

BETRIEBSANLEITUNG

Ride-on lawn mower

R74.5 Li 36V



DE

GB

NL

FR

IT

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

LV

RU

UA



Inhaltsverzeichnis

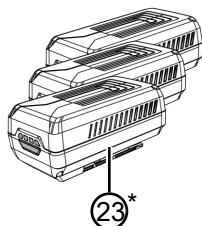
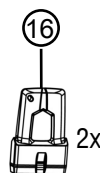
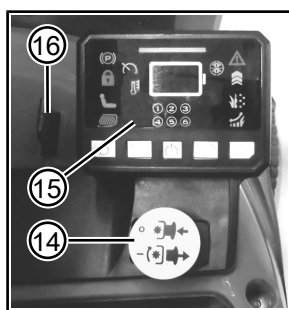
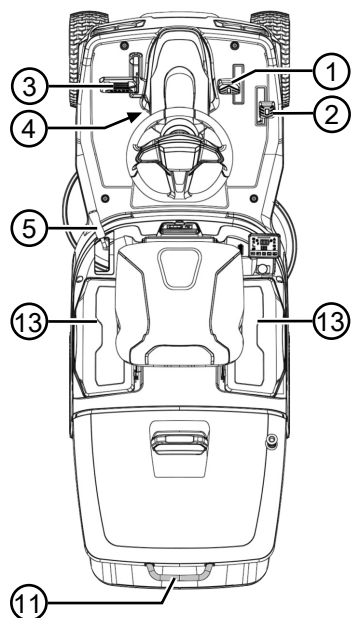
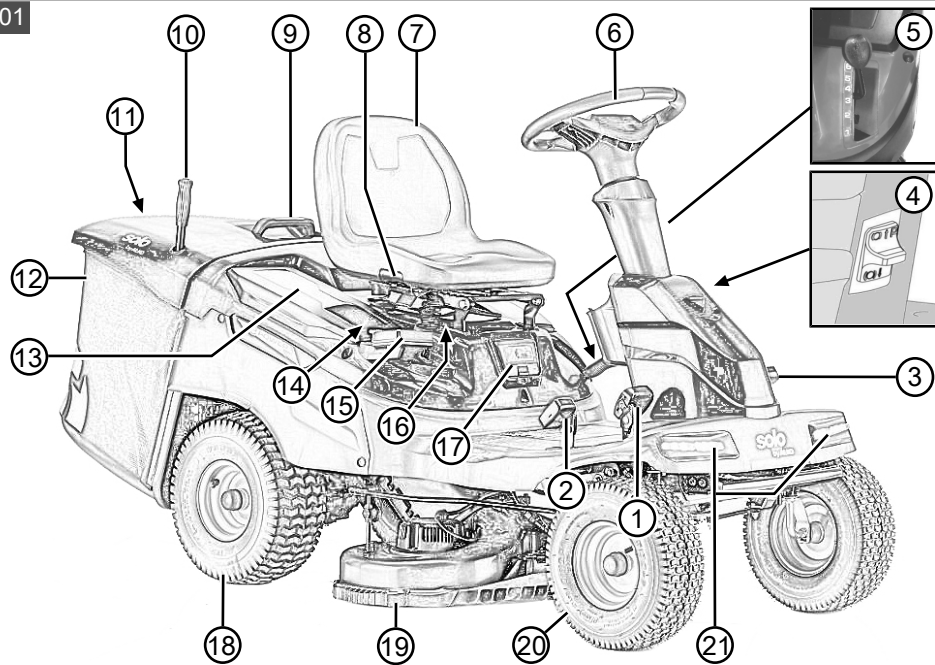
Deutsch	12
English	40
Nederlands	66
Français	93
Italiano	123
Polski	152
Česky	181
Slovenská	207
Magyar	235
Dansk	263
Svensk	289
Norsk	314
Latviešu	339
Русский	367
Україна	397

© 2025

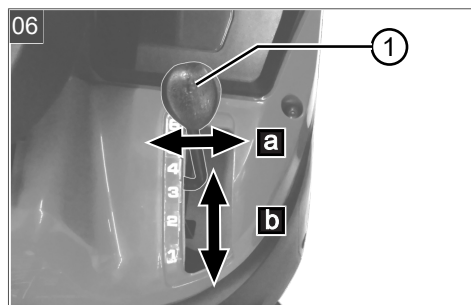
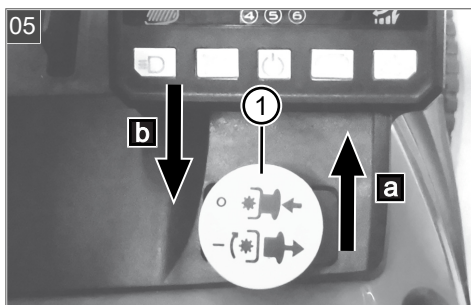
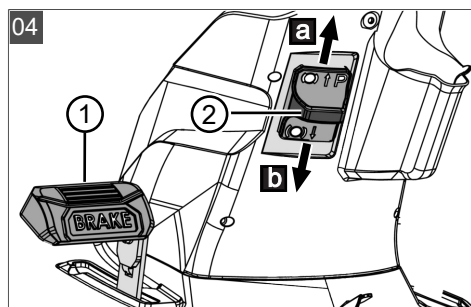
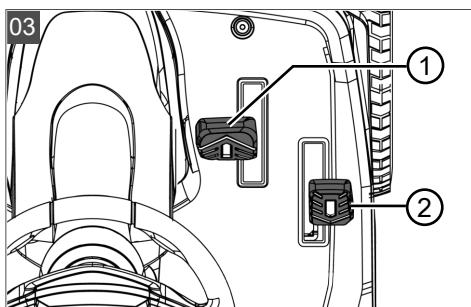
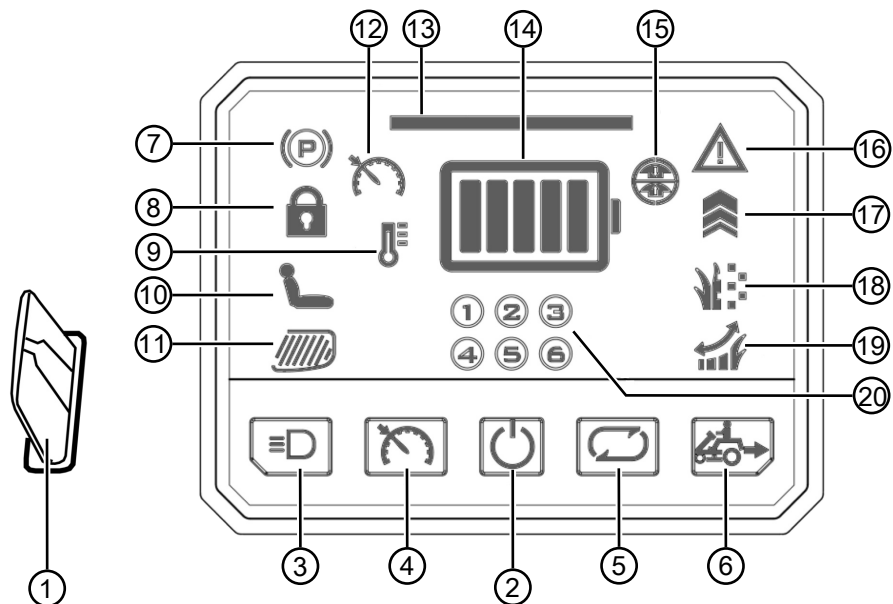
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

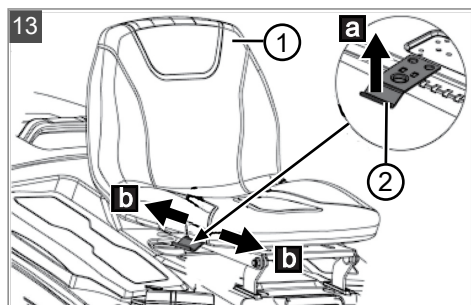
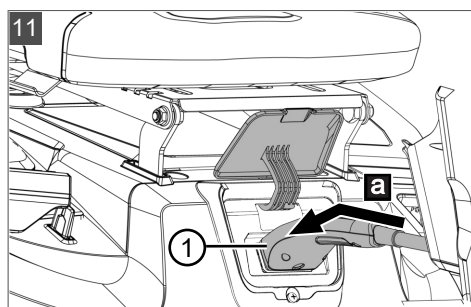
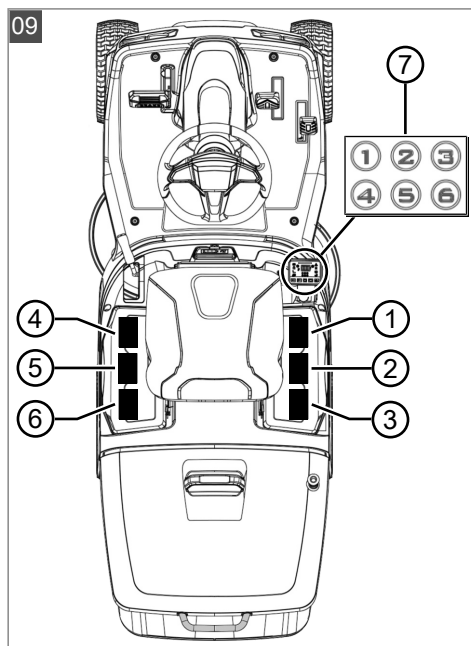
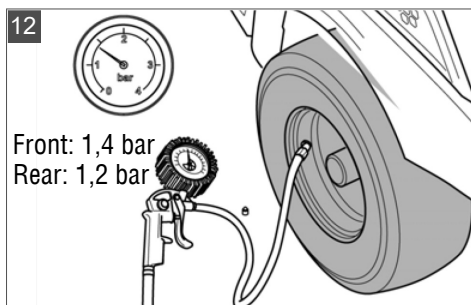
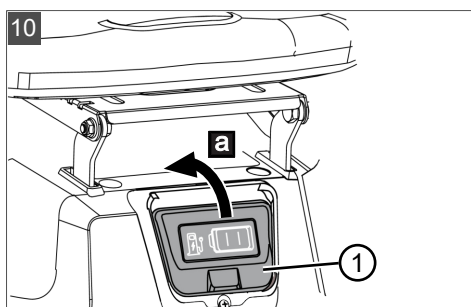
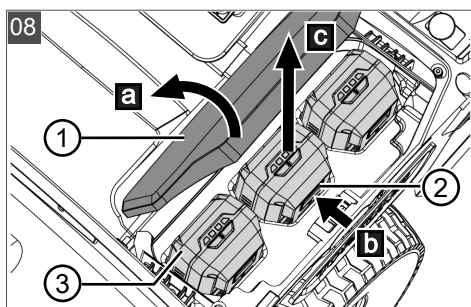
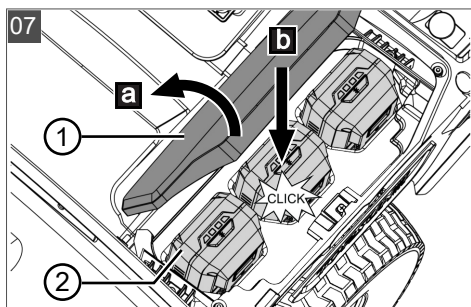
This documentation or excerpts thereof may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

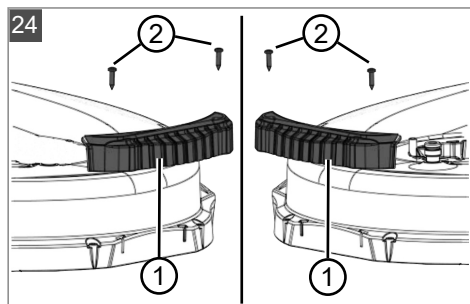
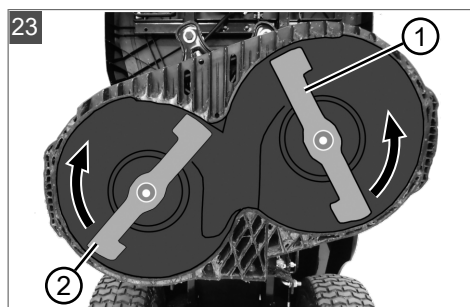
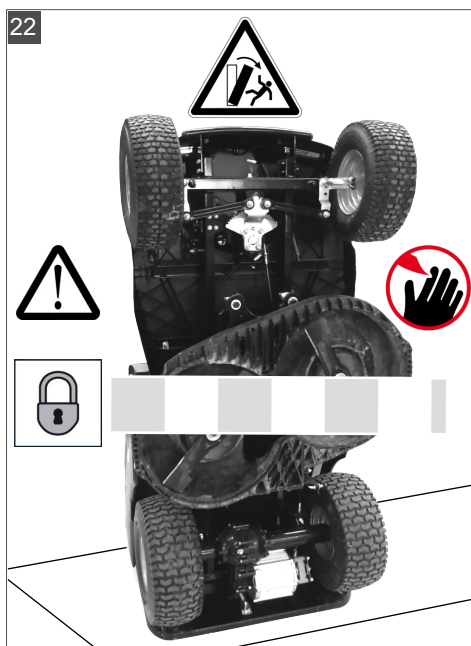
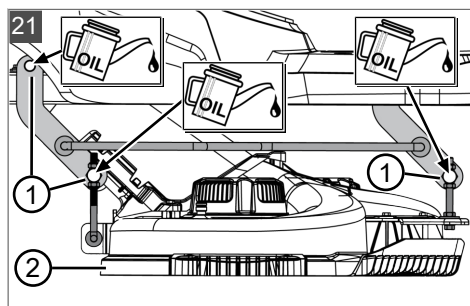
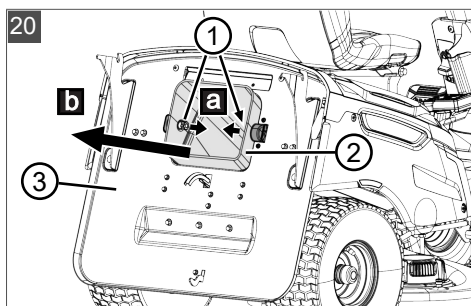
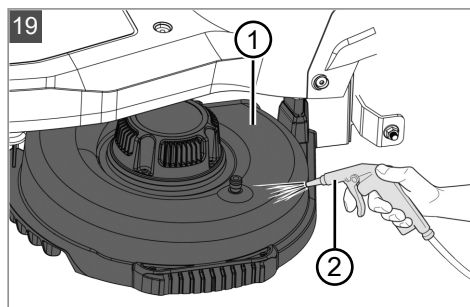
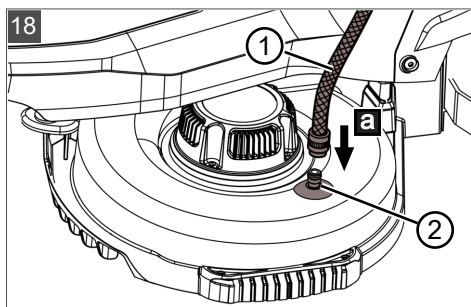
01



*: depends on order number, see technical data.









R74.5 Li 36V



Order number



127776



Order number



127803



Order number



127783



Dimensions

1910 x 775 x 1075 mm



Net weight

ca. 130 kg



Driving motor

1200 W



Tyre size

Front: 13 x 5.00-6

Rear: 15 x 6.00-6



Tyre pressure

Front: 1,4 bar

Rear: 1,2 bar



Driving speed forwards

max. 10 km/h



Driving speed for mowing

max. 7,5 km/h

	R74.5 Li 36V
 Driving speed backwards	max. 3,7 km/h
 Turning radius	70 cm
 Working width	74 cm
 Working height	30 mm – 80 mm 1: 30 mm, 2: 40 mm, 3: 50 mm, 4: 60 mm, 5: 70 mm, 6: 80 mm
 Volume of grass box	ca. 180 l
 Rotational speed for mowing	4200 min ⁻¹
 Mowing motors	2 x 1200 W
 Cutting blades	Left: 423817 Right: 423855
 Working temperature	0 °C – 35 °C



	R74.5 Li 36V
 Protection class	IPX4
 Sound pressure level	$L_{pA} = 82,6 \text{ dB(A)}, K = 3,0 \text{ dB(A)} *$
 Sound power level	Measured: $L_{WA} = 93,88 \text{ dB(A)}, K = 2,57 \text{ dB(A)} *$ Guaranteed: $L_{WA} = 97 \text{ dB(A)} *$
 Vibration value	Left: $2,621 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2 *$ Right: $2,621 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2 *$
 Vibration value	$0,864 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2 *$
 Protectors	 423852

*: see technical data chapter.

	Charger 336BG3608L
 Electrical input	220 - 240 V AC, 50/60 Hz 2 A
 Fuse	T3,15 A

	Charger 336BG3608L
 Electrical output	44 V DC 8 A
 Battery type	NCM Lithium-ion battery
 Ampere hour rating	48 Ah
 Number of cells	10S
 Working temperature	0 – 35 °C
	Rechargeable batteries
 Voltage	36 V DC
 Battery type	NCM Lithium-ion battery
 Read instructions	 (Bxxx Li) AL-KO 36V

ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Maschinen	13	5	Inbetriebnahme	24
1.1	Arbeitsplatzsicherheit	13	5.1	Akkus einsetzen und herausziehen (07 – 09)	24
1.2	Elektrische Sicherheit	13	5.2	Akkus laden (10, 11)	24
1.3	Sicherheit von Personen	14	5.3	Reifendruck prüfen (12)	25
1.4	Verwendung und Behandlung der elektrischen Maschine	14	5.4	Grasfangbox einhängen und abnehmen (14, 15)	25
1.5	Verwendung und Behandlung der akkubetriebenen Maschine	15	5.5	Funktionsprüfungen vor jedem Einsatz	25
1.6	Service	15	5.6	Prüfung der Sicherheits- und Schutzeinrichtungen	25
2	Zu dieser Betriebsanleitung	15	5.6.1	Mähwerkkontaktschalter prüfen ...	26
2.1	Symbole auf der Titelseite	15	5.6.2	Sitzkontaktschalter prüfen	26
2.2	Zeichenerklärungen und Signalwörter	16	5.6.3	Kontaktschalter der Grasfangbox prüfen	26
3	Produktbeschreibung	16	5.6.4	Sichtprüfung des Mähdecks durchführen	26
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung ...	16	6	Bedienung	26
3.2	Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch	16	6.1	Fahrersitz einstellen (13)	26
3.3	Restrisiken	16	6.2	Aufsitzrasenmäher starten und stoppen	27
3.4	Sicherheits- und Schutzeinrichtungen	17	6.3	Schnitthöhe einstellen	27
3.5	Symbole am Gerät	17	6.4	Gras mähen	27
3.6	Produktübersicht (01)	19	6.4.1	Mähwerk einschalten	27
3.7	Bedienelemente	19	6.4.2	Fahrgeschwindigkeit und Schneidmesserdrehzahl anpassen	27
3.7.1	Sicherheitsschlüssel (02)	19	6.4.3	Mit konstanter Geschwindigkeit fahren (Tempomat®)	27
3.7.2	Bedienfeld mit Display (02)	19	6.4.4	Rückwärts mähen	28
3.7.3	Fahrpedale (03)	20	6.4.5	Mähwerk ausschalten	28
3.7.4	Bremspedal (04)	21	6.4.6	Grasfangbox entleeren	28
3.7.5	Parkbremse (04)	21	6.5	Scheinwerfer ein- und ausschalten	28
3.7.6	Mähwerkschalter (05)	21	6.6	Aufsitzrasenmäher abstellen und Parkbremse einschalten	28
3.7.7	Einstellhebel für Schnitthöhe (06)	21	7	Arbeitsverhalten und Arbeitstechnik	28
3.7.8	Teleskophebel der Grasfangbox (16, 17)	21	7.1	Mähintervall	28
4	Sicherheitshinweise	21	7.2	Mähen von hohem Gras	29
4.1	Sicherheitshinweise für Aufsitzrasenmäher	21	7.3	Mulchen	29
4.2	Sicherheitshinweise zum Sicherheitsschlüssel	23			
4.3	Sicherheitshinweise zu den Akkus	23			
4.4	Sicherheitshinweise zum Ladegerät ..	23			

8	Wartung und Pflege	29
8.1	Aufsitzrasenmäher reinigen	29
8.1.1	Grasfangbox abnehmen und reinigen.....	29
8.1.2	Mähdeck reinigen (18, 19).....	29
8.1.3	Auswurfkanal reinigen (20).....	30
8.1.4	Gehäuse und Bedienelemente reinigen.....	30
8.2	Aufsitzrasenmäher zur Wartung vorbereiten.....	30
8.3	Aufhängepunkte des Mähdecks ölen (21)	30
8.4	Regelmäßige Wartungsarbeiten (Wartungsplan)	30
8.5	Schneidmesser kontrollieren und erneuern (23)	32
8.6	Kantenschützer auswechseln (24).....	32
9	Hilfe bei Störungen.....	32
10	Transport.....	35
10.1	Gerät transportieren.....	35
10.2	Akkus transportieren.....	36
11	Lagerung	36
11.1	Gerät lagern (22)	36
11.2	Akkus und Ladegerät lagern.....	37
12	Entsorgung.....	37
12.1	Akkus entfernen.....	37
12.2	Rechtliche Hinweise	37
13	Technische Daten	39
14	Kundendienst/Service	39
15	Information zur Konformitätserklärung	39
16	Garantie	39

1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTRISCHE MASCHINEN

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen diese Maschine versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Maschine" bezieht sich auf netzbetriebene Maschinen (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Maschinen (ohne Netzleitung).

1.1 Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit der Maschine nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Maschinen erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Maschine fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.

1.2 Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker der Maschine muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Maschinen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Verwenden Sie die Maschine nicht bei Regen oder Nässe.** Dies kann das Risiko eines elektrischen Schlages erhöhen.
- **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um die Maschine zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die An-

schlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einer Maschine im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb der Maschine in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

1.3 Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einer Maschine.** Benutzen Sie keine Maschine, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Maschine kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz der Maschine, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie sie an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, sie aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen der Maschine den Finger am Schalter haben oder die Maschine eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Maschine einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil der Maschine befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichge-

wicht. Dadurch können Sie die Maschine in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Maschinen hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit der Maschine vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

1.4 Verwendung und Behandlung der elektrischen Maschine

- **Überlasten Sie die Maschine nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit die dafür bestimmte Maschine. Mit der passenden Maschine arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie keine Maschine, deren Schalter defekt ist.** Eine Maschine, die sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder die Maschine weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start der Maschine.
- **Bewahren Sie unbenutzte Maschinen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen die Maschine benutzen, die mit dieser nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Maschinen sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pflegen Sie Maschinen und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion der Maschine beeinträchtigt ist.

Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz der Maschine reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Maschinen.

- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie die Maschine, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Maschinen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle der Maschine in unvorhergesehenen Situationen.

1.5 Verwendung und Behandlung der akkubetriebenen Maschine

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Maschinen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar ver-

halten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder die akkubetriebene Maschine niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

1.6 Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Maschine erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

2 ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

- Bei der deutschen Version handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung. Alle weiteren Sprachversionen sind Übersetzungen der Original-Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer so auf, dass Sie darin nachlesen können, wenn Sie eine Information zum Gerät benötigen.
- Geben Sie das Gerät nur mit dieser Betriebsanleitung an andere Personen weiter.
- Lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.
- Beachten Sie die beiliegende Montageanleitung.

2.1 Symbole auf der Titelseite

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Dies ist die Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.

Symbol	Bedeutung
	Betriebsanleitung
	Li-Ion Akkus vorsichtig handhaben! Insbesondere die Hinweise zu Transport, Lagerung und Entsorgung in dieser Betriebsanleitung beachten!
	Dieses Produkt stimmt mit den anwendbaren europäischen Richtlinien überein, und ein Konformitätsbewertungsverfahren für diese Richtlinien wurde durchgeführt.

2.2 Zeichenerklärungen und Signalwörter

⚠ GEFAHR! Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ ACHTUNG! Zeigt eine Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – Sachschäden zur Folge haben könnte.

i HINWEIS Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

3 PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieser akkubetriebene Aufsitzrasenmäher ist ausgestattet mit einem elektrischen Fahrmotor und zwei elektrischen Mähmotoren. Die Akkus sind wechselbar. Es können maximal 6 Akkus in den Aufsitzrasenmäher eingesetzt werden. Durch die unterschiedliche Anzahl und Kapazität der Akkus ist der Aufsitzrasenmäher an die zu mähende Fläche anpassbar. Es sind mindestens 3 Akkus für den Fahr- und Mähbetrieb notwendig. Die Akkus können auch aus dem Aufsitzrasenmäher entnommen und in AL-KO Handgeräte eingesetzt werden.

Der Benutzer kann alle Bedienelemente vom Fahrersitz aus erreichen.

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Aufsitzrasenmäher ist zum Mähen privater Haus- und Hobbygärten von mittlerer Größe und mit verwinkelten Grundrissen bestimmt. Überschreiten Sie nicht die maximal erlaubte Hangneigung (siehe Kapitel 3.5 "Symbole am Gerät", Seite 17).

Zusätzliche Anwendungen, wie z. B. Schwadablage oder Mulchen, sind nur unter Verwendung des Original-Zubehörs und unter Einhaltung der maximalen Belastungswerte gestattet.

Alle Akkus (Bxxx Li) und Ladegeräte (Cxxx Li) des AL-KO 36V-Systems können verwendet werden.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung sowie unerlaubte Um- oder Anbauten werden als Zweckentfremdung angesehen und haben den Ausschluss der Gewährleistung sowie den Verlust der Konformität und die Ablehnung jeder Verantwortung gegenüber Schäden des Benutzers oder Dritter seitens des Herstellers zur Folge.

3.2 Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch

Der Aufsitzrasenmäher ist nicht für den gewerblichen Einsatz in öffentlichen Parks, Sportstätten, Land- und Forstwirtschaft konzipiert.

⚠ WARNUNG! Gefahren durch Überbelastung des Aufsitzrasenmähers! Achten Sie darauf, die zulässigen Steigungen/Gefälle nicht zu überschreiten. Eine Überschreitung kann die Bremsleistung des Aufsitzrasenmähers überfordern und zu gefährlichen Situationen führen!

i HINWEIS Beachten Sie, dass der Aufsitzrasenmäher keine Straßenzulassung besitzt und damit nicht auf öffentlichen Straßen betrieben werden darf!

3.3 Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Geräts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus Art und Konstruktion des Geräts können die folgenden potenziellen Gefährdungen je nach Verwendung abgeleitet werden:

- Wegschleudern von Schnittgut, Erde und kleinen Steinen.
- Einatmen von Schnittgutpartikeln, wenn kein Atemschutz getragen wird.

- Schnittverletzungen:
 - Beim Hineingreifen in die sich drehenden Schneidmesser.
 - Beim manuellen Drehen der Schneidmesser, wenn der Aufsitzrasenmäher auf das Heck gestellt ist.
- Tödliche Verletzungen, wenn der auf das Heck gestellte Aufsitzrasenmäher umkippt.

3.4 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

⚠️ WARNUNG! Gefahr durch entfernte oder manipulierte Schutzeinrichtungen! Jeglicher Betrieb mit entfernten oder manipulierten Schutzeinrichtungen ist verboten. Defekte Schutzeinrichtungen müssen umgehend repariert oder ausgetauscht werden!

Die hier genannten Sicherheits- und Schutzeinrichtungen sind Bestandteile des Sicherheitskonzepts zur Verhinderung von Gefährdungen des Benutzers. Durch dieses Sicherheitskonzept lässt sich der Aufsitzrasenmäher durch das Einstecken des Sicherheitsschlüssels nur unter folgenden Bedingungen einschalten:

- Der Fahrmotor ist aus.
- Das Mähwerk ist ausgeschaltet.
- Der Benutzer sitzt auf dem Fahrersitz.
- Die Fahrpedale sind nicht betätigt.

Sicherheitsschlüssel

Der Aufsitzrasenmäher kann nur eingeschaltet werden, wenn der Sicherheitsschlüssel eingesteckt ist (siehe Kapitel 3.7.1 "Sicherheitsschlüssel (02)", Seite 19).

Mähwerkkontaktschalter

Der Mähwerkkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Aufsitzrasenmäher nur mit ausgeschaltetem Mähwerk einschalten lässt (siehe Kapitel 5.6.1 "Mähwerkkontaktschalter prüfen", Seite 26).

Sitzkontaktschalter

Der Sitzkontaktschalter stellt sicher, dass sich sowohl der Aufsitzrasenmäher nicht einschalten lässt, als auch sich die Motoren für den Fahrantrieb und für das Mähwerk ausschalten, sobald sich keine Person auf dem Fahrersitz befindet (siehe Kapitel 5.6.2 "Sitzkontaktschalter prüfen", Seite 26).

Dieses Sicherheitskonzept wird für die Mähwerksmotoren um das im folgenden Absatz "Kontaktschalter der Grasfangbox" beschriebene Verhalten erweitert.

Kontaktschalter der Grasfangbox

Der Kontaktschalter der Grasfangbox stellt sicher:

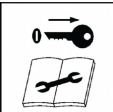
- dass sich die Mähwerksmotoren nicht einschalten lassen, wenn die Grasfangbox nicht korrekt eingehängt ist.
- dass sich die Mähwerksmotoren abschalten, sobald die Grasfangbox bei eingeschaltetem Mähwerk nicht korrekt eingehängt ist.

Prüfen des Kontaktschalters: siehe Kapitel 5.6.3 "Kontaktschalter der Grasfangbox prüfen", Seite 26.

Gehäuse des Mähdecks

Das Gehäuse des Mähdecks verhindert den Kontakt mit den Schneidmessern und das Wegschleudern von Gegenständen, z. B. Steinen (siehe Kapitel 5.6.4 "Sichtprüfung des Mähdecks durchführen", Seite 26).

3.5 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
	Besondere Vorsicht bei der Handhabung!
	Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen!
	Warnung - Verletzungsgefahr durch herauschleudernde Gegenstände! Personen und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten!
	Warnung – Rotierende Maschinenteile! Hände und Füße können durch rotierende Maschinenteile, besonders unter dem Mähdeck, schwer verletzt und amputiert werden. Hände und Füße vom Schneidwerk fernhalten!
	
	Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten das Gerät ausschalten und den Sicherheitsschlüssel abziehen! Lesen Sie die Reparaturanweisungen!

Symbol	Bedeutung
	Warnung – Stromschlaggefahr! Das Ladegerät nicht im Regen benutzen. Aufsitzrasenmäher nicht bei Regen oder auf nassem Rasen benutzen! Aufsitzrasenmäher nicht im Freien lagern!
	Achtung – Brandgefahr! Lassen Sie das Gerät nicht verschmutzen. Das Ansammeln von Verschmutzungen, z.B. festgebackenem Schnittgut im Auswurfkanal, im Mähdeck, an den Motoren und in den Akkuschächten, kann zu einem Brand führen.
	Während des Mähens sind weitere Personen, besonders Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernzuhalten.
	
	Warnung – Rotierende Maschinenteile! Das Mähwerk kann an Händen und Füßen schwere Verletzungen hervorrufen. Das Mähwerk läuft nach dem Ausschalten nach. ■ Hände und Füße vom Mähwerk fernhalten! ■ Beschädigtes, offenes Mähdeck sofort austauschen lassen! ■ Warten Sie, bis das Mähwerk stillsteht bevor sie es berühren! ■ Drehen Sie die Schneidmesser nicht von Hand!
	Warnung – Gefahr schwerer Verletzungen! An Hängen von über 15° Gefälle nicht vorwärtsfahren! Das Gerät kann sich überschlagen.

Symbol	Bedeutung
	Warnung – Gefahr schwerer Verletzungen! An Hängen von über 15° Gefälle nicht rückwärtsfahren! Das Gerät kann sich überschlagen.
	Warnung – Gefahr schwerer Verletzungen! An Hängen von über 10° Gefälle nicht quer fahren! Das Gerät kann umkippen.
	Kollisions- und Verletzungsgefahr beim Rückwärtsmähen! Beobachten Sie das rückwärtige Umfeld besonders aufmerksam! Personen, insbesondere Kinder, können überfahren und schwer verletzt werden. Kontakt mit drehenden Schneidmessern führt zu schweren Verletzungen.
	Kollisions- und Verletzungsgefahr beim Rückwärtsmähen! Halten Sie beim Mähen weitere Personen und Tiere vom Gerät und von den sich drehenden Schneidmessern fern. Personen, insbesondere Kinder, können überfahren werden. Kontakt mit drehenden Schneidmessern führt zu schweren Verletzungen.
	Warnung – Gefahr schwerer Verletzungen! Nehmen Sie keine Passagiere auf dem Gerät mit, auch wenn das Mähwerk ausgeschaltet ist! Herunterfallende Passagiere können schwer verletzt werden.
	Warnung – Gefahr schwerer Verletzungen! Die Grasfangbox ist kein Sitz! Nehmen Sie keine Passagiere auf der Grasfangbox mit! Herunterfallende Passagiere können schwer verletzt werden. Durch die Überlastung wird die Grasfangbox beschädigt.

Symbol	Bedeutung
	■ Laden Sie die Akkus nicht im Regen oder in nassen Umgebungen auf! ■ Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe aus!
	
Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger ab!	

3.6 Produktübersicht (01)

Pos.	Bauteil
1	Vorwärts-Pedal
2	Rückwärts-Pedal
3	Bremspedal
4	Bedienhebel für Parkbremse
5	Einstellhebel für Schnitthöhe (6-stufig)
6	Lenkrad
7	Fahrersitz, einstellbar
8	Entriegelungshebel für Fahrersitz
9	Vorderer Tragegriff der Grasfangbox
10	Teleskophebel der Grasfangbox
11	Hinterer Tragegriff der Grasfangbox
12	Grasfangbox
13	Akkuschächte, links und rechts, je 3 Akkus
14	Mähwerkschalter
15	Bedienfeld mit Display
16	Sicherheitsschlüssel
17	Ladebuchse
18	Hinterräder, angetrieben
19	Mähdeck
20	Vorderräder, gelenkt
21	Scheinwerfer
22	Ladegerät

Pos.	Bauteil
23*	Akkus*

*: abhängig von der Bestellnummer, siehe technische Daten.

3.7 Bedienelemente

3.7.1 Sicherheitsschlüssel (02)

Pos.	Beschreibung
1	Sicherheitsschlüssel:  ■ Nicht eingesteckt: Der Aufsitzrasenmäher ist stromlos. Es kann keine Funktion aktiviert werden. Die Statusanzeige "Sicherheitsschlüssel" (02/8) leuchtet. ■ Eingesteckt: Der Aufsitzrasenmäher hat Strom. Er kann mit dem Ein-/Aus-Taster eingeschaltet werden. Die Statusanzeige "Sicherheitsschlüssel" erlischt.

3.7.2 Bedienfeld mit Display (02)

Taster

Pos.	Beschreibung
2	Ein-/Aus-Taster:  1. 3 s lang drücken: Aufsitzrasenmäher einschalten. Der Taster leuchtet. 2. 2 s lang drücken: Aufsitzrasenmäher ausschalten. Der Taster erlischt.
3	Scheinwerfer:  1. Drücken: Scheinwerfer einschalten. Der Taster leuchtet. 2. Erneut drücken: Scheinwerfer ausschalten. Der Taster erlischt.
4	Tempomat®:  Der Tempomat® kann nur in Vorwärtsfahrt eingeschaltet werden. Beim Treten auf das Bremspedal wird der Tempomat® automatisch ausgeschaltet. Tempomat® ein-/ausschalten: 1. Drücken: Tempomat® einschalten. Der Taster leuchtet. 2. Erneut drücken: Tempomat® ausschalten. Der Taster erlischt.

Pos.	Beschreibung
5 	Schneidmesserdrehzahl: Durch mehrmaliges Drücken des Tasters verändern Sie die Drehzahl der Schneidmesser. Es leuchtet jeweils eine der drei Statusanzeigen:  hoch,  mittel,  niedrig
6 	Rückwärtsmähen: 1. Drücken: Rückwärtsmähen aktivieren. Der Taster leuchtet. 2. Erneut drücken: Rückwärtsmähen deaktivieren. Der Taster erlischt.

Statusanzeigen

Pos.	Beschreibung
7 	Parkbremse: ■ Leuchtet: Parkbremse ist ein. ■ Leuchtet nicht: Parkbremse ist aus.
8 	Sicherheitsschlüssel: ■ Leuchtet: Schlüssel nicht eingesteckt. ■ Leuchtet nicht: Schlüssel eingesteckt.
9 	Warnanzeige für zu heiße Akkus: ■ Leuchtet: Akkus zu heiß. ■ Leuchtet nicht: Normale Temperatur
10 	Sitzkontaktschalter: ■ Leuchtet: Keine Person auf dem Sitz. Motoren für Fahrentrieb und Mähwerk schalten ab. ■ Leuchtet nicht: Person sitzt auf dem Sitz.
11 	Grasfangbox: ■ Leuchtet: Grasfangbox ist voll. ■ Leuchtet nicht: Grasfangbox noch nicht voll oder leer.
12 	Fahren mit konstanter Geschwindigkeit: ■ Leuchtet: Konstante Geschwindigkeit eingeschaltet. ■ Leuchtet nicht: Konstante Geschwindigkeit ausgeschaltet.

Pos.	Beschreibung
13 	Lichtzeile: ■ Leuchtet grün: Normaler Betrieb. ■ Leuchtet rot: ■ Grasfangbox ist voll. ■ Parkbremse ist eingeschaltet. ■ Blinkt rot: ■ Mittelwert der Ladezustände aller Akkus ist unter 30%.
14 	Ladezustandsanzeige: Zeigt den Mittelwert der Ladezustände aller Akkus.
15 	Statusanzeige des Mähwerkschalters: ■ Leuchtet: Mähwerk eingeschaltet. ■ Leuchtet nicht: Mähwerk ausgeschaltet.
16 	Fehleranzeige: Leuchtet, wenn ein Fehler aufgetreten ist (siehe <i>Kapitel 9 "Hilfe bei Störungen"</i> , Seite 32). Oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
17 	Drehzahl der Schneidmesser: Leuchtet bei hoher Drehzahl.
18 	Drehzahl der Schneidmesser: Leuchtet bei mittlerer Drehzahl.
19 	Drehzahl der Schneidmesser: Leuchtet bei niedriger Drehzahl.
20 	Belegte Akkuschächte: Zeigt die Akkuschächte an, in denen ein Akku steckt.

3.7.3 Fahrpedale (03)

Durch Treten auf ein Fahrpedal wird der Fahrmotor eingeschaltet. Je weiter Sie das Fahrpedal durchtreten, desto schneller bewegt sich der Aufsitzrasenmäher in die gewählte Richtung.

Zum Anhalten lassen Sie das Fahrpedal los und treten dann auf das Bremspedal.

Pos.	Beschreibung
1 	Vorwärts-Pedal

Pos.	Beschreibung
2	Rückwärts-Pedal
	<i>Voraussetzung für das Rückwärtsmähen:</i> Der Taster "Rückwärtsmähen" wurde gedrückt.

3.7.4 Bremspedal (04)

Das Bremspedal wird benutzt für:

- Sofortiges Stoppen des Aufsitzrasenmähers
- Einschalten der Parkbremse

Pos.	Beschreibung
1	Bremspedal
	

3.7.5 Parkbremse (04)

Voraussetzung: Das Bremspedal ist bis zum Anschlag durchgetreten.

Pos.	Beschreibung
2	Bedienhebel für Parkbremse
a 	Bedienhebel nach oben schieben: Parkbremse einschalten, d.h. Räder des Aufsitzrasenmähers sind blockiert. Die Statusanzeige "Parkbremse" (02/7) leuchtet.
b 	Durch erneutes Treten des Bremspedals wird die Parkbremse deaktiviert.

3.7.6 Mähwerkschalter (05)

Mit dem Mähwerkschalter werden die Mähwerksmotoren ein- oder ausgeschaltet.

Pos.	Beschreibung
1	Mähwerkschalter
a 	Schalter nach oben ziehen: Mähwerk einschalten.
b 	Schalter nach unten drücken: Mähwerk ausschalten.

3.7.7 Einstellhebel für Schnitthöhe (06)

Die Schnitthöhe ist in 6 Stufen einstellbar.

Pos.	Beschreibung
1	Einstellhebel für Schnitthöhe
a	Hebel zum Aus- und Einrasten zur Seite bewegen.
b	Hebel zum Einstellen der Schnitthöhe nach oben oder unten drücken.

3.7.8 Teleskophebel der Grasfangbox (16, 17)

Pos.	Beschreibung
1	Teleskophebel der Grasfangbox
a	Hebel herausziehen.
b	Hebel zum Entleeren nach vorne drücken.

4 SICHERHEITSHINWEISE

4.1 Sicherheitshinweise für Aufsitzrasenmäher

Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut. Lernen Sie, wie die Maschine im Notfall schnell gestoppt werden kann.

Sicherheit von unbeteiligten Personen und Kindern

- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, den Aufsitzrasenmäher zu benutzen.
 - Kinder und Jugendliche sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
 - Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.
- Denken Sie daran, dass Sie als Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich sind.

Persönliche Schutzausrüstung

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk mit Anti-Rutsch-Sohle und lange Hosen. Betreiben Sie das Gerät nicht barfuß oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie lange Haare, das Tragen loser Kleidung sowie Kleidung mit hängenden Schnü-

ren oder Gürteln, die in die Maschine hineingezogen werden könnten.

- Tragen Sie Gehörschutz. Das Tragen von Gehörschutz kann die Fähigkeit zum Hören von Warntönen verringern. Seien Sie aufmerksam, was um Sie herum im Arbeitsbereich geschieht.

Vorbereitende Maßnahmen

- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Gerät erfasst und weggeschleudert werden sowie die Schneidmesser beschädigen könnten (z. B. Steine, Spielzeug, Stöcke, Drähte).
- Prüfen Sie immer vor dem Gebrauch des Geräts, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.

Handhabung

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosions- und brandgefährdeten Umgebungen sowie bei Vorhandensein von entflammaren Substanzen. Elektrischer Kontakt und mechanische Reibungen können Funken erzeugen, die entflammare Substanzen entzünden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen. Beschädigte Schutzeinrichtungen und -abdeckungen sind zu ersetzen, fehlende Schutzeinrichtungen und -abdeckungen sind richtig anzubringen.
- Mähen Sie nicht oder mit besonderer Vorsicht in schwer befahrbarem und unebenem Gelände in dem der Aufsitzrasenmäher umkippen könnte, z. B. an Hängen, in der Nähe von Gräben oder Böschungen, an Deichen oder nahegelegenen Müllhalden.
- Mähen Sie nicht an Hängen mit einer Neigung, welche die in den technischen Daten angegebene Neigung überschreitet. Nie quer zum Hang fahren.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Beachten Sie die örtlichen, kommunal erlaubten Betriebszeiten.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei schlechten Witterungsverhältnissen, insbesondere bei Regen oder aufziehenden Gewittern. Kein Schutz vor Blitzschlag!
- Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile.
- Es dürfen keine Passagiere auf dem Gerät mitgenommen werden.
- Vermeiden Sie – wenn möglich – den Einsatz des Geräts bei nassem Gras. Nasses Gras verklumpt und kann das Mähwerk und den Auswurfkanal verstopfen.
- Schalten Sie das Mähwerk aus und heben Sie es zur Vermeidung von Beschädigungen bis zur maximalen Position an, wenn Sie über nicht zu mähende Flächen fahren, die steinig oder uneben sind.
- Aktivieren Sie vor dem Verlassen und Parken des Aufsitzrasenmähers die Feststellbremse, um ein Wegrollen zu verhindern.
- Schalten Sie den Aufsitzrasenmäher aus und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - wann immer Sie den Aufsitzrasenmäher verlassen,
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
 - bevor Sie den Aufsitzrasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen,
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Aufsitzrasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Aufsitzrasenmäher arbeiten.
- Falls der Aufsitzrasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich:
 - Suchen Sie nach Beschädigungen.
 - Führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch.
 - Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.

Wartung, Lagerung und Transport

- Reparaturen an dem Gerät haben durch den Hersteller bzw. einer seiner Kundendienststellen zu erfolgen.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Achten Sie darauf, dass bei Geräten mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör.
- Der Aufsitzrasenmäher hat keine Straßenzulassung und darf öffentliche Wege und Straßen nicht befahren.
- Dieser Aufsitzrasenmäher darf nicht abgeschleppt werden. Für den Transport auf öffentlichen Verkehrswegen ein geeignetes Fahrzeug verwenden.
- Der Aufsitzrasenmäher kann durch sein Eigengewicht schwere Verletzungen verursachen. Beim Auf- und Abladen des Aufsitzrasenmähers zum Transport in einem Fahrzeug oder Anhänger ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen.

4.2 Sicherheitshinweise zum Sicherheitsschlüssel

- Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn sie nicht durch den Sicherheitsschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Eine Maschine ohne funktionierenden Sicherheitsschlüssel ist gefährlich und muss durch ein autorisiertes Servicecenter repariert werden.
- Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör an- und abbauen oder die Maschine abstellen. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko von Unfällen durch unbeabsichtigtes Starten der Maschine.

4.3 Sicherheitshinweise zu den Akkus

Laden Sie die Akkus nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder entflammaren Substanzen sowie in feuchten Räumen auf. Wenn eine feuchte Umgebung nicht vermeidbar ist, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert ist.

HINWEIS In den Betriebsanleitungen für die Akkus und Ladegeräte des AL-KO 36V-Systems finden Sie weitere Informationen.

4.4 Sicherheitshinweise zum Ladegerät

Dieser Abschnitt nennt alle grundlegenden Sicherheits- und Warnhinweise, die bei der Benutzung des Ladegerätes zu beachten sind. Lesen Sie diese Hinweise!

- Benutzen Sie das Ladegerät nur bestimmungsgemäß, d. h. zum Laden des vorgesehenen Akkus. Nur Original Akkus von AL-KO mit dem Ladegerät laden.
- Vor jeder Nutzung das gesamte Ladegerät sowie insbesondere das Netzkabel auf Beschädigungen prüfen. Das Gerät nur in einwandfreiem Zustand benutzen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht in explosions- und brandgefährdeten Umgebungen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nur in Innenräumen und setzen Sie es nicht Nässe und Feuchtigkeit aus.
- Beim Ladevorgang das Ladegerät nicht abdecken.
- Vor dem Anschließen des Ladegerätes in Erfahrung bringen, ob die in den technischen Daten genannte Netzspannung verfügbar ist.
- Das Netzkabel nur zum Anschließen des Ladegerätes verwenden, nicht zweckentfremden. Ladegerät nicht am Netzkabel tragen, und den Netzstecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen, damit es nicht beschädigt wird.
- Ladegerät nicht öffnen. Es besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr.
- Lassen Sie das Ladegerät zu Ihrer Sicherheit nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen reparieren.
- Unbenutztes Ladegerät trocken und an einem abgeschlossenen Ort lagern. Unbefugte Personen und Kinder dürfen keinen Zugriff auf das Ladegerät haben.

5 INBETRIEBNAHME

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr. Fehlerhafte elektrische Ausrüstung und fehlerhafte Handhabung können durch Stromschlag zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen. Feuchtigkeit und Elektrizität sind nicht kompatibel.

- Beachten Sie unbedingt die im Folgenden aufgeführten Verhaltensregeln.
- Halten Sie Ihre Hände trocken, wenn Sie mit den elektrischen Kabeln umgehen und sie anschließen.
- Schließen Sie niemals ein elektrisches Kabel oder eine Steckdose in einer feuchten Umgebung an (z.B. bei Wasserpfützen oder in feuchten Räumen).
- Benutzen Sie bei feuchten Umgebungen ein Verlängerungskabel mit integrierten wasserdichten und typgeprüften Steckdosen.
- Die Installation einer Ladesteckdose an das Stromnetz eines Gebäudes muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen. Die Ladesteckdose muss durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert werden.

5.1 Akku einsetzen und herausziehen (07 – 09)

Sie können die Akkus in jeden beliebigen Akkuschacht (09/1 – 09/6) stecken. Die belegten Akkuschächte werden an der Statusanzeige (09/7) im Display angezeigt.

Unter jede Akkuklappe (links und rechts) können maximal 3 AL-KO Akkus des 36 V-Systems mit beliebiger Kapazität eingesteckt werden, sodass Sie die Reichweite des Aufsitzrasenmähers an die zu mähende Fläche anpassen können.

HINWEIS Für Fahr- und Mähbetrieb werden mindestens drei Akkus benötigt.

Akkus einsetzen (07)

1. Akkuklappe (07/1) öffnen (07/a).
2. Akku (07/2) einstecken und einrasten lassen (07/b).
3. Akkuklappe schließen.

Akkus herausziehen (08)

1. Akkuklappe (08/1) öffnen (08/a).
2. Entriegelungstaste (08/2) am Akku (08/3) drücken und gedrückt halten (08/b).
3. Akku herausziehen (08/c).
4. Akkuklappe schließen.

5.2 Akkus laden (10, 11)

Zur Vermeidung von Unterbrechungen der Stromversorgung während des Ladevorgangs:

- Prüfen Sie, ob die Kapazität des Stromnetzes ausreichend ist. Schließen Sie die Maschine an eine Steckdose an, welche eine ausreichende Stromstärke liefern kann.
- Vermeiden Sie während des Ladevorgangs die gleichzeitige Benutzung anderer elektrischer Geräte.

ACHTUNG! Kurzschlussgefahr. Ein kurzgeschlossener offener Ladestecker kann zu einem Brand führen.

- Halten Sie das hier beschriebene Vorgehen zum Starten und Beenden des Ladevorgangs unbedingt ein.

Sie können alle in den Aufsitzrasenmäher eingesteckten Akkus mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät in einem einzigen Ladevorgang aufladen.

Jeder Akku kann auch einzeln außerhalb des Aufsitzrasenmähers mit einem bereits vorhandenen AL-KO 36V Ladegerät aufgeladen werden.

Andere Ladegeräte dürfen zur Vermeidung von Beschädigungen der Akkus nicht benutzt werden.

Die Akkus vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen. Die Akkus können in jedem beliebigen Ladezustand geladen werden.

Ladezustandsanzeige auf dem Display

Die Ladezustandsanzeige (02/14) auf dem Display zeigt den Mittelwert der Ladezustände der eingesteckten Akkus an. Prüfen Sie vor jeder Benutzung des Aufsitzrasenmähers den Ladezustand.

Symbol	Ladezustand [L]
	$L > 80\%$
	$60\% \leq L < 80\%$
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

Bei einem komplett entladenen Akku bleibt die Ladezustandsanzeige beim Laden solange aus,

bis der minimale Mittelwert der Ladezustände aller Akkus wieder erreicht wurde.

Ladevorgang starten

1. Aufsitzrasenmäher in die Nähe der Netzsteckdose fahren und stoppen.
2. Sicherheitsschlüssel abziehen.
3. Abdeckung (10/1) der Ladebuchse aufklappen (10/a).
4. Ladestecker (11/1) in die Ladebuchse stecken (11/a).
5. Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose stecken. Der Ladevorgang beginnt.
 - ⇒ Die Ladezustandsanzeige (02/14) zeigt den Mittelwert der erreichten Ladezustände. Die noch nicht erreichten Ladezustände blinken.
 - ⇒ Beim Laden funktioniert der Aufsitzrasenmäher nicht, auch wenn der Sicherheitsschlüssel eingesteckt ist.

Führen Sie während des Ladens keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch.

Ladevorgang beenden

1. Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen.
2. Abdeckung der Ladebuchse aufklappen.
3. Ladestecker abziehen.

HINWEIS Nach dem Aufladen können Sie einzelne Akkus für die Verwendung in Handgeräten (z.B. Rasentrimmer, Heckenschere) aus dem Aufsitzrasenmäher entnehmen. Jedoch müssen mindestens 3 Akkus für Fahr- und Mähbetrieb im Aufsitzrasenmäher verbleiben.

Akku außerhalb des Aufsitzrasenmähers laden

1. Akku herausziehen (siehe Kapitel 5.1 "Akkus einsetzen und herausziehen (07 – 09)", Seite 24).
2. Akku mit dem AL-KO 36V Ladegerät aufladen.
3. Akku wieder einstecken.

5.3 Reifendruck prüfen (12)

Der korrekte Reifendruck ist eine wichtige Voraussetzung für ein gerade stehendes Mähwerk und somit auch für einen gleichmäßig gemähten Rasen. Den korrekten Reifendruck finden Sie in den technischen Daten.

Kontrollieren Sie den Reifendruck vor jedem Einsatz.

1. Schutzkappe abschrauben.

2. Druckmesser anschließen.
3. Bei zu wenig Reifendruck: Reifen mit einer geeigneten Luftpumpe bis zum korrekten Wert aufpumpen.
4. Schutzkappe wieder aufschrauben.

HINWEIS 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Grasfangbox einhängen und abnehmen (14, 15)

Grasfangbox einhängen

1. Grasfangbox in die beiden Haken (14/1, 14/2) am Aufsitzrasenmäher angekippt einhängen (15/a). Die Grasfangbox dabei am vorderen Tragegriff (15/1) und am hinteren Tragegriff (15/2) anfassen.

Hinweis: Die Grasfangbox muss symmetrisch eingehängt werden.
2. Grasfangbox nach unten kippen (15/b), bis sie am Aufsitzrasenmäher anliegt und einrastet (15/c).
3. Überprüfen Sie den korrekten Sitz der Grasfangbox: Die Grasfangbox muss gerade eingehängt und der Kontaktschalter der Grasfangbox (15/3) muss betätigt sein.

Grasfangbox abnehmen

Gehen Sie zum Abnehmen der Grasfangbox in der umgekehrten Reihenfolge vor.

5.5 Funktionsprüfungen vor jedem Einsatz

Führen Sie vor jedem Einsatz die im Wartungsplan enthaltenen Funktionsprüfungen durch: siehe Kapitel 8.4 "Regelmäßige Wartungsarbeiten (Wartungsplan)", Seite 30.

5.6 Prüfung der Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

Prüfen Sie die Sicherheits- und Schutzeinrichtungen vor jedem Einsatz des Aufsitzrasenmähers. Führen Sie alle Prüfungen auf ebenem Untergrund durch, damit der Aufsitzrasenmäher nicht ungewollt rollen kann.

⚠️ WARNUNG! Gefahr bei der Prüfung der Sicherheitseinrichtungen! Die Sicherheitseinrichtungen dürfen nur vom Fahrersitz aus geprüft werden, und wenn sich keine weiteren Personen oder Tiere in der Nähe aufhalten!

Funktion der Sicherheits- und Schutzeinrichtungen: siehe Kapitel 3.4 "Sicherheits- und Schutzeinrichtungen", Seite 17.

5.6.1 Mähwerkkontaktschalter prüfen

Voraussetzungen: Der Fahrmotor ist aus und die Parkbremse ist aktiviert.

1. Auf den Fahrersitz setzen.
2. Mähwerkschalter (05/1) zum Einschalten des Mähwerks nach oben ziehen.
3. Sicherheitsschlüssel (02/1) in den Schlitz neben dem Display stecken.
4. Ein-/Aus-Taster (02/2) zum Einschalten des Aufsitzrasenmähers drücken.
5. Auf das Vorwärts-Pedal (03/1) treten.

HINWEIS Die Motoren für den Fahantrieb und für das Mähwerk dürfen nicht starten!

5.6.2 Sitzkontaktschalter prüfen

Voraussetzungen: Der Fahrmotor ist aus und die Parkbremse ist aktiviert.

1. Auf den Fahrersitz setzen.
2. Sicherheitsschlüssel (02/1) in den Schlitz neben dem Display stecken.
3. Ein-/Aus-Taster (02/2) zum Einschalten des Aufsitzrasenmähers drücken.
4. Mähwerkschalter (05/1) zum Ausschalten des Mähwerks nach unten drücken.
5. Zum Deaktivieren der Parkbremse den Schalter (04/2) nach unten schieben.
6. Langsam auf das Vorwärts-Pedal (03/1) treten.
7. Mähwerkschalter (05/1) zum Einschalten des Mähwerks nach oben ziehen.
8. Sitz durch kurzes Aufstehen entlasten, jedoch nicht absteigen!

HINWEIS Die Motoren für den Fahantrieb und für das Mähwerk müssen sich abschalten!

5.6.3 Kontaktschalter der Grasfangbox prüfen

Voraussetzungen: Der Fahrmotor ist aus und die Parkbremse ist aktiviert.

1. Auf den Fahrersitz setzen.
2. Mähwerkschalter (05/1) zum Ausschalten des Mähwerks nach unten drücken.
3. Sicherheitsschlüssel (02/1) in den Schlitz neben dem Display stecken.
4. Ein-/Aus-Taster (02/2) zum Einschalten des Aufsitzrasenmähers drücken.
5. Zum Deaktivieren der Parkbremse den Schalter (04/2) nach unten schieben.

6. Mähwerkschalter (05/1) zum Einschalten des Mähwerks nach oben ziehen.
7. Leere Grasfangbox leicht anheben.

HINWEIS Die Motoren für das Mähwerk müssen sich abschalten!

5.6.4 Sichtprüfung des Mähdecks durchführen

Prüfen Sie, ob das Gehäuse des Mähdecks unbeschädigt ist und somit keinen Zugriff auf die Schneidmesser zulässt. Suchen Sie bei Beschädigungen eine Kundendienstwerkstatt auf.

6 BEDIENUNG

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Prüfen Sie vor dem Einschalten alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen, ob sie vorhanden und funktionsfähig sind!

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei unnormalen Betriebszuständen. Stoppen Sie sofort den Aufsitzrasenmäher, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie die Akkus. Kontrollieren Sie dann, ob alle beweglichen Teile vollständig stillstehen:

- Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper: Prüfen Sie den Aufsitzrasenmäher auf Beschädigungen und reparieren Sie ihn. Schalten Sie erst danach den Aufsitzrasenmäher wieder ein und nehmen Sie ihn in Betrieb.
- Wenn der Aufsitzrasenmäher ungewöhnlich vibriert: Prüfen Sie ihn sofort auf Schäden. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile. Suchen Sie nach lockeren Teilen und befestigen Sie sie wieder.

6.1 Fahrersitz einstellen (13)

Zur Verbesserung des Sitzkomforts können Sie den Fahrersitz (13/1) nach vorne oder nach hinten verschieben.

1. Entriegelungshebel (13/2) nach oben ziehen und halten (13/a).
2. Fahrersitz nach vorne oder hinten verschieben (13/b).
3. Entriegelungshebel zum Feststellen in der neuen Position loslassen.

6.2 Aufsitzrasenmäher starten und stoppen

HINWEIS Erlaubte Bedienposition: Sie sitzen auf dem Fahrersitz und bedienen von hier aus den Aufsitzrasenmäher.

Aufsitzrasenmäher starten

1. Auf den Fahrersitz setzen.
2. Sicherheitsschlüssel (02/1) in den Schlitz neben dem Display stecken.
3. Ein-/Aus-Taster (02/2) zum Einschalten des Aufsitzrasenmähers drücken.
4. Den Selbsttest des Aufsitzrasenmähers abwarten. Die Statusanzeigen und Taster auf Bedienfeld und Display leuchten während des Selbsttests.
5. Langsam auf ein Fahrpedal (03/1, 03/2) treten, bis die gewünschte Fahrgeschwindigkeit erreicht ist.

Aufsitzrasenmäher stoppen

1. Fahrpedal loslassen. Falls nötig: Auf das Bremspedal (04/1) treten.
2. Parkbremse einschalten:
 - Bremspedal (04/1) bis zum Anschlag durchtreten und halten.
 - Schalter (04/2) für Parkbremse nach oben schieben.
 - Bremspedal loslassen.
3. Sicherheitsschlüssel abziehen.
4. Erst jetzt vom Fahrersitz absteigen.

6.3 Schnitthöhe einstellen

1. Einstellhebel (06/1) für die Schnitthöhe zum Ausrasten nach außen drücken.
2. Einstellhebel zum Einstellen der Schnitthöhe stufenweise bewegen:
 - nach unten: für niedrige Schnitthöhe.
 - nach oben: für hohe Schnitthöhe.
3. Einstellhebel zum Einrasten nach innen ziehen.

HINWEIS Rasten Sie den Einstellhebel immer in der gewählten Stellung ein, damit das Mähwerk fixiert ist und sich nicht unerwartet bewegt.

6.4 Gras mähen

Beachten Sie den Ladezustand der Akkus und laden Sie sie rechtzeitig auf:

- Unter 40%: Fahr- und Mähwerksgeschwindigkeit verringern sich automatisch.

- Unter 30%: Die Lichtzeile (02/13) im Display blinkt rot und das akustische Signal ertönt jede Sekunde.
- Unter 10%: Die Ladezustandsanzeige (02/14) blinkt rot und das akustische Signal ertönt jede Sekunde.

6.4.1 Mähwerk einschalten

1. Aufsitzrasenmäher auf die zu mähende Grasfläche fahren.
Hinweis: Starten Sie das Mähwerk nicht auf steinigem Untergrund oder wenn das Gras sehr hoch ist.
2. Aufsitzrasenmäher stoppen.
3. Mähwerkschalter (05/1) nach oben ziehen.
4. Langsam und vorsichtig losfahren.

6.4.2 Fahrgeschwindigkeit und Schneidmesser-drehzahl anpassen

Passen Sie Fahrgeschwindigkeit und Schneidmesser-drehzahl an die Grashöhe an:

- Niedriges Gras: niedrige Schneidmesser-drehzahl + hohe Fahrgeschwindigkeit
- Hohes Gras: hohe Schneidmesser-drehzahl + niedrige Fahrgeschwindigkeit

Taster "Schneidmesser-drehzahl": siehe *Kapitel 3.7.2 "Bedienfeld mit Display (02)", Seite 19*.

6.4.3 Mit konstanter Geschwindigkeit fahren (Tempomat®)

Der Tempomat® funktioniert nur bei der Vorwärtsfahrt.

Tempomat® einschalten

1. Auf das Vorwärts-Pedal (03/1) treten, bis die gewünschte Fahrgeschwindigkeit erreicht ist.
2. Taster "Tempomat®" (02/4) drücken.
3. Fuß vom Fahrpedal nehmen. Der Aufsitzrasenmäher fährt mit konstanter Geschwindigkeit.

Tempomat® ausschalten

- Auf Bremspedal (04/1) treten. ODER:
- Vorwärts-Pedal (03/1) oder Rückwärts-Pedal (03/2) treten. ODER:
- Taster "Tempomat®" (02/4) erneut drücken.

6.4.4 Rückwärts mähen

⚠️ WARNUNG! Unfallgefahr beim Rückwärtsmähen! Gefahr von Kollisionen mit Personen und Gegenständen, die sich hinter dem Aufsitzrasenmäher befinden. Schwere Verletzungen sind möglich.

- Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsmähen!
- Rückwärtsmähen nur wenn erforderlich!

Voraussetzungen: Der Aufsitzrasenmäher ist eingeschaltet.

Rückwärtsmähen einschalten

1. Vorwärts-Pedal (03/1) loslassen bis der Aufsitzrasenmäher steht.
2. Schnitthöhe einstellen (siehe *Kapitel 6.3 "Schnitthöhe einstellen", Seite 27*).
3. Mähwerkschalter (05/1) zum Einschalten des Mähwerks nach oben ziehen.
4. Taster "Rückwärtsmähen" drücken.
5. Langsam auf das Rückwärts-Pedal (03/2) treten, bis die gewünschte Fahrgeschwindigkeit erreicht ist. Dabei das rückwärtige Umfeld aufmerksam beobachten.

Rückwärtsmähen ausschalten

- Wenn Sie wieder vorwärtsfahren möchten:
 - Rückwärts-Pedal loslassen.
 - Auf das Vorwärts-Pedal treten.

ODER:

- Wenn Sie mit ausgeschaltetem Mähwerk weiter rückwärtsfahren möchten: Mähwerkschalter (05/1) nach unten drücken.

6.4.5 Mähwerk ausschalten

1. Mähwerkschalter (05/1) nach unten drücken.

6.4.6 Grasfangbox entleeren

Der Aufsitzrasenmäher verfügt über eine manuell betätigte Grasfangbox mit Teleskophebel.

- Die Grasfangbox wird vom Fahrersitz aus geleert.
- Wird bei zugeschaltetem Mähwerk die Grasfangbox hochgeklappt bzw. ausgehängt, wird das Mähwerk automatisch abgeschaltet.
- Wenn die Grasfangbox gefüllt ist, ertönt ein akustisches Signal und die Statusanzeige "Grasfangbox" leuchtet. Spätestens jetzt muss die Box entleert werden.
- Bei zu voller Grasfangbox verstopft der Auswurfkanal. Leeren Sie die Grasfangbox rechtzeitig.

1. Mähwerk ausschalten.
2. Aufsitzrasenmäher zum Abwurfort für das Schnittgut fahren und stehenbleiben.
3. Grasfangbox leeren:
 - Teleskophebel (16/1) aus der Grasfangbox herausziehen (16/a).
 - Teleskophebel (17/1) zum Öffnen der Grasfangbox nach vorne drücken (17/b). Das Schnittgut fällt heraus.
 - Teleskophebel samt Grasfangbox nach hinten fallen lassen, bis die Grasfangbox einrastet.
 - Teleskophebel zusammenschieben.

Wenn die Grasfangbox nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk nicht wieder eingeschaltet werden.

6.5 Scheinwerfer ein- und ausschalten

1. Zum Einschalten der Scheinwerfer (01/21) den Taster "Scheinwerfer" (02/3) drücken.
2. Zum Ausschalten der Scheinwerfer den Taster erneut drücken.

6.6 Aufsitzrasenmäher abstellen und Parkbremse einschalten

1. Mähwerk ausschalten.
2. Schnitthöhe auf die höchste Stufe stellen.
3. Fahrpedal loslassen und abwarten, bis der Aufsitzrasenmäher steht.
4. Parkbremse einschalten:
 - Bremspedal (04/1) bis zum Anschlag durchtreten und halten.
 - Schalter (04/2) für Parkbremse nach oben schieben.
 - Bremspedal loslassen.
5. Aufsitzrasenmäher ausschalten.
6. Sicherheitsschlüssel abziehen.

Warnung! Ziehen Sie immer den Sicherheitsschlüssel ab, wenn Sie den Aufsitzrasenmäher abstellen. Dadurch verhindern Sie die Benutzung durch unbefugte Personen und schwere Verletzungen.

7 ARBEITSVERHALTEN UND ARBEITSTECHNIK

7.1 Mähintervall

Berücksichtigen Sie, dass Gras zu verschiedenen Zeiten unterschiedlich wächst. Empfehlenswert ist zu Beginn des Frühjahrs ein kürzeres Mähintervall zu wählen. Vergrößern Sie das Mäh-

hintervall, wenn die Wachstumsrate des Grases im Laufe des Jahres abnimmt.

7.2 Mähen von hohem Gras

Mähen Sie, wenn das Gras länger als üblich gewachsen oder wenn es zu feucht ist, den Rasen mit einer höheren Schnitthöheneinstellung. Mähen Sie den Rasen anschließend mit der niedrigeren, normalen Einstellung noch einmal.

7.3 Mulchen

Für ein optimales Mulchergebnis sollte der Rasen regelmäßig gemäht werden (ca. 1 bis 2-mal wöchentlich). Dabei 1/3 der Grashöhe abschneiden, z. B. 2 cm bei 6 cm Rasenhöhe. Dadurch wird das Schnittgut sauber in den noch verbleibenden Rasen eingearbeitet.

8 WARTUNG UND PFLEGE

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch unsachgemäße Wartung. Wartungsarbeiten durch unqualifizierte Personen, die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sowie das Entfernen oder Abändern von Sicherheitseinrichtungen können im Betrieb zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen.

- Entfernen Sie keine Sicherheitseinrichtungen und setzen Sie diese nicht außer Funktion.
- Verwenden Sie nur zugelassene Original-Ersatzteile.
- Sorgen Sie durch regelmäßige und sachgerechte Wartung dafür, dass sich das Gerät in einem funktionsfähigen und sauberen Zustand befindet.

⚠ WARNUNG! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in scharfkantige und sich bewegende Geräteteile sowie in Schneidwerkzeuge.

- Schalten Sie vor Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie die Akkus!
- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe.

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei Wartungsarbeiten. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Verletzungen und zu einer Beschädigung des Geräts führen.

- Reparaturen am Gerät nur von Fachbetrieben durchführen lassen.

8.1 Aufsitzrasenmäher reinigen

Für eine optimale Funktion und eine lange Lebensdauer muss der Aufsitzrasenmäher regelmäßig gereinigt werden. Reinigen Sie nach jedem Einsatz den Aufsitzrasenmäher von anhaftenden Verschmutzungen. Dadurch wird das Risiko eines Brandes an heißen Geräteteilen und an stromführenden Geräteteilen verringert.

ACHTUNG! Beschädigung der elektrischen Anlage und der mechanischen Bauteile durch eindringendes Wasser! Wasser in der elektrischen Anlage führt zu Kurzschlüssen und Beschädigung. Wasser in den Lagerstellen kann zum Verlust der Schmierung und somit zur Zerstörung der Lager führen.

- Verwenden Sie zur Reinigung bevorzugt Druckluft und Bürste/Pinsel!
- Spritzen Sie den Motor und alle Lagerstellen (Räder, Getriebe, Messerlagerung) nicht mit Wasser oder einem Hochdruckreiniger ab!
- Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz und Grasresten einen Lappen, Handbesen, langstieligen Pinsel oder Ähnliches!

8.1.1 Grasfangbox abnehmen und reinigen

Entleeren Sie die Grasfangbox vor der Reinigung. Eine volle Grasfangbox ist zu schwer, um sie sicher abnehmen zu können.

1. Grasfangbox abnehmen.
2. Grasfangbox zum Entfernen von lockerem Schnittgut schütteln.
3. Grasfangbox innen und außen zum Entfernen von anhaftendem Schnittgut mit einem Wasserschlauch abspritzen.
4. Fest anhaftende Verschmutzungen vorsichtig abkratzen, z. B. mit einer Bürste.

Hinweis: Achten Sie insbesondere bei Grasfangboxen mit Gewebebezug darauf, das Gewebe nicht zu beschädigen.

5. Grasfangbox wieder einhängen.

8.1.2 Mähdeck reinigen (18, 19)

Mähdeckinnenraum ohne Wasser vorreinigen

1. Aufsitzrasenmäher auf einen festen Untergrund fahren.
2. Parkbremse einschalten.
3. Grasfangbox aushängen.
4. Aufsitzrasenmäher auf das Heck stellen und gegen Umkippen sichern.
5. Mähdeckinnenraum z.B. mit einer Bürste reinigen. **Warnung!** Tragen Sie Schutzhand-

schuhe, um Schnittverletzungen an den Schneidmessern zu vermeiden.

6. Aufsitzrasenmäher wieder auf die Räder stellen.
7. Grasfangbox wieder einhängen.

Mähdeckinnenraum mit Wasser reinigen (18)

Voraussetzung: Die Grasfangbox ist eingehängt.

1. Aufsitzrasenmäher in die Nähe des Wasserschlosses auf einen festen Untergrund fahren.
2. Parkbremse einschalten.
3. Wasserschlauch (18/1) auf einen der beiden 1/2"-Reinigungsstutzen (18/2) stecken (18/a).
4. Wasser aufdrehen.
5. Auf den Aufsitzrasenmäher setzen.
6. Aufsitzrasenmäher einschalten.
7. Mähwerk auf die niedrigste Schnitthöhe absenken.
8. Mähdeck reinigen:
 - Mähwerkschalter zum Einschalten des Mähwerks nach oben ziehen.
 - Das Mähwerk einige Minuten laufen lassen.
 - Mähwerkschalter zum Ausschalten des Mähwerks nach unten drücken.
9. Wasser abdrehen und Schlauch entfernen.
10. Das Mähwerk zum Herausschleudern des Wassers wieder einige Minuten laufen lassen.

Mähdeck außen reinigen (19)

1. Mähdeck (19/1) mit Druckluft (19/2) reinigen.

8.1.3 Auswurfkanal reinigen (20)

Durch regelmäßiges Reinigen des Auswurfkanals werden dessen Funktionsfähigkeit, die Effektivität des Mähwerks und die Leichtgängigkeit der Schnitthöhenverstellung gewährleistet. Das Risiko eines Brandes wird verringert.

Der Auswurfkanal besteht aus zwei ineinander geschobenen Teilen. Der untere Teil ist Bestandteil des Mähdecks. Der obere Teil kann zur Reinigung herausgezogen werden.

1. Grasfangbox aushängen.
2. Sterngriffe (20/1) zum Lösen der Befestigung nach innen ziehen (20/a).
3. Auswurfkanal (20/2) nach hinten aus der Rückwand (20/3) herausziehen (20/b).

4. Oberen und unteren Auswurfkanal gründlich reinigen.
5. Oberen Auswurfkanal von hinten wieder in die Rückwand hineinschieben.
Hinweis: Der obere Auswurfkanal muss passgenau in den unteren Auswurfkanal gesteckt werden.
6. Sterngriffe zum Befestigen des Auswurfkanals nach außen drücken.
7. Grasfangbox einhängen.

8.1.4 Gehäuse und Bedienelemente reinigen

Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz und Grasresten einen Lappen, Handbesen, langstieligen Pinsel oder Ähnliches.

8.2 Aufsitzrasenmäher zur Wartung vorbereiten

1. Schnitthöhe auf die höchste Stufe stellen.
2. Parkbremse einschalten (siehe *Kapitel 3.7.5 "Parkbremse (04)"*, Seite 21).
3. Gerät ausschalten: Sicherheitsschlüssel abziehen.
4. Akkus herausziehen.
5. Motoren abkühlen lassen.
6. Grasfangbox abnehmen.

8.3 Aufhängepunkte des Mähdecks ölen (21)

1. Die Aufhängepunkte (21/1) auf beiden Seiten des Mähdecks (21/2) mit Sprühöl einsprühen.

8.4 Regelmäßige Wartungsarbeiten (Wartungsplan)

Folgende Arbeiten und Prüfungen dürfen vom Benutzer selbst durchgeführt werden. Alle übrigen Wartungs-, Service und Instandsetzungsarbeiten sind von einer autorisierten Service-Werkstätte durchzuführen.

HINWEIS Bei starker Beanspruchung und bei hohen Temperaturen können kürzere Wartungsintervalle, als in der Tabelle angegeben, erforderlich sein.

HINWEIS Der Benutzer darf keine Wartungsarbeiten an elektrischen und elektronischen Bauteilen durchführen. Beauftragen Sie damit eine autorisierte Service-Werkstätte.

Tätigkeit	Vor je- dem Ein- satz	Nach je- dem Ein- satz	Alle 10 Bh*	Alle 25 Bh*	Alle 50 Bh*	Vor jeder Einlage- rung
Akkus auf Beschädigungen prüfen.	X					X
Akkus aufladen.	X					X
Elektrische Kabel auf Be- schädigungen prüfen.	X					X
Alle Taster und Schalter auf Beschädigungen prüfen.	X					X
Funktion der Fahrpedale und der Betriebsbremse prüfen (Treten und Loslassen).	X					
Funktion des Bremspedals prüfen (Probekbremsung auf gerader Strecke).	X					
Reifendruck überprüfen.	X					
Schneidmesser überprüfen.	X				X	
Auf lose Teile (z.B. Schrau- ben, Bolzen) überprüfen und ggf. befestigen.	X					X
Sicherheits- und Schutzein- richtungen prüfen.	X					
Bei eingeschaltetem Mähwerk auf ungewöhnliche Geräu- sche und Vibrationen prüfen.	X					
Mähwerk muss ausgehen, wenn ohne Drücken des Tas- ters "Rückwärtsmähen" auf das Rückwärts-Pedal getreten wird.	X					
Aufsitzrasenmäher reinigen.		X				X
Drehgelenke der Pedalen ab- schmieren.**			X			X
Zahnsegment und Lenkritz- zel am Lenkgetriebe abschmie- ren.**			X			X
Alle beweglichen Teile der Lenkung abschmieren.**			X			X
All beweglichen Dreh- und Lagerstellen abschmieren.**				X		X
Aufhängepunkte des Mäh- decks ölen				X		X

* Bh: Betriebsstunden, **: mit Mehrzweckfett/Sprühfett

Vorgehen beim Abschmieren

Reinigen Sie alle zu schmierenden Stellen vor dem Abschmieren oder Einsprühen mit einem Lappen. Verwenden Sie kein Wasser, um eventuelle Korrosion zu vermeiden.

8.5 Schneidmesser kontrollieren und erneuern (23)

Sorgen Sie während der ganzen Mähseason für scharfe Schneidmesser, um ein Abreißen und ein Zerfetzen der Grashalme zu vermeiden. Abgerissene Grashalme werden an den Kanten braun. Dadurch reduziert sich das Wachstum, und die Anfälligkeit des Rasens für Krankheiten steigt.

⚠️ WARNUNG! Schwere Verletzungen durch wegschleudernde Messerteile. Abgenutzte, gerissene oder beschädigte Schneidmesser können brechen, und ihre Teile können zu gefährlichen Geschossen werden.

- Kontrollieren Sie die Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie den Aufsitzrasenmäher nicht, wenn die Schneidmesser abgenutzt oder beschädigt sind.
- Lassen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur von einer Servicestelle des Herstellers oder einem autorisierten Fachbetrieb schärfen bzw. erneuern.
- Schneidmesser nach jedem Einsatz auf Schärfe und Anzeichen von Abnutzung oder Schäden überprüfen!
- Beachten Sie bei der Wartung der Schneidmesser, dass die Schneidmesser auch bei ausgeschalteter Stromquelle bewegt werden können.
- Bei einem Ersatz der Messer nur Original-Ersatzmesser verwenden (siehe technische Daten). Die Verwendung nicht-originaler Ersatzteile führt zum Verlust der Garantie und

kann zur Beschädigung des Aufsitzrasenmähers sowie zu schweren Verletzungen führen.

- Seien Sie beim Einstellen der Maschine vorsichtig, um ein Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Schneidmessern und festen Teilen der Maschine zu verhindern.
- Das linke (23/1) und rechte (23/2) Schneidmesser sind gegenläufig und deshalb als Ersatzteile im Set erhältlich (siehe technische Daten). Sie müssen immer beide zusammen mit ihren Messerschrauben ausgetauscht werden. Dadurch werden Unwuchten und Vibrationen beim Betrieb vermieden.

8.6 Kantenschützer auswechseln (24)

Die Kantenschützer am Mähdeck nutzen sich durch Schrammen z.B. an Beeteinfassungen, Hausmauern oder Bäumen ab. Sie sind deshalb als Ersatzteil erhältlich (siehe technische Daten).

1. Alte Kantenschützer links und rechts vom Mähdeck abschrauben.
Hinweis: *Jeweils die beiden Schrauben für die neuen Kantenschützer aufheben.*
2. Neue Kantenschützer (24/1) aufstecken.
3. Kantenschützer mit jeweils zwei Schrauben ST4,2x16 (24/2) anschrauben.

9 HILFE BEI STÖRUNGEN

⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Scharfkantige und sich bewegende Geräteteile können zu Verletzungen führen.

- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe!

i HINWEIS Wenden Sie sich bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind und die Sie nicht selbst beheben können, an Ihren Fachhändler.

Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung
Kein Strom		
	Sicherheitsschlüssel nicht eingesteckt.	Sicherheitsschlüssel einstecken.
	Sitzkontaktschalter ausgeschaltet oder defekt	Auf den Sitz setzen. Reparieren lassen.*
	Steuergerät defekt	Reparieren lassen.*
	Lockere, verschmutzte oder defekte Stecker der Kabelbäume	Reparieren lassen.*
	Grasfangbox nicht angehängt.	Grasfangbox anhängen.

Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung
	Grasfangbox nicht in richtiger Position	Position der Grasfangbox prüfen und ggf. korrigieren.
Aufsitzrasenmäher fährt nicht oder bleibt stehen.		
	Ladegerät ist eingesteckt.	Ladegerät entfernen.
	Feststellbremse aktiviert.	Feststellbremse deaktivieren.
	Fuß steht auf dem Bremspedal.	Bremspedal loslassen.
	Bremspedal nicht in Neutralposition	Reparieren lassen.*
	Mähwerksmotor blockiert.	Warten, bis die Steuerung den Mähwerksmotor freigibt. ODER: Aufsitzrasenmäher ausschalten, dann Verschmutzungen im Mähwerk entfernen.
	Fahrmotor blockiert.	Verschmutzungen und Hindernisse entfernen.
	Akkuladung zu gering	Akku laden.
	Bremspedal oder Fahrpedal defekt	Reparieren lassen.*
	■ Steuergerät erzeugt Fehler oder ist defekt. ■ Fehler beim Selbsttest. ■ Fahrsensor defekt. ■ Überspannung tritt auf. ■ Relais defekt. ■ Sitzschalter defekt.	1. Aufsitzrasenmäher ausschalten und neu einschalten. 2. Wenn der Fehler bleibt: reparieren lassen.*
	Lockere, verschmutzte oder defekte Stecker der Kabelbäume	Reparieren lassen.*
Aufsitzrasenmäher fährt ohne Betätigung der Fahrpedale		
	■ Fahrpedale nicht in Neutralposition	Reparieren lassen.*
Display zeigt nichts an.		
	Display defekt.	Reparieren lassen.*
Mähwerksmotoren starten nicht.		
	Mähwerksmotor blockiert.	Aufsitzrasenmäher ausschalten, dann Verschmutzungen im Mähwerk entfernen.
	Akkuladung zu gering	Akku laden.
	Steuergerät defekt	Reparieren lassen.*
	Lockere, verschmutzte oder defekte Stecker der Kabelbäume	Reparieren lassen.*
	Mähwerksmotor defekt	Reparieren lassen.*
	Mähwerkschalter defekt	Reparieren lassen.*

Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung
Aufsitzrasenmäher funktioniert nicht.		
	Steuergerät defekt Fahrmotor oder Mähwerksmotoren defekt	Mehrmals durchführen: Aufsitzrasenmäher ausschalten und nach 5 Sekunden neu starten. Falls defekt, reparieren lassen.*
	Akku defekt	Akku ersetzen.*
Aufsitzrasenmäher vibriert stark.		
	Schneidmesser verloren.	Reparieren lassen.*
	Schneidmesser beschädigt oder stumpf.	Reparieren lassen.*
	Schneidmesser ist stumpf.	Schneidmesser schärfen.
	Schneidmesser nicht ausgewuchtet.	Auswuchten lassen.*
	Messerhalterung verzogen.	Reparieren lassen.*
Motorleistung der Mähwerksmotoren lässt nach.		
	Zu hohes oder zu feuchtes Gras.	■ Mit höherer Schnitthöhe mähen. ■ Freiraum für das Mähwerk schaffen durch kurzes Zurückfahren.
	Auswurfkanal/Mähdeck verstopft.	■ Auswurfkanal/Mähdeck reinigen. ■ Aufsitzrasenmäher ausschalten und Sicherheitsschlüssel abziehen!
	Schneidmesser stark abgenutzt.	Schneidmesser auswechseln.*
	Fahrgeschwindigkeit zu hoch.	Fahrgeschwindigkeit verringern.
	Akkuladung zu gering	Akkus laden.
Schneidmesser drehen sich nicht.		
	Grasfangbox nicht richtig eingehängt.	Grasfangbox richtig einhängen.
	Kontaktschalter der Grasfangbox defekt.	Reparieren lassen.*
	Zu hohes oder zu feuchtes Gras.	■ Mit höherer Schnitthöhe mähen. ■ Freiraum für das Mähwerk schaffen durch kurzes Zurückfahren.
Unsauberer Schnitt, gelbe Grasspitzen		
	Schneidmesser abgenutzt, unscharf.	Schneidmesser auswechseln oder nachschleifen lassen.* Nachgeschliffene Messer auswuchten lassen.*
	Falsche Schnitthöhe	Schnitthöhe korrigieren.
	Fahrgeschwindigkeit zu hoch	Fahrgeschwindigkeit vermindern.
Uneben gemähter Rasen		
	Unterschiedlicher Reifendruck auf den Rädern	Alle vier Räder auf richtigen Reifendruck aufpumpen (siehe technische Daten).

Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung
	Mähdeck ist schief.	Höhe des Mähdecks auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen lassen.*
Grasfangbox füllt nicht.		
	Schnitthöhe zu tief eingestellt.	Schnitthöhe korrigieren.
	Gras ist feucht - ist zu schwer, um vom Luftstrom transportiert zu werden.	Mähzeit verschieben, bis die Rasenfläche abgetrocknet ist.
	Schneidmesser stark abgenutzt.	Messer austauschen.*
	Rasen zu hoch	Rasen 2-mal mähen: ■ 1. Durchgang: hohe Schnitthöhe ■ 2. Durchgang: gewünschte Schnitthöhe.
	Auswurfkanal oder Mähdeck verstopft.	Auswurfkanal/Mähdeck reinigen.
Aufsitzrasenmäher mulcht nicht.		
	Drehzahl der Schneidmesser zu gering.	Drehzahl der Schneidmesser erhöhen.
	Rasen zu hoch	Rasen 2-mal mähen: ■ 1. Durchgang: hohe Schnitthöhe ■ 2. Durchgang: gewünschte Schnitthöhe. ■ Oder: Einen schmaleren Grasstreifen mähen.
	Gras ist feucht.	Kein feuchtes Gras mulchen.
	Schneidmesser abgenutzt, unscharf.	Schneidmesser austauschen oder nachschleifen. Nachgeschliffene Messer auswuchten lassen.*

*: Servicestelle des Herstellers aufsuchen.

10 TRANSPORT

10.1 Gerät transportieren

ACHTUNG! Gefahr der Mähwerksbeschädigung. Bei niedrigster Schnitthöhe kann das Mähwerk beim Fahren über Stufen, Kanten oder Bordsteine beschädigt werden.

- Stellen Sie für den Transport die Schnitthöhe auf die höchste Stufe.

1. Mähwerk stoppen und warten, bis es stillsteht.
2. Höchste Schnitthöhe einstellen.

Gerät zwischen zwei Arbeitsbereichen transportieren

- Gerät mit höchster Schnitthöhe und ausgeschaltetem Mähwerk zum Arbeitsbereich fahren.

Gerät in einem Fahrzeug/Anhänger transportieren

Die maximale Traglast des Transportmittels darf nicht überschritten werden.

1. Gerät ausschalten.
2. Sicherheitsschlüssel abziehen.
3. Gerät in das Fahrzeug laden:
 - Mit mehreren Personen
 - Mit stabiler und tragfähiger Auffahrrampe.
4. Gerät im Fahrzeug gegen Umkippen und Verrutschen sichern.
5. Mähwerk zur Entlastung der Mähwerksaufhängung unterbauen.
6. Gerät vor Stößen durch umliegende Gegenstände sichern.
7. Keine Gegenstände auf das Gerät stellen.

10.2 Akkus transportieren

Führen Sie vor dem Transport folgende Maßnahmen durch:

1. Gerät ausschalten.
2. Akkus aus dem Gerät entfernen.
3. Akkus vorschriftsgemäß verpacken (s. u.).

HINWEIS Die Nennenergie des Akkus beträgt mehr als 100 Wh! Deshalb die nachfolgenden Transporthinweise beachten!

Der enthaltene Li-Ion Akku unterliegt dem Gefahrgutrecht, kann jedoch unter vereinfachten Bedingungen transportiert werden:

- Durch den privaten Benutzer kann der Akku ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden, sofern dieser einzelhandelsgerecht verpackt ist und der Transport Privat Zwecken dient.
- Gewerbliche Nutzer, welche den Transport in Verbindung mit ihrer Haupttätigkeit durchführen (z. B. Lieferungen von und zu Baustellen oder Vorführungen), können diese Vereinfachung ebenfalls in Anspruch nehmen.

In beiden o. g. Fällen müssen zwingend Vorkehrungen getroffen werden, um ein Freiwerden des Inhalts zu verhindern. In anderen Fällen sind die Vorschriften des Gefahrgutrechts zwingend einzuhalten! Bei Nichtbeachtung drohen dem Absender und ggf. dem Beförderer empfindliche Strafen.

Weitere Hinweise zu Beförderung und Versand

- Lithium-Ionen-Akkus nur im unbeschädigten Zustand transportieren bzw. versenden!
- Zum Transport des Akkus ausschließlich den Original-Karton oder einen geeigneten Gefahrgutkarton (nicht erforderlich bei Akkus mit weniger als 100 Wh Nennenergie) verwenden.
- Offene Akkukontakte abkleben, um einen Kurzschluss zu verhindern.
- Den Akku innerhalb der Verpackung vor Verursachen sichern, um Beschädigungen am Akku zu verhindern.
- Die korrekte Kennzeichnung und Dokumentation der Sendung beim Transport bzw. Versand (z. B. durch Paketdienst oder Spedition) sicherstellen.
- Sich vorab informieren, ob ein Transport mit dem gewählten Dienstleister möglich ist, und die Sendung anzeigen.

Wir empfehlen die Hinzuziehung eines Gefahrgut-Fachmanns zur Vorbereitung des Versands. Auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften beachten.

11 LAGERUNG

- Nach jedem Gebrauch das Gerät gründlich reinigen und – falls vorhanden – alle Schutzabdeckungen anbringen.
- Notwendige Wartungsarbeiten durchführen.
- Gerät an einem trockenen, abschließbaren Platz und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

11.1 Gerät lagern (22)

⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr bei der Lagerung. Es besteht Verletzungsgefahr durch scharfkantige Geräteteile am gelagerten Gerät.

- Lagern Sie das Gerät unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen.
- Ziehen Sie vor der Lagerung immer den Sicherheitsschlüssel ab.
- Entfernen Sie vor der Lagerung alle Akkus.
- Decken Sie die Schneidmesser so ab, dass sie nicht mit der Hand berührt und gedreht werden können.

1. Mähwerk ausschalten.
2. Schnitthöhe auf die höchste Stufe stellen.
3. Parkbremse einschalten (siehe *Kapitel 3.7.5 "Parkbremse (04)", Seite 21*).
4. Aufsitzrasenmäher ausschalten.
5. Sicherheitsschlüssel abziehen.
6. Warten, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.
7. Akkus herausziehen.
8. Motoren abkühlen lassen.
9. Grasfangbox abnehmen.
10. Gerät auf Beschädigungen prüfen und ggf. reparieren lassen (siehe *Kapitel 8.4 "Regelmäßige Wartungsarbeiten (Wartungsplan)", Seite 30*).
11. Gerät gründlich reinigen und trocknen lassen.
12. Alle Metallteile zum Korrosionsschutz dünn mit Öl oder Silikon einreiben.
13. Gerät lagern:
 - An einem trockenen, sauberen und frostgeschützten Ort abstellen. Lagertemperatur: siehe technische Daten.

- Unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen.
- Optional, wenn die Grasfangbox abgenommen ist: Aufsitzrasenmäher auf das Heck stellen und gegen Umkippen sichern.
- Schneidmesser berührungssicher abdecken.
- Mit einer atmungsaktiven Plane zum Schutz vor Staub abdecken. Keine Kunststoffolie verwenden, um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.
- Werkzeuge, die für die Wartung benötigt wurden, entfernen.

14. Während der Lagerung einmal im Monat die Akkus nachladen, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

11.2 Akkus und Ladegerät lagern

⚠ GEFAHR! Gefahr von Explosionen und Bränden! Personen werden getötet oder schwer verletzt, wenn die Akkus explodieren, weil sie vor offenen Flammen oder Hitzequellen gelagert wurden.

- Lagern Sie die Akkus kühl und trocken, jedoch nicht vor offenen Flammen oder Hitzequellen.

i HINWEIS Die Akkus sind beim Aufladen aufgrund der automatischen Erkennung des Ladezustands vor Überladen geschützt und können somit einige Zeit, jedoch nicht auf Dauer im Ladegerät verbleiben.

i HINWEIS Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen der Akkus.

- Lagern Sie die Akkus an einem trockenen, frostfreien Ort bei einer Lagertemperatur von 0 °C – 25 °C und mit einem Ladezustand von ca. 40 – 60 %.
- Lagern Sie die Akkus wegen Kurzschlussgefahr nicht in der Nähe metallischer oder säurehaltiger Gegenstände.

12 ENTSORGUNG

12.1 Akkus entfernen

Entfernen Sie vor der Entsorgung des Aufsitzrasenmähers alle Akkus.

12.2 Rechtliche Hinweise

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Ladegeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



- Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor der Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



- Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.

Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb der Mülltonne, so steht dies für Folgen des:

- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
- Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
- Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Gilt nur für Deutschland:

Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Verreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten

in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

13 TECHNISCHE DATEN

Technische Daten: siehe Tabelle der technischen Daten am Beginn dieser Betriebsanleitung.

** Anmerkungen zu Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerten:*

- *Die angegebenen Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich einer Maschine mit einer anderen verwendet werden.*
- *Die angegebenen Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung (Vibrationsaussetzungsgrad) verwendet werden.*
- *Die Schwingungsemissions- und Geräuschemissionswerte können sich während der tatsächlichen Benutzung der Maschine von den Angabewerten unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der die Maschine verwendet wird.*
- *Halten Sie die Sicherheitsmaßnahmen entsprechend des Sicherheitskapitels ein. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen*

so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch der Maschine und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen die Maschine abgeschaltet ist, und solche, in denen sie zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

14 KUNDENDIENST/SERVICE

Bei Fragen zu Garantie, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene AL-KO Servicestelle. Diese finden Sie im Internet unter folgender Adresse:

www.alko-garden.com/service-contacts

Weitere Informationen zu Ersatzteilen finden Sie unter:

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMATION ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt. Die Konformitätserklärung ist Teil der Betriebsanleitung und liegt der Maschine bei.

16 GARANTIE

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Beachten dieser Betriebsanleitung
- Sachgemäßer Behandlung
- Verwenden von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Eigenmächtigen technischen Veränderungen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen xxxxxx (x) gekennzeichnet sind

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf durch den ersten Endabnehmer. Maßgebend ist das Datum auf dem Kaufbeleg. Wenden Sie sich bitte mit dieser Erklärung und dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben durch diese Erklärung unberührt.

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

1	General electrical machine safety warnings.....	41	5	Start-up.....	51
1.1	Work area safety.....	41	5.1	Inserting and removing the batteries (07 – 09).....	51
1.2	Electrical safety.....	41	5.2	Charging the batteries (10, 11).....	51
1.3	Personal safety.....	42	5.3	Checking the tyre pressure (12).....	52
1.4	Electrical machine use and care.....	42	5.4	Hooking in and removing the grass catcher (14, 15).....	52
1.5	Battery machine use and care.....	42	5.5	Function checks before each use.....	52
1.6	Service.....	43	5.6	Checking the safety and protective devices.....	53
2	About these instructions for use.....	43	5.6.1	Checking the mower mechanism contact switch.....	53
2.1	Symbols on the title page.....	43	5.6.2	Checking the seat contact switch.....	53
2.2	Legends and signal words.....	43	5.6.3	Checking the grass catcher contact switch.....	53
3	Product description.....	43	5.6.4	Carrying out a visual inspection of the mower deck.....	53
3.1	Designated use.....	44	6	Operation.....	53
3.2	Possible foreseeable misuse.....	44	6.1	Adjusting the operator's seat (13).....	53
3.3	Residual risks.....	44	6.2	Starting and stopping the ride-on mower.....	54
3.4	Safety and protective devices.....	44	6.3	Setting the cutting height.....	54
3.5	Symbols on the device.....	45	6.4	Mowing.....	54
3.6	Product overview (01).....	46	6.4.1	Switching on the mower mechanism.....	54
3.7	Controls.....	47	6.4.2	Adjusting driving speed and cutting blade speed.....	54
3.7.1	Safety key (02).....	47	6.4.3	Driving at constant speed (Tempomat®).....	54
3.7.2	Control panel with display (02)....	47	6.4.4	Mowing backwards.....	55
3.7.3	Drive pedals (03).....	48	6.4.5	Switching off the mower mechanism.....	55
3.7.4	Brake pedal (04).....	48	6.4.6	Emptying the grass catcher.....	55
3.7.5	Parking brake (04).....	48	6.5	Switching the headlights on and off ...	55
3.7.6	Mower mechanism switch (05)....	48	6.6	Parking the ride-on mower and engaging the parking brake.....	55
3.7.7	Adjusting lever for cutting height (06).....	48	7	Working behaviour and working technique.....	55
3.7.8	Telescopic lever of the grass catcher (16, 17).....	49	7.1	Mowing interval.....	55
4	Safety instructions.....	49	7.2	Mowing high grass.....	56
4.1	Safety instructions for ride-on mowers.....	49	7.3	Mulching.....	56
4.2	Safety instructions for the safety switch.....	50			
4.3	Safety instructions for the batteries ...	50			
4.4	Safety information regarding the charging unit.....	50			

8	Maintenance and care.....	56
8.1	Cleaning the ride-on mower.....	56
8.1.1	Removing and emptying the grass catcher.....	56
8.1.2	Cleaning the mower deck (18, 19).....	56
8.1.3	Cleaning the discharge channel (20).....	57
8.1.4	Cleaning the housing and operating elements.....	57
8.2	Preparing the ride-on mower for maintenance.....	57
8.3	Oiling the attachment points of the mower deck (21).....	57
8.4	Regular maintenance work (maintenance schedule).....	57
8.5	Inspecting and replacing the cutting blade (23).....	58
8.6	Replacing the edge protectors (24) ...	59
9	Help in case of malfunctions.....	59
10	Transport.....	62
10.1	Transporting the appliance.....	62
10.2	Transporting batteries.....	62
11	Storage.....	63
11.1	Storing the device (22).....	63
11.2	Storing the batteries and charger.....	63
12	Disposal.....	64
12.1	Removing the batteries.....	64
12.2	Legal notes.....	64
13	Technical data.....	65
14	After-Sales/Service.....	65
15	Information on the Declaration of Conformity.....	65
16	Warranty.....	65

1 GENERAL ELECTRICAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1.1 Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

1.2 Electrical safety

- **The machine plug must fit into the plug socket. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the mains cable. Never use the mains cable for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep mains cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled mains cables increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension lead suitable for outdoor use.** Use of an extension lead suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

1.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

1.4 Electrical machine use and care

- Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct

machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

1.5 Battery machine use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

1.6 Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2 ABOUT THESE INSTRUCTIONS FOR USE

- The German version is the original operating instructions. All additional language versions are translations of the original operating instructions.
- Keep these operating instructions in a safe place at all times so that they can be consulted if you need any information about the device.
- Only pass on the device to other persons together with these operating instructions.

- Comply with the safety and warning information in these operating instructions.
- Comply with the assembly instructions supplied.

2.1 Symbols on the title page

Symbol	Meaning
	It is essential to read through these operating instructions carefully prior to starting operation. This precondition is essential for safe working and trouble-free handling.
	Operating instructions
	Handle Li-ion batteries with care! In particular, observe the notes on transport, storage and disposal in these operating instructions!
	This product conforms to the applicable European Directives, and a conformity evaluation procedure for these Directives has been carried out.

2.2 Legends and signal words

 **DANGER!** Denotes an imminently dangerous situation which will result in fatal or serious injury if not avoided.

 **WARNING!** Denotes a potentially dangerous situation which can result in fatal or serious injury if not avoided.

 **CAUTION!** Denotes a potentially dangerous situation which can result in minor or moderate injury if not avoided.

 **IMPORTANT!** Denotes a situation which can result in material damage if not avoided.

 **NOTE** Special instructions for ease of understanding and handling.

3 PRODUCT DESCRIPTION

This battery-powered ride-on mower is equipped with an electric drive motor and two electric mowing motors. The batteries can be changed. A maximum of 6 batteries can be inserted into the ride-on mower. The ride-on mower can be adapted to the area to be mowed by varying the num-

ber and capacity of the batteries. A minimum of 3 batteries are required for driving and mowing.

The batteries can also be removed from the ride-on mower and inserted into AL-KO hand-held tools.

The user can reach all the controls from the operator's seat.

3.1 Designated use

The ride-on mower is intended for mowing in domestic gardens and allotments of medium size and with winding layouts. Do not exceed the maximum permissible slope (see *chapter 3.5 "Symbols on the device", page 45*).

Additional applications, such as swath spreading or mulching, are only permitted if the original accessories are used and in compliance with the maximum load values.

All batteries (Bxxx Li) and chargers (Cxxx Li) from the AL-KO 36V system can be used.

This appliance is intended solely for use in non-commercial applications. Any other use as well as unauthorised conversions or modifications are regarded as contrary to the intended use and will result in voiding of the warranty as well as loss of conformity; the manufacturer will thus decline any responsibility for damage and/or injury suffered by the user or third parties.

3.2 Possible foreseeable misuse

The ride-on mower is not designed for commercial use in public parks, sports grounds, agriculture and forestry.

⚠ WARNING! Dangers due to overloading the ride-on mower! Make sure that the permissible inclines/declines are not exceeded. Exceeding these values may exceed the braking capacity of the ride-on mower and lead to dangerous situations!

ℹ NOTE Bear in mind that the ride-on mower does not have approval for road use, and thus is not allowed to be driven on public roads!

3.3 Residual risks

Even during correct use of the appliance, there is always a certain residual risk that cannot be excluded. Depending on the use, the following potential risks can be derived from the type and construction of the appliance:

- Throwing out of cuttings, soil and small stones.

- Inhalation of cuttings dust if no face mask is worn.
- Cutting injuries:
 - When reaching into the rotating cutting blades.
 - When turning the cutting blades by hand when the ride-on mower is standing on the rear end.
- Fatal injuries if the ride-on mower tips over when standing on the rear end.

3.4 Safety and protective devices

⚠ WARNING! Danger if protective devices are removed or manipulated! Do not operate with any protective devices removed or manipulated. Defective protective devices must be repaired or renewed immediately!

The safety and protective devices mentioned here are components of the safety concept to prevent risks to the user. This safety concept ensures that the ride-on mower can only be switched on by inserting the safety key under the following conditions:

- The drive motor is switched off.
- The mower mechanism is switched off.
- The user is sitting in the operator's seat.
- The drive pedals are not pressed.

Safety key

The ride-on mower can only be switched on when the safety key is inserted (see *chapter 3.7.1 "Safety key (02)", page 47*).

Mower mechanism contact switch

The mower mechanism contact switch ensures that the ride-on mower can only be switched on when the mower mechanism is switched off (see *chapter 5.6.1 "Checking the mower mechanism contact switch", page 53*).

Seat contact switch

The seat contact switch ensures that the ride-on mower cannot be switched on and that the engines for the travel drive and mower mechanism are switched off as soon as there is no-one in the operator's seat (see *chapter 5.6.2 "Checking the seat contact switch", page 53*).

This safety concept is extended for the mower mechanism engines by the behaviour described in the following "Grass catcher contact switch" section.

Grass catcher contact switch

The contact switch of the grass catcher ensures that:

- The mower mechanism motors cannot be switched on if the grass catcher is not correctly attached.
- The mower mechanism motors switch off as soon as the grass catcher is not correctly hooked in when the mower mechanism is switched on.

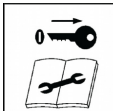
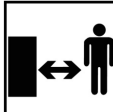
Checking the contact switch: see *chapter 5.6.3 "Checking the grass catcher contact switch", page 53*.

Mower deck housing

The mower deck housing prevents contact with the cutting blades and objects such as stones being thrown out (see *chapter 5.6.4 "Carrying out a visual inspection of the mower deck", page 53*).

3.5 Symbols on the device

Symbol	Meaning
	Pay special attention when handling this device!
	Read the operating instructions before starting operation!
	Warning – Risk of injury due to objects being thrown out! Keep people and animals away from the work area!
	Warning – Rotating machine parts! Hands and feet can be seriously injured or even amputated by rotating machine parts, particularly under the mower deck.
	Keep your hands and feet away from the blade system!

Symbol	Meaning
	Before starting maintenance and repair work, switch off the device and remove the safety key! Read the repair instructions!
	Warning – Risk of electric shock! Do not use the charger in the rain. Do not use the ride-on mower in the rain or on wet grass! Do not store the ride-on mower in the open air!
	Caution – Risk of fires! Do not allow the device to become soiled. Accumulated dirt, e.g. grass cuttings stuck in the discharge channel, in the mowing deck, on the motors and in the battery compartments, can lead to fires.
	Keep other people, especially children and animals, out of the working area during mowing.
	
	Warning – Rotating machine parts! The mower mechanism can cause serious injuries to your hands and feet. The mower mechanism runs on after being switched off. ■ Keep your hands and feet away from the mower mechanism! ■ Have a damaged or open mower deck replaced immediately! ■ Wait until the mower mechanism has come to a standstill before touching it! ■ Do not rotate the cutting blades by hand!

Symbol	Meaning
	Warning – Danger of serious injury! Do not drive forwards on slopes steeper than 15°! The device may tip over.
	Warning – Danger of serious injury! Do not drive backwards on slopes steeper than 15°! The device may tip over.
	Warning – Danger of serious injury! Do not drive across slopes steeper than 10°! The device may tip over.
	Risk of collision and injury when mowing in reverse! Pay particular attention to the area behind you! People, in particular children, can be run over and seriously injured. Contact with rotating cutting blades will cause serious injury.
	Risk of collision and injury when mowing in reverse! Keep other people and animals away from the device and the rotating blades when mowing. People, in particular children, can be run over. Contact with rotating cutting blades will cause serious injury.
	Warning – Danger of serious injury! Never transport passengers on the device, even when the mower mechanism is switched off! Passengers falling off could be seriously injured.
	Warning – Danger of serious injury! The grass catcher is not a seat! Never transport passengers on the grass catcher! Passengers falling off could be seriously injured. Overloading will damage the grass catcher.

Symbol	Meaning
	- Do not charge the batteries in the rain or in wet conditions! - Do not expose the device to rain or moisture!
	Do not spray the device with a high-pressure cleaner!

3.6 Product overview (01)

Item	Component
1	Forwards pedal
2	Reverse pedal
3	Brake pedal
4	Parking brake control lever
5	Cutting height adjustment lever (6 positions)
6	Steering wheel
7	Operator's seat, adjustable
8	Operator's seat release lever
9	Front carrying handle of the grass catcher
10	Telescopic lever of the grass catcher
11	Rear carrying handle of the grass catcher
12	Grass catcher
13	Battery compartments, left and right, 3 batteries each
14	Mower mechanism switch
15	Control panel with display
16	Safety key
17	Charging socket
18	Rear wheels, driven
19	Mower deck
20	Front wheels, steered

Item	Component
21	Headlights
22	Charger
23*	Batteries*

*: depending on the order number, see Technical Data.

3.7 Controls

3.7.1 Safety key (02)

Item	Description
1	Safety key:  - Not inserted: The ride-on mower has no power. None of the functions can be activated. The "Safety key" status indicator (02/8) lights up. - Inserted: The ride-on mower has power. It can be switched on with the ON/OFF button. The "Safety key" status indicator goes out.

3.7.2 Control panel with display (02)

Buttons

Item	Description
2	ON/OFF button:  - Press for 3 s: Switch on the ride-on mower. The button lights up. - Press for 2 s: Switch off the ride-on mower. The light in the button goes out.
3	Headlights:  - Press: Switch on the headlights. The button lights up. - Press again: Switch off the headlights. The light in the button goes out.
4	Tempomat®:  The Tempomat® can only be switched on when driving forwards. When the brake pedal is pressed, the Tempomat® is switched off automatically. Switch the Tempomat® on/off: - Press: Switch on the Tempomat®. The button lights up. - Press again: Switch off the Tempomat®. The light in the button goes out.

Item	Description
5	Cutting blade speed:  Press the button repeatedly to change the cutting blade speed. One of the three status indicators lights up:  High,  Medium,  Low
6	Mowing in reverse:  - Press: Activate reverse mowing. The button lights up. - Press again: Deactivate reverse mowing. The light in the button goes out.

Status indicators

Item	Description
7	Parking brake:  - Lit: Parking brake is engaged. - Not lit: Parking brake is disengaged.
8	Safety key:  - Lit: Key not inserted. - Not lit: Key inserted.
9	Warning indicator for battery overheating:  - Lit: Batteries too hot. - Not lit: Normal temperature
10	Seat contact switch:  - Lit: No-one sitting on the operator's seat. Motors for travel drive and mower mechanism switch off. - Not lit: Person sitting on the operator's seat.
11	Grass catcher:  - Lit: Grass catcher is full. - Not lit: Grass catcher empty or not yet full.
12	Driving at constant speed:  - Lit: Constant speed activated. - Not lit: Constant speed deactivated.

Item	Description
13	LED strip: ■ Lights up green: Normal operation. ■ Lights up red: ■ Grass catcher is full. ■ Parking brake is engaged. ■ Flashes red: ■ Average charge status of all the batteries is below 30%.
14	Charge status display: Displays the average charge status of all the batteries.
15	Status indicator of the mower mechanism switch: ■ Lit: Mower mechanism engaged. ■ Not lit: Mower mechanism disengaged.
16	Error display: Lights up if a malfunction occurs (see <i>chapter 9 "Help in case of malfunctions", page 59</i>). Or contact your dealer.
17	Speed of the cutting blades: Lights up at high speed.
18	Speed of the cutting blades: Lights up at medium speed.
19	Speed of the cutting blades: Lights up at low speed.
20	Occupied battery compartments: Indicates the battery compartments in which batteries are inserted.

3.7.3 Drive pedals (03)

Pressing a drive pedal switches on the drive motor. The further you press the drive pedal, the faster the ride-on mower drives in the selected direction.

To stop, release the drive pedal and press the brake pedal.

Item	Description
1	Forwards pedal

Item	Description
2	Reverse pedal

Precondition for mowing in reverse:
The "Reverse mowing" button has been pressed.

3.7.4 Brake pedal (04)

The brake pedal is used for:

- Immediately stopping the ride-on mower
- Engaging the parking brake

Item	Description
1	Brake pedal

3.7.5 Parking brake (04)

Precondition: The brake pedal is pressed down completely.

Item	Description
2	Parking brake control lever
a	Push the control lever upwards: Engage the parking brake, i.e. the wheels of the ride-on mower are blocked. The "Parking brake" status indicator (02/7) lights up.
b	Pressing the brake pedal again deactivates the parking brake.

3.7.6 Mower mechanism switch (05)

The mower mechanism motors are switched on and off with the mower mechanism switch.

Item	Description
1	Mower mechanism switch
a	Pull the switch upwards: Switch on the mower mechanism.
b	Push the switch downwards: Switch off the mower mechanism.

3.7.7 Adjusting lever for cutting height (06)

The cutting height can be adjusted in 6 steps.

Item	Description
1	Cutting height adjustment lever
a	Move the lever to the side to engage and disengage.
b	Push the cutting height adjustment lever up or down.

3.7.8 Telescopic lever of the grass catcher (16, 17)

Item	Description
1	Telescopic lever of the grass catcher
a	Pull out the lever.
b	Push the lever forwards for emptying.

4 SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Safety instructions for ride-on mowers

Read the operating manual carefully. Familiarise yourself with the control devices and the correct use of the device. Learn how to stop the machine quickly in an emergency.

Safety of bystanders and children

- Never allow children or other persons who are not familiar with the operating instructions to use the ride-on mower.
 - Children and teenagers should be supervised to ensure they do not play with the device.
 - Cleaning and maintenance must not be carried out by children.
 - Local regulations may specify the minimum age of the user.
- Never mow when there is anyone, especially children or animals, in the vicinity. Keep other people out of the danger area.
- Remember that you, as the user, are responsible for accidents involving other people or their property.

Personal protective equipment

- Always wear sturdy shoes with non-slip soles and long trousers when operating the device. Do not use the device when barefoot or wearing light sandals. Avoid long hair, wearing loose clothing, and clothing with hanging cords or belts that could be drawn into the machine.
- Wear ear protection. Wearing ear protection may reduce your ability to hear warning

sounds. Be attentive to what is happening around you in the work area.

Preparatory measures

- Check the area where the device is to be used and remove any objects that could be picked up and thrown out by the device and damage the cutting blades (e.g. stones, toys, sticks, wires).
- Before using the device, always check whether the cutting blades, fastening bolts and the entire mowing unit are worn or damaged. Worn or damaged cutting blades and fastening bolts must only be replaced as a set to avoid unbalance. Worn or damaged information signs must be replaced.

Handling

- Do not operate the device in areas where there is a risk of explosion or fire, or in the presence of inflammable substances. Electrical contact and mechanical friction can generate sparks that ignite inflammable substances.
- Never use the device with damaged protective equipment or protective grilles or with protective equipment not installed, e.g. baffle plates and/or grass catcher. Damaged and/or missing protective equipment and covers must be replaced and correctly fitted.
- Do not mow, or mow with particular care, in difficult terrain where the ride-on mower could tip over, such as on slopes, near drop-offs, ditches or embankments, along dykes and nearby landfill sites.
- Do not mow on slopes with an incline that exceeds the slope specified in the technical data. Never drive transversely to the slope.
- Be especially careful when changing the direction of travel on a slope.
- Comply with the permitted operating times in your region.
- Only mow during daylight hours or with good artificial lighting.
- Do not work with the device in bad weather conditions, especially when it is raining or when thunderstorms are approaching. No protection against lightning strikes!
- Never put your hands or feet on or under rotating parts.
- Do not carry any passengers on the trailer.
- If possible, avoid using the device on wet grass. Wet grass clumps together and can

plug the mower mechanism and the discharge channel.

- Switch off the mower mechanism and raise it to its maximum position to prevent damage when driving over areas that are not to be mowed and which are stony or uneven.
- Before leaving and parking the ride-on mower, activate the parking brake to prevent it from rolling away.
- Switch off the ride-on mower and remove the safety key. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - when leaving the ride-on lawnmower,
 - before removing blockages or clogging in the discharge channel,
 - before inspecting, cleaning or working on the ride-on mower,
 - after encountering a foreign object.
 Check for damage to the ride-on mower and carry out the necessary repairs before restarting and working with the ride-on mower.
- If the ride-on mower starts to vibrate in an unusual way, an immediate check is required:
 - Check for damage.
 - Carry out the necessary repairs of damaged parts.
 - Make sure that all nuts, bolts and screws are firmly tightened.

Maintenance, storage and transport

- Repairs to the machine must be carried out by the manufacturer or by one of its customer service centres.
- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened and the trailer is in a safe working condition.
- Regularly check the grass catcher for wear or loss of functional capability.
- For safety reasons, replace any worn or damaged parts.
- On devices fitted with several cutting blades, note that the movement of one cutting blade can cause the other cutting blades to rotate.
- When maintaining the cutting blades, be aware that the cutting blades can be moved even when the power supply is switched off.
- For safety reasons, replace any worn or damaged parts. Only use original spare parts and accessories.

- The ride-on mower does not have approval for road use and may not be driven on public roads.
- This ride-on mower is not allowed to be towed. Use a suitable vehicle for transport on public roads.
- The ride-on mower can cause serious injuries due to its dead weight. Take particular care when loading and unloading the ride-on mower for transport on a vehicle or trailer.

4.2 Safety instructions for the safety switch

- Do not use the machine if it cannot be switched on and off with the safety key. A machine without a functioning safety key is dangerous and must be repaired by an authorised service centre.
- Remove the safety key before making adjustments, attaching or detaching accessories or parking the machine. These preventive safety measures reduce the risk of accidents caused by unintentional starting of the machine.

4.3 Safety instructions for the batteries

Do not charge the batteries in places with high humidity or flammable substances, or in damp rooms. If a damp environment cannot be avoided, use a socket that is protected by a residual current circuit breaker.

NOTE Further information can be found in the operating instructions for the batteries and chargers from the AL-KO 36V system.

4.4 Safety information regarding the charging unit

This section mentions all the basic safety and warning information to be heeded when using the charging unit. Read these instructions.

- Only use the charging unit as designated, i.e. for charging the intended rechargeable batteries. Only charge original rechargeable batteries from AL-KO in the charging unit.
- Before each use, inspect the entire charging unit – and especially the mains cable – for damage. Only use the charging unit when it is in proper working order.
- Do not use the charging unit in environments where there is a potential risk of explosion and/or fire.
- Only operate the charging unit indoors and do not expose it to moisture and humidity.

- Do not cover the charging unit during the charging process.
- Before connecting the charging unit, make sure that the mains voltage matches the voltage stated in the "Technical data".
- Only use the mains cable for connecting the charging unit, not for any other purpose. Do not carry the charging unit by the mains cable and do not remove the power plug from the power outlet by pulling on the mains cable.
- Protect the mains cable from heat, oil and sharp edges to prevent it being damaged.
- Do not open the charging unit. There is a danger of electric shock and short-circuit.
- For your own safety, only have the charging unit repaired by qualified specialist personnel using genuine spare parts.
- Dry the unused charging unit and store in a closed place. Unauthorised persons and children must not have access to the charging unit.

5 START-UP

 **DANGER! Risk of electric shock.** Defective electrical equipment and incorrect handling can cause serious or even fatal injury due to electric shock. Moisture and electricity do not go well together.

- It is essential to heed the behavioural rules given below.
- Keep your hands dry when handling and connecting the electric cables.
- Never connect an electric cable or socket in a damp environment (e.g. near puddles of water or in damp rooms).
- In damp environments, use an extension lead with integrated waterproof and type-tested sockets.
- The installation of a charging socket on a building power supply network must be carried out by a qualified electrician. The charging socket must be protected by a residual current circuit breaker.

5.1 Inserting and removing the batteries (07 – 09)

The batteries can be inserted into any battery compartment (09/1 – 09/6). The occupied battery compartments are signalled by the status indicator (09/7) on the display.

A maximum of 3 AL-KO batteries with any capacity from the 36 V system can be inserted under each battery flap (left and right) so that the operating range of the ride-on mower can be adapted to the area to be mowed.

 **NOTE** A minimum of 3 batteries are required for driving and mowing.

Inserting the batteries (07)

1. Open (07/a) battery flap (07/1).
2. Insert the battery (07/2) and allow it to engage (07/b).
3. Close the battery flap.

Removing the batteries (08)

1. Open (08/a) battery flap (08/1).
2. Press and hold release button (08/2) on the battery (08/3) (08/b).
3. Pull out the battery (08/c).
4. Close the battery flap.

5.2 Charging the batteries (10, 11)

To avoid interruptions in the power supply during charging:

- Check that the capacity of the power supply is sufficient. Connect the machine to a socket that can supply sufficient current.
- Avoid using other electrical devices at the same time during charging.

 **IMPORTANT! Danger of short circuit!** A short-circuit in an open charging plug can lead to a fire.

- Please follow the procedure described here to start and stop the charging process.

All the batteries installed in the ride-on mower can be charged in a single charging process using the charger included in the scope of supply. Each battery can also be charged individually outside the ride-on mower using an existing AL-KO 36V charger.

Other chargers must not be used to avoid damaging the batteries.

Fully charge the batteries prior to initial use. The batteries can be charged in any charge state.

Charge status indicator on the display

The charge status indicator (02/14) on the display shows the average charge status of the installed batteries. Check the battery charge status each time before using the ride-on mower.

Symbol	Charge status [L]
	$L > 80\%$
	$60\% \leq L < 80\%$
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

If a battery is completely discharged, the charge status indicator will not light up during charging until the minimum average charge status of all the batteries has been reached again.

Starting the charging process

1. Drive the ride-on mower close to the mains socket and stop.
2. Remove the safety key.
3. Open (10/a) the cover (10/1) of the charging socket.
4. Insert (11/ a) the charging plug (11/1) into the charging socket.
5. Insert the mains plug of the charger into the power socket. The charging process begins.
 - ⇒ The charge status indicator (02/14) shows the average of the achieved battery charge statuses. Battery charge statuses not yet reached flash.
 - ⇒ The ride-on mower will not work during charging, even if the safety key is inserted.

Do not carry out any cleaning or maintenance work during charging.

Ending the charging process

1. Remove the mains plug of the charger from the power socket.
2. Open the cover of the charging socket.
3. Remove the charging plug.

NOTE After charging, you can remove individual batteries from the ride-on mower for use in hand-held tools (e.g. lawn trimmer, hedge trimmer). However, at least 3 batteries must remain in the ride-on mower for driving and mowing.

Charging the battery outside the ride-on mower

1. Pull out the battery (see chapter 5.1 "Inserting and removing the batteries (07 – 09)", page 51).
2. Charge the battery using the AL-KO 36V charger.
3. Insert the battery again.

5.3 Checking the tyre pressure (12)

The correct tyre pressure is an important precondition for a level mower mechanism, and hence for a uniformly mown lawn. The correct tyre pressure can be found in the Technical Data.

Check the tyre pressure before each use of the ride-on mower.

1. Unscrew the protective cap.
2. Connect a pressure gauge.
3. If the tyre pressure is too low: Inflate the tyres to the correct value using a suitable air pump.
4. Screw on the protective cap again.

NOTE 1 PSI = 0.07 bar.

5.4 Hooking in and removing the grass catcher (14, 15)

Hooking in the grass catcher

1. Hook the grass catcher into the two hooks (14/1, 14/2) on the ride-on mower in a tilted position (15/a). Hold the grass catcher by the front carry handle (15/1) and the rear carry handle (15/2).

Note: The grass catcher must be hung in symmetrically.

2. Tilt the grass catcher downwards (15/b) until it rests on the ride-on mower and engages (15/c).
3. Check that the grass catcher is correctly seated: The grass catcher must be hooked in straight and the contact switch of the grass catcher (15/3) must be actuated.

Removing the grass catcher

Remove the grass catcher in the reverse order.

5.5 Function checks before each use

Carry out the function checks included in the maintenance plan before each use: see chapter 8.4 "Regular maintenance work (maintenance schedule)", page 57.

5.6 Checking the safety and protective devices

Check the safety and protective devices every time before the ride-on mower is used. Perform all checks on a level surface so that the ride-on mower cannot roll away unintentionally.

⚠ WARNING! Danger when checking the safety devices! The safety devices may only be checked from the operator's seat and when no other persons or animals are in the vicinity!

Function of the safety and protective devices: see chapter 3.4 "Safety and protective devices", page 44.

5.6.1 Checking the mower mechanism contact switch

Preconditions: The drive motor is off and the parking brake is activated.

1. Sit on the operator's seat.
2. Pull the mower mechanism switch (05/1) up to switch on the mower mechanism.
3. Insert the safety key (02/1) into the slot next to the display.
4. Press the ON/OFF button (02/2) to switch on the ride-on mower.
5. Press the forwards pedal (03/1).

ⓘ NOTE The engines for the travel drive and for the mower mechanism must not start.

5.6.2 Checking the seat contact switch

Preconditions: The drive motor is off and the parking brake is activated.

1. Sit on the operator's seat.
2. Insert the safety key (02/1) into the slot next to the display.
3. Press the ON/OFF button (02/2) to switch on the ride-on mower.
4. Press the mower mechanism switch (05/1) down to switch off the mower mechanism.
5. Push switch (04/2) down to deactivate the parking brake.
6. Slowly press the forwards pedal (03/1).
7. Pull the mower mechanism switch (05/1) up to switch on the mower mechanism.
8. Remove the load on the seat by standing up briefly, but do not dismount!

ⓘ NOTE The engines for the travel drive and for the mower mechanism must switch off.

5.6.3 Checking the grass catcher contact switch

Preconditions: The drive motor is off and the parking brake is activated.

1. Sit on the operator's seat.
2. Press the mower mechanism switch (05/1) down to switch off the mower mechanism.
3. Insert the safety key (02/1) into the slot next to the display.
4. Press the ON/OFF button (02/2) to switch on the ride-on mower.
5. Push switch (04/2) down to deactivate the parking brake.
6. Pull the mower mechanism switch (05/1) up to switch on the mower mechanism.
7. Lift the empty grass catcher slightly.

ⓘ NOTE The engines for the mower mechanism must switch off.

5.6.4 Carrying out a visual inspection of the mower deck

Check that the mower deck housing is undamaged and does not allow access to the cutting blades. If damaged, contact a customer service workshop.

6 OPERATION

⚠ WARNING! Risk of injury. Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Before switching on, check that all safety and protective devices are in place and functioning correctly!

⚠ WARNING! Risk of injury from abnormal operating conditions. Stop the ride-on mower immediately and remove the safety key and batteries. Then check that all moving parts have come to a complete standstill:

- After a collision with a foreign object: Inspect the ride-on mower for damage and repair it, if necessary. Only then switch the ride-on mower on again and put it into operation.
- If the ride-on mower vibrates abnormally: Inspect it for damage immediately. Repair or replace damaged parts. Look for loose parts and secure them again.

6.1 Adjusting the operator's seat (13)

To improve seating comfort, the operator's seat (13/1) can be moved forwards or backwards.

1. Pull the locking latch (13/2) upwards and hold (13/a).
2. Move the operator's seat forwards or backwards (13/b).
3. Release the unlocking lever to lock in the new position.

6.2 Starting and stopping the ride-on mower

NOTE Permitted operating positions: You are sitting on the operator's seat and operating the ride-on mower from here.

Starting the ride-on mower

1. Sit on the operator's seat.
2. Insert the safety key (02/1) into the slot next to the display.
3. Press the ON/OFF button (02/2) to switch on the ride-on mower.
4. Wait for the ride-on mower to perform its self-test. The status indicators and buttons on the control panel and display light up during the self-test.
5. Slowly press one of the driving pedals (03/1, 03/2) down until the desired driving speed is reached.

Stopping the ride-on mower

1. Release the drive pedal. If necessary: Press the brake pedal (04/1).
2. Engage the parking brake:
 - Push the brake pedal (04/1) as far as it will go and hold it there.
 - Push switch (04/2) for the parking brake upwards.
 - Release the brake pedal.
3. Remove the safety key.
4. Now you can get off the operator's seat.

6.3 Setting the cutting height

1. Push the cutting height adjustment lever (06/1) outwards to disengage it.
2. Move the cutting height adjustment lever gradually up or down:
 - Downwards: for low cutting height.
 - Upwards: for high cutting height.
3. Push the adjustment lever inwards to engage it.

NOTE Always lock the adjustment lever in the selected position so that the mower mechanism is fixed and does not move unexpectedly.

6.4 Mowing

Observe the charge status of the batteries and recharge them in good time:

- Below 40%: Driving speed and mowing mechanism speed are automatically reduced.
- Below 30%: The LED strip (02/13) in the display flashes red and the acoustic signal sounds once a second.
- Below 10%: The charge status display (02/14) flashes red and the acoustic signal sounds once a second.

6.4.1 Switching on the mower mechanism

1. Drive the ride-on mower onto the lawn area to be mown.
Note: *Do not start the mower mechanism on stony ground or when the grass is very long.*
2. Stop the ride-on mower.
3. Pull mower mechanism switch (05/1) upwards.
4. Drive off slowly and carefully.

6.4.2 Adjusting driving speed and cutting blade speed

Adapt the driving speed and cutting blade speed to the length of the grass:

- Short grass: low cutting blade speed + high driving speed
- Long grass: high cutting blade speed + low driving speed

"Cutting blade speed" button: see *chapter 3.7.2 "Control panel with display (02)", page 47.*

6.4.3 Driving at constant speed (Tempomat®)

The Tempomat® works only when driving forwards.

Switch on the Tempomat®.

1. Press the forwards pedal (03/1) down until the desired ground travel speed is reached.
2. Press the "Tempomat®" button (02/4).
3. Take your foot off the drive pedal. The ride-on mower travels at a constant speed.

Switch off the Tempomat®.

- Press the brake pedal (04/1). OR:
- Press the forwards (03/1) or reverse pedal (03/2). OR:
- Press the "Tempomat®" button (02/4) again.

6.4.4 Mowing backwards

⚠ WARNING! There is an accident risk when reverse mowing! Risk of collision with persons and objects behind the ride-on mower. Serious injuries are possible.

- Pay attention to the area behind you when mowing in reverse.
- Only mow in reverse when it is necessary to do so.

Preconditions: The ride-on mower is switched on.

Switching on reverse mowing

1. Release the forward pedal (03/1) and wait for the ride-on mower to come to a standstill.
2. Set the cutting height (see *chapter 6.3 "Setting the cutting height", page 54*).
3. Pull mower mechanism switch (05/1) up to switch on the mower mechanism.
4. Press the "Reverse mowing" button.
5. Slowly press reverse pedal (03/2) down until the desired ground travel speed is reached. Pay attention to the area behind you.

Switching off reverse mowing

- When you want to drive forwards again:
 - Release the reverse pedal.
 - Press the forwards pedal.

OR:

- To continue reversing with the mower mechanism switched off: Push down mower mechanism switch (05/1).

6.4.5 Switching off the mower mechanism

1. Push down mower mechanism switch (05/1).

6.4.6 Emptying the grass catcher

The ride-on mower is equipped with a manually operated grass catcher with telescopic lever.

- The grass catcher is emptied from the operator's seat.
- If the grass catcher is folded up or unhooked when the mower mechanism is switched on, the mower mechanism is automatically switched off.
- When the grass catcher is full, an audible signal sounds and the 'Grass catcher' status indicator lights up. The grass catcher must be emptied now at the latest.
- If the grass catcher gets too full, the discharge channel will clog. Empty the grass catcher in good time.

1. Switch off the mower mechanism.

2. Drive the ride-on mower to the collection point for the grass cutting and stop.
3. Empty the grass catcher:
 - Pull telescopic lever (16/1) out of the grass catcher (16/a).
 - Push telescopic lever (17/1) forwards to open the grass catcher (17/b). The cuttings fall out.
 - Allow the telescopic lever and grass catcher box to drop back until the grass catcher engages.
 - Push the telescopic lever together.

The mower mechanism cannot be switched on again unless the grass catcher is engaged correctly.

6.5 Switching the headlights on and off

1. Press "Headlight" button (02/3) to switch on the headlights (01/21).
2. Press the button again to switch the headlights off.

6.6 Parking the ride-on mower and engaging the parking brake

1. Switch off the mower mechanism.
2. Set the cutting height to the highest level.
3. Release the drive pedal and wait for the ride-on mower to come to a standstill.
4. Engage the parking brake:
 - Push the brake pedal (04/1) as far as it will go and hold it there.
 - Push switch (04/2) for the parking brake upwards.
 - Release the brake pedal.
5. Switch off the ride-on mower.
6. Remove the safety key.

Warning! Always remove the safety key when you park the ride-on mower. This prevents use by unauthorised persons and avoids serious injuries.

7 WORKING BEHAVIOUR AND WORKING TECHNIQUE

7.1 Mowing interval

Please take into account that grass grows differently at different times. We recommend using a shorter interval between mowing during early spring. You can increase the mowing intervals as the growth rate of the grass begins to decline during the course of the year.

7.2 Mowing high grass

Mow with a higher cutting height adjustment when the grass is longer than normal or when it is wet. Then re-mow the grass with a lower, normal setting.

7.3 Mulching

For optimum mulching results, the grass should be mowed on a regular basis (approx. 1 or 2 times per week). Cut 1/3 of the grass height (e.g. if grass height is 6 cm, mow 2 cm). This will ensure that the mown grass will be properly intermixed in the remaining grass.

8 MAINTENANCE AND CARE

⚠ DANGER! Risk of injury or death due to improper maintenance. Maintenance work carried out by unqualified persons and the use of non-approved spare parts, as well as removing or modifying safety devices can result in serious injuries and even death during operation of the appliance.

- Do not remove or deactivate any safety installations.
- Use only approved OEM spare parts.
- Ensure through regular and proper maintenance that the appliance is in a clean and functional condition at all times.

⚠ WARNING! Danger of cuts and lacerations. Danger of cuts and lacerations when reaching into sharp-edged, moving device parts and into cutting tools.

- Always switch off the device before starting maintenance, care and cleaning work. Remove the safety key and the batteries!
- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work.

⚠ WARNING! Risk of injury during maintenance work. Improper maintenance can result in serious injury and damage to the appliance.

- Have repairs to the appliance carried out only by qualified companies.

8.1 Cleaning the ride-on mower

The ride-on mower must be cleaned regularly to ensure optimum function and a long service life. Clean the ride-on mower to remove any soiling after each use. This reduces the risk of fire at hot parts and live parts of the device.

IMPORTANT! Damage to the electrical system and the mechanical components due to water penetration! Water in the electrical system results in short circuits and damage. Water in the bearing points can lead to loss of lubrication, and thus cause irreparable damage to the bearings.

- Preferably use compressed air and a brush for cleaning!
- Do not use water or a high-pressure cleaner to spray the engine or any of the bearing points (wheels, transmission, blade bearing).
- Use a cloth, hand brush, long-stemmed brush or similar to remove dirt and grass residues.

8.1.1 Removing and emptying the grass catcher

Empty the grass catcher before cleaning. A full grass catcher is too heavy to be removed safely.

1. Remove the grass catcher.
2. Shake the grass catcher to remove any loose cuttings.
3. Use a water hose to clean the inside and outside of the grass catcher to remove any cuttings that may be stuck to it.
4. Carefully scrape off any firmly adhering dirt, e.g. with a brush.
Note: Take particular care not to damage the fabric on grass catchers with a fabric covering.
5. Hook in the grass catcher again.

8.1.2 Cleaning the mower deck (18, 19)

Precleaning the inside of the mower deck without water

1. Drive the ride-on mower onto firm ground.
2. Engage the parking brake.
3. Remove the grass catcher.
4. Place the ride-on mower on its rear end and secure it to prevent it from tipping over.
5. Clean the inside of the mower deck e.g. with a brush. **Warning!** *Wear protective gloves to avoid the risk of cutting injuries on the cutting blades.*
6. Place the ride-on mower on its wheels again.
7. Hook in the grass catcher again.

Cleaning the inside of the mower deck with water (18)

Precondition: The grass catcher is hooked in.

1. Drive the ride-on mower onto firm ground near the water connection.
2. Engage the parking brake.

3. Push water hose (18/1) onto one of the two 1/2" cleaning fittings (18/2) (18/a).
4. Turn on the water.
5. Sit on the ride-on mower.
6. Switch on the ride-on mower.
7. Lower the mower mechanism to the lowest cutting height.
8. Clean the mower deck:
 - Pull the mower mechanism switch up to switch on the mower mechanism.
 - Allow the mower mechanism to run for a few minutes.
 - Push the mower mechanism switch down to switch off the mower mechanism.
9. Turn off the water and disconnect the hose.
10. Allow the mower mechanism to run for a few minutes again to clear the water.

Cleaning the outside of the mower deck (19)

1. Clean the mower deck (19/1) with compressed air (19/2).

8.1.3 Cleaning the discharge channel (20)

Regular cleaning of the discharge channel ensures its proper function, the effectiveness of the mower mechanism and smooth operation of the cutting height adjustment. The risk of fires is reduced.

The discharge channel consists of two parts pushed one inside the other. The lower section forms part of the mower deck. The upper section can be pulled out for cleaning.

1. Remove the grass catcher.
2. Pull the star grips (20/1) inwards to release the mounting (20/a).
3. Pull (20/b) discharge channel (20/2) to the rear out of the back wall (20/3).
4. Thoroughly clean the upper and lower discharge channels.

5. Push the upper discharge channel into the back wall again from the rear.
Note: *The upper discharge channel must fit exactly into the lower discharge channel.*
6. Push the star grips outwards to secure the discharge channel.
7. Hook in the grass catcher.

8.1.4 Cleaning the housing and operating elements

Use a cloth, hand brush, long-stemmed brush or similar to remove dirt and grass residues.

8.2 Preparing the ride-on mower for maintenance

1. Set the cutting height to the highest level.
2. Engage the parking brake (see chapter 3.7.5 "Parking brake (04)", page 48).
3. Switch off the device: Remove the safety key.
4. Pull out the batteries.
5. Allow the motors to cool down.
6. Remove the grass catcher.

8.3 Oiling the attachment points of the mower deck (21)

1. Spray the attachment points (21/1) on both sides of the mower deck (21/2) with spray oil.

8.4 Regular maintenance work (maintenance schedule)

The following work and checks may be carried out by the user independently. All other maintenance, service and repair work must be carried out in an authorised service workshop.

NOTE Shorter maintenance intervals than those stated in the table may be necessary in case of severe loading and high temperatures.

NOTE The user must not carry out any maintenance work on electrical or electronic components. Have this work carried out by an authorised workshop.

Activity	Before each use	After each use	Every 10 OH*	Every 25 OH*	Every 50 OH*	Before every storage
Inspect the batteries for damage.	X					X
Charge the batteries.	X					X
Inspect electric cables for damage.	X					X

Activity	Before each use	After each use	Every 10 OH*	Every 25 OH*	Every 50 OH*	Before every storage
Inspect all buttons and switches for damage.	X					X
Check the function of the drive pedals and the service brake (press and release).	X					
Check the function of the brake pedal (carry out a test braking on a straight road).	X					
Check the tyre pressure.	X					
Check the cutting blades.	X				X	
Inspect the device for loose parts (e.g. screws, bolts) and retighten, if necessary.	X					X
Inspect the safety and protective devices.	X					
With the mower mechanism switched on, pay attention to unusual noise and vibration.	X					
The mower mechanism must switch off if the reverse pedal is pressed without pressing the "Reverse mowing" button.	X					
Clean the ride-on mower.		X				X
Grease the swivel joints of the pedals.**			X			X
Grease the toothed segment and steering pinion on the steering box.**			X			X
Grease all moving parts of the steering system.**			X			X
Grease all moving pivot and bearing points.**				X		X
Oil the attachment points of the mower deck				X		X

* OH: Operating hours, **: with multi-purpose grease/spray grease

Greasing procedure

Use a cloth to clean all points to be lubricated before greasing or spraying. Do not use water in order to avoid possible corrosion.

8.5 Inspecting and replacing the cutting blade (23)

Make sure that the cutting blades remain sharp for the entire mowing season to avoid shredding or tearing the blades of grass. Shredded grass blades turn brown at the edges. This reduces

their growth and leaves the lawn prone to diseases.

⚠ WARNING! Severe injuries due to blade parts being flung out. Worn, cracked or damaged cutting blades can break, and their parts can become dangerous projectiles.

- Inspect the cutting blades for damage at regular intervals.
 - Do not use the ride-on mower if the cutting blades are worn or damaged.
 - Have blunt or damaged cutting blades sharpened or replaced only by one of the manufacturer's service centres or an authorised specialist company.
-
- Inspect the cutting blades for sharpness and signs of wear or damage after each use!
 - When servicing the cutting blades, note that the cutting blades can move even when the power source is switched off.
 - When replacing the blades, only use original replacement blades (see Technical Data). The use of non-original spare parts will void the warranty and may result in damage to the ride-on mower as well as serious injury.
 - Be careful when adjusting the machine to avoid trapping fingers between the moving cutting blades and fixed parts of the machine.
 - The left-hand (23/1) and right-hand (23/2) cutting blades rotate in opposite directions

and are therefore available as replacement parts in a set (see Technical Data). They must always be replaced together with their blade bolts. This prevents imbalance and vibration during operation.

8.6 Replacing the edge protectors (24)

The edge protectors on the mower deck wear due to scrapes, e.g. on flower bed borders, house walls or trees. They are therefore available as replacement parts (see Technical Data).

1. Unscrew the old edge protectors on the left and right of the mower deck.

Note: *Keep the two screws for the new edge protectors.*

2. Fit new edge protectors (24/1).
3. Screw on each of the edge protectors with two screws ST4.2x16 (24/2).

9 HELP IN CASE OF MALFUNCTIONS

⚠ CAUTION! Risk of injury. Sharp-edged and moving appliance parts can lead to injury.

- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work!

! NOTE For malfunctions that are not listed in this table and that you cannot resolve yourself, please contact your dealer.

Malfunction	Possible cause	Remedy
No electric power		
	Safety key not inserted.	Insert the safety key.
	Seat contact switch switched off or defective	Sit on the seat. Have repairs carried out.*
	Controller defective	Have repairs carried out.*
	Loose, dirty or defective cable harness connectors	Have repairs carried out.*
	Grass catcher not attached.	Attach the grass catcher.
	Grass catcher not in correct position	Check the position of the grass catcher and correct if necessary.
Ride-on mower does not start or stops.		
	Charger is plugged in.	Remove the charger.
	Parking brake activated.	Deactivate the parking brake.
	Foot is on the brake pedal.	Release the brake pedal.

Malfunction	Possible cause	Remedy
	Brake pedal not in neutral position	Have repairs carried out.*
	Mower mechanism motor blocked.	Wait for the controller to release the mower mechanism motor. OR: Switch off the ride-on mower, then remove dirt in the mower mechanism.
	Drive motor blocked.	Remove dirt and obstacles.
	Battery charge too low	Charge the battery.
	Brake pedal or drive pedal defective	Have repairs carried out.*
	■ Controller generates a fault or is defective. ■ Fault during self-test. ■ Drive sensor defective. ■ Overvoltage occurs. ■ Relay defective. ■ Seat switch defective.	1. Switch off ride-on mower and switch on again. 2. If the fault persists: have repairs carried out.*
	Loose, dirty or defective cable harness connectors	Have repairs carried out.*
Ride-on mower moves without the drive pedals pressed		
	■ Drive pedals not in neutral position	Have repairs carried out.*
Display remains blank.		
	Display defective.	Have repairs carried out.*
Mower mechanism motors do not start.		
	Mower mechanism motor blocked.	Switch off the ride-on mower, then remove dirt in the mower mechanism.
	Battery charge too low	Charge the battery.
	Controller defective	Have repairs carried out.*
	Loose, dirty or defective cable harness connectors	Have repairs carried out.*
	Mower mechanism motor defective	Have repairs carried out.*
	Mower mechanism switch defective.	Have repairs carried out.*
Ride-on mower does not work.		
	Controller defective Drive motor or mower mechanism motor defective	Carry out the following several times: Switch off the ride-on mower and restart after 5 seconds. If defective, have repairs carried out.*
	Battery defective	Replace the battery.*
Ride-on mower vibrates extensively.		
	Cutting blades lost.	Have repairs carried out.*

Malfunction	Possible cause	Remedy
	Cutting blades damaged or blunt.	Have repairs carried out.*
	Cutting blade is blunt.	Sharpen cutting blade.
	Cutting blades not balanced.	Have them balanced.*
	Blade holder warped.	Have repairs carried out.*
Mower mechanism motor power decreases.		
	Grass too long or too wet.	■ Move with a higher cutting height. ■ Create space for the mower mechanism by moving back a short distance.
	Discharge channel/mower deck blocked.	■ Clean discharge channel/mower deck. ■ Switch off the ride-on mower and remove the safety key.
	Cutting blades heavily worn.	Replace cutting blades.*
	Ground travel speed too high.	Reduce ground travel speed.
	Battery charge too low	Charge the batteries.
Cutting blades do not rotate.		
	Grass catcher not hooked in correctly.	Hook in grass catcher correctly.
	Contact switch on grass catcher defective.	Have repairs carried out.*
	Grass too long or too wet.	■ Move with a higher cutting height. ■ Create space for the mower mechanism by moving back a short distance.
Rough cut, yellow grass tips		
	Cutting blades worn, not sharp.	Replace cutting blades or have reground.* Have resharpened blades balanced.*
	Incorrect cutting height	Correct the cutting height.
	Ground travel speed too high	Reduce ground travel speed.
Unevenly mown lawn		
	Different tyre pressure on the wheels	Inflate all four tyres to the correct tyre pressure (see Technical Data).
	Mower deck is not level.	Have height of mower deck adjusted equally on both sides.*
Grass catcher is not filled.		
	Cutting height set too low.	Correct the cutting height.
	Grass is wet – it is too heavy to be transported by the air stream.	Mow at a later time when the lawn has dried.
	Cutting blades heavily worn.	Replace the blades.*

Malfunction	Possible cause	Remedy
	Grass too high	Mow grass twice: ■ 1st pass: high cutting height ■ 2nd pass: desired cutting height.
	Discharge channel or mower deck clogged.	Clean discharge channel/mower deck.
Ride-on mower does not mulch.		
	Cutting blade speed too low.	Increase speed of cutting blades.
	Grass too high	Mow grass twice: ■ 1st pass: high cutting height ■ 2nd pass: desired cutting height. ■ Or: Mow a narrower strip of lawn.
	Grass is damp.	Do not mulch damp grass.
	Cutting blades worn, not sharp.	Replace or regrind the cutting blades. Have resharpened blades balanced.*

*: Contact one of the manufacturer's service centres.

10 TRANSPORT

10.1 Transporting the appliance

IMPORTANT! Risk of damage to the mower mechanism. At the lowest cutting height, the mower mechanism can be damaged by driving over steps, edges or kerbs.

- Set the cutting height to the highest level for transport.

1. Stop the mower mechanism and wait until it has come to a standstill.
2. Set the highest cutting height.

Transporting the device between two working areas

- Move the device to the working area with the mower mechanism switched off and set to the highest cutting height.

Transporting the device in a vehicle/on a trailer

The maximum permissible working load of the means of transport must not be exceeded.

1. Switch off the device.
2. Remove the safety key.
3. Load the device onto the vehicle:
 - Have several persons to help
 - Use a sturdy and stable ramp.
4. Secure the device in the vehicle against falling over and slipping.

5. Support the mower mechanism to relieve the load on the mower mechanism suspension.
6. Protect the device against collisions with loose objects.
7. Do not place objects on the device.

10.2 Transporting batteries

Before transporting, carry out the following measures:

1. Switch off the appliance.
2. Remove the batteries from the appliance.
3. Pack the batteries properly (see below).

NOTE The nominal energy of the rechargeable battery is more than 100 Wh. Therefore, observe the following transport instructions.

The Li-ion rechargeable battery contained in the appliance is subject to the hazardous goods law, but can be transported under simplified conditions:

- The rechargeable battery can be transported on public roads by the private user without further conditions provided it is packaged for retail sale and the transport serves personal purposes.
- Commercial users who carry out the transport in connection with their main activity (e.g. delivery from and to building sites, or demonstrations) can also take advantage of this simplification.

In both cases, it is essential to take the mandatory precautions mentioned above to prevent any leakage of the contents. In other cases, it is essential to comply with the regulations of the hazardous goods law. In the case of non-compliance, severe penalties can be imposed on the sender and possibly the transporter.

Additional notes on transport and shipment

- Only transport or send the li-ion rechargeable battery in an undamaged condition.
- For transporting the rechargeable battery, only use the original cardboard box or a suitable hazardous goods cardboard box (not required for rechargeable batteries with a nominal energy less than 100 Wh).
- Tape off exposed rechargeable battery contacts to avoid a short circuit.
- Secure the rechargeable battery against shifting in the packaging to avoid damage to the rechargeable battery.
- Ensure the correct marking and documentation of the shipment for transport or shipping (e.g. by parcel service or freight forwarding).
- Check in advance that transport with the selected service provider is possible and indicate the shipment.

We recommend involving a hazardous goods specialist in preparation of the shipment. Also heed any further national regulations.

11 STORAGE

- Thoroughly clean the appliance after each use and – if present – attach all covers.
- Perform the required maintenance works.
- Store the appliance in a dry, lockable place out of the reach of children.

11.1 Storing the device (22)

 **CAUTION! Risk of injury during storage.**
There is a risk of injury from sharp parts on the stored device.

- Store the device out of the reach of children and unauthorised persons.
- Always remove the safety key before storage.
- Remove all the batteries before storage.
- Cover the cutting blades so that they cannot be touched or rotated by hand.

1. Switch off the mower mechanism.
2. Set the cutting height to the highest level.

3. Engage the parking brake (see *chapter 3.7.5 "Parking brake (04)", page 48*).
4. Switch off the ride-on mower.
5. Remove the safety key.
6. Wait until all rotating parts have come to a standstill.
7. Pull out the batteries.
8. Allow the motors to cool down.
9. Remove the grass catcher.
10. Inspect the device for damage and have repaired, if necessary (see *chapter 8.4 "Regular maintenance work (maintenance schedule)", page 57*).
11. Thoroughly clean the device and allow it to dry.
12. Apply a thin coat of oil or silicon to all metal parts for corrosion protection.
13. Storing the device:
 - Store in a dry, clean location protected from frost. Storage temperature, see Technical Data.
 - Keep out of the reach of children and unauthorised persons.
 - Optional, if the grass catcher is removed: Place the ride-on mower on its rear end and secure it to prevent it from tipping over.
 - Cover the cutting blades so that they cannot be touched.
 - Cover with a breathable tarpaulin to protect against dust. Do not use plastic film in order to avoid the accumulation of moisture.
 - Remove tools used for the maintenance work.
14. During storage, recharge the batteries once a month to prevent deep-discharge.

11.2 Storing the batteries and charger

 **DANGER! Danger of explosion and fire!**
Persons will be fatally or severely injured if the rechargeable batteries explode because they have been stored exposed to naked flames or heat sources.

- Store the rechargeable batteries in cool and dry conditions, but not exposed to naked flames or heat sources.

NOTE When charging, the rechargeable batteries are protected from overcharging due to automatic detection of the charge status, and can therefore remain in the charger for some time, but not permanently.

NOTE For more detailed information, please refer to the separate operating instructions for the batteries.

- Store the batteries in a dry, frost-free place at a storage temperature between 0°C and 25°C and with a charge status of approx. 40 - 60%.
- Do not store the batteries in the vicinity of metallic objects or objects containing acid due to the danger of short-circuit.

12 DISPOSAL

12.1 Removing the batteries

Remove all the batteries before disposal of the ride-on mower.

12.2 Legal notes

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, chargers that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Information on the German Electrical and Electronic Equipment Act

-  ■ Electrical and electronic appliances do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately!
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
 - Owners or users of electrical and electronic appliances are obliged by law to return them after use.
 - The end user bears personal responsibility for deleting his personal data from the old appliance to be disposed of.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that electrical and electronic appliances may not be disposed of in the household rubbish.

Electrical and electronic appliances can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of electrical appliances (stationary and online) if dealers are obliged to take them back or offer this voluntarily.

These statements only apply to appliances that are installed and sold in the countries of the European Union and are subject to European Directive 2012/19/EU. Different provisions may apply to the disposal of electrical and electronic appliances in countries outside the European Union.

Information on the German Battery Act (BattG)

-  ■ Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.

- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, follow the further information within the operating or installation instructions.
- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are obliged by law to return them after use. Return is limited to the handover of customary household quantities.

Used batteries can contain harmful substances or heavy metals that can cause damage to the environment and human health. Reuse of the used batteries and use of the resources contained therein contributes to the protection of these two essential commodities.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household rubbish.

In addition, if the symbol Hg, Cd or Pb appears under the rubbish bin, this stands for the following:

- Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury
- Cd: Battery contains more than 0.002 % cadmium
- Pb: Battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries and batteries can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)

- Points of sale of batteries and rechargeable batteries
- Disposal points of the common take-back system for the used batteries of appliances
- Disposal point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)

These statements apply only to rechargeable batteries and batteries that are sold in the countries of the European Union and that are subject to European Directive 2006/66/EU. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries in countries outside the European Union.

Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

13 TECHNICAL DATA

Technical data: see table of technical data at the beginning of these operating instructions.

** Notes on vibration emission and noise emission values:*

- *The vibration emission and noise emission values given were measured according to a standardised test method and can be used to compare one machine with another.*
- *The vibration emission and noise emission values given can also be used for an initial assessment of the exposure (vibration exposure level).*

16 WARRANTY

We will remedy any material or manufacturing defects discovered in the device during the statutory period of limitation for claims for defects by repair or replacement at our discretion. The period of limitation is determined in each case by the law of the country in which the device was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- These operating instructions are observed
- The device is handled correctly
- Original spare parts have been used

The warranty does not include:

- Paint damage attributable to normal wear
- Wear parts that are marked with a box xxxxxx (x) on the spare parts card

The warranty period commences with the purchase by the first end user. The date on the proof of purchase is decisive. In the event of a warranty claim, please contact your dealer or the nearest authorised customer service centre with this declaration and the original proof of purchase. This declaration does not affect the purchaser's statutory claims for defects against the vendor.

- *The vibration emission and noise emission values may differ from the given values during actual use of the machine, depending on how the machine is used.*
- *Observe the safety precautions in the Safety chapter. Try to keep the vibration load as low as possible. Exemplary measures for reducing the vibration load are the wearing of gloves when using the machine and limitation of the working time. All parts of the operating cycle must be taken into account (e.g. times when the machine is switched off and those in which it is switched on but is running without load).*

14 AFTER-SALES/SERVICE

In the event of questions of warranty, repair or spare parts, please contact your nearest AL-KO Service Centre. These can be found on the Internet at:

www.alko-garden.com/service-contacts

Further information on spare parts can be found at:

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMATION ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU Directives, EU safety standards and the product-specific standards. The Declaration of Conformity forms part of the operating instructions and is included with the machine.

The warranty becomes void in the case of:

- Unauthorised repair attempts
- Unauthorised technical modifications
- Use for other than the intended purpose

VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoudsopgave

1	Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische machines.....	67	4.4	Veiligheidsinstructies voor de lader....	77
1.1	Veiligheid op de werkplek.....	67	5	Ingebruikname.....	77
1.2	Elektrische veiligheid.....	67	5.1	Accu's plaatsen en verwijderen (07 – 09).....	77
1.3	Veiligheid van personen.....	68	5.2	Accu's opladen (10, 11).....	78
1.4	Gebruik en behandeling van de elektrische machine.....	68	5.3	Bandenspanning controleren (12).....	79
1.5	Gebruik en verzorging van de met accu aangedreven machine.....	69	5.4	Grasopvangbak ophangen en afnemen (14, 15).....	79
1.6	Service.....	69	5.5	Functiecontrole voor ieder gebruik.....	79
2	Over deze gebruikershandleiding.....	69	5.6	Controle van de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen.....	79
2.1	Symbolen op de titelpagina.....	69	5.6.1	Contactschakelaar van de maaier controleren.....	79
2.2	Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden.....	69	5.6.2	Contactschakelaar van de stoel controleren.....	79
3	Productbeschrijving.....	70	5.6.3	Contactschakelaar van de grasopvangbak controleren.....	79
3.1	Reglementair gebruik.....	70	5.6.4	Visuele controle van het maaidek uitvoeren.....	80
3.2	Mogelijk afzienbaar foutief gebruik....	70	6	Bediening.....	80
3.3	Overige risico's.....	70	6.1	Bestuurdersstoel instellen (13).....	80
3.4	Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen.....	70	6.2	Zitmaaier starten en stoppen.....	80
3.5	Symbolen op het apparaat.....	71	6.3	Maaihogte instellen.....	80
3.6	Productoverzicht (01).....	72	6.4	Gras maaien.....	81
3.7	Bedieningselementen.....	73	6.4.1	Maaierwerk inschakelen.....	81
3.7.1	Veiligheidssleutel (02).....	73	6.4.2	Rijsnelheid en toerental van de snijmessen aanpassen.....	81
3.7.2	Bedieningspaneel met display (02).....	73	6.4.3	Met constante snelheid rijden (Tempomat®).....	81
3.7.3	Rijpedalen (03).....	74	6.4.4	Achteruit maaien.....	81
3.7.4	Rempedaal (04).....	74	6.4.5	Maaierwerk uitschakelen.....	81
3.7.5	Parkeerrem (04).....	74	6.4.6	Grasopvangbak legen.....	81
3.7.6	Maaierweschakelaar (05).....	75	6.5	Koplampen in- en uitschakelen.....	82
3.7.7	Instelhendel voor maaihogte (06).....	75	6.6	Zitmaaier neerzetten en parkeerrem inschakelen.....	82
3.7.8	Telescopische hendel van de grasopvangbak (16, 17).....	75	7	Werkhouding en werktechniek.....	82
4	Veiligheidsinstructies.....	75	7.1	Maaitijd.....	82
4.1	Veiligheidsinstructies voor zitmaaiers.....	75	7.2	Hoog gras maaien.....	82
4.2	Veiligheidsinstructies voor de veiligheidssleutel.....	77	7.3	Mulchen.....	82
4.3	Veiligheidsinstructies bij de accu's....	77			

8	Onderhoud en verzorging	82
8.1	Zitmaaier reinigen	82
8.1.1	Grasopvangbak afnemen en reinigen	83
8.1.2	Maaidek reinigen (18, 19)	83
8.1.3	Uitwerpkanaal reinigen (20)	83
8.1.4	Behuizing en bedieningselementen reinigen	84
8.2	Zitmaaier voor het onderhoud voorbereiden	84
8.3	Ophangpunten van het maaidek van olie voorzien (21)	84
8.4	Regelmatige onderhoudswerkzaamheden (onderhoudsrooster)	84
8.5	Snijmesses controleren en vernieuwen (23)	85
8.6	Randbeschermers vervangen (24)	86
9	Hulp bij storingen	86
10	Transport	89
10.1	Apparaat transporteren	89
10.2	Accu's transporteren	89
11	Opslag	90
11.1	Apparaat opbergen (22)	90
11.2	Accu's en oplader opbergen	90
12	Verwijderen	91
12.1	Accu's verwijderen	91
12.2	Juridische aanwijzingen	91
13	Technische gegevens	92
14	Klantenservice/service centre	92
15	Informatie bij de conformiteitsverklaring...	92
16	Garantie	92

1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ELEKTRISCHE MACHINES

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens door waarmee de machine is uitgevoerd. Het niet naleven van de onderstaande instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

- **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.**

De in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte term "machine" heeft betrekking tot machines met stroomvoeding (met voedingskabel) of met accu aangedreven machines (zonder voedingskabel).

1.1 Veiligheid op de werkplek

- **Zorg voor een schoon en goed verlicht werkgebied.** Wanorde of een gebrek aan goede verlichting kunnen ongevallen veroorzaken.
- **Werk met de machine niet in een explosiegevaarlijke omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden.** Machines veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen ontsteken.
- **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik uit de buurt van de machine.** Bij afleiding kunt u de controle over de machine verliezen.

1.2 Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekker van de machine moet in de contactdoos passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers samen met gearde machines.** Ongemodificeerde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.
- **Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals bij buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam is geaard.
- **Gebruik de machine niet bij regen of natigheid.** Das kan het risico op een elektrische schok vergroten.
- **Gebruik de aansluitkabel niet om de machine te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken.** Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of zich bewegende onderdelen van het apparaat. Bij beschadigde of in de knoop geraakte aansluitsnoeren is er een hoger risico op een elektrische schok.
- **Wanneer u met een machine buiten werkt, dient u uitsluitend verlengkabels te gebruiken die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Door het gebruik van een dergelijk, voor gebruik buitenshuis geschikt verlengsnoer, neemt het risico op een elektrische schok af.
- **Als er niet voorkomen kan worden dat de machine in een vochtige omgeving wordt**

gebruikt, dient er een aardlekschakelaar te worden gebruikt. *Het gebruik hiervan vermindert het risico op een elektrische schok.*

1.3 Veiligheid van personen

- **Wees alert, let erop wat u doet en ga verstandig met een machine aan het werk. Gebruik geen machine als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of geneesmiddelen staat.** *Een ogenblik onoplettendheid bij het gebruik van de machine kan tot ernstig letsel leiden.*
- **Draag een persoonlijke beschermingsuitrusting en altijd een veiligheidsbril.** *Het dragen van een persoonlijke beschermingsmiddelen als stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de toepassing van de machine, vermindert het gevaar voor letsel.*
- **Voorkom dat het apparaat onbedoeld in gebruik wordt genomen. Controleer of de machine is uitgeschakeld voordat u het op de voeding aansluit en/of de accu plaatst, hem optilt of draagt.** *Als u bij het dragen van de machine de vinger op de schakelaar heeft of de machine ingeschakeld op de voeding aansluit, kan dit ongevallen veroorzaken.*
- **Verwijder instelgereedschap of schroevendraaiers voordat u de machine inschakelt.** *Een gereedschap of sleutel die zich in een draaiend deel van de machine bevindt, kan letsel veroorzaken.*
- **Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en uw evenwicht kunt bewaren.** *Daardoor kunt u de machine in onverwachtse situaties beter onder controle houden.*
- **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar en kleding weg van bewegende delen.** *Loszittende kleding, sieraden of lange haren kunnen door bewegende onderdelen worden gegrepen.*
- **Als stofafzuig- en -opvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** *Het gebruik van een stofafzuiging kan gevaar door stof verkleinen.*
- **Laat u niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor machines niet, zelfs niet wanneer u na veelvuldig gebruik vertrouwd**

bent met de machine. *Onnadenkend handelen kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

1.4 Gebruik en behandeling van de elektrische machine

- **Overbelast de machine niet. Gebruik voor uw werk de hiervoor bedoelde machine.** *Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.*
- **Gebruik geen machine waarvan de schakelaar defect is.** *Een machine die niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*
- **Trek de stekker uit de contactdoos en/of verwijder een uitneembare accu voordat u instellingen aan het apparaat uitvoert, reserveonderdelen vervangt of de machine opbergt.** *Deze veiligheidsmaatregel voorkomt het onbedoelde starten van de machine.*
- **Bewaar ongebruikte machines buiten het bereik van kinderen. Laat geen personen de machine gebruiken die hiermee niet vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** *Machines zijn gevaarlijk als ze door onervaren personen worden gebruikt.*
- **Verzorg machines en inzetgereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen goed werken en niet klemmen, of er delen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de functie van de machine nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren alvorens de machine te gebruiken.** *Slecht onderhouden machines zijn vaak de reden voor ongevallen.*
- **Houd het snijgereedschap scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten blijft minder snel haken en is gemakkelijker in het gebruik.*
- **Gebruik de machine, het inzetgereedschap enz. aan de hand van deze aanwijzingen. Neem hierbij de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden in acht.** *Het gebruik van machines voor een ander dan het beoogde gebruik kan tot gevaarlijke situaties leiden.*
- **Zorg dat de handgrepen en oppervlakken ervan droog, schoon en vrij van olie of vet blijven.** *Gladder handgrepen en oppervlakken ervan veroorloven geen veilige bediening en controle van de machine in onverwachtse situaties.*

1.5 Gebruik en verzorging van de met accu aangedreven machine

- Laad de accu's uitsluitend met opladers op die door de fabrikant worden aanbevolen. *Door een oplader die voor een bepaald type accu's geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer deze met andere accu's wordt gebruikt.*
- Gebruik alleen de hiervoor bedoelde accu's in de machine. *Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.*
- Houd de ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, muntgeld, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken. *Kortsluiting tussen de accucontacten kan verbrandingen of vuur veroorzaken.*
- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu lopen. Voorkom de aanraking hiermee. Spoel direct af met water wanneer u er per ongeluk mee in contact komt. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet er een arts worden geraadpleegd. *Lekkende accuvloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.*
- Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu. *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onverwachts gedragen en brand, explosie of letsel veroorzaken.*
- Stel een accu niet bloot aan brand of hoge temperaturen. *Brand of temperaturen van meer dan 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.*
- Volg alle aanwijzingen voor het laden op en laad de accu of de met een accu aangedreven machine nooit buiten het in de gebruikshandleiding vermelde temperatuurbereik op. *Verkeerd opladen of laden buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu vernielen en het brandgevaar vergroten.*

1.6 Service

- Laat uw machine alleen door gekwalificeerd deskundig personeel repareren en alleen met originele reserveonderdelen. *Zo wordt de veiligheid van de machine gewaarborgd.*
- Onderhoud beschadigde accu's in geen geval. *Alle onderhoudswerkzaamheden aan de accu's moeten door de fabrikant of een*

geautoriseerde klantenservice worden uitgevoerd.

2 OVER DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING

- De Duitse versie is de originele gebruiksaanwijzing. Alle andere taalversies zijn vertalingen van de originele gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed zodat u erin het antwoord op uw vragen kunt terugvinden wanneer u informatie over de machine nodig heeft.
- Draag de machine alleen samen met deze gebruiksaanwijzing aan andere personen over.
- Lees en neem de veiligheids- en waarschuwingsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Neem de bijgevoegde montagehandleiding in acht.

2.1 Symbolen op de titelpagina

Symbool	Betekenis
	Lees voor de ingebruikname deze gebruiksaanwijzing absoluut zorgvuldig door. Dit is de voorwaarde voor veilig werken en een storingsvrij gebruik.
	Gebruiksaanwijzing
	Ga voorzichtig met Li-Ion accu's om! Neem met name de aanwijzingen voor transport, opslag en afvalverwijdering in acht!
	Dit product voldoet aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen en een conformiteitsbeoordelingsprocedure voor deze richtlijn is uitgevoerd.

2.2 Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden

 **GEVAAR!** Wijst op een direct gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een ernstig letsel leidt.

 **WAARSCHUWING!** Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een zwaar letsel kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG! Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot een licht of middelzwaar letsel kan leiden.

LET OP! Wijst op een situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot materiële schade kan leiden.

f OPMERKING Speciale aanwijzingen voor meer duidelijkheid en een beter gebruik.

3 PRODUCTBESCHRIJVING

Deze met een accu aangedreven zitmaaier is met een elektrische rijmotor en twee elektrische maaimotoren uitgevoerd. De accu's kunnen vervangen worden. Er kunnen maximaal 6 accu's in de zitmaaier worden geplaatst. Vanwege het verschillende aantal en de capaciteit van de accu's kan de zitmaaier op het te maaien oppervlak worden aangepast. Er zijn ten minste 3 accu's voor het rijden en het maaien noodzakelijk.

De accu's kunnen ook uit de zitmaaier verwijderd en in handapparatuur van AL-KO worden gebruikt.

Alle bedieningselementen zijn vanaf de bestuurdersstoel bereikbaar.

3.1 Reglementair gebruik

De zitmaaier is ontworpen voor het maaien van privétuinen rond het huis en hobbytuinen van gemiddelde grootte en met onregelmatige indeling. Ga de maximaal toegestane helling niet te boven (zie *Hoofdstuk 3.5 "Symbolen op het apparaat", pagina 71*).

Andere toepassingen, zoals bijv. zwadafleg of mulchen, zijn enkel toegestaan wanneer het originele toebehoren wordt gebruikt en de maximale belastingswaarden worden gerespecteerd.

Alle accu's (Bxxx Li) en opladers (Cxxx Li) van het AL-KO 36V-systeem kunnen worden gebruikt.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Ieder ander gebruik alsmede niet-toegestane verbouwingen of uitbreidingen worden voor misbruik aangezien en hebben de uitsluiting van de garantie en het verlies van de conformiteit en de weigering van iedere verantwoordelijkheid voor schade van de gebruiker of van derden van de fabrikant tot gevolg.

3.2 Mogelijk afzienbaar foutief gebruik

De zitmaaier is niet gemaakt voor commercieel gebruik in openbare parken, op sportterreinen, in de land- en bosbouw.

⚠ WAARSCHUWING! **Gevaren door overbelasting van de zitmaaier!** Voorkom het om de toegestane stijgingen/dalingen te overschrijden. Overschrijding hiervan kan het remvermogen van de zitmaaier overbelasten en kan tot gevaarlijke situaties leiden!

f OPMERKING Houd er rekening mee dat de zitmaaier geen wegvergunning heeft en dus niet op de openbare weg mag rijden!

3.3 Overige risico's

Ook bij doelmatig gebruik van het gereedschap blijft sprake van een zeker restrisico dat niet kan worden uitgesloten. Uit de aard en de bouwwijze van het apparaat kunnen, afhankelijk van het gebruik, de volgende potentiële gevaren worden afgeleid:

- Wegslingeren van snijafval, grond en kleine stenen.
- Inademen van afgesneden gewasdeeltjes als er geen adembescherming wordt gedragen.
- Snijwonden:
 - Bij het grijpen in de draaiende snijmesen.
 - Bij het handmatige draaien van de snijmessen als de zitmaaier op de achterkant is geplaatst.
- Dodelijk letsel als de op de achterkant geplaatste zitmaaier omvalt.

3.4 Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen

⚠ WAARSCHUWING! **Gevaar door beveiligingsvoorzieningen die verwijderd of gemanipuleerd zijn!** Elk gebruik met verwijderde of gemanipuleerde beveiligingsvoorzieningen is verboden. Defecte beveiligingsvoorzieningen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen!

De hier vermelde veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen zijn deel van de veiligheidsvoorzieningen om gevaar voor de gebruiker te voorkomen. Vanwege deze veiligheidsvoorzieningen kan de zitmaaier door het insteken van de veiligheidssleutel alleen onder de volgende voorwaarden worden ingeschakeld:

- De rijmotor is uit.
- Het maaiwerk is uitgeschakeld.

- De gebruiker zit op de bestuurdersstoel.
- De rijpedalen worden niet bediend.

Veiligheidssleutel

De zitmaaier kan alleen worden ingeschakeld als de veiligheidssleutel is ingestoken (zie *Hoofdstuk 3.7.1 "Veiligheidssleutel (02)", pagina 73*).

Contactschakelaar maaierwerk

De contactschakelaar van het maaierwerk zorgt ervoor dat de zitmaaier alleen ingeschakeld kan worden als het maaierwerk uitgeschakeld is (zie *Hoofdstuk 5.6.1 "Contactschakelaar van de maaier controleren", pagina 79*).

Stoelcontactschakelaar

De stoelcontactschakelaar zorgt ervoor dat de zitmaaier niet ingeschakeld kan worden en dat de motoren voor het rijden en van het maaierwerk uitgeschakeld worden zodra zich niemand meer op de bestuurdersstoel bevindt (zie *Hoofdstuk 5.6.2 "Contactschakelaar van de stoel controleren", pagina 79*).

Deze veiligheidsvoorziening wordt voor de motoren van het maaierwerk met het in de volgende alinea "Contactschakelaar van de grasopvangbak" beschreven gedrag uitgebreid.

Contactschakelaar van de grasopvangbak

De contactschakelaar van de grasopvangbak zorgt ervoor:

- dat de maaierwerkmotoren niet ingeschakeld kunnen worden als de grasopvangbak niet correct is opgehangen.
- dat de maaierwerkmotoren uitschakelen zodra de grasopvangbak bij een ingeschakeld maaierwerk niet correct is opgehangen.

Controle van de contactschakelaar: zie *Hoofdstuk 5.6.3 "Contactschakelaar van de grasopvangbak controleren", pagina 79*.

Behuizing van het maaidek

De behuizing van het maaidek voorkomt de aanraking met de snijmesses en het wegslingeren van voorwerpen als bijv. stenen (zie *Hoofdstuk 5.6.4 "Visuele controle van het maaidek uitvoeren", pagina 80*).

3.5 Symbolen op het apparaat

Symbool	Betekenis
	Wees bijzonder voorzichtig bij de hantering!
	Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing!
	Waarschuwing – Gevaar voor letsel door uitgeslingerde voorwerpen! Houd personen en dieren uit de buurt van het werkgebied!
	Waarschuwing - Draaiende machinedelen! Handen en voeten kunnen door de draaiende machinedelen, met name onder het maaidek, ernstig gewond en zelfs geamputeerd raken. Blijf met uw handen en voeten uit de buurt van het maaierwerk!
	Schakel het apparaat voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uit en neem de veiligheidssleutel uit! Lees de reparatie-instructies!
	Waarschuwing – Gevaar voor elektrische schok! Gebruik de oplader niet bij regen. Gebruik de zitmaaier niet bij regen of op nat gazon! Bewaar de zitmaaier niet buiten!
	Let op – Brandgevaar! Laat het apparaat niet vervuilen. Door ophoping van vervuilingen, bijv. vastgekoekt snijafval in het uiterwerpkanaal, in het maaidek, aan de motoren en in de accuschachten, kan brand worden veroorzaakt.

Symbol	Betekenis
	Houd tijdens het maaien andere personen, vooral kinderen en dieren, uit de buurt van het werkgebied.
	Waarschuwing - Draaiende machinedelen! Het maaierwerk kan aan handen en voeten ernstig letsel toebrengen. Het maaierwerk blijft na het uitschakelen nog draaien. ■ Houd handen en voeten uit de buurt van het maaierwerk! ■ Beschadigd, open maaidek onmiddellijk laten vervangen! ■ Wacht totdat het maaierwerk stilstaat voordat het wordt aangeraakt! ■ Draai de snijmesses niet met de hand!
	Waarschuwing – Gevaar voor ernstig letsel! Rijd niet vooruit op hellingen met een hellingshoek van meer dan 15°. Het apparaat kan kantelen.
	Waarschuwing – Gevaar voor ernstig letsel! Rijd niet achteruit op hellingen met een hellingshoek van meer dan 15°. Het apparaat kan kantelen.
	Waarschuwing – Gevaar voor ernstig letsel! Rijd niet dwars op hellingen met een hellingshoek van meer dan 10°. Het apparaat kan omvallen.
	Gevaar voor botsingen en letsel bij het achteruitmaaien! Houd het gebied achter u in bijzonder goed in de gaten! Personen, met name kinderen, kunnen overreden worden en ernstig gewond raken. Aanraking met draaiende snijmesses veroorzaakt ernstig letsel.

Symbol	Betekenis
	Gevaar voor botsingen en letsel bij het achteruitmaaien! Houd tijdens het maaien andere personen en dieren uit de buurt van het apparaat en draaiende snijmesses. Personen, met name kinderen, kunnen overreden worden. Aanraking met draaiende snijmesses veroorzaakt ernstig letsel.
	Waarschuwing – Gevaar voor ernstig letsel! Laat nooit passagiers me rijden op het apparaat, ook niet wanneer het maaierwerk is uitgeschakeld! Vallende passagiers kunnen ernstig gewond raken.
	Waarschuwing – Gevaar voor ernstig letsel! De grasopvangbak is geen stoel! Neem geen passagiers mee op de grasopvangbak! Vallende passagiers kunnen ernstig gewond raken. Door de te grote belasting raakt de grasopvangbak beschadigd.
	■ Laad de accu's niet in de regen of in vochtige omgevingen op! ■ Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht!
	
Spuit het apparaat niet met een hogedrukreiniger af!	

3.6 Productoverzicht (01)

Pos.	Onderdeel
1	Vooruit-pedaal
2	Achteruit-pedaal
3	Rempedaal
4	Bedieningshendel voor parkeerrem
5	Instelhendel voor maaierhoogte (6-traps)
6	Stuur

Pos.	Onderdeel
7	Bestuurdersstoel, verstelbaar
8	Ontgrendelingshendel voor bestuurdersstoel
9	Voorste draaghandgreep van de grasopvangbak
10	Telescopische hendel van de grasopvangbak
11	Achterste draaghandgreep van de grasopvangbak
12	Grasopvangbak
13	Accuschachten, links en rechts, elk 3 accu's
14	Maaierwerkachelaar
15	Bedieningspaneel met display
16	Veiligheidssleutel
17	Oplaadconnector
18	Achterwielen, aangedreven
19	Maaidek
20	Voorwielen, gestuurd
21	Koplampen
22	Oplader
23*	Accu's*

*: afhankelijk van het bestelnummer, zie technische gegevens.

3.7 Bedieningselementen

3.7.1 Veiligheidssleutel (02)

Pos.	Beschrijving
1	 Veiligheidssleutel: - Niet ingestoken: De zitmaaier is stroomloos. Er kan geen functie geactiveerd worden. De statusweergave "Veiligheidssleutel" (02/8) brandt. - Ingestoken: De zitmaaier heeft stroom. Hij kan met de Aan/Uit toets ingeschakeld worden. De statusweergave "Veiligheidssleutel" dooft.

3.7.2 Bedieningspaneel met display (02)

Toetsen

Pos.	Beschrijving
2	 Aan/Uit toets: 3 s lang indrukken: Zitmaaier inschakelen. De toets brandt. 2 s lang indrukken: Zitmaaier uitschakelen. De toets dooft.
3	 Koplampen: - Indrukken: Koplampen inschakelen. De toets brandt. - Opnieuw indrukken: Koplampen uitschakelen. De toets dooft.
4	 Tempomat®: De Tempomat® kan enkel worden ingeschakeld bij vooruitrijden. Als het rempedaal wordt ingetrapt wordt de Tempomat® automatisch uitgeschakeld. Tempomat® in-/uitschakelen: - Indrukken: Tempomat® inschakelen. De toets brandt. - Opnieuw indrukken: Tempomat® uitschakelen. De toets dooft.
5	 Toerental snijmesen: Door meerdere keren op de toets te drukken wordt het toerental van de snijmesen veranderd. Telkens één van de drie statusweergaven brandt:  hoog,  middel,  laag
6	 Achteruit maaien: - Indrukken: Achteruit maaien activeren. De toets brandt. - Opnieuw indrukken: Achteruit maaien deactiveren. De toets dooft.

Statusweergaven

Pos.	Beschrijving
7	Parkeerrem: - Brandt: Parkeerrem is aan. - Brandt niet: Parkeerrem is uit.
8	Veiligheidssleutel: - Brandt: Sleutel niet ingestoken. - Brandt niet: Sleutel ingestoken.

Pos.	Beschrijving
9 	Waarschuwingsweergave voor te hete accu's: ■ Brandt: Accu's te heet. ■ Brandt niet: Normale temperatuur
10 	Stoelcontactschakelaar: ■ Brandt: Geen persoon op de stoel. Motoren voor rijaandrijving en maaierwerk schakelaar schakelen af. ■ Brandt niet: Persoon zit op de stoel.
11 	Grasopvangbak: ■ Brandt: De grasopvangbak is vol. ■ Brandt niet: Grasopvangbak nog niet vol of leeg.
12 	Rijden met constante snelheid: ■ Brandt: Constante snelheid ingeschakeld. ■ Brandt niet: Constante snelheid uitgeschakeld.
13 	Verlichte regel: ■ Brandt groen: Normale werking. ■ Brandt rood: ■ De grasopvangbak is vol. ■ Parkeerrem is ingeschakeld. ■ Knippert rood: ■ Gemiddelde laadtoestanden van alle accu's ligt onder de 30%.
14 	Laadtoestandweergave: Toont de gemiddelde waarde van de laadtoestand van alle accu's.
15 	Statusweergave van de maaierwerk schakelaar: ■ Brandt: Maaierwerk ingeschakeld. ■ Brandt niet: Maaierwerk uitgeschakeld.
16 	Foutweergave: Brandt wanneer er een fout is opgetreden (zie <i>Hoofdstuk 9 "Hulp bij storingen", pagina 86</i>). Of neem contact op met uw dealer.
17 	Toerental van de snijmesses: Brandt bij een hoog toerental.

Pos.	Beschrijving
18 	Toerental van de snijmesses: Brandt bij een gemiddeld toerental.
19 	Toerental van de snijmesses: Brandt bij een laag toerental.
20 	Bezette accuschachten: Geeft de accuschachten aan waarin een accu zit.

3.7.3 Rijpedalen (03)

Door het rijpedaal in te trappen wordt de rijmotor ingeschakeld. Hoe verder u het pedaal indrukt, hoe sneller de zitmaaier in de gewenste richting beweegt.

Laat om te stoppen het rijpedaal los en druk het rempedaal in.

Pos.	Beschrijving
1 	Vooruit-pedaal
2 	Achteruit-pedaal <i>Voorwaarden voor het achteruitmaaien:</i> De toets "Achteruitmaaien" is ingedrukt.

3.7.4 Rempedaal (04)

Het rempedaal wordt gebruikt voor:

- Het onmiddellijke stoppen van de zitmaaier
- Het inschakelen van de parkeerrem

Pos.	Beschrijving
1 	Rempedaal

3.7.5 Parkeerrem (04)

Voorwaarde: Het rempedaal tot de aanslag in-trappen.

Pos.	Beschrijving
2	Bedieningshendel voor parkeerrem
a 	Bedieningshendel omhoog schuiven: Parkeerrem inschakelen, d.w.z. de wielen van de zitmaaier zijn geblokkeerd. De statusweergave "Parkeerrem" (02/7) brandt.

Pos.	Beschrijving
b 	Door het rempedaal opnieuw in te drukken, wordt de rem gedeactiveerd.

3.7.6 Maaiwerkschakelaar (05)

Met de maaiwerkschakelaar worden de motoren van het maaiwerk in- of uitgeschakeld.

Pos.	Beschrijving
1	Maaiwerkschakelaar
a 	Schakelaar omhoog trekken: Maaiwerk inschakelen.
b 	Schakelaar omlaag drukken: Maaiwerk uitschakelen.

3.7.7 Instelhendel voor maaihoogte (06)

De maaihoogte kan op 6 standen worden ingesteld.

Pos.	Beschrijving
1	Instelhendel voor maaihoogte
a	Hendel voor het los- en vastklikken op zij bewegen.
b	Hendel voor het instellen van de maaihoogte omhoog of omlaag drukken.

3.7.8 Telescopische hendel van de grasopvangbak (16, 17)

Pos.	Beschrijving
1	Telescopische hendel van de grasopvangbak
a	Hendel uittrekken.
b	Hendel voor het legen naar voren drukken.

4 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

4.1 Veiligheidsinstructies voor zitmaaiers

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Leer hoe de machine in een noodgeval stopgezet kan worden.

Veiligheid van personen en kinderen

- Laat kinderen of andere personen die de gebruiksaanwijzing niet kennen, de zitmaaier nooit gebruiken.
 - Kinderen en jongeren dienen onder toezicht te staan zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
 - Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
 - De lokale voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de bediener vastleggen.
- Ga nooit maaien terwijl er personen, met name kinderen, of dieren in de buurt zijn. Houd derden uit de buurt van de gevarenszone.
- Vergeet niet dat u als de gebruiker verantwoordelijk bent voor ongelukken met andere personen of hun eigendommen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

- Draag bij gebruik van het apparaat altijd stevige schoenen met antislipzool en een lange broek. Gebruik het apparaat niet met blote voeten of in lichte sandalen. Voorkom loshangend haar, het dragen van losse kleding of kleding met hangende veters of riemen die door de machine ingetrokken kunnen worden.
- Draag gehoorbescherming. Het dragen van gehoorbescherming kan het horen van waarschuwingssignalen belemmeren. Wees alert op hetgeen er rondom het werkgebied gebeurt.

Voorbereidende maatregelen

- Controleer het terrein waarop het apparaat wordt gebruikt, en verwijder alle voorwerpen die door het apparaat gepakt en weggeslingerd kunnen worden of de snijmessen zouden kunnen beschadigen (bijv. Stenen, speelgoed, stokken, draden).
- Controleer voor het gebruik van het apparaat altijd of de maaimessen, de bevestigingsbouten en het gehele maaimechanisme versleten of beschadigd zijn. Versleten of beschadigde messen en bevestigingsbouten mogen alleen in sets worden vervangen om onbalans te voorkomen. Versleten of beschadigde tekens moeten worden vervangen.

Gebruik

- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie en brand bestaat of bij aanwezigheid van ontvlambare substanties. Elektrisch contact en mechanische

wrijving kunnen vonken veroorzaken die ontvlambare substanties kunnen ontsteken.

- Gebruik het apparaat nooit met beschadigde afschermingen of beschermroosters of zonder gemonteerde afschermingen, bijv. keerschotten en/of grasvangers. Beschadigde beschermingsvoorzieningen en -afdekkingen moeten worden vervangen, ontbrekende beschermingsvoorzieningen en -afdekkingen moeten goed worden aangebracht.
- Maai niet of bijzonder voorzichtig op moeilijk toegankelijk en oneffen terrein waarop de zitmaaier zou kunnen kantelen, bijv. op hellingen, in de buurt van greppels of bermen, aan dijken of in de buurt van vuilstortplaatsen.
- Maai niet op hellingen met een helling die de technische gegevens vermelde helling te boven gaat. Rijd nooit dwars t.o.v. een helling.
- Wees vooral voorzichtig wanneer u van rijrichting verandert op een helling.
- Neem de lokale, door de gemeentelijke overheid toegestane werktijden in acht.
- Maai alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- Werk niet met het apparaat in slechte weersomstandigheden, vooral niet bij regen of dreigend onweer. Geen bescherming tegen blikseminslag!
- Plaats nooit handen of voeten op of onder draaiende delen.
- Passagiers mogen niet op het apparaat worden meegenomen.
- Vermijd – indien mogelijk – het gebruik van het apparaat op nat gras. Nat gras vormt klodders en kan het maaiwerk en het uitwerpkanaal verstopen.
- Schakel het maaiwerk uit en til het ter bescherming tegen beschadigingen tot aan de maximale positie op als u over terrein rijdt dat niet gemaaid moet worden en stenen bevat of oneffen is.
- Activeer voor het verlaten en parkeren van de zitmaaier de parkeerrem om weggrollen te voorkomen.
- Schakel de zitmaaier uit en neem de veiligheidsleutel uit. Overtuig uzelf ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - wanneer u de zitmaaier verlaat,
 - voordat u blokkades verwijdt of verstoppingen uit de uitwerpschacht verwijdt,

- voordat u de zitmaaier controleert, schoonmaakt of eraan werkt,
- als een vreemd voorwerp is geraakt. Zoek naar schade aan de zitmaaier en voer de vereiste reparaties uit voordat u de zitmaaier opnieuw in gebruik neemt en ermee werkt.

- Als de zitmaaier abnormaal begint te trillen, is een onmiddellijke controle vereist:

- Zoek naar schade.
- Voer de vereiste reparaties aan beschadigde onderdelen uit.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn aangedraaid.

Onderhoud, opslag en transport

- Reparaties aan het apparaat moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een door de fabrikant erkende firma.
- Zorg ervoor, dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn aangedraaid en dat het apparaat zich in een veilige werktoestand bevindt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage of verlies van functionaliteit.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen.
- Houd er rekening mee dat bij apparaten met meerdere maaimessen de draaiing van één maimes tot draaiing van de andere maaimessen kan leiden.
- Let er bij het onderhoud van de maaimessen op dat de maaimessen zelfs wanneer de stroom is uitgeschakeld kunnen worden bewogen.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires.
- De zitmaaier heeft geen wegvergunning en mag niet op openbare wegen en straten rijden.
- Deze zitmaaier mag niet worden weggesleept. Gebruik voor het transport over de openbare weg een geschikt voertuig.
- De zitmaaier kan door zijn eigen gewicht ernstig letsel veroorzaken. Bij het laden en lossen van de zitmaaier voor transport in een voertuig of een aanhangwagen moet extra voorzichtig worden gehandeld.

4.2 Veiligheidsinstructies voor de veiligheidssleutel

- Gebruik de machine niet als hij niet met de veiligheidssleutel in- en uitgeschakeld kan worden. Een machine zonder werkende veiligheidssleutel is gevaarlijk en moet door een geautoriseerde dealer gerepareerd worden.
- Verwijder de veiligheidssleutel voordat u instellingen uitvoert, accessoires monteert of demonteert of de machine opbergt. Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op ongevallen door onbedoeld starten van de machine.

4.3 Veiligheidsinstructies bij de accu's

Laad de accu's niet op plekken met een hoge luchtvochtigheid of ontvlambare substanties of in vochtige ruimtes op. Als een vochtige omgeving niet kan worden vermeden dient er een stopcontact te worden gebruikt die met een aardlekschakelaar is beveiligd.

OPMERKING In de gebruiksaanwijzingen voor de accu's en opladers van het AL-KO 36V-systeem staat verdere informatie.

4.4 Veiligheidsinstructies voor de lader

In deze paragraaf worden alle basis veiligheids- en waarschuwingeninstructies opgesomd, die bij het gebruik van de oplader moeten worden gerespecteerd. Lees de instructies!

- Gebruik de oplader alleen voor het beoogde gebruik, d.w.z. voor het opladen van de gespecificeerde accu. Uitsluitend originele accu's van AL-KO met de oplader laden.
- Voor elk gebruik de volledige oplader en vooral het netsnoer controleren op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen wanneer het in perfecte hoedanigheid is.
- Gebruik de lader niet in explosie- en brandgevaarlijke omgevingen.
- Gebruik de oplader alleen binnenshuis en stel hem niet bloot aan regen of vocht.
- Tijdens het opladen de oplader niet afdekken.
- Voor het aansluiten van de oplader controleren of de in de technische gegevens vermelde netspanning beschikbaar is.
- De voedingskabel uitsluitend gebruiken voor het aansluiten van de oplader, niet voor andere doeleinden. De oplader niet aan de voedingskabel optillen, en de stekker niet door

trekken aan de voedingskabel uit het stopcontact trekken.

- De voedingskabel beschermen tegen hitte, olie en scherpe randen, zodat hij niet beschadigd raakt.
- Oplader niet openen. Er is gevaar voor elektrocutie en kortsluiting.
- Laat de oplader voor uw persoonlijke veiligheid alleen repareren door gekwalificeerd gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele reserveonderdelen.
- Ongebruikte oplader opslaan op een droge en afgesloten plaats. Onbevoegde personen en kinderen mogen geen toegang hebben tot de oplader.

5 INGEBRUIKNAME

⚠ GEVAAR! Gevaar voor elektrische schok. Onjuiste elektrische uitvoering en verkeerde hantering kunnen door elektrische schokken ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben. Vocht en elektriciteit horen niet samen.

- Neem beslist altijd de volgende gedragsregels in acht.
- Houd uw handen droog als u met elektrische kabels hanteert en ze aansluit.
- Sluit nooit een elektrische kabel of een stopcontact in een vochtige omgeving aan (bijv. bij waterplassen of in vochtige ruimtes).
- Gebruik in vochtige omgevingen een verlengkabel met geïntegreerde waterdichte en goedgekeurde stopcontacten.
- De installatie van een oplaadcontactdoos op het stroomnet van een gebouw moet door een gekwalificeerd elektricien worden uitgevoerd. De laadcontactdoos moet met een aardlekschakelaar beveiligd zijn.

5.1 Accu's plaatsen en verwijderen (07 – 09)

U kunt de accu's in iedere willekeurige accuschacht (09/1 – 09/6) steken. De bezette accuschachten: worden met de statusweergave (09/7) op het display aangegeven.

Onder iedere accuklep (links en rechts) kunnen maximaal 3 AL-KO accu's van het 36 V-systeem met willekeurige capaciteit worden ingestoken zodat u de reikwijdte van de zitmaaier op het te maaien oppervlak kunt aanpassen.

OPMERKING Voor het rijden en maaien zijn ten minste drie accu's noodzakelijk.

Accu's plaatsen (07)

1. Accuklep (07/1) openen (07/a).
2. Accu (07/2) insteken en vast laten klikken (07/b).
3. Accuklep sluiten.

Accu's uittrekken (08)

1. Accuklep (08/1) openen (08/a).
2. Ontgrendelingsknop (08/2) aan de accu (08/3) indrukken en vasthouden (08/b).
3. Accu uittrekken (08/c).
4. Accuklep sluiten.

5.2 Accu's opladen (10, 11)

Ter voorkoming van onderbrekingen van de stroomvoorziening tijdens het opladen:

- Controleer of de capaciteit van het stroomnet voldoende is. Sluit de machine op een stopcontact aan dat voldoende stroomsterkte kan leveren.
- Voorkom gedurende het opladen het gelijktijdige gebruik van andere elektrische apparaten.

LET OP! Risico op kortsluiting. Een kortgesloten open oplaadstekker kan brand veroorzaken.

- Houd u zich beslist aan de hier beschreven aanpak voor het starten en beëindigen van het opladen.

U kunt alle in de zitmaaier ingestoken accu's met de in de leveringsomvang inbegrepen oplader tegelijk opladen.

Iedere accu kan ook apart buiten de zitmaaier met een reeds aanwezige AL-KO 36V oplader worden opgeladen.

Andere opladers mogen ter voorkoming van beschadigingen van de accu's niet worden gebruikt. De accu's vóór het eerste gebruik volledig opladen. De accu's kunnen in elke laadtoestand worden opgeladen.

Laadtoestandsweergave op het display

De laadtoestandsweergave (02/14) op het display geeft de gemiddelde waarde van de laadtoestand van de ingestoken accu's aan. Controleer voor ieder gebruik van de zitmaaier de laadtoestand.

Symbool	Laadtoestand [L]
	L > 80%

Symbool	Laadtoestand [L]
	$60\% \leq L < 80\%$
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

Bij een geheel ontladen accu blijft de laadtoestandsweergave zo lang uit tot de minimale gemiddelde waarde van de laadtoestanden van alle accu's weer is bereikt.

Opladen starten

1. Zitmaaier in de buurt van het stopcontact rijden en stoppen.
2. Beveiligingssleutel verwijderen.
3. Afdekking (10/1) van de laadbus openklappen (10/a).
4. Laadstekker (11/1) in de laadbus steken (11/a).
5. Stekker van de voedingskabel in het stopcontact steken. Het oplaadproces begint.
 - ⇒ De laadtoestandsweergave (02/14) geeft de gemiddelde waarde van de bereikte laadtoestanden aan. De nog niet bereikte laadtoestanden knippen.
 - ⇒ Bij het opladen werkt de zitmaaier niet, ook al is de veiligheidssleutel ingestoken.

Voer tijdens het opladen geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uit.

Opladen beëindigen

1. Netstekker van de oplader uit het stopcontact trekken.
2. Afdekking van de laadbus openklappen.
3. Laadstekker losnemen.

OPMERKING Na het opladen kunt u de afzonderlijke accu's voor gebruik in handapparaten (bijv. gazontrimmer, snoeischaar) uit de zitmaaier halen. Echter moeten er ten minste 3 accu's voor het rijden en maaien in de zitmaaier blijven zitten.

Accu buiten de zitmaaier opladen

1. Trek de accu eruit (zie *Hoofdstuk 5.1 "Accu's plaatsen en verwijderen (07 – 09)", pagina 77*).
2. Accu met de AL-KO 36V oplader opladen.
3. Accu weer insteken.

5.3 Bandenspanning controleren (12)

De juiste bandenspanning is een belangrijke voorwaarde voor een recht staand maaierwerk en dus ook voor een gelijkmatig gemaaid gazon. De juiste bandenspanning staat vermeld in de technische gegevens.

Controleer de bandenspanning voor ieder gebruik.

1. Beschermkap losdraaien.
2. Drukmeter aansluiten.
3. Bij te weinig bandenspanning: Band met een geschikte luchtpomp tot aan de juiste waarde oppompen.
4. Beschermkap weer vastdraaien.

OPMERKING 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Grasopvangbak ophangen en afnemen (14, 15)

Grasopvangbak vasthaken

1. Grasopvangbak in de twee haken (14/1, 14/2) aan de zitmaaier gekanteld ophangen (15/a). De grasopvangbak hierbij aan de voorste handgreep (15/1) en aan de achterste handgreep (15/2) vastpakken.
Opmerking: De grasopvangbak moet symmetrisch opgehangen worden.
2. Grasopvangbak omlaag kantelen (15/b) tot hij tegen de zitmaaier aan ligt en vastklikt (15/c).
3. Controleer of de grasopvangbak correct is bevestigd: De grasopvangbak moet recht opgehangen en de contactschakelaar van de grasopvangbak (15/3) moet bediend zijn.

Grasopvangbak afnemen

Ga voor het afnemen van de grasopvangbak in de omgekeerde volgorde te werk.

5.5 Functiecontrole voor ieder gebruik

Voer voor ieder gebruik de in het onderhoudsrooster vermelde functiecontroles uit: zie zie *Hoofdstuk 8.4 "Regelmatige onderhoudswerkzaamheden (onderhoudsrooster)"*, pagina 84.

5.6 Controle van de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen

Controleer de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen voor ieder gebruik van de zitmaaier. Voer alle controles op een vlakke ondergrond uit, zodat de zitmaaier niet onbedoeld kan rollen.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar bij de controle van de veiligheidsvoorzieningen! De controle van veiligheidsvoorzieningen mag enkel vanaf de bestuurdersstoel worden uitgevoerd en wanneer er geen personen of dieren in de buurt zijn!

Controle van de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen: zie *Hoofdstuk 3.4 "Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen"*, pagina 70.

5.6.1 Contactschakelaar van de maaier controleren

Vereisten: De rijmotor is uit en de parkeerrem geactiveerd.

1. Ga op de bestuurdersstoel zitten.
2. Maaierwkschakelaar (05/1) voor het inschakelen van het maaierwerk omhoogtrekken.
3. Veiligheidssleutel (02/1) in de spleet naast het display steken.
4. Aan-/Uit-toets (02/2) voor het inschakelen van de zitmaaier indrukken.
5. Op het vooruit-pedaal (03/1) trappen.

OPMERKING De motoren voor de rijaandrijving en voor het maaierwerk mogen niet starten!

5.6.2 Contactschakelaar van de stoel controleren

Vereisten: De rijmotor is uit en de parkeerrem geactiveerd.

1. Ga op de bestuurdersstoel zitten.
2. Veiligheidssleutel (02/1) in de spleet naast het display steken.
3. Aan-/Uit-toets (02/2) voor het inschakelen van de zitmaaier indrukken.
4. Maaierwkschakelaar (05/1) voor het uitschakelen van het maaierwerk omlaag drukken.
5. Om de parkeerrem te deactiveren de schakelaar (04/2) omlaag schuiven.
6. Langzaam op het vooruit-pedaal (03/1) trappen.
7. Maaierwkschakelaar (05/1) voor het inschakelen van het maaierwerk omhoogtrekken.
8. Stoel ontlasten door kort op te staan, echter niet afstappen!

OPMERKING De motoren voor de rijaandrijving en voor het maaierwerk moeten uitschakelen!

5.6.3 Contactschakelaar van de grasopvangbak controleren

Vereisten: De rijmotor is uit en de parkeerrem geactiveerd.

1. Ga op de bestuurdersstoel zitten.
2. Maaiwerkschakelaar (05/1) voor het uitschakelen van het maaiwerk omlaag drukken.
3. Veiligheidssleutel (02/1) in de spleet naast het display steken.
4. Aan-/Uit-toets (02/2) voor het inschakelen van de zitmaaier indrukken.
5. Om de parkeerrem te deactiveren de schakelaar (04/2) omlaag schuiven.
6. Maaiwerkschakelaar (05/1) voor het inschakelen van het maaiwerk omhoogtrekken.
7. Lege grasopvangbak iets optillen.

OPMERKING De motoren voor het maaiwerk moeten uitschakelen!

5.6.4 Visuele controle van het maaidek uitvoeren

Controleer of het huis van het maaidek onbeschadigd is en dus geen toegang tot de snijmesen mogelijk maakt. Ga bij beschadigingen naar een werkplaats voor klantenservice.

6 BEDIENING

WAARSCHUWING! **Gevaar voor letsel.** Defecte en buiten werking gestelde veiligheids- en beschermingsapparatuur kunnen ernstig letsel veroorzaken.

- Controleer voor het inschakelen alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen op aanwezigheid en functionaliteit!

WAARSCHUWING! **Gevaar voor letsel bij abnormale bedrijfshoedanigheden.** Stop de zitmaaier onmiddellijk, neem de veiligheidssleutel uit en verwijder de accu's. Controleer vervolgens of alle beweeglijke delen geheel stilstaan:

- Na een botsing met een vreemd voorwerp: Controleer de zitmaaier op beschadigingen en repareer hem. Schakel pas daarna de zitmaaier weer in en stel hem in bedrijf.
- Als de zitmaaier buitengewoon trilt: Controleer hem meteen op beschadigingen. Vervang of repareer beschadigde onderdelen. Zoek naar losgeraakte onderdelen en bevestig ze weer.

6.1 Bestuurdersstoel instellen (13)

Voor een beter zitcomfort kan de bestuurdersstoel (13/1) naar voren of naar achteren worden verschoven.

1. Ontgrendelingshendel (13/2) omhoogtrekken en vasthouden (13/a).

2. Bestuurdersstoel naar voren of naar achteren schuiven (13/b).
3. Ontgrendelingshendel voor het vastzetten in de nieuwe positie loslaten.

6.2 Zitmaaier starten en stoppen

OPMERKING Toegestane bedieningspositie: U zit op de bestuurdersstoel en bedient van hier uit de zitmaaier.

Zitmaaier starten

1. Ga op de bestuurdersstoel zitten.
2. Veiligheidssleutel (02/1) in de spleet naast het display steken.
3. Aan-/Uit-toets (02/2) voor het inschakelen van de zitmaaier indrukken.
4. De zelftest van de zitmaaier afwachten. De statusweergaven en toetsen op bedieningspaneel en display branden tijdens de zelftest.
5. Langzaam op een rijpedaal (03/1, 03/2) trappen tot de gewenste rijnsnelheid is bereikt.

Zitmaaier stoppen

1. Rijpedaal loslaten. Indien nodig: Op het rempedaal (04/1) trappen.
2. Parkeerrem inschakelen:
 - Rempedaal (04/1) tot de aanslag intrappen en vasthouden.
 - Schakelaar (04/2) voor de parkeerrem omhoog schuiven.
 - Rempedaal loslaten.
3. Beveiligingssleutel verwijderen.
4. Pas nu van de bestuurdersstoel afstappen.

6.3 Maaihoogte instellen

1. Instelhendel (06/1) voor de maaihoogte voor het losklikken naar buiten drukken.
2. Instelhendel voor het instellen van de maaihoogte trapsgewijs bewegen:
 - omlaag: voor een lage maaihoogte.
 - omhoog: voor een hoge maaihoogte.
3. Instelhendel voor het vastklikken naar binnen trekken.

OPMERKING Klik de instelhendel altijd op de gekozen stand vast zodat het maaiwerk vastgezet is en niet onverwachts beweegt.

6.4 Gras maaien

Let op de laadtoestand van de accu's en laad ze op tijd op:

- Onder de 40%: Rij- en maaiwerksnelheid worden automatisch lager.
- Onder de 30%: De verlichte regel (02/13) op het display knippert rood en het akoestische signaal wordt om de seconde gegeven.
- Onder de 10%: De laadtoestandsweergave (02/14) knippert rood en het akoestische signaal wordt om de seconde gegeven.

6.4.1 Maaiwerk inschakelen

1. De zitmaaier naar het te maaien gazon rijden.
- Opmerking:** *Start het maaiwerk niet op een stenige ondergrond of als het gras erg hoog is.*
2. Zitmaaier stoppen.
 3. Maaiwerkschakelaar (05/1) omhoogtrekken.
 4. Langzaam en voorzichtig beginnen te rijden.

6.4.2 Rijsnelheid en toerental van de snijmessen aanpassen

Pas de rijsnelheid en het toerental van de snijmessen op de hoogte van het gras aan:

- Laag gras: laag toerental van de snijmessen + hoge rijsnelheid
- Hoog gras: hoog toerental van de snijmessen + lage rijsnelheid

Toets "Toerental snijmessen": zie *Hoofdstuk 3.7.2 "Bedieningspaneel met display (02)", pagina 73*.

6.4.3 Met constante snelheid rijden (Tempomat®)

De Tempomat® werkt alleen bij het vooruitrijden.

Tempomat® inschakelen

1. Langzaam op het vooruit-pedaal (03/1) trappen tot de gewenste rijsnelheid is bereikt.
2. Toets "Tempomat®" (02/4) indrukken.
3. Voet van het rijpedaal nemen. De zitmaaier rijdt met constante snelheid.

Tempomat® uitschakelen

- Op het rempedaal (04/1) trappen. OF:
- Vooruit-pedaal (03/1) of achteruit-pedaal (03/2) intrappen. OF:
- Toets "Tempomat®" (02/4) opnieuw indrukken.

6.4.4 Achteruit maaien

⚠ WAARSCHUWING! Kans op ongevallen bij het achteruit maaien! Gevaar voor botsingen met personen en voorwerpen die zich achter de zitmaaier bevinden. Ernstig letsel is mogelijk.

- Houd het gebied achter u in de gaten tijdens het achteruitmaaien!
- Achteruitmaaien enkel indien nodig!

Vereisten: De zitmaaier is ingeschakeld.

Achteruitmaaien inschakelen

1. Vooruit-pedaal (03/1) loslaten tot de zitmaaier stilstaat.
2. Maaihoogte instellen (zie *Hoofdstuk 6.3 "Maaihoogte instellen", pagina 80*).
3. Maaiwerkschakelaar (05/1) voor het inschakelen van het maaiwerk omhoogtrekken.
4. Toets "achteruitmaaien" indrukken.
5. Langzaam op het achteruit-pedaal (03/2) trappen tot de gewenste rijsnelheid is bereikt. Hierbij de omgeving aan de achterkant goed in de gaten houden.

Achteruitmaaien uitschakelen

- Als u weer vooruit wilt rijden:
 - Achteruit-pedaal loslaten.
 - Op het vooruit-pedaal trappen.

OF:

- Als u met uitgeschakeld maaiwerk weer achteruit wilt rijden: Maaiwerkschakelaar (05/1) omlaag drukken.

6.4.5 Maaiwerk uitschakelen

1. Maaiwerkschakelaar (05/1) omlaag drukken.

6.4.6 Grasopvangbak legen

De zitmaaier heeft een met de hand bediende grasopvangbak met een telescopische hendel.

- De grasopvangbak wordt vanaf de bestuurdersstoel geleegd.
- Wanneer met ingeschakeld maaiwerk de grasopvangbak omhoog wordt geklapt of wordt opgehangen, wordt het maaiwerk automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer de grasopvangbak gevuld is, klinkt een akoestisch signaal en de statusweergave "grasopvangbak" gaat branden. Uiterlijk nu moet de grasopvangbak worden geleegd.
- Als de grasopvangbak te vol is verstopt het uitwerpkanaal. Maak de grasopvangbak op tijd leeg.

1. Maaiwerk uitschakelen.

2. Met de zitmaaier naar de afwerpplek voor het maaigoed rijden en stil blijven staan.
3. Grasopvangbak legen:
 - Telescopische hendel (16/1) uit de grasopvangbak trekken (16/a).
 - Telescopische hendel (17/1) voor het openen van de grasopvangbak naar voren drukken (17/b). Het maaigoed valt eruit.
 - Telescopische hendel met de grasopvangbak naar achteren laten kantelen tot de grasopvangbak vastklikt.
 - Telescopische hendel in elkaar schuiven.

Wanneer de grasopvangbak niet correct is vastgeklikt, kan het maaierwerk niet opnieuw worden ingeschakeld.

6.5 Koplampen in- en uitschakelen

1. Druk voor het inschakelen van de koplampen (01/21) op de toets "koplampen" (02/3).
2. Druk voor het uitschakelen van de koplampen opnieuw op de toets.

6.6 Zitmaaier neerzetten en parkeerrem inschakelen

1. Maaierwerk uitschakelen.
2. Zet de maaierhoogte op de hoogste stand.
3. Rijpedaal loslaten en wachten tot de zitmaaier stilstaat.
4. Parkeerrem inschakelen:
 - Rempedaal (04/1) tot de aanslag intrappen en vasthouden.
 - Schakelaar (04/2) voor de parkeerrem omhoog schuiven.
 - Rempedaal loslaten.
5. Zitmaaier uitschakelen.
6. Beveiligingssleutel verwijderen.
Waarschuwing! *Neem altijd de veiligheids-sleutel uit als u de zitmaaier parkeert. Daardoor voorkomt u het gebruik door onbevoegde personen en ernstig letsel.*

7 WERKHOUDEING EN WERKTECHNIEK

7.1 Maaitijd

Houd er rekening mee dat gras op verschillende tijdstippen anders groeit. Wij adviseren om bij het begin van de lente een kortere maaitijd te kiezen. Vergroot het maai-interval wanneer het gras in de loop van het jaar minder snel gaat groeien.

7.2 Hoog gras maaieren

Maaier het gras, wanneer dit langer is dan gewoonlijk of te vochtig, met een hogere maaierhoogte-instelling. Maaier het gras aansluitend nog eens met de lagere, normale instelling.

7.3 Mulchen

Voor een optimaal mulchresultaat moet het gras regelmatig worden gemaaid (ong. 1 tot 2 keer per week). Hierbij 1/3 van de hoogte van het gras afmaaier, bijv. 2 cm 6 cm grashoogte. Daardoor wordt het gemaaid gras secuur in het nog resterende gazon verwerkt.

8 ONDERHOUD EN VERZORGING

⚠ GEVAAR! Levensgevaar door ondeskundig onderhoud. Onderhoudswerkzaamheden door ongekwalificeerd personeel, het gebruik van niet toegestane reservedelen en het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kunnen tijdens het gebruik tot zeer ernstig letsel leiden of zelfs de dood veroorzaken.

- Verwijder geen veiligheidsinrichtingen en stel deze nooit buiten werking.
- Gebruik uitsluitend originele, toegelaten reservedelen.
- Zorg door regelmatig en deskundig onderhoud ervoor, dat het apparaat steeds in een functionele en schone staat verkeert.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor snijwonden. Gevaar voor snijletsel als gevolg van contact met scherpe en bewegende delen van het apparaat, zoals het snijblad.

- Schakel voorafgaand aan onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd het apparaat uit. Neem de veiligheidssleutel uit en verwijder de accu's!
- Draag bij onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd veiligheidshandschoenen.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel tijdens onderhoudswerkzaamheden. Verkeerd onderhoud kan ernstig letsel en schade aan de machine veroorzaken.

- Reparaties aan de machine alleen laten uitvoeren door gespecialiseerde bedrijven.

8.1 Zitmaaier reinigen

Voor een optimale werking en een lange levensduur moet de zitmaaier regelmatig worden gereinigd. Reinig de zitmaaier na elk gebruik en ver-

wijder aankoekend vuil. Daardoor wordt het gevaar voor brand aan hete delen van het apparaat en aan onder stroom staande onderdelen vermindert.

LET OP! Beschadiging van de elektrische installatie en van de mechanische onderdelen door binnendringend water! Water in het elektrische systeem veroorzaakt kortsluitingen en beschadiging. Water in de lagers kan leiden tot verlies van smering en dus tot vernieling van de lagers.

- Gebruik voor de reiniging bij voorkeur perslucht en een borstel/kwast!
- Spuit de motor en alle lagers (wielen, versnellingsbak, meslager) niet met water of een hogedrukreiniger af!
- Gebruik voor het verwijderen van vuil en grasrestanten een doek, handborstel, borsteltjes met lange steel of iets soortgelijks!

8.1.1 Grasopvangbak afnemen en reinigen

Maak de grasopvangbak voor de reiniging leeg. Een volle grasopvangbak is te zwaar om veilig te kunnen verwijderen.

1. Grasopvangbak verwijderen.
2. Grasopvangbak voor het verwijderen van los maaigoed schudden.
3. Grasopvangbak van binnen en buiten met een waterslang afspuiten om vastzittend maaigoed te verwijderen.
4. Vaster aangekoekt vuil voorzichtig loskrassen, bijv. met een borstel.

Opmerking: *Zorg er vooral bij grasopvangbakken met stoffen bekleding voor dat het weefsel niet wordt beschadigd.*

5. Hang de grasopvangbak weer op.

8.1.2 Maaidek reinigen (18, 19)

Binnenruimte van het maaidek vooraf zonder water reinigen

1. Zitmaaier op een stevige ondergrond neerzetten.
2. Parkeerrem inschakelen.
3. Grasopvangbak loshaken.
4. Zitmaaier op de achterkant neerzetten en tegen omvallen beveiligen.
5. Reinig de binnenruimte van het maaidek bijv. met een borstel. **Waarschuwing!** *Draag veiligheidshandschoenen om snijwonden aan de snijmessen te vermijden.*
6. Zitmaaier weer op de wielen zetten.
7. Hang de grasopvangbak weer op.

Binnenruimte van het maaidek met water reinigen (18)

Voorwaarde: De grasopvangbak is opgehangen.

1. Zitmaaier in de buurt van de wateraansluiting op een stevige ondergrond neerzetten.
2. Parkeerrem inschakelen.
3. Waterslang (18/1) op één van de twee 1/2"-reinigungsstompen (18/2) steken (18/a).
4. Kraan opendraaien.
5. Op de bestuursstoel gaan zitten.
6. Zitmaaier inschakelen.
7. Maaiwerk tot de laagste maaiahogte neerlaten.
8. Maaidek reinigen:
 - Maaiwerkschakelaar voor het inschakelen van het maaiwerk omhoogtrekken.
 - Het maaiwerk een paar minuten laten draaien.
 - Maaiwerkschakelaar voor het uitschakelen van het maaiwerk omlaag drukken.
9. Kraan dichtdraaien en de slang verwijderen.
10. Het maaiwerk voor het uitslingeren van het water weer een paar minuten laten draaien.

Maaidek van buiten reinigen (19)

1. Maaidek (19/1) met perslucht (19/2) reinigen.

8.1.3 Uitwerpkanaal reinigen (20)

Door regelmatige reiniging van het uitwerpkanaal worden de functionaliteit, de effectiviteit van het maaiwerk en de soepelheid van de maaiahogteverstelling gegarandeerd. Het gevaar voor brand wordt vermindert.

Het uitwerpkanaal bestaat uit twee in elkaar geschoven delen. Het onderste deel is bestanddeel van het maaidek. Het bovenste deel kan voor het reinigen uitgetrokken worden.

1. Grasopvangbak loshaken.
2. Sterhandgrepen (20/1) voor het losmaken van de bevestiging naar binnen trekken (20/a).
3. Uitwerpkanaal (20/2) naar achteren uit de achterwand (20/3) trekken (20/b).
4. Bovenste en onderste uitwerpkanaal grondig reinigen.
5. Bovenste uitwerpkanaal van achteren weer in de achterwand schuiven.

Opmerking: *Het bovenste uitwerpkanaal moet precies in het onderste uitwerpkanaal worden gestoken.*

6. Sterhandgrepen voor het bevestigen van het uitwerpkanaal naar buiten drukken.

7. Grasopvangbak ophangen.

8.1.4 Behuizing en bedieningselementen reinigen

Gebruik voor het verwijderen van vuil en grasrestanten een doek, handborstel, borsteltjes met lange steel of iets soortgelijks.

8.2 Zitmaaier voor het onderhoud voorbereiden

1. Zet de maaioogte op de hoogste stand.
2. Parkeerrem inschakelen (zie *Hoofdstuk 3.7.5 "Parkeerrem (04)", pagina 74*).
3. Apparaat uitschakelen: Beveiligingssleutel verwijderen.
4. Accu's verwijderen.
5. Motoren laten afkoelen.
6. Grasopvangbak verwijderen.

8.3 Ophangpunten van het maaidek van olie voorzien (21)

1. De ophangpunten (21/1) aan beide kanten van het maaidek (21/2) met sproeiolie inspuiten.

8.4 Regelmatige onderhoudswerkzaamheden (onderhoudsrooster)

De volgende werkzaamheden en controles mogen door de gebruiker zelf worden uitgevoerd. Alle andere onderhouds-, service- en reparatiewerkzaamheden moeten door een geautoriseerde service worden uitgevoerd.

OPMERKING Bij zware belasting en bij hoge temperaturen kunnen kortere onderhoudsintervallen nodig zijn dan in de tabel staan vermeld.

OPMERKING De gebruiker mag geen onderhoudswerkzaamheden aan elektrische en elektronische componenten uitvoeren. Geef hiervoor een erkende servicewerkplaats de opdracht.

Activiteit	Vóór elk gebruik	Na elk gebruik	Om de 10 bedrijfsuren*	Om de 25 bedrijfsuren*	Om de 50 bedrijfsuren*	Vóór elke opslag
Accu's op beschadigingen controleren.	X					X
Accu's opladen.	X					X
Elektrische kabels op beschadigingen controleren.	X					X
Alle toetsen en schakelaars op beschadigingen controleren.	X					X
Functionaliteit van de rijpedalen en van de bedrijfsrem controleren (intrappen en loslaten).	X					
Functionaliteit van het rempedaal controleren (proefremmen op een recht traject).	X					
Bandenspanning controleren.	X					
Snijmessen controleren.	X				X	
Op lossen onderdelen (bijv. bouten, pennen) controleren en indien nodig bevestigen.	X					X
Veiligheids- en beschermingsvoorzieningen controleren.	X					

Activiteit	Vóór elk gebruik	Na elk gebruik	Om de 10 bedrijfsuren*	Om de 25 bedrijfsuren*	Om de 50 bedrijfsuren*	Vóór elke opslag
Bij een ingeschakeld maaiwerk op ongewone geluiden en trillingen controleren.	X					
Het maaiwerk moet uit gaan als er zonder op de toets "achteruitmaaïen" te drukken op het achteruit-pedaal wordt getrapt.	X					
Zitmaaier reinigen.		X				X
Draaischarnieren van de pedalen smeren.**			X			X
Tandsegment en stuurrodsel aan de stuurinrichting smeren.**			X			X
Alle bewegende delen van de besturing smeren.**			X			X
Alle beweeglijke draaipunten en lagers smeren.**				X		X
Ophangpunten van het maai-dek van olie voorzien				X		X

* Bh: Bedrijfsuren, **: met universeel vet/spuitvet

Aanpak bij het smeren

Reinig alle plaatsen die gesmeerd moeten worden vóór het smeren of inspuiten met een doek. Gebruik geen water om eventuele corrosie te vermijden.

8.5 Snijmessen controleren en vernieuwen (23)

Zorg tijdens het hele maaiseizoen voor scherpe snijmessen om te voorkomen dat de grashalmen afscheuren en versnipperen. Afgescheurde grashalmen krijgen bruine randen. Daardoor groeit het gras minder snel en is het vatbaarder voor ziektes.

⚠ WAARSCHUWING! Ernstig letsel door wegslingerende mesdelen. Versleten, gebroken of beschadigde snijmessen kunnen breken en delen ervan kunnen veranderen in gevaarlijke projectielen.

- Controleer de snijmessen regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik de zitmaaier niet als de snijmessen versleten of beschadigd zijn.
- Laat botte of beschadigde snijmessen alleen door een servicepunt van de fabrikant of door een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf slijpen of vervangen.

- Controleer de scherpte van de snijmessen na elk gebruik en let op tekens van slijtage of schade!
- Houd er bij het onderhoud van de snijmessen rekening meer dat de snijmessen ook bewogen kunnen worden als de stroombron uitgeschakeld is.
- Gebruik bij vervanging van de messen enkel originele reservemessen (zie technische gegevens). Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen leidt tot verlies van de garantie en kan beschadiging van de zitmaaier en ernstig letsel veroorzaken.
- Wees voorzichtig bij het instellen van de machine om te voorkomen dat de vingers tussen de beweegbare snijmessen en vaste componenten van de machine ingekneld raken.
- Het linker (23/1) en het rechter (23/2) snijmes draaien tegen elkaar in en zijn daarom als reserveonderdelen als set verkrijgbaar (zie technische gegevens). Ze moeten altijd samen met hun mesbouten worden vervangen. Daardoor wordt onbalans en trillingen tijdens de werking voorkomen.

8.6 Randbeschermers vervangen (24)

De randbeschermers aan het maaidek raken door krassen bijvoorbeeld aan perkhekken, huis-muren of bomen versleten. Daarom zijn ze als reserveonderdelen verkrijgbaar (zie technische gegevens).

1. Oude randbeschermers links en rechts van het maaisek losdraaien.

Opmerking: *Telkens de twee bouten voor de nieuwe randbeschermers bewaren.*

2. Nieuwe randbeschermers (24/1) plaatsen.
3. Randbeschermers elk met twee bouten ST4,2x16 (24/2) bevestigen.

9 HULP BIJ STORINGEN

⚠ VOORZICHTIG! **Gevaar voor letsel.** Onderdelen met scherpe randen en draaiende onderdelen kunnen letsel veroorzaken.

- Draag bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd beschermende handschoenen!

i OPMERKING Neem bij storingen die niet in deze tabel worden vermeld of in geval van storingen die u niet zelf kunt oplossen contact op met uw dealer.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Geen stroom		
	Veiligheidssleutel is niet ingestoken.	Veiligheidssleutel insteken.
	Contactschakelaar van de stoel uitgeschakeld of defect	Op de stoel gaan zitten. Laten repareren.*
	Besturingsapparaat defect	Laten repareren.*
	Losse, vervuilde of defecte stekkers van de kabelbomen	Laten repareren.*
	Grasopvangbak niet opgehangen.	Grasopvangbak ophangen.
	Grasopvangbak niet op de juiste positie	Positie van de grasopvangbak controleren en indien nodig corrigeren.
Zitmaaier rijdt niet of blijft stilstaan.		
	Oplader is ingestoken.	Oplader verwijderen.
	Parkeerrem geactiveerd.	Parkeerrem deactiveren.
	Voet staat op het rempedaal.	Rempedaal loslaten.
	Rempedaal niet op neutrale stand	Laten repareren.*
	Maaiermotor geblokkeerd.	Wachten tot de besturing de maaiermotor vrijgeeft. OF: Zitmaaier uitschakelen en vervuilingen uit het maaierwerk verwijderen.
	Rijmotor geblokkeerd.	Vervuilingen en obstakels verwijderen.
	Acculading te laag	Accu opladen.
	Rempedaal of rijpedaal defect	Laten repareren.*

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
	■ Besturingsapparaat veroorzaakt fouten of is defect. ■ Fout bij de zelftest. ■ Rijsensor defect. ■ Te hoge spanning treedt op. ■ Relais defect. ■ Stoelschakelaar defect.	1. Zitmaaier uitschakelen en opnieuw inschakelen. 2. Indien de fout blijft: laten repareren.*
	Losse, vervuilde of defecte stekkers van de kabelbomen	Laten repareren.*
Zitmaaier rijdt zonder bediening van de rijpedalen		
	■ Rijpedalen niet op neutrale stand	Laten repareren.*
Display geeft niets aan.		
	Display defect.	Laten repareren.*
Maaiermotoren starten niet.		
	Maaiermotor geblokkeerd.	Zitmaaier uitschakelen en vervuilingen uit het maaierwerk verwijderen.
	Acculading te laag	Accu opladen.
	Besturingsapparaat defect	Laten repareren.*
	Losse, vervuilde of defecte stekkers van de kabelbomen	Laten repareren.*
	Maaiermotor defect	Laten repareren.*
	Maaierwielaschakelaar defect	Laten repareren.*
Zitmaaier werkt niet.		
	Besturingsapparaat defect Rijmotor of maaiermotor defect	Meerdere keren uitvoeren: Zitmaaier uitschakelen en na 5 seconden opnieuw starten. Indien defect, laten repareren.*
	Accu defect	Accu vervangen.*
Zitmaaier trilt sterk.		
	Snijmessen verloren.	Laten repareren.*
	Snijmessen beschadigd of stomp.	Laten repareren.*
	Snijmes is bot.	Snijmes slijpen.
	Snijmessen niet uitgebalanceerd.	Laten uitbalanceren.*
	Meshouder verbogen.	Laten repareren.*
Motorvermogen van de maaiermotoren wordt minder.		
	Te hoog of te vochtig gras.	■ Met een hogere maaierhoogte maaien. ■ Vrije ruimte voor het maaierwerk maken door kort achteruit te rijden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
	Uitwerpkanaal/maaidek verstopt.	■ Uitwerpkanaal/maaidek reinigen. ■ Zitmaaier uitschakelen en veiligheidssleutel uitnemen!
	Snijmessen sterk versleten.	Snijmessen vervangen.*
	Rijsnelheid te hoog.	Rijsnelheid verlagen.
	Acculading te laag	Accu's opladen.
Snijmessen draaien niet.		
	Grasopvangbak niet goed opgehangen.	Grasopvangbak goed ophangen.
	Contactschakelaar van de grasopvangbak defect.	Laten repareren.*
	Te hoog of te vochtig gras.	■ Met een hogere maaihoogte maaien. ■ Vrije ruimte voor het maaiwerk maken door kort achteruit te rijden.
Onzuiver maaieresultaat, gele graspunten		
	Snijmessen versleten, bot.	Snijmessen vervangen of bij laten slijpen.* Bij geslepen messen laten uitbalanceren.*
	Verkeerde maaihoogte	Maaihoogte corrigeren.
	Rijsnelheid te hoog	Rijsnelheid verlagen.
Onregelmatig gemaaid gazon		
	Verschillende bandenspanning op de banden	Alle vier banden tot de juiste bandenspanning oppompen (zie technische gegevens).
	Maaidek is scheef.	Hoogte van het maaidek aan beide kanten gelijkmatig laten instellen.*
Grasopvangbak vult niet.		
	Maaihoogte te laag ingesteld.	Maaihoogte corrigeren.
	Gras is te vochtig - is te zwaar om door de luchtstroom te worden getransporteerd.	Maaitijd uitstellen tot het gazonoppervlak is gedroogd.
	Snijmessen sterk versleten.	Messen vervangen.*
	Gazon te hoog	Gazon 2 keer maaien: ■ 1. Stap: grote maaihoogte ■ 2. Stap: gewenste maaihoogte.
	Uitwerpkanaal of maaidek verstopt.	Uitwerpkanaal/maaidek reinigen.
Zitmaaier mulcht niet.		
	Toerental van de snijmessen te laag.	Toerental van de snijmessen opvoeren.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
	Gazon te hoog	Gazon 2 keer maaien: 1. stap: grote maaihoogte 2. stap: gewenste maaihoogte. - Of: Een smallere gazonstrook maaien.
	Gras is vochtig.	Geen vochtig gras mulchen.
	Snijmessen versleten, bot.	Snijmessen vervangen of bijlslijpen. Bijgeslepen messen laten uitbalanceren.*

*: Ga naar een servicepunt van de fabrikant.

10 TRANSPORT

10.1 Apparaat transporteren

LET OP! Gevaar voor beschadiging van het maaierwerk. Bij de laagste maaihoogte kan het maaierwerk bij het rijden over trappen, randen of stoepranden beschadigd raken.

- Zet de maaihoogte voor transport op de hoogste stand.
1. Maaierwerk stoppen en wachten tot het stilstaat.
 2. Hoogste maaihoogte instellen.

Transporteren van het apparaat tussen twee werkplekken

- Rijd het apparaat met de hoogste maaihoogte en uitgeschakeld maaidek naar de werkplek.

Apparaat in een voertuig/aanhangwagen transporteren

De maximum draagkracht van het transportmiddel mag niet worden overschreden.

1. Schakel het apparaat uit.
2. Beveiligingssleutel verwijderen.
3. Apparaat in het voertuig laden:
 - Met meerdere personen
 - Met een stevige en draagkrachtige oprijplaat.
4. Beveilig het apparaat in het voertuig tegen omvallen en verschuiven.
5. Maaierwerk ter ontlasting van de ophanging ondersteunen.
6. Bescherm het apparaat tegen stoten door andere voorwerpen.
7. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

10.2 Accu's transporteren

Voer voor het begin van het vervoer de volgende maatregelen uit:

1. Apparaat uitschakelen.

2. Accu's verwijderen uit het apparaat.
3. Accu's volgens voorschrift verpakken (zie hierna).

OPMERKING De nominale energie van de accu bedraagt meer dan 100 Wh! Neem daarom de hierna vermelde aanwijzingen voor het transport in acht!

De gemonteerde Li-ion accu is onderhevig aan de wet inzake gevaarlijke goederen, maar kan eenvoudig worden getransporteerd:

- Door de privégebruiker kan de accu zonder bijkomende voorwaarden openbaar worden getransporteerd, voor zover ze individueel verpakt is en voor privé transportdoeleinden dient.
- Commerciële gebruikers, die het transport in het kader van hun hoofdactiviteit uitvoeren (bijv. leveringen van en naar werven of demonstraties), kunnen ook van deze vereenvoudigde maatregel gebruik maken.

In beide hierboven vermelde gevallen moeten absoluut voorzorgsmaatregelen worden genomen om te voorkomen dat de inhoud wordt gemorst. In andere gevallen moeten de voorschriften van de bepaling inzake gevaarlijke goederen absoluut in acht worden genomen! Bij het niet in acht nemen kunnen de afzender en eventueel ook de vervoerder boetes opgelegd krijgen.

Bijkomende instructies voor transport en verzending

- Transporteer of verstuur lithium-ionen-accu's alleen in onbeschadigde hoedanigheid!
- Gebruik voor het vervoer van de accu uitsluitend de originele doos of een geschikte doos voor gevaarlijke materialen (niet vereist bij accu's met minder dan 100 Wh nominale energie).
- Plak open contacten af om kortsluiting te voorkomen.

- Zet de accu in de verpakking goed vast tegen wegglijden, om beschadigingen aan de accu te voorkomen.
- Zorg voor een correcte aanduiding en documentatie bij de zending tijdens het transport of verzending (bijv. door de koerierdienst of het transportbedrijf).
- Informeer vooraf of een transport met de gekozen dienstverlener mogelijk is en of de verzending wordt weergegeven.

Wij bevelen aan om een specialist in gevaarlijke goederen bij de voorbereiding van de verzending te betrekken. Neem ook eventuele verdere nationale voorschriften in acht.

11 OPSLAG

- Na elk gebruik het apparaat grondig reinigen en – indien beschikbaar – alle veiligheidsafdekkingen aanbrengen.
- Noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Apparaat op een droge, afsluitbare plaats en buiten het bereik van kinderen bewaren.

11.1 Apparaat opbergen (22)

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel bij de opslag. Er is gevaar voor letsel door scherpe randen van het apparaat aan het opgeborgen apparaat.

- Bewaar het apparaat op een plek die ontoegankelijk is voor kinderen en onbevoegde personen.
- Neem voor de opslag de veiligheidssleutel uit.
- Verwijder voor de opslag alle accu's.
- Dek de snijmesses zo af dat ze niet met de hand geraakt en gedraaid kunnen worden.

1. Maaiwerk uitschakelen.
2. Zet de maaihoogte op de hoogste stand.
3. Parkeerrem inschakelen (zie *Hoofdstuk 3.7.5 "Parkeerrem (04)", pagina 74*).
4. Zitmaaier uitschakelen.
5. Beveiligingssleutel verwijderen.
6. Wachten tot de draaiende delen tot stilstand zijn gekomen.
7. Accu's verwijderen.
8. Motoren laten afkoelen.
9. Grasopvangbak verwijderen.
10. Apparaat op beschadigingen controleren en indien nodig laten repareren (zie *Hoofdstuk*

8.4 "Regelmatische onderhoudswerkzaamheden (onderhoudsrooster)", pagina 84).

11. Apparaat grondig reinigen en laten drogen.
12. Alle metalen onderdelen ter bescherming tegen corrosie dun met olie of silicone insmeren.
13. Apparaat opbergen:
 - Op een droge, schone en tegen vorst beschermde plek neerzetten. Opslagtemperatuur: zie technische gegevens.
 - Ontoegankelijk voor kinderen en onbevoegde personen.
 - Optioneel als de grasopvangbak is verwijderd: Zitmaaier op de achterkant neerzetten en tegen omvallen beveiligen.
 - Snijmesses tegen aanraking beschermen.
 - Dek het apparaat met een luchtdoorlatend zeil af om het tegen stof te beschermen. Gebruik geen plasticfolie om vochtophoping te voorkomen.
 - Gereedschap dat voor het onderhoud noodzakelijk was, verwijderen.
14. Tijdens de opslag de accu's eens per maand bijladen om een diepontlading te vermijden.

11.2 Accu's en oplader opbergen

⚠ GEVAAR! Gevaar voor explosie en brand! Mensen worden gedood of ernstig gewond als de accu's exploderen omdat ze in de nabijheid van open vuur of warmtebronnen zijn opgeslagen.

- Berg de accu's koel en droog op, echter niet in de nabijheid van open vuur of warmtebronnen.

i OPMERKING De accu's zijn door een automatische herkenning van de laadtoestand beschermd tegen te ver opladen en mogen daarom enige tijd, maar niet permanent in de oplader blijven zitten.

i OPMERKING Neem voor gedetailleerde informatie de aparte gebruikershandleidingen van de accu's in acht.

- Bewaar de accu's op een droge, vorstvrije plaats bij een opslagtemperatuur van 0 °C – 25 °C en met een ladingsniveau van ong. 40 – 60 %.
- Bewaar de accu's wegens gevaar voor kortsluiting niet in de buurt van metalen of zuurhoudende voorwerpen.

12 VERWIJDEREN

12.1 Accu's verwijderen

Verwijder voor de afdanking van de zitmaaier alle accu's.

12.2 Juridische aanwijzingen

Alleen voor landen van de EU:

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische oude apparaten en de omzetting van de richtlijn in nationaal recht moeten niet meer bruikbare oplaadapparaten apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Advies over de wetgeving inzake elektrische en elektronische apparaten



■ Oude elektrische en elektronische apparaten horen niet thuis bij het huishoudelijke afval, maar moeten gescheiden worden aangeboden of verwijderd!

- Gebruikte batterijen of accu's, die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor de verwijdering worden gedemonteerd! De recycling ervan wordt door de batterijwetgeving beheerst.
- Bezitters of gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van zijn persoonlijke gegevens op het te verwijderen gebruikte apparaat!

Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat elektrische en elektronische gebruikte apparaten niet via het huisvuil mogen worden verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten kunnen op de volgende verzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van elektrische apparatuur (vast en online), voor zover handelen tot terugname verplicht zijn of deze vrijwillig aanbieden.

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op apparaten die in landen van de Europese Unie

geïnstalleerd en verkocht werden en die beantwoorden aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen afwijkende voorschriften gelden voor het verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparaten.

Over de batterijwetgeving (in Duitsland: BattG)



■ Gebruikte batterijen en accu's horen niet bij het gewone afval, maar moeten afzonderlijk worden weggedaan!

- Zie de gebruiksaanwijzing om tot een veilige verwijdering van batterijen of accu's uit het elektrische apparaat over te kunnen gaan en voor informatie over het type of het chemisch systeem.
- Eigenaars of gebruikers van batterijen en accu's zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht. De teruggave is beperkt tot de normale huishoudelijke hoeveelheden.

Gebruikte batterijen kunnen schadelijke stoffen of zware metalen bevatten, die het milieu en de gezondheid schade kunnen toebrengen. Het hergebruiken van gebruikte batterijen en het opnieuw gebruiken van de grondstoffen draagt bij tot het behoud van deze belangrijke goederen.

Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat gebruikte batterijen en accu's niet via het huisvuil mogen worden verwijderd.

Wanneer ook de vermelding Hg, Cd of Pb onder de afvallemmer is aangebracht, betekent dit het volgende:

- Hg: de batterij bevat meer dan 0,0005 % kwik
- Cd: Batterij bevat meer dan 0,002 % cadmium
- Pb: Batterij bevat meer dan 0,004 % lood

Accu's en batterijen kunnen op de volgende inzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van batterijen en accu's
- Een inzamelpunt van het gemeenschappelijke recycling systeem voor gebruikte apparaten en batterijen
- Een inzamelpunt van de fabrikant (indien hij geen lid is van het gemeenschappelijke recycling systeem)

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op accu's en batterijen die in landen van de Europese Unie verkocht werden en die voldoen aan de

Europese richtlijn 2006/66/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere bepalingen voor de recycling van accu's en batterijen gelden.

13 TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens: zie tabel met technische gegevens aan het begin van deze gebruikshandleiding.

* *Opmerkingen omtrent trillingsemissie- en geluidsemissiewaarden:*

- *De vermelde trillingsemissie- en geluidsemissiewaarden zijn conform een genormde keuringsprocedure gemeten en kunnen ter vergelijking van een machine met een andere worden gebruikt.*
- *De vermelde trillingsemissie- en geluidsemissiewaarden kunnen ook voor een inleidende inschatting van de blootstelling (mate van blootstelling aan trillingen) worden gebruikt.*
- *De trillingsemissie- en geluidsemissiewaarden kunnen gedurende het daadwerkelijke gebruik van de machine afwijken van de vermelde waarden verschillen, afhankelijk van de manier waarop de machine wordt gebruikt.*
- *Leef de veiligheidsmaatregelen als vermeld in het hoofdstuk veiligheid na. Probeer altijd om de belasting door trillingen tot een minimum te beperken. Voorbeelden van maatregelen*

waarmee de trillingsbelasting kunnen worden verminderd, zijn het dragen van handschoenen tijdens het gebruik van de machine en verkorting van de werkduur. Hierbij moet rekening worden gehouden met alle elementen van de gebruikscyclus (bijvoorbeeld de tijden waarop de machine is uitgeschakeld en tijden waarop de machine wel is ingeschakeld, maar zonder belasting draait).

14 KLANTENSERVICE/SERVICE CENTRE

Voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde AL-KO service centre. Deze vindt u op internet op het volgende adres: www.alko-garden.com/service-contacts

Verdere informatie over reserveonderdelen vindt u op: www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMATIE BIJ DE CONFORMITEITSVERKLARING

We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen. De conformiteitsverklaring is deel van de gebruikshandleiding en wordt met de machine meegeleverd.

16 GARANTIE

Eventueel binnen de wettelijke termijn voor aansprakelijkheid optredende materiaal- of fabricagefouten van het apparaat worden naar eigen oordeel door ons verholpen, hetzij door reparatie of door levering van een vervangend apparaat. De geldende termijn voor aansprakelijkheid hangt in elk geval af van de wetgeving in het land waarin het apparaat werd aangeschaft.

Onze garantie geldt alleen bij:

- naleving van deze gebruikershandleiding
- Deskundig gebruik
- Gebruik van originele reserveonderdelen

De garantie vervalt bij:

- Eigenhandig uitgevoerde reparatiepogingen
- Eigenhandig aangebrachte technische wijzigingen
- Gebruik voor andere doeleinden dan het gebruiksdoel

Van de garantie zijn uitgesloten:

- lakschade opgetreden als gevolg van normaal gebruik
- Slijtageonderdelen die op de reserveonderdelenkaart met een kader xxxxxx (x) zijn aangeduid

De garantietermijn begint bij de aanschaf door de eerste eindgebruiker. Maatgevend is daarbij de datum op de kassabon. Ga met deze garantieverklaring en de originele kassabon naar uw dealer of naar de dichtstbijzijnde klantenservice. Deze verklaring laat het vorderingsrecht van de koper jegens de verkoper wegens defecten aan het apparaat onverlet.

TRADUCTION DE LA NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE

Table des matières

1	Consignes générales de sécurité pour machines électriques	94	4.2	Consignes de sécurité relatives à la clé de sécurité	105
1.1	Sécurité de l'espace de travail	94	4.3	Consignes de sécurité relatives aux batteries	105
1.2	Sécurité électrique	94	4.4	Consignes de sécurité concernant le chargeur	105
1.3	Sécurité des personnes	95	5	Mise en service	105
1.4	Utilisation et manipulation de la machine électrique	95	5.1	Insérer et enlever les batteries (07 – 09)	105
1.5	Utilisation et manipulation de la machine alimentée par accumulateur	96	5.2	Charger les batteries (10, 11)	106
1.6	SAV	96	5.3	Vérifier la pression des pneus (12)	107
2	À propos de cette notice	96	5.4	Accrocher et enlever le bac de ramassage d'herbe (14, 15)	107
2.1	Symboles sur la page de titre	96	5.5	Contrôles de fonctionnement avant chaque utilisation	107
2.2	Explications des symboles et des termes d'avertissement	97	5.6	Contrôle des dispositifs de sécurité et de protection	107
3	Description du produit	97	5.6.1	Vérification du contacteur du plateau de coupe	107
3.1	Utilisation conforme	97	5.6.2	Contrôle du contacteur de siège ..	108
3.2	Éventuelles utilisations erronées prévisibles	97	5.6.3	Vérification du contacteur du bac de ramassage d'herbe	108
3.3	Autres risques	97	5.6.4	Contrôle visuel du plateau de coupe	108
3.4	Dispositifs de sécurité et de protection	98	6	Utilisation	108
3.5	Symboles sur l'appareil	98	6.1	Régler le siège conducteur (13)	108
3.6	Aperçu produit (01)	100	6.2	Démarrer et arrêter la tondeuse autoportée	108
3.7	Éléments de commande	101	6.3	Régler la hauteur de coupe	109
3.7.1	Clé de sécurité (02)	101	6.4	Tondre l'herbe	109
3.7.2	Champ de commande avec écran (02)	101	6.4.1	Activation du plateau de coupe	109
3.7.3	Pédales d'accélération (03)	102	6.4.2	Adapter la vitesse de déplacement et le régime des lames de coupe ...	109
3.7.4	Pédale de frein (04)	102	6.4.3	Conduire à vitesse constante (Tempomat®)	109
3.7.5	Frein de stationnement (04)	102	6.4.4	Tonte en marche arrière	109
3.7.6	Commutateur de plateau de coupe (05)	102	6.4.5	Désactivation du plateau de coupe	110
3.7.7	Levier de réglage de la hauteur de coupe (06)	103	6.4.6	Vider le bac de ramassage d'herbe	110
3.7.8	Levier télescopique du bac de ramassage d'herbe (16, 17)	103	6.5	Allumer et éteindre les phares	110
4	Consignes de sécurité	103			
4.1	Consignes de sécurité pour la tondeuse autoportée	103			

6.6	Arrêter la tondeuse autoportée et activer le frein de stationnement.....	110
7	Comportement au travail et technique de travail.....	110
7.1	Intervalle entre les tontes.....	110
7.2	Tonte d'herbes hautes.....	111
7.3	Mulchage.....	111
8	Maintenance et entretien.....	111
8.1	Nettoyer la tondeuse autoportée.....	111
8.1.1	Enlever et nettoyer le bac de ramassage d'herbe.....	111
8.1.2	Nettoyer le plateau de coupe (18, 19).....	112
8.1.3	Nettoyer (20) le canal d'éjection..	112
8.1.4	Nettoyer le carter et les éléments de commande.....	112
8.2	Préparer la tondeuse autoportée à la maintenance.....	112
8.3	Huiler (21) les points de suspension du plateau de coupe.....	112
8.4	Travaux de maintenance réguliers (plan de maintenance).....	113
8.5	Contrôler et remplacer la lame (23)...	114
8.6	Remplacer les bordures de protection (24).....	114
9	Aide en cas de pannes.....	115
10	Transport.....	118
10.1	Transporter l'appareil.....	118
10.2	Transporter les batteries.....	118
11	Stockage.....	119
11.1	Remisage de l'appareil (22).....	119
11.2	Stocker les batteries et le chargeur ...	120
12	Élimination.....	120
12.1	Retirer les batteries.....	120
12.2	Informations légales.....	120
13	Caractéristiques techniques.....	121
14	Service clients/après-vente.....	121
15	Informations relatives à la déclaration de conformité.....	121
16	Garantie.....	122

1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR MACHINES ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT ! Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques qui sont le propre de cette machine. Les négligences quant au respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de chocs électriques, d'incendies et/ou de blessures graves.

- **Conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.**

Le terme de « machine » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux machines fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur accumulateur (sans fil).

1.1 Sécurité de l'espace de travail

- **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Le désordre et les zones de travail mal éclairées peuvent engendrer des accidents.
- **Ne travaillez pas avec votre machine dans des environnements explosifs où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les machines produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenir les enfants et autres personnes à l'écart de la machine pendant son utilisation.** Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de votre machine.

1.2 Sécurité électrique

- **La prise mâle de la machine doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise ne doit être modifiée en aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur avec des machines reliées à la terre.** Des prises non modifiées et adaptées réduisent les risques de chocs électriques.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre telles que celles de tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il existe un risque élevé de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.
- **N'utilisez pas la machine en cas de pluie ou d'humidité.** Ceci peut accroître le risque d'un choc électrique.
- **Ne jamais utiliser le câble de raccordement à d'autres fins que celles prévues,**

par exemple pour porter ou suspendre la machine ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenir le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de pièces en mouvement. *Un câble de raccordement endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.*

- Si vous travaillez en plein air avec une machine, utilisez uniquement des rallonges adaptées également pour l'extérieur. *L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- Si vous êtes contraint d'utiliser la machine dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut. *L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.*

1.3 Sécurité des personnes

- Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens en travaillant avec une machine. N'utilisez pas de machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures sérieuses.*
- Portez un équipement de protection personnel et toujours des lunettes de protection. Porter un équipement de protection personnel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'utilisation de la machine diminue le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche involontaire. Assurez-vous que la machine est hors circuit avant de la raccorder à l'alimentation électrique et/ou avant de brancher l'accumulateur, avant de la prendre ou de la porter. *Le fait de porter la machine avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder la machine allumée à l'alimentation électrique peut constituer une source d'accidents.*
- Avant de mettre la machine en marche, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage. *Un outil ou une clé restés sur une pièce rotative de la machine peuvent provoquer des blessures.*
- Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à

conserver l'équilibre à tout moment. *Vous serez ainsi mieux en mesure de contrôler la machine, même dans des situations inattendues.*

- Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- Si le montage de dispositifs aspirant et collectant la poussière est possible, il convient de les raccorder et de les utiliser correctement. *L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.*
- Ne vous laissez pas gagner par un sentiment de fausse sécurité et n'ignorez pas les règles de sécurité concernant les machines, même si la machine vous est familière pour l'avoir souvent utilisée. *Une action irréfléchie pendant quelques fractions de secondes risque d'entraîner des blessures graves.*

1.4 Utilisation et manipulation de la machine électrique

- Ne surchargez pas la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail. *En utilisant la machine adaptée, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans le cadre de la plage de performance indiquée.*
- N'utilisez aucune machine dont le commutateur est défectueux. *Une machine que l'on ne peut plus allumer ou éteindre est dangereuse et doit être réparée.*
- Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez l'accumulateur amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de changer des pièces d'outil utilisées ou de ranger la machine. *Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de la machine.*
- Conservez les machines non utilisées hors de la portée des enfants. Ne confiez pas la machine à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec sa manipulation ou n'ayant pas lu les présentes instructions. *Les machines sont dangereuses lorsqu'elles sont utilisées par des personnes inexpérimentées.*
- Entretenez avec soin les machines et les outils utilisables avec elles. Contrôlez si

les éléments rotatifs fonctionnent parfaitement et ne coïncent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées de sorte que le fonctionnement de la machine en soit altéré. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de la machine. Beaucoup d'accidents ont pour origine un mauvais entretien des machines.

- **Veillez à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coïncent moins et sont plus faciles à diriger.
- **Utilisez la machine, le ou les outils utilisables avec la machine etc., conformément aux présentes instructions. Tenez compte des conditions d'utilisation et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de machines à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et leurs surfaces propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations inattendues.

1.5 Utilisation et manipulation de la machine alimentée par accumulateur

- **Rechargez les batteries uniquement avec les chargeurs qui sont recommandés par le fabricant.** Il y a risque d'incendie lorsqu'un chargeur conçu pour un certain type de batterie est utilisé avec d'autres batteries.
- **Utiliser dans les machines uniquement les accumulateurs prévus pour cela.** L'utilisation d'autres accumulateurs peut constituer une source de blessures et d'incendie.
- **Tenir l'accumulateur non utilisé à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.
- **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Éviter tout contact avec celui-ci.** En cas de contact fortuit, rincez abondamment à l'eau. Au cas où du liquide entrerait en contact avec les yeux, consulter en plus un médecin. L'écoulement de liquide de batterie peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures.

- **N'utilisez pas d'accumulateur endommagé ou modifié.** Les accumulateurs endommagés ou modifiés risquent de se comporter de manière imprévisible et d'entraîner un incendie, une explosion ou des risques de blessures.
- **N'exposez pas l'accumulateur au feu ou à des températures élevées.** Une flamme nue ou des températures supérieures à 130 °C risquent d'entraîner une explosion.
- **Suivez les instructions de chargement et ne chargez jamais l'accumulateur ou la machine sans fil hors de la plage de température indiquée dans la notice d'utilisation.** Un chargement incorrect ou en dehors de la plage de température autorisée risque de détruire l'accumulateur et d'augmenter le risque d'incendie.

1.6 SAV

- **Faites réparer votre machine uniquement par un personnel qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.** On garantit ainsi que la sécurité de la machine soit maintenue.
- **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** Toutes les réparations de batteries doivent être confiées au fabricant ou à des services après-vente agréés.

2 À PROPOS DE CETTE NOTICE

- La notice d'utilisation originale est la version en langue allemande. Toutes les autres versions linguistiques sont des traductions de la notice d'utilisation originale.
- Conservez toujours cette notice de manière à pouvoir la consulter facilement si vous avez besoin d'informations sur l'appareil.
- Si vous cédez l'appareil à d'autres personnes, remettez-leur impérativement cette notice.
- Lisez et respectez les consignes de sécurité et les avertissements de la présente notice.
- Respectez la notice de montage fournie.

2.1 Symboles sur la page de titre

Symbole	Signification
	Lisez impérativement la présente notice avec attention avant la mise en service. Ceci constitue une condition préalable à un travail sûr et une bonne maniabilité.

Symbole	Signification
	Notice d'utilisation
	Manipuler les batteries li-ion avec prudence ! Respecter notamment les consignes de transport, de stockage et d'élimination figurant dans la présente notice d'utilisation !
	Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et une procédure d'évaluation de la conformité a été exécutée pour ces directives.

2.2 Explications des symboles et des termes d'avertissement

 **DANGER !** Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT !** Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

 **ATTENTION !** Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne.

ATTENTION ! Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

 **REMARQUE** Instructions spéciales pour une meilleure compréhension et une manipulation correcte.

3 DESCRIPTION DU PRODUIT

Cette tondeuse autoportée à batterie est équipée d'un moteur de traction électrique et de deux moteurs de tonte électriques. Les batteries sont remplaçables. Il est possible d'insérer un maximum de 6 batteries dans la tondeuse autoportée. Le nombre et la capacité différents des batteries permettent d'adapter la tondeuse autoportée à la surface à tondre. Au moins 3 batteries sont nécessaires pour le mode de traction et de tonte.

Les batteries peuvent également être retirées de la tondeuse autoportée et insérées dans des appareils manuels AL-KO.

L'utilisateur peut accéder à tous les éléments de commande à partir du siège du conducteur.

3.1 Utilisation conforme

La tondeuse autoportée est prévue pour la tonte dans les jardins privatifs et d'agrément de taille moyenne et à plans sinueux. Ne dépassez pas l'inclinaison maximale autorisée de la main (voir chapitre 3.5 "Symboles sur l'appareil", page 98).

Les applications supplémentaires, telles que l'andainage ou le mulching, sont uniquement autorisées en utilisant les accessoires d'origine et en respectant les valeurs maximales de sollicitation.

Toutes les batteries (Bxxx Li) et les chargeurs (Cxxx Li) du système AL-KO 36V peuvent être utilisés.

Le présent appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique. Toute autre utilisation ainsi que les modifications ou transformations non autorisées sont considérées comme une utilisation non conforme avec, pour conséquence, la nullité de la garantie de conformité et le rejet de toute responsabilité du constructeur en cas de dommages causés à l'utilisateur ou à des tiers.

3.2 Éventuelles utilisations erronées prévisibles

La tondeuse autoportée n'a pas été conçue pour un usage commercial dans les parcs publics, les terrains de sport, en agriculture ou en sylviculture.

 **AVERTISSEMENT ! Dangers liés à une surcharge de la tondeuse autoportée !** Veillez à ne pas dépasser les montées/dénivelés autorisés. Un dépassement peut causer une sollicitation trop importante de la puissance de freinage de la tondeuse autoportée et entraîner des situations dangereuses !

 **REMARQUE** Tenez compte du fait que la tondeuse autoportée ne possède pas d'autorisation de circuler sur la voie publique et donc elle ne doit pas y être déplacée !

3.3 Autres risques

Même lors de l'utilisation conforme de l'appareil, il n'est pas possible d'exclure totalement les risques résiduels. En raison de la nature et de la construction de l'appareil, son utilisation peut être associée aux risques résiduels potentiels suivants :

- Projection de débris végétaux, de terre et de cailloux.

- Inhalation de particules de sciure si aucune protection respiratoire n'est portée.
- Coupures :
 - En cas de passage des mains dans les lames de coupe en rotation.
 - En cas de rotation manuelle des lames de coupe, lorsque la tondeuse autoportée est posée sur sa partie arrière.
- Blessures mortelles lorsque la tondeuse autoportée posée sur sa partie arrière bascule.

3.4 Dispositifs de sécurité et de protection

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger lié aux dispositifs de protection retirés ou manipulés ! Tout fonctionnement, avec des dispositifs de protection retirés ou manipulés, est interdit. Les dispositifs de protection défectueux doivent être rapidement réparés ou remplacés !

Les dispositifs de sécurité et de protection ici mentionnés font partie intégrante du concept de sécurité visant à empêcher la mise en danger de l'utilisateur. Ce concept de sécurité prévoit qu'il est uniquement possible de mettre en marche la tondeuse autoportée en insérant la clé de sécurité dans les conditions suivantes :

- Le moteur de traction est éteint.
- Le plateau de coupe est hors circuit.
- L'utilisateur est assis sur le siège du conducteur.
- Les pédales d'accélération ne sont pas actionnées.

Clé de sécurité

Il est possible de mettre la tondeuse autoportée en marche uniquement si la clé de sécurité est insérée (voir *chapitre 3.7.1 "Clé de sécurité (02)", page 101*).

Contacteur du plateau de coupe

Le contacteur du plateau de coupe garantit qu'il est possible de mettre en marche la tondeuse autoportée uniquement lorsque le plateau de coupe est hors circuit (voir *chapitre 5.6.1 "Vérification du contacteur du plateau de coupe", page 107*).

Contacteur de siège

Le contacteur de siège fait en sorte qu'il est impossible de mettre en marche la tondeuse autoportée et que les moteurs de traction et d'entraînement du plateau de coupe se déconnectent dès que le siège conducteur n'est pas occupé (voir *chapitre 5.6.2 "Contrôle du contacteur de siège", page 108*).

Ce concept de sécurité est complété, pour les moteurs du mécanisme de coupe, par le comportement décrit dans la section suivante « Contacteur du bac de ramassage d'herbe ».

Contacteur du bac de ramassage d'herbe

Le contacteur du bac de ramassage d'herbe garantit :

- qu'il est impossible de mettre en marche les moteurs du mécanisme de coupe si le bac de ramassage d'herbe n'est pas correctement accroché.
- que les moteurs du mécanisme de coupe s'arrêtent dès que le bac de ramassage d'herbe n'est pas correctement suspendu alors que le mécanisme de coupe est en marche.

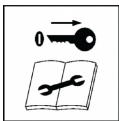
Contrôle du contacteur : voir *chapitre 5.6.3 "Vérification du contacteur du bac de ramassage d'herbe", page 108*.

Carter du mécanisme de coupe

Le carter du mécanisme de coupe empêche tout contact avec les lames ainsi que la projection d'objets, par ex. cailloux (voir *chapitre 5.6.4 "Contrôle visuel du plateau de coupe", page 108*).

3.5 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	Prudence particulière requise lors de la manipulation !
	Lire la notice d'utilisation avant la mise en service !
	Avertissement – Risque de blessure dû aux projections d'objets ! Maintenir les personnes et les animaux à l'écart de la zone de travail !

Symbole	Signification
	Avertissement – Pièces de la machine en rotation ! Les mains et les pieds peuvent être gravement blessés et amputés par des pièces de la machine en rotation, notamment au-dessous du plateau de tonte. Tenir les mains et les pieds à distance du système de coupe !
	
	Avant les travaux de maintenance et de réparation, mettre l'appareil hors tension et retirer la clé de sécurité ! Lisez les instructions de réparation !
	Avertissement – Risque de choc électrique ! Ne pas utiliser le chargeur sous la pluie. Ne pas utiliser la tondeuse autoportée sous la pluie ou quand le gazon est mouillé ! Ne pas remiser la tondeuse autoportée en plein air !
	Attention – risque d'incendie ! Ne laissez jamais l'appareil s'encrasser. L'accumulation de saletés, par exemple d'herbe coupée collée dans le canal d'éjection, dans le plateau de tonte, sur les moteurs et dans les compartiments des batteries, peut provoquer un incendie.
	Pendant la tonte, les autres personnes, en particulier les enfants et les animaux, doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.
	

Symbole	Signification
	Avertissement – Pièces de la machine en rotation ! Le mécanisme de coupe peut occasionner de graves blessures des mains et des pieds. Le mécanisme de coupe continue à tourner après avoir été mis hors circuit. ■ Maintenir les mains et les pieds à l'écart du mécanisme de coupe ! ■ Remplacer immédiatement un plateau de tonte détérioré et ouvert ! ■ Attendez que le mécanisme de coupe s'immobilise avant de le toucher ! ■ Ne tournez pas les lames de coupe à la main !
	Avertissement – Risque de graves blessures ! Ne pas engager de marche avant sur les pentes à déclivités supérieures à 15° ! L'appareil peut faire des tonneaux.
	Avertissement – Risque de graves blessures ! Ne pas engager de marche avant sur les pentes à déclivités supérieures à 15° ! L'appareil peut faire des tonneaux.
	Avertissement – Risque de graves blessures ! Ne pas engager de marche transversale avant sur les pentes à déclivités supérieures à 10° ! L'appareil peut se renverser.
	Danger de collision et de blessures en cas de tonte en marche arrière ! Observer la zone arrière et ses environs avec une attention particulière ! Des personnes, notamment des enfants, peuvent se faire écraser et être gravement blessées. Tout contact avec des lames de coupe en rotation entraîne de graves blessures.

Symbole	Signification
	Danger de collision et de blessures en cas de tonte en marche arrière ! Lors de la tonte, maintenez toutes personnes et animaux à l'écart de l'appareil et des lames de coupe en rotation. Des personnes, notamment des enfants, peuvent se faire écraser. Tout contact avec des lames de coupe en rotation entraîne de graves blessures.
	Avertissement – Risque de graves blessures ! Ne prenez aucun passager sur l'appareil, même lorsque le système de tonte est arrêté ! Les passagers qui tombent peuvent se retrouver gravement blessés.
	Avertissement – Risque de graves blessures ! Le bac de ramassage d'herbe n'est pas un siège ! Ne prenez pas de passagers sur le bac de ramassage d'herbe ! Les passagers qui tombent peuvent se retrouver gravement blessés. Le bac de ramassage d'herbe est endommagé par la surcharge.
	■ Ne rechargez pas les batteries sous la pluie ou dans des environnements humides ! ■ N'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité !
	
N'aspergez pas l'appareil avec un nettoyeur haute pression !	

3.6 Aperçu produit (01)

Pos.	Pièce
1	Pédale de marche avant
2	Pédale de marche arrière
3	Pédale de frein

Pos.	Pièce
4	Levier de commande pour frein de stationnement
5	Levier de réglage de la hauteur de coupe (6 niveaux)
6	Volant
7	Siège du conducteur, réglable
8	Levier de déverrouillage pour siège du conducteur
9	Poignée avant de transport du bac de ramassage d'herbe
10	Levier télescopique du bac de ramassage d'herbe
11	Poignée arrière de transport du bac de ramassage d'herbe
12	Bac de ramassage d'herbe
13	Compartiments à batteries, gauche et droite, pour 3 batteries respectives
14	Commutateur de plateau de coupe
15	Champ de commande avec écran
16	Clé de sécurité
17	Prise de chargement
18	Roues arrière, motrices
19	Plateau de coupe
20	Roues avant, directionnelles
21	Phares
22	Chargeur
23*	Batteries*

* : en fonction du numéro de commande, voir caractéristiques techniques.

3.7 Éléments de commande

3.7.1 Clé de sécurité (02)

Pos.	Description
1	Clé de sécurité : ■ Non introduite : la tondeuse autoportée est hors tension. Aucune fonction ne peut être activée. L'affichage de statut « Clé de sécurité » (02/8) s'allume. ■ Introduite : la tondeuse autoportée est sous tension. Elle peut être allumée avec le bouton marche/arrêt. L'affichage d'état « Clé de sécurité » s'éteint.

3.7.2 Champ de commande avec écran (02)

Boutons

Pos.	Description
2	Bouton marche/arrêt : - Appuyer pendant 3 s : allumer la tondeuse autoportée. Le bouton s'allume. - Appuyer pendant 2 s : arrêter la tondeuse autoportée. Le bouton s'éteint.
3	Phares : - Appuyer : allumer les phares. Le bouton s'allume. - Appuyer de nouveau : arrêter les phares. Le bouton s'éteint.
4	Tempomat® : Le Tempomat® peut uniquement être connecté en marche avant. En appuyant sur la pédale de frein, le Tempomat® s'arrête automatiquement. Activer/couper le Tempomat® : - Appuyer : activer le Tempomat®. Le bouton s'allume. - Appuyer de nouveau : couper le Tempomat®. Le bouton s'éteint.
5	Régime des lames de coupe : En appuyant plusieurs fois sur le bouton, vous modifiez le régime des lames de coupe. L'un des trois affichages d'état respectifs s'allume :  haut,  moyen,  bas

Pos.	Description
6	Tonte en marche arrière : - Appuyer : activer la tonte en marche arrière. Le bouton s'allume. - Appuyer de nouveau : désactiver la tonte en marche arrière. Le bouton s'éteint.

Affichages d'état

Pos.	Description
7	Frein de stationnement : ■ Allumé : le frein de stationnement est allumé. ■ Non allumé : le frein de stationnement est éteint.
8	Clé de sécurité : ■ Allumé : Clé non introduite. ■ Non allumé : Clé introduite.
9	Voyant d'alarme pour batteries trop chaudes : ■ Allumé : batteries trop chaudes. ■ Non allumé : température normale.
10	Contacteur de siège : ■ Allumé : aucune personne sur le siège. Les moteurs du moteur de traction et du plateau de coupe s'arrêtent. ■ Non allumé : personne assise sur le siège.
11	Bac de ramassage d'herbe : ■ Allumé : le bac de ramassage est plein. ■ Non allumé : le bac de ramassage n'est pas encore plein ou vide.
12	Conduite à vitesse constante : ■ Allumé : vitesse constante activée. ■ Non allumé : vitesse constante désactivée.

Pos.	Description
13	Ligne lumineuse : - Allumée en vert : fonctionnement normal. - Allumée en rouge : - le bac de ramassage est plein. - Le frein de stationnement est allumé. - Clignote en rouge : - La valeur moyenne des états de charge de toutes les batteries est inférieure à 30 %.
14	Indication de l'état de charge : indique la valeur moyenne des états de charge de toutes les batteries.
15	Affichage d'état du commutateur de plateau de coupe : - Allumé : mécanisme de coupe activé. - Non allumé : mécanisme de coupe désactivé.
16	Affichage d'erreur : S'allume lorsqu'une erreur s'est produite (voir <i>chapitre 9 "Aide en cas de pannes", page 115</i>). Ou veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.
17	Régime des lames de coupe : S'allume en cas de régime élevé.
18	Régime des lames de coupe : S'allume en cas de régime moyen.
19	Régime des lames de coupe : S'allume en cas de régime bas.
20	Compartiments à batterie occupés : Affiche les compartiments à batterie dans lesquels une batterie est introduite.

3.7.3 Pédales d'accélération (03)

En appuyant sur une pédale d'accélération, le moteur de traction est activé. Plus vous enfoncez la pédale d'accélération, plus la tondeuse autoportée se déplace rapidement dans la direction choisie.

Pour vous arrêter, relâchez la pédale d'accélération, puis appuyez sur la pédale de frein.

Pos.	Description
1	Pédale de marche avant
2	Pédale de marche arrière <i>Condition requise pour la tonte en marche arrière</i> : Le bouton « Tonte en marche arrière » a été actionné.

3.7.4 Pédale de frein (04)

La pédale de frein est utilisée pour :

- L'arrêt immédiat de la tondeuse autoportée
- La mise en marche du frein de stationnement

Pos.	Description
1	Pédale de frein

3.7.5 Frein de stationnement (04)

Condition requise : La pédale de frein est enfoncée à fond.

Pos.	Description
2	Lever de commande pour frein de stationnement
a	Pousser le levier de commande vers le haut : Mettre en marche le frein de stationnement, c'est-à-dire que les roues de la tondeuse autoportée sont bloquées. L'affichage d'état « Frein de stationnement » (02/7) s'allume.
b	En appuyant de nouveau sur la pédale de frein, le frein de stationnement est désactivé.

3.7.6 Commutateur de plateau de coupe (05)

Le commutateur de plateau de coupe permet d'allumer ou d'éteindre les moteurs du plateau de coupe.

Pos.	Description
1	Commutateur de plateau de coupe
a	Tirer le levier vers le haut : Activation du plateau de coupe.

Pos.	Description
b	Presser le levier vers le bas : Désactiver le plateau de coupe.
	
o	

3.7.7 Levier de réglage de la hauteur de coupe (06)

La hauteur de coupe est réglable en 6 niveaux.

Pos.	Description
1	Levier de réglage de la hauteur de coupe
a	Pour désenclencher et enclencher le levier, le déplacer vers le côté.
b	Presser le levier de réglage de la hauteur de coupe vers le haut ou vers le bas.

3.7.8 Levier télescopique du bac de ramassage d'herbe (16, 17)

Pos.	Description
1	Levier télescopique du bac de ramassage d'herbe
a	Sortir le levier en le tirant.
b	Pour vider, presser le levier vers l'avant.

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

4.1 Consignes de sécurité pour la tondeuse autoportée

Lisez attentivement la notice d'utilisation. Familiarisez-vous avec les éléments de réglage et l'utilisation correcte de la machine. Apprenez comment la machine peut être arrêtée rapidement en cas d'urgence.

Sécurité des personnes non impliquées et des enfants

- N'autorisez jamais des enfants ou d'autres personnes qui ne connaissent pas la notice d'utilisation à utiliser la tondeuse autoportée.
 - Les enfants et les adolescents doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne pas laisser des enfants effectuer le nettoyage et la maintenance.

- Des réglementations locales peuvent définir l'âge minimum requis de l'utilisateur.

- Ne passez jamais la tondeuse quand des personnes, notamment des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité ;. Maintenir les tiers à distance de la zone à risque.
- N'oubliez pas que, en qualité d'utilisateur, c'est vous qui êtes responsable des accidents en lien avec des tiers ou avec leurs biens.

Équipement de protection individuel

- Pendant le fonctionnement de l'appareil, portez toujours des chaussures solides à semelles antidérapantes et des pantalons longs. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en sandalettes. Évitez de porter les cheveux longs, des vêtements amples ou des vêtements avec des cordons ou des ceintures qui pendent et qui pourraient être happés par la machine.
- Portez un casque anti-bruit. Le port d'un casque anti-bruit peut altérer la capacité à entendre les signaux sonores. Soyez vigilant par rapport à ce qui se passe autour de vous dans la zone de travail.

Préparatifs

- Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil est utilisé et enlevez tous les objets pouvant être happés et éjectés par l'appareil ainsi que susceptibles d'endommager les lames de coupe (par ex. cailloux, jouets, bâtons, câbles).
- Vérifiez toujours, avant d'utiliser l'appareil, si les lames, les boulons de serrage et l'unité de coupe complète présentent des traces d'usure ou d'endommagement. Les lames et boulons de fixation usés ou endommagés doivent être remplacés uniquement par jeux complets afin d'éviter tout balourd. Les panneaux de signalisation usés ou endommagés doivent être remplacés.

Manipulation

- N'utilisez pas l'appareil dans les environnements exposés à un risque d'explosion et d'incendie ni en présence de substances inflammables. Le contact électrique et les frictions mécaniques peuvent générer des étincelles qui allument les substances inflammables.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de sécurité ou des grilles de protection endommagés ou sans dispositifs de protec-

tion montés, tels que déflecteurs et/ou dispositifs de ramassage de l'herbe. Remplacer les dispositifs et les capots de protection endommagés, monter correctement les dispositifs et capots de protection absents.

- Ne tondez pas, ou bien faites-le avec une vigilance particulière, sur des terrains accidentés difficilement praticables où la tondeuse autoportée pourrait se renverser, par ex. dans des pentes, à proximité de fossés ou de talus, de digues ou de décharges proches.
- Ne tondez pas sur les pentes d'inclinaison supérieure à l'inclinaison indiquée dans les caractéristiques techniques. Ne jamais tondre en travers de la pente.
- Un changement de direction sur une pente exige une prudence particulière.
- Respectez les horaires de travail locaux autorisés par la municipalité.
- Tondez exclusivement quand il fait jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps, notamment en cas de pluie ou de menaces d'orage. Pas de protection contre la foudre !
- Ne passez jamais les mains ou les pieds à proximité ou sous des pièces en mouvement.
- Il est interdit de transporter un passager sur l'appareil.
- Évitez, si possible, l'utilisation de l'appareil lorsque l'herbe est humide. L'herbe mouillée s'agglomère et risque d'obstruer le plateau de coupe et le canal d'éjection.
- Désactiver le plateau de coupe et le relever en position maximale pour éviter les endommagements lorsque vous vous déplacez sur des surfaces pierreuses ou accidentées, où il n'y a rien à tondre.
- Avant de quitter et de garer la tondeuse autoportée, activer le frein d'immobilisation afin d'éviter tout déplacement involontaire.
- Coupez le moteur de la tondeuse autoportée et retirez la clé de sécurité. Assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont complètement arrêtées :
 - à chaque fois que vous quittez la tondeuse autoportée,
 - avant d'éliminer des blocages ou de remédier à des bouchages dans le canal d'éjection,

- avant de contrôler la tondeuse autoportée, de la nettoyer ou d'effectuer des travaux sur celle-ci,
 - si vous avez heurté un corps étranger. Vérifiez si la tondeuse autoportée a subi des dommages et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et de travailler avec la tondeuse autoportée.
- Si la tondeuse autoportée commence à vibrer particulièrement fort, un contrôle immédiat est nécessaire :
- Recherchez des endommagements.
 - Procédez aux réparations nécessaires de pièces endommagées.
 - Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.

Maintenance, stockage et transport

- Les réparations sur l'appareil doivent être effectuées par le fabricant ou l'un de ses services après-vente.
- S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'appareil se trouve dans un état de sûreté générale.
- Vérifiez régulièrement l'absence d'usure ou de mauvais fonctionnement du dispositif de ramassage de l'herbe.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Notez que, pour les appareils à plusieurs lames, le mouvement de l'une des lames risque d'entraîner la rotation des autres lames.
- Notez que, lors de l'entretien des lames, ces lames risquent de se mettre en mouvement même lorsque l'appareil est hors tension.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires d'origine.
- La tondeuse autoportée n'est pas autorisée à circuler sur les routes et ne peut pas rouler sur les chemins et voies publics.
- Ne pas remorquer cette tondeuse autoportée. Utiliser un véhicule adapté pour la transporter sur la voie publique.
- La tondeuse autoportée peut provoquer de graves blessures du fait de son poids. Lors du chargement et du déchargement, sur un véhicule ou une remorque, en vue du transport de la tondeuse autoportée, il convient d'observer une prudence particulière.

4.2 Consignes de sécurité relatives à la clé de sécurité

- N'utilisez pas la machine s'il n'est pas possible de l'allumer ou de l'éteindre par l'intermédiaire de la clé de sécurité. Une machine sans clé de sécurité fonctionnant est dangereuse et elle doit être réparée par un centre d'entretien agréé.
- Retirez la clé de sécurité avant de procéder à des réglages, de monter ou de démonter des accessoires ou de ranger la machine. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'accidents dû à une mise en marche involontaire de la machine.

4.3 Consignes de sécurité relatives aux batteries

Ne chargez pas les batteries dans des endroits comportant une forte humidité de l'air ou des substances inflammables, ni dans des locaux humides. Si un environnement humide est inévitable, utilisez une prise qui est protégée par un disjoncteur à courant de défaut.

REMARQUE Dans les notices d'utilisation relatives aux batteries et aux chargeurs du système AL-KO 36V, vous trouverez de plus amples informations.

4.4 Consignes de sécurité concernant le chargeur

Cette section mentionne toutes les consignes de sécurité et avertissements essentiels à observer lors de l'utilisation du chargeur. Lisez ces consignes !

- Utilisez le chargeur uniquement de manière conforme, c'est-à-dire pour charger l'accumulateur prescrit. Recharger uniquement des accumulateurs d'origine AL-KO sur ce chargeur.
- Avant chaque utilisation, examiner le chargeur dans sa totalité, en particulier le câble d'alimentation pour exclure la présence de dommages. Utiliser l'appareil uniquement s'il est en parfait état.
- N'utilisez pas le chargeur dans les environnements exposés à un risque d'explosion et d'incendie.
- Utilisez le chargeur uniquement à l'intérieur et ne l'exposez pas à l'eau et à l'humidité.
- Ne pas couvrir le chargeur pendant le processus de recharge.

- Avant de brancher le chargeur, s'assurer que la tension secteur disponible correspond aux spécifications techniques.
- Utiliser le câble d'alimentation uniquement pour brancher le chargeur, ne pas l'utiliser avec un autre appareil. Ne pas porter le chargeur en le tenant par le câble d'alimentation et ne pas débrancher la fiche secteur de la prise murale en tirant sur le câble d'alimentation.
- Protéger le câble d'alimentation de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives pour ne pas l'endommager.
- Ne pas ouvrir le chargeur. Il existe sinon un risque de choc électrique et de court-circuit.
- Pour votre sécurité, faites réparer le chargeur uniquement par un personnel qualifié et en utilisant des pièces de rechange d'origine.
- Ranger le chargeur non utilisé dans un endroit sec et fermé à clé. Les personnes non autorisées et les enfants ne doivent pas pouvoir avoir accès au chargeur.

5 MISE EN SERVICE

⚠ DANGER ! Risque de choc électrique. Un équipement électrique défectueux et une manipulation erronée peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles du fait d'un choc électrique. L'humidité et l'électricité sont incompatibles.

- Respectez impérativement les règles de comportement citées plus bas.
- Gardez les mains sèches lorsque vous manipulez et branchez des câbles électriques.
- Ne branchez jamais un câble électrique ou une prise dans un environnement humide (par exemple en cas de flaques d'eau ou dans des locaux humides).
- En cas d'environnements humides, utilisés un câble de rallonge avec des prises de courant intégrées étanches et homologuées.
- L'installation d'une prise de recharge sur le réseau électrique d'un bâtiment doit être réalisée par un électricien qualifié. La prise de chargement doit être protégée par un disjoncteur à courant de défaut.

5.1 Insérer et enlever les batteries (07 – 09)

Vous pouvez introduire les batteries dans chaque compartiment à batterie souhaité (09/1 – 09/6). Les compartiments à batteries occupés sont indiqués sur l'affichage d'état (09/7) à l'écran.

Sous chaque trappe à batterie (à gauche et à droite), il est possible d'introduire un maximum de 3 batteries AL-KO du système 36 V capacité quelconque, de sorte que vous pouvez adapter la portée de la tondeuse autoportée à la surface à tondre.

REMARQUE Au moins trois batteries sont nécessaires pour le mode de traction et de tonte.

Insérer les batteries (07)

1. Ouvrir (07/a) la trappe à batterie (07/1).
2. Insérer la batterie (07/2) et la faire enclencher (07/b).
3. Fermer la trappe à batterie.

Retirer les batteries (08)

1. Ouvrir (08/a) la trappe à batterie (08/1).
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (08/2) présent sur la batterie (08/3) et le maintenir enfoncé (08/b).
3. Retirer (08/c) la batterie.
4. Fermer la trappe à batterie.

5.2 Charger les batteries (10, 11)

Afin d'empêcher toutes interruptions de l'alimentation électrique pendant le processus de chargement :

- Vérifiez si la capacité du réseau électrique est suffisante. Raccordez la machine à une prise qui peut fournir une intensité de courant suffisante.
- Pendant le processus de chargement, évitez toute utilisation simultanée d'autres appareils électriques.

ATTENTION ! Risque de court-circuit. Un connecteur de charge ouvert court-circuité peut entraîner un incendie.

- Respecter impérativement la manière de procéder décrite ici pour démarrer et quitter le processus de charge.

Vous pouvez charger toutes les batteries insérées dans la tondeuse autoportée en un seul processus de charge avec le chargeur compris dans la livraison.

Chaque batterie peut également être chargée individuellement en dehors de la tondeuse autoportée avec un chargeur AL-KO 36V déjà présent.

Il est interdit d'utiliser d'autres chargeurs pour empêcher des détériorations des batteries.

Charger entièrement les batteries avant la première utilisation. Les batteries peuvent être rechargées quel que soit leur état de charge actuel.

Indication de l'état de charge à l'écran

L'indication d'état de charge (02/14) à l'écran montre la valeur moyenne des états de charge des batteries insérées. Avant chaque utilisation de la tondeuse autoportée, vérifiez l'état de charge.

Symbole	État de charge [L]
	L > 80 %
	60 % ≤ L < 80 %
	40 % ≤ L < 60 %
	20 % ≤ L < 40 %
	10 % ≤ L < 20 %

En cas de batterie complètement déchargée, l'indication d'état de charge reste éteinte lors de la recharge jusqu'à ce que la valeur moyenne minimale des états de charge de toutes les batteries soit de nouveau atteinte.

Démarrer le processus de charge

1. Approcher la tondeuse autoportée d'une prise secteur et l'immobiliser.
2. Retirer la clé de sécurité.
3. Ouvrir (10/a) le cache (10/1) de la prise de chargement.
4. Insérer (11/a) le connecteur de charge (11/1) dans la prise de chargement.
5. Brancher la fiche secteur du chargeur dans la prise. Le processus de chargement débute.
 - ⇒ L'indication d'état de charge (02/14) affiche la valeur moyenne des états de charge. Les états de charge encore non atteints clignotent.
 - ⇒ Lors de la recharge, la tondeuse autoportée ne fonctionne pas, même lorsque la clé de sécurité est insérée.

Pendant la recharge, n'effectuez aucuns travaux de nettoyage et de maintenance.

Mettre fin au processus de chargement

1. Débrancher la fiche secteur du chargeur de la prise de courant.

2. Ouvrir le cache de la prise de chargement.
3. Débrancher le connecteur de charge.

REMARQUE Après la recharge, vous pouvez retirer certaines batteries de la tondeuse autoportée pour les utiliser dans les appareils manuels (par ex. coupe-bordure, taille-haie). Cependant, au moins 3 batteries doivent rester dans la tondeuse autoportée pour le mode de traction et de tonte.

Charger la batterie en dehors de la tondeuse autoportée

1. Retirer la batterie (voir *chapitre 5.1 "Insérer et enlever les batteries (07 – 09)", page 105*).
2. Recharger la batterie à l'aide du chargeur AL-KO 36V.
3. Rebrancher la batterie.

5.3 Vérifier la pression des pneus (12)

La pression des pneus correcte constitue une condition importante pour la position droite du plateau de coupe et donc également pour une tonte régulière du gazon. Vous trouverez la pression des pneus correcte dans les caractéristiques techniques.

Contrôlez la pression des pneus avant chaque utilisation.

1. Dévisser le capuchon de protection.
2. Brancher le manomètre.
3. En cas de pression des pneus insuffisante : Regonfler les pneus avec un gonfle-pneus jusqu'à la valeur correcte.
4. Revisser le capuchon de protection.

REMARQUE 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Accrocher et enlever le bac de ramassage d'herbe (14, 15)

Accrocher le bac de ramassage d'herbe

1. Accrocher le bac de ramassage d'herbe incliné dans les deux crochets (14/1, 14/2) de la tondeuse autoportée (15/a). Pour cela, tenir le bac de ramassage d'herbe par la poignée de transport avant (15/1) et la poignée de transport arrière (15/2).

Remarque: Le bac de ramassage d'herbe doit être accroché de manière symétrique.

2. Faire basculer le bac de ramassage d'herbe vers le bas (15/b), jusqu'à ce qu'il soit en appui et s'enclenche (15/c) sur la tondeuse autoportée.

3. Vérifiez la position correcte du bac de ramassage d'herbe : Le bac de ramassage d'herbe doit être accroché en position droite et le contacteur du bac de ramassage d'herbe (15/3) doit être actionné.

Enlever le bac de ramassage d'herbe

Pour démonter le bac de ramassage d'herbe, procédez dans l'ordre inverse.

5.5 Contrôles de fonctionnement avant chaque utilisation

Avant chaque utilisation, effectuez les contrôles de fonctionnement énoncés dans le plan de maintenance : voir *chapitre 8.4 "Travaux de maintenance réguliers (plan de maintenance)", page 113*.

5.6 Contrôle des dispositifs de sécurité et de protection

Contrôlez les dispositifs de sécurité et de protection avant chaque utilisation de la tondeuse autoportée. Effectuez toutes ces vérifications sur une surface plane afin que la tondeuse autoportée ne puisse pas rouler involontairement.

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger lors de la vérification des dispositifs de sécurité ! La vérification des dispositifs de sécurité ne doit être effectuée qu'à partir du siège conducteur et lorsque aucune personne ni animal ne se trouve à proximité !

Fonctionnement des dispositifs de sécurité et de protection : voir *chapitre 3.4 "Dispositifs de sécurité et de protection", page 98*.

5.6.1 Vérification du contacteur du plateau de coupe

Conditions requises : le moteur de traction est éteint et le frein de stationnement est activé.

1. S'asseoir sur le siège conducteur.
2. Tirer vers le haut le commutateur de plateau de coupe (05/1) pour le mettre en marche.
3. Introduire la clé de sécurité (02/1) dans la fente à côté de l'écran.
4. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (02/2) pour allumer la tondeuse autoportée.
5. Enfoncer la pédale de marche avant (03/1).

REMARQUE Les moteurs de traction et d'entraînement du plateau de coupe ne doivent pas démarrer !

5.6.2 Contrôle du contacteur de siège

Conditions requises : le moteur de traction est éteint et le frein de stationnement est activé.

1. S'asseoir sur le siège conducteur.
2. Introduire la clé de sécurité (02/1) dans la fente à côté de l'écran.
3. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (02/2) pour allumer la tondeuse autoportée.
4. Pousser vers le bas le commutateur de plateau de coupe (05/1) pour le désactiver.
5. Pour désactiver le frein de stationnement, pousser le commutateur (04/2) vers le bas.
6. Enfoncer lentement la pédale de marche avant (03/1).
7. Tirer vers le haut le commutateur de plateau de coupe (05/1) pour le mettre en marche.
8. Délester le siège en se mettant debout brièvement, mais sans descendre !

REMARQUE Les moteurs de traction et d'entraînement du plateau de coupe doivent se désactiver !

5.6.3 Vérification du contacteur du bac de ramassage d'herbe

Conditions requises : le moteur de traction est éteint et le frein de stationnement est activé.

1. S'asseoir sur le siège conducteur.
2. Pousser vers le bas le commutateur de plateau de coupe (05/1) pour le désactiver.
3. Introduire la clé de sécurité (02/1) dans la fente à côté de l'écran.
4. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (02/2) pour allumer la tondeuse autoportée.
5. Pour désactiver le frein de stationnement, pousser le commutateur (04/2) vers le bas.
6. Tirer vers le haut le commutateur de plateau de coupe (05/1) pour le mettre en marche.
7. Soulever légèrement le bac de ramassage d'herbe vide.

REMARQUE Les moteurs d'entraînement du plateau de coupe doivent se désactiver !

5.6.4 Contrôle visuel du plateau de coupe

Contrôler si le carter du mécanisme de coupe est exempt d'endommagements et interdit donc tout accès aux lames. En présence d'endommagements, consultez un atelier de service après-vente.

6 UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure.

Des dispositifs de sécurité et de protection défectueux et hors service risquent d'entraîner des blessures graves.

- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et de protection sont disponibles et opérationnels avant de mettre l'appareil en marche !

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

en cas d'état de fonctionnement anormal. Arrêtez immédiatement la tondeuse autoportée, retirez la clé de sécurité et enlevez les batteries. Contrôlez ensuite si tous les éléments mobiles sont entièrement à l'arrêt :

- Après la collision sur un corps étranger : vérifiez la présence de détériorations sur la tondeuse autoportée et réparez-la. Rallumez la tondeuse autoportée seulement après et mettez-la en service.
- Si la tondeuse autoportée vibre de manière inhabituelle : vérifiez immédiatement la présence de détériorations dessus. Remplacez ou réparez les éléments détériorés. Recherchez les éléments desserrés et refixez-les.

6.1 Réglage du siège conducteur (13)

Pour optimiser le confort d'assise, il est possible de déplacer le siège conducteur (13/1) vers l'avant ou vers l'arrière.

1. Tirer (13/a) le levier de déverrouillage (13/2) vers le haut et le maintenir dans cette position.
2. Déplacer le siège conducteur vers l'avant ou vers l'arrière (13/b).
3. Relâcher le levier de déverrouillage pour le bloquer dans la nouvelle position.

6.2 Démarrer et arrêter la tondeuse autoportée

REMARQUE Position d'utilisation autorisée : vous êtes assis sur le siège conducteur et c'est de là que vous utilisez la tondeuse autoportée.

Démarrer la tondeuse autoportée

1. S'asseoir sur le siège conducteur.
2. Introduire la clé de sécurité (02/1) dans la fente à côté de l'écran.
3. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (02/2) pour allumer la tondeuse autoportée.
4. Attendre l'auto-test de la tondeuse autoportée. Les affichages d'état et les boutons sur

le champ de commande et à l'écran s'allument pendant l'auto-test.

5. Enfoncer lentement une pédale d'accélération (03/1, 03/2) jusqu'à ce que la vitesse de conduite désirée soit atteinte.

Arrêter la tondeuse autoportée

1. Relâcher la pédale d'accélération. Si nécessaire : Enfoncer la pédale de frein (04/1).
2. Activer le frein de stationnement :
 - Appuyer à fond sur la pédale de frein (04/1) et la maintenir enfoncée.
 - Pousser vers le haut le commutateur (04/2) du frein de stationnement.
 - Relâcher la pédale de frein.
3. Retirer la clé de sécurité.
4. Descendre du siège conducteur seulement maintenant.

6.3 Régler la hauteur de coupe

1. Tirer le levier de réglage (06/1) de la hauteur de coupe vers l'extérieur pour l'enclencher.
2. Déplacer graduellement le levier de réglage pour régler la hauteur de coupe :
 - vers le bas : pour les faibles hauteurs de coupe.
 - vers le haut : pour les grandes hauteurs de coupe.
3. Tirer le levier de réglage vers l'intérieur pour l'enclencher.

REMARQUE Enclenchez toujours le levier de réglage dans la position sélectionnée afin que le plateau de coupe soit fixé et ne se déplace de manière inattendue.

6.4 Tondre l'herbe

Prenez note de l'état de charge des batteries et rechargez-les suffisamment tôt :

- Au-dessous de 40 % : les vitesses de traction et de tonte se réduisent automatiquement.
- Au-dessous de 30 % : la ligne lumineuse (02/13) à l'écran clignote en rouge et le signal acoustique retentit chaque seconde.
- Au-dessous de 10 % : l'indication d'état de charge (02/14) clignote en rouge et le signal acoustique retentit chaque seconde.

6.4.1 Activation du plateau de coupe

1. Déplacer la tondeuse autoportée sur la pelouse à tondre.

Remarque: Ne démarrez pas le plateau de

coupe sur un sol pierreux ou lorsque l'herbe est très haute.

2. Arrêter la tondeuse autoportée.
3. Tirer le commutateur de plateau de coupe (05/1) vers le haut.
4. Démarrer lentement et avec prudence.

6.4.2 Adapter la vitesse de déplacement et le régime des lames de coupe

Adaptez la vitesse de déplacement et le régime des lames de coupe à la hauteur de l'herbe :

- Herbe basse : bas régime de lames de coupe + haute vitesse de déplacement
- Herbe haute : haut régime de lames de coupe + basse vitesse de déplacement

Bouton « Régime des lames de coupe » : voir chapitre 3.7.2 "Champ de commande avec écran (02)", page 101.

6.4.3 Conduire à vitesse constante (Tempomat®)

Le Tempomat® fonctionne uniquement en marche avant.

Activer le Tempomat®.

1. Enfoncer la pédale de marche avant (03/1) jusqu'à ce que la vitesse de conduite désirée soit atteinte.
2. Appuyer sur le bouton « Tempomat® » (02/4).
3. Retirer le pied de la pédale d'accélération. La tondeuse autoportée se déplace à vitesse constante.

Arrêter le Tempomat®.

- Enfoncer la pédale de frein (04/1). OU :
- Enfoncer la pédale de marche avant (03/1) ou la pédale de marche arrière (03/2). OU :
- Appuyer de nouveau sur le bouton « Tempomat® » (02/4).

6.4.4 Tonte en marche arrière

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger d'accident en cas de tonte en marche arrière ! Danger de collision avec des personnes et des objets se trouvant derrière la tondeuse autoportée. De graves blessures sont possibles.

- Veillez au secteur arrière lors de la tonte en marche arrière !
- Tondre en marche arrière seulement si nécessaire !

Conditions requises : la tondeuse autoportée est activée.

Activation de la tonte en marche arrière

1. Relâcher la pédale de marche avant (03/1) jusqu'à ce que la tondeuse autoportée soit à l'arrêt.
2. Régler la hauteur de coupe (voir *chapitre 6.3 "Régler la hauteur de coupe", page 109*).
3. Tirer vers le haut le commutateur de plateau de coupe (05/1) pour le mettre en marche.
4. Appuyer sur le bouton « Tonte en marche arrière ».
5. Enfoncer lentement la pédale de marche arrière (03/2) jusqu'à ce que la vitesse de conduite désirée soit atteinte. Ce faisant, observer la zone arrière et ses environs avec attention.

Désactivation de la tonte en marche arrière

- Si vous désirez reprendre la conduite en marche avant :
 - Relâcher la pédale de marche arrière.
 - Enfoncer la pédale de marche avant.

OU :

- Si vous désirez continuer à conduire en marche arrière avec plateau de coupe désactivé : Appuyer le commutateur de plateau de coupe (05/1) vers le bas.

6.4.5 Désactivation du plateau de coupe

1. Appuyer le commutateur de plateau de coupe (05/1) vers le bas.

6.4.6 Vider le bac de ramassage d'herbe

La tondeuse autoportée est équipée d'un bac de ramassage d'herbe à actionnement manuel par levier télescopique.

- Le bac de ramassage d'herbe est vidé à partir du siège conducteur.
- Si le bac de ramassage d'herbe est relevé ou décroché alors que le mécanisme de coupe est activé, le mécanisme de coupe se désactive automatiquement.
- Lorsque le bac de ramassage d'herbe est plein, un signal acoustique retentit et l'affichage d'état « bac de ramassage d'herbe » s'allume. Le bac doit être vidé au plus tard maintenant.
- En cas de bac de ramassage d'herbe trop plein, le canal d'éjection s'obstrue. Videz le bac de ramassage d'herbe à temps.

1. Désactiver le plateau de coupe.
2. Déplacer la tondeuse autoportée sur le lieu de vidage de l'herbe coupée et s'arrêter.

3. Vider le bac de ramassage d'herbe :
 - Retirer (16/a) le levier télescopique (16/1) du bac de ramassage d'herbe.
 - Pour ouvrir le bac de ramassage d'herbe, pousser (17/b) le levier télescopique (17/1) vers l'avant. L'herbe coupée tombe.
 - Laisser tomber le levier télescopique avec le bac de ramassage d'herbe vers l'arrière jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche.
 - Rabattre le levier télescopique.

Lorsque le bac de ramassage d'herbe n'est pas correctement enclenché, il n'est pas possible de réactiver le mécanisme de coupe.

6.5 Allumer et éteindre les phares

1. Pour allumer les phares (01/21), appuyer sur le bouton « Phares » (02/3).
2. Pour éteindre les phares, appuyer à nouveau sur le bouton.

6.6 Arrêter la tondeuse autoportée et activer le frein de stationnement

1. Désactiver le plateau de coupe.
2. Régler la hauteur de coupe à hauteur maximale.
3. Relâcher la pédale d'accélération et patienter jusqu'à ce que la tondeuse autoportée soit à l'arrêt.
4. Activer le frein de stationnement :
 - Appuyer à fond sur la pédale de frein (04/1) et la maintenir enfoncée.
 - Pousser vers le haut le commutateur (04/2) du frein de stationnement.
 - Relâcher la pédale de frein.
5. Arrêter la tondeuse autoportée.
6. Retirer la clé de sécurité.

Avertissement ! Otez toujours la clé de sécurité lorsque vous remisez la tondeuse autoportée. Vous empêchez ainsi toute utilisation par des personnes non autorisées et de graves blessures.

7 COMPORTEMENT AU TRAVAIL ET TECHNIQUE DE TRAVAIL

7.1 Intervalle entre les tontes

Veuillez prendre en compte que le gazon ne pousse pas à la même vitesse selon les périodes. Nous vous recommandons des intervalles de tonte plus courts au début du printemps. Al-

longez l'intervalle de tonte quand la croissance du gazon se ralentit au cours de l'année.

7.2 Tonte d'herbes hautes

Quand le gazon est plus haut que d'habitude ou qu'il est trop humide, tondez le gazon avec une plus grande hauteur de coupe. Tondez ensuite une nouvelle fois le gazon à l'aide d'un réglage classique, plus bas.

7.3 Mulchage

Pour un mulching parfait, le gazon doit être tondu régulièrement (env. 1 à 2 fois par semaine). Dans ce cas, couper environ 1/3 de la hauteur de gazon, par ex. pour un gazon de 6 cm de haut, tondre 2 cm. Les déchets de coupe seront ainsi mieux intégrés dans le gazon restant.

8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

⚠ DANGER ! Danger de mort lié à une maintenance inappropriée. Les travaux de maintenance réalisés par des personnes non qualifiées, l'utilisation de pièces de rechange non homologuées ainsi que le retrait ou la modification de dispositifs de sécurité peuvent occasionner des blessures graves voire mortelles en cours de fonctionnement.

- Ne retirez aucun dispositif de sécurité et ne les mettez pas hors service.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange originales.
- Grâce à une maintenance régulière et correcte, assurez-vous que l'appareil soit opérationnel et propre.

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger de blessures par coupures. Risque de coupures si la main est introduite dans les pièces de l'appareil à arêtes vives et mobiles ainsi que dans les outils de coupe.

- Avant tout travail de maintenance, d'entretien et de nettoyage, toujours éteindre l'appareil. Retirez la clé de sécurité et enlevez les batteries !
- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lors de travaux de maintenance. Une maintenance inappropriée peut entraîner des blessures graves et endommager l'appareil.

- Ne faire effectuer des réparations sur le fendeur de bûches que par des entreprises spécialisées.

8.1 Nettoyer la tondeuse autoportée

Pour un fonctionnement optimal et une longue durée de vie, la tondeuse autoportée doit être nettoyée régulièrement. Nettoyez la tondeuse autoportée après chaque utilisation afin d'enlever les saletés restées collées. Ceci réduit le risque d'un incendie sur les pièces très chaudes de l'appareil et sur les pièces conductrices d'électricité.

ATTENTION ! Endommagement de l'installation électrique et des composants mécaniques par infiltration d'eau ! De l'eau dans l'installation électrique provoque des courts-circuits et des endommagements. L'eau dans les logements de roulements peut provoquer une perte de graissage et ainsi la destruction du roulement.

- Pour le nettoyage, utilisez de préférence de l'air comprimé et une brosse/un pinceau !
- N'aspergez pas le moteur et ni toutes les zones de paliers (roues, réducteur, roulements des lames) avec de l'eau ni avec un nettoyeur haute pression !
- Pour enlever la saleté et les résidus d'herbe, utilisez un chiffon, une balayette, une balayette, un pinceau à long manche ou un instrument similaire !

8.1.1 Enlever et nettoyer le bac de ramassage d'herbe

Videz le bac de ramassage d'herbe avant le nettoyage. Un bac de ramassage d'herbe plein est trop lourd pour être enlevé en toute sécurité.

1. Enlever le bac de ramassage d'herbe.
2. Secouer le bac de ramassage d'herbe pour retirer l'herbe coupée éparse.
3. Asperger le bac de ramassage d'herbe à l'intérieur et à l'extérieur avec un tuyau à eau pour retirer toute herbe coupée collée.

4. Gratter avec précaution les saletés adhérant solidement, par ex. avec une brosse.

Remarque: Sur les bacs de ramassage d'herbe avec revêtement tissu, faites particulièrement attention à ne pas abîmer le tissu.

5. Raccrocher le bac de ramassage d'herbe.

8.1.2 Nettoyer le plateau de coupe (18, 19)

Décrasser préalablement sans eau l'intérieur du plateau de coupe.

1. Déplacer la tondeuse autoportée sur un sol ferme.
2. Activer le frein de stationnement.
3. Décrocher le bac de ramassage d'herbe.
4. Poser la tondeuse autoportée sur sa partie arrière et la protéger contre le basculement.
5. Nettoyer l'intérieur du plateau de coupe, par ex. avec une brosse. **Attention ! Portez des gants de protection afin d'éviter toutes coupures sur les lames de coupe.**
6. Remettre la tondeuse autoportée sur ses roues.
7. Raccrocher le bac de ramassage d'herbe.

Nettoyer (18) l'intérieur du plateau de coupe à l'eau

Condition requise : le bac de ramassage d'herbe est accroché.

1. Déplacer la tondeuse autoportée à proximité sur un sol ferme à proximité de l'alimentation en eau.
2. Activer le frein de stationnement.
3. Raccorder (18/a) le tuyau d'eau (18/1) à l'un des deux manchons de nettoyage 1/2" (18/2).
4. Ouvrir le robinet.
5. S'asseoir sur la tondeuse autoportée.
6. Allumer la tondeuse autoportée.
7. Descendre le mécanisme de coupe sur la position de coupe la plus basse.
8. Nettoyer le plateau de coupe :
 - Tirer vers le haut le commutateur pour mettre en marche le mécanisme de coupe.
 - Laisser tourner le mécanisme de coupe quelques minutes.
 - Pour arrêter le mécanisme de coupe, pousser le commutateur vers le bas.
9. Fermer le robinet et enlever le tuyau.
10. Pour éjecter l'eau, laisser de nouveau le mécanisme de coupe tourner pendant quelques minutes.

Nettoyer (19) le plateau de coupe à l'extérieur

1. Nettoyer le plateau de coupe (19/1) à l'air comprimé (19/2).

8.1.3 Nettoyer (20) le canal d'éjection

Un nettoyage régulier du canal d'éjection permet de garantir sa fonctionnalité, l'efficacité du mécanisme de coupe et la souplesse du réglage de la hauteur de coupe. Le risque d'un incendie est réduit.

Le canal d'éjection est constitué de deux pièces imbriquées l'une dans l'autre. La partie inférieure forme partie intégrante du plateau de coupe. La partie supérieure peut être retirée pour le nettoyage.

1. Décrocher le bac de ramassage d'herbe.
2. Tirer (20/a) les poignées-étoiles (20/1) vers l'intérieur pour détacher la fixation.
3. Extraire (20/b) le canal d'éjection (20/2) par l'arrière de la paroi de dos (20/3).
4. Nettoyer soigneusement les parties supérieure et inférieure du canal d'éjection.
5. Réintroduire la partie supérieure du canal d'éjection par l'arrière dans la paroi de dos.
Remarque: La partie supérieure du canal d'éjection doit être parfaitement introduite dans la partie inférieure du canal d'éjection.
6. Pousser les poignées-étoiles vers l'extérieur pour fixer le canal d'éjection.
7. Accrocher le bac de ramassage.

8.1.4 Nettoyer le carter et les éléments de commande

Pour enlever la saleté et les résidus d'herbe, utiliser un chiffon, une balayette, un long pinceau ou instrument similaire.

8.2 Préparer la tondeuse autoportée à la maintenance

1. Régler la hauteur de coupe à hauteur maximale.
2. Activer le frein de stationnement (voir chapitre 3.7.5 "Frein de stationnement (04)", page 102).
3. Éteindre l'appareil : Retirer la clé de sécurité.
4. Retirer les batteries.
5. Laisser les moteurs refroidir.
6. Enlever le bac de ramassage d'herbe.

8.3 Huiler (21) les points de suspension du plateau de coupe

1. Vaporiser les points de suspension (21/1) des deux côtés du plateau de coupe (21/2) à l'huile de pulvérisation.

8.4 Travaux de maintenance réguliers (plan de maintenance)

Les travaux et contrôles suivants peuvent être réalisés par l'utilisateur lui-même. Tous les autres travaux d'entretien, de service et de maintenance doivent être effectués dans un atelier de service agréé.

REMARQUE En cas de forte sollicitation et de températures élevées, des intervalles de maintenance plus courts que ceux indiqués dans le tableau peuvent s'avérer nécessaires.

REMARQUE Il est interdit à l'utilisateur d'effectuer des travaux de maintenance sur les composants électriques et électroniques. Veuillez les confier à un atelier de réparation agréé.

Opération	Avant chaque utilisation	Après chaque utilisation	Toutes les 10 h.s.*	Toutes les 25 h.s.*	Toutes les 50 h.s.*	Avant chaque remisage
Vérifier l'absence de dommages sur les batteries.	X					X
Recharger les batteries.	X					X
Vérifier l'absence de dommages sur les câbles électriques.	X					X
Vérifier l'absence de dommages sur tous les boutons et commutateurs.	X					X
Vérifier le fonctionnement des pédales d'accélération et du frein de service (les enfoncer et les relâcher).	X					
Vérifier le fonctionnement de la pédale de frein (essai de freinage en ligne droite).	X					
Vérifier la pression des pneus.	X					
Contrôler les lames de coupe.	X				X	
Vérifier la présence de pièces desserrées (par ex. vis, boulons) et les resserrer le cas échéant.	X					X
Vérifier les dispositifs de sécurité et de protection.	X					
Vérifier la présence de bruits et de vibrations inhabituels sur le mécanisme de coupe allumé.	X					
Le mécanisme de coupe doit s'éteindre lorsque la pédale de marche arrière est enfoncée sans actionner le bouton « Tonte en marche arrière ».	X					

Opération	Avant chaque utilisation	Après chaque utilisation	Toutes les 10 h.s.*	Toutes les 25 h.s.*	Toutes les 50 h.s.*	Avant chaque remisage
Nettoyer la tondeuse autoportée.		X				X
Graisser les articulations rotatives des pédales.**			X			X
Graisser la crémaillère et le pignon de direction sur le boîtier de direction.**			X			X
Graisser toutes les parties mobiles de la direction.**			X			X
Graisser toutes les zones de rotation et de palier mobiles.**				X		X
Huiler les points de suspension du plateau de coupe				X		X

* h.s. : heures de service, ** : avec de la graisse universelle/de pulvérisation

Procédure à suivre pour le dégraissage

Nettoyez à l'aide d'un chiffon tous les endroits à dégraisser ou à vaporiser. N'utilisez pas d'eau afin d'éviter une corrosion éventuelle.

8.5 Contrôler et remplacer la lame (23)

Veillez à ce que la lame de coupe reste bien aiguisée tout au long de la saison de tonte afin d'éviter l'arrachage ou le déchiquetage des brins d'herbe. Les brins d'herbe ayant subi un arrachage brunissent sur les bords. Cela ralentit la croissance et augmente la fragilité du gazon face aux maladies.

AVERTISSEMENT ! Graves blessures en cas de projection de parties de lame.

Les lames usées, fissurées ou endommagées peuvent se casser, et leur parties peuvent se transformer en projectiles dangereux.

- Contrôlez régulièrement les lames pour voir si elles sont endommagées.
- N'utilisez pas la tondeuse autoportée lorsque les lames sont usées ou endommagées.
- Faire affûter ou remplacer les lames émoussées ou endommagées uniquement par un point de service du fabricant ou par une entreprise spécialisée autorisée.
- Après chaque utilisation, vérifier que les lames de coupe sont bien aiguisées et qu'elles ne sont ni usées ni endommagées !

- Lors de l'entretien des lames de coupe, veuillez noter que les lames de coupe peuvent être déplacées même si la source d'électricité est éteinte.
- En cas de remplacement des lames, utiliser uniquement des lames de rechange d'origine (voir les caractéristiques techniques). L'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces originales entraîne la nullité de la garantie et risque de provoquer l'endommagement de la tondeuse autoportée ainsi que de graves blessures.
- Soyez prudent lors du réglage de la machine afin d'éviter tout coincement des doigts entre les lames de coupe mobiles et les parties fixes de la machine.
- Les lames de coupe gauche (23/1) et droite (23/2) fonctionnent en sens contraire et elles sont donc disponibles comme pièces de rechange en kit (voir les caractéristiques techniques). Elles doivent toujours être remplacées toutes deux ensemble avec leurs vis de lame. Cela permet d'éviter les déséquilibres et les vibrations lors du fonctionnement.

8.6 Remplacer les bordures de protection (24)

Les bordures de protection du plateau de coupe s'usent par des éraflures, par exemple contre les bordures de platebandes, les murs des maisons ou les arbres. C'est pourquoi elles sont dispo-

nibles comme pièces de rechange (voir les caractéristiques techniques).

1. Dévisser les protections de bordures usées à droite et à gauche du plateau de tonte.

Remarque: Conserver les deux vis respectives des nouvelles bordures de protection.

2. Mettre en place les nouvelles bordures de protection (24/1).
3. Visser les bordures de protection respectivement avec deux vis ST4,2x16 (24/2).

9 AIDE EN CAS DE PANNES

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures. Les parties de l'appareil à arêtes vives et mobiles peuvent provoquer des blessures.

- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection !

i REMARQUE En cas de pannes ne figurant pas dans le tableau et que vous ne pouvez pas réparer vous-même, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Panne	Cause possible	Remède
Pas de courant		
	Clé de sécurité non insérée.	Insérer la clé de sécurité.
	Contacteur de siège déconnecté ou défectueux	S'asseoir sur le siège. Faire réparer.*
	Appareil de commande défectueux	Faire réparer.*
	Fiches des faisceaux de câbles détachées, encrassées ou défectueuses	Faire réparer.*
	Bac de ramassage d'herbe non accroché.	Accrocher le bac de ramassage d'herbe.
	Bac de ramassage d'herbe mal positionné	Vérifier la position du bac de ramassage d'herbe et la corriger si besoin.
La tondeuse autoportée n'avance pas ou s'immobilise.		
	Le chargeur est branché.	Retirer le chargeur.
	Frein d'immobilisation activé.	Désactiver le frein d'immobilisation.
	Le pied est posé sur la pédale de frein.	Relâcher la pédale de frein.
	Pédale de frein pas en position neutre	Faire réparer.*
	Moteur du plateau de coupe bloqué.	Attendre jusqu'à ce que la commande libère le moteur du mécanisme de coupe. OU : Désactiver la tondeuse autoportée et éliminer les saletés dans le plateau de coupe.
	Moteur de traction bloqué.	Éliminer les saletés et les obstacles.
	Charge de l'accumulateur trop faible	Charger la batterie.
	Pédale de frein ou pédale d'accélération défectueuse	Faire réparer.*

Panne	Cause possible	Remède
	■ L'appareil de commande génère des erreurs ou il est défectueux. ■ Erreur lors de l'auto-test. ■ Capteur de conduite défectueux. ■ Une surtension se produit. ■ Relais défectueux. ■ Commutateur de siège défectueux.	1. Arrêter la tondeuse autoportée et la remettre en marche. 2. Si l'erreur persiste : faire réparer.*
	Fiches des faisceaux de câbles détachées, encrassées ou défectueuses	Faire réparer.*
La tondeuse autoportée se déplace sans actionnement des pédales d'accélération		
	■ Pédales d'accélération pas en position neutre	Faire réparer.*
L'écran n'affiche rien.		
	Ecran défectueux.	Faire réparer.*
Les moteurs d'entraînement du plateau de coupe ne démarrent pas.		
	Moteur du plateau de coupe bloqué.	Désactiver la tondeuse autoportée et éliminer les saletés dans le plateau de coupe.
	Charge de l'accumulateur trop faible	Charger la batterie.
	Appareil de commande défectueux	Faire réparer.*
	Fiches des faisceaux de câbles détachées, encrassées ou défectueuses	Faire réparer.*
	Moteur de plateau de coupe défectueux	Faire réparer.*
	Commutateur de mécanisme de coupe défectueux	Faire réparer.*
La tondeuse autoportée ne marche pas.		
	Appareil de commande défectueux Moteur de traction ou moteur de plateau de coupe défectueux	À exécuter à plusieurs reprises : Éteindre la tondeuse autoportée et la démarrer à nouveau 5 secondes après. En cas de défaut, faire réparer.*
	Accumulateur défectueux	Remplacer l'accumulateur.*
La tondeuse autoportée vibre fortement.		
	Lame perdue.	Faire réparer.*
	Lame endommagée ou émoussée.	Faire réparer.*
	La lame est émoussée.	Affûter la lame.
	Lame mal équilibrée.	Faire ré-équilibrer.*
	Porte-lame déformé.	Faire réparer.*

Panne	Cause possible	Remède
La puissance délivrée par les moteurs d'entraînement du plateau de coupe diminue.		
	Gazon trop haut ou trop humide.	■ Tondre avec une plus grande hauteur de coupe. ■ Créer un espace libre pour le mécanisme de coupe par de brèves marches arrière.
	Canal d'éjection/plateau de coupe bouché.	■ Nettoyer le canal d'éjection/le plateau de coupe. ■ Désactiver la tondeuse autoportée et retirer la clé de sécurité !
	Lame très usée.	Remplacer la lame.*
	Vitesse de déplacement trop élevée.	Réduire la vitesse de déplacement.
	Charge de l'accumulateur trop faible	Charger les batteries.
Les lames ne tournent pas.		
	Bac de ramassage d'herbe accroché incorrectement.	Accrocher correctement le bac de ramassage d'herbe.
	Contacteur défectueux du bac de ramassage d'herbe.	Faire réparer.*
	Gazon trop haut ou trop humide.	■ Tondre avec une plus grande hauteur de coupe. ■ Créer un espace libre pour le mécanisme de coupe par de brèves marches arrière.
Coupe imprécise, pointes d'herbe jaunes		
	Lame usée, non affûtée.	Remplacer la lame ou la faire réaffûter.* Faire équilibrer les lames réaffûtées.*
	Hauteur de coupe inadaptée	Corriger la hauteur de coupe.
	Vitesse de déplacement trop élevée	Réduire la vitesse de déplacement.
Tonte irrégulière de la pelouse		
	Pression des pneus différente selon les roues	Gonfler les quatre pneus à la pression correcte (voir caractéristiques techniques).
	Le plateau de coupe est penché.	Faire régler la hauteur du plateau de coupe uniformément des deux côtés.*
Le bac de ramassage d'herbe ne se remplit pas.		
	Hauteur de coupe réglée trop basse.	Corriger la hauteur de coupe.
	L'herbe est humide – elle est trop lourde pour être transportée par le flux d'air.	Repousser l'heure de la tonte jusqu'à ce que le gazon soit sec.
	Lame très usée.	Remplacer la lame.*
	Gazon trop haut	Tondre en 2 fois : ■ 1er passage : grande hauteur de coupe ■ 2e passage : hauteur de coupe désirée.

Panne	Cause possible	Remède
	Canal d'éjection ou plateau de coupe bouché.	Nettoyer le canal d'éjection/le plateau de coupe.
La tondeuse autoportée ne fait pas de mulching.		
	Régime des lames de coupe trop bas.	Augmenter le régime des lames de coupe.
	Gazon trop haut	Tondre en 2 fois : ■ 1er passage : grande hauteur de coupe ■ 2e passage : hauteur de coupe désirée. ■ Ou : Tondre une bande de pelouse plus étroite.
	L'herbe est humide.	Ne pas faire de mulching avec de l'herbe humide.
	Lame usée, non affûtée.	Remplacer la lame ou l'affûter. Faire équilibrer les lames réaffûtées.*

* : Faire appel au service de maintenance du fabricant.

10 TRANSPORT

10.1 Transporter l'appareil

ATTENTION ! Risque d'endommagement du plateau de coupe. À la hauteur de coupe la plus basse, le plateau de coupe peut être endommagé en passant sur des marches, des bords ou des bordures de trottoirs.

- Pour le transport, mettez la hauteur de coupe au plus haut niveau.

1. Arrêter le plateau de coupe et attendre jusqu'à ce qu'il s'immobilise.
2. Régler la hauteur de coupe la plus élevée.

Transporter l'appareil entre deux zones de travail

- Amener l'appareil en hauteur de coupe maximale et le mécanisme de coupe désactivé jusqu'à la zone de travail.

Transporter l'appareil dans un véhicule/une remorque

Il est interdit de dépasser la charge maximale du moyen de transport.

1. Éteindre l'appareil.
2. Retirer la clé de sécurité.
3. Charger l'appareil dans le véhicule :
 - Avec plusieurs personnes
 - Avec une rampe d'accès stable et robuste.

4. Sécuriser l'appareil dans le véhicule pour qu'il ne glisse pas et ne bascule pas.
5. Étayer le mécanisme de coupe afin de délester sa suspension.
6. Protéger l'appareil contre les chocs provoqués par les objets voisins.
7. Ne pas poser d'objets sur l'appareil.

10.2 Transporter les batteries

Avant de transporter l'appareil, prendre les mesures suivantes :

1. Éteindre l'appareil.
2. Retirer les batteries de l'appareil.
3. Emballer les batteries de manière conforme (voir ci-dessous).

REMARQUE L'énergie nominale de la batterie est supérieure à 100 Wh ! Tenir donc compte des consignes de transport ci-dessous !

La batterie lithium-ion présente dans l'appareil est soumise à la législation sur les marchandises dangereuses, mais elle peut être transportée relativement aisément :

- L'utilisateur privé peut transporter en voiture la batterie et sans autre obligation à condition que celle-ci soit emballée comme pour la vente au détail, et que le transport soit d'ordre privé.
- Les utilisateurs professionnels qui effectuent le transport dans le cadre de leur activité principale (p. ex. transport depuis ou vers un

chantier, ou démonstrations) peuvent également le faire dans ces mêmes conditions simplifiées.

Dans ces deux cas, il faut impérativement prendre les mesures nécessaires pour empêcher le contenu de fuir. Dans tous les autres cas, les prescriptions de la législation sur les marchandises dangereuses doivent être impérativement respectées ! En cas de non-respect, l'expéditeur et le cas échéant le transporteur encourent de sévères sanctions.

Autres consignes sur le transport et l'expédition

- Ne transporter ou expédier des batteries lithium-ion que si elles ne sont pas endommagées !
- Pour transporter la batterie, utiliser uniquement le carton d'origine ou un carton adapté au transport des marchandises dangereuses (non obligatoire pour les batteries dont l'énergie nominale est inférieure à 100 Wh).
- Coller un ruban adhésif sur les contacts de la batterie, afin d'éviter tout court-circuit.
- Dans son emballage, sécuriser la batterie pour qu'elle ne glisse pas, afin d'éviter de l'endommager pendant le transport.
- S'assurer de joindre le bon marquage et la documentation correcte pour le transport ou l'expédition (p.ex. par colis postal ou transporteur).
- S'informer auparavant si le transporteur choisi peut prendre en charge le transport, et signaler l'envoi.

Nous conseillons de faire appel à un expert en marchandises dangereuses pour préparer l'envoi. Respecter également d'éventuelles prescriptions nationales complémentaires.

11 STOCKAGE

- Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et, si disponibles, mettre tous les capots de protection en place.
- Effectuer les travaux de maintenance nécessaires.
- Conserver l'appareil à un endroit sec, fermé et hors de portée des enfants.

11.1 Remisage de l'appareil (22)

⚠ ATTENTION ! Danger de blessure lors du remisage. Il y a danger de blessure par des pièces de l'appareil à bords tranchants sur l'appareil remisé.

- Entreposer l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
 - Débranchez toujours la clé de sécurité avant le remisage.
 - Avant le remisage, retirez toutes les batteries.
 - Recouvrez les lames de coupe afin qu'elles ne puissent être ni touchées ni tournées à la main.
1. Désactiver le plateau de coupe.
 2. Régler la hauteur de coupe à hauteur maximale.
 3. Activer le frein de stationnement (voir *chapitre 3.7.5 "Frein de stationnement (04)", page 102*).
 4. Arrêter la tondeuse autoportée.
 5. Retirer la clé de sécurité.
 6. Patienter jusqu'à ce que toutes les pièces en rotation soient immobilisées.
 7. Retirer les batteries.
 8. Laisser les moteurs refroidir.
 9. Enlever le bac de ramassage d'herbe.
 10. Vérifier l'absence de détériorations sur l'appareil et le faire réparer le cas échéant (voir *chapitre 8.4 "Travaux de maintenance réguliers (plan de maintenance)", page 113*).
 11. Nettoyer soigneusement l'appareil et le laisser sécher.
 12. Appliquer une mince couche d'huile ou de silicone sur toutes les pièces métalliques pour les protéger de la corrosion.
 13. Remiser l'appareil :
 - Ranger dans un lieu sec, propre et à l'abri du gel. Température de remisage : voir caractéristiques techniques.
 - Hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
 - En option, si le bac de ramassage a été retiré : Poser la tondeuse autoportée sur sa partie arrière et la protéger contre le basculement.
 - Recouvrir les lames de coupe pour les protéger de tout contact.
 - Pour le protéger de la poussière, le recouvrir d'une bâche respirante. Ne pas

utiliser de film plastique pour éviter une accumulation d'humidité.

- Retirer les outils qui étaient nécessités pour la maintenance.

14. Pendant le remisage, recharger une fois par mois les batteries pour éviter une décharge totale.

11.2 Stocker les batteries et le chargeur

⚠ DANGER ! Danger d'explosions et d'incendies ! Si les batteries explosent après avoir été placées à côté de flammes nues ou de sources de chaleur, les personnes risquent d'être blessées gravement, voire mortellement.

- Stocker les batteries dans un endroit frais et sec, mais pas à côté de flammes nues ou de sources de chauffage.

ℹ REMARQUE Grâce à la fonction de reconnaissance automatique de l'état de charge, les batteries sont protégées contre la surcharge pendant leur chargement dans le chargeur. Elles peuvent donc rester dans le chargeur, mais pas de manière permanente.

ℹ REMARQUE Consultez les notices d'utilisation séparées des batteries pour obtenir des informations détaillées.

- Stocker les batteries dans un endroit sec et à l'abri du gel et à une température de stockage de 0 °C et 25 °C avec une charge d'environ 40 à 60 %.
- En raison de risques de court-circuit, ne pas stocker les batteries à proximité d'objets métalliques ou contenant de l'acide.

12 ÉLIMINATION

12.1 Retirer les batteries

Avant la mise au rebut de la tondeuse autoportée, veuillez retirer toutes les batteries.

12.2 Informations légales

Seulement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en vigueur conformément aux législations nationales, les chargeurs dont on ne peut plus se servir doivent être mis de côté et rapportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

En cas de non-respect des consignes d'élimination, les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé des personnes du fait des substances dangereuses qu'ils contiennent.

Indications de la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques



- Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères, mais être triés avant leur mise au rebut !

- Les piles ou batteries usagées qui ne sont pas fixées à demeure dans l'appareil usagé doivent être retirées avant d'éliminer l'appareil ! Leur élimination est régie par la loi sur les piles.
- Les détendeurs et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter après utilisation.
- L'utilisateur final porte seul la responsabilité de la suppression de ses données personnelles sur l'appareil usagé à éliminer !

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques usés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères.

Les appareils électriques et électroniques peuvent être déposés gratuitement aux endroits suivants :

- Points de collecte ou centres de tri publics (p. ex. déchetteries communales)
- Points de vente d'appareils électroniques (magasins ou en ligne) si le revendeur est obligé de reprendre l'appareil ou s'il le propose.

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des appareils électriques et électroniques.

Indications de la loi allemande sur les piles (BattG)



- Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères, mais être triées avant leur mise au rebut !
- Pour retirer en toute sécurité les piles et batteries de l'appareil électronique et pour toute information sur le type ou le système chimique, reportez-vous aux informations

données dans le manuel d'utilisation et/ou de montage.

- Les propriétaires et utilisateurs de piles et de batteries sont légalement tenus de les rapporter après utilisation. La reprise de ces produits est limitée à une quantité estimée normale pour un ménage.

Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Le retraitement des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent contribuent à la protection de ces deux ressources vitales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères.

En outre, s'il y a sous la poubelle les mentions Hg, Cd ou Pb, cela signifie que :

- Hg : la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure
- Cd : la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium
- Pb : la batterie contient plus de 0,004 % de plomb

Les batteries et les piles peuvent être déposées gratuitement aux endroits suivants :

- Points de collecte ou centres de tri publics (p. ex. déchetteries communales)
- points de vente de piles et de batteries
- points de reprise du réseau national de récupération des piles usagées des appareils
- point de reprise du fabricant (s'il n'est pas membre du réseau national de récupération)

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux piles et batteries vendues dans les pays de l'Union européenne et soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des piles et batteries.

Valable uniquement pour la France :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

13 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques : voir le tableau des caractéristiques techniques au début de la présente notice d'utilisation.

** Observations relatives aux valeurs d'émissions de vibrations et d'émissions acoustiques :*

- Les valeurs d'émissions de vibrations et d'émissions acoustiques indiquées ont été mesurées selon un procédé de contrôle normalisé et elles peuvent être utilisées pour comparer une machine avec une autre.
- Les valeurs d'émissions de vibrations et d'émissions acoustiques indiquées peuvent également être utilisées pour procéder à une estimation initiale de l'exposition (degré d'exposition aux vibrations).
- Les valeurs d'émissions de vibrations et d'émissions acoustiques peuvent varier par rapport aux valeurs indiquées pendant l'utilisation effective de la machine en fonction de la manière selon laquelle la machine est utilisée.
- Respectez les mesures de sécurité conformément au chapitre sur la sécurité. Essayez de maintenir la sollicitation par les vibrations aussi faible que possible. Des exemples de mesure permettant de réduire la sollicitation par les vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de la machine et la limitation du temps de travail. Il convient ici de tenir compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation (par ex. des temps où la machine est éteinte et des temps où elle est certes allumée, mais fonctionne sans sollicitation).

14 SERVICE CLIENTS/APRÈS-VENTE

En cas de questions portant sur la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, contacter le service de maintenance AL-KO le plus proche de chez vous. Vous le trouverez à l'adresse suivante sur Internet :

www.alko-garden.com/service-contacts

Vous trouverez de plus amples informations sur les pièces de rechange à l'adresse :

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMATIONS RELATIVES À LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives UE harmonisées, des normes de sécurité UE et des normes spécifiques aux produits. La

déclaration de conformité fait partie de la notice d'utilisation et est jointe à la machine.

16 GARANTIE

Pendant la période légale de garantie contre les vices de fabrication, nous éliminons par réparation ou remplacement, selon notre choix, tout défaut de matériau ou de fabrication survenu sur l'appareil. La durée de prescription dépend de la législation respective en vigueur dans le pays où a été acheté l'appareil.

Notre garantie s'applique seulement en cas :

- de respect du présent manuel d'utilisation,
- d'utilisation correcte,
- d'utilisation de pièces de rechange d'origine.

La garantie ne s'applique pas en cas :

- de tentatives de réparation par l'utilisateur,
- de modifications techniques par l'utilisateur,
- d'utilisation non conforme.

Sont exclues de la garantie :

- les détériorations de la peinture dues à une usure normale,
- les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange xxxxxx (x).

La période de garantie commence à courir au moment de l'achat par le premier utilisateur final. La date d'achat figurant sur la preuve d'achat fait foi. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou bien au point de service après-vente agréé le plus proche, en présentant cette déclaration et la preuve d'achat. Les droits légaux de l'acheteur vis-à-vis du vendeur en cas de défaut ne sont pas affectés par cette déclaration.

TRADUZIONE DEL MANUALE PER L'USO ORIGINALE

Sommario

1	Indicazioni generali di sicurezza per macchine elettriche.....	124	4.3	Indicazioni di sicurezza per le batterie	134
1.1	Sicurezza sul posto di lavoro	124	4.4	Indicazioni di sicurezza per il carica-batteria	134
1.2	Sicurezza elettrica	124	5	Messa in funzione.....	135
1.3	Sicurezza di persone	125	5.1	Inserimento e rimozione delle batterie (07 – 09).....	135
1.4	Utilizzo e manipolazione della macchina elettrica.....	125	5.2	Ricarica delle batterie (10, 11)	135
1.5	Utilizzo e manipolazione della macchina alimentata a batteria.....	126	5.3	Controllo della pressione dei pneumatici (12)	136
1.6	Service.....	126	5.4	Fissaggio e rimozione del cesto di raccolta (14, 15)	136
2	Istruzioni per l'uso	126	5.5	Controlli funzionali prima di ogni utilizzo	136
2.1	Simboli sulla copertina.....	126	5.6	Controllo dei dispositivi di sicurezza e di protezione.....	136
2.2	Descrizione dei simboli e parole segnaletiche	127	5.6.1	Verifica del contattore del piatto di taglio.....	137
3	Descrizione del prodotto	127	5.6.2	Controllo contattore del sedile	137
3.1	Utilizzo conforme alla destinazione ...	127	5.6.3	Controllo contattore del cesto di raccolta	137
3.2	Possibile uso errato prevedibile.....	127	5.6.4	Controllo visivo dell'apparato falciante	137
3.3	Rischi residui	127	6	Utilizzo	137
3.4	Dispositivi di sicurezza e di protezione.....	127	6.1	Regolazione del sedile di guida (13) ..	138
3.5	Simboli sull'apparecchio	128	6.2	Avvio e arresto del trattorino rasaerba	138
3.6	Panoramica prodotto (01).....	130	6.3	Regolazione dell'altezza di taglio	138
3.7	Elementi di comando	130	6.4	Taglio dell'erba	138
3.7.1	Chiave di sicurezza (02).....	130	6.4.1	Attivazione del piatto di taglio	138
3.7.2	Pannello di comando con display (02).....	130	6.4.2	Regolazione di velocità di marcia e velocità delle lame di taglio	138
3.7.3	Pedali di marcia (03)	131	6.4.3	Guida a velocità costante (Tempomat®).....	138
3.7.4	Pedale del freno (04).....	132	6.4.4	Taglio in retromarcia	139
3.7.5	Freno di stazionamento (04)	132	6.4.5	Disattivazione del piatto di taglio..	139
3.7.6	Interruttore del piatto di taglio (05).....	132	6.4.6	Svuotamento cesto di raccolta.....	139
3.7.7	Leva di regolazione per altezza di taglio (06).....	132	6.5	Accensione e spegnimento dei fari	139
3.7.8	Leva telescopica del cesto di raccolta (16, 17)	132	6.6	Parcheggio del trattorino rasaerba e inserimento del freno di stazionamento	139
4	Indicazioni di sicurezza	132			
4.1	Indicazioni di sicurezza per trattorino rasaerba.....	132			
4.2	Indicazioni di sicurezza per la chiave di sicurezza.....	134			

7	Comportamento e tecnica di lavoro	140
7.1	Intervallo di taglio dell'erba	140
7.2	Taglio di erba alta	140
7.3	Pacciamatura.....	140
8	Manutenzione e cura.....	140
8.1	Pulizia del trattorino rasaerba	140
8.1.1	Smontaggio e pulizia del cesto di raccolta.....	140
8.1.2	Pulizia del piatto di taglio (18, 19)	141
8.1.3	Pulizia del canale di espulsione (20).....	141
8.1.4	Pulizia dell'alloggiamento e dei comandi.....	141
8.2	Preparazione del trattorino rasaerba per la manutenzione	141
8.3	Lubrificazione dei punti di sospensione del piatto di taglio (21)	142
8.4	Lavori di manutenzione ordinaria (piano di manutenzione)	142
8.5	Controllo e sostituzione delle lame di taglio (23).....	143
8.6	Sostituzione delle protezioni del bordo lama (24).....	143
9	Suggerimenti per l'eliminazione dei guasti	144
10	Trasporto.....	147
10.1	Trasporto dell'apparecchio	147
10.2	Trasporto delle batterie.....	147
11	Conservazione	148
11.1	Immagazzinaggio dell'apparecchio (22)	148
11.2	Immagazzinaggio di batterie e carica-batterie.....	148
12	Smaltimento	149
12.1	Rimozione delle batterie	149
12.2	Note legali.....	149
13	Specifiche tecniche	150
14	Servizio clienti/Assistenza.....	150
15	Informazioni sulla dichiarazione di conformità	150
16	Garanzia.....	150

1 INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER MACCHINE ELETTRICHE

⚠ ATTENZIONE! Leggere tutte le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è dotata questa macchina.

Omissioni nel rispetto delle indicazioni seguenti possono causare folgorazione, incendio e/o gravi infortuni.

- **Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per futuro riferimento.**

Il termine utilizzato nelle indicazioni di sicurezza "Macchina" si riferisce a macchine elettriche collegate alla rete di alimentazione (con cavo di rete) o a macchine elettriche a batteria (senza cavo di rete).

1.1 Sicurezza sul posto di lavoro

- **Mantenere pulita e ben illuminata la propria zona di lavoro.** La mancanza di ordine o zone di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non utilizzare la macchina in ambienti a rischio di esplosione in cui sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Le macchine generano scintille che possono far infiammare la polvere o i vapori.
- **Durante l'uso, tenere le altre persone e in particolare i bambini a distanza dalla macchina.** In caso di distrazione si rischia di perdere il controllo della macchina.

1.2 Sicurezza elettrica

- **Il connettore della macchina deve essere adatto alla presa. Al connettore non deve essere apportata nessuna modifica. Non utilizzare adattatori in combinazione con macchine dotate di terra di protezione.** L'uso di connettori non modificati e di prese adatte riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, ad esempio superfici di tubi, radiatori, forni o frigoriferi.** Il corpo collegato a terra è più esposto al rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare la macchina in caso di pioggia o umidità.** Ciò può aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare il cavo di collegamento per scopi impropri, ad esempio per trasportare o agganciare la macchina o per sfilare il connettore dalla presa.** Tenere il cavo di collegamento lontano da fonti di calore, olio, spigoli taglienti o parti mobili. Cavi di

collegamento danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- **Quando si lavora con una macchina all'aperto, utilizzare solo cavi di prolunga adatti anche per uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto per l'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.**
- **Se l'uso della macchina in un ambiente umido non è evitabile, utilizzare un interruttore differenziale. L'impiego di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.**

1.3 Sicurezza di persone

- **Quando si lavora con una macchina si raccomanda di procedere con cautela, attenzione e giudizio. Non utilizzare macchine se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali. Un momento di distrazione durante l'uso della macchina può avere come conseguenza infortuni gravi.**
- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale, e in particolare indossare sempre degli occhiali protettivi. L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali ad esempio maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezione per l'udito, in funzione del tipo di macchina e dell'uso specifico, riduce il rischio di lesioni.**
- **Evitare una messa in funzione involontaria. Accertarsi che la macchina sia spenta prima di collegarla all'alimentazione elettrica e/o alla batteria, di sollevarla o di trasportarla. Se trasportando la macchina si tiene il dito sull'interruttore oppure si collega la macchina all'alimentazione di corrente possono verificarsi degli incidenti.**
- **Prima di accendere la macchina, rimuovere gli eventuali attrezzi di regolazione o chiavi per dadi. La presenza di una chiave o altro attrezzo in una parte rotante della macchina può essere causa di infortuni.**
- **Evitare di assumere una postura anomala. Assicurarsi una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in ogni momento. Ciò consente di controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.**
- **Indossare abiti adatti. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere catturati dalle parti in movimento.**

- **Se è possibile montare dei dispositivi di aspirazione e raccolta delle polveri, questi devono essere collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi dovuti alla polvere.**
- **Anche dove l'uso frequente garantisce una familiarità con la macchina, non lasciarsi mai ingannare da un falso senso di sicurezza e non ignorare le norme di sicurezza per le macchine. La noncuranza, anche solo per pochi secondi, può avere come conseguenza gravi lesioni.**

1.4 Utilizzo e manipolazione della macchina elettrica

- **Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare la macchina concepita specificamente per il lavoro previsto. Con la macchina giusta si lavora meglio e in modo più sicuro nel campo di prestazioni specificato.**
- **Non utilizzare una macchina con l'interruttore guasto. Una macchina che non è più possibile accendere o spegnere è pericolosa e deve essere riparata.**
- **Sfilare il connettore dalla presa e/o rimuovere la batteria estraibile prima di effettuare impostazioni, di sostituire accessori o di riporre la macchina. Questa misura precauzionale previene l'avvio involontario della macchina.**
- **Conservare le macchine non utilizzate fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso della macchina a persone che non abbiano familiarità con essa o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Le macchine sono pericolose se vengono utilizzate da persone inesperte.**
- **Tenere con cura le macchine e gli accessori. Controllare se le parti mobili funzionano correttamente e non si bloccano; assicurarsi che non vi siano parti rotte o danneggiate tali da compromettere il funzionamento della macchina. Prima di utilizzare la macchina, far riparare le parti danneggiate. Molti incidenti sono causati da una manutenzione inadeguata delle macchine.**
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Degli utensili da taglio sottoposti a una cura meticolosa e ben affilati si incepano meno e sono più facili da guidare.**
- **Utilizzare la macchina, gli accessori ecc. in conformità con le presenti istruzioni. Tenere in considerazione le specifiche**

condizioni di lavoro e attività da svolgere. L'uso di macchine per scopi diversi dalle applicazioni previste può portare a situazioni pericolose.

- **Mantenere le impugnature e le superfici di contatto asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Impugnature e superfici di contatto scivolose non consentono un uso e un controllo sicuri della macchina in situazioni impreviste.

1.5 Utilizzo e manipolazione della macchina alimentata a batteria

- **Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore.** L'uso di un caricabatterie adatto per un determinato tipo di batterie con batterie di altro tipo comporta il pericolo di incendio.
- **Utilizzare nelle macchine solo le batterie specificamente previste.** L'uso di altre batterie può avere come conseguenze lesioni e pericolo di incendio.
- **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fungere da ponte tra i contatti.** Un cortocircuito tra i contatti della batteria può causare ustioni o incendi.
- **In caso di uso scorretto, dalla batteria può fuoriuscire del liquido.** Evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, richiedere anche l'intervento di un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni della pelle o ustioni.
- **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** Le batterie danneggiate o modificate possono funzionare in modo imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.
- **Non esporre una batteria a fiamme libere o a temperature eccessivamente elevate.** Fuoco o temperature superiori ai 130 °C possono causare un'esplosione.
- **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare mai la batteria o la macchina alimentata a batteria al di fuori del range di temperatura specificato nelle istruzioni per l'uso.** Una ricarica errata o effettuata al di fuori del range di temperatura consentito può danneggiare irrimediabilmente la batteria e aumentare il rischio di incendio.

1.6 Service

- **Far riparare la macchina soltanto da personale tecnico qualificato e con ricambi originali.** In questo modo si garantisce che la sicurezza della macchina rimanga inalterata.
- **Non eseguire mai in proprio la manutenzione di batterie danneggiate.** Tutta la manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o da centri di assistenza clienti autorizzati.

2 ISTRUZIONI PER L'USO

- Le istruzioni per l'uso originali sono quelle in tedesco. Tutte le altre varianti linguistiche sono traduzioni delle istruzioni per l'uso originali.
- Conservare le presenti istruzioni per l'uso per avere sempre a portata di mano tutte le informazioni in caso di necessità.
- In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare con esso anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Leggere e osservare le indicazioni e gli avvertimenti di sicurezza contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Attenersi alle istruzioni di montaggio accluse.

2.1 Simboli sulla copertina

Simbolo	Significato
	Prima della messa in funzione, leggere assolutamente con attenzione le presenti istruzioni per l'uso nella loro totalità. È il presupposto per lavorare in sicurezza e senza problemi.
	Istruzioni per l'uso
	Maneggiare con cautela le batterie agli ioni di litio! In particolare, attenersi alle istruzioni relative a trasporto, magazzinaggio e smaltimento contenute nelle presenti istruzioni per l'uso!
	Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili ed è stata eseguita una procedura di valutazione di conformità per tali direttive.

2.2 Descrizione dei simboli e parole segnaletiche

⚠ PERICOLO! Mostra una situazione pericolosa imminente che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.

⚠ ATTENZIONE! Mostra una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.

⚠ CAUTELA! Mostra una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione leggera o di media gravità.

ATTENZIONE! Mostra una situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza dei danni materiali.

i AVVISO Indicazioni speciali volte a migliorare la comprensione e l'uso.

3 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo trattorino rasaerba a batterie è dotato di un motore di trazione elettrico e di due motori tosaerba elettrici. Le batterie possono essere sostituite. Nel trattorino rasaerba è possibile inserire fino a 6 batterie. Utilizzando un diverso numero di batterie e batterie con capacità diverse è possibile adattare il trattorino alla superficie da tosare. Per la trazione e la funzionalità di taglio sono necessarie almeno 3 batterie.

Le batterie possono anche essere estratte dal trattorino rasaerba e utilizzate sugli apparecchi portatili AL-KO.

Tutti gli elementi di comando sono raggiungibili per l'utente dal sedile di guida.

3.1 Utilizzo conforme alla destinazione

Il trattorino rasaerba è concepito per il taglio dell'erba di giardini privati di abitazioni e amatoriali, di dimensioni medie e con contorni tortuosi. Non superare la pendenza massima consentita (vedere capitolo 3.5 "Simboli sull'apparecchio", pagina 128).

Ulteriori utilizzi, come ad esempio l'andatura o la pacciamatura, sono consentiti solo con l'impiego di accessori originali e nel rispetto dei valori massimi di carico.

Possono essere utilizzate tutte le batterie (Bxxx Li) e i caricabatterie (Cxxx Li) del sistema AL-KO 36V.

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'uso in aree private. Ogni altro utilizzo e modifica o installazione verranno considerati estranei alla destinazione d'uso e avranno come conseguenza la decadenza della garanzia, oltre alla perdita della conformità e al rifiuto da parte del costruttore di qualsiasi responsabilità rispetto a danni all'utente o a terzi.

3.2 Possibile uso errato prevedibile

Il trattorino rasaerba non è stato concepito per l'uso commerciale all'interno di parchi pubblici, impianti sportivi, attività agricole o forestali.

⚠ ATTENZIONE! **Pericolo da sovraccarico del trattorino rasaerba!** Prestare particolare attenzione a non superare i valori di salita/discesa consentiti. Un superamento può sollecitare eccessivamente le prestazioni dei freni del trattorino rasaerba e portare a situazioni pericolose!

i AVVISO Ricordare che il trattorino rasaerba non dispone dell'autorizzazione alla circolazione su strada e quindi non può essere utilizzato sulle pubbliche vie!

3.3 Rischi residui

Anche se l'apparecchio viene usato correttamente, non è possibile escludere alcuni rischi residui. Data la natura e la struttura dell'apparecchio, in funzione dell'uso possono sussistere i seguenti rischi potenziali:

- Proiezione di materiale tagliato, terra e piccole pietre.
- Inalazione di particelle di materiale tagliato se non si indossa una protezione respiratoria.
- Lesioni da taglio:
 - in caso di contatto con le lame di taglio rotanti.
 - quando si fanno ruotare a mano le lame di taglio con il trattorino appoggiato sul lato posteriore.
- Lesioni anche mortali se il trattorino appoggiato sul lato posteriore si ribalta.

3.4 Dispositivi di sicurezza e di protezione

⚠ ATTENZIONE! **Pericolo, non rimuovere o manipolare i dispositivi di protezione!** È proibito qualsiasi tipo di utilizzo con dispositivi di protezione rimossi o manipolati. I dispositivi di protezione guasti devono essere immediatamente riparati o sostituiti!

I dispositivi di sicurezza e di protezione qui menzionati sono parti integranti del sistema di sicu-

rezza che previene i pericoli per l'utente. Con questo sistema di sicurezza è possibile accendere il trattorino rasaerba inserendo la chiave di sicurezza solo alle seguenti condizioni:

- Il motore di trazione è spento.
- Il piatto di taglio è disattivato.
- L'utente è seduto sul sedile di guida.
- I pedali di marcia non sono azionati.

Chiave di sicurezza

Il trattorino rasaerba può essere acceso solo se la chiave di sicurezza è inserita (vedere capitolo 3.7.1 "Chiave di sicurezza (02)", pagina 130).

Contattore del piatto di taglio

Il contattore del piatto di taglio assicura che il trattorino rasaerba possa essere acceso solo quando il piatto di taglio è disattivato (vedere capitolo 5.6.1 "Verifica del contattore del piatto di taglio", pagina 137).

Contattore del sedile

Il contattore del sedile assicura che il trattorino rasaerba non possa essere acceso e che i motori per trazione e piatto di taglio si spengano quando il sedile di guida rimane vuoto (vedere capitolo 5.6.2 "Controllo contattore del sedile", pagina 137).

A questo sistema di sicurezza si aggiunge, per i motori del piatto di taglio, la funzione descritta nel paragrafo seguente "Contattore del cesto di raccolta".

Contattore del cesto di raccolta

Il contattore del cesto di raccolta assicura:

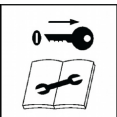
- che i motori del piatto di taglio non possano essere accesi se il cesto di raccolta non è agganciato correttamente.
- che, con il piatto di taglio attivato, i motori del piatto si spengano non appena il cesto di raccolta risulta non agganciato correttamente.

Verifica del contattore: vedere capitolo 5.6.3 "Controllo contattore del cesto di raccolta", pagina 137.

Alloggiamento del piatto di taglio

L'alloggiamento del piatto di taglio impedisce il contatto con le lame e l'espulsione di oggetti, ad es. pietre (vedere capitolo 5.6.4 "Controllo visivo dell'apparato falciante", pagina 137).

3.5 Simboli sull'apparecchio

Simbolo	Significato
	Maneggiare con estrema cautela!
	Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso!
	Avvertimento - Pericolo di lesioni causate dalla proiezione di oggetti! Tenere altre persone e animali a distanza dalla zona di lavoro!
	Avvertimento - Parti rotanti della macchina! Mani e piedi possono essere gravemente feriti o amputati dal contatto con le parti rotanti della macchina, in particolare sotto il piatto di taglio. Non avvicinare mani e piedi al gruppo di taglio!
	Prima di eseguire lavori di manutenzione e riparazione, spegnere l'apparecchio e togliere la chiave di sicurezza! Leggere le istruzioni per le riparazioni!
	Avvertimento - Pericolo di scossa elettrica! Non utilizzare il carica-batterie sotto la pioggia. Non utilizzare il trattorino rasaerba in caso di pioggia o sull'erba bagnata! Non conservare il trattorino rasaerba all'aperto!
	Attenzione - Pericolo di incendio! Evitare che sull'apparecchio si accumuli sporcizia. L'accumulo di sporcizia, ad es. di materiale tagliato incrostato nel canale di espulsione, nel piatto di taglio, sui motori o nei vani batteria può causare un incendio.

Simbolo	Significato
	Durante la falciatura tenere lontane le altre persone - in particolare i bambini - e gli animali dalla zona di lavoro.
	
	Avvertimento - Parti rotanti della macchina! Il piatto di taglio può causare gravi lesioni a mani e piedi. Il piatto di taglio continua a girare per un certo tempo anche dopo essere stato disattivato. ■ Non avvicinare mani e piedi al piatto di taglio! ■ Se il piatto di taglio è danneggiato o presenta superfici scoperte, farlo sostituire immediatamente! ■ Attendere l'arresto del piatto di taglio prima di toccarlo! ■ Non far ruotare a mano le lame di taglio!
	Avvertimento - Pericolo di gravi lesioni! Non avanzare su pendenze superiori a 15°! L'apparecchio potrebbe ribaltarsi.
	Avvertimento - Pericolo di gravi lesioni! Non procedere in retromarcia su pendenze superiori a 15°! L'apparecchio potrebbe ribaltarsi.
	Avvertimento - Pericolo di gravi lesioni! Non procedere in senso trasversale su pendenze superiori a 10°! L'apparecchio potrebbe ribaltarsi.

Simbolo	Significato
	Pericolo di collisioni e lesioni in caso di taglio in retromarcia! Osservare l'area retrostante con particolare attenzione! Sussiste il pericolo di investire e ferire gravemente altre persone, e in particolare bambini. Il contatto con le lame di taglio rotanti causa gravi lesioni.
	Pericolo di collisioni e lesioni in caso di taglio in retromarcia! Durante la falciatura tenere lontane le altre persone e gli animali dall'apparecchio e dalle lame di taglio rotanti. Sussiste il pericolo di investire altre persone, e in particolare bambini. Il contatto con le lame di taglio rotanti causa gravi lesioni.
	Avvertimento - Pericolo di gravi lesioni! Non trasportare mai passeggeri sull'apparecchio, anche se il piatto di taglio è disattivato! In caso di caduta, sussiste per i passeggeri il rischio di gravi lesioni.
	Avvertimento - Pericolo di gravi lesioni! Il cesto di raccolta non è un sedile! Non trasportare mai passeggeri sul cesto di raccolta! In caso di caduta, sussiste per i passeggeri il rischio di gravi lesioni. Inoltre, il sovraccarico danneggia il cesto di raccolta.
	■ Non caricare le batterie sotto la pioggia o in ambienti umidi! ■ Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità!
	Non spruzzare l'apparecchio con un'idropulitrice ad alta pressione!

3.6 Panoramica prodotto (01)

Pos.	Componente
1	Pedale di avanzamento
2	Pedale di retromarcia
3	Pedale del freno
4	Leva di comando per freno di stazionamento
5	Leva di regolazione per altezza di taglio (6 livelli)
6	Volante
7	Sedile di guida regolabile
8	Leva di sblocco per sedile di guida
9	Maniglia di trasporto anteriore del cesto di raccolta
10	Leva telescopica del cesto di raccolta
11	Maniglia di trasporto posteriore del cesto di raccolta
12	Cesto di raccolta
13	Vani batteria di destra e di sinistra, 3 batterie ciascuno
14	Interruttore del piatto di taglio
15	Pannello di comando con display
16	Chiave di sicurezza
17	Presa di ricarica
18	Ruote posteriori (motrici)
19	Piatto di taglio
20	Ruote anteriori (sterzanti)
21	Fari
22	Caricabatterie
23*	Batterie*

*: in funzione del numero d'ordine, vedere i dati tecnici.

3.7 Elementi di comando

3.7.1 Chiave di sicurezza (02)

Pos.	Descrizione
1	Chiave di sicurezza: ■ Non inserita: il trattorino rasaerba non viene alimentato con corrente. Non è possibile attivare alcuna funzione. L'indicatore di stato "Chiave di sicurezza" (02/8) è acceso. ■ Inserita: il trattorino rasaerba viene alimentato con corrente. È possibile accenderlo con il pulsante On/Off. L'indicatore di stato "Chiave di sicurezza" si spegne.



3.7.2 Pannello di comando con display (02)

Pulsanti

Pos.	Descrizione
2	Pulsante On/Off:  1. Premere il pulsante e tenerlo premuto per 3 s: il trattorino rasaerba si accende. La spia nel pulsante si accende. 2. Premere il pulsante e tenerlo premuto per 2 s: il trattorino rasaerba si spegne. La spia nel pulsante si spegne.
3	Fari:  1. Premere il pulsante: i fari si accendono. La spia nel pulsante si accende. 2. Premere nuovamente il pulsante: i fari si spengono. La spia nel pulsante si spegne.
4	Tempomat®:  Il Tempomat® può essere attivato solo a marcia in avanti. Se viene premuto il pedale del freno, il Tempomat® si disattiva automaticamente. Attivazione/disattivazione del Tempomat®: 1. Premere il pulsante: il Tempomat® si attiva. La spia nel pulsante si accende. 2. Premere nuovamente il pulsante: il Tempomat® si disattiva. La spia nel pulsante si spegne.

Pos.	Descrizione
5 	Velocità delle lame di taglio: Premendo ripetutamente il pulsante si modifica la velocità (il numero di giri) delle lame di taglio. A seconda della regolazione, si accende uno dei tre indicatori di stato:  elevata,  media,  ridotta
6 	Taglio in retromarcia: 1. Premere il pulsante: il taglio in retromarcia si attiva. La spia nel pulsante si accende. 2. Premere nuovamente il pulsante: il taglio in retromarcia si disattiva. La spia nel pulsante si spegne.

Indicatori di stato

Pos.	Descrizione
7 	Freno di stazionamento: ■ Acceso: il freno di stazionamento è inserito. ■ Spento: il freno di stazionamento non è inserito.
8 	Chiave di sicurezza: ■ Acceso: la chiave non è inserita. ■ Spento: la chiave è inserita.
9 	Indicatore di avvertimento per batterie surriscaldate: ■ Acceso: batterie surriscaldate. ■ Spento: temperatura nella norma.
10 	Contattore del sedile: ■ Acceso: nessuno è seduto sul sedile. I motori per trazione e piatto di taglio si spengono. ■ Spento: qualcuno è seduto sul sedile.
11 	Cesto di raccolta: ■ Acceso: il cesto di raccolta è pieno. ■ Spento: il cesto di raccolta è vuoto o non ancora pieno.
12 	Guida a velocità costante: ■ Acceso: velocità costante attivata. ■ Spento: velocità costante disattivata.

Pos.	Descrizione
13 	Barra luminosa: ■ Luce verde fissa: funzionamento normale. ■ Luce rossa fissa: ■ Il cesto di raccolta è pieno. ■ Il freno di stazionamento è inserito. ■ Luce rossa lampeggiante: ■ Il valore medio degli stati di carica di tutte le batterie è inferiore al 30%.
14 	Indicatore di carica: mostra il valore medio degli stati di carica di tutte le batterie.
15 	Indicatore di stato dell'interruttore del piatto di taglio: ■ Acceso: il piatto di taglio è attivato. ■ Spento: il piatto di taglio è disattivato.
16 	Spia di errore: si accende quando si è verificato un guasto (vedere capitolo 9 "Suggerimenti per l'eliminazione dei guasti", pagina 144). Oppure rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
17 	Velocità delle lame di taglio: questo indicatore è acceso quando la velocità è elevata.
18 	Velocità delle lame di taglio: questo indicatore è acceso quando la velocità è media.
19 	Velocità delle lame di taglio: questo indicatore è acceso quando la velocità è ridotta.
20 	Vani batteria occupati: indica in quali vani è inserita una batteria.

3.7.3 Pedali di marcia (03)

Premendo un pedale di marcia si accende il motore di trazione. Più a fondo si preme il pedale di marcia, più velocemente il trattorino rasaerba si muove nella direzione selezionata.

Per fermarsi rilasciare il pedale di marcia, quindi premere il pedale del freno.

Pos.	Descrizione
1 	Pedale di avanzamento
2 	Pedale di retromarcia <i>Condizione necessaria per il taglio in retromarcia:</i> è stato premuto il pulsante "Taglio in retromarcia".

3.7.4 Pedale del freno (04)

Il pedale del freno viene utilizzato per:

- arrestare immediatamente il trattorino rasaerba
- inserire il freno di stazionamento

Pos.	Descrizione
1 	Pedale del freno

3.7.5 Freno di stazionamento (04)

Condizione necessaria: il pedale del freno è premuto fino in fondo.

Pos.	Descrizione
2	Leva di comando per freno di stazionamento
a 	Spostare la leva di comando verso l'alto: si inserisce il freno di stazionamento, le ruote del trattorino rasaerba sono cioè bloccate. L'indicatore di stato "Freno di stazionamento" (02/7) è acceso.
b 	Premendo nuovamente il pedale del freno si disinserisce il freno di stazionamento.

3.7.6 Interruttore del piatto di taglio (05)

L'interruttore del piatto di taglio accende e spegne i motori del piatto di taglio.

Pos.	Descrizione
1	Interruttore del piatto di taglio
a 	Tirare l'interruttore verso l'alto: il piatto di taglio si attiva.

Pos.	Descrizione
b 	Premere l'interruttore verso il basso: il piatto di taglio si disattiva.

3.7.7 Leva di regolazione per altezza di taglio (06)

L'altezza di taglio è regolabile su 6 livelli diversi.

Pos.	Descrizione
1	Leva di regolazione per altezza di taglio
a	Spostare la leva di lato per bloccarla e sbloccarla.
b	Spostare la leva verso l'alto o verso il basso per regolare l'altezza di taglio.

3.7.8 Leva telescopica del cesto di raccolta (16, 17)

Pos.	Descrizione
1	Leva telescopica del cesto di raccolta
a	Estrarre la leva.
b	Premere la leva in avanti per svuotare il cesto.

4 INDICAZIONI DI SICUREZZA

4.1 Indicazioni di sicurezza per trattorino rasaerba

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Familiarizzarsi con gli elementi di regolazione e con il corretto utilizzo dell'apparecchio. Imparare come spegnere rapidamente la macchina in caso di emergenza.

Sicurezza delle persone non coinvolte e dei bambini

- Non consentire mai l'uso del trattorino rasaerba ai bambini o ad altre persone che non conoscono le presenti istruzioni.
 - Controllare che bambini e ragazzi non giochino con l'apparecchio.
 - Pulizia e manutenzione non devono essere affidate a bambini.
 - L'età minima dell'utente può essere definita da specifiche disposizioni locali.

- Non tosare mai l'erba quando sono presenti nelle vicinanze persone - e in particolare bambini - o animali. Tenere lontane le altre persone dalla zona di pericolo.
- Considerare che in qualità di utente si è responsabile per gli incidenti che coinvolgono altre persone o loro proprietà.

Dispositivi di protezione individuale

- Quando si utilizza l'apparecchio, indossare sempre scarpe robuste con suole antiscivolo e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi o con sandali o altre calzature leggere. Evitare di portare capelli lunghi sciolti, abiti ampi o con lacci o cinture pendenti che potrebbero rimanere impigliati nella macchina.
- Indossare una protezione per l'udito. La protezione per l'udito potrebbe ridurre la capacità di sentire eventuali segnali acustici o richiami di avvertimento. Prestare pertanto sempre attenzione a quanto succede intorno alla zona di lavoro.

Operazioni preliminari

- Controllare il terreno su cui verrà utilizzato l'apparecchio e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere catturati e proiettati nelle vicinanze o danneggiare le lame di taglio (ad es. pietre, giocattoli, bastoni, fili metallici).
- Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare sempre se le lame di taglio, i bulloni di fissaggio e l'intera unità di taglio sono usurati o danneggiati. Sostituire eventuali lame di taglio e bulloni di fissaggio usurati o danneggiati soltanto come set per evitare sbilanciamenti. Le etichette di avvertimento usurate o danneggiate devono essere sostituite.

Uso

- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione e di incendio o in presenza di sostanze infiammabili. Contatto elettrico e sfregamenti meccanici possono generare delle scintille che rischiano di incendiare le sostanze infiammabili.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con dispositivi o griglie di protezione danneggiati o con dispositivi di protezione smontati, ad es. deflettori e/o raccogliherba. Dispositivi e coperture di protezione danneggiati devono essere sostituiti; eventuali dispositivi e coperture di protezione mancanti devono essere installati correttamente.

- Non lavorare o lavorare con particolare cautela sui terreni irregolari e difficilmente transitabili su cui il trattorino rasaerba potrebbe ribaltarsi, ad es. su pendii o nei pressi di fossati, scarpate, argini o discariche.
- Non lavorare su pendii con un'inclinazione superiore a quella indicata nei dati tecnici. Non procedere mai in senso trasversale rispetto alla pendenza.
- Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione di marcia su un pendio.
- Per gli orari d'uso consentiti, attenersi alle disposizioni specifiche del comune in cui ci si trova.
- Tagliare l'erba solo in presenza di luce diurna o di una buona illuminazione artificiale.
- Non lavorare con l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, specialmente in caso di pioggia o temporali. Non è presente una protezione antifulmine!
- Non mettere mai mani o piedi sopra o sotto le parti rotanti.
- Non è consentito trasportare passeggeri sull'apparecchio.
- Se possibile, evitare di utilizzare l'apparecchio quando l'erba è bagnata. L'erba bagnata forma dei grumi e può inceppare il piatto di taglio e il canale di espulsione.
- Quando si percorrono superfici pietrose o irregolari sulle quali non si deve tagliare l'erba, disattivare il piatto di taglio e sollevarlo fino alla posizione massima in modo da evitare danni.
- Prima di parcheggiare e di scendere dal trattorino rasaerba, inserire il freno di stazionamento per evitare che si sposti.
- Spegnerne il trattorino rasaerba e sfilare la chiave di sicurezza. Accertarsi che tutte le parti mobili si siano completamente fermate:
 - ogni volta che si scende e ci si allontana dal trattorino rasaerba,
 - prima di rimuovere eventuali blocchi o eliminare ostruzioni nel canale di espulsione,
 - prima di controllare, pulire o sottoporre a manutenzione il trattorino rasaerba,
 - dopo aver urtato un corpo estraneo. Individuare eventuali danni sul trattorino rasaerba ed eseguire le riparazioni necessarie prima di riavviarlo e di riprendere il lavoro.

- Se il trattorino rasaerba inizia a vibrare in modo anomalo, è necessario un controllo immediato:
 - Cercare eventuali danni.
 - Eseguire le riparazioni necessarie sulle parti danneggiate.
 - Accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati a fondo.

Manutenzione, magazzino e trasporto

- Le riparazioni sull'apparecchio devono essere eseguite dal produttore o da uno dei suoi centri di assistenza clienti.
- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati a fondo e che l'apparecchio si trovi in condizioni operative sicure.
- Controllare regolarmente il raccogliherba per rilevare l'eventuale usura o perdita di funzionalità.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Attenzione: sugli apparecchi con più lame di taglio, il movimento di una lama può causare la rotazione delle altre lame.
- Per la manutenzione delle lame di taglio, tenere presente che le lame possono essere messe in movimento anche con l'alimentazione disattivata.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori originali.
- Il trattorino rasaerba non dispone dell'autorizzazione alla circolazione e non può pertanto accedere a vie o strade pubbliche.
- Questo trattorino rasaerba non può essere trainato. Per il trasporto su strade pubbliche, utilizzare un veicolo adatto.
- Il trattorino rasaerba può causare gravi infortuni a causa del suo proprio peso. In caso di trasporto su veicolo o rimorchio, procedere con particolare cautela durante il carico e lo scarico del trattorino rasaerba.

4.2 Indicazioni di sicurezza per la chiave di sicurezza

- Non utilizzare la macchina se non è possibile accenderla e spegnerla con la chiave di sicurezza. Una macchina senza una chiave di sicurezza funzionante è pericolosa e deve essere riparata da un centro di assistenza autorizzato.

- Rimuovere la chiave di sicurezza prima di eseguire impostazioni, prima di montare o smontare accessori o quando si parcheggia la macchina. Queste precauzioni di sicurezza riducono il rischio di incidenti causati da un avvio involontario della macchina.

4.3 Indicazioni di sicurezza per le batterie

Non ricaricare le batterie in luoghi con un'elevata umidità dell'aria, in presenza di sostanze infiammabili o in interni umidi. Se non è possibile evitare gli ambienti umidi, utilizzare una presa protetta da un interruttore differenziale.

AVVISO Ulteriori informazioni si trovano nelle istruzioni per l'uso delle batterie e dei caricabatterie del sistema AL-KO 36V.

4.4 Indicazioni di sicurezza per il caricabatteria

Questa sezione cita tutte le indicazioni di sicurezza e le avvertenze da tenere in considerazione durante l'uso del caricabatteria. Leggere le presenti avvertenze!

- Utilizzare il caricabatteria solo secondo la destinazione d'uso, ossia per la ricarica delle batterie previste. Inserire nel caricabatteria esclusivamente batterie originali AL-KO.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'intero caricabatteria e in particolare il cavo di alimentazione non presenti danni. Usare l'apparecchio solo in perfetto stato di funzionamento.
- Non fare funzionare il caricabatteria in ambienti a rischio di esplosione o di incendio.
- Fare funzionare il caricabatteria esclusivamente in locali chiusi e non esporlo ad acqua o umidità.
- Durante la ricarica, non coprire il caricabatteria.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che sia disponibile la tensione di rete indicata nei dati tecnici.
- Utilizzare il cavo di rete solo per il collegamento del caricabatteria, non usarlo per un altro scopo. Non sorreggere il caricabatteria per il cavo di alimentazione, e non estrarre la spina di rete dalla presa tirando per il cavo di rete.
- Proteggere il cavo di rete da calore, olio e bordi affilati, in maniera che non venga danneggiato.
- Non aprire il caricabatteria. Pericolo di folgorazione e di cortocircuito.

- Per la propria sicurezza far riparare il carica-batterie solo da personale tecnico qualificato e con ricambi originali.
- Quando non viene utilizzato, il caricabatterie va conservato asciutto in un luogo chiuso. È vietato consentire alle persone non autorizzate e ai bambini l'accesso al caricabatterie.

5 MESSA IN FUNZIONE



PERICOLO! Pericolo di scossa elettrica.

Un equipaggiamento elettrico difettoso o un uso scorretto possono avere come conseguenza lesioni gravi e anche mortali causate da scossa elettrica. Umidità ed elettricità non sono compatibili.

- Attenersi assolutamente alle norme di comportamento di seguito elencate.
- Mantenere sempre le mani asciutte quando si maneggiano e si collegano i cavi elettrici.
- Non collegare mai un cavo elettrico o una presa in un ambiente umido (ad es. nei pressi di pozzanghere o in interni umidi).
- In ambienti umidi, utilizzare un cavo di prolunga con prese impermeabili e omologate integrate.
- L'installazione di una presa di ricarica collegata alla rete elettrica di un edificio deve essere affidata a un elettricista specializzato qualificato. La presa di ricarica deve essere protetta da un interruttore differenziale.

5.1 Inserimento e rimozione delle batterie (07 – 09)

Le batterie possono essere inserite a scelta in tutti i vani batteria disponibili (09/1 – 09/6). L'indicatore di stato (09/7) sul display mostra quali vani batteria sono occupati.

Sotto ognuno dei due coperchi dei vani (di sinistra e di destra) è possibile inserire fino a 3 batterie AL-KO del sistema 36 V della capacità desiderata. Ciò consente di adattare l'autonomia del trattorino rasaerba alla superficie da lavorare.



AVVISO Per la trazione e la funzionalità di taglio sono necessarie almeno tre batterie.

Inserimento delle batterie (07)

1. Aprire (07/a) il coperchio del vano batteria (07/1).
2. Inserire la batteria (07/2) finché non scatta in posizione (07/b).
3. Chiudere il coperchio.

Rimozione delle batterie (08)

1. Aprire (08/a) il coperchio del vano batteria (08/1).
2. Premere (08/b) il pulsante di sblocco (08/2) della batteria (08/3) e tenerlo premuto.
3. Estrarre (08/c) la batteria.
4. Chiudere il coperchio.

5.2 Ricarica delle batterie (10, 11)

Per evitare interruzioni nell'alimentazione di corrente durante il processo di ricarica:

- Verificare che la capacità della rete elettrica sia adeguata. Collegare la macchina a una presa in grado di fornire un amperaggio sufficiente.
- Durante la ricarica, evitare di utilizzare contemporaneamente altri apparecchi elettrici.

ATTENZIONE! Pericolo di cortocircuito. Un connettore di ricarica aperto in cortocircuito può causare un incendio.

- Procedere tassativamente come segue per avviare e terminare il processo di ricarica.

Con il caricabatterie in dotazione è possibile ricaricare in un unico ciclo tutte le batterie inserite nel trattorino rasaerba.

Ogni batteria può anche essere ricaricata individualmente al di fuori del trattorino con un carica-batterie AL-KO 36V già disponibile.

Per evitare danni alle batterie non è consentito utilizzare caricabatterie di altri produttori.

Caricare completamente le batterie prima del primo utilizzo. Le batterie possono essere utilizzate in qualsiasi stato di carica.

Indicatore di carica sul display

L'indicatore di carica (02/14) sul display visualizza il valore medio degli stati di carica delle batterie inserite. Prima di utilizzare il trattorino rasaerba, verificare sempre lo stato di carica.

Simbolo	Stato di carica [L]
	L > 80%
	60% ≤ L < 80%
	40% ≤ L < 60%
	20% ≤ L < 40%

Simbolo	Stato di carica [L]
	$10\% \leq L < 20\%$

Se una batteria si è scaricata completamente, l'indicatore di carica rimane spento finché non viene nuovamente raggiunto il valore medio minimo degli stati di carica di tutte le batterie.

Avvio del processo di ricarica

1. Portare il trattorino rasaerba vicino alla presa di rete e arrestarlo.
2. Estrarre la chiave di sicurezza.
3. Sollevare (10/a) il coperchio (10/1) della presa di ricarica.
4. Inserire (11/a) il connettore di ricarica (11/1) nella presa di ricarica.
5. Inserire il connettore di rete del caricabatterie nella presa. Il processo di ricarica ha inizio.
 - ⇒ L'indicatore di carica (02/14) mostra il valore medio degli stati di carica raggiunti. Gli stati di carica non ancora raggiunti lampeggiano.
 - ⇒ Durante la ricarica il trattorino rasaerba non funziona, anche se la chiave di sicurezza è inserita.

Non eseguire lavori di manutenzione o pulizia durante il processo di ricarica.

Conclusione del processo di ricarica

1. Staccare il connettore di rete del caricabatterie dalla presa.
2. Sollevare il coperchio della presa di ricarica.
3. Staccare il connettore di ricarica.

AVVISO Una volta ricaricate, le singole batterie possono essere estratte dal trattorino rasaerba e utilizzate su apparecchi portatili (ad es. trimmer, tagliasiepi). Tuttavia, per la trazione e la funzionalità di taglio è necessario che rimangano nel trattorino almeno 3 batterie.

Ricarica di una batteria fuori dal trattorino rasaerba

1. Estrarre la batteria (vedere capitolo 5.1 "Inserimento e rimozione delle batterie (07 – 09)", pagina 135).
2. Ricaricare la batteria con il caricabatterie AL-KO 36V.
3. Inserire nuovamente la batteria.

5.3 Controllo della pressione dei pneumatici (12)

La corretta pressione dei pneumatici è un prerequisito importante per un piatto di taglio allineato correttamente e quindi anche per un prato tagliato in modo uniforme. La corretta pressione dei pneumatici è specificata nei dati tecnici.

Controllare la pressione dei pneumatici prima di ogni utilizzo.

1. Svitare il cappuccio protettivo.
2. Collegare il manometro.
3. Se la pressione dei pneumatici è troppo bassa: gonfiare i pneumatici con una pompa per aria adatta fino a raggiungere il valore corretto.
4. Riavvitare il cappuccio protettivo.

AVVISO 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Fissaggio e rimozione del cesto di raccolta (14, 15)

Fissaggio del cesto di raccolta

1. Inclinare il cesto di raccolta per fissarlo ai due appositi ganci (14/1, 14/2) sul trattorino rasaerba (15/a). A tal fine, afferrare il cesto di raccolta per la maniglia di trasporto anteriore (15/1) e per la maniglia di trasporto posteriore (15/2).

Avviso: Il cesto di raccolta deve essere agganciato in modo simmetrico.

2. Inclinare verso il basso (15/b) il cesto di raccolta finché non si appoggia e non scatta in posizione sul trattorino rasaerba (15/c).
3. Verificare il corretto posizionamento del cesto di raccolta: il cesto agganciato deve essere diritto e il suo contattore (15/3) deve essere azionato.

Rimozione del cesto di raccolta

Per smontare il cesto di raccolta procedere secondo la sequenza inversa rispetto al fissaggio.

5.5 Controlli funzionali prima di ogni utilizzo

Prima di ogni utilizzo, eseguire i controlli funzionali elencati nel piano di manutenzione: vedere vedere capitolo 8.4 "Lavori di manutenzione ordinaria (piano di manutenzione)", pagina 142.

5.6 Controllo dei dispositivi di sicurezza e di protezione

Controllare sempre i dispositivi di sicurezza e di protezione prima di utilizzare il trattorino rasaerba. Eseguire tutti i controlli su un fondo piano, in modo che il trattorino rasaerba non possa spostarsi inavvertitamente.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo durante il controllo dei dispositivi di sicurezza! I controlli sui dispositivi di sicurezza possono essere svolti solo dal sedile di guida e quando non si trattengono nelle vicinanze altre persone o animali!

Funzionamento dei dispositivi di sicurezza e di protezione: vedere capitolo 3.4 "Dispositivi di sicurezza e di protezione", pagina 127.

5.6.1 Verifica del contattore del piatto di taglio

Condizioni necessarie: il motore di trazione è spento e il freno di stazionamento è inserito.

1. Sedersi sul sedile di guida.
2. Tirare verso l'alto l'interruttore del piatto di taglio (05/1) per attivare il piatto di taglio.
3. Inserire la chiave di sicurezza (02/1) nella fessura accanto al display.
4. Premere il pulsante On/Off (02/2) per accendere il trattorino rasaerba.
5. Premere il pedale di avanzamento (03/1).

ⓘ AVVISO I motori per la trazione e per il piatto di taglio non devono mettersi in moto!

5.6.2 Controllo contattore del sedile

Condizioni necessarie: il motore di trazione è spento e il freno di stazionamento è inserito.

1. Sedersi sul sedile di guida.
2. Inserire la chiave di sicurezza (02/1) nella fessura accanto al display.
3. Premere il pulsante On/Off (02/2) per accendere il trattorino rasaerba.
4. Premere verso il basso l'interruttore del piatto di taglio (05/1) per disattivare il piatto di taglio.
5. Per disattivare il freno di stazionamento, spingere verso il basso l'interruttore (04/2).
6. Premere lentamente il pedale di avanzamento (03/1).
7. Tirare verso l'alto l'interruttore del piatto di taglio (05/1) per attivare il piatto di taglio.
8. Togliere il peso dal sedile alzandosi in piedi brevemente, ma senza scendere dal trattorino!

ⓘ AVVISO I motori per la trazione e per il piatto di taglio devono spegnersi!

5.6.3 Controllo contattore del cesto di raccolta

Condizioni necessarie: il motore di trazione è spento e il freno di stazionamento è inserito.

1. Sedersi sul sedile di guida.
2. Premere verso il basso l'interruttore del piatto di taglio (05/1) per disattivare il piatto di taglio.
3. Inserire la chiave di sicurezza (02/1) nella fessura accanto al display.
4. Premere il pulsante On/Off (02/2) per accendere il trattorino rasaerba.
5. Per disattivare il freno di stazionamento, spingere verso il basso l'interruttore (04/2).
6. Tirare verso l'alto l'interruttore del piatto di taglio (05/1) per attivare il piatto di taglio.
7. Sollevare leggermente il cesto di raccolta vuoto.

ⓘ AVVISO I motori per il piatto di taglio devono spegnersi!

5.6.4 Controllo visivo dell'apparato falciante

Controllare che l'alloggiamento dell'apparato falciante non sia danneggiato e che quindi non permetta di accedere alle lame di taglio. In caso di guasti rivolgersi a un Servizio officina clienti.

6 UTILIZZO

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di lesioni. Dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi o disattivati possono avere come conseguenza lesioni gravi.

- Prima dell'accensione verificare che tutti i dispositivi di sicurezza e di protezione siano presenti e funzionanti!

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di lesioni in caso di condizioni di funzionamento anormale. Arrestare immediatamente il trattorino rasaerba, estrarre la chiave di sicurezza e rimuovere le batterie. Controllare quindi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:

- Dopo l'impatto con un corpo estraneo: controllare il trattorino rasaerba per individuare eventuali danni e riparare quanto necessario. Riaccendere e mettere in funzione il trattorino rasaerba solo dopo aver eseguito tali operazioni.
- Se il trattorino rasaerba vibra in modo anormale: controllare immediatamente se ha subito dei danni. Sostituire o riparare gli eventuali componenti danneggiati. Individuare eventuali componenti allentati e serrarli nuovamente.

6.1 Regolazione del sedile di guida (13)

Per migliorare il comfort di guida è possibile spostare il sedile di guida (13/1) in avanti o all'indietro.

1. Tirare verso l'alto (13/a) la leva di sblocco (13/2) e mantenerla in posizione.
2. Spingere il sedile di guida in avanti o all'indietro (13/b).
3. Rilasciare la leva di sblocco per bloccare il sedile nella nuova posizione.

6.2 Avvio e arresto del trattorino rasaerba

AVVISO Posizione ammessa per l'uso: l'utente comanda il trattorino rasaerba stando seduto sul sedile di guida.

Avvio del trattorino rasaerba

1. Sedersi sul sedile di guida.
2. Inserire la chiave di sicurezza (02/1) nella fessura accanto al display.
3. Premere il pulsante On/Off (02/2) per accendere il trattorino rasaerba.
4. Attendere che venga eseguito l'autotest del trattorino. Durante l'autotest, gli indicatori di stato e i pulsanti su pannello di comando e display si accendono.
5. Premere lentamente un pedale di marcia (03/1, 03/2) fino a raggiungere la velocità di marcia desiderata.

Arresto del trattorino rasaerba

1. Rilasciare il pedale di marcia. Se necessario: premere il pedale del freno (04/1).
2. Inserire il freno di stazionamento:
 - Premere fino in fondo e tenere premuto il pedale del freno (04/1).
 - Spingere verso l'alto l'interruttore (04/2) per il freno di stazionamento.
 - Rilasciare il pedale del freno.
3. Estrarre la chiave di sicurezza.
4. Solo a questo punto scendere dal sedile di guida.

6.3 Regolazione dell'altezza di taglio

1. Portare verso l'esterno la leva di regolazione (06/1) per l'altezza di taglio per sbloccarla.
2. Spostare gradualmente la leva di regolazione dell'altezza di taglio:
 - verso il basso: per ridurre l'altezza di taglio.
 - verso l'alto: per aumentare l'altezza di taglio.

3. Portare la leva di regolazione verso l'interno per bloccarla.

AVVISO Assicurarsi sempre che la leva di regolazione scatti nella posizione desiderata, per fissare il piatto di taglio ed evitarne spostamenti imprevisti.

6.4 Taglio dell'erba

Prestare attenzione allo stato di carica delle batterie e ricaricarle al momento giusto:

- Meno del 40%: la velocità di marcia e la velocità del piatto di taglio vengono automaticamente ridotte.
- Meno del 30%: la barra luminosa (02/13) sul display lampeggia con luce rossa e viene emesso un segnale acustico con frequenza di un secondo.
- Meno del 10%: l'indicatore di carica (02/14) lampeggia con luce rossa e viene emesso un segnale acustico con frequenza di un secondo.

6.4.1 Attivazione del piatto di taglio

1. Portare il trattorino rasaerba sulla superficie erbosa da lavorare.
Avviso: Non avviare il piatto di taglio su fondi pietrosi o nell'erba molto alta.
2. Arrestare il trattorino rasaerba.
3. Tirare l'interruttore del piatto di taglio (05/1) verso l'alto.
4. Partire lentamente e con prudenza.

6.4.2 Regolazione di velocità di marcia e velocità delle lame di taglio

Adattare la velocità di marcia e la velocità delle lame di taglio all'altezza dell'erba:

- Erba bassa: velocità delle lame ridotta + velocità di marcia elevata
- Erba alta: velocità delle lame elevata + velocità di marcia ridotta

Pulsante "Velocità delle lame di taglio": vedere capitolo 3.7.2 "Pannello di comando con display (02)", pagina 130.

6.4.3 Guida a velocità costante (Tempomat®)

Il Tempomat® funziona solo per la marcia in avanti.

Attivazione del Tempomat®

1. Premere il pedale di avanzamento (03/1) fino a raggiungere la velocità di marcia desiderata.

2. Premere il pulsante "Tempomat®" (02/4).
3. Togliere il piede dal pedale di marcia. Il trattorino rasaerba si sposta a velocità costante.

Disattivazione del Tempomat®.

- Premere il pedale del freno (04/1). OPPURE:
- Premere il pedale di avanzamento (03/1) o il pedale di retromarcia (03/2). OPPURE:
- Premere nuovamente il pulsante "Tempomat®" (02/4).

6.4.4 Taglio in retromarcia

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di incidente durante il taglio in retromarcia! Pericolo di collisioni con persone e oggetti che si trovano dietro il trattorino rasaerba. Sono possibili gravi lesioni.

- Durante il taglio in retromarcia attenzione allo spazio dietro la macchina!
- Tagliare in retromarcia solo se necessario!

Condizioni necessarie: il trattorino rasaerba è acceso.

Attivazione del taglio in retromarcia

1. Rilasciare il pedale di avanzamento (03/1) finché il trattorino rasaerba non si ferma.
2. Regolare l'altezza di taglio (vedere capitolo 6.3 "Regolazione dell'altezza di taglio", pagina 138).
3. Tirare verso l'alto l'interruttore del piatto di taglio (05/1) per attivare il piatto di taglio.
4. Premere il pulsante "Taglio in retromarcia".
5. Premere lentamente il pedale di retromarcia (03/2) fino a raggiungere la velocità di marcia desiderata. Osservare attentamente l'area retrostante.

Disattivazione del taglio in retromarcia

- Se si desidera tornare alla marcia in avanti:
 - Rilasciare il pedale di retromarcia.
 - Premere il pedale di avanzamento.

OPPURE:

- Se si desidera continuare in retromarcia con il piatto di taglio disattivato: premere verso il basso l'interruttore del piatto di taglio (05/1).

6.4.5 Disattivazione del piatto di taglio

1. Premere verso il basso l'interruttore del piatto di taglio (05/1).

6.4.6 Svuotamento cesto di raccolta

Il trattorino rasaerba dispone di un cesto di raccolta ad azionamento manuale con leva telescopica.

- L'utente può svuotare il cesto di raccolta dal sedile di guida.
 - Se, con il piatto di taglio attivato, il cesto di raccolta viene sollevato o sganciato, il piatto di taglio viene disattivato automaticamente.
 - Quando il cesto di raccolta è pieno, viene emesso un segnale acustico e l'indicatore di stato "Cesto di raccolta" si accende. Al più tardi in questo momento è necessario svuotare il cesto.
 - Un cesto di raccolta troppo pieno causa l'intasamento del canale di espulsione. Svuotare il cesto di raccolta al momento giusto.
1. Disattivare il piatto di taglio.
 2. Portare il trattorino rasaerba nel luogo previsto per lo scarico del materiale tagliato e arrestarlo.
 3. Svuotare il cesto di raccolta:
 - Estrarre (16/a) la leva telescopica (16/1) dal cesto di raccolta.
 - Spingere la leva telescopica (17/1) in avanti (17/b) per aprire il cesto di raccolta. Il materiale tagliato cade all'esterno.
 - Lasciar ricadere all'indietro la leva telescopica con il cesto di raccolta finché questo non si aggancia.
 - Richiudere la leva telescopica.

Se il cesto di raccolta non si è agganciato correttamente, il piatto di taglio non può essere riattivato.

6.5 Accensione e spegnimento dei fari

1. Per accendere i fari (01/21), premere il pulsante "Fari" (02/3).
2. Per spegnere i fari, premere nuovamente il pulsante.

6.6 Parcheggio del trattorino rasaerba e inserimento del freno di stazionamento

1. Disattivare il piatto di taglio.
2. Impostare l'altezza di taglio sul livello massimo.
3. Rilasciare il pedale di marcia e attendere che il trattorino rasaerba sia completamente fermo.
4. Inserire il freno di stazionamento:
 - Premere fino in fondo e tenere premuto il pedale del freno (04/1).
 - Spingere verso l'alto l'interruttore (04/2) per il freno di stazionamento.
 - Rilasciare il pedale del freno.

5. Spegnerne il trattorino rasaerba.

6. Estrarre la chiave di sicurezza.

Avvertenza! *Estrarre sempre la chiave di sicurezza quando si parcheggia il trattorino rasaerba. In questo modo si previene un utilizzo da parte di persone non autorizzate e il conseguente rischio di gravi lesioni.*

7 COMPORTAMENTO E TECNICA DI LAVORO

7.1 Intervallo di taglio dell'erba

Si tenga presente che l'erba cresce in modo diverso a seconda della stagione. All'inizio della primavera si consiglia di scegliere un intervallo di taglio più breve. Aumentare l'intervallo di taglio quando la velocità di crescita dell'erba nel corso dell'anno si riduce.

7.2 Taglio di erba alta

Se l'erba è cresciuta più del normale oppure è umida, effettuare il taglio sempre con una regolazione della lunghezza superiore. Successivamente tagliare l'erba con la regolazione normale (inferiore).

7.3 Pacciamatura

Per un risultato ottimale della pacciamatura è necessario tagliare il prato regolarmente (ca. 1-2 volte a settimana). Tagliare 1/3 dell'altezza dell'erba; ad es. se l'altezza dell'erba è 6 cm, tagliare 2 cm. In questo modo l'erba tagliata viene mescolata in modo pulito nel prato.

8 MANUTENZIONE E CURA

⚠ PERICOLO! Pericolo di morte dovuto a manutenzione inadeguata. Una manutenzione affidata a persone non qualificate e l'utilizzo di pezzi di ricambio non approvati possono avere come conseguenza lesioni gravi e anche mortali.

- Non rimuovere e non mettere fuori uso i dispositivi di sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi di ricambio originali approvati.
- Assicurare mediante una manutenzione corretta e regolare che l'apparecchio sia sempre funzionante e pulito.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di lesioni da taglio. Pericolo di lesioni da taglio in caso di contatto con parti dell'apparecchio con spigoli vivi, parti in movimento e utensili da taglio.

- Prima di eseguire lavori di manutenzione, cura e pulizia spegnere sempre l'apparecchio. Estrarre la chiave di sicurezza e rimuovere le batterie!
- Durante i lavori di manutenzione, cura e pulizia indossare sempre dei guanti di protezione.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di lesioni durante i lavori di manutenzione. La manutenzione inappropriata può causare lesioni gravi e danneggiare l'apparecchio stesso.

- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.

8.1 Pulizia del trattorino rasaerba

Per assicurarne il funzionamento ottimale e una lunga durata di vita è necessario pulire regolarmente il trattorino rasaerba. Dopo ogni utilizzo ripulire il trattorino dalla sporcizia accumulata. In questo modo si riduce il rischio di incendio sui componenti ad alta temperatura o sotto tensione elettrica.

ATTENZIONE! Danni all'impianto elettrico e ai componenti meccanici in seguito a penetrazione di acqua! La penetrazione di acqua nell'impianto elettrico causa cortocircuiti e danni. La penetrazione di acqua nei punti dotati di cuscinetti può compromettere la lubrificazione e causare danni irreparabili ai cuscinetti.

- Per la pulizia utilizzare di preferenza aria compressa e una spazzola o un pennello!
- Non spruzzare acqua e non utilizzare un'idropulitrice ad alta pressione sul motore o sui punti dotati di cuscinetti (ruote, trasmissione, supporto lame)!
- Rimuovere sporcizia e residui di erba con un panno, uno scopino, un pennello col manico lungo o simili!

8.1.1 Smontaggio e pulizia del cesto di raccolta

Prima della pulizia svuotare il cesto di raccolta. Se pieno, il cesto di raccolta è troppo pesante per poter essere rimosso in sicurezza.

1. Rimuovere il cesto di raccolta.
2. Scuotere il cesto di raccolta per eliminare il materiale tagliato non incrostato.

3. Per rimuovere il materiale tagliato incrostatosi, spruzzare il cesto di raccolta internamente ed esternamente con un tubo dell'acqua.
4. Grattare via con cautela la sporcizia più resistente, ad es. con una spazzola.
Avviso: *In particolare nei cesti di raccolta con rivestimento in tessuto, fare attenzione a non danneggiare il tessuto.*
5. Riagganciare il cesto di raccolta.

8.1.2 Pulizia del piatto di taglio (18, 19)

Pulizia preliminare senz'acqua dell'interno del piatto di taglio

1. Portare il trattorino rasaerba su una superficie solida.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Sganciare il cesto di raccolta.
4. Appoggiare il trattorino rasaerba sul lato posteriore e bloccarlo in modo sicuro per evitare che si ribalti.
5. Ripulire l'interno del piatto di taglio, ad es. con una spazzola. **Avvertenza!** *Indossare dei guanti di protezione per evitare possibili lesioni da taglio in seguito a contatto con le lame.*
6. Appoggiare nuovamente il trattorino sulle sue ruote.
7. Riagganciare il cesto di raccolta.

Pulizia con acqua dell'interno del piatto di taglio (18)

Condizione necessaria: il cesto di raccolta è agganciato.

1. Portare il trattorino rasaerba su una superficie solida nelle vicinanze della presa dell'acqua.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Fissare (18/a) il tubo dell'acqua (18/1) su uno dei due raccordi da 1/2" per la pulizia (18/2).
4. Aprire l'acqua.
5. Sedersi sul sedile del trattorino.
6. Accendere il trattorino.
7. Regolare il piatto sull'altezza di taglio più bassa.
8. Pulire il piatto di taglio:
 - Tirare verso l'alto l'interruttore del piatto di taglio per attivare il piatto.
 - Lasciare funzionare il piatto di taglio per alcuni minuti.
 - Premere verso il basso l'interruttore del piatto di taglio per disattivare il piatto.

9. Chiudere l'acqua e smontare il tubo.
10. Lasciare nuovamente funzionare il piatto di taglio per alcuni minuti per eliminare l'acqua residua.

Pulizia dell'esterno del piatto di taglio (19)

1. Pulire il piatto di taglio (19/1) con aria compressa (19/2).

8.1.3 Pulizia del canale di espulsione (20)

Pulendo con regolarità il canale di espulsione se ne assicura il buon funzionamento, nonché l'efficienza del piatto di taglio e il movimento senza intoppi del sistema di regolazione dell'altezza di taglio. Inoltre si riducono i rischi di incendio.

Il canale di espulsione è costituito da due elementi inseriti uno nell'altro. L'elemento inferiore fa parte del piatto di taglio. L'elemento superiore può essere smontato per la pulizia.

1. Sganciare il cesto di raccolta.
2. Tirare verso l'interno (20/a) le manopole a stella (20/1) per sbloccare il dispositivo di fissaggio.
3. Estrarre (20/b) l'elemento del canale di espulsione (20/2) dalla parete posteriore (20/3) tirandolo all'indietro.
4. Pulire accuratamente gli elementi superiore e inferiore del canale di espulsione.
5. Spingere nuovamente da dietro l'elemento superiore del canale di espulsione nella parete posteriore.
Avviso: *L'elemento superiore del canale di espulsione deve inserirsi perfettamente nell'elemento inferiore.*
6. Spingere verso l'esterno le manopole a stella per bloccare il canale di espulsione.
7. Agganciare il cesto di raccolta.

8.1.4 Pulizia dell'alloggiamento e dei comandi

Rimuovere sporcizia e residui di erba con un panno, una scopa a mano, un pennello a setole lunghe o simili.

8.2 Preparazione del trattorino rasaerba per la manutenzione

1. Impostare l'altezza di taglio sul livello massimo.
2. Inserire il freno di stazionamento (vedere capitolo 3.7.5 "Freno di stazionamento (04)", pagina 132).
3. Spegner l'apparecchio: estrarre la chiave di sicurezza.

4. Estrarre le batterie.
5. Lasciare raffreddare i motori.
6. Rimuovere il cesto di raccolta.

8.3 Lubrificazione dei punti di sospensione del piatto di taglio (21)

1. Su entrambi i lati, spruzzare i punti di sospensione (21/1) del piatto di taglio (21/2) con dell'olio spray.

8.4 Lavori di manutenzione ordinaria (piano di manutenzione)

I seguenti lavori e controlli possono essere seguiti in autonomia dall'utente. Tutti gli altri lavori di

manutenzione, assistenza e riparazione devono essere affidati a un centro di assistenza autorizzato.

AVVISO In caso di sollecitazioni intense e di alte temperature possono rendersi necessari intervalli di manutenzione più brevi di quelli indicati nella tabella.

AVVISO L'utente non è autorizzato a eseguire lavori di manutenzione sui componenti elettrici ed elettronici. Rivolgersi a tale scopo a un centro di assistenza autorizzato.

Attività	Prima di ogni utilizzo	Dopo ogni utilizzo	Ogni 10 h*	Ogni 25 h*	Ogni 50 h*	Prima di ogni rimessaggio
Controllare le batterie per rilevare eventuali danni.	X					X
Caricare le batterie.	X					X
Controllare i cavi elettrici per rilevare eventuali danni.	X					X
Controllare tutti i pulsanti e gli interruttori per rilevare eventuali danni.	X					X
Controllare il funzionamento dei pedali di marcia e del freno di servizio (premere e rilasciare).	X					
Controllare il funzionamento del pedale del freno (prova di frenata su un rettilineo).	X					
Verificare la pressione dei pneumatici.	X					
Controllare le lame di taglio.	X				X	
Controllare se vi sono elementi allentati (ad es. viti, bulloni) e serrare secondo necessità.	X					X
Controllare i dispositivi di sicurezza e di protezione.	X					
Controllare se, quando è acceso, il piatto di taglio produce rumori insoliti o vibrazioni.	X					

Attività	Prima di ogni utilizzo	Dopo ogni utilizzo	Ogni 10 h*	Ogni 25 h*	Ogni 50 h*	Prima di ogni rimessaggio
Il piatto di taglio deve disattivarsi se viene premuto il pedale di retromarcia senza che sia premuto il pulsante "Taglio in retromarcia".	X					
Pulire il trattorino rasaerba.		X				X
Lubrificare i perni dei pedali.**			X			X
Lubrificare la cremagliera e il pignone dello sterzo.**			X			X
Lubrificare tutte le parti mobili dello sterzo.**			X			X
Lubrificare tutti i giunti rotanti e i cuscinetti.**				X		X
Oliare i punti di sospensione del piatto di taglio.				X		X

* h: ore di esercizio, **: con grasso universale/grasso spray

Procedura di lubrificazione

Prima di applicare o spruzzare il lubrificante, pulire tutti i punti interessati con un panno. Non utilizzare acqua per evitare una possibile corrosione.

8.5 Controllo e sostituzione delle lame di taglio (23)

Durante l'intera stagione di falciatura, assicurarsi che le lame di taglio rimangano affilate per evitare di strappare e lacerare i fili d'erba. I fili d'erba strappati diventano marroni sul bordo. Ciò riduce la crescita e aumenta la predisposizione dell'erba a patologie.

⚠ ATTENZIONE! Gravi lesioni causate da pezzi di lama proiettati. Le lame di taglio usurate, incrinare o danneggiate possono rompersi e i loro pezzi possono diventare proiettili pericolosi.

- Controllare regolarmente le lame di taglio per rilevare eventuali danni.
- Non utilizzare il trattorino rasaerba se le lame di taglio sono usurate o danneggiate.
- Far affilare o sostituire le lame di taglio spuntate o danneggiate solo da un centro di assistenza del produttore o da un rivenditore autorizzato.
- Dopo ogni utilizzo verificare che le lame siano affilate e non presentino segni di usura o danneggiamento!

- Per la manutenzione delle lame di taglio, tenere conto del fatto che le lame possono essere messe in movimento anche con l'alimentazione disattivata.
- Per sostituire le lame, utilizzare solo ricambi originali (vedere i dati tecnici). L'utilizzo di ricambi non originali comporta la perdita della garanzia e può causare il danneggiamento del trattorino rasaerba nonché gravi lesioni.
- Durante le operazioni di regolazione della macchina, procedere con cautela per evitare che le dita vengano prese tra le lame di taglio mobili e i componenti fissi della macchina.
- Le lame di taglio di sinistra (23/1) e di destra (23/2) sono controrotanti e sono pertanto disponibili come set di ricambio (vedere i dati tecnici). Devono essere sempre sostituite contemporaneamente e con le relative viti. In questo modo si evitano possibili sbilanciamenti e vibrazioni durante il funzionamento.

8.6 Sostituzione delle protezioni del bordo lama (24)

Le protezioni dei bordi delle lame del piatto di taglio si usurano col tempo in conseguenza di graffi e scalfitture causati ad es. dal contatto con bordi delle aiuole, muri o alberi. Pertanto sono disponibili come set di ricambio (vedere i dati tecnici).

1. Svitare dal piatto di taglio le protezioni del bordo lama di destra e di sinistra usate.
Avviso: Conservare per ciascuna protezione le due viti per riutilizzarle sui ricambi.
2. Montare le nuove protezioni del bordo lama (24/1).
3. Avvitare le protezioni con due viti ST4,2x16 (24/2) ciascuna.

9 SUGGERIMENTI PER L'ELIMINAZIONE DEI GUASTI

⚠ CAUTELA! Pericolo di lesioni. Le parti taglienti e mobili dell'apparecchio possono causare lesioni.

- Durante i lavori di manutenzione, cura e pulizia indossare sempre dei guanti di protezione!

i AVVISO In caso di problemi non inclusi in questa tabella e che non si è in grado di eliminare personalmente, rivolgersi al proprio rivenditore.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Mancanza di corrente		
	Chiave di sicurezza non inserita.	Inserire la chiave di sicurezza.
	Contattore del sedile non azionato o difettoso	Sedersi sul sedile. Far riparare.*
	Dispositivo di comando difettoso	Far riparare.*
	Connettori dei fasci di cavi allentati, sporchi o difettosi	Far riparare.*
	Cesto di raccolta non agganciato.	Agganciare il cesto di raccolta.
	Cesto di raccolta non in posizione corretta	Controllare la posizione del cesto di raccolta e correggerla se necessario.
Il trattorino rasaerba non si muove o si ferma.		
	È inserito il caricabatterie.	Rimuovere il caricabatterie.
	Freno di stazionamento inserito.	Disinserire il freno di stazionamento.
	Il piede è appoggiato sul pedale del freno.	Rilasciare il pedale del freno.
	Pedale del freno non in posizione neutrale	Far riparare.*
	Motore del piatto di taglio bloccato.	Attendere che l'unità di comando sblocchi il motore del piatto di taglio. OPPURE: Spegner il trattorino rasaerba, quindi rimuovere la sporcizia dal piatto di taglio.
	Motore di trazione bloccato.	Rimuovere sporcizia e ostacoli.
	Carica della batteria insufficiente	Caricare la batteria.
	Pedale del freno o pedale di marcia difettoso	Far riparare.*

Problema	Possibile causa	Rimedio
	■ Il dispositivo di comando genera errori o è difettoso. ■ Errore durante l'autotest. ■ Sensore di marcia difettoso. ■ Si produce una sovratensione. ■ Relè difettoso. ■ Interruttore del sedile difettoso.	1. Spegner e riaccendere il trattorino rasaerba. 2. Se l'errore persiste: far riparare.*
	Connettori dei fasci di cavi allentati, sporchi o difettosi	Far riparare.*
Il trattorino si muove senza che siano premuti i pedali di marcia		
	■ Pedali di marcia non in posizione neutrale	Far riparare.*
Sul display non compare nessuna visualizzazione.		
	Display difettoso.	Far riparare.*
I motori del piatto di taglio non si avviano.		
	Motore del piatto di taglio bloccato.	Spegner il trattorino rasaerba, quindi rimuovere la sporcizia dal piatto di taglio.
	Carica della batteria insufficiente	Caricare la batteria.
	Dispositivo di comando difettoso	Far riparare.*
	Connettori dei fasci di cavi allentati, sporchi o difettosi	Far riparare.*
	Motore del piatto di taglio difettoso	Far riparare.*
	Interruttore del piatto di taglio difettoso	Far riparare.*
Il trattorino rasaerba non funziona.		
	Dispositivo di comando difettoso Motore di trazione o motori del piatto di taglio difettosi.	Eseguire più volte questa procedura: spegnere il trattorino rasaerba e riavviarlo dopo 5 secondi. Se il difetto persiste, far riparare.*
	Batteria difettosa	Sostituire la batteria.*
Il trattorino rasaerba vibra intensamente.		
	Lama di taglio persa.	Far riparare.*
	Lama di taglio danneggiata o non più affilata.	Far riparare.*
	La lama di taglio non è più affilata.	Affilare la lama.
	Lama di taglio non equilibrata.	Far eseguire l'equilibratura.*
	Supporto lame deformato.	Far riparare.*
I motori del piatto di taglio perdono potenza.		

Problema	Possibile causa	Rimedio
	Erba troppo alta o troppo umida.	■ Impostare un'altezza di taglio superiore. ■ Creare spazio per il piatto di taglio facendo una breve retromarcia.
	Canale di espulsione/piatto di taglio intasato.	■ Ripulire il canale di espulsione/il piatto di taglio. ■ Spegnerne il trattorino rasaerba ed estrarre la chiave di sicurezza!
	Lame di taglio molto usurate.	Sostituire le lame di taglio.*
	Velocità di marcia troppo elevata.	Ridurre la velocità di marcia.
	Carica delle batterie insufficiente	Caricare le batterie.
Le lame di taglio non girano.		
	Cesto di raccolta non agganciato correttamente.	Agganciare correttamente il cesto di raccolta.
	Contattore del cesto di raccolta difettoso.	Far riparare.*
	Erba troppo alta o troppo umida.	■ Impostare un'altezza di taglio superiore. ■ Creare spazio per il piatto di taglio facendo una breve retromarcia.
Taglio irregolare, punte dell'erba ingiallite		
	Lame di taglio usurate, non affilate.	Sostituire o far riaffilare le lame.* Una volta affilate, far equilibrare le lame.*
	Altezza di taglio errata	Correggere l'altezza di taglio.
	Velocità di marcia troppo elevata	Ridurre la velocità di marcia.
Taglio del prato non diritto		
	Pressioni differenti dei pneumatici delle ruote	Gonfiare alla corretta pressione tutte e quattro le ruote (vedere i dati tecnici).
	Il piatto di taglio è inclinato.	Far regolare il piatto di taglio sulla stessa altezza sui due lati.*
Il cesto di raccolta non si riempie.		
	Regolazione dell'altezza di taglio troppo bassa.	Correggere l'altezza di taglio.
	L'erba è umida - è troppo pesante per essere trasportata dalla corrente d'aria.	Rimandare il taglio in attesa che il prato si asciughi.
	Lame di taglio molto usurate.	Sostituire le lame.*
	Erba troppo alta	Tagliare l'erba in 2 passaggi: ■ 1° passaggio: altezza di taglio elevata. ■ 2° passaggio: altezza di taglio desiderata.
	Canale di espulsione o piatto di taglio intasato.	Ripulire il canale di espulsione/il piatto di taglio.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il trattorino rasaerba non esegue la pacciamatura.		
	Velocità delle lame di taglio troppo ridotta.	Aumentare la velocità delle lame di taglio.
	Erba troppo alta	Tagliare l'erba in 2 passaggi: ■ 1° passaggio: altezza di taglio elevata. ■ 2° passaggio: altezza di taglio desiderata. ■ Oppure: tagliare una striscia di erba più stretta.
	L'erba è umida.	Non eseguire la pacciamatura sull'erba umida.
	Lame di taglio usurate, non affilate.	Sostituire o riaffilare le lame. Una volta affilate, far equilibrare le lame.*

*: Rivolgersi a un centro di assistenza del produttore.

10 TRASPORTO

10.1 Trasporto dell'apparecchio

ATTENZIONE! Pericolo di danni al piatto di taglio. Alle altezze di taglio più basse il piatto di taglio può subire danni dovuti al contatto con gradini, bordi o spigoli.

- Impostare per il trasporto l'altezza di taglio massima.

1. Arrestare il piatto di taglio e attendere che si fermi completamente.
2. Impostare l'altezza di taglio massima.

Trasporto dell'apparecchio da una zona di lavoro all'altra

- Prima di spostare l'apparecchio verso una nuova zona di lavoro, impostare l'altezza di taglio massima e disattivare il piatto di taglio.

Trasporto dell'apparecchio su veicolo o rimorchio

Non superare la capacità di carico massima del mezzo di trasporto.

1. Spegner l'apparecchio.
2. Estrarre la chiave di sicurezza.
3. Caricare l'apparecchio sul veicolo:
 - Richiedere l'aiuto di più persone.
 - Utilizzare una rampa stabile e con capacità di carico adeguata.
4. Fissare l'apparecchio sul veicolo per evitare che si sposti o si ribalti.
5. Predisporre un supporto per il piatto di taglio per non sovraccaricare le sospensioni.

6. Proteggere l'apparecchio da possibili collisioni con gli oggetti circostanti.
7. Non posizionare oggetti sull'apparecchio.

10.2 Trasporto delle batterie

Prima del trasporto adottare le misure seguenti:

1. Spegner l'apparecchio.
2. Rimuovere le batterie dall'apparecchio.
3. Imballare le batterie come prescritto (vedi sotto).

AVVISO L'energia nominale della batteria è superiore a 100 Wh! Attenersi quindi alle direttive di trasporto che seguono.

La batteria agli ioni di litio in dotazione è soggetta alla legge sulle merci pericolose ma può essere trasportata in condizioni semplificate:

- Un utente privato può trasportare la batteria su strada senza ulteriori requisiti, purché sia correttamente imballata per la vendita al dettaglio e il trasporto avvenga per scopi privati.
- Anche gli utenti commerciali che eseguono il trasporto nel quadro della loro attività principale (ad es. consegne da e per cantieri o manifestazioni) possono approfittare di questa semplificazione.

Nei due casi suddetti è obbligatorio prendere le misure necessarie per prevenire una fuoriuscita del contenuto. Negli altri casi i devono essere rigorosamente rispettati i regolamenti in materia di trasporto di merci pericolose. In caso di inosservanza, lo speditore ed eventualmente anche il vettore possono incorrere in sanzioni severe.

Ulteriori informazioni su trasporto e spedizione

- Le batterie agli ioni di litio devono essere trasportate o spedite solo se non sono danneggiate!
- Per il trasporto della batteria utilizzare solo la scatola originale o un cartone per merci pericolose adatto (non richiesto per batterie con potenza nominale inferiore a 100 Wh).
- Proteggere con del nastro adesivo i terminali aperti della batteria per evitare un corto circuito.
- Fissare la batteria all'interno della confezione per evitare che scivoli e subisca danni.
- Per il trasporto e la spedizione, apporre la corretta etichettatura e documentazione per il tipo di invio (ad es. per corriere o spedizione aerea).
- Informarsi anticipatamente se è possibile un trasporto con il fornitore di servizi scelto e annunciare la spedizione.

Si consiglia di consultare un esperto di merci pericolose per preparare la spedizione. Attenersi inoltre ad eventuali ulteriori direttive nazionali.

11 CONSERVAZIONE

- Dopo ogni utilizzo, pulire a fondo l'apparecchio e, se presenti, montare tutte le coperture di protezione.
- Eseguire i lavori di manutenzione necessari.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiudibile a chiave, al di fuori della portata dei bambini.

11.1 Immagazzinaggio dell'apparecchio (22)

⚠ CAUTELA! Pericolo di lesioni durante il immagazzinaggio. L'apparecchio immagazzinato può rappresentare un pericolo di lesioni in caso di contatto con le sue parti taglienti.

- Conservare l'apparecchio in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate e in particolare ai bambini.
- Prima dell'immagazzinaggio, estrarre sempre la chiave di sicurezza.
- Prima dell'immagazzinaggio, rimuovere tutte le batterie.
- Coprire le lame di taglio in modo che non possano essere toccate e fatte girare con le mani.

1. Disattivare il piatto di taglio.
2. Impostare l'altezza di taglio sul livello massimo.

3. Inserire il freno di stazionamento (vedere capitolo 3.7.5 "Freno di stazionamento (04)", pagina 132).
4. Spegnerne il trattorino rasaerba.
5. Estrarre la chiave di sicurezza.
6. Attendere finché tutte le parti rotanti non sono completamente ferme.
7. Estrarre le batterie.
8. Lasciare raffreddare i motori.
9. Rimuovere il cesto di raccolta.
10. Controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni e far riparare quanto necessario (vedere capitolo 8.4 "Lavori di manutenzione ordinaria (piano di manutenzione)", pagina 142).
11. Pulire a fondo l'apparecchio e lasciarlo asciugare.
12. Applicare su tutte le parti metalliche un sottile strato di olio o silicone per proteggerle dalla corrosione.
13. Immagazzinare l'apparecchio:
 - Scegliere un luogo asciutto, pulito e protetto dal gelo. Temperatura di immagazzinaggio: vedere i dati tecnici.
 - Scegliere un luogo non accessibile alle persone non autorizzate e in particolare ai bambini.
 - Come opzione, se il cesto di raccolta è stato rimosso: Appoggiare il trattorino rasaerba sul lato posteriore e bloccarlo in modo sicuro per evitare che si ribalti.
 - Coprire le lame di taglio in modo tale da impedire contatti accidentali.
 - Coprire con un telo traspirante a protezione dalla polvere. Non utilizzare involucri in plastica per evitare l'accumulo di umidità.
 - Rimuovere gli eventuali attrezzi utilizzati per la manutenzione.
14. Durante il immagazzinaggio, ricaricare le batterie una volta al mese per evitare che si scarichino eccessivamente.

11.2 Immagazzinaggio di batterie e caricabatterie

⚠ PERICOLO! Pericolo di esplosione e di incendio! Se le batterie dovessero esplodere perché sono state conservate in prossimità di fiamme libere o di fonti di calore, è possibile che delle persone vengano uccise o seriamente ferite.

- Conservare le batterie al fresco e all'asciutto, ma non davanti a fiamme libere o a fonti di calore.

AVVISO A causa del riconoscimento automatico dello stato di carica, le batterie sono protette da sovraccarica e possono dunque rimanere per un certo tempo nel caricabatteria, ma non in maniera continua.

AVVISO Per informazioni dettagliate leggere le istruzioni per l'uso separate delle batterie.

- Conservare le batterie in un luogo asciutto e protetto dal gelo a una temperatura di immagazzinaggio compresa tra 0 °C e 25 °C e con uno stato di carica di circa 40 – 60%.
- Non immagazzinare le batterie nelle vicinanze di oggetti metallici o contenenti acidi per evitare il pericolo di cortocircuito.

12 SMALTIMENTO

12.1 Rimozione delle batterie

Prima dello smaltimento del trattorino rasaerba, rimuovere tutte le batterie.

12.2 Note legali

Solo per i Paesi della CE:

In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed all'attuazione del recepimento nel diritto nazionale, i caricabatteria divenuti inservibili devono essere raccolti separatamente ed essere smaltiti/riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

Note sulla legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche



- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, bensì portate presso un punto di raccolta o smaltimento dei rifiuti speciali.
- Prima della consegna di un apparecchio usato, le pile o batterie usate non installate su di esso in modo permanente devono essere rimosse. Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o utilizzatori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge alla loro restituzione dopo l'uso.

- È responsabilità dell'utente finale cancellare i propri dati personali presenti sull'apparecchio usato da smaltire!

Il simbolo del cestino barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere depositate gratuitamente nei seguenti punti:

- Servizio pubblico di smaltimento o punti di raccolta (ad es. cantieri comunali)
- Rivenditori di apparecchiature elettriche (fisici od online), se i gestori sono obbligati ad accettarle od offrono volontariamente il servizio.

Queste affermazioni valgono solamente per gli apparecchi installati e venduti nei Paesi dell'Unione Europea e soggetti alla direttiva europea 2012/19/UE. Nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea possono valere disposizioni differenti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati.

Note sulla legge sulle batterie (BattG)



- Le pile e le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, bensì portate presso un punto di raccolta o smaltimento dei rifiuti speciali.
- Per la rimozione sicura di pile o batterie dall'apparecchio elettrico e per informazioni sul loro tipo o sistema chimico, fare riferimento alle indicazioni supplementari contenute nelle istruzioni per l'uso o il montaggio.
- I proprietari o gli utilizzatori di pile e batterie sono tenuti per legge alla loro restituzione dopo l'uso. La restituzione si limita alla consegna di normali quantità per uso domestico.

Le batterie usate possono contenere sostanze nocive o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute. Il riciclaggio delle batterie usate e l'uso delle risorse in esse contenute contribuiscono alla protezione di questi due beni essenziali.

Il simbolo del cestino barrato indica che pile e batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

L'eventuale aggiunta dei simboli Hg, Cd o Pb sotto il cestino ha il seguente significato:

- Hg: la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio
- Cd: la batteria contiene più dello 0,002% di cadmio

- Pb: la batteria contiene più dello 0,004% di piombo

Pile e batterie possono essere depositate gratuitamente nei seguenti punti:

- Servizio pubblico di smaltimento o punti di raccolta (ad es. cantieri comunali)
- Rivenditori di pile e batterie
- Punti di conferimento del sistema comune di restituzione per batterie esauste di apparecchi
- Punto di conferimento del produttore (se non membro del sistema comune di restituzione)

Queste affermazioni valgono solo per pile e batterie vendute nei Paesi dell'Unione Europea e soggette alla direttiva europea 2006/66/CE. Nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea possono valere disposizioni differenti per lo smaltimento di pile e batterie.

13 SPECIFICHE TECNICHE

Dati tecnici: vedere la tabella dei dati tecnici all'inizio di queste istruzioni per l'uso.

** Note sui valori di emissione di vibrazioni e di emissione sonora:*

- *I valori di emissione di vibrazioni e di emissione sonora indicati sono stati misurati secondo una procedura di prova standardizzata e possono essere utilizzati per confrontare una macchina con un'altra.*
- *I valori di emissione di vibrazioni e di emissione sonora indicati possono inoltre essere utilizzati per una stima iniziale dell'esposizione (grado di esposizione alle vibrazioni).*
- *I valori di emissione di vibrazioni e di emissione sonora nel corso dell'effettivo utilizzo*

16 GARANZIA

Elimineremo - a nostra discrezione tramite riparazione o consegna sostitutiva - eventuali difetti di produzione o del materiale dell'apparecchio entro i termini di prescrizione previsti dalla legge per i diritti di ricorso per vizi della cosa. I termini di prescrizione dipendono dalla normativa in vigore nel paese in cui l'apparecchio è stato acquistato.

I termini della garanzia valgono solo nei casi seguenti:

- Osservare le presenti istruzioni per l'uso
- Trattamento corretto
- Utilizzare parti di ricambio originali

Sono esclusi dalla garanzia:

- danni della vernice da ricondurre alla normale usura
- Parti usurabili che sono contraddistinte sulla scheda ricambi xxxxxx (x) con un riquadro

della macchina possono differire dai valori indicati in funzione delle modalità di tale utilizzo.

- *Adottare le misure di sicurezza indicate nel capitolo sulla sicurezza. Tentare di mantenere le sollecitazioni da vibrazioni il più ridotte possibile. Possibili misure per ridurre le sollecitazioni da vibrazioni sono, ad esempio, indossare guanti durante l'uso della macchina e ridurre i tempi di lavoro. A tal proposito occorre tenere in considerazione tutte le parti del ciclo di esercizio (ad esempio i tempi in cui la macchina è spenta e quelli in cui è accesa, ma funziona in assenza di carico).*

14 SERVIZIO CLIENTI/ASSISTENZA

Per eventuali domande su garanzia, riparazione o pezzi di ricambio si prega di rivolgersi al centro di assistenza AL-KO più vicino. Per reperirlo, consultare il sito Internet all'indirizzo:
www.alko-garden.com/service-contacts

Ulteriori informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su:
www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMAZIONI SULLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto. La dichiarazione di conformità costituisce parte integrante delle istruzioni per l'uso e viene fornita insieme alla macchina.

La garanzia decade nei casi seguenti:

- Tentativi di riparazione in proprio
- Modifiche tecniche eseguite in proprio
- Uso non conforme alla destinazione

Il periodo di garanzia inizia con l'acquisto da parte del primo consumatore finale. Fondamentali sono la data e la ricevuta di acquisto. Rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza autorizzato più vicino presentando la presente garanzia e la ricevuta di acquisto originale. La presente dichiarazione di garanzia non altera i diritti derivanti da vizi del prodotto spettanti per legge all'acquirente nei confronti del venditore.

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Spis treści

1	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla maszyn elektrycznych	153	4.2	Zasady bezpieczeństwa dotyczące klucza bezpieczeństwa	163
1.1	Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	153	4.3	Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów	163
1.2	Bezpieczeństwo elektryczne	153	4.4	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarki	164
1.3	Bezpieczeństwo osób	154	5	Uruchomienie	164
1.4	Użytkowanie i obsługa maszyny elektrycznej	154	5.1	Wkładanie i wyciąganie akumulatorów (07 – 09)	164
1.5	Użytkowanie i obsługa maszyny zasilanej akumulatorowo	155	5.2	Ładowanie akumulatorów (10, 11)	165
1.6	Serwis	155	5.3	Kontrola ciśnienia w oponach (12)	165
2	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	155	5.4	Zawieszanie i zdejmowanie kosza na trawę (14, 15)	166
2.1	Symbole na stronie tytułowej	156	5.5	Kontrole działania przed każdym użyciem	166
2.2	Objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze	156	5.6	Kontrola urządzeń zabezpieczających i ochronnych	166
3	Opis produktu	156	5.6.1	Kontrola wyłącznika stykowego zespołu tnącego	166
3.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	156	5.6.2	Kontrola wyłącznika stykowego fotela	166
3.2	Możliwe przewidywane nieprawidłowe użycie	156	5.6.3	Kontrola wyłącznika stykowego kosza na trawę	166
3.3	Ryzyko szczątkowe	156	5.6.4	Przeprowadzanie kontroli wizualnej zespołu tnącego	167
3.4	Urządzenia zabezpieczające i ochronne	157	6	Obsługa	167
3.5	Symbole umieszczone na urządzeniu	157	6.1	Regulacja fotela kierowcy (13)	167
3.6	Przegląd produktu (01)	159	6.2	Uruchamianie i zatrzymywanie kośiarki samojezdnej	167
3.7	Elementy obsługowe	159	6.3	Regulacja wysokości koszenia	167
3.7.1	Klucz bezpieczeństwa (02)	159	6.4	Koszenie trawy	168
3.7.2	Panel obsługowy z wyświetlaczem (02)	160	6.4.1	Włączanie zespołu tnącego	168
3.7.3	Pedały jazdy (03)	161	6.4.2	Dostosowanie prędkości jazdy i prędkości obrotowej noży tnących	168
3.7.4	Pedał hamulca (04)	161	6.4.3	Jazda ze stałą prędkością (Tempomat®)	168
3.7.5	Hamulec postojowy (04)	161	6.4.4	Koszenie do tyłu	168
3.7.6	Wyłącznik zespołu tnącego (05)	161	6.4.5	Wyłączanie zespołu tnącego	168
3.7.7	Dźwignia nastawcza wysokości koszenia (06)	161	6.4.6	Opróżnianie kosza na trawę	168
3.7.8	Dźwignia teleskopowa koszy na trawę (16, 17)	161	6.5	Włączanie/wyłączanie reflektorów	169
4	Zasady bezpieczeństwa	162			
4.1	Wskazówki bezpieczeństwa dla kośiarki samojezdnej	162			

6.6	Odstawienie kosiarki samojedznej i załączenie hamulca postojowego	169
7	Nawyki i technika pracy.....	169
7.1	Interwał koszenia	169
7.2	Koszenie wysokiej trawy	169
7.3	Mulczowanie	169
8	Konserwacja i pielęgnacja.....	169
8.1	Czyszczenie kosiarki samojedznej	170
8.1.1	Wyjmowanie i czyszczenie kosza na trawę.....	170
8.1.2	Czyszczenie platformy koszącej (18, 19)	170
8.1.3	Czyszczenie kanału wyrzutowego (20)	170
8.1.4	Czyszczenie obudowy i elementów obsługowych	171
8.2	Przygotowanie kosiarki samojedznej do konserwacji	171
8.3	Oliwienie punktów zawieszenia platformy koszącej (21)	171
8.4	Regularne czynności konserwacyjne (plan konserwacji).....	171
8.5	Kontrolowanie i wymienianie noży tnących (23)	173
8.6	Wymiana zabezpieczeń krawędzi (24)	173
9	Pomoc w przypadku usterek	173
10	Transport.....	176
10.1	Transportowanie urządzenia	176
10.2	Transportowanie akumulatorów.....	177
11	Przechowywanie	177
11.1	Przechowywanie urządzenia (22).....	177
11.2	Składowanie akumulatorów i ładowarki	178
12	Utylizacja.....	178
12.1	Wyjmowanie akumulatorów	178
12.2	Wskazówki prawne	178
13	Dane techniczne	179
14	Obsługa klienta/Serwis.....	180
15	Informacja o deklaracji zgodności	180
16	Gwarancja	180

1 OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA MASZYN ELEKTRYCZNYCH

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytać wskazówki bezpieczeństwa, zalecenia, ilustracje i dane techniczne, które są dołączone do tej maszyny. Następstwem nieprzestrzegania poniższych instrukcji może być porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

- **Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i inne instrukcje należy przechowywać w razie potrzeby skorzystania z nich w przyszłości.**

Użyte we wskazówkach dotyczących bezpieczeństwa pojęcie „maszyna” odnosi się do maszyn zasilanych z sieci elektrycznej (z sieciowym przewodem zasilającym) lub maszyn zasilanych akumulatorowo (bez sieciowego przewodu zasilającego).

1.1 Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić jego dobre oświetlenie. Nieporządek lub niedostateczne oświetlenie stanowiska pracy mogą doprowadzić do wypadku.**
- **Maszyny w nie wolno używać w obszarze zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły. Maszyny podczas pracy wytwarzają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.**
- **Podczas pracy maszyny należy trzymać dzieci i inne osoby z dala od niej. W przypadku odwrócenia uwagi można stracić kontrolę nad maszyną.**

1.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przyłączeniowa maszyny musi pasować do gniazda. W żadnym przypadku nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno używać żadnych adapterów wtyczki w przypadku maszyn z uziemnieniem ochronnym. Niezmodyfikowana wtyczka oraz odpowiednie gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**
- **Należy unikać kontaktu części ciała z uziemnionymi powierzchniami, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, gdy ciało jest uziemione.**
- **Nie używać maszyny w czasie deszczu i wilgoci. Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

- **Nie używać przewodu przyłączeniowego niezgodnie z jego przeznaczeniem do przenoszenia lub zawieszania maszyny lub do wyciągnięcia wtyczki z gniazda.** Chronić przewód przyłączeniowy przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów. *Uszkodzone lub splątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **Jeżeli praca z maszyną odbywa się na wolnym powietrzu, używać wyłącznie przedłużaczy przystosowanych do pracy na wolnym powietrzu.** Zastosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Jeżeli nie można uniknąć pracy maszyny w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

1.3 Bezpieczeństwo osób

- **Podczas pracy z maszyną należy zachować ostrożność, zwracać uwagę na to, co się robi i postępować rozsądnie.** Nie używać maszyny, kiedy jest się zmęczonym, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Chwila nieuwagi podczas używania maszyny może spowodować naprawdę poważne obrażenia.*
- **Należy stosować środki ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od rodzaju i sposobu zastosowania maszyny, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- **Unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia.** Przed podłączeniem maszyny do zasilania lub akumulatora, podniesieniem maszyny i jej przenoszeniem należy się upewnić, że jest wyłączona. *Jeżeli podczas przenoszenia maszyny palce znajdują się na włączniku lub maszyna jest włączona w momencie podłączania do zasilania, może to doprowadzić do wypadku.*
- **Przed włączeniem maszyny usunąć narzędzia nastawcze lub klucze maszynowe.** *Narzędzie lub klucz znajdujące się na obra-*

cającym się elemencie maszyny mogą być przyczyną urazów.

- **Unikać nieprawidłowej postawy ciała.** Dbać o zachowanie bezpiecznej postawy i zawsze utrzymywać równowagę. *Dzięki temu można zyskać lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- **Nosić odpowiednią odzież.** Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież trzymać z dala od poruszających się części. *Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome elementy urządzenia.*
- **Jeżeli można zamontować odciągu pyłów i instalację zabezpieczającą przed zapyleniem, to powinny być one podłączone i prawidłowo używane.** *Użycie urządzenia odpylającego może zmniejszyć zagrożenia wywołane przez pyły.*
- **Nie dać się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie lekceważyć zasad bezpieczeństwa, także jeśli jest się zapoznanym z używaniem maszyny po jej wielokrotnym używaniu.** *Nieuważne obchodzenie się może w ciągu ułamka sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.*

1.4 Użytkowanie i obsługa maszyny elektrycznej

- **Nie przeciążać maszyny.** Do określonej pracy należy używać maszyny, która jest do niej przeznaczona. *Z użyciem odpowiedniej maszyny pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie wydajności.*
- **Nie używać maszyny z uszkodzonym włącznikiem.** *Maszyna, której nie da się już włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczna i musi być naprawiona.*
- **Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania i/ lub wymontować wyjmowany akumulator, zanim dokona się regulacji urządzenia, wymiany części narzędzia użytkowego lub odłożenia maszyny.** *Zapobiega to niezamierzonemu uruchomieniu maszyny.*
- **Nieużywane maszyny należy przechowywać z dala od dzieci.** *Nie pozwalać na używanie maszyny osobom, które nie są obeznane z jego obsługą lub nie przeczytały niniejszych instrukcji.* *Maszyny są niebezpieczne, jeżeli są obsługiwane przez osoby nieobeznane z ich obsługą.*
- **Maszyny i narzędzia użytkowe należy utrzymywać w dobrym stanie technicz-**

nym. Należy kontrolować, czy ruchome części funkcjonują sprawnie i nie zacinają się, czy nie są pęknięte lub uszkodzone tak, że zakłóca to działanie maszyny. Przed użyciem maszyny należy zlecić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków ma swoje źródło w nieprawidłowej konserwacji maszyn.

- **Narzędzia tnące utrzymywać w stanie czystym i ostrym. Starannie utrzymywane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w prowadzeniu.**
- **Maszyny, narzędzia użytkowych itp. należy używać z zastosowaniem się do podanych tu instrukcji. Należy przy tym uwzględnić warunki na stanowisku pracy oraz rodzaj wykonywanej czynności. Użycie maszyn do innych celów, niż przewidziane może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**
- **Uchwyty i powierzchnie do chwytania muszą być zawsze suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania uniemożliwiają bezpieczne obsługę i zachowanie kontroli nad maszyną w nieprzewidzianych sytuacjach.**

1.5 Użytkowanie i obsługa maszyny zasilanej akumulatorowo

- **Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki zalecanej przez producenta. W przypadku ładowarki przeznaczanej do ładowania określonych rodzajów akumulatorów, zastosowanie jej do innego rodzaju akumulatora powoduje powstanie zagrożenia pożarowego.**
- **Do maszyn należy stosować tylko akumulatory przewidziane do pracy z daną maszyną. Zastosowanie innych akumulatorów może prowadzić do powstania obrażeń ciała oraz zagrożenia pożarowego.**
- **Chronić nieużywany akumulator przed spinaczami biurowymi, monetami, kluczami, igłami, śrubami i innymi drobnymi przedmiotami metalowymi, które mogłyby spowodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może wywołać oparzenia lub ogień.**
- **W przypadku nieprawidłowego użytkowania może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu przemyć skażone miejsce wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo**

zasięgnąć pomocy lekarskiej. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia skóry lub oparzenia.

- **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmienione akumulatory mogą się zachowywać w sposób nieprzewidziany, powodując ryzyko pożaru, wybuchu lub urazu.**
- **Nie narażać akumulatora na ogień ani wysoką temperaturę. Ogień lub temperatura powyżej 130°C mogą być przyczyną wybuchu.**
- **Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących ładowania i pamiętać, by nigdy nie ładować akumulatora ani maszyny napędzanej akumulatorowo poza zakresem temperatur określonym w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczalnym zakresem temperatur może spowodować uszkodzenie akumulatora i ryzyko pożaru.**

1.6 Serwis

- **Naprawę maszyny powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi fachowemu i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych. Należy przy tym zagwarantować, że zostanie zachowane bezpieczeństwo maszyny.**
- **Nie wolno konserwować uszkodzonego akumulatora. Wszelka konserwacja akumulatora powinna być wykonywana przez producenta lub upoważnione punkty obsługi klienta.**

2 INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- **Wersja niemieckojęzyczna jest oryginalną instrukcją obsługi. Wszystkie pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji obsługi.**
- **Poniższa instrukcja obsługi winna być przechowywana zawsze w sposób umożliwiający jej wykorzystanie w celu uzyskania informacji dotyczących urządzenia.**
- **Urządzenie może być przekazywane wyłącznie wraz z instrukcją obsługi.**
- **Należy stosować się do wskazówek dot. bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.**
- **Stosować się do dołączonej instrukcji montażu.**

2.1 Symbole na stronie tytułowej

Symbol	Znaczenie
	Przed uruchomieniem należy dołączyć przedczytać niniejszą instrukcję obsługi. Jest to konieczne dla zapewnienia bezusterkowej pracy i bezpiecznej obsługi.
	Instrukcja obsługi
	Akumulatory litowo-jonowe obsługiwać ze szczególną ostrożnością! W szczególności przestrzegać wskazówek dotyczących transportu, składowania i utylizacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi!
	Ten produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami europejskimi. Przeprowadzono procedurę oceny zgodności z tymi dyrektywami.

2.2 objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Oznacza niebezpieczeństwo prowadzące do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.

⚠ OSTROŻNIE! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do średnich lub lekkich obrażeń ciała.

UWAGA! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do szkód rzeczowych.

i WSKAZÓWKA Szczegółne wskazówki ułatwiające zrozumienie instrukcji i obsługi.

3 OPIS PRODUKTU

Opisywana akumulatorowa kosiarka samojezdna jest wyposażona w elektryczny silnik napędowy i dwa elektryczne silniki koszenia. Akumulatory są wymienne. Do kosiarki samojezdnej można włożyć maksymalnie 6 akumulatorów. Dzięki różnej liczbie i pojemności akumulatorów możliwe jest dostosowanie kosiarki samojezdnej do koszonej powierzchni. Do trybu jazdy i koszenia potrzebne są co najmniej 3 akumulatory.

Akumulatory można również wyciągnąć z kosiarki samojezdnej i włożyć do urządzeń ręcznych AL-KO.

Użytkownik może sięgać do wszystkich elementów obsługowych z poziomu fotela kierowcy.

3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka samojezdna jest przeznaczona do koszenia prywatnych ogrodów przydomowych i ogrodów działkowych o średniej wielkości i skośnych obrysach. Nie przekraczać maksymalnego dozwolonego nachylenia zboczy (patrz *Rozdział 3.5 "Symbole umieszczone na urządzeniu", strona 157*).

Zastosowania dodatkowe, jak np. podbieracz pokosu lub mulczowanie, są dozwolone wyłącznie pod warunkiem użycia oryginalnego wyposażenia dodatkowego oraz nieprzekraczania wartości granicznych obciążenia.

Możliwe jest stosowanie wszystkich akumulatorów (Bxxx Li) i ładowarek (Cxxx Li) systemu AL-KO 36V.

Opisywane urządzenie jest przeznaczone do zastosowania w ramach użytku prywatnego. Każde inne zastosowanie oraz niedozwolone zmiany lub modyfikacje traktowane są jako eksploatacja niezgodna z przeznaczeniem i prowadzą do utraty gwarancji i ważności deklaracji zgodności oraz do wyłączenia wszelkiej odpowiedzialności producenta za szkody poniesione przez użytkownika lub osoby trzecie.

3.2 Możliwe przewidywane nieprawidłowe użycie

Kosiarka samojezdna nie jest przeznaczona do zarobkowego użytkowania na terenie publicznych parków, obiektów sportowych oraz w rolnictwie lub leśnictwie.

⚠ OSTRZEŻENIE! **Zagrożenia spowodowane przeciążeniem kosiarki samojezdnej!** Należy zwrócić uwagę, by nie doszło do przekroczenia dopuszczalnych wzniesień/nachyleń. W przeciwnym wypadku może dojść do przekroczenia mocy hamowania kosiarki samojezdnej i powstania niebezpiecznych sytuacji!

i WSKAZÓWKA Należy pamiętać, że kosiarka samojezdna nie posiada dopuszczenia do poruszania się po drogach i dlatego nie można jej użytkować na drogach publicznych!

3.3 Ryzyko szczątkowe

Nawet podczas użytkowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem wciąż występuje określone ry-

zyko resztkowego, którego nie da się wykluczyć. Z rodzaju i konstrukcji urządzenia — w zależności od zastosowania — mogą wynikać następujące, potencjalne zagrożenia:

- Odrzucanie ciętego materiału, ziemi i małych kamieni.
- Wdychanie cząstek ciętego materiału przy zaniechaniu zastosowania środków ochrony dróg oddechowych.
- Rany cięte:
 - W przypadku kontaktu z obracającymi się nożami tnącymi.
 - W przypadku ręcznego obracania noży tnących, gdy kosiarka samojezdna jest ustawiona na tylnej części.
- Śmiertelne obrażenia, gdy kosiarka samojezdna ustawiona na tylnej części się przewróci.

3.4 Urządzenia zabezpieczające i ochronne

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie spowodowane zdemontowaniem lub zmianą zabezpieczeń! Zabronione są wszelkie prace ze zdemontowanymi lub zmienionymi zabezpieczeniami. Uszkodzone zabezpieczenia należy bezzwłocznie naprawić lub wymienić!

Wymienione tutaj urządzenia zabezpieczające i ochronne są częścią składową koncepcji bezpieczeństwa mającej na celu zapobieganie zagrożeniom dla użytkownika. Ta koncepcja bezpieczeństwa pozwala włączyć kosiarkę samojezdna tylko przez włożenie klucza bezpieczeństwa w następujących warunkach:

- Silnik napędowy jest wyłączony.
- Zespół tnący jest wyłączony.
- Użytkownik siedzi na fotelu kierowcy.
- Pedaly jazdy nie są naciśnięte.

Klucz bezpieczeństwa

Kosiarkę samojezdna można włączyć dopiero po włożeniu klucza bezpieczeństwa (patrz *Rozdział 3.7.1 "Klucz bezpieczeństwa (02)", strona 159*).

Wyłącznik stykowy zespołu tnącego

Wyłącznik stykowy zespołu tnącego zapewnia, że kosiarka samojezdna może być włączona tylko przy wyłączonym zespole tnącym (patrz *Rozdział 5.6.1 "Kontrola wyłącznika stykowego zespołu tnącego", strona 166*).

Wyłącznik stykowy fotela

Wyłącznik stykowy fotela zapewnia, że kosiarka samojezdna nie może zostać włączona, a silniki

napędu i zespołu tnącego wyłączają się, gdy tylko na fotelu kierowcy nie będzie żadnej osoby (patrz *Rozdział 5.6.2 "Kontrola wyłącznika stykowego fotela", strona 166*).

Ta koncepcja bezpieczeństwa jest rozszerzona dla silników zespołów tnących o zachowanie opisane w następnym ustępie „Wyłącznik stykowy kosza na trawę”.

Wyłącznik stykowy kosza na trawę

Wyłącznik stykowy kosza na trawę zapewnia:

- że przy nieprawidłowym zawieszeniu kosza na trawę nie można włączyć silników zespołu tnącego.
- wyłączenie silników zespołu tnącego, jeżeli kosz na trawę nie jest prawidłowo zawieszony przy załączonym zespole tnącym.

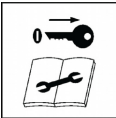
Kontrola wyłącznika stykowego: patrz *Rozdział 5.6.3 "Kontrola wyłącznika stykowego kosza na trawę", strona 166*.

Obudowa platformy koszącej

Obudowa platformy koszącej uniemożliwia kontakt z nożami tnącymi i zapobiega wyrzucaniu przedmiotów, np. kamieni (patrz *Rozdział 5.6.4 "Przeprowadzanie kontroli wizualnej zespołu tnącego", strona 167*).

3.5 Symbole umieszczone na urządzeniu

Symbol	Znaczenie
	Zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia!
	Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane przez wyrzucane przedmioty! Nie dopuścić osób i zwierząt do obszaru roboczego!

Symbol	Znaczenie
	Ostrzeżenie – obracające się elementy maszyny! Obracające się elementy maszyny, w szczególności pod platformą koszącą, mogą spowodować ciężkie obrażenia i amputację części ciała.
	Nie zbliżać dłoni ani stóp do mechanizmu tnącego!
	Przed pracami konserwacyjnymi i naprawczymi wyłączyć urządzenie i wyjąć klucz bezpieczeństwa! Zapoznać się z instrukcjami napraw!
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie używać ładowarki w czasie deszczu. Nie używać kosiarki samojedznej w czasie deszczu lub na mokrej trawie! Nie przechowywać kosiarki samojedznej na otwartej przestrzeni!
	Uwaga – niebezpieczeństwo pożaru! Nie dopuścić do zabrudzenia urządzenia. Gromadzenie się zabrudzeń, np. zaschniętego pokosu w kanale wyrzutowym, w platformie koszącej, na silnikach i w komorach akumulatorów, może doprowadzić do pożaru.
	Należy pamiętać, aby podczas koszenia w obszarze roboczym maszyny nie przebywały żadne osoby, w szczególności dzieci i zwierzęta.
	

Symbol	Znaczenie
	Ostrzeżenie – obracające się elementy maszyny! Zespół tnący może spowodować ciężkie obrażenia rąk i nóg. Zespół tnący jest w stanie wybiegu po wylądowaniu. ■ Trzymać dłonie i stopy z dala od zespołu tnącego! ■ Natychmiast zlecić wymianę uszkodzonej, otwartej platformy koszącej! ■ Zaczekać do momentu całkowitego zatrzymania zespołu tnącego przed jego dotknięciem! ■ Nie obracać ręcznie nożami tnącymi!
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń! Nie jeździć do przodu po zboczach o spadku przekraczającym 15°! Urządzenie może się przetoczyć.
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń! Nie jeździć do tyłu po zboczach o spadku przekraczającym 15°! Urządzenie może się przetoczyć.
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń! Nie jeździć w poprzek po zboczach o spadku przekraczającym 10°! Urządzenie może się przewrócić.
	Niebezpieczeństwo kolizji i obrażeń podczas koszenia do tyłu! Podczas koszenia przy jeździe do tyłu należy zwracać szczególną uwagę na obszar roboczy z tyłu maszyny! Może dojść przejechania i wywołania ciężkich obrażeń osób, w szczególności dzieci. Kontakt z obracającymi się nożami tnącymi prowadzi do ciężkich obrażeń.

Symbol	Znaczenie
	Niebezpieczeństwo kolizji i obrażeń podczas koszenia do tyłu! Podczas koszenia nie dopuścić do zbliżania się innych osób i zwierząt do urządzenia i obracających się noży tnących. Może dojść przejechania osób, w szczególności dzieci. Kontakt z obracającymi się nożami tnącymi prowadzi do ciężkich obrażeń.
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń! Nie przewozić pasażerów na urządzeniu, nawet przy wyłączonym zespole tnącym! Spadający pasażerowie mogą doznać ciężkich obrażeń.
	Ostrzeżenie – niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń! Kosz na trawę nie jest siedziskiem! Nie wolno przewozić pasażerów na koszu na trawę! Spadający pasażerowie mogą doznać ciężkich obrażeń. Przeciężenie powoduje uszkodzenie kosza na trawę.
	■ Nie ładować akumulatorów w deszczu lub w mokrym otoczeniu! ■ Nie narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci!
	Nie spryskiwać urządzenia myjką wysokociśnieniową!

3.6 Przegląd produktu (01)

Poz.	Element
1	Pedał jazdy do przodu
2	Pedał jazdy do tyłu
3	Pedał hamulca
4	Dźwignia obsługowa hamulca postojowego
5	Dźwignia nastawcza wysokości koszenia (6-stopniowa)

Poz.	Element
6	Kierownica
7	Fotel kierowcy, regulowany
8	Dźwignia zwalnająca fotela kierowcy
9	Przedni uchwyt transportowy kosza na trawę
10	Dźwignia teleskopowa kosza na trawę
11	Tylny uchwyt transportowy kosza na trawę
12	Kosz na trawę
13	Komory akumulatorów, po lewej i prawej stronie, po 3 akumulatory
14	Wyłącznik zespołu tnącego
15	Panel obsługowy z wyświetlaczem
16	Klucz bezpieczeństwa
17	Gniazdo ładowania
18	Tylne koła, napędzane
19	Platforma kosząca
20	Przednie koła, kierowane
21	Reflektor
22	Ładowarka
23*	Akumulatory*

*: w zależności od numeru zamówienia, patrz dane techniczne.

3.7 Elementy obsługi

3.7.1 Klucz bezpieczeństwa (02)

Poz.	Opis
1	 Klucz bezpieczeństwa: ■ Niewłożony: Kosiarka samojezdna jest pozbawiona prądu. Aktywowanie funkcji nie jest możliwe. Wskaźnik stanu „Klucz bezpieczeństwa” (02/8) świeci. ■ Włożony: Prąd kosiarki samojezdnej jest włączony. Można uruchomić ją przyciskiem wł./wył. Wskaźnik stanu „Klucz bezpieczeństwa” przestaje świecić.

3.7.2 Panel obsługowy z wyświetlaczem (02)

Przyciski

Poz.	Opis
2 	Przycisk wł./wyl.: 1. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 s: Włączenie kosiarki samojezdnej. Przycisk świeci. 2. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 s: Wyłączenie kosiarki samojezdnej. Przycisk przestaje świecić.
3 	Reflektor: 1. Nacisnąć: Włączenie reflektora. Przycisk świeci. 2. Nacisnąć ponownie: Wyłączenie reflektora. Przycisk przestaje świecić.
4 	Tempomat®: Tempomat® można włączać wyłącznie podczas jazdy do przodu. Naciśnięcie pedału hamulca powoduje automatyczne wyłączenie systemu Tempomat®. Włączanie/wyłączanie systemu Tempomat®: 1. Nacisnąć: Włączenie systemu Tempomat®. Przycisk świeci. 2. Nacisnąć ponownie: Wyłączenie systemu Tempomat®. Przycisk przestaje świecić.
5 	Prędkość obrotowa noży tnących: Kilkakrotne naciśnięcie przycisku powoduje zmianę prędkości obrotowej noży tnących. Każdorazowo świeci jeden ze wskaźników stanu:  wysoka,  średnia,  niska
6 	Koszenie do tyłu: 1. Nacisnąć: Aktywowanie koszenia do tyłu. Przycisk świeci. 2. Nacisnąć ponownie: Dezaktywowanie koszenia do tyłu. Przycisk przestaje świecić.

Wskaźniki stanu

Poz.	Opis
7 	Hamulec postojowy: ■ Świeci: Hamulec postojowy jest włączony. ■ Nie świeci: Hamulec postojowy jest wyłączony.

Poz.	Opis
8 	Klucz bezpieczeństwa: ■ Świeci: Klucz niewłożony. ■ Nie świeci: Klucz włożony.
9 	Wskaźnik ostrzegawczy dotyczący zbyt gorących akumulatorów: ■ Świeci: Akumulatory zbyt gorące. ■ Nie świeci: Normalna temperatura
10 	Wyłącznik stykowy fotela: ■ Świeci: Brak osoby na fotelu. Silniki napędu jeźdźcy i zespół tnący się wyłączają. ■ Nie świeci: Osoba siedzi na fotelu.
11 	Kosz na trawę: ■ Świeci: Kosz na trawę jest pełny. ■ Nie świeci: Kosz na trawę jeszcze nie jest pełny lub jest pusty.
12 	Jazda ze stałą prędkością: ■ Świeci: Stała prędkość włączona. ■ Nie świeci: Stała prędkość wyłączona.
13 	Pasek świetlny: ■ Świeci kolorem zielonym: Normalna praca. ■ Świeci kolorem czerwonym: ■ Kosz na trawę jest pełny. ■ Hamulec postojowy jest włączony. ■ Miga kolorem czerwonym: ■ Średnia wartość stanów naładowania wszystkich akumulatorów jest mniejsza niż 30%.
14 	Wskaźnik stanu naładowania: Wskazuje wartość średnią stanów naładowania wszystkich akumulatorów.
15 	Wskaźnik stanu wyłącznika zespołu tnącego: ■ Świeci: Zespół tnący włączony. ■ Nie świeci: Zespół tnący wyłączony.
16 	Wskazanie błędu: Świeci po wystąpieniu błędu (patrz <i>Rozdział 9 "Pomoc w przypadku usterek", strona 173</i>). Zwrócić się do dystrybutora.

Poz.	Opis
17 	Prędkość obrotowa noży tnących: Świeci przy wysokiej prędkości obrotowej.
18 	Prędkość obrotowa noży tnących: Świeci przy średniej prędkości obrotowej.
19 	Prędkość obrotowa noży tnących: Świeci przy niskiej prędkości obrotowej.
20 	Zajęte komory akumulatorów: Wskazuje komory akumulatorów, w których znajduje się akumulator.

3.7.3 Pedale jazdy (03)

Naciśnięcie pedału jazdy powoduje włączenie silnika napędowego. Im mocniej naciska się pedał jazdy, tym szybciej kosiarka samojezdna jedzie w wybranym kierunku.

W celu zatrzymania zwolnić pedał jazdy i wcisnąć pedał hamulca.

Poz.	Opis
1 	Pedał jazdy do przodu
2 	Pedał jazdy do tyłu <i>Warunek koszenia do tyłu:</i> Naciśnięto przycisk „Koszenie do tyłu”.

3.7.4 Pedał hamulca (04)

Pedał hamulca ma następujące funkcje:

- natychmiastowe zatrzymanie kosiarki samojezdnej,
- włączenie hamulca postojowego.

Poz.	Opis
1 	Pedał hamulca

3.7.5 Hamulec postojowy (04)

Warunek: Pedał hamulca jest wcisnięty do oporu.

Poz.	Opis
2	Dźwignia obsługowa hamulca postojowego

Poz.	Opis
a 	Przesunięcie dźwigni obsługowej do góry: Włączenie hamulca postojowego, tzn. koła kosiarki samojezdnej są zablokowane. Wskaźnik stanu „Hamulec postojowy” (02/7) świeci.
b 	Hamulec postojowy jest dezaktywowany po ponownym wciśnięciu pedału hamulca do oporu.

3.7.6 Wyłącznik zespołu tnącego (05)

Wyłącznik zespołu tnącego służy do włączenia lub wyłączenia silników zespołu tnącego.

Poz.	Opis
1	Wyłącznik zespołu tnącego
a 	Pociągnąć wyłącznik do góry: włączenie zespołu tnącego.
b 	Nacisnąć włącznik ku dołowi: Wyłączyć zespół tnący.

3.7.7 Dźwignia nastawcza wysokości koszenia (06)

Wysokość koszenia można regulować w 6 stopniach.

Poz.	Opis
1	Dźwignia nastawcza wysokości koszenia
a	Przesunięcie dźwigni w bok, aby odblokować i zablokować.
b	Naciśnięcie do góry lub w dół dźwigni, aby ustawić wysokość koszenia.

3.7.8 Dźwignia teleskopowa koszy na trawę (16, 17)

Poz.	Opis
1	Dźwignia teleskopowa koszy na trawę
a	Wyciągnięcie dźwigni.
b	Naciśnięcie dźwigni do przodu, aby opróżnić kosz.

4 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Wskazówki bezpieczeństwa dla kosiarki samojezdnej

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami nastawczymi i prawidłowym zastosowaniem urządzenia. Zapoznać się z możliwością szybkiego zatrzymania maszyny w nagłej sytuacji.

Bezpieczeństwo osób postronnych i dzieci

- Nigdy nie zezwalać dzieciom ani innym osobom, które nie znają instrukcji obsługi, korzystać z kosiarki samojezdnej.
 - Należy zapewnić nadzór nad dziećmi i małoletnimi, aby wykluczyć użycie urządzenia do zabawy.
 - Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci.
 - Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek dla użytkownika.
- Nie kosić, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta. Nie dopuszczać osób trzecich do niebezpiecznego obszaru.
- Należy pamiętać o tym, iż jako użytkownik jesteś odpowiedzialny za wypadki z udziałem innych osób lub ich własności.

Środki ochrony indywidualnej

- Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić obuwie z antypoślizgową podeszwą oraz długie spodnie. Nie wolno używać urządzenia boso lub w lekkich sandałach. Unikać długich włosów, noszenia luźnej odzieży oraz odzieży ze zwisającymi sznurkami lub paskami, które mogą zostać wciągnięte do maszyny.
- Używać środków ochrony słuchu. Stosowanie środków ochrony słuchu może zmniejszyć zdolność słyszenia dźwięków ostrzegawczych. Należy zachować czujność i świadomość tego, co dzieje się wokół w obszarze roboczym.

Czynności przygotowawcze

- Należy sprawdzić teren, na którym urządzenie ma zostać użyte, i usunąć wszelkie przedmioty, które mogą zostać przez urządzenie pochwycone i odrzucone oraz spowodować uszkodzenie noży tnących (np. kamienie, zabawki, pałeczki, druty).
- Przed każdym użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy nie są zużyte lub uszkodzone

noże tnące, sworznie mocujące i cały zespół tnący. Zużyte lub uszkodzone noże tnące i sworznie mocujące można wymieniać tylko kompletami, aby uniknąć niewyważenia zespołu. Zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne należy wymienić.

Obsługa urządzenia

- Nie użytkować urządzenia w strefach zagrożenia wybuchem i pożarem oraz przy obecności łatwopalnych substancji. Styk elektryczny i tarcia mechaniczne mogą powodować iskry, które zapalają palne substancje.
- Nie używać nigdy urządzenia z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi i kratkami ochronnymi lub bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, np. blach odbojowych i / lub urządzeń do zbierania trawy. Uszkodzone urządzenia zabezpieczające i osłony ochronne należy wymienić, brakujące urządzenia zabezpieczające i osłony ochronne należy zamontować w sposób prawidłowy.
- Nie należy kosić lub robić to ze szczególną ostrożnością w nierównym terenie, po którym trudno się jeździ, gdzie kosiarka samojezdna mogłaby się przewrócić, np. na zboczach, w pobliżu rowów lub skarp, na nasypach lub blisko położonych hałd odpadów.
- Nie należy kosić na zboczach o nachyleniu przekraczającym nachylenie podane w danych technicznych urządzeń. Nigdy nie pokonywać zboczy w poprzek.
- Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy na zboczu.
- Przestrzegać czasów pracy obowiązujących w danym miejscu.
- Należy kosić wyłącznie przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym.
- W razie złych warunków pogodowych, a zwłaszcza w razie deszczu lub nadchodzącej burzy, należy zrezygnować z pracy z urządzeniem. Kosiarka nie posiada zabezpieczenia przed uderzeniem pioruna!
- Nie wkładać nigdy rąk ani stóp do lub pod obracające się elementy.
- Na urządzeniu nie wolno przewozić pasażerów.
- W miarę możliwości nie stosować urządzenia, gdy trawa jest mokra. Mokra trawa zbryla się i może zapchać zespół tnący i kanał wyrzutowy.
- Wyłączyć zespół tnący i podnieść go do maksymalnej pozycji, aby zapobiec uszkodze-

niom podczas jazdy po obszarach, które nie są przeznaczone do koszenia, a które są kamieniste lub nierówne.

- Przed wyjściem i zaparkowaniem kosiarki samojedznej należy włączyć hamulec postojowy, aby uniemożliwić jej stoczenie.
- Wyłączyć kosiarkę samojedzną i wyciągnąć klucz bezpieczeństwa. Upewnić się, czy wszystkie poruszające się elementy całkowicie zatrzymały się:
 - przy każdym odejściu od kosiarki samojedznej,
 - przed usuwaniem blokad lub zatkań w kanale wyrzutowym,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem kosiarki samojedznej lub przeprowadzaniem przy niej prac,
 - po najechaniu na ciało obce. Należy odnaleźć uszkodzenia kosiarki samojedznej oraz przeprowadzić konieczne naprawy przed ponownym uruchomieniem, zanim nastąpi ponowne uruchomienie lub praca kosiarki samojedznej.
- Gdy kosiarka samojedzna znacznie drgać niezwykle mocno, wymagane jest jej natychmiastowe sprawdzenie:
 - Należy odnaleźć uszkodzenia.
 - Przeprowadzić konieczne naprawy uszkodzonych elementów.
 - Upewnić się, czy wszystkie nakrętki, sworznie i śruby są dobrze dokręcone.

Konserwacja, składowaniem i transportem

- Naprawy urządzenia może wykonywać wyłącznie producent lub jedna z autoryzowanych przez niego placówek obsługi klienta.
- Należy dbać o to, aby wszystkie nakrętki, sworznie i śruby były mocno dokręcone i urządzenie znajdowało się w bezpiecznym stanie.
- Urządzenie do zbierania trawy sprawdzać regularnie pod kątem zużycia lub utraty sprawności działania.
- Wymienić ze względów bezpieczeństwa zużyte lub uszkodzone elementy.
- Zwracać uwagę na to, aby w przypadku urządzeń z kilkoma nożami tnącymi ruch jednego noża tnącego nie mógł powodować obrotów pozostałych noży tnących.
- Zwracać uwagę podczas konserwacji noży tnących na to, aby nawet wówczas, gdy źródło

napięcia jest odłączone, noże tnące zachowały możliwość ruchu.

- Wymienić ze względów bezpieczeństwa zużyte lub uszkodzone elementy. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.
- Kosiarka samojedzna nie posiada dopuszczenia do poruszania się po drogach i nie wolno nią jeździć po drogach publicznych.
- Zabrania się holowania kosiarki samojedznej. Dopuszcza się transport po drogach publicznych wyłącznie za pomocą odpowiedniego pojazdu.
- Z uwagi na dużą masę własną kosiarki samojedznej istnieje ryzyko odniesienia poważnych obrażeń. Przy załadunku i rozładunku kosiarki samojedznej w celu przetransportowania maszyny przy użyciu innego pojazdu lub przyczepy należy zachować szczególną ostrożność.

4.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące klucza bezpieczeństwa

- Nie używać maszyny, gdy nie można go wyłączyć i wyłączyć za pomocą klucza bezpieczeństwa. Maszyna bez działającego klucza bezpieczeństwa jest niebezpieczna i wymaga naprawy przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Przed przystąpieniem do ustawiania, montowania i demontowania osprzętu lub odstawienia maszyny należy wyciągnąć klucz bezpieczeństwa. Te zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko wypadków wskutek niezamierzonego uruchomienia maszyny.

4.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

Nie ładować akumulatorów w miejscach, w których występuje wysoka wilgotność powietrza lub łatwopalne substancje oraz w wilgotnych pomieszczeniach. Jeśli uniknięcie wilgotnego otoczenia nie jest możliwe, należy użyć gniazda zaizolowanego za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego.

i WSKAZÓWK Dalsze informacje można znaleźć w instrukcjach obsługi akumulatorów i ładowarek systemu AL-KO 36V.

4.4 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarki

Rozdział ten zawiera wszystkie, podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki ostrzegawcze, istotne w trakcie eksploatacji ładowarki. Należy koniecznie zapoznać się z treścią tych wskazówek!

- Ładowarkę wolno stosować wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, tzn. do ładowania odpowiednich akumulatorów. W ładowarce wolno ładować tylko oryginalne akumulatory AL-KO.
- Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona. Dotyczy to w szczególności uszkodzenia przewodu zasilającego. Urządzenie może być eksploatowane tylko i wyłącznie w nienagannym stanie technicznym.
- Nie użytkować ładowarki w strefach zagrożenia wybuchem.
- Ładowarka może być eksploatowana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń i nie może być wystawiana na działanie wody lub wilgoci.
- Nie zakrywać ładowarki podczas ładowania.
- Przed podłączeniem ładowarki sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej spełnia wymagania podane w danych technicznych.
- Przewód zasilający może być wykorzystywany wyłącznie do podłączania ładowarki. Ładowarki nie wolno przenosić, trzymając za przewód zasilający, ani odłączać jej od gniazda sieci elektrycznej, ciągnąc za ten przewód.
- Chronić przewód zasilający przed wysoką temperaturą, olejem i kontaktem z ostrymi krawędziami. Jest to konieczne w celu uniknięcia uszkodzenia przewodu.
- Nie otwierać ładowarki. Zachodzi niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego i zwarcia.
- Naprawę ładowarki powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi fachowemu i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.
- Nieużywaną ładowarkę należy przechowywać w suchym i zamkniętym miejscu. Dzieci lub osoby nieuprawnione nie mogą mieć dostępu do ładowarki.

5 URUCHOMIENIE

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Wadliwe wyposażenie elektryczne i nieprawidłowa obsługa mogą doprowadzić do ciężkich urazów, a nawet śmierci w wyniku porażenia prądem. Wilgotność i elektryczność nie idą ze sobą w parze.

- Bezwzględnie przestrzegać niżej wymienionych zasad postępowania.
- Podczas postępowania z kablami elektrycznymi i ich podłączania zwrócić uwagę na suche dłonie.
- Nigdy nie podłączać kabla elektrycznego lub gniazda w wilgotnym otoczeniu (np. przy kałużach lub w wilgotnych pomieszczeniach).
- W wilgotnych otoczeniach używać przedłużacza ze zintegrowanymi wodoszczelnymi i certyfikowanymi gniazdami.
- Instalację gniazda do ładowania w sieci elektrycznej budynku należy powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi. Gniazdo ładowania musi być zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym.

5.1 Wkładanie i wyciąganie akumulatorów (07 – 09)

Akumulatory można włożyć do dowolnej komory akumulatora (09/1–09/6). Zajęte komory akumulatorów są wskazywane za pomocą wskaźnika stanu (09/7) na wyświetlaczu.

Pod każdą kłapkę akumulatora (po lewej i prawej stronie) można włożyć maksymalnie 3 akumulatory AL-KO systemu 36 V o dowolnej pojemności, co umożliwia dostosowanie zasięgu kosiarki samojazdnej do koszonej powierzchni.

i WSKAZÓWKA Do trybu jazdy i koszenia są potrzebne co najmniej trzy akumulatory.

Wkładanie akumulatorów (07)

1. Otworzyć kłapkę akumulatora (07/1) (07/a).
2. Włożyć akumulator (07/2) tak, aby się zaablokował (07/b).
3. Zamknąć kłapkę akumulatora.

Wyciąganie akumulatorów (08)

1. Otworzyć kłapkę akumulatora (08/1) (08/a).
2. Naciśnąć przycisk odryglowujący (08/2) na akumulatorze (08/3) i przytrzymać naciśnięty (08/b).
3. Wyciągnąć akumulator (08/c).
4. Zamknąć kłapkę akumulatora.

5.2 Ładowanie akumulatorów (10, 11)

Aby zapobiec przerwom w zasilaniu podczas procesu ładowania:

- Sprawdzić, czy wydajność sieci elektrycznej jest wystarczająca. Podłączyć maszynę do gniazda, które może zapewnić dostateczne natężenie prądu.
- Podczas procesu ładowania unikać jednoczesnego używania innych urządzeń elektrycznych.

UWAGA! Niebezpieczeństwo zwarcia. Zwarcie w otwartej wtyczce ładującej może spowodować pożar.

- W celu rozpoczęcia i zakończenia procesu ładowania należy koniecznie postępować zgodnie z opisaną tu procedurą.

Wszystkie akumulatory włożone do kosiarki samojedznej można ładować w trakcie jednego procesu ładowania za pomocą ładowarki zawartej w zakresie dostawy.

Każdy akumulator można również ładować osobno poza kosiarką samojedzną, używając już dostępnej ładowarki AL-KO 36V.

Aby zapobiec uszkodzeniom akumulatorów, nie wolno używać innych ładowarek.

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulatory. Akumulatory można ładować w dowolnym stanie ich naładowania.

Wskazanie stanu naładowania na wyświetlaczu

Wskazanie stanu naładowania (02/14) na wyświetlaczu wskazuje średnią wartość stanów naładowania włożonych akumulatorów. Przed każdym użyciem kosiarki samojedznej należy sprawdzić stan naładowania.

Symbol	Stan naładowania [L]
	$L > 80\%$
	$60\% \leq L < 80\%$
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

Przy całkowicie rozładowanym akumulatorze wskaźnik stanu naładowania pozostaje wyłączony podczas ładowania tak długo, aż zostanie ponownie osiągnięta minimalna średnia wartość stanów naładowania wszystkich akumulatorów.

Rozpoczęcie procesu ładowania

1. Podjechać kosiarką samojedzną blisko gniazda sieciowego i zatrzymać ją.
2. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.
3. Otworzyć pokrywę (10/1) gniazda ładowania (10/a).
4. Włożyć wtyczkę ładowania (11/1) do gniazda ładowania (11/a).
5. Włożyć wtyczkę sieciową ładowarki do gniazda. Rozpocznie się proces ładowania.
 - ⇒ Wskaźnik stanu naładowania (02/14) wskazuje średnią wartość osiągniętych stanów naładowania. Jeszcze nieosiągnięte stany naładowania migają.
 - ⇒ Podczas ładowania kosiarka samojedzna nie działa, nawet gdy włożony jest klucz bezpieczeństwa.

Podczas ładowania nie wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją.

Zakończenie procesu ładowania

1. Wyciągnąć wtyczkę sieciową ładowarki z gniazda.
2. Otworzyć pokrywę gniazda ładowania.
3. Wyciągnąć wtyczkę ładowania.

WSKAZÓWKA Po naładowaniu można wyciągnąć akumulatory z kosiarki samojedznej, aby użyć ich w urządzeniach ręcznych (np. podkaszarce do trawy, nożycach do żywopłotu). Co najmniej 3 akumulatory muszą jednak pozostać w kosiarce samojedznej na potrzeby trybu jazdy i koszenia.

Ładowanie akumulatora poza kosiarką samojedzną

1. Wyciągnąć akumulator (patrz *Rozdział 5.1 "Wkładanie i wyciąganie akumulatorów (07 – 09)", strona 164*).
2. Naładować akumulator za pomocą ładowarki AL-KO 36V.
3. Włożyć akumulator ponownie.

5.3 Kontrola ciśnienia w oponach (12)

Prawidłowe ciśnienie w oponach jest istotnym warunkiem prosto ustawionego zespołu tnącego, a tym samym równomiernie koszonego trawnika.

Prawidłowe ciśnienie w oponach jest podane w danych technicznych.

Kontrolować ciśnienie w oponach przed każdym użyciem.

1. Odkręcić kołpak ochronny.
2. Podłączyć manometr.
3. Jeśli ciśnienie w oponach jest zbyt niskie: Napompować opony do prawidłowej wartości, używając odpowiedniej pompki.
4. Przykręcić z powrotem kołpak ochronny.

WSKAZÓWKA 1 PSI = 0,07 bara.

5.4 Zawieszanie i zdejmowanie kosza na trawę (14, 15)

Zawieszanie kosza na trawę

1. Zawiesić kosz na trawę na dwóch hakach (14/1, 14/2) kosiarki samojezdnej w pozycji uchyłnej (15/a). Kosz na trawę trzymać przy tym za przedni uchwyt transportowy (15/1) i tylny uchwyt transportowy (15/2).
Wskazówka: Kosz na trawę musi być zawieszany symetrycznie.
2. Złożyć do tyłu kosz na trawę (15/b), aż oprze i zablokuje się na kosiarce samojezdnej (15/c).
3. Sprawdzić prawidłowe osadzenie kosza na trawę: Kosz na trawę musi być zawieszony prosto i wyłącznik stykowy kosza na trawę (15/3) musi być aktywowany.

Zdejmowanie kosza na trawę

Przy zdejmowaniu kosza na trawę należy postępować w odwrotnej kolejności.

5.5 Kontrole działania przed każdym użyciem

Przed każdym użyciem wykonać kontrole działania wymienione w planie konserwacji: patrz patrz *Rozdział 8.4 "Regularne czynności konserwacyjne (plan konserwacji)", strona 171.*

5.6 Kontrola urządzeń zabezpieczających i ochronnych

Przed każdym użyciem kosiarki samojezdnej należy sprawdzić urządzenia zabezpieczające i ochronne. Wszystkie kontrole należy przeprowadzać na równym podłożu, aby uniknąć niezamierzonego przetoczenia się kosiarki samojezdnej.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie podczas kontroli zabezpieczeń! Urządzenia zabezpieczające wolno kontrolować wyłącznie po zajęciu miejsca na fotelu kierowcy oraz kiedy w pobliżu nie ma żadnych ludzi lub zwierząt!

Funkcja urządzeń zabezpieczających i ochronnych: patrz *Rozdział 3.4 "Urządzenia zabezpieczające i ochronne", strona 157.*

5.6.1 Kontrola wyłącznika stykowego zespołu tnącego

Warunki: Silnik napędowy jest wyłączony i włączony jest hamulec postojowy.

1. Usiąść na fotelu kierowcy.
2. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do góry, aby włączyć zespół tnący.
3. Włożyć klucz bezpieczeństwa (02/1) do szczeliny obok wyświetlacza.
4. Naciśnąć przycisk wł./wył. (02/2), aby włączyć kosiarkę samojezdną.
5. Nadepnąć na pedał jazdy do przodu (03/1).

WSKAZÓWKA Silniki napędu jazdy i zespołu tnącego nie mogą się uruchomić!

5.6.2 Kontrola wyłącznika stykowego fotela

Warunki: Silnik napędowy jest wyłączony i włączony jest hamulec postojowy.

1. Usiąść na fotelu kierowcy.
2. Włożyć klucz bezpieczeństwa (02/1) do szczeliny obok wyświetlacza.
3. Naciśnąć przycisk wł./wył. (02/2), aby włączyć kosiarkę samojezdną.
4. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do dołu, aby wyłączyć zespół tnący.
5. Aby dezaktywować hamulec postojowy, przesunąć wyłącznik (04/2) w dół.
6. Powoli nadepnąć na pedał jazdy do przodu (03/1).
7. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do góry, aby włączyć zespół tnący.
8. Odciażyć fotel, wstając na chwilę, ale nie wysiadać!

WSKAZÓWKA Silniki napędu jazdy i zespołu tnącego muszą się wyłączyć!

5.6.3 Kontrola wyłącznika stykowego kosza na trawę

Warunki: Silnik napędowy jest wyłączony i włączony jest hamulec postojowy.

1. Usiąść na fotelu kierowcy.
2. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do dołu, aby wyłączyć zespół tnący.
3. Włożyć klucz bezpieczeństwa (02/1) do szczeliny obok wyświetlacza.

4. Nacisnąć przycisk wł./wył. (02/2), aby włączyć kosiarkę samojezdną.
5. Aby dezaktywować hamulec postojowy, przesunąć wyłącznik (04/2) w dół.
6. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do góry, aby włączyć zespół tnący.
7. Lekko podnieść pusty kosz na trawę.

WSKAZÓWKA Silniki zespołu tnącego muszą się wyłączyć!

5.6.4 Przeprowadzanie kontroli wizualnej zespołu tnącego

Sprawdzić, czy obudowa zespołu tnącego jest nieuszkodzona i dlatego nie umożliwia dostępu do noży tnących. W razie uszkodzeń skontaktować się z warsztatem obsługowo-naprawczym.

6 OBSŁUGA

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zranienia. Niesprawne i dezaktywowane urządzenia ochronne i zabezpieczające mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

- Przed włączeniem należy sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne są na swoim miejscu i działają w odpowiedni sposób!

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zranienia przy nietypowych stanach roboczych.

Natychmiast zatrzymać kosiarkę samojezdną, wyciągnąć klucz bezpieczeństwa i wyjąć akumulator. Następnie skontrolować, czy wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane:

- Po uderzeniu w ciało obce: Sprawdzić kosiarkę samojezdną pod kątem uszkodzeń i ją naprawić. Dopiero wówczas włączyć ponownie kosiarkę samojezdną i kontynuować jej użycie.
- Jeśli kosiarka samojezdna generuje nietypowe drgania: Niezwłocznie sprawdzić ją pod kątem uszkodzeń. Wymienić lub naprawić uszkodzone części. Odszukać luźne części i przymocować je ponownie.

6.1 Regulacja fotela kierowcy (13)

Fotel kierowcy (13/1) można przesuwając do przodu lub do tyłu, aby poprawić komfort siedzenia.

1. Pociągnąć dźwignię zwalniającą (13/2) ku górze i ją przytrzymać (13/a).
2. Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu (13/b).

3. Puścić dźwignię zwalniającą, aby ustalić fotel w nowej pozycji.

6.2 Uruchamianie i zatrzymywanie kosiarki samojezdnej

WSKAZÓWKA Dozwolona pozycja pracy: Siedzenie na fotelu kierowcy i obsługiwanie kosiarki samojezdnej z jego poziomu.

Uruchamianie kosiarki samojezdnej

1. Usiąść na fotelu kierowcy.
2. Włożyć klucz bezpieczeństwa (02/1) do szczeliny obok wyświetlacza.
3. Nacisnąć przycisk wł./wył. (02/2), aby włączyć kosiarkę samojezdną.
4. Zaczekać, aż kosiarka samojezdna przeprowadzi autotest. Wskaźniki stanu i przyciski na panelu obsługowym oraz wyświetlacz świecą podczas autotestu.
5. Nadepnąć lekko na pedał jazdy (03/1, 03/2), aż zostanie osiągnięta żądana prędkość jazdy.

Zatrzymywanie kosiarki samojezdnej

1. Puścić pedał jazdy. W razie potrzeby: Nadepnąć na pedał hamulca (04/1).
2. Włączanie hamulca postojowego:
 - Wcisnąć pedał hamulca (04/1) aż do oporu i przytrzymać.
 - Przelącznik (04/2) hamulca postojowego przesunąć do góry.
 - Puścić pedał hamulca.
3. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.
4. Dopiero teraz zsiąść z fotela kierowcy.

6.3 Regulacja wysokości koszenia

1. Pociągnąć dźwignię nastawczą wysokości koszenia (06/1) w kierunku do zewnątrz, aby ją odblokować.
2. Przesuwać stopniowo dźwignię nastawczą, aby ustawić wysokość koszenia:
 - do dołu: dla małej wysokości koszenia.
 - do góry: dla dużej wysokości koszenia.
3. Pociągnąć dźwignię nastawczą do wewnątrz, aby się zablokowała.

WSKAZÓWKA Blokować dźwignię nastawczą zawsze w wybranej pozycji, aby nie dopuścić do nieoczekiwanych ruchów zespołu tnącego.

6.4 Koszenie trawy

Obserwować stan naładowania akumulatorów i odpowiednio wcześniej je ładować:

- Poniżej 40%: Prędkość jazdy i zespołu tnącego zmniejszają się automatycznie.
- Poniżej 30%: Pasek świetlny (02/13) na wyświetlaczu miga czerwonym kolorem i co sekundę rozlega się sygnał akustyczny.
- Poniżej 10%: Wskaźnik stanu naładowania (02/14) miga czerwonym kolorem i co sekundę rozlega się sygnał akustyczny.

6.4.1 Włączanie zespołu tnącego

1. Przejechać kosiarką samojezdną na powierzchnię trawy przeznaczoną do koszenia.
Wskazówka: Nie uruchamiać zespołu tnącego na kamienistym podłożu lub przy bardzo wysokiej trawie.
2. Zatrzymać kosiarkę samojezdną.
3. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do góry.
4. Ruszyć powoli i ostrożnie.

6.4.2 Dostosowanie prędkości jazdy i prędkości obrotowej noży tnących

Dostosować prędkość jazdy i prędkość obrotową noży tnących do wysokości trawy:

- Niska trawa: niska prędkość obrotowa noży tnących + wysoka prędkość jazdy
- Wysoka trawa: wysoka prędkość obrotowa noży tnących + niska prędkość jazdy

Przycisk „Prędkość obrotowa noży tnących”: patrz Rozdział 3.7.2 „Panel obsługowy z wyświetlaczem (02)”, strona 160.

6.4.3 Jazda ze stałą prędkością (Tempomat®)

Tempomat® działa tylko podczas jazdy do przodu.

Włączenie systemu Tempomat®.

1. Nadepnąć na pedał jazdy do przodu (03/1), aby uzyskać pożądaną prędkość jazdy.
2. Nacisnąć przycisk „Tempomat®” (02/4).
3. Zdjąć stopę z pedału jazdy. Kosiarka samojezdna jedzie ze stałą prędkością.

Wyłączenie systemu Tempomat®.

- Nadepnąć na pedał hamulca (04/1). LUB:
- Wcisnąć pedał jazdy do przodu (03/1) lub pedał jazdy do tyłu (03/2). LUB:
- Nacisnąć ponownie przycisk „Tempomat®” (02/4).

6.4.4 Koszenie do tyłu

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko wypadku przy koszeniu do tyłu! Niebezpieczeństwo kolizji z osobami i przedmiotami znajdującymi się za kosiarką samojezdną. Poważne obrażenia są możliwe.

- Podczas koszenia przy jeździe do tyłu należy obserwować obszar roboczy z tyłu maszyny!
- Koszenie przy jeździe do tyłu należy wykonywać tylko w sytuacji, gdy jest to konieczne!

Warunki: Kosiarka samojezdna jest włączona.

Włączanie koszenia do tyłu

1. Zwolnić pedał jazdy do przodu (03/1), aż kosiarka samojezdna się zatrzyma.
2. Ustawić wysokość koszenia (patrz Rozdział 6.3 „Regulacja wysokości koszenia”, strona 167).
3. Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) do góry, aby włączyć zespół tnący.
4. Nacisnąć przycisk „Koszenie do tyłu”.
5. Powoli nadepnąć na pedał jazdy do tyłu (03/2), aby uzyskać pożądaną prędkość jazdy. Należy obserwować przy tym znajdujące się z tyłu otoczenie.

Wyłączanie koszenia do tyłu

- W celu zmiany kierunku koszenia do przodu:
 - Zwolnić pedał jazdy do tyłu.
 - Nadepnąć na pedał jazdy do przodu.

LUB:

- Gdy jazda nadal ma odbywać się do tyłu z wyłączonym zespołem tnącym: Docisnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) ku dołowi.

6.4.5 Wyłączanie zespołu tnącego

1. Docisnąć wyłącznik zespołu tnącego (05/1) ku dołowi.

6.4.6 Opróżnianie kosza na trawę

Kosiarka samojezdna wyposażona jest w obsługiwany ręcznie za pomocą dźwigni teleskopowej kosz na trawę.

- Kosz na trawę opróżnia się z poziomu fotela kierowcy.
- Podniesienie lub wyczepienie kosza na trawę przy załączonym zespole tnącym powoduje automatyczne wyłączenie zespołu tnącego.
- Po całkowitym napełnieniu kosza na trawę rozlega się sygnał akustyczny i wskaźnik stanu „Kosz na trawę” świeci. Najpóźniej w tym momencie należy opróżnić kosz.

- Przy zbyt zapelnionym koszu na trawę kanał wyrzutowy się zapycha. Opróżnić kosz na trawę w odpowiednim czasie.
- 1. Wyłączyć zespół tnący.
- 2. Przejechać kosiarką samojedną do miejsca wyrzutu pokosu i się zatrzymać.
- 3. Opróżnić kosz na trawę:
 - Wyciągnąć dźwignię teleskopową (16/1) z kosza na trawę (16/a).
 - Nacisnąć dźwignię teleskopową (17/1) do przodu, aby otworzyć kosz na trawę (17/b). Pokos wypada.
 - Pozwolić dźwigni teleskopowej opaść razem z koszem na trawę do tyłu, aż kosz na trawę się zarygluje.
 - Zsunąć dźwignię teleskopową.

Przy nieprawidłowo zaryglowanym koszu na trawę nie jest możliwe ponowne włączenie zespołu tnącego.

6.5 Włączanie/wyłączanie reflektorów

1. Aby włączyć reflektory (01/21), nacisnąć przycisk „Reflektor” (02/3).
2. Aby wyłączyć reflektory, nacisnąć przycisk ponownie.

6.6 Odstawienie kosiarki samojednej i załączenie hamulca postojowego

1. Wyłączyć zespół tnący.
2. Ustawić wysokość koszenia na najwyższy poziom.
3. Zwolnić pedał jazdy i zaczekać, aż kosiarka samojedna się zatrzyma.
4. Włączanie hamulca postojowego:
 - Wcisnąć pedał hamulca (04/1) aż do oporu i przytrzymać.
 - Przelącznik (04/2) hamulca postojowego przesunąć do góry.
 - Puścić pedał hamulca.
5. Wyłączenie kosiarki samojednej.
6. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie! Zawsze po odstawieniu kosiarki samojednej należy wyciągać klucz bezpieczeństwa. Zapobiega to użyciu przez osoby nieupoważnione i wystąpieniu ciężkich obrażeń.

7 NAWYKI I TECHNIKA PRACY

7.1 Interwał koszenia

Należy pamiętać, że wzrost trawy jest różny w zależności od pory roku. Na początku wiosny zaleca się wybranie krótszego interwału koszenia. Gdy z biegiem roku szybkość wzrostu trawy zmniejszy się, interwał koszenia należy zwiększyć.

7.2 Koszenie wysokiej trawy

Jeśli trawa rosła dłużej niż zwykle lub jest zbyt wilgotna, należy wybrać większe ustawienie wysokości koszenia. Następnie należy powtórzyć koszenie z mniejszym, zwykłym ustawieniem wysokości.

7.3 Mulczowanie

W celu uzyskania optymalnego efektu mulczowania trawnik powinien być regularnie koszony (ok. 1 do 2 razy w tygodniu). Należy skosić 1/3 wysokości trawy, np. 2 cm przy 6 cm wysokości trawy. Dzięki temu pokos zostanie dobrze rozłożony na trawniku.

8 KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie życia z powodu nieprawidłowej konserwacji. Wykonywanie prac konserwacyjnych przez osoby bez kwalifikacji, stosowanie niedopuszczonych części zamiennych oraz demontowanie lub modyfikowanie zabezpieczeń może podczas pracy powodować ciężkie urazy, a nawet śmierć.

- Nie wolno usuwać ani wyłączać żadnych urządzeń zabezpieczających.
- Używać wyłącznie dopuszczonych oryginalnych części zamiennych.
- Przez regularną i prawidłową konserwację zadbać o to, by urządzenie było sprawne i czyste.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych. Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych w przypadku kontaktu z ruchomymi częściami o ostrych krawędziach i narzędziami tnącymi.

- Przed przystąpieniem do prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa i wyjąć akumulator!
- Podczas wykonywania prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko urazu przy pracach konserwacyjnych. Nieprawidłowa konserwacja może prowadzić do ciężkich urazów i uszkodzenia urządzenia.

- Naprawy urządzenia powinny być zlecane wyłącznie specjalistom.

8.1 Czyszczenie kosiarki samojezdnej

Warunkiem zachowania optymalnej funkcjonalności i długiego okresu użytkowania kosiarki samojezdnej jest regularne czyszczenie maszyny. Po każdym użyciu kosiarkę samojezdną należy oczyścić z przyklejonych zanieczyszczeń. Zmniejsza to ryzyko pożaru przy gorących elementach urządzenia i elementach przewodzących prąd.

UWAGA! Uszkodzenie instalacji elektrycznej i podzespołów mechanicznych przez wnikającą wodę! Woda w instalacji elektrycznej prowadzi do zwarcia i uszkodzeń. Woda w punktach łożyskowania może prowadzić do utraty smarowania, a tym samym do zniszczenia łożysk.

- Do czyszczenia najlepiej używać sprężonego powietrza i szczotki/pędzla!
- Nie spryskiwać silnika i wszystkich punktów łożyskowania (koła, przekładnia, łożyskowanie noży) wodą lub myjką wysokociśnieniową!
- Do usuwania zanieczyszczenia i resztek trawy używać szmatki, zmiotki, pędzla z długim trzonkiem lub podobnych narzędzi!

8.1.1 Wymowanie i czyszczenie kosza na trawę

Przed czyszczeniem opróżnić kosz na trawę. Napełniony kosz na trawę jest za ciężki, aby mógł zostać bezpiecznie zdemontowany.

1. Wyjąć kosz na trawę.
 2. Potrząsnąć koszem na trawę, aby usunąć z niego luźny pokos.
 3. Aby usunąć przyklejony pokos, spryskać kosz na trawę wewnątrz i na zewnątrz za pomocą węża z wodą.
 4. Trwale przylegające zabrudzenia ostrożnie zdrapać, np. za pomocą szczotki.
- Wskazówka:** Zwłaszcza w przypadku koszy na trawę z workiem tkaninowym należy uważać, by nie uszkodzić tkaniny.
5. Z powrotem zaczepić kosz na trawę.

8.1.2 Czyszczenie platformy koszącej (18, 19)

Czyszczenie wstępne wnętrza platformy koszącej bez użycia wody

1. Przejechać kosiarką samojezdną na stabilne podłoże.
2. Włączyć hamulec postojowy.
3. Odczepić kosz na trawę.
4. Ustawić kosiarkę samojezdną tyłem na podłożu i zabezpieczyć ją przed przewróceniem się.
5. Wyczyścić wnętrze platformy koszącej np. przy użyciu szczotki. **Ostrzeżenie!** Nosić rękawice ochronne, aby uniknąć ran ciętych powodowanych przez noże tnące.
6. Ustawić kosiarkę samojezdną z powrotem na kołach.
7. Z powrotem zaczepić kosz na trawę.

Czyszczenie wnętrza platformy koszącej wodą (18)

Warunek: Kosz na trawę jest zawieszony.

1. Przejechać kosiarką samojezdną w pobliżu przyłącza wody na stabilnym podłożu.
2. Włączyć hamulec postojowy.
3. Podłączyć wąż z wodą (18/1) do jednego z dwóch króćców do czyszczenia 1/2" (18/2) (18/a).
4. Otworzyć przepływ wody.
5. Usiąść na kosiarce samojezdnej.
6. Włączyć kosiarkę samojezdną.
7. Obniżyć zespół tnący do najniższej wysokości koszenia.
8. Czyszczenie platformy koszącej:
 - Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego do góry, aby włączyć zespół tnący.
 - Zostawić włączony zespół tnący na kilka minut.
 - Pociągnąć wyłącznik zespołu tnącego do dołu, aby wyłączyć zespół tnący.
9. Zamknąć przepływ wody i usunąć wąż.
10. Zostawić włączony zespół tnący na kilka minut, aby wyrzucić wodę.

Czyszczenie platformy koszącej z zewnątrz (19)

1. Wyczyścić platformę koszącą (19/1) sprężonym powietrzem (19/2).

8.1.3 Czyszczenie kanału wyrzutowego (20)

Regularne czyszczenie kanału wyrzutowego gwarantuje jego sprawność, efektywność zespołu

tnącego i swobodę ruchu regulacji wysokości koszenia. Zmniejsza się ryzyko pożaru.

Kanał wyrzutowy składa się z dwóch wsuniętych w siebie części. Dolna część jest elementem platformy koszącej. Górną część można wyjmować w celu czyszczenia.

1. Odczepić kosz na trawę.
2. Uchwyty gwiazdowe (20/1) pociągnąć do wewnątrz w celu zwolnienia mocowania (20/a).
3. Wyciągnąć kanał wyrzutowy (20/2) do tyłu ze ściany tylnej (20/3) (20/b).
4. Wyczyścić dokładnie górny i dolny kanał wyrzutowy.
5. Wsunąć górny kanał wyrzutowy od tyłu z powrotem do ściany tylnej.
Wskazówka: Górny kanał wyrzutowy należy włożyć dokładnie dopasowany do dolnego kanału wyrzutowego.
6. Docisnąć uchwyty gwiazdowe do zewnątrz, aby zamocować kanał wyrzutowy.
7. Zawiesić kosz na trawę.

8.1.4 Czyszczenie obudowy i elementów obsługowych

Do usuwania zanieczyszczenia i resztek trawy należy używać szmatki, zmiotki, pędzla z długim trzonkiem lub podobnych narzędzi.

8.2 Przygotowanie kosiarki samojezdnej do konserwacji

1. Ustawić wysokość koszenia na najwyższy poziom.

2. Włączyć hamulec postojowy (patrz *Rozdział 3.7.5 "Hamulec postojowy (04)", strona 161*).
3. Wylączenie urządzenia: Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.
4. Wyjąć akumulatory.
5. Zostawić silniki do ostygnięcia.
6. Wyjąć kosz na trawę.

8.3 Oliwienie punktów zawieszenia platformy koszącej (21)

1. Spryskać olejem punkty zawieszenia (21/1) po obu stronach platformy koszącej (21/2).

8.4 Regularne czynności konserwacyjne (plan konserwacji)

Następujące prace i kontrole mogą być przeprowadzane samodzielnie przez użytkownika. Wszystkie pozostałe prace konserwacyjne, serwisowe i związane z utrzymaniem w ruchu należy przeprowadzać w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Wskazówka Przy dużym obciążeniu i wysokich temperaturach mogą być wymagane krótsze interwały serwisowe, niż zostały podane w tabeli.

Wskazówka Użytkownik nie może wykonywać prac konserwacyjnych przy podzespołach elektrycznych i elektronicznych. Ich wykonanie należy zlecać autoryzowanym warsztatom serwisowym.

Czynność	Przed każdym użyciem	Po każdym użyciu	Co 10 roboczogodzin*	Co 25 roboczogodzin*	Co 50 roboczogodzin*	Przed każdym odłożeniem do przechowywania
Sprawdzić akumulatory pod kątem uszkodzeń.	X					X
Naładować akumulatory.	X					X
Sprawdzić kable elektryczne pod kątem uszkodzeń.	X					X
Sprawdzić wszystkie przyciski i przełączniki pod kątem uszkodzeń.	X					X
Sprawdzić działanie pedałów jazdy i hamulca roboczego (wcisnąć i zwolnić).	X					

Czynność	Przed każdym użyciem	Po każdym uży- ciu	Co 10 ro- boczogo- dzin*	Co 25 ro- boczogo- dzin*	Co 50 ro- boczogo- dzin*	Przed każdym odłoże- niem do przecho- wywania
Sprawdzić działanie pedału hamulca (próbne hamowanie na prostym odcinku).	X					
Kontrola ciśnienia w oponach.	X					
Kontrola noży tnących.	X				X	
Sprawdzić, czy nie występują luźne części (np. śruby, sworznie), i w razie potrzeby je przymocować.	X					X
Sprawdzić urządzenia zabezpieczające i ochronne.	X					
Przy włączonym zespole tnącym sprawdzić, czy nie występują nietypowe odgłosy i drgania.	X					
Zespół tnący musi się zatrzymać, jeśli pedał jazdy do tyłu zostanie wciśnięty bez naciśnięcia przycisku „Koszenie do tyłu”.	X					
Czyszczenie kosiarki samojazdnej.		X				X
Nasmarować przeguby obrotowe pedałów.**			X			X
Nasmarować segment zębaty i zębnik kierowniczy na przekładni kierowniczej.**			X			X
Nasmarować wszystkie ruchome części układu kierowniczego.**			X			X
Nasmarować wszystkie ruchome punkty obrotowe i łożyskowane.**				X		X
Naoliwić punkty zawieszenia platformy koszącej.				X		X

* Bh: roboczogodziny, **: smarem uniwersalnym/smarem w spreju

Postępowanie podczas smarowania

Przed przystąpieniem do smarowania lub spryskania smarem oczyścić ściereczką wszystkie

punkty przeznaczone do smarowania. Ze względu na ryzyko korozji nie używać wody.

8.5 Kontrolowanie i wymienianie noży tnących (23)

W trakcie całego sezonu koszenia należy dbać o odpowiednią ostrość noży tnących, aby uniknąć wyrwania i rozszarpywania trawy. Oderwane krawędzie trawy brązowieją. Zmniejsza to wzrost trawy i zwiększa jej podatność na choroby.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ciężkie obrażenia spowodowane przez wyrzucane części noży. Zużyte, pęknięte lub uszkodzone noże tnące mogą się złamać, a ich części mogą stać się niebezpiecznymi pociskami.

- Należy regularnie kontrolować noże tnące pod kątem uszkodzeń.
- Nie używać kosiarki samojezdnej, jeśli noże tnące są zużyte lub uszkodzone.
- Stępione lub uszkodzone noże tnące należy ostrzyć lub wymienić tylko w punktach serwisowych producenta lub w autoryzowanych zakładach naprawczych.
- Po każdym użyciu sprawdzić noże tnące pod kątem naostrzenia i oznak zużycia!
- Podczas konserwacji noży tnących należy pamiętać, że noże tnące mogą poruszać się także przy wyłączonym źródle prądu.
- W przypadku wymiany noży używać tylko oryginalnych noży zamiennych (patrz dane techniczne). Używanie nieoryginalnych części zamiennych powoduje utratę gwarancji i może prowadzić do uszkodzenia kosiarki samojezdnej i poważnych urazów.
- Podczas ustawiania maszyny należy zachować ostrożność, aby zapobiec zakleszczeniu palców między ruchomymi nożami tnącymi i nieruchomymi elementami maszyny.

- Lewy (23/1) i prawy (23/2) nóż tnący obraca się w przeciwnych kierunkach i dlatego są dostępne jako części zamienne w zestawie (patrz dane techniczne). Należy je zawsze wymieniać razem, łącznie ze śrubami noży. Zapobiega to niewyważeniu i wibracjom podczas pracy.

8.6 Wymiana zabezpieczeń krawędzi (24)

Zabezpieczenia krawędzi na platformie koszącej ulegają zużyciu w wyniku ocierania np. o krawędzie rabat kwiatowych, ściany budynków lub drzewa. Dlatego są one dostępne jako część zamienna (patrz dane techniczne).

1. Odkręcić stare zabezpieczenia krawędzi po lewej i prawej stronie platformy koszącej.
Wskazówka: Odkręcić obie śruby do nowych zabezpieczeń krawędzi.
2. Założyć nowe zabezpieczenia krawędzi (24/1).
3. Przykręcić zabezpieczenia krawędzi śrubami ST4,2x16 (24/2).

9 POMOC W PRZYPADKU USTEREK

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo skaleczenia. Poruszające się części urządzenia o ostrych krawędziach mogą spowodować obrażenia.

- Podczas wykonywania prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne!

🔍 WSKAZÓWKA W przypadku usterek, które nie zostały wyszczególnione w tej tabeli i których użytkownik nie może usunąć samodzielnie, zwrócić się do dystrybutora.

Usterka	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Brak prądu		
	Klucz bezpieczeństwa niewłożony.	Włożyć klucz bezpieczeństwa.
	Wyłącznik stykowy fotela wyłączony lub uszkodzony	Usiąść na fotelu. Zlecić naprawę.*
	Uszkodzony sterownik	Zlecić naprawę.*
	Luźne, zabrudzone lub uszkodzone wtyczki wiązek kablowych	Zlecić naprawę.*
	Kosz na trawę niezaczepiony.	Zaczepić kosz na trawę.
	Kosz na trawę nie we właściwej pozycji	Sprawdzić i ew. poprawić pozycję kosza na trawę.

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Kosiarka samojezdna nie jedzie lub stoi.		
	Ładowarka jest podłączona.	Odłączyć ładowarkę.
	Włączyć hamulec postojowy.	Wyłączyć hamulec postojowy.
	Stopa znajduje się na pedale hamulca.	Puścić pedał hamulca.
	Pedał hamulca nie w neutralnej pozycji.	Zlecić naprawę.*
	Silnik zespołu tnącego zablokowany.	Zaczekać, aż sterownik zwolni silnik zespołu tnącego. LUB: Wyłączyć kosiarkę samojezdną, a następnie usunąć brud z zespołu tnącego.
	Silnik napędowy zablokowany.	Usunąć zabrudzenia i przeszkody.
	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora	Naładować akumulator.
	Uszkodzony pedał hamulca lub pedał jazdy	Zlecić naprawę.*
	■ Sterownik generuje błędy lub jest uszkodzony. ■ Błędy podczas autotestu. ■ Uszkodzony czujnik jazdy. ■ Występuje przepięcie. ■ Uszkodzony przekaźnik. ■ Uszkodzony wyłącznik fotela.	1. Wyłączyć kosiarkę samojezdną i włączyć ją ponownie. 2. Jeśli błąd nadal występuje: zlecić naprawę.*
	Luźne, zabrudzone lub uszkodzone wtyczki wiązek kablowych.	Zlecić naprawę.*
Kosiarka samojezdna jeździ bez naciskania pedałów jazdy		
	■ Pedały jazdy nie w neutralnej pozycji.	Zlecić naprawę.*
Brak wskazań na wyświetlaczu.		
	Uszkodzony wyświetlacz.	Zlecić naprawę.*
Silniki zespołu tnącego nie uruchamiają się.		
	Silnik zespołu tnącego zablokowany.	Wyłączyć kosiarkę samojezdną, a następnie usunąć brud z zespołu tnącego.
	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora	Naładować akumulator.
	Uszkodzony sterownik	Zlecić naprawę.*
	Luźne, zabrudzone lub uszkodzone wtyczki wiązek kablowych	Zlecić naprawę.*
	Silnik zespołu tnącego uszkodzony	Zlecić naprawę.*

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
	Uszkodzony wyłącznik zespołu tnącego	Zlecić naprawę.*
Kosiarka samojezdna nie działa.		
	Uszkodzony sterownik Silnik napędowy lub silniki zespołu tnącego uszkodzone	Przeprowadzić kilkakrotnie: Wyłączyć kosiarkę samojezdną i po 5 sekundach uruchomić ponownie. Jeśli uszkodzony, zlecić naprawę.*
	Akumulator jest niesprawny	Wymienić akumulator.*
Kosiarka samojezdna mocno wibruje.		
	Zgubiony nóż tnący.	Zlecić naprawę.*
	Uszkodzone lub stępione noże tnące.	Zlecić naprawę.*
	Nóż tnący jest tępy.	Naostrzyć noże tnące.
	Noże tnące niewyważone.	Zlecić wyważenie.*
	Uchwyt na nóż zniekształcony.	Zlecić naprawę.*
Zmniejsza się moc silników zespołu tnącego.		
	Zbyt wysoka lub zbyt wilgotna trawa.	■ Kosić z większą wysokością koszenia. ■ Zapewnić wolną przestrzeń do pracy zespołu tnącego, cofając trochę kosiarkę.
	Zapchany kanał wyrzutowy / platforma kosząca.	■ Oczyszczyć kanał wyrzutowy / platformę koszącą. ■ Wyłączyć kosiarkę samojezdną i wyciągnąć klucz bezpieczeństwa!
	Nóż tnący mocno zużyty.	Wymienić nóż tnący.*
	Zbyt duża prędkość jazdy.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora	Naładować akumulatory.
Noże tnące się nie obracają.		
	Nieprawidłowo zawieszony kosz na trawę.	Zawiesić prawidłowo kosz na trawę.
	Uszkodzony wyłącznik stykowy kosa na trawę.	Zlecić naprawę.*
	Zbyt wysoka lub zbyt wilgotna trawa.	■ Kosić z większą wysokością koszenia. ■ Zapewnić wolną przestrzeń do pracy zespołu tnącego, cofając trochę kosiarkę.
Nierówne koszenie, żółte końcówki trawy		
	Nóż tnący zużyty lub nieostry.	Wymienić lub naostrzyć nóż tnący.* Zlecić wyważenie naostrzonych noży.*
	Nieprawidłowa wysokość koszenia	Skorygować wysokość koszenia.
	Za duża prędkość jazdy	Zmniejszyć prędkość jazdy.

Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Nierówno skoszona trawa		
	Różne ciśnienie w oponach, gdy kosiarka stoi na kołach	Wszystkie cztery koła napompować do prawidłowego ciśnienia w oponach (patrz dane techniczne).
	Platforma kosząca jest przekrzywiona.	Ustawić równomiernie wysokość platformy koszącej po obu stronach.*
Kosz na trawę nie napełnia się.		
	Zbyt nisko ustawiona wysokość koszenia.	Skorygować wysokość koszenia.
	Trawa jest wilgotna — zbyt ciężka do przenoszenia przez strumień powietrza.	Przesunąć operację koszenia, dopóki powierzchnia trawnika nie wyschnie.
	Nóż tnący mocno zużyty.	Wymienić nóż.*
	Za wysoka trawa	2 razy skosić trawę: ■ 1. Przejście: wysoka wysokość koszenia ■ 2. Przejście: żądana wysokość koszenia.
	Zapchany kanał wyrzutowy lub platforma kosząca.	Oczyścić kanał wyrzutowy / platformę koszącą.
Kosiarka samojezdna nie mulczyje.		
	Zbyt mała prędkość obrotowa noży tnących.	Zwiększyć prędkość obrotową noży tnących.
	Za wysoka trawa	2 razy skosić trawę: ■ 1. Przejście: wysoka wysokość koszenia ■ 2. Przejście: żądana wysokość koszenia. ■ Lub: Skosić węższy pas trawy.
	Trawa jest wilgotna.	Nie mulczować wilgotnej trawy.
	Nóż tnący zużyty lub nieostry.	Wymienić lub naostrzyć nóż tnący. Zlecić wyważenie naostrzonych noży.*

*: Udać się do punktu serwisowego producenta.

10 TRANSPORT

10.1 Transportowanie urządzenia

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia zespołu tnącego. Przy najniższej wysokości cięcia, zespół tnący może ulec uszkodzeniu podczas najeżdżania na stopnie, krawędzie lub krawężniki.

- Na czas transportu należy ustawić wysokość cięcia na najwyższym poziomie.

1. Zatrzymać zespół tnący i poczekać do momentu, gdy przestanie pracować.

2. Ustawić najwyższą wysokość koszenia.

Transport urządzenia między dwoma obszarami roboczymi

- Przejechać urządzeniem do obszaru roboczego z zespołem tnącym ustawionym na najwyższym poziomie.

Transportowanie urządzenia w pojeździe/przyczepie

Nie należy przekraczać maksymalnej nośności środka transportu.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.

3. Ładowanie urządzenia do pojazdu:
 - W kilka osób.
 - Za pomocą stabilnej rampy najazdowej o odpowiedniej nośności.
4. Zabezpieczyć urządzenie w pojeździe przed przewróceniem i ślizganiem.
5. Podeprzeć zespół tnący w celu odciążenia zawieszenia zespołu tnącego.
6. Zabezpieczyć urządzenie przed uderzeniami przez otaczające przedmioty.
7. Nie układać żadnych przedmiotów na urządzeniu.

10.2 Transportowanie akumulatorów

Przed transportem wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wymontować akumulatory z urządzenia.
3. Zapakować akumulatory zgodnie z przepisami (zob. niżej).

i WSKAZÓWKA Energia znamionowa akumulatora wynosi ponad 100 Wh! Z tego względu należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących transportu.

Akumulator litowo-jonowy zawarty w zestawie podlega przepisom prawa o substancjach niebezpiecznych, jednak może być transportowany w uproszczonych warunkach:

- Użytkownicy prywatni mogą transportować akumulator po drogach bez dalszych nakładów, o ile jest on zamontowany w sposób przeznaczony do handlu detalicznego, a transport służy wyłącznie do celów prywatnych.
- Użytkownicy komercyjni, którzy realizują transport w związku ze swoją główną działalnością (np. dostawy z i do miejsc budów lub pokazów) uproszczenia te mogą również obowiązywać.

W obu powyższych przypadkach należy koniecznie podjąć działania, zapobiegające uwolnieniu zawartości. W innych przypadkach należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących substancji niebezpiecznych! W przypadku nieprzestrzegania nadawcy i ewentualnie przewoźnikowi grożą surowe kary.

Pozostałe wskazówki dotyczące transportu i wysyłki

- Akumulatory litowo-jonowe transportować bądź wysyłać wyłącznie w nieuszkodzonym stanie.

- Do transportu akumulatora używać wyłącznie oryginalnego kartonu lub odpowiedniego kartonu dla towarów niebezpiecznych (nie jest to wymagane w przypadku akumulatorów o energii znamionowej poniżej 100 Wh).
- Zakleić odkryte styki akumulatora, aby zapobiec zwarcia.
- Akumulator zabezpieczyć przed przesunięciem wewnątrz opakowania, aby zapobiec uszkodzeniom akumulatora.
- Zapewnić prawidłowe oznakowanie i dokumentację przesyłki podczas transportu bądź wysyłki (np. za pośrednictwem firmy kurierskiej lub spedycji).
- Uzyskać wcześniej informację, czy transport z wykorzystaniem wybranego usługodawcy jest możliwy i zgłosić przesyłkę.

Zalecamy skorzystanie przy przygotowaniu wysyłki z pomocy fachowca z zakresu towarów niebezpiecznych. Przestrzegać również ewentualnych dodatkowych przepisów krajowych.

11 PRZECHOWYWANIE

- Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić urządzenie i, jeśli są dostępne, założyć pokrywę ochronne.
- Wykonać wymagane prace konserwacyjne.
- Urządzenie przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci.

11.1 Przechowywanie urządzenia (22)

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo zranienia podczas przechowywania. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń przez części urządzenia o ostrych krawędziach w czasie przechowywania.

- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób postronnych.
- Przed przechowaniem zawsze wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.
- Przed przechowaniem wyciągnąć wszystkie akumulatory.
- Zakryć noże tnące tak, aby dotknięcie ich ręką i obracanie nie było możliwe.

1. Wyłączyć zespół tnący.
2. Ustawić wysokość koszenia na najwyższy poziom.
3. Włączyć hamulec postojowy (patrz *Rozdział 3.7.5 "Hamulec postojowy (04)", strona 161*).
4. Wyłączenie kosiarki samojezdnej.
5. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.

6. Zaczekać, aż wszystkie obracające się części się zatrzymają.
7. Wyjąć akumulatory.
8. Zostawić silniki do ostygnięcia.
9. Wyjąć kosz na trawę.
10. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby zlecić ich naprawę (patrz *Rozdział 8.4 "Regularne czynności konserwacyjne (plan konserwacji)", strona 171*).
11. Wyczyścić dokładnie urządzenie i zostawić je do wyschnięcia.
12. Wszystkie metalowe elementy należy pokryć cienką warstwą oleju lub silikonu w celu zabezpieczenia przed korozją.
13. Przechowywanie urządzenia:
 - W suchym i czystym miejscu zabezpieczonym przed mrozem. Temperatura przechowywania: patrz dane techniczne.
 - W miejscu niedostępnym dla dzieci i osób postronnych.
 - Opcjonalnie, gdy kosz na trawę jest zdjęty: Ustawić kosiarkę samojedną tyłem na podłożu i zabezpieczyć ją przed przewróceniem się.
 - Zakryć noże tnące tak, aby ich dotknięcie nie było możliwe.
 - Zakryć plandeką przepuszczającą powietrze, aby zabezpieczyć je przed kurzem. Nie używać folii z tworzywa sztucznego, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci.
 - Usunąć narzędzia, które były potrzebne podczas konserwacji.
14. Podczas przechowywania raz w miesiącu doładować akumulatory, aby zapobiec głębokiemu rozładowaniu.

11.2 Składowanie akumulatorów i ładowarki

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie wybuchem i pożarem! Wybuch akumulatorów w wyniku wystawienia na działanie ognia lub zetknięcia się ze źródłem wysokiej temperatury grozi śmiercią lub ciężkimi obrażeniami ciała.

- Akumulatory należy składować w chłodnym i suchym miejscu, z dala od otwartych płomieni lub źródeł wysokiej temperatury.

i WSKAZÓWKA W związku z zastosowaniem funkcji automatycznego rozpoznawania stanu naładowania, umieszczone w ładowarce akumulatory są zabezpieczone przed przeładowaniem. W związku z tym możliwe jest pozostawienie ich w ładowarce przez pewien okres czasu. Czas ten nie może być zbyt długi.

i WSKAZÓWKA W celu uzyskania szczegółowych informacji należy przeczytać odrębne instrukcje obsługi akumulatorów.

- Przechowywać akumulatory w suchym, chronionym przed mrozem miejscu w temperaturze otoczenia od 0°C do 25°C przy stanie naładowania od ok. 40–60%.
- Ze względu na niebezpieczeństwo zwarcia nie przechowywać akumulatorów w pobliżu przedmiotów metalowych lub zawierających kwas.

12 UTYLIZACJA

12.1 Wyjmowanie akumulatorów

Przed utylizacją kosiarki samojednej należy wyjąć wszystkie akumulatory.

12.2 Wskazówki prawne

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa danego kraju zużyty sprzęt elektryczny musi być zbierany oddzielnie i przekazany do recyklingu.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym



- Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy przekazać je do osobnej zbiórki lub utylizacji.
- Zużyte baterie lub akumulatory, które nie są na stałe wbudowane w zużytym urządzeniu, należy wyciągnąć przed oddaniem urządzenia! Ich utylizacja jest regulowana przez ustawę o zużytych bateriach.

- Właściciele lub użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do ich oddania po zużyciu.
- Użytkownik końcowy odpowiada za usunięcie danych osobowych z utylizowanego urządzenia!

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne można nieodpłatnie oddać w następujących punktach zbiórki:

- publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. komunalne punkty składowania odpadów);
- punkty sprzedaży urządzeń elektrycznych (stacjonarne i online), o ile sprzedawcy są zobowiązani do odbioru lub oferują tę usługę dobrowolnie.

Wszystkie powyższe zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do urządzeń sprzedawanych i instalowanych na terenie Unii Europejskiej i objętych dyrektywą 2012/19/UE. W krajach nienależących do Unii Europejskiej obowiązywać mogą inne przepisy dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o zużytych bateriach (BattG)



- Zużyte baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy przekazać je do osobnej zbiórki lub utylizacji.
- Informacje na temat bezpiecznego wyciągania baterii lub akumulatorów z urządzenia elektrycznego oraz informacje na temat ich typu lub systemu chemicznego są zawarte w odpowiedniej instrukcji obsługi lub montażu.
- Właściciele lub użytkownicy baterii i akumulatorów są prawnie zobowiązani do ich oddania po zużyciu. Zwrot ogranicza się do przekazania standardowych ilości występujących w gospodarstwach domowych.

Zużyte baterie mogą zawierać szkodliwe substancje lub metale ciężkie, które mogą powodować poważne szkody dla środowiska naturalnego i zdrowia. Recykling zużytych baterii i wykorzystanie zawartych w nich zasobów przyczynia się do ochrony tych obu ważnych dóbr.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że zużyte baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Jeżeli pod symbolem pojemnika na odpady znajdują się dodatkowo oznaczenia Hg, Cd lub Pb, oznacza to:

- Hg: Bateria zawiera więcej niż 0,0005 % rtęci
- Cd: Bateria zawiera więcej niż 0,002 % kadmu
- Pb: Bateria zawiera więcej niż 0,004 % ołowiu

Zużyte akumulatory i baterie można nieodpłatnie oddać w następujących punktach zbiórki:

- publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. komunalne punkty składowania odpadów);
- punkty sprzedaży baterii i akumulatorów;
- punkty odbioru zużytych akumulatorów i baterii;
- punkt odbioru producenta (jeżeli nie należy on do systemu odbioru zużytych akumulatorów i baterii).

Wszystkie powyższe zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do akumulatorów i baterii sprzedawanych na terenie Unii Europejskiej i objętych dyrektywą 2006/66/WE. W krajach nienależących do Unii Europejskiej obowiązywać mogą inne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów i baterii.

13 DANE TECHNICZNE

Dane techniczne: patrz tabela danych technicznych na początku niniejszej instrukcji obsługi.

** Uwagi dotyczące wartości emisji drgań i hałasu:*

- *Podane wartości emisji drgań i hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą badań i mogą być wykorzystane do porównania jednej maszyny z inną.*
- *Podane wartości emisji drgań i hałasu można również wykorzystać do wstępnej oceny poziomu narażenia (na wibracje).*
- *Podczas rzeczywistego użytkowania maszyny wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się od podanych wartości, w zależności od sposobu stosowania maszyny.*
- *Zachować środki bezpieczeństwa zgodnie z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa. Starać się maksymalnie ograniczyć poziom narażenia na wibracje. Przykładowe działania ograniczające narażenie na wibracje obejmują:*

ją używanie rękawic podczas stosowania maszyny i ograniczanie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (np. czas, w którym maszyna jest wyłączona, a także czas, w którym jest ona wprawdzie włączone, ale działa bez obciążenia).

14 OBSŁUGA KLIENTA/SERWIS

Wszelkie pytania dotyczące gwarancji, naprawy lub części zamiennych należy kierować do najbliższego punktu serwisowego AL-KO. Można go znaleźć w następującej witrynie internetowej: www.alko-garden.com/service-contacts

16 GWARANCJA

Ewentualne wady materiałowe lub produkcyjne w urządzeniu usuwamy przed upływem ustawowego okresu przedawnienia roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne, dokonując wedle naszego uznania naprawy lub wymiany produktu. Okres przedawnienia ustalany jest zgodnie z prawem obowiązującym w kraju, w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku:

- zastosowania się do treści niniejszej instrukcji obsługi
- prawidłowego postępowania,
- stosowania oryginalnych części zamiennych.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń lakieru spowodowanych zwykłym zużyciem
- części zużywalnych, oznaczonych na wykazie części zamiennych ramką xxxxxx (X).

Okres gwarancji rozpoczyna się od momentu nabycia przez pierwszego użytkownika końcowego. Decydujące znaczenie ma tutaj data dokumentu zakupu. Należy zwrócić się do dystrybutora lub najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, przedkładając niniejszą deklarację gwarancyjną oraz dowód zakupu. Niniejsza deklaracja nie narusza ustawowych roszczeń nabywcy w stosunku do sprzedawcy z tytułu wad.

Więcej informacji na temat części wymiennych jest dostępnych pod adresem: www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMACJA O DEKLARACJI ZGODNOŚCI

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji obsługi i jest dołączona do maszyny.

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

Obsah

1	Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje	182	5	Uvedení do provozu	191
1.1	Bezpečnost na pracovišti	182	5.1	Vložení a vyjmutí akumulátorů (07 – 09)	192
1.2	Bezpečnost elektrických součástí	182	5.2	Nabíjení akumulátorů (10, 11)	192
1.3	Bezpečnost osob	182	5.3	Kontrola tlaku v pneumatikách (12)	193
1.4	Použití a zacházení s elektrickým strojem	183	5.4	Zavěšení a sejmutí sběrného koše na trávu (14, 15)	193
1.5	Použití a zacházení s akumulátorem strojem	183	5.5	Kontroly funkce před každým použitím	193
1.6	Servis	184	5.6	Kontrola bezpečnostních a ochranných zařízení	193
2	K tomuto návodu k použití	184	5.6.1	Zkouška kontaktního spínače žací lišty	193
2.1	Symboly na titulní straně	184	5.6.2	Kontrola kontaktního spínače seřadačky	193
2.2	Vysvětlení symbolů a signálních slov	184	5.6.3	Kontrola kontaktního spínače sběrného koše na trávu	194
3	Popis výrobku	184	5.6.4	Provedení vizuální kontroly žacího ústrojí	194
3.1	Použití v souladu s určeným účelem	184	6	Obsluha	194
3.2	Možné předvídatelné chybné použití	185	6.1	Nastavení sedadla řidiče (13)	194
3.3	Zbytková rizika	185	6.2	Startování a zastavení zahradního traktoru	194
3.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	185	6.3	Nastavení výšky sečení	195
3.5	Symboly na stroji	186	6.4	Sečení trávy	195
3.6	Přehled výrobku (01)	187	6.4.1	Zapnutí žací lišty	195
3.7	Ovládací prvky	187	6.4.2	Přizpůsobení rychlosti jízdy a otáček žacího nože	195
3.7.1	Bezpečnostní klíč (02)	187	6.4.3	Jízda konstantní rychlostí (Tempomat®)	195
3.7.2	Ovládací panel s displejem (02) ..	187	6.4.4	Sečení při couvání	195
3.7.3	Plynové pedály (03)	188	6.4.5	Vypnutí žací lišty	195
3.7.4	Brzdový pedál (04)	189	6.4.6	Vyprázdnění sběrného koše na trávu	196
3.7.5	Parkovací brzda (04)	189	6.5	Rozsvícení a zhasnutí světlometů	196
3.7.6	Spínač žací lišty (05)	189	6.6	Vypnutí zahradního traktoru a aktivace parkovací brzdy	196
3.7.7	Páka pro nastavení výšky sečení (06)	189	7	Chování při práci a pracovní technika	196
3.7.8	Teleskopická páka sběrného koše na trávu (16, 17)	189	7.1	Interval sečení	196
4	Bezpečnostní pokyny	189	7.2	Sečení vysoké trávy	196
4.1	Bezpečnostní pokyny pro zahradní traktor	189	7.3	Mulčování	196
4.2	Bezpečnostní pokyny k bezpečnostnímu klíči	191			
4.3	Bezpečnostní pokyny k akumulátorům	191			
4.4	Bezpečnostní pokyny k nabíječce	191			

8 Údržba a péče.....	196
8.1 Čištění zahradního traktoru	197
8.1.1 Sejmutí a vyčištění sběrného koše na trávu.....	197
8.1.2 Čištění žacího ústrojí (18, 19)	197
8.1.3 Čištění vyhazovacího kanálu (20)	197
8.1.4 Čištění krytu a ovládacích prvků ..	198
8.2 Příprava zahradního traktoru k údržbě ..	198
8.3 Naolejování závěsných bodů žacího ústrojí (21).....	198
8.4 Pravidelná údržba (plán údržby).....	198
8.5 Kontrola a výměna žacího nože (23) ..	199
8.6 Výměna ochrany hran (24)	199
9 Pomoc při poruchách	200
10 Přeprava.....	203
10.1 Přeprava přístroje	203
10.2 Přeprava akumulátorů	203
11 Skladování	204
11.1 Skladování stroje (22).....	204
11.2 Skladování akumulátorů a nabíječky ..	204
12 Likvidace	204
12.1 Vyjmutí akumulátorů	204
12.2 Právní předpisy	205
13 Technické údaje	205
14 Zákaznický servis/servis	206
15 Informace k prohlášení o shodě	206
16 Záruka	206

1 OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ STROJE

⚠ VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, upozornění, vyobrazení a technické údaje, kterými je tento stroj opatřen. Nedbalost při dodržování následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

- **Všechny bezpečnostní upozornění a pokyny si uložte pro pozdější použití.**

V bezpečnostních pokynech používaný pojem „stroj“ se vztahuje k síťově napájeným strojům (se síťovým přívodem) nebo akumulátorem poháněným strojům (bez síťového přívodu).

1.1 Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek nebo neosvětlené oblasti pracoviště mohou vést k nehodám.*
- **Neppracujte se strojem ve výbušném prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Od strojů mohou odletovat jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
- **Během používání stroje zabraňte v přístupu dětem a jiným osobám.** *Pokud jste rozptýleni, můžete ztratit kontrolu nad strojem.*

1.2 Bezpečnost elektrických součástí

- **Přípojná zástrčka stroje musí odpovídat dané zásuvce.** *Žádným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrček společně s uzemněnými stroji.* *Nezměněné zástrčky a k nim vhodné zásuvky snižují nebezpečí úderu elektrickým proudem.*
- **Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** *Je-li vaše tělo uzemněno, zvyšuje se nebezpečí v důsledku zásahu elektrickým proudem.*
- **Nepoužívejte stroj v dešti nebo moku.** *Může to zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- **Připojovací kabel nepoužívejte k přenášení stroje, jeho zavěšování nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky.** *Chraňte připojovací kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi stroje.* *Poškozené nebo zamoтанé připojovací kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- **Pokud pracujete se strojem na volném prostranství, používejte pouze prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** *Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- **Jestliže se nelze vyhnout provozu stroje ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** *Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

1.3 Bezpečnost osob

- **Buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a při práci používejte stroj rozumně.** *Nepracujte se strojem, pokud jste unavení či ne-soustředění, nebo pokud jste pod vlivem*

drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při používání stroje může mít za následek vážná zranění.

- **Noste osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, helma nebo protihluková sluchátka, podle druhu a použití stroje, snižuje nebezpečí zranění.
- **Vyvarujte se neúmyslného uvedení do provozu.** Ujistěte se, že je stroj vypnutý, než jej připojíte do sítě nebo zapojíte akumulátor, před jeho uchopením a přenášením. Pokud máte při nesení stroje prst na spínači nebo je zapnutý stroj připojen k napájení, může to vést k nehodám.
- **Před zapnutím stroje odstraňte nastavovací nářadí nebo montážní klíče.** Nářadí nebo montážní klíč, který se nachází v rotující části stroje, může způsobit zranění.
- **Vyvarujte se abnormálního držení těla.** Ujistěte se, že stojíte bezpečně a neustále udržujete rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu stroje v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste příliš volné oblečení ani šperky.** Udržujte vlasy a oděv v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- **Pokud lze připojit odsávací a záchytná zařízení, namontujte je a používejte je správně.** Používání odsávání snižuje nebezpečí vyvolané prachem.
- **Nepodléhejte pocitu falešné bezpečnosti a neignorujte bezpečnostní pravidla pro stroje, i když stroj po mnoha použitích již dobře znáte.** Nedbalé jednání může mít během zlomku sekundy za následek těžké úrazy.

1.4 Použití a zacházení s elektrickým strojem

- **Stroj nepřetěžujte.** Pro každou práci používejte pro ni určený stroj. Se správným strojem budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu výkonu.
- **Nepoužívejte stroj, jehož spínač je vadný.** Stroj, který již není možné zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Než začnete provádět nastavení stroje nebo výměnu příslušenství a před odložení stroje vždy vytáhněte síťovou zástrčku**

ku ze zásuvky anebo vyjměte vyjímatelný akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání nezamýšlenému zapnutí stroje.

- **Nepoužívaný stroj ukládejte mimo dosah dětí.** Nenechávejte stroj používat osobami, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Stroje jsou nebezpečné, pokud jsou používány nezkušenými osobami.
- **Pečlivě se starejte o stroje a jejich příslušenství.** Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nejsou zablokovány, zda nejsou části prasklé nebo tak poškozené, že by mohly ovlivnit funkci stroje. Poškozené díly nechejte před použitím stroje opravit. Příčinou mnoha nehod je špatná údržba strojů.
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami mají menší sklon k zablokování a snadněji se ovládají.
- **Používejte stroj, příslušenství, přídatné nástroje atd. podle těchto pokynů.** Dbejte přitom na dané pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání strojů k jiným účelům, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.
- **Držadla a jejich plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a mastnot.** Kluzká držadla a jejich plochy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu stroje v nepředvídaných situacích.

1.5 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- **Nabíjejte akumulátory pouze nabíječkami, které jsou doporučeny výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem vyvolat nebezpečí požáru.
- **Ve strojích používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu.** Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění nebo požár.
- **Nepoužívané akumulátory uložte v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou zkratovat kontakty.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- **Při nesprávném používání může z akumulátoru vytékat kapalina.** Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném

kontaktem opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do očí, přivolejte také lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z akumulátoru může vést k podráždění nebo popálení pokožky.

- **Nepoužívejte poškozené ani pozměněné akumulátory.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí úrazu.
- **Akumulátor nevystavujte ohni ani příliš vysokým teplotám.** Požár nebo teploty přesahující 130 °C mohou způsobit výbuch.
- **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** Chybné nabíjení nebo nabíjení mimo povolený teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

1.6 Servis

- **Stroj nechejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s použitím originálních náhradních dílů.** Tím bude zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost stroje.
- **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět výrobce nebo zplnomocněná servisní pracoviště.

2 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod k použití vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Stroj předávejte dalším osobám společně s tímto návodem k použití.
- Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu k použití.
- Dodržujte přiložený montážní návod.

2.1 Symboly na titulní straně

Symbol	Význam
	Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.

Symbol	Význam
	Návod k použití
	S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití!
	Tento výrobek souhlasí s platnými evropskými směrnici, a byl realizován postup posuzování shody s těmito směrnici.

2.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

i UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

3 POPIS VÝROBKU

Tento akumulátorový zahradní traktor je opatřen elektrickým hnacím motorem a dvěma elektrickými žacími motory. Akumulátory lze vyměnit. Do zahradního traktoru lze namontovat maximálně 6 akumulátorů. Díky různému počtu a kapacitě akumulátorů lze zahradní traktor přizpůsobit ploše, která má být posekána. Pro jízdu a sečení jsou zapotřebí minimálně 3 akumulátory.

Akumulátory můžete ze zahradního traktoru vyjmout a použít je v ručním nářadí AL-KO.

Uživatel dosáhne na všechny ovládací prvky ze sedadla řidiče.

3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Zahradní traktor je určený pro sečení soukromých zahrad a zahrádek střední velikosti a členi-

tých půdorysů. Nepřekračujte maximální povolený sklon svahu (viz *Kapitola 3.5 "Symboly na stroji", strana 186*).

Doplňkové využívání, jako například řádkovač nebo mulčování, je dovoleno jen s použitím originálního příslušenství a při dodržení maximálních hodnot zatížení.

Mohou být použity všechny akumulátory (Bxxx Li) a nabíječky (Cxxx Li) systému AL-KO 36V.

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu conformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

3.2 Možné předvídatelné chybné použití

Zahradní traktor není koncipovaný pro použití k podnikatelským účelům ve veřejných parcích, sportovištích, zemědělství a lesnictví.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí způsobené přetížením zahradního traktoru! Dávejte pozor, abyste nepřekročili přípustné stoupání/sjíždění. Jejich překročení může přetěžovat brzdny výkon zahradního traktoru a vést k nebezpečným situacím!

ⓘ UPOZORNĚNÍ Dbejte na to, že zahradní traktor nemá schválení k provozu na veřejných komunikacích a nesmí se tedy provozovat na veřejných komunikacích!

3.3 Zbytková rizika

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zůstává zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Odletávání posekaných odřezků, zeminy a kamínků.
- Vdechování částic odřezků, pokud nepoužíváte ochranu dýchacích cest.
- Řezná poranění:
 - Při sáhnutí do oblasti rotujících nožů.
 - Při ručním otáčení nožů, když je zahradní traktor postaven na zad.
- Smrtelné zranění, pokud se zahradní traktor postaví na zad, převrátil.

3.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí v důsledku odstranění nebo manipulace s bezpečnostním zařízením! Jakýkoli provoz s odstraněným nebo manipulovaným bezpečnostním zařízením je zakázán. Vadná bezpečnostní zařízení se musí neprodleně opravit nebo vyměnit!

Zde uvedená bezpečnostní a ochranná zařízení jsou součástí bezpečnostního konceptu, který má zabránit ohrožení uživatele. Díky tomuto bezpečnostnímu konceptu lze zahradní traktor nastartovat pouze při zasunutí bezpečnostního klíče za následujících podmínek:

- Hnací motor je vypnutý.
- Žací lišta je vypnutá.
- Uživatel sedí na sedadle řidiče.
- Nejsou sešlápnuty plynové pedály.

Bezpečnostní klíč

Zahradní traktor lze nastartovat pouze, pokud je zasunut bezpečnostní klíč (viz *Kapitola 3.7.1 "Bezpečnostní klíč (02)", strana 187*).

Kontaktní spínač žací lišty

Kontaktní spínač žací lišty zajišťuje, aby šel zahradní traktor nastartovat pouze s vypnutou žací lištou (viz *Kapitola 5.6.1 "Zkouška kontaktního spínače žací lišty", strana 193*).

Kontaktní spínač sedačky

Kontaktní spínač sedačky zajišťuje, aby nešel zahradní traktor nastartovat a že se motory pohonné jednotky a žací lišty vypnou, jakmile nikdo nesedí na sedadle řidiče (viz *Kapitola 5.6.2 "Kontrola kontaktního spínače sedačky", strana 193*).

Tento bezpečnostní koncept je u motorů žací lišty rozšířen o chování popsané v následujícím odstavci „Kontaktní spínač sběrného koše na trávu“.

Kontaktní spínač sběrného koše na trávu

Kontaktní spínač sběrného koše na trávu zajišťuje:

- že nelze nastartovat motory žací lišty, pokud není správně zavěšený sběrný koš na trávu.
- že se vypnou motory žací lišty, pokud není sběrný koš na trávu při zapnuté žací liště správně zavěšený.

Kontrola kontaktního spínače: viz *Kapitola 5.6.3 "Kontrola kontaktního spínače sběrného koše na trávu", strana 194*.

Kryt žacího ústrojí

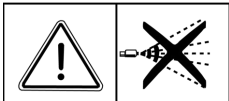
Kryt žacího ústrojí zabraňuje kontaktu s řeznými noži a odletávání předmětů, např. kamenů (viz

Kapitola 5.6.4 "Provedení vizuální kontroly žacího ústrojí", strana 194).

3.5 Symboly na stroji

Symbol	Význam
	Při manipulaci dbejte zvýšené opatrnosti!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
	Varování – nebezpečí úrazu způsobeného odletujícími předměty! Osoby a zvířata se musí zdržovat mimo pracovní plochu!
	Varování - rotující části stroje! Ruce a nohy mohou být těžce poraněny a amputovány rotujícími částmi stroje, obzvláště pod žacím ústrojím. Nohy a ruce udržujte dál od řezacího ústrojí!
	Před prováděním údržby a oprav vypněte stroj a vytáhněte bezpečnostní klíč! Přečtěte si pokyny k opravě!
	Varování - nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Nabíječku nepoužívejte za deště. Zahradní traktor nepoužívejte za deště nebo na mokřím trávníku! Neskladujte zahradní traktor venku!
	Pozor– nebezpečí požáru! Nedejte, aby se stroj znečistil. Nasťádání nečistot, např. přilepené posečené trávy ve vyhazovacím kanálu, v žacím ústrojí, na motorech a v příhrádkách na akumulátory může způsobit požár.

Symbol	Význam
	Během sečení se musí další osoby, zvláště děti a zvířata, zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
	Varování - rotující části stroje! Žací lišta může způsobit vážná poranění rukou a nohou. Žací lišta dobíhá i po vypnutí. - Nohy a ruce udržujte v dostatečné vzdálenosti od žací lišty! - Poškozené, otevřené žací ústrojí okamžitě nechte vyměnit! - Předtím, než se žací lišty dotknete, počkejte, až se zastaví! - Řezným nožem neotáčejte rukou!
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na svazích se sklonem větším než 15° nejezděte dopředu! Stroj se může převrátit.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na svazích se sklonem větším než 15° necouvejte! Stroj se může převrátit.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na svazích se sklonem větším než 10° nejezděte našikmo! Stroj se může převrhnout.
	Nebezpečí kolize a poranění při sečení dozadu! Obzvláště pozorně sledujte okolí vzadu! Můžete přejet a vážně zranit jiné osoby, obzvláště děti. Kontakt s otáčejícími se řeznými noži vede k těžkým poraněním.

Symbol	Význam
	Nebezpečí kolize a poranění při sečení dozadu! Při sekání udržujte ostatní osoby a zvířata mimo stroj a otáčející se žací nože. Můžete přejet jiné osoby, obzvláště děti. Kontakt s otáčejícími se řeznými noži vede k těžkým poraněním.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Na stroj neberte žádné cestující, i když je žací lišta vypnutá! Cestující, kteří spadnou, se mohou vážně zranit.
	Varování – nebezpečí těžkých úrazů! Sběrný koš na trávu není sedátko! Na sběrný koš na trávu neberte žádné cestující! Cestující, kteří spadnou, se mohou vážně zranit. Sběrný koš na trávu se při přetížení poškodí.
	- Nenabíjejte akumulátory za deště nebo ve vlhkém prostředí! - Stroj nevystavujte dešti nebo vlhku!
	
Stroj nikdy neostřikujte vysokotlakým čističem!	

3.6 Přehled výrobku (01)

Poz.	Součást
1	Pedál pro jízdu vpřed
2	Pedál pro couvání
3	Brzdový pedál
4	Ovládací páka parkovací brzdy
5	Páka pro nastavení výšky sečení (6 úrovní)
6	Volant
7	Sedadlo řidiče, nastavitelné
8	Páka pro odblokování sedadla řidiče
9	Přední rukojeť sběrného koše na trávu

Poz.	Součást
10	Teleskopická páka sběrného koše na trávu
11	Zadní rukojeť sběrného koše na trávu
12	Sběrný koš na trávu
13	Příhrádky na akumulátory, vlevo a vpravo, po 3 akumulátorech
14	Spínač žací lišty
15	Ovládací panel s displejem
16	Bezpečnostní klíč
17	Nabíjecí zdířka
18	Zadní kola, poháněná
19	Žací ústrojí
20	Přední kola, řízená
21	Světlomety
22	Nabíječka
23*	Akumulátory*

*: v závislosti na číslu objednávky, viz technické údaje.

3.7 Ovládací prvky

3.7.1 Bezpečnostní klíč (02)

Poz.	Popis
1	Bezpečnostní klíč: - Není zasunutý: Zahradní traktor není napájen elektrickým proudem. Nelze aktivovat žádnou funkci. Rozsvítí se stavový ukazatel „Bezpečnostní klíč“ (02/8). - Je zasunutý: Zahradní traktor je napájen elektrickým proudem. Můžete ho nastartovat vypínačem. Stavový ukazatel „Bezpečnostní klíč“ zhasne.

3.7.2 Ovládací panel s displejem (02)

Tlačítka

Poz.	Popis
2	Vypínač:  - Stiskněte na 3 s: Nastartování zahradního traktoru. Tlačítko svítí. - Stiskněte na 2 s: Vypnutí zahradního traktoru. Tlačítko zhasne.

Poz.	Popis
3 	Světlomety: 1. Stiskněte: Světlomety se rozsvítí. Tlačítko svítí. 2. Opětovné stisknutí: Světlomety zhasnou. Tlačítko zhasne.
4 	Tempomat®: Tempomat® lze aktivovat pouze při jízdě vpřed. Při šlápnutí na brzdový pedál se zařízení Tempomat® automaticky vypne. Zapnutí/vypnutí zařízení Tempomat®: 1. Stiskněte: Tempomat® se zapne. Tlačítko svítí. 2. Opětovné stisknutí: Tempomat® se vypne. Tlačítko zhasne.
5 	Otáčky žacího nože: Opakovaným stisknutím tlačítka změňte otáčky žacího nože. Vždy svítí jeden ze stavových ukazatelů:  vysoké,  střední,  nízké
6 	Sečení dozadu: 1. Stiskněte: Aktivace sečení dozadu. Tlačítko svítí. 2. Opětovné stisknutí: Deaktivace sečení dozadu. Tlačítko zhasne.

Stavový ukazatel

Poz.	Popis
7 	Parkovací brzda: ■ Svítí: Parkovací brzda je aktivovaná. ■ Nesvítí: Parkovací brzda je deaktivovaná.
8 	Bezpečnostní klíč: ■ Svítí: Klíč není zasunutý. ■ Nesvítí: Klíč je zasunutý.
9 	Výstražný ukazatel příliš horkých akumulátorů: ■ Svítí: Akumulátory jsou příliš horké. ■ Nesvítí: Normální teplota
10 	Kontaktní spínač sedačky: ■ Svítí: Na sedadle není žádná osoba. Motory pohonné jednotky a žací lišty se vypnou. ■ Nesvítí: Osoba sedí na sedadle.

Poz.	Popis
11 	Sběrný koš na trávu: ■ Svítí: Sběrný koš na trávu je plný. ■ Nesvítí: Sběrný koš na trávu ještě není plný nebo prázdný.
12 	Jízda konstantní rychlostí: ■ Svítí: Je zapnutá konstantní rychlost. ■ Nesvítí: Konstantní rychlost je vypnutá.
13 	Světelná linie: ■ Svítí zeleně: Normální provoz. ■ Svítí červeně: ■ Sběrný koš na trávu je plný. ■ Parkovací brzda je aktivní. ■ Bliká červeně: ■ Průměrná úroveň nabití všech akumulátorů je nižší než 30 %.
14 	Ukazatel stavu nabití: Znázorňuje průměrnou úroveň stavu nabití všech akumulátorů.
15 	Stavový ukazatel spínače žací lišty: ■ Svítí: Žací lišta je zapnutá. ■ Nesvítí: Žací lišta je vypnutá.
16 	Ukazatel chybového hlášení: Svítí při výskytu chyby (viz <i>Kapitola 9 "Pomoc při poruchách"</i> , strana 200). Nebo se obraťte na svého prodejce.
17 	Otáčky žacího nože: Svítí při vysokých otáčkách.
18 	Otáčky žacího nože: Svítí při středních otáčkách.
19 	Otáčky žacího nože: Svítí při nízkých otáčkách.
20 	Obsazená přihrádka na akumulátor: Zobrazuje přihrádky na akumulátor, ve kterých je zasunut akumulátor.

3.7.3 Plynové pedály (03)

Při šlápnutí na plynový pedál se zapne hnací motor. Čím více plynový pedál sešlápnete, tím rych-

lejí se zahradní traktor pohybuje ve zvoleném směru.

Pro zastavení uvolněte plynový pedál a sešlápněte brzdový pedál.

Poz.	Popis
1	Pedál pro jízdu vpřed
	
2	Pedál pro couvání <i>Předpoklad pro sečení dozadu:</i> Bylo stisknuto tlačítko „Sečení dozadu“.
	

3.7.4 Brzdový pedál (04)

Brzdový pedál se používá pro:

- Okamžité zastavení zahradního traktoru
- Aktivaci parkovací brzdy

Poz.	Popis
1	Brzdový pedál
	

3.7.5 Parkovací brzda (04)

Předpoklad: Brzdový pedál je sešlápnutý až na doraz.

Poz.	Popis
2	Ovládací páka parkovací brzdy
a	Zatáhněte ovládací páku nahoru: Aktivuje se parkovací brzda, tzn. kola zahradního traktoru jsou zablokována. Svítíl stavový ukazatel „Parkovací brzda“ (02/7).
b	Opětovným sešlápnutím brzdového pedálu se parkovací brzda deaktivuje.
	
	

3.7.6 Spínač žací lišty (05)

Spínačem žací lišty se nastartují nebo vypnou motory žací lišty.

Poz.	Popis
1	Spínač žací lišty
a	Zatáhněte spínač nahoru: Žací lišta se zapne.
	

Poz.	Popis
b	Stiskněte spínač dolů: Žací lišta se vypne.
	

3.7.7 Páka pro nastavení výšky sečení (06)

Výšku sečení můžete nastavit na 6 úrovních.

Poz.	Popis
1	Páka pro nastavení výšky sečení
a	Posuňte páku do strany, abyste ji vy-cvakli a zacvakli.
b	Pro nastavení výšky sečení vytáhněte páku nahoru nebo ji stlačte dolů.

3.7.8 Teleskopická páka sběrného koše na trávu (16, 17)

Poz.	Popis
1	Teleskopická páka sběrného koše na trávu
a	Vytáhněte páku.
b	Pro vyprázdnění ji zatlačte dopředu.

4 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Bezpečnostní pokyny pro zahradní traktor

Pečlivě si přečtete návod k použití. Seznamte se ovládacími prvky a správným použitím stroje. Naučte se, jak stroj v nouzi rychle zastavit.

Bezpečí nezúčastněných osob a dětí

- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nebyly seznámeny s návodem k použití, používat zahradní traktor.
 - Děti a mladiství by měli být pod dozorem, aby si se strojem nehráli.
 - Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
 - Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
- Nesekejte, když jsou v blízkosti osoby, zvláště děti, nebo zvířata. Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti.
- Myslete na to, že za úrazy ostatních osob nebo poškození jejich majetku odpovídáte vy jako uživatel.

Osobní ochranné prostředky

- Během provozu stroje noste vždy pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou a dlouhé kalhoty. Neprovozujte stroj nikdy naboso nebo v lehkých sandálech. Vyvarujte se dlouhých vlasů, volného oblečení a oblečení s visícími šňůrkami nebo pásky, které by mohly být vtaženy do stroje.
- Noste ochranu sluchu. Nošení ochrany sluchu může snížit schopnost uslyšet výstražné signály. Buďte pozorní ohledně toho, co se děje okolo pracovní plochy.

Přípravná opatření

- Zkontrolujte terén, na kterém se bude stroj používat, a odstraňte všechny předměty, které by mohl stroj zachytit a odmrštit a které by mohly poškodit žací nože (např. kameny, hračky, klacky, dráty).
- Před použitím stroje vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž, upevňovací čep a celá žací jednotka opotřebované nebo poškozené. Opotřebovaný nebo poškozený žací nůž a upevňovací šroub musíte z důvodu případné nevyváženosti vyměnit najednou. Opotřebované nebo poškozené informační štítky musí být nahrazeny.

Manipulace

- Neprovozujte stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu a vzniku požáru, jakož i při výskytu hořlavých látek. Při elektrickém kontaktu a mechanickém tření mohou vznikat jiskry, které zapálí hořlavé látky.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými ochrannými zařízeními nebo ochrannými mřížkami nebo bez zabudovaných ochranných zařízení, např. odrazových plechů a/nebo sběrného koše. Poškozená ochranná zařízení a kryty musíte vyměnit, chybějící ochranná zařízení a kryty správně umístit.
- Nesečte nebo dbejte zvýšené opatrnosti při sečení v obtížném schůdném a nerovném terénu, kde by se zahradní traktor mohl převrátit, např. na svazích, v blízkosti příkopů nebo náspů, na hrázích nebo v blízkosti skládek odpadů.
- Nesečte na svazích se sklonem, který překračuje sklon uvedený v technických údajích. Nikdy nejezděte napříč ke svahu.
- Při změně směru jízdy na stráni buďte vždy obzvláště opatrní.
- Dodržujte místními úřady povolenou pracovní dobu.

- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nepracujte se strojem za špatných povětrnostních poměrů, zejména při dešti nebo bouři. Traktor nemá ochranu před úderem blesku!
- Nikdy nedávejte ruce nebo nohy na nebo pod otáčející se součásti.
- Na stroj se nesmí brát žádní pasažéři.
- Vyvarujte se – pokud je to možné – použití stroje, když je tráva vlhká. Vlhká tráva se shlukuje a může ucpat žací lištu a vyhazovací kanál.
- Vypněte žací lištu a zvedněte ji do maximální polohy, abyste zabránili poškození při jízdě po kamenitých nebo nerovných plochách, které se nemají sekat.
- Před opuštěním a zaparkováním zahradního traktoru aktivujte parkovací brzdu, abyste zabránili jeho rozjetí.
- Vypněte motor zahradního traktoru a vytáhněte bezpečnostní klíč. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé se součásti zcela zastavily:
 - vždy když odcházíte od zahradního traktoru,
 - dříve než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání z vyhazovacího kanálu,
 - dříve než začnete s kontrolou zahradního traktoru, jeho čištěním nebo s prací na něm,
 - po zásahu cizího tělesa. Před novým spuštěním a prací se zahradním traktozem zkontrolujte, zda není zahradní traktor poškozený, a proveďte potřebné opravy.
- Jestliže začne zahradní traktor nezvykle silně vibrovat, je potřebná okamžitá kontrola:
 - Najděte případná poškození.
 - Proveďte potřebné opravy poškozených součástí.
 - Postarejte se o důkladné utažení všech matic, čepů a šroubů.

Údržba, skladování a přeprava

- Opravy stroje smí provádět pouze výrobce, popř. některý z jeho zákaznických servisů.
- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném pracovním stavu.

- Pravidelně kontrolujte opotřebení zařízení na zachytávání trávy nebo jeho funkčnost.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.
- Vezměte prosím na vědomí, že u strojů s několika žacími noži může pohyb jednoho žacího nože rozpoehybovat ostatní žací nože.
- Při údržbě žacího nože dejte pozor na to, že se mohou žací nože pohybovat i při vypnutém zdroji napětí.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Zahradní traktor nemá schválení pro provoz na silnicích a nesmí se tedy provozovat na veřejných cestách a komunikacích.
- Tento zahradní traktor se nesmí tahat. Pro přepravu na veřejných komunikacích se musí používat vhodné vozidlo.
- Zahradní traktor může svou vlastní hmotností způsobit vážná poranění. Při nakládání a vykládání zahradního traktoru pro přepravu na autě nebo přívěsu se musí postupovat se zvláštní opatrností.

4.2 Bezpečnostní pokyny k bezpečnostnímu klíči

- Stroj nepoužívejte, pokud jej nelze nastartovat a vypnout bezpečnostním klíčem. Stroj bez funkčního bezpečnostního klíče je nebezpečný a musí být opraven autorizovaným servisním centrem.
- Před jakýmkoli nastavováním, připojováním nebo odpojováním příslušenství nebo vypínáním stroje vyjměte bezpečnostní klíč. Tato preventivní opatření snižují riziko nehod nezamýšleným zapnutím stroje.

4.3 Bezpečnostní pokyny k akumulátorům

Akumulátory nenabíjejte na místech s vysokou vlhkostí, ve vlhkých prostorech nebo v místech, kde se vyskytují hořlavé látky. Nejde-li zabránit vlhkému prostředí, použijte zásuvku s proudovým chráničem.

UPOZORNĚNÍ V návodech k použití pro akumulátory a nabíječky systému AL-KO 36V najdete další informace.

4.4 Bezpečnostní pokyny k nabíječce

Tento odstavec obsahuje všechny základní bezpečnostní pokyny a varování, které je třeba dodržovat při použití nabíječky. Přečtěte si tyto pokyny!

- Nabíječku používejte jen k určenému účelu, tzn. k nabíjení určeného akumulátoru. Nabíječku nabíjejte pouze originální akumulátory AL-KO.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda celá nabíječka a zejména síťový kabel nevykazují poškození. Používejte přístroj pouze v bezvadném stavu.
- Neprovazujte nabíječku v prostředí s nebezpečným výbuchu a vzniku požáru.
- Nabíječku provozujte pouze uvnitř budov a nevystavujte ji dešti nebo vlhkosti.
- Při nabíjení nabíječku nezakrývejte.
- Před připojením nabíječky se ujistěte, zda je k dispozici síťové napětí uvedené v technických údajích.
- Napájecí kabel používejte pouze pro nabíječku, ne k jinému účelu. Nabíječku nepřenášejte za napájecí kabel a nikdy nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky taháním za napájecí kabel.
- Chraňte napájecí kabel před horkem, olejem a ostrými hranami, aby se nepoškodil.
- Nabíječku neotevírejte. To může způsobit úraz elektrickým proudem nebo zkrat.
- Pro vlastní bezpečnost nechávejte nabíječku opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem s použitím originálních náhradních dílů.
- Nepoužívanou nabíječku vysušte a skladujte na uzamčeném místě. Neoprávněné osoby a děti nesmí mít přístup k nabíječce.

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vadná elektrická zařízení a nesprávná manipulace s nimi mohou vést k vážným zraněním nebo dokonce k úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Vlhkost a elektřina nejsou kompatibilní.

- Bezpodmínečně dodržujte v následujícím uvedená pravidla chování.
- Když zacházíte s elektrickými kabely a připojujete je, udržujte své ruce suché.
- Nikdy nepřipojujte elektrický kabel nebo zástrčku ve vlhkém prostředí (např. louže vody nebo ve vlhkých prostorech).
- Ve vlhkém prostředí použijte prodlužovací kabel s integrovanými vodotěsnými a typově otestovanými zásuvkami.

- Instalaci nabíjecí zásuvky do elektrické sítě budovy musí provést kvalifikovaný elektrikář. Nabíjecí zásuvka musí být chráněna proudovým chráničem.

5.1 Vložení a vyjmutí akumulátorů (07 – 09)

Akumulátory můžete zasunout do libovolné přihrádky na akumulátor (09/1 – 09/6). Obsazené přihrádky na akumulátor znázorňuje stavový ukazatel (09/7) na displeji.

Pod každé víko akumulátoru (vlevo a vpravo) lze zasunout maximálně 3 AL-KO akumulátory 36V systému s libovolnou kapacitou, abyste mohli způsobit dosah zahradního traktoru sečené ploše.

UPOZORNĚNÍ Pro jízdu a sečení jsou zapotřebí minimálně tři akumulátory.

Vložení akumulátorů (07)

1. Otevřete (07/a) víko akumulátoru (07/1).
2. Vložte akumulátor (07/2) a zacvakněte ho (07/b).
3. Zavřete víko akumulátoru.

Vyjmutí akumulátorů (08)

1. Otevřete (08/a) víko akumulátoru (08/1).
2. Stiskněte odblokovací tlačítko (08/2) na akumulátoru (08/3) a držte je stisknuté (08/b).
3. Vyjměte akumulátor (08/c).
4. Zavřete víko akumulátoru.

5.2 Nabíjení akumulátorů (10, 11)

Aby se zabránilo přerušení napájení během procesu nabíjení:

- Zkontrolujte, zda je kapacita elektrické sítě dostatečná. Připojte stroj do zásuvky, která může dodávat dostatečný proud.
- Během nabíjení zabraňte současnému používání jiných elektrických zařízení.

POZOR! Nebezpečí zkratu. Zkratovaná otevřená nabíjecí zástrčka může způsobit požár.

- Při zahájení a ukončení nabíjení vždy dodržujte zde popsany postup.

Všechny baterie vložené do zahradního traktoru můžete nabít během jednoho nabíjení pomocí nabíječky, která je součástí dodávky.

Každý akumulátor lze rovněž nabít jednotlivě vyjmutím ze zahradního traktoru pomocí přiložené nabíječky AL-KO 36V.

Aby se akumulátory nepoškodily, nesmíte použít jiné nabíječky.

Před prvním použitím akumulátory úplně nabijte. Akumulátory je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití.

Ukazatel stavu nabití na displeji

Ukazatel stavu nabití (02/14) na displeji znázorňuje průměrnou úroveň stavu nabití vložených akumulátorů. Před každým použitím zahradního traktoru zkontrolujte stav nabití.

Symbol	Stav nabití [L]
	$L > 80 \%$
	$60 \% \leq L < 80 \%$
	$40 \% \leq L < 60 \%$
	$20 \% \leq L < 40 \%$
	$10 \% \leq L < 20 \%$

Pokud je akumulátor zcela vybitý, zůstane ukazatel stavu nabití během nabíjení vypnutý, dokud se opět nedosáhne minimální průměrné hodnoty stavu nabití všech akumulátorů.

Spuštění procesu nabíjení

1. Zajedte zahradním traktem do blízkosti síťové zásuvky a zastavte jej.
 2. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
 3. Otevřete kryt (10/1) nabíjecí zdíčky (10/a).
 4. Do nabíjecí zdíčky zasuňte (11/a) nabíjecí zástrčku (11/1).
 5. Síťovou zástrčku nabíječky zasuňte do zásuvky. Začíná proces nabíjení.
- ⇒ Ukazatel stavu nabití (02/14) znázorňuje průměrnou hodnotu dosaženého stavu nabití. Doposud nedosažené stavy nabití blikají.
- ⇒ Při nabíjení zahradní traktor nefunguje, přestože je zasunutý bezpečnostní klíč.

Během nabíjení neprovádějte žádné čisticí práce a údržbu.

Ukončení nabíjení

1. Síťovou zástrčku nabíječky vytáhněte ze zásuvky.
2. Otevřete kryt nabíjecí zdíčky.
3. Vytáhněte nabíjecí zástrčku.

! **UPOZORNĚNÍ** Jednotlivé akumulátory můžete po nabíjení ze zahradního traktoru vyjmout a použít je v ručních nástrojích (např. vyžinač trávy, nůžky na živý plot). Pro jízdu a sečení musí v zahradním traktoru však zůstat minimálně 3 akumulátory.

Nabíjení akumulátorů mimo zahradní traktor

1. Vytáhněte akumulátor (viz *Kapitola 5.1 "Vložení a vyjmutí akumulátorů (07 – 09)", strana 192*).
2. Nabíjejte akumulátor pomocí AL-KO 36V nabíječky.
3. Akumulátor opět zasuňte.

5.3 Kontrola tlaku v pneumatikách (12)

Správný tlak v pneumatikách je důležitým předpokladem pro rovně stojící žací lišty, a tím i pro rovnoměrné sečení trávnik. Správný tlak v pneumatikách naleznete v technických parametrech.

Před každým použitím zkontrolujte tlak v pneumatikách.

1. Odšroubujte ochranný kryt.
2. Připojte tlakoměr.
3. Při nízkém tlaku v pneumatikách: Nahustěte pneumatiky pomocí vhodného vzduchového kompresoru na správnou hodnotu.
4. Opět našroubujte ochranný kryt.

! **UPOZORNĚNÍ** 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Zavěšení a sejmutí sběrného koše na trávu (14, 15)

Zavěšení sběrného koše na trávu

1. Zahákněte sběrný koš na trávu v nakloněné poloze (15/a) do obou háků (14/1, 14/2) na zahradním traktoru. Sběrný koš na trávu přitom uchopte za přední rukojeť (15/1) a za zadní rukojeť (15/2).

Upozornění: Sběrný koš na trávu musí být symetricky zavěšen.

2. Nakloňte sběrný koš na trávu dolů (15/b), dokud nepřilehne k zahradnímu traktoru a nezapadne na místo (15/c).
3. Zkontrolujte správné uložení sběrného koše na trávu: Sběrný koš na trávu musí být zavěšen rovně a musí být stisknutý kontaktní spínač sběrného koše na trávu (15/3).

Sejmutí sběrného koše na trávu

Chcete-li sběrný koš na trávu sejmut, postupujte v obráceném pořadí.

5.5 Kontroly funkce před každým použitím

Před každým použitím proveďte kontroly funkce uvedené v plánu údržby: viz *Kapitola 8.4 "Pravidelná údržba (plán údržby)", strana 198*.

5.6 Kontrola bezpečnostních a ochranných zařízení

Před každým použitím zahradního traktoru zkontrolujte bezpečnostní a ochranná zařízení. Všechny zkoušky provádějte na rovném podkladu, aby se zahradní traktor nemohl nechtěně rozjet.

! **VÝSTRAHA!** **Nebezpečí při kontrole bezpečnostních zařízení!** Kontrola bezpečnostních zařízení se smí provádět jen z místa řidiče a když se v blízkosti nenachází žádné další osoby nebo zvířata!

Funkce bezpečnostních a ochranných zařízení: viz *Kapitola 3.4 "Bezpečnostní a ochranná zařízení", strana 185*.

5.6.1 Zkouška kontaktního spínače žací lišty

Předpoklady: Hnací motor je vypnutý a parkovací brzda je aktivovaná.

1. Posadte se na sedadlo řidiče.
2. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
3. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuňte do šterbiny vedle displeje.
4. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
5. Sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1).

! **UPOZORNĚNÍ** Motory hnacího pohonu a žací lišty se nesmí startovat!

5.6.2 Kontrola kontaktního spínače sedačky

Předpoklady: Hnací motor je vypnutý a parkovací brzda je aktivovaná.

1. Posadte se na sedadlo řidiče.
2. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuňte do šterbiny vedle displeje.
3. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
4. Pro vypnutí žací lišty zatlačte dolů spínač žací lišty (05/1).
5. Pro deaktivaci parkovací brzdy posuňte spínač (04/2) dolů.
6. Pomalu sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1).
7. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.

8. Odlehčete sedadlo tím, že se na chvíli postavíte, ale neseseďte z něj!

UPOZORNĚNÍ Motory hnacího pohonu a žací lišty se musí vypnout!

5.6.3 Kontrola kontaktního spínače sběrného koše na trávu

Předpoklady: Hnací motor je vypnutý a parkovací brzda je aktivovaná.

1. Posadte se na sedadlo řidiče.
2. Pro vypnutí žací lišty zatlačte dolů spínač žací lišty (05/1).
3. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuněte do šterbiny vedle displeje.
4. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
5. Pro deaktivaci parkovací brzdy posuňte spínač (04/2) dolů.
6. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
7. Mírně nadzdvihněte prázdný sběrný koš na trávu.

UPOZORNĚNÍ Motory hnacího pohonu žací lišty se musí vypnout!

5.6.4 Provedení vizuální kontroly žacího ústrojí

Zkontrolujte, zda není kryt žacího ústrojí poškozený, takže není žádný přístup k žacím nožům. Pokud dojde k poškození, kontaktujte servisní dílnu.

6 OBSLUHA

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění. Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Před zapnutím vyzkoušejte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení, zda jsou k dispozici a funkční!

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění u neobvyklých provozních stavů. Okamžitě zastavte zahradní traktor, vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory. Pak zkontrolujte, zda se úplně zastavily všechny pohyblivé díly:

- Po nárazu na cizí těleso: Zkontrolujte poškození zahradního traktoru a opravte jej. Zahradní traktor na trávu poté opět zapněte a uveďte do provozu.
- Pokud zahradní traktor neobvykle vibruje: Okamžitě zkontrolujte její poškození. Vyměňte nebo opravte poškozené díly. Zkontrolujte uvolněné díly a v případě jejich uvolnění je zase upevněte.

6.1 Nastavení sedadla řidiče (13)

Pro větší pohodlí při sezení můžete posunout sedadlo řidiče (13/1) dopředu nebo dozadu.

1. Zatáhněte páku pro odblokování (13/2) směrem nahoru a podržte ji (13/a).
2. Posuňte sedadlo řidiče dopředu nebo dozadu (13/b).
3. K zajištění nové polohy páku pro odblokování pusťte.

6.2 Startování a zastavení zahradního traktoru

UPOZORNĚNÍ Dovolená poloha při obsluze: Sedíte na sedadle řidiče a odsud obsluhujete zahradní traktor.

Nastartování zahradního traktoru

1. Posadte se na sedadlo řidiče.
2. Bezpečnostní klíč (02/1) zasuněte do šterbiny vedle displeje.
3. Pro nastartování zahradního traktoru stiskněte vypínač (02/2).
4. Vyčkejte na samokontrolu zahradního traktoru. Stavové ukazatele a tlačítka na ovládacím panelu a displeji během samokontroly svítí.
5. Pomalu sešlápněte plynový pedál (03/1, 03/2), dokud nedosáhnete požadované rychlosti.

Zastavení zahradního traktoru

1. Uvolněte plynový pedál. Pokud je to nutné: Sešlápněte brzdový pedál (04/1).
2. Aktivace parkovací brzdy:
 - Sešlápněte brzdový pedál (04/1) až na doraz a držte jej.
 - Posuňte nahoru spínač (04/2) parkovací brzdy.
 - Uvolněte brzdový pedál.

3. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
4. Nyní sesedněte ze sedadla řidiče.

6.3 Nastavení výšky sečení

1. Zatáhněte páku (06/1) pro nastavení výšky sečení směrem ven, aby se uvolnila.
2. Pro nastavení výšky sečení postupně pohybujte pákou pro nastavení výšky sečení:
 - dolů: pro nízkou výšku sečení.
 - nahoru: pro vysokou výšku sečení.
3. Zatáhněte páku pro nastavení výšky sečení dovnitř, aby zacvakla.

UPOZORNĚNÍ Páku pro nastavení výšky sečení vždy zaaretujte ve zvolené poloze, aby byla žací lišta fixována a nedošlo k jejímu neočekávanému pohybu.

6.4 Sečení trávy

Dávejte pozor na stav nabití akumulátorů a včas je nabíjete:

- Pod 40 %: Automaticky se sníží rychlost jízdy a žací lišty.
- Pod 30 %: Světelná linie (02/13) na displeji bliká červeně a každou sekundu zazní zvukový signál.
- Pod 10 %: Ukazatel stavu nabití (02/14) bliká červeně a každou sekundu zazní zvukový signál.

6.4.1 Zapnutí žací lišty

1. Zajedte zahradním traktorem na plochu, kterou chcete posekat.
Upozornění: Žací lištu nespouštějte na kamenitém podkladu nebo na příliš vysoké trávě.
2. Zastavte zahradní traktor.
3. Zatáhněte spínač žací lišty (05/1) nahoru.
4. Pomalu a opatrně se rozjeďte.

6.4.2 Přizpůsobení rychlosti jízdy a otáček žacího nože

Rychlost jízdy a otáčky žacího nože přizpůsobte výšce trávy:

- Nízká tráva: nízké otáčky žacího nože + vysoká rychlost jízdy
- Vysoká tráva: vysoké otáčky žacího nože + nízká rychlost jízdy

Tlačítko „Otáčky žacího nože“: viz *Kapitola 3.7.2 "Ovládací panel s displejem (02)", strana 187.*

6.4.3 Jízda konstantní rychlostí (Tempomat®)

Tempomat® funguje pouze při jízdě dopředu.

Zapnutí zařízení Tempomat®.

1. Pomalu sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1), dokud nedosáhnete požadované rychlosti jízdy.
2. Stiskněte tlačítko „Tempomat®“ (02/4).
3. Sundejte nohu z plynového pedálu. Zahradní traktor jede konstantní rychlostí.

Vypnutí zařízení Tempomat®.

- Sešlápněte brzdový pedál (04/1). NEBO:
- Sešlápněte pedál pro jízdu vpřed (03/1) nebo pedál pro couvání (03/2). NEBO:
- Znovu stiskněte tlačítko „Tempomat®“ (02/4).

6.4.4 Sečení při couvání

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí nehody při sečení dozadu! Nebezpečí kolize s osobami a předměty, které se nachází za zahradním traktorem. Jsou možná vážná poranění.

- Dbejte na zadní okolí při sečení dozadu!
- Sečení dozadu provádějte, jen když je to nutné!

Předpoklady: Zahradní traktor je nastartovaný.

Aktivace sečení dozadu

1. Uvolněte pedál pro jízdu vpřed (03/1), dokud se zahradní traktor nezastaví.
2. Nastavte výšku sečení (viz *Kapitola 6.3 "Nastavení výšky sečení", strana 195*).
3. Spínač žací lišty (05/1) pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
4. Stiskněte tlačítko „Sečení dozadu“.
5. Pomalu sešlápněte pedál pro couvání (03/2), dokud nedosáhnete požadované rychlosti jízdy. Přitom pozorně sledujte prostor za vámi.

Deaktivace sečení dozadu

- Chcete-li opět jet dopředu:
 - Uvolněte pedál pro couvání.
 - Sešlápněte pedál pro jízdu vpřed.

NEBO:

- Chcete-li s vypnutou žací lištou opět couvat: Zatlačte spínač žací lišty (05/1) směrem dolů.

6.4.5 Vypnutí žací lišty

1. Zatlačte spínač žací lišty (05/1) směrem dolů.

6.4.6 Vyprázdnění sběrného koše na trávu

Zahradní traktor je vybaven ručně ovládaným sběrným košem na trávu s teleskopickou pákou.

- Sběrný koš na trávu se vysypává ze sedadla řidiče.
- Je-li při zapnuté žací liště sběrný koš na trávu vyklopený nahoru, příp. vyvěšený, tak se žací lišta automaticky vypne.
- Je-li sběrný koš na trávu naplněný, zazní akustický signál a rozsvítí se stavový ukazatel „Sběrný koš na trávu“. Nejpozději nyní se musí koš vyprázdnit.
- Příliš naplněný sběrný koš na trávu ucpe vyhazovací kanál. Vyprázdněte sběrný koš na trávu včas.

1. Vypněte žací lištu.
2. Zajedťte zahradním traktorem na místo, kde shromažďujete posečenou trávu, a zůstaňte stát.
3. Vyprázdnění sběrného koše na trávu:
 - Vytáhněte (16/a) teleskopickou páku (16/1) ze sběrného koše na trávu.
 - Pro otevření sběrného koše na trávu zatlačte teleskopickou páku (17/1) dopředu (17/b). Posečená tráva vypadne.
 - Spuštěte teleskopickou páku spolu se sběrným košem na trávu dozadu, dokud sběrný koš na trávu nezacvakne.
 - Zasuňte teleskopickou páku.

Není-li sběrný koš na trávu řádně zavěšený, nelze žací lištu opět zapnout.

6.5 Rozsvícení a zhasnutí světlometů

1. Pro rozsvícení světlometů (01/21) stiskněte tlačítko „Světlometry“ (02/3).
2. Světlometry zhasnete opětovným stisknutím tlačítka.

6.6 Vypnutí zahradního traktoru a aktivace parkovací brzdy

1. Vypněte žací lištu.
2. Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
3. Uvolněte plynový pedál a vyčkejte, dokud se zahradní traktor nezastaví.
4. Aktivace parkovací brzdy:
 - Sešlápněte brzdový pedál (04/1) až na doraz a držte jej.
 - Posuňte nahoru spínač (04/2) parkovací brzdy.
 - Uvolněte brzdový pedál.

5. Vypněte zahradní traktor.

6. Vytáhněte bezpečnostní klíč.

Varování! Při odstavení zahradního traktoru vždy vytáhněte bezpečnostní klíč. Tím zabráníte použití nepovolenými osobami a těžkým poraněním.

7 CHOVÁNÍ PŘI PRÁCI A PRACOVNÍ TECHNIKA

7.1 Interval sečení

Zohledněte, že tráva roste různě rychle v různých obdobích. Začátkem jara se doporučuje kratší interval sečení. Když růst trávy v průběhu roku zpomaluje, prodlužte interval sečení.

7.2 Sečení vysoké trávy

Když tráva vyrostla do větší než obvyklé výšky nebo když je vlhká, posečte trávník s vyšším nastavením sečení. Potom trávník posečte ještě jednou s nižším, normálním nastavením sečení.

7.3 Mulčování

Pro optimální výsledek mulčování by se měl trávník sekat pravidelně (asi 1x až 2x týdně). Přitom sečte 1/3 výšky trávy, například 2 cm při výšce trávníku 6 cm. Posekaná tráva se tak čistě zapracuje do zbylého trávníku.

8 ÚDRŽBA A PÉČE

⚠ NEBEZPEČÍ! Ohrožení života kvůli neodborné údržbě. Práce údržby prováděné nekvalifikovanými osobami, použití nepřípustných náhradních dílů i odstranění nebo změna bezpečnostních zařízení mohou v provozu přivodit těžká poranění a dokonce i smrt.

- Neodstraňujte žádná bezpečnostní zařízení, musí být stále funkční.
- Používejte jen schválené originální náhradní díly.
- Pravidelnou a odbornou údržbou zajistíte, aby se přístroj nacházel ve funkčním a čistém stavu.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí řezných poranění. Nebezpečí zranění pořezáním při sáhnutí na ostrohnané a pohybující se díly stroje i řezné nástroje.

- Před údržbou, ošetřováním a čištěním stroje vždy vypněte. Vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory!
- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění při údržbě. Neodborná údržba může přivodit těžká poranění a poškození přístroje.

- Opravy na stroji mohou provádět jen odborné servisy.

8.1 Čištění zahradního traktoru

Pro optimální funkci a dlouhou životnost se musí zahradní traktor pravidelně čistit. Po každé činnosti odstraňte ze zahradního traktoru zachycené nečistoty. Tím snížíte riziko požáru horkých částí stroje a jeho částí vedoucích elektrický proud.

POZOR! Poškození elektrického zařízení a mechanických součástí vnikající vodou! Voda v elektrickém zařízení způsobí zkrat a poškození. Voda v ložiscích může vést ke ztrátě mazání, a tím ke zničení ložiska.

- K čištění přednostně použijte stlačený vzduch a kartáč/štětec!
- Neostříkujte motor a všechna ložiska (kola, převodovku, uložení nožů) vodou nebo vysokotlakým čističem!
- Pro odstranění nečistot a zbytků trávy použijte hadr, smetáček, štětec s dlouhým držákem a podobně!

8.1.1 Sejmутí a vyčištění sběrného koše na trávu

Sběrný koš na trávu před čištěním vyprázdněte. Plný sběrný koš na trávu je příliš těžký, abyste ho mohli bezpečně sejmut.

1. Sejměte sběrný koš na trávu.
2. Pro uvolnění zbytků posečené trávy sběrným košem na trávu zatřeste.
3. Ostříkejte sběrný koš na trávu zevnitř a zvenčí hadicí, abyste odstranili ulpívající posečenou trávu.
4. Opatrně oškrábejte pevně přilnuté nečistoty, např. kartáčem.

Upozornění: Zvláště u sběrných košů na trávu potažených tkaninou dbejte na to, aby se tkanina nepoškodila.

5. Znovu zavěste sběrný koš na trávu.

8.1.2 Čištění žacího ústrojí (18, 19)

Předčištění vnitřního žacího ústrojí nasucho

1. Najedte zahradním traktorem na pevný podklad.
2. Aktivujte parkovací brzdu.
3. Vyhákněte sběrný koš na trávu.

4. Postavte zahradní traktor na zadní a zajistěte jej proti převrácení.
5. Vyčistěte vnitřek žacího ústrojí např. kartáčem. **Varování!** Noste ochranné rukavice, abyste zabránili řezným poraněním o žací nože.
6. Postavte zahradní traktor znovu na kola.
7. Znovu zavěste sběrný koš na trávu.

Čištění vnitřku žacího ústrojí vodou (18)

Předpoklad: Je zavěšený sběrný koš na trávu.

1. Zajedte zahradním traktorem do blízkosti přípojky vody na pevný podklad.
2. Aktivujte parkovací brzdu.
3. Připojte (18/a) hadici (18/1) k jedné ze dvou 1/2" čisticích trysek (18/2).
4. Pustte vodu.
5. Posadte se sedadlo řidiče zahradního traktoru.
6. Nastartujte zahradní traktor.
7. Žací lištu nastavte na nejnižší výšku sečení.
8. Vyčistěte žací ústrojí:
 - Spínač žací lišty pro zapnutí žací lišty zatáhněte nahoru.
 - Nechte žací lištu běžet jednu minutu.
 - Pro vypnutí žací lišty zatlačte dolů spínač žací lišty.
9. Vypněte vodu a odpojte hadici.
10. Aby voda vytekla, nechte žací lištu opět běžet několik minut.

Čištění žacího ústrojí z vnější strany (19)

1. Očistěte žací ústrojí (19/1) stlačeným vzduchem (19/2).

8.1.3 Čištění vyhazovacího kanálu (20)

Pravidelným čištěním vyhazovacího kanálu zajistíte jeho funkčnost, efektivnost žací lišty a snadný chod nastavení výšky sečení. Sníží se riziko požáru.

Vyhazovací kanál se skládá ze dvou do sebe zasunutých dílů. Spodní díl je součástí žacího ústrojí. Horní díl se může pro vyčištění vytáhnout.

1. Vyhákněte sběrný koš na trávu.
2. Zatáhněte za hvězdicové úchyty (20/1) směrem dovnitř (20/a) a uvolněte upevnění.
3. Vytáhněte (20/b) vyhazovací kanál (20/2) směrem dozadu ze zadní stěny (20/3).
4. Pečlivě vyčistěte horní a spodní vyhazovací kanál.

- Horní vyhazovací kanál opět zezadu nasuňte do zadní stěny.

Upozornění: Horní vyhazovací kanál musí být přesně zasunut do spodního vyhazovacího kanálu.

- Hvězdicové úchyty k připevnění vyhazovacího kanálu zatlačte směrem ven.
- Zavěste sběrný koš na trávu.

8.1.4 Čištění krytu a ovládacích prvků

K odstranění nečistot a zbytků trávy použijte hadr, smetáček, štětec s dlouhou násadkou a podobně.

8.2 Příprava zahradního traktoru k údržbě

- Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
- Aktivujte parkovací brzdu (viz *Kapitola 3.7.5 "Parkovací brzda (04)", strana 189*).
- Vypněte stroj: Vytáhněte bezpečnostní klíč.
- Vyjměte akumulátory.

- Nechte motory vychladnout.
- Sejměte sběrný koš na trávu.

8.3 Naolejování závěsných bodů žacího ústrojí (21)

- Postříkejte závěsné body (21/1) na obou stranách žacího ústrojí (21/2) olejem ve spreji.

8.4 Pravidelná údržba (plán údržby)

Následující práce a kontroly smí provést sám uživatel. Všechny ostatní údržbářské, servisní a opravářské práce se musí provést v autorizované servisní dílně.

UPOZORNĚNÍ Při silném namáhání a vysokých teplotách mohou být nutné kratší intervaly údržby než ty, které jsou uvedeny v tabulce.

UPOZORNĚNÍ Uživatel nesmí provádět údržbu elektrických a elektronických součástí. Těmi pověřte autorizovanou servisní dílnu.

Činnost	Před každým použitím	Po každém použití	Každých 10 hod. provozu*	Každých 25 hod. provozu*	Každých 50 hod. provozu*	Před každým uskladněním
Zkontrolujte akumulátory, zda nejsou poškozené.	X					X
Nabijte akumulátory.	X					X
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené elektrické kabely.	X					X
Zkontrolujte, zda nejsou poškozená všechna tlačítka a spínače.	X					X
Zkontrolujte funkčnost plynových pedálů a provozní brzdy (sešlápnout a uvolnit).	X					
Zkontrolujte funkčnost brzdového pedálu (zkušební brzdění na rovné cestě).	X					
Zkontrolujte tlak v pneumatikách.	X					
Zkontrolujte žací nůž.	X				X	
Zkontrolujte, zda nejsou některé části uvolněné (např. šrouby, čepy) a příp. je utáhněte.	X					X
Zkontrolujte bezpečnostní a ochranná zařízení.	X					

Činnost	Před každým použitím	Po každém použití	Každých 10 hod. provozu*	Každých 25 hod. provozu*	Každých 50 hod. provozu*	Před každým uskladněním
Při zapnutí žací liště zkontrolujte neobvyklé zvuky a vibrace.	X					
Žací lišta se musí zastavit, pokud sešlápnete pedál pro couvání bez stisknutí tlačítka „Sečení dozadu“.	X					
Vyčistěte zahradní traktor.		X				X
Promažte klouby pedálů.**			X			X
Promažte ozubený segment a pastorek řízení na převodovce řízení.**			X			X
Promažte všechny pohyblivé díly řízení.**			X			X
Promažte všechny pohyblivé otočné čepy a ložiska.**				X		X
Naolejujte žací ústrojí				X		X

* Hp: Provozní hodiny, ** víceúčelovým mazivem / mazivem ve spreji

Postup při mazání

Před mazáním nebo postříkáním očistěte všechna mazaná místa hadrem. Nepoužívejte vodu, aby se zabránilo případné korozi.

8.5 Kontrola a výměna žacího nože (23)

Během celé sezóny sečení dbejte, aby byl nůž ostrý, aby se předešlo vytrhávání a roztrhávání stébel trávy. Odtržená stébla trávy na hranách hnědnou. Tím se snižuje růst a stoupá náchylnost trávníku k nemocem.



VÝSTRAHA! Těžká poranění odmrštěnými částmi nože. Opotřeбенý, prasklý nebo poškozený žací nůž se může zlomit a jeho části mohou způsobit nebezpečná poranění při jejich odmrštění.

- Pravidelně kontrolujte poškození žacího nože.
- Zahradní traktor nepoužívejte, jestliže je žací nůž opotřeбенý nebo poškozený.
- Tupé nebo poškozené žací nože nechejte nabrousit, popř. vyměnit pouze v servisním středisku výrobce nebo autorizovaným prodejcem.

- Po každém použití zkontrolujte ostrost žacího nože a známky jeho opotřeбенí nebo poškození!
- Při údržbě žacího nože dávejte pozor, aby šlo žacím nožem pohybovat i u vypnutého proudového zdroje.
- Při výměně nožů používejte pouze originální náhradní nože (viz technické údaje). Použití neoriginálních náhradních dílů vede ke ztrátě záruky a může způsobit poškození zahradního traktoru i vážná poranění.
- Při nastavování stroje postupujte opatrně, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pohyblivými žacími noži a pevnými díly stroje.
- Levý (23/1) a pravý (23/2) žací nůž se otáčeji v opačném směru, a proto jsou k dispozici jako náhradní díly v sadě (viz technické údaje). Musí se vždy vyměnit oba najednou včetně šroubů. Tím zamezíte nevyváženosti a vibracím při provozu.

8.6 Výměna ochrany hran (24)

Ochrana hran žacího ústrojí se opotřeбуje v důsledku poškrábání, např. o okraje záhonů, zdi domů nebo o stromy. Proto je dostupná jako náhradní díl (viz technické údaje).

1. Odšroubujte z žacího ústrojí veškerou ochranu hran vlevo a vpravo.
Upozornění: Vždy uschovejte oba šrouby pro novou ochranu hran.
2. Nasuňte novou ochranu hran (24/1).
3. Ochranu hran přišroubujte vždy dvěma šrouby ST4,2x16 (24/2).

9 POMOC PŘI PORUCHÁCH

⚠ OPATRNĚ! **Nebezpečí zranění.** Ostrohrané a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

ℹ UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce a které nemůžete sami odstranit, se obraťte na svého prodejce.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Bez proudu		
	Není zastrčený bezpečnostní klíč.	Zasuňte bezpečnostní klíč.
	Vypnutý nebo vadný kontaktní spínač sedačky	Posadte se na sedačku. Nechte opravit.*
	Vadná řídicí jednotka	Nechte opravit.*
	Uvolněné, znečištěné nebo vadné zástrčky svazku kabelů	Nechte opravit.*
	Není zavěšený sběrný koš na trávu.	Zavěste sběrný koš na trávu.
	Sběrný koš na trávu není ve správné poloze.	Zkontrolujte polohu sběrného koše na trávu a příp. ji opravte.
Zahradní traktor nejede nebo zůstal stát.		
	Je zasunutá nabíječka.	Odstraňte nabíječku.
	Je aktivovaná parkovací brzda.	Deaktivujte parkovací brzdu.
	Máte nohu na brzdovém pedálu.	Uvolněte brzdový pedál.
	Brzdový pedál není v neutrální poloze.	Nechte opravit.*
	Motor žací lišty je zablokovaný.	Vyčkejte, dokud řídicí jednotka neuvolní motor žací lišty. NEBO: Vypněte zahradní traktor, poté odstraňte nečistoty z žací lišty.
	Hnací motor je zablokovaný.	Odstraňte nečistoty a překážky.
	Akumulátor je málo nabitý.	Nabijte akumulátor.
	Vadný brzdový pedál nebo plynový pedál	Nechte opravit.*

Porucha	Možná příčina	Odstranění
	- Řídící jednotka hlásí chybu nebo je vadná. - Chyba při samokontrolě. - Vadný senzor jízdy. - Vzniká přepětí. - Vadné relé. - Vadný spínač sedačky.	- Vypněte zahradní traktor a opět ho nastartujte. - Pokud chyba přetrvává: nechte opravit.*
	Uvolněné, znečištěné nebo vadné zástrčky svazku kabelů.	Nechte opravit.*
Zahradní traktor jede bez sešlápnutí plynového pedálu.		
	Plynové pedály nejsou v neutrální poloze.	Nechte opravit.*
Na displeji se nic nezobrazuje.		
	Vadný displej.	Nechte opravit.*
Motory žací lišty nestartují.		
	Motor žací lišty je zablokovaný.	Vypněte zahradní traktor, poté odstraňte nečistoty z žací lišty.
	Akumulátor je málo nabitý.	Nabijte akumulátor.
	Vadná řídící jednotka	Nechte opravit.*
	Uvolněné, znečištěné nebo vadné zástrčky svazku kabelů	Nechte opravit.*
	Vadný motor žací lišty	Nechte opravit.*
	Vadný spínač žací lišty	Nechte opravit.*
Zahradní traktor nefunguje.		
	Vadná řídící jednotka Vadný hnací motor nebo motory žací lišty	Proveďte několikrát: Vypněte zahradní traktor a po 5 sekundách ho opět nastartujte. Je-li vadný, nechte jej opravit.*
	Vadný akumulátor	Vyměňte akumulátor.*
Zahradní traktor silně vibruje.		
	Ztracený žací nůž.	Nechte opravit.*
	Poškozený nebo tupý žací nůž.	Nechte opravit.*
	Žací nůž je tupý.	Nabruste žací nůž.
	Žací nůž není vyvážený.	Nechte vyvážit.*
	Deformovaný držák nože.	Nechte opravit.*
Výkon motorů žací lišty se snižuje.		
	Příliš vysoká nebo mokrá tráva	- Sečte s větší výškou. - Volný prostor pro žací lištu získáte krátkou jízdou dozadu.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
	Vyhazovací kanál/vrchní kryt žacího ústrojí ucpaný.	■ Vyčistěte vyhazovací kanál / žací ústrojí. ■ Vypněte zahradní traktor a vytáhněte bezpečnostní klíč!
	Žací nůž je silně opotřebovaný.	Vyměňte žací nůž.*
	Rychlost jízdy příliš vysoká.	Snižte rychlost jízdy.
	Akumulátor je málo nabitý.	Nabijte akumulátory.
Žací nože se neotáčejí.		
	Sběrný koš na trávu není správně zavěšený.	Správně zavěste sběrný koš na trávu.
	Vadný kontaktní spínač sběrného koše na trávu.	Nechte opravit.*
	Příliš vysoká nebo mokrá tráva.	■ Sečte s větší výškou. ■ Volný prostor pro žací lištu získáte krátkou jízdou dozadu.
Nerovné sečení, žluté špičky trávy		
	Žací nůž je opotřebovaný, tupý.	Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit.* Naostřené nože nechte vyvážit.*
	Špatná výška sečení	Upravte výšku sečení.
	Rychlost jízdy příliš vysoká	Snižte rychlost jízdy.
Nerovně posečení trávník		
	Rozdílný tlak v pneumatikách kol	Nahustěte všechna čtyři kola na správný tlak v pneumatikách (viz technické údaje).
	Žací ústrojí je našikmo.	Nechte nastavit stejnou výšku žacího ústrojí na obou stranách.*
Sběrný koš na trávu se neplní.		
	Výška sečení je příliš nízká.	Upravte výšku sečení.
	Tráva je mokrá, je příliš těžká na to, aby ji proud vzduchu unášel do koše.	Posuňte dobu sečení, až se trávník vysuší.
	Žací nůž je silně opotřebovaný.	Vyměňte nůž.*
	Trávník je příliš vysoký.	Trávník posekejte 2krát: ■ 1. záběr: vysoká výška sečení. ■ 2. záběr: požadovaná výška sečení.
	Vyhazovací kanál nebo žací ústrojí jsou ucpané.	Vyčistěte vyhazovací kanál / žací ústrojí.
Zahradní traktor nemulčuje.		
	Příliš nízké otáčky žacího nože.	Zvyšte otáčky žacího nože.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
	Trávník je příliš vysoký.	Trávník posekejte 2krát: 1. záběr: vysoká výška sečení. 2. záběr: požadovaná výška sečení. - Nebo: Sekejte užší pruh trávy.
	Tráva je vlhká.	Nemulčujte vlhkou travu.
	Žací nůž je opotřebený, tupý.	Vyměňte žací nůž nebo jej nabruste. Naostřené nože nechte vyvážit.*

*: Obratťe se na servisní středisko výrobce.

10 PŘEPRAVA

10.1 Přeprava přístroje

POZOR! Nebezpečí poškození žacího ústrojí. Při nejnižší výšce sečení může dojít k poškození žacího ústrojí při přejezdu přes schody, hrany nebo obrubníky.

- Při přepravě proto výšku sečení nastavte na nejvyšší úroveň.

1. Zastavte žací lištu a počkejte, dokud nezůstane stát.
2. Nastavte maximální výšku sečení.

Přeprava stroje mezi dvěma pracovními místy.

- Strojem přejíždějte na pracovní plochu s maximální nastavenou výškou sečení a vypnutou žací lištou.

Přeprava stroje ve vozidle / na přívěsu

Nesmí být překročena maximální nosnost přepravního prostředku.

1. Vypněte stroj.
2. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
3. Naložte stroj do vozidla:
 - Ve více osobách
 - Pomocí stabilní a nosné nájezdni rampy.
4. Stroj ve vozidle zajistěte proti překlopení a posunutí.
5. Žací lištu podepřete, abyste ulevili závěsům žací lišty.
6. Stroj zajistěte před nárazy okolními předměty.
7. Na stroj nestavte žádné předměty.

10.2 Přeprava akumulátorů

Přepravu provádějte podle následujících opatření:

1. Vypněte přístroj.
2. Z přístroje vyjměte akumulátory.

3. Akumulátory předpisově zabalte (viz níže).

! UPOZORNĚNÍ Jmenovitá energie akumulátoru činí více než 100 Wh! Proto dbejte na následující pokyny k přepravě!

Obsazený lithium-iontový akumulátor podléhá předpisům pro nebezpečné náklady, ale může být přepravován za zjednodušených podmínek:

- Soukromí uživatelé mohou přepravovat akumulátor po silnici bez jakýchkoli dalších požadavků za předpokladu, že je akumulátor zabalen způsobem vhodným pro maloobchodní prodej a přeprava je určena pro soukromé účely.
- Komerční uživatelé, kteří provádí přepravu ve spojení s hlavní činností (např. dodávky z a ke stavenišťům nebo předváděcím akcím), mohou rovněž využívat toto zjednodušení.

V obou shora uvedených případech musí být nutně učiněna předběžná opatření k zamezení uvolnění obsahu. V dalších případech musí být bezpodmínečně dodržovány předpisy zákona o nebezpečném zboží! V případě nedodržení hrozí odeslateli a případně dopravci vysoké pokuty.

Další pokyny k přepravě a odeslání

- Lithiové akumulátory přepravujte, resp. zasílejte pouze v nepoškozeném stavu!
- K přepravě akumulátoru používejte výhradně jen originální kartony nebo kartony vhodné pro nebezpečné zboží (není potřebné u akumulátorů se jmenovitou energií menší než 100 Wh).
- Zalepte otevřené akumulátorové kontakty, abyste zabránili zkratu.
- Akumulátor uvnitř obalu zajistěte před posunutím, aby se zabránilo poškození akumulátoru.

- Při přepravě, popř. odeslání zajistěte správné označení a dokumentaci zásilky (např. balíkovou službou nebo přepravní společností).
- Předem se informujte, zda je možná přeprava zvoleným kurýrem, a označte zásilku.

Přípravu zásilky doporučujeme konzultovat s odborníkem na nebezpečné zboží. Dbejte na případné další národní předpisy.

11 SKLADOVÁNÍ

- Po každém použití zařízení důkladně vyčistěte a, jsou-li k dispozici, umístěte všechny ochranné kryty.
- Proveďte potřebnou údržbu.
- Zařízení uchovávejte na suchém, uzamykatelném místě a mimo dosah dětí.

11.1 Skladování stroje (22)

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění při skladování. Hrozí nebezpečí poranění kvůli o ostré hrany uskladněného stroje.

- Uložte stroj na místě nepřístupném dětem a nepovolaným osobám.
- Před skladováním vytáhněte vždy bezpečnostní klíč.
- Před skladováním odstraňte všechny akumulátory.
- Zakryjte žací nože tak, aby se jich nebylo možné dotknout nebo je otáčet rukou.

1. Vypněte žací lištu.
2. Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
3. Aktivujte parkovací brzdu (viz *Kapitola 3.7.5 "Parkovací brzda (04)", strana 189*).
4. Vypněte zahradní traktor.
5. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
6. Vyčkejte, dokud se nezastaví všechny rotující části.
7. Vyjměte akumulátory.
8. Nechte motory vychladnout.
9. Sejměte sběrný koš na trávu.
10. Zkontrolujte, zda není stroj poškozen a příp. jej nechte opravit (viz *Kapitola 8.4 "Pravidelná údržba (plán údržby)", strana 198*).
11. Stroj důkladně vyčistěte a nechte uschnout.
12. Všechny kovové části opatřete tenkou vrstvou oleje nebo silikonu, abyste zabránili korozi.

13. Skladování stroje:

- Odstavte jej na suchém a čistém místě chráněném proti mrazu. Teplota skladování: viz technické údaje.
- Místo musí být nepřístupné dětem a nepovolaným osobám.
- Volitelně při sundání sběrného koše na trávu: Postavte zahradní traktor na zad a zajistěte jej proti převrácení.
- Zakryte žací nože tak, aby nebylo možné se jich dotknout.
- K ochraně proti prachu jej přikryjte prodyšnou plachtou. Nepoužívejte plastové fólie, abyste zabránili hromadění vlhkosti.
- Odstraňte nářadí, které bylo zapotřebí pro údržbu.

14. Během skladování jednou za měsíc dopijte akumulátory, abyste zabránili jejich hlubokému vybití.

11.2 Skladování akumulátorů a nabíječky

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí výbuchu a požáru! Osoby budou usmrceny nebo těžce zraněny, jestliže akumulátory vybuchnou, protože byly skladovány u otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

- Akumulátory skladujte v chladu a suchu, nikdy však ne u otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

ℹ UPOZORNĚNÍ Akumulátory jsou v průběhu nabíjení chráněny vůči přebíjení automatickým rozpoznáním stavu nabití akumulátorů, a mohou tak určitou dobu zůstat v nabíječce, ne však dlouhodobě.

ℹ UPOZORNĚNÍ Podrobné informace naleznete v samostatném návodu k použití k akumulátorům.

- Akumulátory skladujte na suchém místě chráněném před mrazem při teplotě okolí mezi 0 °C až 25 °C a nabitě na asi 40–60 %.
- Z důvodu nebezpečí zkratu nikdy neskladujte akumulátory v blízkosti kovových předmětů nebo předmětů obsahujících kyselinu.

12 LIKVIDACE

12.1 Vyjmutí akumulátorů

Před likvidací zahradního traktoru odstraňte všechny akumulátory.

12.2 Právní předpisy

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její transformace do národního práva se musí již nepoužitelné nabíječky shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli případnému obsahu nebezpečných látek poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních



■ Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!

- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do zařízení pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za smazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (kamenné a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, které jsou instalovány a prodávány v zemích Evropské unie a podléhají Evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



■ Použité baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!

- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Použité baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zuzítkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých zdrojů.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí také znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti.
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia.
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova.

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Místa zpětného odběru společného systému zpětného odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Místa zpětného odběru výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

13 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje: viz tabulku technických údajů na začátku tohoto návodu k použití.

* *Poznámky k emisním hodnotám vibrací a hluku:*

- *Uvedené emisní hodnoty vibrací a hluku byly měřeny podle standardizovaného zkušebního postupu a mohou být použity k porovnání jednoho stroje s jiným.*

- *Uvedené emisní hodnoty vibrací a hluku mohou být také použity pro počáteční hodnocení vystavení vibracím (stupeň vystavení vibracím).*
- *Emisní hodnoty vibrací a hluku stroje se mohou během skutečného používání stroje lišit od uvedených hodnot, v závislosti na způsobu použití stroje.*
- *Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v kapitole Bezpečnost. Pokuste se udržovat zatížení vibracemi na co nejnižší úrovni. Mezi příklady opatření ke snížení zatížení vibracemi patří nošení rukavic při používání stroje a omezení pracovní doby. Přitom je třeba zohlednit všechny části provozního cyklu (např. doby, kdy je stroj vypnutý, a takové, kdy je síce zapnutý, ale běží bez zatížení).*

16 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujete tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opatřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.

14 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

www.alko-garden.com/service-contacts

Další informace k náhradním dílům najdete na:

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMACE K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Prohlášení o shodě je součástí návodu k použití a je přiloženo ke stroji.

PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU NA POUŽITIE

Obsah

1	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické stroje	208	4.4	Bezpečnostné pokyny k nabíjačke	218
1.1	Bezpečnosť pracovného miesta	208	5	Uvedenie do prevádzky	219
1.2	Bezpečnosť elektrických súčastí	208	5.1	Vloženie a vybratie akumulátorov (07 – 09)	219
1.3	Bezpečnosť osôb	209	5.2	Nabíjanie akumulátorov (10, 11)	219
1.4	Používanie, zaobchádzanie a ošetrovanie elektrického stroja	209	5.3	Kontrola tlaku pneumatík (12)	220
1.5	Používanie, zaobchádzanie a ošetrovanie strojného zariadenia	210	5.4	Zavesenie a odobratie zberného koša na trávu (14, 15)	220
1.6	Servis	210	5.5	Kontroly funkcií pred každým nasadením	220
2	O tomto návode na použitie	210	5.6	Kontrola bezpečnostných a ochranných zariadení	220
2.1	Symboly na titulnej strane	210	5.6.1	Kontrola kontaktného spínača žacieho mechanizmu	221
2.2	Vysvetlenie symbolov a signálne slová	210	5.6.2	Kontrola kontaktného spínača sedadla	221
3	Popis výrobku	211	5.6.3	Kontrola kontaktného spínača zberného koša na trávu	221
3.1	Používanie v súlade s určením	211	5.6.4	Vykonanie vizuálnej kontroly krytu zadnej časti mechanizmu kosenia	221
3.2	Možné predvídateľné chybné použitie	211	6	Obsluha	221
3.3	Zvyškové riziká	211	6.1	Nastavenie sedadla vodiča (13)	221
3.4	Bezpečnostné a ochranné zariadenia	211	6.2	Naštartovanie a zastavenie kosačky na trávu so sedadlom	222
3.5	Symboly na zariadení	212	6.3	Nastavenie výšky kosenia	222
3.6	Prehľad výrobku (01)	214	6.4	Kosenie trávy	222
3.7	Ovládacie prvky	214	6.4.1	Zapnutie mechanizmu kosenia	222
3.7.1	Bezpečnostný kľúč (02)	214	6.4.2	Prispôsobenie rýchlosti jazdy a otáčok rezného noža	222
3.7.2	Ovládací panel s displejom (02)	214	6.4.3	Jazda s konštantnou rýchlosťou (Tempomat®)	222
3.7.3	Pedály jazdy (03)	215	6.4.4	Kosenie smerom dozadu	223
3.7.4	Brzdový pedál (04)	216	6.4.5	Vypnutie mechanizmu kosenia	223
3.7.5	Parkovacia brzda (04)	216	6.4.6	Vyprázdnenie zberného koša na trávu	223
3.7.6	Spínač mechanizmu kosenia (05)	216	6.5	Zapnutie a vypnutie svetlometov	223
3.7.7	Nastavovacia páka výšky kosenia (06)	216	6.6	Odstavenie kosačky na trávu so sedadlom a zapnutie parkovacej brzdy	223
3.7.8	Teleskopická páka zberného koša na trávu (16, 17)	216	7	Správanie pri práci a technika práce	224
4	Bezpečnostné pokyny	216	7.1	Interval kosenia	224
4.1	Bezpečnostné pokyny pre kosačku na trávu so sedadlom	216			
4.2	Bezpečnostné pokyny pre bezpečnostný kľúč	218			
4.3	Bezpečnostné pokyny pre akumulátory	218			

7.2	Kosenie vysokej trávy	224
7.3	Mulčovanie	224
8	Údržba a starostlivosť	224
8.1	Čistenie kosačky na trávnu so sedadlom	224
8.1.1	Odobratie a vyčistenie zberného koša na trávnu	224
8.1.2	Čistenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia (18, 19)	225
8.1.3	Čistenie výstupného kanálu (20)	225
8.1.4	Čistenie skrine a ovládacích prvkov	225
8.2	Príprava kosačky na trávnu so sedadlom na údržbu	225
8.3	Mazanie miest na zavesenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia olejom (21)	225
8.4	Pravidelné údržbárske práce (plán údržby)	225
8.5	Kontrola a výmena rezného noža (23)	227
8.6	Výmena ochranných krytov hrán (24)	227
9	Pomoc pri poruchách	228
10	Preprava	231
10.1	Presúvanie zariadenia	231
10.2	Preprava akumulátorov	231
11	Skladovanie	232
11.1	Skladovanie zariadenia (22)	232
11.2	Ukladanie akumulátorov a nabíjačky	232
12	Likvidácia	233
12.1	Vybratie akumulátorov	233
12.2	Právne pokyny	233
13	Technické údaje	234
14	Zákaznícky servis	234
15	Informácie k vyhláseniu o zhode	234
16	Záruka	234

1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ STROJE

VAROVANIE! Preštudujte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktorými je toto strojné zariadenie vybavené. Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

- **Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte pre budúcnosť.**

Pojem „strojné zariadenie / stroj“ používaný v bezpečnostných upozorneniach sa vzťahuje na strojné zariadenie poháňané zo siete (so sieťovým káblom) alebo na strojné zariadenie poháňané akumulátorom (bez sieťového kábla).

1.1 Bezpečnosť pracovného miesta

- **Udržiavajte vaše pracovné prostredie čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k nehodám.**
- **S týmto strojným zariadením nepracujte v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Stroje vytvárajú iskry, ktoré by prach alebo výpary mohli zapáliť.**
- **Počas používania stroja dbajte na bezpečnú vzdialenosť detí a iných osôb. Pri rozptýlení môžete nad strojným zariadením stratiť kontrolu.**

1.2 Bezpečnosť elektrických súčastí

- **Zástrčka stroja musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Nepoužívajte zástrčkové adaptéry spolu so strojmi s ochranným uzemnením. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.**
- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, kúrenia, sporáky a chladničky. Existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom, keď je vaše telo uzemnené.**
- **Stroj nepoužívajte, ak prší alebo je vlhko. To môže zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.**
- **Prípojné vedenie nepoužívajte na iné účely, napr. na prenášanie či zavesenie stroja alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Prípojné vedenie nevystavujte teplu, oleju, ostrým hranám alebo pohybujúcim sa predmetom. Poškodené alebo zamotané prí-**

pojné vedenia zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Ak so strojom pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na použitie v nekrýtych priestoroch. Použitie predlžovacieho kábla vhodného do nekrýtych priestorov znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá zabrániť prevádzke stroja vo vlhkom prostredí, použite chránič zvodového prúdu. Použitie chrániča zvodového prúdu znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

1.3 Bezpečnosť osôb

- Buďte opatrný, dávajte pozor na to, čo robíte, a so strojným zariadením pracujte s rozumom a rozvahou. Strojné zariadenie nepoužívajte, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri používaní strojného zariadenia môže viesť k vážnym poraneniam.
- Noste osobné ochranné prostriedky a vždy noste ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako pracovná maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia stroja, znižuje riziko zranenia.
- Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením strojného zariadenia k elektrickej sieti a/alebo k akumulátoru, resp. pred jeho zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že strojné zariadenie je vypnuté. Ak máte pri prenášaní strojného zariadenia prst na spínači alebo ak strojné zariadenie pripájate k elektrickému napájaniu v zapnutom stave, môže to viesť k nehodám.
- Pred zapnutím strojného zariadenia odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti strojného zariadenia, môže spôsobiť zranenia.
- Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela. Postarajte sa o bezpečný postoj a udržiavajte vždy rovnováhu. Tým môžete strojné zariadenie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- Noste vhodný odev. Nenoste príliš široký odev alebo ozdoby. Vlasy a odev držte mimo pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielmi.

- Keď môžu byť namontované zariadenia na odsávanie prachu a zachytenie odpadu, tieto musia byť pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie spôsobené prachom.
- Vyhýbajte sa mylnému dojmu o bezpečnosti a zanedbávaniu bezpečnostných pravidiel pre strojné zariadenia a to aj v prípade, ak ste sa po mnohonásobnom použití so strojným zariadením už oboznámili. Nepozorné používanie môže viesť za zlomok sekundy k vážnym zraneniam.

1.4 Používanie, zaobchádzanie a ošetrovanie elektrického stroja

- Strojné zariadenie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vhodné strojné zariadenie na to určené. S vhodným strojným zariadením budete môcť pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu.
- Nepoužívajte stroj s poškodeným spínačom. Strojné zariadenie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Predtým, ako vykonáte nastavenia zariadenia, vymeníte vložené nástroje alebo strojné zariadenie odložte, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte odberateľný akumulátor. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu stroja.
- Nepoužívané strojné zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí. Strojné zariadenie nenechajte obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené a nečítali tento návod. Strojné zariadenie je nebezpečné, keď ho používajú neskúsené osoby.
- Strojné zariadenie a nasadzovaný nástroj ošetrojte starostlivo. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré diely zlomené alebo poškodené tak, že by to negatívne ovplyvnilo funkčnosť strojného zariadenia. Poškodené diely nechajte pred použitím strojného zariadenia opraviť. Mnoho úrazov má príčinu v nesprávne vykonanej údržbe strojného zariadenia.
- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo ošetrované rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a dajú sa ľahšie viesť.
- Strojné zariadenie, nástavce/násady, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pri tom pra-

covné podmienka a činnosť, ktorá sa má vykonať. Použitie strojného zariadenia na iné použitie ako je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

- Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku. Šmyklavé rukoväte a plochy rukoväte nedovoľujú bezpečnú obsluhu, kontrolu a ovládanie strojného zariadenia v nepredvídateľných situáciách.

1.5 Používanie, zaobchádzanie a ošetrovanie strojného zariadenia

- Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami, ktoré sú odporúčané výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvom požiaru, ak sa bude používať s inými akumulátormi.
- V strojných zariadeniach používajte len akumulátory, ktoré sú na to určené. Používanie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu vzniku požiaru.
- Nepoužívaný akumulátor uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kancelárskych spíniek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môžu mať za následok popáleniny alebo požiar.
- Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Vytekajúca kvapalina akumulátora môže viesť k podráždeniu kože alebo popáleninám.
- Nepoužívajte poškodený alebo zmenený akumulátor. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.
- Akumulátor nevystavujte požiaru alebo príliš vysokým teplotám. Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu vyvolať výbuch.
- Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátor ani strojné zariadenie akumulátorom poháňané nikdy ne-nabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedného v návode na obsluhu a použitie. Chybné nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného rozsahu teploty môže zničiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo vzniku požiaru.

1.6 Servis

- Stroj si pre svoju bezpečnosť nechajte opraviť len u kvalifikovaného odborníka a s originálnymi náhradnými dielmi. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti stroja.
- Nikdy nevykonávajte údržbu na poškodených akumulátoroch. Každú údržbu akumulátora by mal vykonať len výrobca alebo splnomocnený zákaznícky servis.

2 O TOMTO NÁVODE NA POUŽITIE

- U nemeckej verzie sa jedná o originálny návod na použitie. Všetky ostatné jazykové verzie sú preklady originálneho návodu na použitie.
- Návod na obsluhu si uschovajte vždy tak, aby ste si ho mohli prečítať, keď budete potrebovať nejakú informáciu k zariadeniu.
- Zariadenie postupujte ďalším osobám len spolu s týmto návodom na obsluhu.
- Prečítajte si a dbajte na bezpečnostné a výstražné pokyny v tomto návode na obsluhu.
- Dodržiavajte priložený návod na montáž.

2.1 Symboly na titulnej strane

Symbol	Význam
	Je bezpodmienečne potrebné, aby ste si pred uvedením prístroja do prevádzky starostlivo prečítali tento návod na prevádzku. Je to predpoklad pre bezpečnú prácu a bezpečné zaobchádzanie.
	Návod na prevádzku
	Lítium-iónové akumulátory likvidujte opatrne! Dodržiavajte najmä pokyny pre dopravu, skladovanie a likvidáciu v tejto príručke!
	Tento produkt je v súlade s platnými európskymi smernicami a bolo vykonané posúdenie zhody pre tieto smernice.

2.2 Vysvetlenie symbolov a signálne slov

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Upozornenie na bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá má – v prípade, že sa jej nepredídne – za následok smrť alebo ťažké zranenie.

⚠ VAROVANIE! Upozornenie na potenciálne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredídě – za následok smrť alebo ťažké zranenie.

⚠ POZOR! Upozornenie na potenciálne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredídě – za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

POZOR! Upozornenie na situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredídě – za následok vecné škody.

ℹ UPOZORNENIE Špeciálne pokyny pre lepšiu zrozumiteľnosť a zaobchádzanie.

3 POPIS VÝROBKU

Táto akumulátorom poháňaná kosačka na trávu so sedadlom je vybavená elektrickým motorom jazdy a dvoma elektrickými motormi pre kosenie. Akumulátory sú vymeniteľné. Do kosačky na trávu so sedadlom je možné vložiť maximálne 6 akumulátorov. Vďaka rôznemu počtu a kapacite akumulátorov je kosačka na trávu so sedadlom prispôsobiteľná ku kosenej ploche. Na jazdu a kosenie sú potrebné minimálne 3 akumulátory. Akumulátory je možné z kosačky na trávu so sedadlom vybrať a vložiť do ručných prístrojov AL-KO. Používateľ môže dosiahnuť všetky ovládacie prvky zo sedadla vodiča.

3.1 Používanie v súlade s určením

Kosačka na trávu so sedadlom je určená na kosenie záhrad rodinných domov a hobby záhrad strednej veľkosti s členitými pôdorysmi. Neprekračujte maximálny dovolený sklon svahu (pozri *Kapitola 3.5 "Symboly na zariadení", strana 212*). Dodatočné použitia, ako napr. ako riadkovač alebo na mulčovanie sú dovolené iba za použitia originálneho príslušenstva a pri dodržaní maximálnych hodnôt zaťaženia.

Je možné použiť všetky dobíjacie akumulátory (Bxxx Li) a nabíjačky (Cxxx Li) systému AL-KO 36V.

Tento prístroj je určený výlučne na použitie v súkromnej oblasti. Akékoľvek iné použitie, ako aj nedovolená prestavba alebo úprava je v rozpore s určením a ich následkom je vylúčenie záruky, ako aj strata zhody a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti výrobcu za škody spôsobené používateľovi alebo tretím osobám.

3.2 Možné predvídateľné chybné použitie

Kosačka na trávu so sedadlom nie je koncipovaná na komerčné použitie, napr. vo verejných parkoch, na športoviskách, v poľnohospodárstve a lesnom hospodárstve.

⚠ VAROVANIE! **Nebezpečenstvá v dôsledku preťaženia kosačky na trávu so sedadlom!** Dávajte pozor na to, aby ste neprekročili dovolené stúpania/klesania. Prekročenie môže preťažiť brzdný systém kosačky na trávu so sedadlom a viesť k nebezpečným situáciám!

ℹ UPOZORNENIE Zohľadnite, prosím, že kosačka na trávu so sedadlom nemá schválenie na jazdu po ceste a preto sa nesmie prevádzkovať na verejných komunikáciách!

3.3 Zvyškové riziká

Aj pri správnom používaní prístroja vždy zostáva určité zvyškové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť. Z druhu a konštrukcie prístroja môžu podľa spôsobu použitia vyplývať nasledujúce potenciálne nebezpečenstvá:

- Odhodenie nakoseného materiálu, zeminy a malých kameňov.
- Vdychovanie častíc nakoseného materiálu, ak sa nenosí ochrana dychu.
- Zranenia porezaním:
 - Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do otáčajúceho sa rezného noža.
 - Pri ručnom otáčaní rezného noža, keď je kosačka na trávu so sedadlom postavená na zadnú časť.
- Smrteľné zranenia, keď sa kosačka na trávu so sedadlom postavená na zadnú časť, prevráti.

3.4 Bezpečnostné a ochranné zariadenia

⚠ VAROVANIE! **Nebezpečenstvo v dôsledku odstránených alebo manipulovaných ochranných zariadení!** Akákoľvek prevádzka s odstránenými alebo manipulovanými ochrannými zariadeniami je zakázaná. Chybné ochranné zariadenia sa musia bezodkladne opraviť alebo vymeniť!

Tu uvedené bezpečnostné a ochranné zariadenia sú súčasťou bezpečnostného konceptu na prevenciu ohrozenia používateľa. Vďaka tomuto bezpečnostnému konceptu je možné zapnúť ko-

sačku na trávnu so sedadlom zasunutím bezpečnostného kľúča iba za nasledujúcich podmienok:

- Motor jazdy je vypnutý.
- Mechanizmus kosenia je vypnutý.
- Používateľ sedí na sedadle vodiča.
- Pedály jazdy nie sú aktivované.

Bezpečnostný kľúč

Kosačka na trávnu so sedadlom sa dá zapnúť iba, ak je zasunutý bezpečnostný kľúč (pozri *Kapitola 3.7.1 "Bezpečnostný kľúč (02)", strana 214*).

Kontaktný spínač mechanizmu kosenia

Kontaktný spínač mechanizmu kosenia zabezpečuje, aby sa kosačka na trávnu so sedadlom dala zapnúť iba, ak je vypnutý mechanizmus kosenia (pozri *Kapitola 5.6.1 "Kontrola kontaktného spínača žacieho mechanizmu", strana 221*).

Kontaktný spínač sedadla

Kontaktný spínač sedadla zabezpečuje, aby sa kosačka na trávnu so sedadlom nedala zapnúť, ako aj motory pre pohon pojazdu a pre mechanizmus kosenia vypli, pokiaľ sa žiadne osoby nenachádzajú na sedadle vodiča (pozri *Kapitola 5.6.2 "Kontrola kontaktného spínača sedadla", strana 221*).

Tento bezpečnostný koncept sa rozširuje pre motory mechanizmu kosenia o správanie popísané v nasledujúcom odseku „Kontaktný spínač zberného koša na trávnu“.

Kontaktný spínač zberného koša na trávnu

Kontaktný spínač zberného koša na trávnu zabezpečuje:

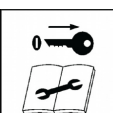
- že sa motory mechanizmu kosenia nedajú zapnúť, ak nie je zberný koš na trávnu správne zavesený.
- že sa motory mechanizmu kosenia vypnú, ak nie je zberný koš na trávnu pri zapnutom mechanizme kosenia správne zavesený.

Kontrola kontaktného spínača: pozri *Kapitola 5.6.3 "Kontrola kontaktného spínača zberného koša na trávnu", strana 221*.

Skriňa krytu zadnej časti mechanizmu kosenia

Skriňa krytu zadnej časti mechanizmu kosenia zabráňuje kontaktu s reznými nožmi a vymršteniu predmetov, napr. kameňov (pozri *Kapitola 5.6.4 "Výkonanie vizuálnej kontroly krytu zadnej časti mechanizmu kosenia", strana 221*).

3.5 Symboly na zariadení

Symbol	Význam
	Buďte mimoriadne opatrní pri manipulácii!
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na prevádzku!
	Varovanie - Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku vymršťovaných predmetov! V pracovnom priestore sa nesmú nachádzať žiadne osoby a zvieratá!
	Varovanie – Otáčajúce sa diely stroja! Ruky a nohy môžu byť vážne zranené a amputované otáčajúcimi sa dielmi stroja, najmä pod krytom zadnej časti mechanizmu kosenia. Ruky a nohy držte mimo dosahu rezacieho mechanizmu!
	Pred začatím údržbárskych a opravárenských prác zariadenie vypnite a vyťahnite bezpečnostný kľúč! Prečítajte si návody na opravu!
	Varovanie – Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom! Nabíjačku nepoužívajte v daždi. Kosačku na trávnu so sedadlom nepoužívajte počas dažďa alebo ak je trávnik vlhký! Kosačku na trávnu so sedadlom neskladujte vonku!
	Pozor – Nebezpečenstvo vzniku požiaru! Zariadenie nesmie byť znečistené. Hromadenie nečistôt, napr. nakoseného materiálu prilepeného vo výstupnom kanáli, na kryte zadnej časti mechanizmu kosenia, na motoroch a v šachtách pre akumulátor, môže viesť k požiaru.

Symbol	Význam
	Počas kosenia sa nesmú ďalšie osoby, zvlášť deti a zvieratá, nachádzať v pracovnom priestore.
	Varovanie – Otáčajúce sa diely stroja! Mechanizmus kosenia môže vyvolať vážne zranenia rúk a nôh. Mechanizmus kosenia po vypnutí dobieha, až kým sa úplne nezastaví. - Rukami a nohami nezasahujte do mechanizmu kosenia! - Poškodený, otvorený kryt zadnej časti mechanizmu kosenia okamžite nechajte vymeniť! - Predtým, než sa čokoľvek dotknete, počkajte na zastavenie mechanizmu kosenia! - Rezné nože neotáčajte rukou!
	Varovanie – Nebezpečenstvo vážnych zranení! Na svahoch so spádom väčším ako 15° sa nepohybujte smerom dopredu! Zariadenie sa môže prevrátiť.
	Varovanie – Nebezpečenstvo vážnych zranení! Na svahoch so spádom väčším ako 15° sa nepohybujte smerom dozadu! Zariadenie sa môže prevrátiť.
	Varovanie – Nebezpečenstvo vážnych zranení! Na svahoch so spádom väčším ako 10° sa nepohybujte priečne! Zariadenie sa môže prevrátiť.

Symbol	Význam
	Nebezpečenstvo vzniku kolízie a zranenia pri kosení smerom dozadu! Veľmi pozorne sledujte priestor za vami! Osoby, hlavne deti, môžete prejsť a vážne zraniť. Kontakt s otáčajúcimi sa reznými nožmi spôsobí vážne zranenia.
	Nebezpečenstvo vzniku kolízie a zranenia pri kosení smerom dozadu! Pri kosení sa ďalšie osoby a zvieratá nesmú priblížiť k zariadeniu a otáčajúcim sa rezným nožom. Osoby, hlavne deti, môžete prejsť. Kontakt s otáčajúcimi sa reznými nožmi spôsobí vážne zranenia.
	Varovanie – Nebezpečenstvo vážnych zranení! Na zariadenie neberte žiadnych spolucestujúcich, aj keď je mechanizmus kosenia vypnutý! Pri ich páde by sa mohli vážne zraniť.
	Varovanie – Nebezpečenstvo vážnych zranení! Zberný kôš na trávu neslúži ako sedadlo! Na zbernom koši na trávu nevozte žiadnych spolucestujúcich! Pri ich páde by sa mohli vážne zraniť. V dôsledku preťaženia by sa zberný kôš na trávu poškodil.
	- Akumulátory nenabíjajte počas dažďa alebo vo vlhkom prostredí! - Zariadenie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti!
Na zariadenie nestriekajte vysokotlakovým čistiacim zariadením!	

3.6 Prehľad výrobku (01)

Pol.	Konštrukčný diel
1	Pedál dopredu
2	Pedál dozadu
3	Brzdový pedál
4	Ovládacia páka parkovacej brzdy
5	Nastavovacia páka výšky kosenia (6-stupňová)
6	Volant
7	Sedadlo vodiča, nastaviteľné
8	Odblokovacia páka sedadla vodiča
9	Predná rukoväť zberného koša na tráv
10	Teleskopická páka zberného koša na tráv
11	Zadná rukoväť zberného koša na tráv
12	Zberný kôš na tráv
13	Šachta pre akumulátory, vľavo a vpravo, pre 3 akumulátory
14	Spínač mechanizmu kosenia
15	Ovládaci panel s displejom
16	Bezpečnostný kľúč
17	Nabíjacia zásuvka
18	Zadné kolesá, hnacie
19	Kryt zadnej časti mechanizmu kosenia
20	Predné kolesá, otočné
21	Svetlomety
22	Nabíjačka
23*	Akumulátory*

*: v závislosti od čísla objednávky, pozrite technické údaje.

3.7 Ovládacie prvky

3.7.1 Bezpečnostný kľúč (02)

Pol.	Popis
1	Bezpečnostný kľúč: ■ Nezasunutý: Kosačka na tráv so sedadlom je bez elektrického prúdu. Nedá sa spustiť žiadna funkcia. Svetí kontrolka stavu „Bezpečnostný kľúč“ (02/8). ■ Zasunutý: Kosačka na tráv so sedadlom má elektrický prúd. Môže sa zapnúť tlačidlom Zap/Vyp. Kontrolka stavu „Bezpečnostný kľúč“ zhasne.

3.7.2 Ovládaci panel s displejom (02)

Tlačidlo

Pol.	Popis
2	Tlačidlo Zap/Vyp:  1. stlačené 3 s: Zapnutie kosačky na tráv so sedadlom. Tlačidlo svetí. 2. stlačené 2 s: Vypnutie kosačky na tráv so sedadlom. Tlačidlo zhasne.
3	Svetlomety:  1. stlačené: Zapnutie svetlomietov. Tlačidlo svetí. 2. Opätovné stlačenie: Vypnutie svetlomietov. Tlačidlo zhasne.
4	Tempomat®:  Tempomat® sa dá zapnúť iba pri jazde smerom dopredu. V prípade stlačenia brzdového pedálu sa Tempomat® automaticky vypne. Zapnutie/vypnutie zariadenia Tempomat®: 1. stlačené: Zapnutie zariadenia Tempomat®. Tlačidlo svetí. 2. Opätovné stlačenie: Vypnutie zariadenia Tempomat®. Tlačidlo zhasne.
5	Otáčky rezného noža:  Opakovaným stláčaním tlačidla meníte otáčky rezných nožov. Vždy svetí jedna z troch kontroliek stavu:  vysoké,  stredné,  nízke

Pol.	Popis
6 	Kosenie smerom dozadu: 1. stlačené: Spustenie kosenia smerom dozadu. Tlačidlo svieti. 2. Opätovné stlačenie: Vypnutie kosenia smerom dozadu. Tlačidlo zhasne.

Kontrolky stavu

Pol.	Popis
7 	Parkovacia brzda: ■ Svieti: Parkovacia brzda je zapnutá. ■ Nesvieti: Parkovacia brzda je vypnutá.
8 	Bezpečnostný kľúč: ■ Svieti: Kľúč je nezasunutý. ■ Nesvieti: Kľúč je zasunutý.
9 	Výstražná kontrolka pre príliš horúce akumulátory: ■ Svieti: Akumulátory sú príliš horúce. ■ Nesvieti: Normálna teplota
10 	Kontaktný spínač sedadla: ■ Svieti: Na sedadle nie je žiadna osoba. Motory pohonu pojazdu a mechanizmus kosenia sa vypnú. ■ Nesvieti: Na sedadle nesedí žiadna osoba.
11 	Zberný kôš na trávu: ■ Svieti: Zberný kôš na trávu je plný. ■ Nesvieti: Zberný kôš na trávu ešte nie je plný alebo je prázdny.
12 	Jazda konštantnou rýchlosťou: ■ Svieti: Zapnutá konštantná rýchlosť. ■ Nesvieti: Vypnutá konštantná rýchlosť.

Pol.	Popis
13 	Svetelný riadok: ■ Svieti zelenou farbou: Normálny režim prevádzky. ■ Svieti červenou farbou: ■ Zberný kôš na trávu je plný. ■ Parkovacia brzda je zapnutá. ■ Bliká červenou farbou: ■ Stredná hodnota stavu nabitia všetkých akumulátorov je pod 30 %.
14 	Kontrolka stavu nabitia: Zobrazuje strednú hodnotu stavu nabitia všetkých akumulátorov.
15 	Kontrolka stavu spínača mechanizmu kosenia: ■ Svieti: Mechanizmus kosenia je zapnutý. ■ Nesvieti: Mechanizmus kosenia je vypnutý.
16 	Kontrolka chyby: Svieti, ak došlo k chybe (pozri <i>Kapitola 9 "Pomoc pri poruchách"</i>, strana 228). Alebo sa obráťte na svojho odborného predajcu.
17 	Otáčky rezných nožov: Svieti pri vysokých otáčkach.
18 	Otáčky rezných nožov: Svieti pri stredných otáčkach.
19 	Otáčky rezných nožov: Svieti pri nízkych otáčkach.
20 	Obsadené šachty pre akumulátory: Zobrazuje šachty pre akumulátory, v ktorých je vložený akumulátor.

3.7.3 Pedály jazdy (03)

Stlačením pedálu jazdy sa zapne motor jazdy. Čím viac zatlačíte pedál jazdy, tým rýchlejšie sa bude kosačka na trávu so sedadlom pohybovať do zvoleného smeru.

Aby ste zastavili, uvoľnite pedál jazdy a potom zošliapnite brzdový pedál.

Pol.	Popis
1	Pedál dopredu
	
2	Pedál dozadu
	<i>Predpoklad pre kosenie smerom dozadu: Bolo stlačené tlačidlo „Kosenie smerom dozadu“.</i>

3.7.4 Brzdový pedál (04)

Brzdový pedál sa používa pre:

- Okamžité zastavenie kosačky na trávnu so sedadlom
- Zapnutie parkovacej brzdy

Pol.	Popis
1	Brzdový pedál
	

3.7.5 Parkovacia brzda (04)

Predpoklad: Brzdový pedál je stlačený až po doraz.

Pol.	Popis
2	Ovládacia páka parkovacej brzdy
a	Ovládaciu páku posuňte smerom nahor: Zapnite parkovaciu brzdu, t.j. kolesá kosačky na trávnu so sedadlom sú zablokované. Svetí kontrolka stavu „Parkovacia brzda“ (02/7).
b	Opätovným zošliapnutím brzdového pedálu sa parkovacia brzda vypne.
	
	

3.7.6 Spínač mechanizmu kosenia (05)

Pomocou spínača mechanizmu kosenia sa zapínajú alebo vypínajú motory mechanizmu kosenia.

Pol.	Popis
1	Spínač mechanizmu kosenia
a	Potiahnutie spínača smerom nahor: Zapnutie mechanizmu kosenia.
	

Pol.	Popis
b	Stlačenie spínača smerom nadol: Vypnite mechanizmus kosenia.
	
o	

3.7.7 Nastavovacia páka výšky kosenia (06)

Výška kosenia sa dá prestavovať v 6 stupňoch.

Pol.	Popis
1	Nastavovacia páka výšky kosenia
a	Páku pohybuje do boku tak, aby zapadla do vypnutej alebo zapnutej polohy.
b	Páku pre nastavenie výšky kosenia zatlačte smerom nahor alebo nadol.

3.7.8 Teleskopická páka zberného koša na trávnu (16, 17)

Pol.	Popis
1	Teleskopická páka zberného koša na trávnu
a	Vytiahnutie páky.
b	Stlačenie páky pre vyprázdenie smetáča dopredu.

4 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Bezpečnostné pokyny pre kosačku na trávnu so sedadlom

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a použitie. Oboznámte sa s nastaviteľnými časťami a správnym používaním stroja. Naučte sa, ako sa dá stroj v núdzovom prípade rýchlo zastaviť.

Bezpečnosť nepovolovaných osôb a detí

- Nikdy nenechajte, aby kosačku na trávnu so sedadlom používali deti alebo iné osoby, ktoré sa neoboznámili s obsahom návodu na prevádzku.
 - Deti a mladiství by mali byť po dozore, aby sa nehrali so strojom.
 - Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.
 - Miestne ustanovenia môžu stanovovať minimálny dovolený vek pre používateľov.

- Nikdy nekoste, ak sú nablízku osoby, predovšetkým deti alebo zvieratá. Nepúšťajte tretie osoby do nebezpečného priestoru.
- Myslite na to, že ako používateľ ste zodpovedný za nehody s inými osobami, ako aj za poškodenie ich majetku.

Osobné ochranné pomôcky

- Počas prevádzky zariadenia noste vždy pevnú obuv s protišmykovou podrážkou a dlhé nohavice. Zariadenie nikdy neprevádzkujte bosý alebo v ľahkých sandáloch. Vyhňte sa dlhým vlasom, noseniu voľného oblečenia a oblečeniu s voľne visiacimi šnúrkami alebo opaskami, ktoré by mohli byť vtiahnuté do stroja.
- Noste ochranu sluchu. Nosenie ochrany sluchu môže znížiť schopnosť počuť varovné tóny. Dávajte pozor na to, čo sa deje okolo vás v pracovnom priestore.

Prípravné opatrenia

- Dôkladne skontrolujte oblasť, kde budete stroj používať, a odstráňte z nej všetky predmety, ktoré by zariadenie mohlo zachytiť a odhodiť, ako aj poškodiť rezné nože (napr. kamene, hračky, palice, drôty).
- Pred použitím stroja vždy skontrolujte, či rezný nôž, upevňovací čap a celá kosiaca jednotka nie je opotrebovaná alebo poškodená. Opotrebovaný alebo poškodený rezný nôž a upevňovací čap smú byť vymenené len ako sada, aby sa zabránilo nevyváženosti. Opotrebované alebo poškodené výstražné štítky musia byť vymenené.

Obsluha

- Nepoužívajte stroj v prostrediach ohrozených výbuchom a požiarom, ako aj v prítomnosti horľavých látok. Elektrický kontakt a mechanické trenia môžu vytvárať iskry, ktoré zapália horľavé látky.
- Stroj nikdy nepoužívajte s poškodenými ochrannými prvkami či ochrannými mrežami alebo bez namontovaných ochranných prvkov, napr. odrážacieho plechu a/alebo častí na zachytenie trávy. Poškodené ochranné prvky a kryty je potrebné vymeniť, chýbajúce ochranné zariadenia a kryty je potrebné správne nasadiť.
- V ťažko priechodnom a nerovnom teréne, kde by sa mohla kosačka na trávku so sedadlom prevrátiť, napr. na svahoch, v blízkosti priekop alebo svahov, na hrádzach alebo

blízko skládok odpadu, nekoste alebo iba veľmi opatrne.

- Na svahoch so sklonom, ktorý prekračuje sklon uvedený v technických údajoch, nekoste. Nejazdíte priečne na svahu.
- Pri zmene smeru pohybu na svahoch buďte zvlášť opatrný.
- Dodržiavajte miestne, komunálne dovolené prevádzkové časy.
- Koste len pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- S prístrojom nepracujete v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok, hlavne v daždi alebo v prípade blízkej sa búrky. Bez ochrany pred zásahom bleskom!
- Ruky a nohy nezasúvajte pod otáčajúce sa časti.
- Na prives neberte so sebou žiadnych pasažierov.
- Vyhybajte sa používaniu zariadenia – ak je to možné – na mokrej trávke. Mokrá tráva sa zhlučuje a môže upchať mechanizmus kosenia a výstupný kanál.
- Vypnite mechanizmus kosenia a zdvihnite ho do maximálnej polohy, aby ste predišli poškodeniu, keď prechádzate cez plochy, ktoré sa nemajú kosiť a sú kamenisté alebo nerovné.
- Pred odchodom a zaparkovaním kosačky na trávku so sedadlom aktivujte parkovaciu brzdu, aby ste predišli pohybu.
- Kosačku na trávku so sedadlom vypnite a vytiahnite bezpečnostný kľúč. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú úplne zastavené:
 - vždy, keď opustíte kosačku na trávku so sedadlom,
 - pred uvoľnením zaseknutých predmetov alebo odstránením upchatia výstupného kanálu,
 - pred kontrolou, vyčistením kosačky alebo vykonávaním prác na kosačke na trávku so sedadlom,
 - po zasiahnutí cudzieho telesa. Pred opätovným spustením kosačky na trávku so sedadlom ju skontrolujte, či nie je poškodená a vykonajte potrebné opravy.
- Ak kosačka na trávku so sedadlom začne neobvykle silno vibrovať, je potrebná okamžitá kontrola:
 - Hľadajte poškodenia.
 - Vykonajte potrebnú opravu poškodených častí.

- Postarajte sa o to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté.

Údržba, skladovanie a preprava

- Opravy zariadenia musí vykonať výrobca, príp. niektorý jeho zákaznícky servis.
- Postarajte sa o to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté a aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Pravidelne kontrolujte, či jednotka na zachytenie trávy nie je opotrebená alebo nestratila svoju funkčnosť.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované a poškodené časti.
- Dbajte na to, že v prípade zariadení s viacerými reznými nožmi pohyb jedného rezného noža môže viesť k otáčaniu ostatných rezných nožov.
- Pri údržbe rezného noža dbajte na to, že sa rezací nôž môže pohybovať dokonca aj vtedy, keď je zdroj napätia odpojený.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované a poškodené časti. Používajte originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Kosačka na trávu so sedadlom nemá schválenie na jazdu na pozemných komunikáciách a nesmie preto jazdiť po verejných cestách a uliciach.
- Táto kosačka na trávu so sedadlom sa nesmie odťahovať. Na prepravu na verejných komunikáciách používajte vhodné vozidlo.
- Kosačka na trávu so sedadlom môže svojou vlastnou hmotnosťou spôsobiť vážne zranenia. Pri nakladaní a vykladaní kosačky na trávu so sedadlom na prepravu vo vozidle alebo na prívese treba postupovať so zvláštnou opatrnosťou.

4.2 Bezpečnostné pokyny pre bezpečnostný kľúč

- Nepoužívajte stroj, ak ho nie je možné zapnúť a vypnúť pomocou bezpečnostného kľúča. Stroj bez fungujúceho bezpečnostného kľúča je nebezpečný a musí byť opravený autorizovaným servisným strediskom.
- Odstráňte bezpečnostný kľúč predtým, ako vykonáte nastavenia, pripojíte alebo odpojíte príslušenstvo, alebo zastavíte stroj. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko nehôd spôsobených neúmyselným spustením stroja.

4.3 Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

Akumulátory nenabíjajte na miestach s vysokou vlhkosťou vzduchu alebo horľavinami, ako aj vo vlhkých priestoroch. Ak nie je možné vyhnúť sa vlhkému prostrediu, používajte zásuvku, ktorá je chránená chráničom zvodového prúdu.

UPOZORNENIE V návode na prevádzku akumulátorov a nabíjačiek systému AL-KO 36V nájdete ďalšie informácie.

4.4 Bezpečnostné pokyny k nabíjačke

Táto časť návodu predstavuje všetky základné bezpečnostné a výstražné pokyny, ktoré musia byť pri používaní nabíjačky dodržané. Prečítajte si tieto pokyny!

- Nabíjačku používajte iba v súlade s určením, tzn. pre nabíjanie na to určeného akumulátora. Do nabíjačky vkladajte len originálne akumulátory od firmy AL-KO.
- Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú celá nabíjačka, ako aj hlavne sieťový kábel poškodené. Zariadenie používajte iba v nezávadnom stave.
- Nabíjačku nepoužívajte v prostrediach s nebezpečenstvom výbuchu a požiaru.
- Nabíjačku používajte iba v interiéroch a nevystavujte ju mokrému a vlhkému prostrediu.
- Pri nabíjaní nabíjačku nezakrývajte.
- Pred zapojením nabíjačky sa uistite, či máte k dispozícii potrebné sieťové napätie, aké je uvedené v časti Technické údaje.
- Sieťový kábel používajte iba na pripojenie nabíjačky, na žiadne iné účely nie je určený. Nabíjačku neprenášajte za sieťový kábel, a sieťovú zástrčku nevyťahujte z elektrickej zásuvky tak, že ju vytrhnete za sieťový kábel.
- Sieťový kábel chráňte pred horúcou, olejom a ostrými hranami, aby sa nepoškodil.
- Nabíjačku neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom a nebezpečenstvo vzniku skratu.
- Nabíjačku si pre svoju bezpečnosť nechajte opraviť len kvalifikovaným odborníkom a s použitím originálnych náhradných dielov.
- Nepoužívanú nabíjačku vysušte a uskladnite na zamknutom mieste. Neoprávnené osoby a deti nesmú mať k nabíjačke prístup.

5 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom. Chybné elektrické zariadenia a nesprávne zaobchádzanie môžu spôsobiť vážne zranenia a dokonca smrť v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom. Vlhkosť a elektrická energia nie sú kompatibilné.

- Bezpodmienečne dodržiajte nižšie uvedené pravidlá správania sa.
- Udržujte si ruky suché, keď manipulujete s elektrickými káblami a pripojujete ich.
- Nikdy nepripájajte elektrický kábel alebo zásuvku vo vlhkom prostredí (napr. pri vodných mlákach alebo vo vlhkých miestnostiach).
- V mokrych prostrediach používajte predĺžovací kábel s integrovanými vodotesnými a typovo schválenými zásuvkami.
- Inštalácia nabíjacej zásuvky do elektrickej siete budovy musí byť vykonaná kvalifikovaným elektrikárom. Nabíjacia zásuvka musí byť chránená chráničom zvodového prúdu.

5.1 Vloženie a vybratie akumulátorov (07 – 09)

Akumulátory môžete zasunúť do akejkoľvek šachty pre akumulátory (09/1 – 09/6). Obsadené šachty pre akumulátory sa zobrazujú na kontrolke stavu (09/7) na displeji.

Pod klapku akumulátora (vľavo a vpravo) môžete vložiť maximálne 3 akumulátory AL-KO systému 36 V s ľubovoľnou kapacitou tak, aby ste mohli prispôbiť dojazd kosačky na trávu so sedadlom k ploche, ktorú je potrebné pokosiť.

ⓘ UPOZORNENIE Na jazdu a kosenie sú potrebné najmenej tri akumulátory.

Vloženie akumulátora (07)

1. Otvorte (07/a) klapku akumulátora (07/1).
2. Vložte akumulátor (07/2) a nechajte ho zapadnúť na svoje miesto (07/b).
3. Uzavrite klapku akumulátora.

Vybratie akumulátora (08)

1. Otvorte (08/a) klapku akumulátora (08/1).
2. Stlačte odblokovacie tlačidlo (08/2) na akumulátore (08/3) a držte ho stlačené (08/b).
3. Vyberte akumulátor (08/c).
4. Uzavrite klapku akumulátora.

5.2 Nabíjanie akumulátorov (10, 11)

Aby sa zabránilo prerušeniam elektrického napájania počas nabíjania:

- Skontrolujte, či je kapacita elektrickej siete dostatočná. Pripojte stroj k zásuvke, ktorá dokáže poskytnúť dostatočný elektrický prúd.
- Počas nabíjania zabráňte súčasnemu používaniu iných elektrických zariadení.

POZOR! Nebezpečenstvo skratu. Skratovaná otvorená nabíjacia zástrčka môže spôsobiť požiar.

- Dbajte na dodržiavanie tu opísaného postupu pri začatí a ukončení procesu nabíjania.

Všetky akumulátory zasunuté do kosačky na trávu so sedadlom môžete nabiť v jedinom nabíjacom procese pomocou nabíjačky, ktorá je súčasťou dodávky.

Každý akumulátor sa môže samostatne nabíjať mimo kosačky na trávu so sedadlom pomocou nabíjačky AL-KO 36V, ktorú už máte k dispozícii. Iné nabíjačky sa nesmú používať, aby sa predišlo poškodeniu akumulátorov.

Pred prvým použitím akumulátory úplne nabite. Akumulátory sa môžu nabíjať v akomkoľvek stave nabitia.

Kontrolka stavu nabitia na displeji

Kontrolka stavu nabitia (02/14) na displeji zobrazuje priemernú hodnotu stavov nabitia vložených akumulátorov. Pred každým použitím kosačky na trávu so sedadlom skontrolujte stav nabitia.

Symbol	Stav nabitia [L]
	$L > 80 \%$
	$60 \% \leq L < 80 \%$
	$40 \% \leq L < 60 \%$
	$20 \% \leq L < 40 \%$
	$10 \% \leq L < 20 \%$

Pri úplnom vybití akumulátora zostáva kontrolka stavu nabitia počas nabíjania vypnutá, kým sa opäť nedosiahne minimálny priemer stavov nabitia všetkých akumulátorov.

Začiatok procesu nabíjania

1. Prejdite s kosačkou na trávnu so sedadlom do blízkosti elektrickej zásuvky a zastavte.
2. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
3. Vyklepte (10/a) kryt (10/1) nabíjacej zásuvky.
4. Nabíjaciu zástrčku (11/1) zasuniete (11/a) do nabíjacej zásuvky.
5. Do zásuvky zasuniete sieťovú zástrčku nabíjačky. Začne sa proces nabíjania.
 - ⇒ Kontrolka stavu nabitia (02/14) zobrazuje priemernú hodnotu dosiahnutých stavov nabitia. Ešte nedosiahnuté stavy nabitia blikajú.
 - ⇒ Pri nabíjaní kosačka na trávnu so sedadlom nefunguje, aj keď je bezpečnostný kľúč zasunutý.

Počas nabíjania nevykonávajte čistiace a údržbové práce.

Koniec procesu nabíjania

1. Elektrickú sieťovú zástrčku nabíjačky vytiahnite z elektrickej zásuvky.
2. Vyklepte kryt nabíjacej zásuvky.
3. Nabíjaciu zástrčku vytiahnite.

UPOZORNENIE Po nabití môžete jednotlivé akumulátory vybrať z kosačky na trávnu so sedadlom pre používanie v ručných zariadeniach (napr. strunová kosačka, nožnice na živý plot). Na jazdu a kosenie musia v kosačke na trávnu so sedadlom zostať minimálne 3 akumulátory.

Nabíjania akumulátora mimo kosačky na trávnu so sedadlom

1. Vytiahnite akumulátor (pozri *Kapitola 5.1 "Vloženie a vybratie akumulátorov (07 – 09)", strana 219*).
2. Akumulátor nabite pomocou nabíjačky AL-KO 36V.
3. Opäť vložte akumulátor.

5.3 Kontrola tlaku pneumatík (12)

Správny tlak v pneumatikách je dôležitým predpokladom pre správnu polohu mechanizmu kosenia a tým pre rovnomerne pokosený trávnik. Správny tlak v pneumatikách nájdete v technických údajoch.

Skontrolujte tlak v pneumatikách pred každým použitím.

1. Odskrutkujte ochranný kryt.
2. Pripojte tlakomer.

3. Príliš nízky tlak v pneumatikách: Pneumatiky nafúknite vhodnou pumpou na správnu hodnotu.
4. Opäť naskrutkujte ochranný kryt.

UPOZORNENIE 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Zavesenie a odobratie zberného koša na trávnu (14, 15)

Zavesenie zberného koša na trávnu

1. Zberný kôš na trávnu zaveste (15/a) sklopený na oba háky (14/1, 14/2) na kosačke na trávnu so sedadlom. Zberný kôš na trávnu pritom uchopíte za prednú rukoväť (15/1) a za zadnú rukoväť (15/2).

Upozornenie: Zberný kôš na trávnu musí byť zavesený symetricky.

2. Zberný kôš na trávnu sklopte smerom nadol (15/b), až kým neprilieha a nezapadne do kosačky na trávnu so sedadlom (15/c).
3. Skontrolujte správne osadenie zberného koša na trávnu: Zberný kôš na trávnu musí byť správne zavesený a kontaktný spínač zberného koša na trávnu (15/3) musí byť aktivovaný.

Odobratie zberného koša na trávnu

Pri odoberaní zberného koša na trávnu postupujte rovnako v opačnom poradí.

5.5 Kontroly funkcií pred každým nasadením

Pred každým použitím vykonajte kontroly funkcií uvedené v pláne údržby: pozrite pozri *Kapitola 8.4 "Pravidelné údržbové práce (plán údržby)", strana 225*.

5.6 Kontrola bezpečnostných a ochranných zariadení

Pred každým použitím kosačky na trávnu so sedadlom skontrolujte bezpečnostné a ochranné zariadenia. Všetky kontroly vykonávajte na rovnom podklade, aby kosačka na trávnu so sedadlom nemohla nechcene odrolovať.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo pri kontrole bezpečnostných zariadení! Bezpečnostné zariadenia sa smú kontrolovať iba zo sedadla vodiča a keď sa v blízkosti nezdržiavajú žiadne osoby alebo zvieratá!

Funkcia bezpečnostných a ochranných zariadení: pozri *Kapitola 3.4 "Bezpečnostné a ochranné zariadenia", strana 211*.

5.6.1 Kontrola kontaktného spínača žacieho mechanizmu

Predpoklady: Motor jazdy je vypnutý a je aktivovaná parkovacia brzda.

1. Sadnite si na sedadlo vodiča.
2. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) pre zapnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom hore.
3. Zasuňte bezpečnostný kľúč (02/1) do drážky vedľa displeja.
4. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp (02/2) na zapnutie kosačky na tráv so sedadlom.
5. Zošliapnite pedál dopredu (03/1).

UPOZORNENIE Motory pre pohon pojazdu a pre mechanizmus kosenia sa nesmú spustiť!

5.6.2 Kontrola kontaktného spínača sedadla

Predpoklady: Motor jazdy je vypnutý a je aktivovaná parkovacia brzda.

1. Sadnite si na sedadlo vodiča.
2. Zasuňte bezpečnostný kľúč (02/1) do drážky vedľa displeja.
3. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp (02/2) na zapnutie kosačky na tráv so sedadlom.
4. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) pre vypnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom dole.
5. Na deaktiváciu parkovacej brzd posuňte prepínač (04/2) nadol.
6. Pomaly zošliapnite pedál dopredu (03/1).
7. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) pre zapnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom hore.
8. Sedadlo uvoľnite krátkym postavením, ale nevystupujte!

UPOZORNENIE Motory pre pohon pojazdu a pre mechanizmus kosenia sa musia vypnúť!

5.6.3 Kontrola kontaktného spínača zberného koša na tráv

Predpoklady: Motor jazdy je vypnutý a je aktivovaná parkovacia brzda.

1. Sadnite si na sedadlo vodiča.
2. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) pre vypnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom dole.
3. Zasuňte bezpečnostný kľúč (02/1) do drážky vedľa displeja.
4. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp (02/2) na zapnutie kosačky na tráv so sedadlom.

5. Na deaktiváciu parkovacej brzd posuňte prepínač (04/2) nadol.
6. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) pre zapnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom hore.
7. Jemne nadvihnite prázdny zberný kôš na tráv.

UPOZORNENIE Motory pre mechanizmus kosenia sa musia vypnúť!

5.6.4 Vykonalie vizuálnej kontroly krytu zadnej časti mechanizmu kosenia

Skontrolujte, či je skriňa krytu zadnej časti mechanizmu kosenia nepoškodená a tak neumožňuje prístup k rezným nožom. V prípade poškodenia vyhľadajte dielňu zákaznického servisu.

6 OBSLUHA

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia. Chybné a mimo prevádzku uvedené bezpečnostné a ochranné zariadenia môžu viesť k vážnym zraneniam.

- Skontrolujte pred zapnutím, či sú prítomné a funkčné všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia!

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia v prípade nenormálnych prevádzkových stavov.

Okamžite zastavte kosačku na tráv so sedadlom, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátory. Potom skontrolujte, či všetky pohyblivé diely úplne stoja:

- Po náraze na cudzí predmet: Skontrolujte poškodenie kosačky na tráv so sedadlom a opravte ju. Až potom opäť zapnite kosačku na tráv so sedadlom a uveďte ju do prevádzky.
- Ak kosačka na tráv so sedadlom neobvykle vibruje: Okamžite skontrolujte jej poškodenie. Vymeňte alebo opravte poškodené diely. Hľadajte uvoľnené diely a opäť ich upevnite.

6.1 Nastavenie sedadla vodiča (13)

Na zlepšenie pohodlia pri sedení môžete posunúť sedadlo vodiča (13/1) dopredu alebo dozadu.

1. Odblokovaciu páku (13/2) vytiahnite smerom hore a držte (13/a).
2. Sedadlo vodiča presuňte (13/b) smerom dopredu alebo dozadu.
3. Uvoľnite odblokovaciu páku pre zaistenie v novej polohe.

6.2 Naštartovanie a zastavenie kosačky na trávnu so sedadlom

UPOZORNENIE Dovoľená poloha obsluhy: Sedíte na sedadle vodiča a obsluhujete odtiaľ kosačku na trávnu so sedadlom.

Naštartovanie kosačky na trávnu so sedadlom

1. Sadnite si na sedadlo vodiča.
2. Zasuňte bezpečnostný kľúč (02/1) do drážky vedľa displeja.
3. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp (02/2) na zapnutie kosačky na trávnu so sedadlom.
4. Počkajte na vlastný test kosačky na trávnu so sedadlom. Počas vlastného testu svetia kontrolky stavu a tlačidlá na ovládacom paneli a displeji.
5. Pomaly zošliapnite na pedál jazdy (03/1, 03/2), kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť jazdy.

Zastavenie kosačky na trávnu so sedadlom

1. Uvoľnite pedál jazdy. V prípade potreby: Zošliapnite brzdový pedál (04/1).
2. Zapnutie parkovacej brzdy:
 - Stlačte brzdový pedál (04/1) až po doraz a pridržte.
 - Spínač (04/2) pre parkovaciu brzdú posuňte smerom nahor.
 - Uvoľnite brzdový pedál.
3. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
4. Až teraz zídte zo sedadla vodiča.

6.3 Nastavenie výšky kosenia

1. Nastavovaciu páku (06/1) na nastavenie výšky kosenia zatlačte smerom von zo západky.
2. Nastavovaciu páku na nastavenie výšky kosenia pohybuje po jednotlivých stupňoch:
 - smerom nadol: pre nízku výšku kosenia.
 - smerom nahor: pre vysokú výšku kosenia.
3. Nastavovaciu páku potiahnite smerom dovnútra, aby zapadla.

UPOZORNENIE Vždy zaistite nastavovaciu páku v zvolenej polohe, aby bol mechanizmus kosenia upevnený a aby sa neočakávane nepohyboval.

6.4 Kosenie trávy

Zohľadnite stav nabitia akumulátora a včas ho nabíjajte:

- Pod 40 %: Rýchlosť jazdy a mechanizmu kosenia sa automaticky zníži.
- Pod 30 %: Svetelný riadok (02/13) na displeji bliká červenou farbou a každú sekundu sa rozoznie akustický signál.
- Pod 10 %: Kontrolka stavu nabitia (02/14) bliká červenou farbou a každú sekundu sa rozoznie akustický signál.

6.4.1 Zapnutie mechanizmu kosenia

1. Kosačku na trávnu so sedadlom presuňte na trávnatú plochu, ktorá sa má pokosiť.
Upozornenie: Neštartujte mechanizmus kosenia na kamenitom podklade alebo ak je tráva veľmi vysoká.
2. Zastavte kosačku na trávnu so sedadlom.
3. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) potiahnite smerom nahor.
4. Pomaly a opatrne sa rozbehnite.

6.4.2 Prispôsobenie rýchlosti jazdy a otáčok rezného noža

Prispôbte rýchlosť jazdy a otáčky rezného noža na výšku trávy:

- Nízka tráva: nízke otáčky rezného noža + vysoká rýchlosť jazdy
- Vysoká tráva: vysoké otáčky rezného noža + nízka rýchlosť jazdy

Tlačidlo „Otáčky rezného noža“: pozri *Kapitola 3.7.2 "Ovládací panel s displejom (02)", strana 214*.

6.4.3 Jazda s konštantnou rýchlosťou (Tempomat®)

Tempomat® funguje iba pri jazde smerom dopredu.

Zapnutie zariadenia Tempomat®.

1. Zošliapnite na pedál dopredu (03/1), kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť jazdy.
2. Stlačte tlačidlo „Tempomat®“ (02/4).
3. Nohu dajte dole z pedála jazdy. Kosačka na trávnu so sedadlom sa pohybuje konštantnou rýchlosťou.

Vypnutie zariadenia Tempomat®.

- Zošliapnite brzdový pedál (04/1). ALEBO:
- Zošliapnite pedál dopredu (03/1) alebo pedál dozadu (03/2). ALEBO:
- Znova stlačte tlačidlo „Tempomat®“ (02/4).

6.4.4 Kosenie smerom dozadu

VAROVANIE! V prípade kosenia smerom dozadu hrozí nebezpečenstvo úrazu! Nebezpečenstvo kolízií s osobami a predmetmi, ktoré sa nachádzajú na kosačkou na trávnu so sedadlom. Môže dôjsť k vážnym zraneniam.

- Pri kosení smerom dozadu pozorne sledujte priestor za vami!
- Koste smerom dozadu iba vtedy, ak je to potrebné!

Predpoklady: Kosačka na trávnu so sedadlom je zapnutá.

Zapnutie kosenia smerom dozadu

1. Uvoľnite pedál dopredu (03/1) tak, aby sa kosačka na trávnu so sedadlom zastavila.
2. Nastavte výšku kosenia (pozri *Kapitola 6.3 "Nastavenie výšky kosenia", strana 222*).
3. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) pre zapnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom hore.
4. Zatláčte tlačidlo „Kosenie smerom dozadu“.
5. Pomaly zošliapnite pedál dozadu (03/2), kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť jazdy. Pri tom pozorne sledujte okolie za vami.

Vypnutie kosenia smerom dozadu

- Ak chcete znova jazdiť smerom dopredu:
 - Uvoľnite pedál dozadu.
 - Zošliapnite pedál dopredu.

ALEBO:

- Ak chcete ďalej jazdiť smerom dozadu s vypnutým mechanizmom kosenia: Spínač mechanizmu kosenia (05/1) stlačte smerom nadol.

6.4.5 Vypnutie mechanizmu kosenia

1. Spínač mechanizmu kosenia (05/1) stlačte smerom nadol.

6.4.6 Vyprázdnenie zberného koša na trávnu

Kosačka na trávnu so sedadlom disponuje ručne ovládaným zberným košom na trávnu s teleskopickou pákou.

- Zberný koš na trávnu vyprázdňte zo sedadla vodiča.
- Ak sa pri pripojenom mechanizme kosenia zberný koš na trávnu vyklolí, resp. zvesí, mechanizmus kosenia sa automaticky vypne.
- Ak je zberný koš na trávnu plný, rozoznie sa akustický signál a kontrolka stavu „Zberný

koš na trávnu“ svieti. Najneskôr teraz by sa mal koš vyprázdniť.

- Ak je zberný koš na trávnu plný, upchá sa výstupný kanál. Včas vyprázdňte zberný koš na trávnu.
1. Vypnite mechanizmus kosenia.
 2. Kosačku na trávnu so sedadlom presuňte na miesto pre vyhadzovanie narezaného materiálu a zostaňte stát.
 3. Vyprázdnenie zberného koša na trávnu:
 - Vytiahnite (16/a) teleskopickú páku (16/1) zo zberného koša na trávnu.
 - Teleskopickú páku (17/1) na otvorenie zberného koša na trávnu stlačte (17/b) smerom dopredu. Nakosená trávna vypadne.
 - Nechajte teleskopickú páku aj so zberným košom na trávnu spadnúť dozadu tak, aby zberný koš na trávnu zapadol na svoje miesto.
 - Teleskopickú páku zasuňte.

Ak zberný koš na trávnu nie je riadne zapadnutý na svoje miesto, nemôže sa mechanizmus kosenia opäť zapnúť.

6.5 Zapnutie a vypnutie svetlometov

1. Ak chcete zapnúť svetlomety (01/21), stlačte tlačidlo „Svetlomety“ (02/3).
2. Za účelom vypnutia svetlometov znova stlačte tlačidlo.

6.6 Odstavenie kosačky na trávnu so sedadlom a zapnutie parkovacej brzdy

1. Vypnite mechanizmus kosenia.
2. Výšku kosenia nastavte na najvyšší stupeň.
3. Uvoľnite pedál jazdy a počkajte, kým kosačka na trávnu so sedadlom úplne nezastane.
4. Zapnutie parkovacej brzdy:
 - Stlačte brzdový pedál (04/1) až po doraz a pridržte.
 - Spínač (04/2) pre parkovacia brzdou posuňte smerom nahor.
 - Uvoľnite brzdový pedál.
5. Kosačku na trávnu so sedadlom vypnite.
6. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.

Varovanie! Ak ste kosačku na trávnu so sedadlom odstavili, vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč. Tým zabránite použitiu neoprávnenými osobami a vážnym zraneniam.

7 SPRÁVANIE PRI PRÁCI A TECHNIKA PRÁCE

7.1 Interval kosenia

Zohľadnite, že tráva v rozličné časy rastie rozdielne. Na začiatok jari sa odporúča zvoliť kratší interval kosenia. Interval kosenia zväčšíte, keď tempo rastu trávy v priebehu roka klesá.

7.2 Kosenie vysokej trávy

Keď tráva rastie dlhšie, ako je to bežné alebo keď je príliš vlhká, koste s vyšším nastavením výšky záberu. Následne pokoste trávnu s nižším, normálnym nastavením ešte raz.

7.3 Mulčovanie

Pre optimálny výsledok mulčovania by sa mal trávnik mulčovať pravidelne (cca 1 až 2-krát týždenne). Pri tom odrežte 1/3 výšky trávy, napr. 2 cm pri 6 cm výške trávniku. V tomto prípade bude rezaný materiál čisto zapracovaný do zostávajúcej trávy.

8 ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

VAROVANIE! Ohrozenie života z dôvodu neodbornej údržby. Údržba vykonaná nevzdelanou osobou, ako aj použitie neschválených náhradných dielov, ako aj odstránenie alebo zmena bezpečnostných zariadení, môže pri prevádzke spôsobiť vážne zranenia, dokonca až smrť.

- Neodstraňujte žiadne bezpečnostné prvky a neovplyvňujte ich funkčnosť.
- Používajte len schválené originálne náhradné diely.
- Vykonávaním pravidelnej a odbornej údržby sa postarajte o to, aby sa prístroj nachádzal vo funkčnom a čistom stave.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo rezných poranení. Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do priestoru s ostrými a pohybujúcimi sa dielmi zariadenia, ako aj do priestoru rezného nástroja.

- Pred údržbou, ošetrovaním a čistením zariadenie vždy vypnite. Okamžite vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátory!
- Pri vykonávaní údržbárskych, ošetrovacích a čistiacich prác vždy noste ochranné rukavice.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia pri údržbárskych prácach. Nesprávna údržba môže spôsobiť vážne zranenia a poškodenie zariadenia.

- Opravy na zariadení nechajte vykonať len v odborných prevádzkach.

8.1 Čistenie kosačky na trávnu so sedadlom

Pre optimálnu funkciu a dlhú životnosť sa musí kosačka na trávnu so sedadlom pravidelne čistiť. Po každom použití vyčistite kosačku na trávnu so sedadlom od prichytených nečistôt. Tým sa znižuje riziko požiaru na horúcich častiach zariadenia a na elektricky nabitých častiach zariadenia.

POZOR! Poškodenie elektrického zariadenia a mechanických konštrukčných dielov priekajúcou vodou! Voda v elektrickom zariadení spôsobí skraty a poškodenie. Voda na miestach ložísk môže viesť k strate mazania a tým k zničeniu ložísk.

- Na čistenie použite uprednostňovaný stlačený vzduch a kefu/štetec!
- Motor a všetky miesta ložísk (kolesá, prevodovka, polohovanie nožov) nestriekajte vodou ani vysokotlakovým čistiacim zariadením!
- Na odstránenie nečistôt a zvyškov trávy použite handru, metličku, štetec s dlhou násadou alebo podobné!

8.1.1 Odobratie a vyčistenie zberného koša na trávnu

Vyprázdňte zberný kôš na trávnu pred čistením. Plný zberný kôš na trávnu je príliš ťažký, aby sa mohol bezpečne odobrať.

1. Odmontujte zberný kôš na trávnu.
2. Zastraste zberný kôš na trávnu pre odobratie voľnenej nakosenej trávy.
3. Zberný kôš na trávnu vnútri a vonku pre odobratie prilapenej narezanej trávy ostriekejte pomocou vodnej hadice.
4. Opatrne oškrabte pevne prilnuté nečistoty, napr. kefou.

Upozornenie: Zvlášť pri zberných košoch na trávnu s tkaninovým poťahom dávajte pozor na to, aby sa tkanina nepoškodila.

5. Zberný kôš na trávnu znova zaveste.

8.1.2 Čistenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia (18, 19)

Predbežné vyčistenie vnútorného priestoru krytu zadnej časti mechanizmu kosenia

1. Kosačku na trávnu so sedadlom presuňte na pevný poklad.
2. Zapnite parkovaciú brzdu.
3. Zveste zberný kôš na trávnu.
4. Kosačku na trávnu so sedadlom postavte na zadnú časť a zabezpečte proti prevráteniu.
5. Očistíte vnútorný priestor krytu zadnej časti mechanizmu kosenia napr. kefou. **Varovanie!** Noste ochranné rukavice, aby ste sa vyhli rezným poraneniam o rezné nože.
6. Kosačku na trávnu so sedadlom opäť postavte na kolesá.
7. Zberný kôš na trávnu znova zaveste.

Čistenie vnútorného priestoru krytu zadnej časti mechanizmu kosenia vodou (18)

Predpoklad: Zberný kôš na trávnu je zavesený.

1. Kosačku na trávnu so sedadlom presuňte do blízkosti prípojky vody na pevný podklad.
2. Zapnite parkovaciú brzdu.
3. Vodnú hadicu (18/1) nasadíte (18/a) na jeden z dvoch čistiacich hrdiel 1/2" (18/2).
4. Otvorte prívod vody.
5. Nasadíte na kosačku na trávnu so sedadlom.
6. Zapnite kosačku na trávnu so sedadlom.
7. Mechanizmus kosenia spustíte nadol na najnižšiu výšku kosenia.
8. Čistenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia:
 - Spínač mechanizmu kosenia pre zapnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom nahor.
 - Mechanizmus kosenia nechajte bežať niekoľko minút.
 - Spínač mechanizmu kosenia pre vypnutie mechanizmu kosenia potiahnite smerom nadol.
9. Vodu zastavte a hadicu odstráňte.
10. Mechanizmus kosenia opäť nechajte bežať niekoľko minút za účelom odstredenia vody.

Vonkajšie čistenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia (19)

1. Kryt zadnej časti mechanizmu kosenia (19/1) vyčistíte stlačeným vzduchom (19/2).

8.1.3 Čistenie výstupného kanálu (20)

Pravidelným čistením výstupného kanálu sa zabezpečuje jeho funkčnosť, účinnosť mechanizmu kosenia a ľahký chod prestavenia výšky kosenia. Riziko požiaru sa znižuje.

Výstupný kanál pozostáva z dvoch do seba zasunutých dielov. Spodný diel je súčasťou krytu zadnej časti mechanizmu kosenia. Horný diel sa môže na čistenie vytiahnuť.

1. Zveste zberný kôš na trávnu.
2. Rukoväte (20/1) na uvoľnenie upevnenia potiahnite dovnútra (20/a).
3. Výstupný kanál (20/2) vytiahnite (20/b) zo zadnej steny (20/3) smerom dozadu.
4. Horný a spodný výstupný kanál dôkladne vyčistíte.
5. Horný výstupný kanál zozadu opäť zasuniete do zadnej steny.

Upozornenie: Horný výstupný kanál sa musí presne zasunúť do spodného výstupného kanálu.

6. Hviezdicové rukoväte pre upevnenie výstupného kanálu stlačíte smerom von.
7. Zaveste zberný kôš na trávnu.

8.1.4 Čistenie skrine a ovládacích prvkov

Na odstránenie nečistôt a zvyškov trávy použite handru, ručnú metličku, štetec s dlhou násadou alebo podobné.

8.2 Príprava kosačky na trávnu so sedadlom na údržbu

1. Výšku kosenia nastavte na najvyššiu stupeň.
2. Zapnite parkovaciú brzdu (pozri *Kapitola 3.7.5 "Parkovacia brzda (04)", strana 216*).
3. Vypnutie zariadenia: Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
4. Vytiahnite akumulátory.
5. Nechajte motory vychladnúť.
6. Odmontujte zberný kôš na trávnu.

8.3 Mazanie miest na zavesenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia olejom (21)

1. Miesta na zavesenie (21/1) na oboch stranách krytu zadnej časti mechanizmu kosenia (21/2) nastriekajte olejom na rozstrekovanie.

8.4 Pravidelné údržbárske práce (plán údržby)

Nasledovné práce a kontroly smie používateľ vykonávať sám. Všetky ostatné údržbárske, servis-

né a opravárenské práce sa musia vykonať v autorizovanej servisnej dielni.

UPOZORNENIE Pri intenzívnom namáhaní a pri vyšších teplotách môžu byť potrebné kratšie intervaly údržby ako sú v uvedenej tabuľke.

UPOZORNENIE Používateľ nesmie vykonávať žiadne údržbárske práce na elektrických a elektronických konštrukčných dieloch. Vykonaním týchto prác poverte autorizovanú servisnú dielňu.

Činnosť	Pred každým použitím	Po každom použití	Každých 10 prev. hod.*	Každých 25 prev. hod.*	Každých 50 prev. hod.*	Pred každým uskladnením
Skontrolujte poškodenia akumulátorov.	X					X
Nabíjajte akumulátory.	X					X
Skontrolujte poškodenia elektrických káblov.	X					X
Skontrolujte poškodenia všetkých tlačidiel a spínačov.	X					X
Skontrolujte funkciu pedálov jazdy a prevádzkových brzd (zošliapnutie a uvoľnenie).	X					
Skontrolujte funkciu brzdového pedála (skúšobné brzdenie na rovnej ceste).	X					
Skontrolujte tlak v pneumatikách.	X					
Skontrolujte rezné nože.	X				X	
Skontrolujte uvoľnené diely (napr. skrutky, čapy) a príp. upevnite.	X					X
Skontrolujte bezpečnostné a ochranné zariadenia.	X					
Pri zapnutom mechanizme kosenia skontrolujte neobvyklé zvuky a vibrácie.	X					
Mechanizmus kosenia sa musí vypnúť, ak sa bez stlačenia tlačidla „Kosenie smerom dozadu“ zošliapne pedál dozadu.	X					
Vyčist'ť kosačku na trávnu so sedadlom.		X				X
Namažte otočné kĺby pedálov.**			X			X

Činnosť	Pred každým použitím	Po každom použití	Každých 10 prev. hod.*	Každých 25 prev. hod.*	Každých 50 prev. hod.*	Pred každým uskladnením
Namažte ozubený segment a pastorkov prevodovky riadenia.**			X			X
Namažte všetky pohyblivé diely riadenia.**			X			X
Namažte všetky pohyblivé otočné miesta a miesta ložísk.**				X		X
Mazanie miest na zavesenie krytu zadnej časti mechanizmu kosenia olejom				X		X

* prev. hod.: Prevádzkové hodiny, **: s viacúčelovým mazivom/tukom na rozstrekovanie

Postup pri mazaní

Všetky mazané miesta vyčistite pred mazaním alebo nastriekaním handrou. Nepoužívajte vodu, aby ste zabránili prípadnej korózii.

8.5 Kontrola a výmena rezného noža (23)

Postarajte sa o to, aby rezné nože boli ostré počas celej sezóny kosenia. Zabráňte tak odtrhnutiu alebo roztrhaniu stebiel trávy. Odtrhnuté stebľa trávy budú na hranách hnedé. Tým sa spomalí rast a trávnik bude viac náchylný na choroby.

⚠ VAROVANIE! Vážne zranenia spôsobené odlietajúcimi kusmi noža. Opatrovaný, prasknutý alebo poškodený rezný nôž sa môže zlomiť a jeho časti sa môžu stať nebezpečnými projektilmi.

- Pravidelne kontrolujte, či rezný nôž nie je poškodený.
- Kosačku na trávnu so sedadlom nepoužívajte, ak je rezný nôž opotrebovaný alebo poškodený.
- Tupé alebo poškodené rezné nože nechajte naostriť, resp. vymeniť v stredisku výrobcu alebo v autorizovanej odbornej dielni.
- Po každom použití skontrolujte ostrosť rezných nožov, ako aj príznaky ich opotrebenia alebo poškodenia!
- Pri údržbe rezného noža zohľadnite, že rezný nôž sa môže pohybovať aj v prípade vypnutého zdroja elektrického prúdu.
- Pri výmene nožov používajte iba originálne náhradné nože (pozrite technické údaje). Po-

užívanie neoriginálnych náhradných dielov vedie k strate záruky a môže spôsobiť poškodenie kosačky na trávnu so sedadlom, ako aj vážne zranenia.

- Pri nastavovaní stroja buďte opatrný, aby sa zabránilo zaseknutiu prstov medzi pohyblivými reznými nožmi a pevnými časťami stroja.
- Ľavé (23/1) a pravé (23/2) rezné nože sú protismerné a preto sú dostupné ako náhradné diely v sade (pozrite technické údaje). Vždy musíme vymeniť oba spolu s vašimi skrutkami noža. Tým sa zabráni nevyváženiu a vibráciám pri prevádzke.

8.6 Výmena ochranných krytov hrán (24)

Ochranné kryty hrán na kryte zadnej časti mechanizmu kosenia sa opotrebovávajú napr. okrajmi záhona, múrmi domu alebo stromami. Sú preto dostupné ako náhradný diel (pozrite technické údaje).

1. Odskrutkujte staré ochranné kryty hrán vľavo a vpravo od krytu zadnej časti mechanizmu kosenia.

Upozornenie: Obe skrutky vždy uschovajte pre novú ochranu hrán.

2. Nasadte nové ochranné kryty hrán (24/1).
3. Naskrutkujte ochranné kryty hrán s dvoma skrutkami ST4,2x16 (24/2).

9 POMOC PRI PORUCHÁCH

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zranenia. Ostré a pohybujúce sa diely prístroja môžu spôsobiť zranenia.

- V priebehu údržbárskych, ošetrovacích a čistiacich prác vždy noste ochranné rukavice!

i UPOZORNENIE Pri poruchách, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke, alebo ktoré nemôžete odstrániť sami, sa obráťte na svojho odborného predajcu.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Žiadny prúd		
	Bezpečnostný kľúč nie je zasunutý.	Zasuňte bezpečnostný kľúč.
	Kontaktný spínač sedadla je vypnutý alebo chybný.	Sadnite si na sedadlo. Nechajte opraviť.*
	Chybná riadiaca jednotka	Nechajte opraviť.*
	Uvoľnené, znečistené alebo chybné zástrčky zväzku káblov	Nechajte opraviť.*
	Zberný kôš na trávu nie je zavesený.	Zberný kôš na trávu zaveste.
	Zberný kôš na trávu nie je v správnej polohe.	Skontrolujte, príp. opravte polohu zberného koša na trávu.
Kosačka na trávu so sedadlom sa nepohybuje alebo zostane stáť.		
	Nabíjačka je zasunutá.	Nabíjačku odstráňte.
	Aktívna parkovacia brzda.	Parkovaciu brzdzu vypnite.
	Noha stojí na brzdovom pedále.	Uvoľnite brzdový pedál.
	Brzdový pedál nie je v neutrálnej polohe.	Nechajte opraviť.*
	Motor mechanizmu kosenia je zablokovaný.	Počkajte, kým riadiaci systém uvoľní motor mechanizmu kosenia. ALEBO: Kosačku na trávu so sedadlom vypnite, potom odstráňte nečistoty v mechanizme kosenia.
	Motor jazdy je zablokovaný.	Odstráňte nečistoty a prekážky.
	Slabé nabitie akumulátorov	Nabite akumulátor.
	Chybný brzdový pedál a pedál jazdy	Nechajte opraviť.*
	■ Riadiaca jednotka vytvára chybu alebo je chybná. ■ Chyba vo vlastnom teste. ■ Chybný snímač jazdy. ■ Vzniká prepätie. ■ Chybné relé. ■ Chybný spínač sedadla.	1. Kosačku na trávu so sedadlom vypnite a znova zapnite. 2. Ak chyba zotrváva: nechajte opraviť.*
	Uvoľnené, znečistené alebo chybné zástrčky zväzku káblov	Nechajte opraviť.*

Porucha	Možná příčina	Odstránenie
Kosačka na trávú so sedadlom sa pohybuje bez stlačenia pedálov jazdy.		
	■ Pedály jazdy nie sú v neutrálnej polohe.	Nechajte opraviť.*
Displej nezobrazuje.		
	Displej je chybný.	Nechajte opraviť.*
Motory mechanizmu kosenia neštartujú.		
	Motor mechanizmu kosenia je zablokovaný.	Kosačku na trávú so sedadlom vypnite, potom odstráňte nečistoty v mechanizme kosenia.
	Slabé nabitie akumulátorov	Nabite akumulátor.
	Chybná riadiaca jednotka	Nechajte opraviť.*
	Uvoľnené, znečistené alebo chybné zástrčky zväzku káblov	Nechajte opraviť.*
	Motor mechanizmu kosenia je chybný.	Nechajte opraviť.*
	Spínač mechanizmu kosenia je chybný.	Nechajte opraviť.*
Kosačka na trávú so sedadlom nefunguje.		
	Chybná riadiaca jednotka Chybný motor jazdy alebo motory mechanizmu kosenia	Vykonajte viackrát: Kosačku na trávú so sedadlom vypnite a znova naštartujte po 5 sekundách. Ak je chybný, nechajte opraviť.*
	Akumulátor je chybný.	Vymeňte akumulátor.*
Kosačka na trávú so sedadlom silno vibruje.		
	Rezný nôž sa stratil.	Nechajte opraviť.*
	Rezný nôž je poškodený alebo tupý.	Nechajte opraviť.*
	Rezný nôž je tupý.	Naostrite rezný nôž.
	Rezný nôž nie je vyvážený.	Nechajte vyvážiť.*
	Držiak noža je chybný.	Nechajte opraviť.*
Výkon motorov mechanizmu kosenia sa znížil.		
	Príliš vysoká alebo príliš vlhká tráva.	■ Koste s nastavenou vyššou výškou kosenia. ■ Vytvorte voľný priestor pre mechanizmus kosenia krátkym cúvnutím.
	Výstupný kanál/kryt zadnej časti mechanizmu kosenia upchaté.	■ Vyčist'ite výstupný kanál/kryt zadnej časti mechanizmu kosenia. ■ Kosačku na trávú so sedadlom vypnite a vytiahnite bezpečnostný kľúč!
	Rezné nože sú silne opotrebované.	Rezné nože vymeňte.*
	Jazdná rýchlosť príliš vysoká.	Znížte jazdnú rýchlosť.
	Slabé nabitie akumulátorov.	Nabite akumulátory.

Porucha	Možná príčina	Odstánenie
Rezné nože sa neotáčajú.		
	Zberný kôš na trávu nesprávne zaviesený.	Zberný kôš na trávu správne zaveste.
	Kontaktný spínač zberného koša na trávu je chybný.	Nechajte opraviť.*
	Príliš vysoká alebo príliš vlhká tráva.	■ Koste s nastavenou vyššou výškou kosenia. ■ Vytvorte voľný priestor pre mechanizmus kosenia krátkym cúvnutím.
Nečistý rez, žlté konce trávy		
	Rezné nože sú opotrebované, neostré.	Vymeňte rezné nože alebo nechajte dodatočne naoštriť.* Dodatočne naoštrené nože nechajte vyvážiť.*
	Nesprávna výška kosenia	Upravte výšku kosenia.
	Rýchlosť jazdy je príliš vysoká.	Znížte rýchlosť jazdy.
Nerovnomerne pokosený trávnik		
	Rozdielny tlak pneumatík na kolesách	Všetky štyri kolesá nafúkajte na správny tlak pneumatík (pozrite technické údaje).
	Kryt zadnej časti mechanizmu kosenia nie je správne nasadený.	Výška krytu zadnej časti mechanizmu kosenia na oboch stranách nechajte rovnomerne nastaviť.*
Zberný kôš na trávu sa neplní.		
	Výška kosenia je nastavená príliš nízko.	Upravte výšku kosenia.
	Tráva je vlhká – je veľmi ťažká, aby sa mohla transportovať prúdom vzduchu.	Presuňte čas kosenia, kým nebude plocha trávniku suchá.
	Rezné nože sú silne opotrebované.	Nože vymeňte.*
	Tráva príliš vysoká	Trávu koste v dvoch fázach: ■ 1. priechod: vysoká výška kosenia ■ 2. priechod: želaná výška kosenia.
	Výstupný kanál alebo kryt zadnej časti mechanizmu kosenia upchatý.	Vyčistite výstupný kanál/kryt zadnej časti mechanizmu kosenia.
Kosačka na trávu so sedadlom nemulčuje.		
	Otáčky rezných nožov sú príliš nízke.	Zvýšte otáčky rezných nožov.
	Tráva príliš vysoká	Trávu koste v dvoch fázach: ■ 1. priechod: vysoká výška kosenia. ■ 2. priechod: želaná výška kosenia. ■ Alebo: Koste užší pás trávy.

Porucha	Možná příčina	Odstránenie
	Tráva je vlhká.	Nemulčujte vlhkú trávu.
	Rezné nože sú opotrebované, ne- ostré.	Vymeňte rezné nože alebo ich nechajte doda- točne naostriť. Dodatočne naostrené nože ne- chajte vyvážiť.*

*: Vyhľadajte servisné miesto výrobcu.

10 PREPRAVA

10.1 Presúvanie zariadenia

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia žacieho mechanizmu. Pri najnižšej výške kosenia môže dôjsť k poškodeniu kosačky pri prejazde cez schody, hrany alebo obrubníky.

- V prípade presúvania nastavte výšku kosenia na najvyššiu úroveň.

1. Zastavte mechanizmus kosenia a počkajte, kým sa zastaví.
2. Nastavte najväčšiu výšku kosenia.

Preprava zariadenia medzi dvomi pracovnými priestormi.

- So zariadením sa presúvajte do pracovného priestoru s najväčšou výškou kosenia a vypnutým mechanizmom kosenia.

Zariadenie prepravujte vo vozidle/na prívese.

Maximálna nosnosť prepravného prostriedku nesmie byť prekročená.

1. Zariadenie vypnite.
2. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
3. Naloženie zariadenia do vozidla:
 - S viacerými osobami
 - So stabilnou a dostatočne dimenzovanou nájazdovou rampou.
4. Zariadenie zabezpečte vo vozidle proti prevráteniu a zošmyknutiu.
5. Mechanizmus kosenia za účelom odľahčenia mechanizmu kosenia podoprite.
6. Zariadenie zabezpečte pred nárazmi do okolitých predmetov.
7. Na zariadenie neumiestňujte žiadne predmety.

10.2 Preprava akumulátorov

Pred prepravou vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Zariadenie vypnite.
2. Akumulátory vyberte zo zariadenia.

3. Akumulátory zabaľte v súlade s predpismi (pozri nižšie).

! UPOZORNENIE Menovitá energia akumulátora je viac ako 100 Wh! Preto dodržiavajte nasledovné prepravné pokyny!

Použitý lítium-iónový akumulátor podlieha právnym predpisom o nebezpečnom materiáli, môže sa ale pri zjednodušených podmienkach prepravovať:

- Súkromný používateľ môže akumulátor prepravovať po verejných komunikáciách bez nutnosti ďalších opatrení, pokiaľ je správne samostatne zabalený a preprava slúži súkromným účelom.
- Komerční používatelia, ktorí vykonávajú prepravu v spojení s ich hlavnou činnosťou (napr. dodávky zo stavenísk a na staveniská alebo predvádzania), môžu toto zjednodušenie tiež uplatniť.

V oboch vyššie uvedených prípadoch je potrebné nutne uskutočniť opatrenia, aby sa zabránilo uvoľneniu obsahu. V iných prípadoch je potrebné nevyhnutne dodržiavať predpisy o nebezpečnom materiáli! V prípade nedodržania hrozia odosielaťovi a príp. dopravcovi značné pokuty.

Ďalšie pokyny pre dopravu a odoslanie

- Lítium-iónové akumulátory prepravujte, resp. odosielajte len v nepoškodenom stave!
- Na prepravu akumulátora používajte výlučne originálny kartón alebo vhodný kartón pre nebezpečný materiál (nie je potrebný u akumulátorov s menšou menovitou energiou ako 100 Wh).
- Otvorené kontakty akumulátora zalepte, aby sa zabránilo skratu.
- Akumulátor v rámci balenia zaistíte pred pošmyknutím, aby sa zabránilo poškodeniu akumulátora.
- V priebehu prepravy, resp. odoslania zabezpečte správne označenie a dokumentáciu zásielky (napr. balíkovou službou alebo špedíciou).

- Dopredu sa informujte, či je možná preprava zvoleným poskytovateľom a informujte o zásielke.

Odporúčame vám privolať odborníka na nebezpečný materiál pre prípravu zásielky. Dodržiavajte a prípadné ďalšie národné predpisy.

11 SKLADOVANIE

- Po každom použití zariadenie dôkladne vyčistite a – v prípade potreby – nasadte všetky ochranné kryty.
- Vykonajte potrebné údržbárske práce.
- Zariadenie skladujte na suchom, uzamykateľnom mieste, mimo dosahu detí.

11.1 Skladovanie zariadenia (22)

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zranenia pri skladovaní. V dôsledku častí uskladneného zariadenia s ostrými hranami existuje nebezpečenstvo zranenia.

- Zariadenie skladujte tak, aby nebolo prístupné deťom alebo nepovolaným osobám.
- Pred skladovaním vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč.
- Pred skladovaním vyberte všetky akumulátory.
- Rezný nôž zakryte tak, aby nebolo možné sa ho dotknúť rukou a otočiť.

1. Vypnite mechanizmus kosenia.
2. Výšku kosenia nastavte na najvyšší stupeň.
3. Zapnite parkovaciu brzdu (pozri *Kapitola 3.7.5 "Parkovacia brzda (04)", strana 216*).
4. Kosačku na trávnu so sedadlom vypnite.
5. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
6. Počkajte, kým sa všetky otáčajúce diely nezastavia.
7. Vytiahnite akumulátory.
8. Nechajte motory vychladnúť.
9. Odmontujte zberný kôš na trávnu.
10. Skontrolujte a príp. opravte poškodenia zariadenia (pozri *Kapitola 8.4 "Pravidelné údržbárske práce (plán údržby)", strana 225*).
11. Zariadenie dôkladne vyčistite a nechajte vysušiť.
12. Na ochranu proti korózii natrite všetky kovové časti tenkou vrstvou oleja alebo silikónu.

13. Skladovanie zariadenia:

- Uchovajte na suchom, čistom mieste, ktoré je chránené pred mrazom. Skladovacia teplota: pozrite technické údaje.
- Skladujte bez prístupu detí a nepovolaných osôb.
- Voliteľne, ak je zberný kôš na trávnu vybratý: Kosačku na trávnu so sedadlom postavte na zadnú časť a zabezpečte proti prevráteniu.
- Rezné nože bezpečne zakryte, aby sa ich nebolo možné dotýkať.
- Na ochranu pred prachom ho zakryte priedušnou plachtou. Nepoužívajte fóliu z umelej hmoty, aby ste zabránili nahromadeniu vlhkosti.
- Odstráňte nástroje, ktoré boli potrebné pre údržbu.

14. Počas skladovania jedenkrát za mesiac akumulátory dobite, aby sa zabránilo hlbokému vybitiu.

11.2 Uskladnenie akumulátorov a nabíjačky

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru! K usmrteniu alebo vážnemu zraneniu osôb dôjde vtedy, keď akumulátory vybuchnú, pretože boli uskladnené pri otvorenom ohni alebo zdrojoch tepla.

- Akumulátory skladujte v chlade a v suchu, nie však pri otvorenom ohni alebo zdrojoch tepla.

i UPOZORNENIE Akumulátory sú počas nabíjania na základe automatického rozpoznania stavu nabitia chránené pred prebíjaním a môžu tak nejaký čas, nie však nastálo, ostať v nabíjačke.

i UPOZORNENIE Podrobné informácie nájdete v samostatnom návode na prevádzku akumulátora.

- Akumulátory skladujte na suchom, nezamrzajúcom mieste, pri skladovacej teplote od 0 °C do 25 °C a v stave nabitia cca 40 – 60 %.
- Z dôvodu nebezpečenstva skratu akumulátory neskladujte v blízkosti kovových predmetov alebo premetov obsahujúcich kyselinu.

12 LIKVIDÁCIA

12.1 Vybratie akumulátorov

Pred likvidáciou kosačky na trávu so sedadlom vyberte všetky akumulátory.

12.2 Právne pokyny

Len pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej transpozícií do národného právneho poriadku sa musia už nepoužiteľné zariadenia zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať staré elektrické a elektronické zariadenia kvôli možnej prítomnosti nebezpečných látok škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zariadeniach



■ Elektrické a elektronické staré zariadenia nepatria do domového odpadu, ale je potrebné ich likvidovať samostatne!

- Staré batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v starom zariadení, sa musia pred odovzdaním na likvidáciu vybrať! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.
- Majitelia, resp. používatelia elektrických a elektronických zariadení sú povinní po ich použití odovzdať ich na recykláciu.
- Koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie údajov o svojej osobe z likvidovaného starého zariadenia!

Symbol prečiarknutého smetiska znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať do domového odpadu.

Elektrické a elektronické zariadenia bezodplatne odovzdajte na nasledovných miestach:

- verejné miesta likvidácie, resp. zberu s oprávnením (napr. komunálne stavebné dvory)
- predajné miesta elektrických zariadení (statické a online), pokiaľ sú obchodníci povinní prevziať zariadenie alebo ho z vlastnej vôle ponúknuť.

Tieto nariadenia platia len pre zariadenia, ktoré boli inštalované a predané v krajinách Európskeho Únie a ktoré podliehajú Európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskej únie

môžu pre likvidáciu elektrických a elektronických starých zariadení platiť odlišné predpisy.

Pokyny k zákonu o batériách (BattG)



■ Staré batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale je potrebné ich likvidovať samostatne!

- Pre bezpečné odobratie batérií alebo akumulátorov z elektrického zariadenia a za informácie o ich type, resp. chemickom systéme, dodržujte, prosím, ďalšie údaje v rámci návodu na obsluhu, resp. montáž.
- Majitelia, resp. používatelia batérií a akumulátorov sú povinní po ich použití odovzdať ich na recykláciu. Prevzatie sa obmedzuje na odovzdanie obvyklého množstva pre domácnosť.

Staré batérie môžu obsahovať škodlivé látky alebo ťažké kovy, ktoré by mohli spôsobiť škody na životnom prostredí a zdraví. Zhodnotenie starých batérií a využitie v nich obsiahnutých zdrojov prispieva k ochrane týchto oboch dôležitých materiálov.

Symbol prečiarknutého smetiska znamená, že sa batérie a akumulátory nesmú likvidovať do domového odpadu.

Ak sa okrem toho pod smetiskom nachádza značka Hg, Cd alebo Pb, znamená to nasledovné:

- Hg: Batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortute
- Cd: Batéria obsahuje viac ako 0,002 % kadmia
- Pb: Batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova

Akumulátory a batérie bezodplatne odovzdajte na nasledovných miestach:

- verejné miesta likvidácie, resp. zberu s oprávnením (napr. komunálne stavebné dvory)
- miesta likvidácie batérií a akumulátorov
- zberné miesta tzv. spoločného systému spätného odberu starých spotrebičov a batérií
- zberné miesto u výrobcu (v prípade, že nie je členom spoločného systému spätného odberu)

Tieto nariadenia platia len pre akumulátory a batérie, ktoré boli predané v krajinách Európskej Únie a ktoré podliehajú Európskej smernici 2006/66/ES. V krajinách mimo Európskej Únie môžu pre likvidáciu akumulátorov a batérií platiť odlišné predpisy.

13 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje: pozrite si tabuľku technických údajov na začiatku tohto návodu na obsluhu a použitie.

* Poznámky k hodnotám emisií vibrácií a emisií hluku:

- Uvedené hodnoty emisií vibrácií a hluku boli namerané podľa štandardizovanej skúšobnej metódy a možno ich použiť na porovnanie jedného stroja s druhým.
- Uvedené hodnoty emisií vibrácií a hluku sa môžu použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám (stupeň vystavenia vibráciám).
- Hodnoty emisií vibrácií a hluku sa môžu líšiť od uvedených hodnôt pri skutočnom používaní stroja v závislosti od spôsobu, akým sa stroja v používa.
- Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia podľa kapitoly o bezpečnosti. Pokúste sa udržať zaťaženie vibráciami čo možno najmenšie. Príklad opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní stroja a obmedzenie pracovného času. Prítom nie je

potrebné zohľadniť všetky časti cyklu prevádzky (napríklad časy, počas ktorých je stroj vypnutý a také, počas ktorých je síce zapnutý, ale nie je zaťažovaný).

14 ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok k záruke, oprave alebo náhradným dielom sa obráťte, prosím, na najbližší servis AL-KO. Tento nájdete na internete na nasledovnej adrese:

www.alko-garden.com/service-contacts

Ďalšie informácie k náhradným dielom nájdete pod:

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMÁCIE K VYHLÁSENIU O ZHODE

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento výrobok vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre výrobok. Vyhlásenie o zhode je súčasťou návodu na obsluhu a je priložené ku stroju.

16 ZÁRUKA

Prípadné chyby materiálu alebo výrobné chyby na zariadení odstránime počas zákonnej premlčacej lehoty pre nárok na náhradu škody podľa nášho výberu opravou alebo výmenou. Premlčacia lehota sa určuje vždy podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej bolo zariadenie zakúpené.

Nárok na uplatnenie záruky akceptujeme len pri:

- dodržiavate pokyny tohto návodu na použitie.
- odbornom zaobchádzaní so zariadením
- používaní originálnych náhradných dielov

Nárok na uplatnenie záruky zaniká ak:

- sa svojvoľne pokúšate o opravu
- svojvoľne vykonáte na zariadení technické zmeny
- používate zariadenie v rozpore s určením

Zo záruky sú vylúčené:

- poškodenia laku, ktoré vyplývajú z normálneho opotrebovania
- diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré sú na karte náhradných dielov označené rámčekom

xxxxxx (x)

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia zariadenia prvým koncovým odberateľom. Rozhodujúci je dátum na doklade o zakúpení zariadenia. S týmto vyhlásením o záruke a s originálnym dokladom o zakúpení zariadenia sa obráťte na svojho predajcu alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis. Záonné nároky kupujúceho voči predávajúcemu vyplývajúce z chýb výrobku zostávajú týmto vyhlásením nedotknuté.

AZ EREDETI KEZELÉSI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

Tartalomjegyzék

1	Általános biztonsági utasítások elektromos gépekhez.....	236	4.4	Biztonsági utasítások a töltőkészülékhez.....	246
1.1	Munkahelyi biztonság.....	236	5	Üzembe helyezés.....	246
1.2	Elektromos biztonság.....	236	5.1	Akkumulátorok behelyezése és kihúzása (07 – 09).....	246
1.3	Személyek biztonsága.....	237	5.2	Az akkumulátorok feltöltése (10, 11).....	247
1.4	Az elektromos gép használata és kezelése.....	237	5.3	Keréknyomás ellenőrzése (12).....	248
1.5	Akkumulátoros működésű gép használata és kezelése.....	238	5.4	A fűgyűjtő doboz beakasztása felhelyezése és eltávolítása (14, 15).....	248
1.6	Szerviz.....	238	5.5	Működés-ellenőrzések minden használat előtt.....	248
2	Ehhez a kezelési útmutatóhoz.....	238	5.6	A biztonsági és védőberendezések ellenőrzése.....	248
2.1	A címlapon található szimbólumok.....	238	5.6.1	Fűkasza érintkezőkapcsolójának ellenőrzése.....	248
2.2	Jelmagyarázatok és jelzőszavak.....	239	5.6.2	Ülés-érintkezőkapcsoló ellenőrzése.....	248
3	Termékleírás.....	239	5.6.3	A fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolójának ellenőrzése.....	249
3.1	Rendeltetésszerű használat.....	239	5.6.4	A fűkasza fedél szemrevételezése.....	249
3.2	Lehetséges előre látható hibás használat.....	239	6	Kezelés.....	249
3.3	Maradék kockázatok.....	239	6.1	Vezetőülés beállítása (13).....	249
3.4	Biztonsági és védőberendezések.....	239	6.2	A felülős fűnyíró indítása és leállítása.....	249
3.5	Szimbólumok a készüléken.....	240	6.3	Vágási magasság beállítása.....	249
3.6	Termékáttekintés (01).....	241	6.4	Fű nyírása.....	250
3.7	Kezelőelemek.....	242	6.4.1	Fűkasza bekapcsolása.....	250
3.7.1	Biztonsági kulcs (02).....	242	6.4.2	A menetsebesség és a vágókés fordulatszámának beállítása.....	250
3.7.2	Kezelőfelület kijelzővel (02).....	242	6.4.3	Haladás állandó sebességgel (Tempomat®).....	250
3.7.3	Gázpedál (03).....	243	6.4.4	Fűnyírás hátramenetben.....	250
3.7.4	Fékpédál (04).....	243	6.4.5	Fűkasza kikapcsolása.....	250
3.7.5	Rögzítőfék (04).....	243	6.4.6	Fűgyűjtő doboz kiürítése.....	250
3.7.6	Fűkasza kapcsoló (05).....	244	6.5	Fényszóró be és kikapcsolása.....	251
3.7.7	A vágási magasság beállítókarja (06).....	244	6.6	A felülős fűnyíró leállítása és a rögzítőfék bekapcsolása.....	251
3.7.8	Fűgyűjtő doboz teleszkópos karja (16, 17).....	244	7	Munkamagatartás és munkatechnika.....	251
4	Biztonsági utasítások.....	244	7.1	Fűnyírási időköz.....	251
4.1	Biztonsági utasítások a felülős fűnyíróhoz.....	244	7.2	Magas fű nyírása.....	251
4.2	Biztonsági utasítások a biztonsági kulcshoz.....	246			
4.3	Biztonsági utasítások az akkumulátorokhoz.....	246			

7.3	Mulcsolás.....	251
8	Karbantartás és ápolás	251
8.1	A felülős fűnyíró tisztítása.....	252
8.1.1	A fűgyűjtő doboz eltávolítása és tisztítása	252
8.1.2	Fűkasza fedél tisztítása (18, 19) ..	252
8.1.3	Kidobócsatorna tisztítása (20).....	252
8.1.4	A ház és a kezelőelemek tisztítása.....	253
8.2	A felülős fűnyíró előkészítése karbantartáshoz	253
8.3	A fűkasza fedél felfüggesztési pontjainak olajozása (21)	253
8.4	Rendszeres karbantartási munkák (karbantartási terv).....	253
8.5	Vágókés ellenőrzése és cseréje (23).	254
8.6	Élvédők cseréje (24).....	255
9	Segítség zavar esetén	255
10	Szállítás.....	258
10.1	A készülék szállítása	258
10.2	Akkumulátorok szállítása	258
11	Tárolás	259
11.1	A készülék tárolása (22)	259
11.2	Az akkumulátorok és a töltőkészülék tárolása	260
12	Ártalmatlanítás	260
12.1	Akkumulátorok eltávolítása.....	260
12.2	Jogi tudnivalók	260
13	Műszaki adatok	261
14	Ügyfélszolgálat/Szerviz	261
15	Információk a megfelelőségi nyilatkozathoz	261
16	Garancia.....	262

1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEKTROMOS GÉPEKHEZ

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az ehhez géphez tartozó összes biztonsági utasítást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatot. A következő útmutatások és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások elektromos áramütést, tüzet, illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Örizzen meg a jövőre minden biztonsági útmutatót és utasítást.**

A biztonsági utasításokban alkalmazott „gép” fogalom hálózati üzemeltetésű (hálózati vezetékekkel rendelkező) gépekre vagy akkumulátoros (hálózati vezetékek nélküli) elektromos gépekre vonatkozik.

1.1 Munkahelyi biztonság

- **A munkaterületét tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlenség vagy a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- **Ne dolgozzon a géppel robbanásveszélyes környezetben,** ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. A gépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- **A gép használata közben gyerekeket és más személyeket tartson távol.** Mással való foglalkozás esetén elveszítheti a gép fölötti ellenőrzést.

1.2 Elektromos biztonság

- **A gép hálózati dugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba.** A hálózati dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Védőföldeléses gépekhez ne használjon adapterdugót. A változtatás nélküli dugaszok és hozzáillő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- **Kerülje a testi érintkezést földelt felületekkel,** mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozott az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- **Esőben vagy nyirkos időben ne használja a gépet.** Ez ugyanis az áramütés kockázatával jár.
- **Ne használja a csatlakozóvezetékét a rendeltetésétől eltérően a gép szállításához, felakasztásához vagy a dugó csatlakozóaljzatból való kihúzásához.** A csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről óvni kell. A sé-

rült vagy összegabalyodott csatlakozóvezetékek növelik az áramütés kockázatát.

- Ha egy géppel a szabadban dolgozik, akkor csak szabadban is használható hosszabbítóvezetéseket használjon. A szabadban történő használatra alkalmas hosszabbítóvezeték csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha a gép nyirkos környezetben történő üzemeltetése nem kerülhető el, akkor használjon egy hibaáram-védőkapcsolót. A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

1.3 Személyek biztonsága

- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és a géppel történő munkavégzés során használja a józan esztét. Ne használjon gépet, ha fáradt, vagy ha drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A gép használata közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is a legsúlyosabb sérülésekhez vezethet.
- Viseljen személyi védőfelszerelést és mindenkor védőszemüveget. A személyi védőfelszerelés, például a pormasz, a csúszásmentes biztonsági cipő, a védősisak vagy hallásvédő, az elektromos szerszám fejtájától és alkalmazásától függően csökkenti a sérülések kockázatát.
- Kerülje el az akaratlan üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy a gépet kikapcsolta, mielőtt azt az áramellátáshoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, felveszi vagy szállítja. Ha a gép szállítása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy a gépet bekapcsolva csatlakoztatja a hálózathoz, ez balesetekhez vezethet.
- A gép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsokat. Egy szerszám vagy kulcs a gép egyik forgó készülék részében sérülésekhez vezethet.
- Kerülje el a rendellenes testtartást. Gondoskodjon biztonságos állásról, és mindig legyen egyensúlyban. Így jobban tudja ellenőrizni a gépet váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó alkatrészektől. A bő ruhát, ékszert vagy hosszú hajat elkaphatja a szerszám valamelyik mozgó része.
- Ha porelszívó és porgyűjtő berendezések felszerelése lehetséges, akkor azokat is

használni kell a megfelelő módon. A porelszívás alkalmazása a por által okozott veszélyeket is csökkentheti.

- Ne ringassa magát a hamis biztonság képzetébe, és soha ne hagyja figyelmen kívül a gépek biztonsági szabályait még akkor sem, ha többszöri használat után kap megbízást a gép használatára. A figyelmetlen kezelés a másodperc tört része alatt okozhat súlyos sérüléseket.

1.4 Az elektromos gép használata és kezelése

- Ne terhelje túl a gépet. A munkájához az arra szolgáló gépet használja. Megfelelő géppel jobban és biztonságosabban végezheti a munkáját a megadott teljesítménytartományban.
- Ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a kapcsolója. Az olyan gép, amelyet már nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.
- Húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból és/vagy távolítsa el a kivehető akkumulátort, mielőtt a készüléken beállításokat végez, kicseréli a behelyezhető szerszám alkatrészeit vagy elrakja a gépet. Ez az óvintézkedés megakadályozza a gép véletlenszerű elindítását.
- A használaton kívüli gépeket gyerekektől távol kell tárolni. Ne engedje, hogy a gépet olyan személyek használják, akik a készüléket nem ismerik, vagy a jelen útmutatásokat nem olvasták. A gépek veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják.
- A gépeket és a behelyezhető szerszámot gondosan kezelje. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek tökéletesen működnek-e, és nem szorulnak, hogy az alkatrészek törtek vagy nem sérültek-e annyira, hogy a gép működését befolyásolja. A sérült részeket a gép használata előtt javíttassa meg. Sok baleset oka rejlik a rosszul karbantartott gépekben.
- A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán. A gondosan ápol, éles vágóélű vágószerszámok kevésbé szorulnak, és könnyebben irányíthatók.
- A gépet, a behelyezhető szerszámot, a behelyezhető szerszámokat stb. a jelen útmutatásoknak megfelelően használja. Ennek során vegye figyelembe a munkafeltételeket és a végzendő tevékenységet. A gépnek az előírt alkalmazásoktól eltérő mó-

don történő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

- **A markolatok és a markolatfelületek mindig legyenek szárazak, tiszták, olaj- és zsírmentesek. A csúszós markolatok és markolatfelületek váratlan helyzetekben nem teszik lehetővé az elektromos eszköz biztonságos kezelését és irányítását.**

1.5 Akkumulátoros működésű gép használata és kezelése

- **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltsse fel. Tűzveszélyt okoz, ha egy adott akkumulátorfajtához alkalmas töltőkészüléket más akkumulátorokhoz használják.**
- **Csak az ajánlott akkumulátorokat használja a gépekben. Másfajta akkumulátorok alkalmazása sérülésekhez és tűzveszélyhez vezethet.**
- **A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol az iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más fémtárgyaktól, amelyek az érintkezők áthidalását okozhatják. Az akkumulátorok érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülésekhez vagy tűzhöz vezethet.**
- **Hibás alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék távozhathat. Kerülje a folyadékkal való érintkezést. Véletlen érintkezés esetén vízzel öblítse le. Ha a folyadék a szembe kerül, kérjen orvosi segítséget is. Az akkumulátorból kikerülő folyadék a bőr ingerléséhez vagy égési sérülésekhez is vezethet.**
- **Sérült vagy megváltoztatott akkumulátort ne használjon. A sérült vagy megváltoztatott akkumulátorok váratlanul viselkedhetnek és tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhatnak.**
- **Az akkumulátort ne tegye ki nyílt láng vagy magas hőmérsékletek hatásának. A tűz vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.**
- **Kövesse a töltésre vonatkozó összes utasítást, és az akkumulátort vagy az akkumulátoros gépet soha ne töltsse a kezelési útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. Nem megfelelő töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívül történő töltés károsíthatja az akkumulátort és fokozza a tűzveszélyt.**

1.6 Szervíz

- **A gépet csak képzett szakemberrel és csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa. Ezzel biztosítható, hogy a gép biztonsága megmaradjon.**
- **Sérült akkumulátoron soha ne végezzen karbantartást. Az akkumulátor minden karbantartására csak a gyártó vagy az arra feljogosított ügyfélszolgálati helyek jogosultak.**

2 EHHEZ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓHOZ

- A német változat esetében az eredeti üzemeltetési útmutatóról van szó. Minden más nyelvi változat az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása.
- Tárolja mindig úgy ezt a kezelési útmutatót, hogy bármikor beleolvashasson, ha a berendezéssel kapcsolatos információra van szüksége.
- Másik személynek csak ezzel a kezelési útmutatóval együtt adja tovább a készüléket.
- Olvassa el és tartsa be a jelen kezelési útmutató biztonsági tudnivalóit és figyelmeztetéseit.
- Vegye figyelembe a mellékelt szerelési útmutatót.

2.1 A címlapon található szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el gondosan ezt a kezelési útmutatót. Ez a zavarmentes munkavégzés és a hibamentes kezelés feltétele.
	Kezelési útmutató
	A Li-ion akkumulátorokat kezelje óvatosan! Különösen a jelen kezelési útmutató szállításra, tárolásra és ártalmatlanításra vonatkozó utasításait tartsa be!
	Ez a termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és az ezekre az irányelvekre vonatkozó megfelelőségértékelési eljárást elvégezték.

2.2 Jelmagyarázatok és jelzőszavak

⚠ VESZÉLY! Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülük el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülük el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülük el – kisebb vagy közepesen súlyos sérüléseket eredményezhet.

FIGYELEM! Olyan helyzetet jelez, amely – ha nem kerülük el – anyagi károkat eredményezhet.

i TUDNIVALÓ Az érthetőséget és a használatot segítő, különleges tudnivalók.

3 TERMÉKLEÍRÁS

Ez az akkumulátorral működő felülős fűnyíró elektromos meghajtómotorral és két elektromos fűnyírmotorral van felszerelve. Az akkumulátorok cserélhetők. A felülős fűnyíróban legfeljebb 6 akkumulátor használható. Az akkumulátorok különböző száma és kapacitásának köszönhetően a felülős fűnyíró a nyírandó felülethez igazítható. A haladáshoz és a fűnyíráshoz legalább 3 akkumulátor szükséges.

Az akkumulátorokat a felülős fűnyíróból kivehetők és a AL-KO kézi készülékeibe is behelyezhetők. A használó az összes kezelőelemet el tudja érni a vezetőülésemből.

3.1 Rendeltetésszerű használat

A felülős fűnyírót közepes méretű, szögletes elrendezésű magán- és hobbikertek nyírására tervezték. Ne lépje túl a maximálisan megengedett lejtőmeredekséget. (lásd *Fejezet 3.5 "Szimbólumok a készüléken"*, oldal 240).

További felhasználások, mint pl. a rendlerakás és a mulcskészítés, csak eredeti tartozékok alkalmazásával és a maximális terhelési értékek betartásával lehetségesek.

Az AL-KO 36V-rendszer valamennyi akkumulátorra (Bxxx Li) és töltőkészüléke (Cxxx Li) használható.

Ez a gép magáncélú használatra készült. Bármely más felhasználás, valamint az illetéktelen módosítások vagy átépítések nem megfelelő használatnak minősülnek, és a garancia kizárását, valamint a megfelelőség elvesztését és a fel-

használónak vagy harmadik feleknek okozott károkért való felelősség elutasítását eredményezik a gyártó részéről.

3.2 Lehetséges előre látható hibás használat

A felülős fűnyíró nem használható ipari méretekben nyilvános parkokban, sportlétesítményekben, a mező- és erdőgazdaságban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Veszélyek a felülős fűnyíró túlterhelése miatt! Ügyeljen, hogy csak megengedett dőlésű emelkedőkön/lejtőkön használja. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a felülős fűnyíró fékteljesítményét túlzott terhelés éri, és ez veszélyes helyzetekhez vezethet!

i TUDNIVALÓ Vegye figyelembe, hogy a felülős fűnyíró nem közúti közlekedésre készült, és ezért közúti forgalomban nem vehet részt!

3.3 Maradék kockázatok

Még a készülék rendeltetésszerű használata esetén is mindig marad valamennyi ésszerű kockázat, amely nem zárható ki. A készülék fajtájából és szerkezetéből adódóan alkalmazástól függően a következő potenciális veszélyeztetések fordulhatnak elő:

- A levágott részek, föld és kisebb kövek kirepülése.
- Levágott részek belélegzése légzőkészülék viselésének elmaradása esetén.
- Vágott sérülések:
 - Forgó vágókések közé történő benyúlás esetén.
 - A vágókések kézzel történő forgatásakor, amikor a felülős fűnyíró a hátsó részére van állítva.
- Halálos sérülések a hátsó részére állított felülős fűnyíró felbillenésekor.

3.4 Biztonsági és védőberendezések

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Veszély a védőberendezések eltávolítása vagy megváltoztatása miatt! Tilos mindenfajta üzemeltetés a védőberendezések eltávolítása vagy megváltoztatása esetén. A hibás védőberendezéseket haladéktalanul ki kell javítani vagy ki kell cserélni!

Az itt említett biztonsági és védőberendezések a felhasználót fenyegető veszélyek megelőzésére irányuló biztonsági koncepció alkotóelemei. Ez a biztonsági koncepció azt jelenti, hogy a felülős fűnyíró csak a biztonsági kulcs behelyezésével és

csak a következő feltételek mellett lehet bekapcsolni:

- A meghajtómotor ki van kapcsolva.
- A fúkasza ki van kapcsolva.
- A használó a vezetőülésben ül.
- A gázpedálokat nem működtetik.

Biztonsági kulcs

A felülős fűnyírót csak akkor lehet bekapcsolni, ha a biztonsági kulcs be van dugva (lásd *Fejezet 3.7.1 "Biztonsági kulcs (02)", oldal 242*).

Fúkasza érintkezőkapcsolója

A fúkasza érintkezőkapcsolója biztosítja, hogy a felülős fűnyírót csak akkor lehessen bekapcsolni, ha a fúkasza ki van kapcsolva (lásd *Fejezet 5.6.1 "Fúkasza érintkezőkapcsolójának ellenőrzése", oldal 248*).

Ülés-érintkezőkapcsoló

Az ülés-érintkezőkapcsoló biztosítja, hogy egyrészt a felülős fűnyírót ne lehessen bekapcsolni, másrészt a menethajtás és a fúkasza motorjai ki- kapcsoljanak, ha a vezetőülésben senki sem tartózkodik (lásd *Fejezet 5.6.2 "Ülés-érintkezőkapcsoló ellenőrzése", oldal 248*).

Ez a biztonsági koncepció a fúkaszamotorok esetében a következő, „A fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolója” című szakaszban leírt viselkedéssel egészül ki.

A fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolója

A fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolója biztosítja, hogy:

- a fúkaszamotorokat ne lehessen bekapcsolni, ha a fűgyűjtő doboz nincs megfelelően beakasztva.
- a fúkaszamotorok kikapcsoljanak, ha a fűgyűjtő doboz a fúkasza bekapcsolt állapotában a fűgyűjtő doboz nincs megfelelően beakasztva.

Az érintkezőkapcsoló ellenőrzése: lásd *Fejezet 5.6.3 "A fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolójának ellenőrzése", oldal 249*.

A fúkaszafedél háza

A fúkaszafedél háza megakadályozza a vágókések megérintését és különböző tárgyak, pl. kövek kidobódását (lásd *Fejezet 5.6.4 "A fúkaszafedél szemrevételezése", oldal 249*).

3.5 Szimbólumok a készüléken

Szimbólum	Jelentés
	A kezelésnél legyen különösen óvatos!
	Az üzembe helyezése előtt olvassa el a kezelési útmutatót!
	Figyelmeztetés – Sérülésveszély kirepülő tárgyak miatt! Más személyeket és állatokat tartson távol a munkaterülettől!
	Figyelmeztetés – Forgó gépkatrészek! A forgó gépkatrészek, különösen a fúkaszafedél alatt a kezek és a lábak súlyos sérülését és amputációját okozhatják. Kezeit és lábait tartsa távol a vágóberendezéstől!
	Karbantartási és javítási munkák előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a biztonsági kulcsot! Olvassa el a javítási útmutatókat!
	Figyelmeztetés – Áramütés veszélye! Esőben ne használja a töltőkészüléket. A felülős fűnyírót esőben vagy nedves pázsiton ne használja! A felülős fűnyírót ne tárolja a szabadban!
	Figyelem – Tűzveszély! Ne hagyja, hogy a készülék elszennyeződjön. A szennyeződések felhalmozódása, pl. a kidobócsatornába, a fúkaszafedélben, a motorokon és az akkumulátorrekeszekben beszáradt levágott anyag tüzet okozhat.

Szimbólum	Jelentés
	Kaszálás közben más személyeket, különösen gyerekeket és állatokat tartson távol a munkazónától.
	
	Figyelmeztetés – Forgó gépalkatrészek! A fűkasza a kezek és a lábak súlyos sérüléseit okozhatja. A fűkasza kikapcsolás után tovább forog. ■ Kezeit és lábait tartsa távol a fűkaszától! ■ A sérült, nyitott fűkaszafedele azonnal cserélje ki! ■ Várja meg, hogy a fűkasza teljesen leálljon, mielőtt megérinti! ■ Ne forgassa kézzel a vágókéseket!
	Figyelmeztetés – Súlyos sérülések veszélye! 15°-nál nagyobb lejtőkön ne haladjon előre! A készülék felborulhat.
	Figyelmeztetés – Súlyos sérülések veszélye! 15°-nál nagyobb lejtőkön ne haladjon hátrafelé! A készülék felborulhat.
	Figyelmeztetés – Súlyos sérülések veszélye! 10°-nál nagyobb lejtőkön ne haladjon keresztirányban! A készülék felbillenhet.
	Ütközés- és sérülésveszély hátramenetben történő fűnyírás közben! Különösen ügyeljen a hátul lévő területre! Az embereket, különösen a gyerekeket, elgázolhatja, így ők súlyosan megsérülhetnek. A forgó vágókések megérintése súlyos sérülésekhez vezet.

Szimbólum	Jelentés
	Ütközés- és sérülésveszély hátramenetben történő fűnyírás közben! Fűnyírás közben más személyeket és az állatokat tartsa távol a készüléktől és a forgó vágókésektől. Az embereket, különösen a gyerekeket, elgázolhatja. A forgó vágókések megérintése súlyos sérülésekhez vezet.
	Figyelmeztetés – Súlyos sérülések veszélye! A készülékre ne szálljanak fel más személyek akkor sem, ha a fűkasza ki van kapcsolva! Az utasok leeséskor súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
	Figyelmeztetés – Súlyos sérülések veszélye! A fűnyíró doboz nem ülőhely! Ne szállítson utasokat a fűnyíró dobozon! Az utasok leeséskor súlyos sérüléseket szenvedhetnek. A túlterhelés miatt a fűnyíró doboz károsodhat.
	■ Az akkumulátorokat ne töltsse esőben vagy nyirkos környezetben! ■ Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek!
	
	
Ne tisztítsa a készüléket magasnyomású tisztító készülékkel!	

3.6 Termékáttekintés (01)

Poz.	Alkatrész
1	Előremeneti pedál
2	Hátrameneti pedál
3	Fékpedál
4	Rögzítőfék kezelőkarja
5	A vágási magasság beállítókarja (6 fokozatú)
6	Kormánykerék

Poz.	Alkatrész
7	Vezetőülés, beállítható
8	Vezetőülés kioldókarja
9	A függőajtó doboz elülső tartófogantyúja
10	A függőajtó doboz teleszkópos karja
11	A függőajtó doboz hátsó tartófogantyúja
12	Függőajtó doboz
13	Akkumulátorrekeszek a bal és jobb oldalon, egyenként 3 akkumulátor
14	Fűkaszakapcsoló
15	Kezelőfelület kijelzővel
16	Biztonsági kulcs
17	Töltőcsatlakozó
18	Hátsó kerekek meghajtással
19	Fűkaszafedél
20	Elülső kormányzott kerekek
21	Fényszóró
22	Töltőkészülék
23*	Akkumulátorok*

*: a rendelési számtól függően, lásd a műszaki adatokat.

3.7 Kezelőelemek

3.7.1 Biztonsági kulcs (02)

Poz.	Leírás
1	Biztonsági kulcs: - Nincs behelyezve: A felülős fűnyíró áramtalanítva van. Nincsenek aktív funkciók. A „Biztonsági kulcs” állapotjelző (02/8) világít. - Behelyezve: A felülős fűnyíró áram alatt van. A készüléket a be/ki gombbal be lehet kapcsolni. A „Biztonsági kulcs” állapotjelző kialszik.



3.7.2 Kezelőfelület kijelzővel (02)

Gombok

Poz.	Leírás
2	Be/Ki gomb: 3 mp-ig tartsa nyomva: a felülős fűnyíró bekapcsolása. A gomb világít. 2 mp-ig tartsa nyomva: a felülős fűnyíró kikapcsolása. A gomb kialszik.
3	Fényszóró: - Megnyomás: a fényszóró bekapcsolása. A gomb világít. - Ismételt megnyomás: a fényszóró kikapcsolása. A gomb kialszik.
4	Tempomat®: A Tempomat® csak előremenetben kapcsolható be. A fékpedál működtetésekor a Tempomat® automatikusan kikapcsol. A Tempomat® be-/kikapcsolása: - Megnyomás: A Tempomat® bekapcsolása. A gomb világít. - Ismételt megnyomás: A Tempomat® kikapcsolása. A gomb kialszik.
5	Vágókés fordulatszáma: A gomb többszöri megnyomásával lehet megváltoztatni a vágókések sebességét. A három állapotjelző egyike mindig világít: magas, közepes, alacsony
6	Fűnyírás hátramenetben: - Megnyomás: Hátramenetben történő fűnyírás aktiválása. A gomb világít. - Ismételt megnyomás: Hátramenetben történő fűnyírás inaktiválása. A gomb kialszik.

Állapotjelzések

Poz.	Leírás
7	Rögzítőfék: - Világít: Rögzítőfék bekapcsolva. - Nem világít: Rögzítőfék kikapcsolva.

Poz.	Leírás
8 	Biztonsági kulcs: - Világít: A kulcs nincs behelyezve. - Nem világít: A kulcs be van helyezve.
9 	Figyelmeztetés forró akkumulátorokra: - Világít: Az akkumulátorok túl forróak. - Nem világít: Normál hőmérséklet
10 	Ülés-érintkezőkapcsoló: - Világít: Nincs senki az ülésben. A menethajtás és a fűkasza motorjai kikapcsolnak. - Nem világít: Valaki ül az ülésben.
11 	Fűgyújtó doboz: - Világít: A fűgyújtó doboz megtelt. - Nem világít: A fűgyújtó doboz üres vagy nincs tele.
12 	Haladás állandó sebességgel: - Világít: Állandós sebesség bekapcsolva. - Nem világít: Állandós sebesség kikapcsolva.
13 	Fénysor: - Folyamatos zöld fény: Normál üzemmód. - Piros fény: - A fűgyújtó doboz megtelt. - A rögzítőfék be van kapcsolva. - Villogó piros: - Az összes akkumulátor átlagos töltöttségi szintje 30% alatt van.
14 	Töltésszint-kijelző: Az összes akkumulátor töltési szintjének átlagát mutatja.
15 	A fűkaszapcsoló állapotjelzése: - Világít: Fűkasza bekapcsolva. - Nem világít: Fűkasza kikapcsolva.
16 	Hibajelzés: Akkor világít, ha valamilyen hiba lépett fel (lásd <i>Fejezet 9 "Segítség zavar esetén"</i> , oldal 255). Vagy forduljon a szakkereskedőhöz.

Poz.	Leírás
17 	A vágókések fordulatszám: Magas fordulatszám esetén világít.
18 	A vágókések fordulatszám: Közepes fordulatszám esetén világít.
19 	A vágókések fordulatszám: Alacsony fordulatszám esetén világít.
20 	Foglalt akkumulátorrekeszek: Azokat az akkumulátorrekeszeket mutatja, amelyekben akkumulátor van.

3.7.3 Gázpedálok (03)

Egy gázpedál lenyomásakor a meghajtómotor bekapcsol. Minél tovább tartja lenyomva a pedált, annál gyorsabban mozog a felülős fűnyíró a kiválasztott menetiránynak megfelelően.

Megálláshoz engedje fel a gázpedált, majd nyomja le a fékpedált.

Poz.	Leírás
1 	Előremeneti pedál
2 	Hátrameneti pedál <i>A hátrafelé történő fűnyírás előfeltétele:</i> A „Fűnyírás hátramenetben” gombot megnyomták.

3.7.4 Fékpedál (04)

A fékpedál funkciója:

- A felülős fűnyíró azonnali leállítása
- A rögzítőfék bekapcsolása

Poz.	Leírás
1 	Fékpedál

3.7.5 Rögzítőfék (04)

Feltétel: A fékpedált ütközésig lenyomták.

Poz.	Leírás
2	Rögzítőfék kezelőkarja

Poz.	Leírás
a 	Kezelőkar felfelé tolása: Rögzítőfék bekapcsolása, ilyenkor a felülős fűnyíró kerekei blokkolva vannak. A „Rögzítőfék” állapotjelző (02/7) világít.
b 	A fékpedál ismételt lenyomásakor a rögzítőfék kikapcsol.

3.7.6 Fűkaszakapcsoló (05)

A fűkaszakapcsolóval lehet a fűkaszamotorokat be- vagy kikapcsolni.

Poz.	Leírás
1	Fűkaszakapcsoló
a 	Kapcsoló húzása felfelé: Fűkasza bekapcsolása.
b 	Kapcsoló lenyomása: Fűkasza kikapcsolása.

3.7.7 A vágási magasság beállítókarja (06)

A vágási magasság 6 fokozatban állítható be.

Poz.	Leírás
1	A vágási magasság beállítókarja
a	A ki- és bekapcsoláshoz mozgassa a kart oldalra.
b	A vágási magasság beállítására szolgáló kart nyomja felfelé vagy lefelé.

3.7.8 Fűgyűjtő doboz teleszkópos karja (16, 17)

Poz.	Leírás
1	A fűgyűjtő doboz teleszkópos karja
a	Húzza ki a kart.
b	Az ürítéshez a kart nyomja előre.

4 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

4.1 Biztonsági utasítások a felülős fűnyíróhoz

Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót. Ismerkedjen meg a készülék működtető elemeivel és helyes használatával. Tanulja meg, hogyan lehet vészhelyzetben a gépet gyorsan leállítani.

Illetéktelen személyek és gyerekek biztonsága

- Soha ne engedje meg, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a felülős fűnyíró, akik a kezelési útmutatót nem ismerik.
 - Ügyeljen, hogy gyerekek és fiatalok ne játszanak a berendezéssel.
 - Tisztítást és karbantartást gyerekek nem végezhetnek.
 - A helyi előírások meghatározhatják a kezelőszemély minimális életkorát.
- Soha ne nyírjon fűvet, amikor személyek, esetleg gyermekek vagy állatok vannak a közelben. Más személyeket tartson távol a veszélyzónától.
- Gondoljon arra, hogy a más személyeket érő balesetekért vagy az ingóságok károsodásáért a használó a felelős.

Egyéni védőfelszerelés

- A készülék használata közben mindig viseljen erős csúszásmentes talpú és hosszú szárú lábbelit. Ne használja a készüléket mezít-láb vagy könnyű szandálban. Ne hordja a haját kibontva, kerülje a bő ruházatot és a lógó zsinórokkal vagy övekkel ellátott ruhákat, amelyeket a gép behúzhat.
- Viseljen hallásvédőt. A hallásvédő viselése csökkenti a figyelmeztető hangjelzések hallhatóságát. Mindig figyeljen arra, hogy mi történik Ön körül a munkaterületen.

Előkészítő intézkedések

- Vizsgálja meg azt a területet, amelyen a készüléket használni fogja, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a készülék elkap-hat és kidobhat, illetve amelyek a vágókéseket károsíthatják (pl. kavicsok, gyerekjátékok, botok, huzalok).
- A készülék használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a vágókés, a rögzítőcsapok és a teljes vágóegység nem használdott-e el vagy nem sérült-e. Az elhasználdott vagy sérült vágókést és rögzítőcsapokat a kiegyensúlyo-zatlanság elkerülése érdekében csak dara-bonként szabad kicserélni. Az elhasználdott

vagy sérült figyelmeztető táblákat ki kell cserélni.

Kezelés

- Ne üzemeltesse a készüléket robbanás- és tűzveszélyes környezetben, valamint gyúlékony anyagok közelében. Az elektromos érintkezés és a mechanikus súrlódások miatt szikrák keletkezhetnek, amelyek a gyúlékony anyagokat meggyújthatják.
- Soha ne használja a készüléket sérült védőberendezésekkel vagy védőrácsokkal, ill. védőberendezések, pl. ütközőlemezek és/vagy fűgyújtó eszközök nélkül. A sérült védőberendezéseket és burkolatokat ki kell cserélni, a hiányzó védőberendezéseket és -burkolatokat megfelelően fel kell helyezni.
- Ne vagy csak rendkívül óvatosan dolgozzon olyan rosszul bejárható és egyenetlen területeken, ahol a felülső fűnyíró felborulhat, pl. domboldalakon, árkok közelében, védőtöltések oldalsó lejtőin vagy személtárák közelében.
- Ne kaszáljon olyan lejtőkön, amelyek lejtése meghaladja a műszaki adatokban megadott lejtésszöveget. Soha ne hajtson át a lejtőn keresztben.
- Ha a lejtőn menetirányt vált, legyen nagyon óvatos.
- Ügyeljen a helyi, a közösség által meghatározott működési időre.
- Csak napfény vagy jó mesterséges megvilágítás mellett végezzen fűnyírást.
- Ne dolgozzon a készülékkel rossz időjárási körülmények között, különösen esőben vagy zivatar idején. Nincs villámcsapás elleni védelem!
- Soha ne tegye a kezét vagy a lábát forgó alkatrészekre vagy azok alá.
- A készüléken nem szabad utasokat szállítani.
- Lehetőség szerint kerülje el a készülék nedves fűvön történő használatát. A nedves fű összecsomósodik, és eltömítheti a fűkaszát és a kidobócsatornát.
- Kapcsolja ki a fűkaszát és a károsodások elkerülése érdekében emelje fel a legmagasabb helyzetbe, ha olyan területen halad át, amelyet nem kíván lenyírni, vagy amely kavicssos vagy egyenetlen.
- A felülső fűnyíró elhagyása és leparkolása előtt az elgurulás megelőzése érdekében működtesse a rögzítőféket.

- Kapcsolja ki a felülső fűnyíró és húzza ki a biztonsági kulcsot. Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen megállt-e:
 - mindig, amikor a felülső fűnyíró magára hagyja,
 - az elakadások vagy a kidobócsatorna eltömődését okozó akadályok elhárítása előtt,
 - a felülső fűnyíró ellenőrzése, tisztítása vagy a rajta végzendő munkák előtt,
 - ha idegen testet ért. Keresse meg a felülső fűnyíró sérüléseit, majd végezze el a szükséges javításokat, mielőtt újra beindítja és használni kezdi a felülső fűnyíró.
- Ha a felülső fűnyíró szokatlanul erősen kezd rázkódni, akkor azonnal ellenőrizni kell:
 - Keressen károsodásokat.
 - Végezze el a károsodott alkatrészek szükséges javításait.
 - Győződjön meg arról, hogy az anyák, a csapok és csavarok erősen meg vannak-e húzva.

Karbantartás, tárolás és szállítás

- A készüléken javításokat csak a gyártó, illetve annak bevásárlószolgálat végezhet.
- Gondoskodjon arról, hogy az anyacsavarok, a csapok és a csavarok szorosan meg legyenek húzva, és hogy a készülék biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a pázsitgyújtó berendezés kopottságát vagy üzemképességét.
- Biztonsági okokból az elhasznált vagy sérült alkatrészeket cserélje ki.
- Ügyeljen arra, hogy több vágókéses készülékek esetében az egyik vágókés mozgása a többi vágókés mozgását is eredményezheti.
- A vágókéses karbantartásakor ügyeljen arra, hogy amikor az áramforrást lekapcsolják, akkor a vágókésesek még mozgásban lehetnek.
- Biztonsági okokból az elhasznált vagy sérült alkatrészeket cserélje ki. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A felülső fűnyíró nem rendelkezik forgalmi engedéllyel, ezért közúton és utcákon nem lehet vele közlekedni.
- Ezt a felülső fűnyíró nem lehet vontatni. Közúti forgalomban történő szállításához használjon megfelelő járművet.

- A felülős fűnyíró a saját súlya miatt súlyos sérüléseket okozhat. A felülős fűnyíró járművel vagy pótkocsival történő szállítása esetén fel- és lerakodásakor mindig különleges körültekintéssel járjon el.

4.2 Biztonsági utasítások a biztonsági kulcshoz

- Ne használja a gépet, ha azt a biztonsági kulccsal nem lehet be- és kikapcsolni. Egy gép, amelynek a biztonsági kulcsa nem működik, veszélyes eszköz, és hivatalos szervizközpontban kell javíttatni.
- Távolítsa el a biztonsági kulcsot, mielőtt beállításokat végez, tartozékokat szerel fel és le vagy a gépet leállítja. Ezek a megelőző óvintézkedések csökkentik a gép illetéktelen beindítása miatt bekövetkező balesetek kockázatát.

4.3 Biztonsági utasítások az akkumulátorokhoz

Ne töltsé az akkumulátorokat olyan helyen, ahol magas a levegő páratartalma vagy gyúlékony anyagok vannak jelen, valamint nedves helyiségekben. Ha a nedves környezet nem kerülhető el, használjon olyan hálózati csatlakozót, amely hibaáram-védőkapcsolóval van biztosítva.

TUDNIVALÓ Az AL-KO 36V rendszer akkumulátorainak és töltőkészülékeinek kezelési útmutatóiban további információk találhatóak.

4.4 Biztonsági utasítások a töltőkészülékhez

Ez a rész azokat az alapvető biztonsági tudnivalókat és figyelmeztetéseket ismerteti, amelyeket a töltőkészülék használatá közben be kell tartani. Olvassa el ezeket a tudnivalókat!

- A töltőkészüléket csak rendeltetészerűen használja, azaz a szóban forgó akkumulátor töltésére. Csak az AL-KO eredeti akkumulátorait töltsé a töltőkészülékkel.
- Használat előtt az egész töltőkészüléket, de különösen a hálózati kábelt ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajta sérülés. A készüléket csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- Ne működtesse a töltőkészüléket robbanás- és tűzveszélyes környezetben.
- A töltőkészüléket csak zárt helyiségben használja, és ne tegye ki nyirkosságnak vagy nedvességnek.
- A töltés során a töltőkészüléket ne takarja le.

- A töltőkészülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a műszaki adatokban megadott hálózati feszültség rendelkezésre áll-e.
- A hálózati kábelt csak a töltőkészülék csatlakoztatására használja, ne használja más célra. A töltőkészüléket ne húzza a hálózati kábelnél fogva, és a hálózati dugaszt se húzza ki az aljzatból a hálózati kábelnél fogva.
- A hálózati kábelt hőtől, olajtól és éles szélektől óvni kell, mert megsérülhet.
- A töltőkészüléket ne nyissa fel. Áramütés és rövidzárlat veszélye áll fenn.
- Saját biztonsága érdekében a töltőkészüléket csak képzett szakemberekkel és eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa.
- A használaton kívüli töltőkészüléket száraz és zárt helyen kell tárolni. Illetéktelen személyek és gyerekek ne férhessenek hozzá a töltőkészülékhez.

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ VESZÉLY! Áramütés veszélye. A hibás elektromos felszerelés és a hibás kezelés miatt bekövetkező áramütés súlyos sérüléseket vagy akár halált is okozhat. A nedvesség és az elektromosság nem fér össze egymással.

- Feltétlenül tartsa be az alább felsorolt viselkedési szabályokat.
- Elektromos kábelek kezelését és csatlakoztatását csak száraz kézzel végezze.
- Soha ne csatlakoztasson elektromos kábeleket vagy hálózati csatlakozót nedves környezetben (pl. víztócsák mellett vagy nedves helyiségekben).
- Nedves környezetben a hosszabbítókábelt beépített vízszigetelésű hosszabbítókábeleket és típusengedéllyel rendelkező hálózati csatlakozókkal használja.
- A töltőaljzatnak az épület elektromos hálózata történő felszerelését szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A töltőaljzatot hibaáram-védőkapcsolóval kell biztosítani.

5.1 Akkumulátorok behelyezése és kihúzása (07 – 09)

Az akkumulátorokat bármelyik akkumulátorrekeszbe be lehet helyezni (09/1 – 09/6). A foglalt akkumulátorrekeszek az állapotjelzőn (09/7) láthatók.

Minden akkumulátorfedél alatt (balra és jobbra) legfeljebb 3 AL-KO gyártmányú 36 V-os, tetszőleges kapacitású akkumulátorrendszer helyezhető

el, így a felülős fűnyíró hatótávolsága a lenyírni kívánt felület méretéhez igazítható.

TUDNIVALÓ Menet és fűnyíró üzemmódhoz legalább három akkumulátor szükséges.

Akkumulátorok behelyezése (07)

1. Nyissa ki (07/a) az akkumulátorfedeleket (07/1).
2. Az akkumulátort (07/2) helyezze be és patintsa be (07/b).
3. Csatolja be az akkumulátorfedeleket.

Akkumulátorok kivétele (08)

1. Nyissa ki (08/a) az akkumulátorfedeleket (08/1).
2. Az akkumulátoron (08/3) lévő kioldógombot (08/2) nyomja meg és tartsa nyomva (08/b).
3. Húzza ki az akkumulátort (08/c).
4. Csatolja be az akkumulátorfedeleket.

5.2 Az akkumulátorok feltöltése (10, 11)

Töltés közben az áramellátás megszakadásának elkerülése érdekében:

- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e az elektromos hálózat kapacitása. A gépet olyan hálózati csatlakozóhoz csatlakoztassa, amely megfelelő áramerősség szállítására képes.
- A töltési folyamat során kerülje más elektromos készülékek egyidejű használatát.

FIGYELEM! Rövidzárlat veszélye. A nyitott hálózati dugasz rövidzárlata tüzet okozhat.

- A töltési folyamat megkezdéséhez és befejezéséhez feltétlenül tartsa be az itt ismertetett eljárásokat.

A felülős fűnyírőba behelyezett összes akkumulátort a szállítási terjedelemből tartozó töltőkészülékkel egyetlen munkafolyamatban töltsön fel.

Az egyes akkumulátorok a felülős fűnyíróból kivéve egyenként egy már meglévő AL-KO 36V töltőkészülékkel is feltölthetők.

Az akkumulátorok károsodásának elkerülése érdekében ne használjon más töltőkészülékeket.

Az akkumulátorokat az első használat előtt teljesen töltsen fel. Az akkumulátorok bármilyen töltési szintnél feltölthetők.

Töltésszint-kijelző a kijelzőn

A töltésszint-kijelzés (02/14) a kijelzőn a behelyezett akkumulátorok töltési szintjeinek az átlagát mutatja. A felülős fűnyíró minden használata előtt ellenőrizze a töltési szintet.

Szimbólum	Töltési szint [L]
	L > 80%
	60% ≤ L < 80%
	40% ≤ L < 60%
	20% ≤ L < 40%
	10% ≤ L < 20%

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, akkor a töltésszint-kijelző töltés közben mindaddig kikapcsolva marad, amíg az összes akkumulátor újra el nem éri a minimális töltési szintet.

Töltési folyamat indítása

1. Menjen a felülős fűnyíróval a hálózati aljzat közelébe, és álljon meg.
 2. A biztonsági kulcsot húzza ki.
 3. Hajtsa fel (10/a) a töltőcsatlakozó fedelét (10/1).
 4. A töltődugaszt (11/1) dugja be (11/a) a töltőcsatlakozóba.
 5. Csatlakoztassa a töltőkészülék hálózati dugaszát a hálózati csatlakozóba. A töltés elkezdődik.
- ⇒ A töltésszint-kijelző (02/14) az elért töltésszintek átlagát mutatja. A még el nem ért töltésszintek villognak.
- ⇒ Töltés közben a felülős fűnyíró nem működik akkor sem, ha a biztonsági kulcsot behelyezik.

Töltés közben ne végezzen tisztítási és karbantartási munkákat.

Töltési folyamat befejezése

1. Húzza ki a töltőkészülék hálózati dugaszát a hálózati csatlakozóból.
2. Hajtsa fel a töltőcsatlakozó fedelét.
3. Húzza ki a töltődugaszt.

TUDNIVALÓ Feltöltés után az egyes akkumulátorokat kézi készülékekben (pl. pázsítynyíróban, sövényvágóban) történő használatra ki lehet venni a felülős fűnyíróból. A mozgatható és a fűnyíróhoz azonban legalább 3 akkumulátornak a felülős fűnyíróban kell maradnia.

Akkumulátor töltése a felülős fűnyírón kívül

1. Húzza ki az akkumulátort (lásd *Fejezet 5.1 "Akkumulátorok behelyezése és kihúzása (07 – 09)", oldal 246*).
2. Töltse fel az akkumulátort az AL-KO 36V töltőkészülékkel.
3. Helyezze vissza az akkumulátort.

5.3 Keréknyomás ellenőrzése (12)

A megfelelő keréknyomás fontos előfeltétele annak, hogy a fűkasza egyenes helyzetben álljon, és így a pázsit nyírási minősége egyenletes legyen. A megfelelő keréknyomás megtalálható a műszaki adatok között.

Minden használat előtt ellenőrizze a keréknyomást.

1. Csavarja le a védősapkát.
2. Csatlakoztassa a nyomásmérőt.
3. Ha a keréknyomás túl kicsi: A kerekeket egy megfelelő pumpával töltsé fel levegővel a megfelelő nyomásig.
4. Csavarja vissza a védősapkát.

i TUDNIVALÓ 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 A fűgyűjtő doboz beakasztása felhelyezése és eltávolítása (14, 15)

A fűgyűjtő doboz beakasztása

1. Akassza be (15/a) a fűgyűjtő dobozt a két kampóba (14/1, 14/2) a felülős fűnyírón, döntött helyzetben. Közben fogja meg a fűgyűjtő dobozt az előlő (15/1) és a hátsó (15/2) tartófogantyúnál fogva.

Tudnivaló: A fűgyűjtő dobozt szimmetrikusan kell beakasztani.

2. Billentse lefelé (15/b) a fűgyűjtő dobozt úgy, hogy a felülős fűnyíróra feküdjön és bekattanjon (15/c).
3. Ellenőrizze a fűgyűjtő doboz megfelelő helyzetét: A fűgyűjtő dobozt egyenesen kell beakasztani, és a fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolójának (15/3) működnie kell.

A fűgyűjtő doboz eltávolítása

A fűgyűjtő doboz eltávolítását fordított sorrendben hajtsa végre.

5.5 Működés-ellenőrzések minden használat előtt

Minden használat előtt végezze el a karbantartási tervben meghatározott működés-ellenőrzéseket: lásd *Fejezet 8.4 "Rendszeres karbantartási munkák (karbantartási terv)", oldal 253*.

5.6 A biztonsági és védőberendezések ellenőrzése

A felülős fűnyíró minden használata előtt ellenőrizze a biztonsági és védőberendezéseket. Minden ellenőrzést sima talajon végezzen, hogy a felülős fűnyíró véletlenül ne gurulhasson el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Veszély a biztonsági berendezések ellenőrzése közben! A biztonsági berendezéseket csak a vezetőülésből és csak akkor szabad ellenőrizni, ha a közelben nincsenek más személyek vagy állatok!

A biztonsági és védőberendezések működése: lásd *Fejezet 3.4 "Biztonsági és védőberendezések", oldal 239*.

5.6.1 Fűkasza érintkezőkapcsolójának ellenőrzése

Feltételek: A meghajtómotor ki van kapcsolva és a rögzítőféket működtették.

1. Üljön a vezetőülésbe.
2. A fűkasza bekapcsolásához a fűkaszakapcsolót (05/1) húzza felfelé.
3. A biztonsági kulcsot (02/1) dugja be a kijelző melletti nyílásba.
4. A felülős fűnyíró bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot (02/2).
5. Nyomja le az előremeneti pedált (03/1).

i TUDNIVALÓ A menethajtás és a fűkasza motorjai nem indulhatnak el!

5.6.2 Ülés-érintkezőkapcsoló ellenőrzése

Feltételek: A meghajtómotor ki van kapcsolva és a rögzítőféket működtették.

1. Üljön a vezetőülésbe.
2. A biztonsági kulcsot (02/1) dugja be a kijelző melletti nyílásba.
3. A felülős fűnyíró bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot (02/2).
4. A fűkasza kikapcsolásához a fűkaszakapcsolót (05/1) nyomja lefelé.
5. A rögzítőfék kioldásához tolja lefelé a kapcsolót (04/2).
6. Lassan nyomja le az előremeneti pedált (03/1).
7. A fűkasza bekapcsolásához a fűkaszakapcsolót (05/1) húzza felfelé.
8. Kissé felállva tehermentesítse az ülést, de ne szálljon le!

i TUDNIVALÓ A menethajtás és a fűkasza motorjainak ki kell kapcsolniuk!

5.6.3 A fűgyújtó doboz érintkezőkapcsolójának ellenőrzése

Feltételek: A meghajtomotor ki van kapcsolva és a rögzítőféket működtették.

1. Üljön a vezetőülésbe.
2. A fűkasza kikapcsolásához a fűkaszakapcsolót (05/1) nyomja lefelé.
3. A biztonsági kulcsot (02/1) dugja be a kijelző melletti nyílásba.
4. A felülős fűnyíró bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot (02/2).
5. A rögzítőfék kioldásához tolja lefelé a kapcsolót (04/2).
6. A fűkasza bekapcsolásához a fűkaszakapcsolót (05/1) húzza felfelé.
7. Az üres fűgyújtó dobozt kissé emelje meg.

FIGYELMEZTETÉS! A fűkasza motorjainak ki kell kapcsolniuk!

5.6.4 A fűkaszafedél szemrevételezése

Ellenőrizze, hogy a fűkaszafedél háza sértetlen-e, és így megakadályozza-e a vágókésekhez való hozzáférést. Ha a ház sérült, keressen fel egy ügyfélszolgálati műhelyt.

6 KEZELÉS

FIGYELMEZTETÉS! **Sérülésveszély.** A sérült és kiiktatott biztonsági és védőberendezések súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az összes biztonsági és védőberendezés rendelkezésre áll-e és működőképes-e!

FIGYELMEZTETÉS! **Sérülésveszély szokatlan üzemi állapotok esetén.** Azonnal állítsa le a felülős fűnyírót, húzza ki a biztonsági kulcsot, és távolítsa el az akkumulátorokat. Ezután ellenőrizze, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen megállt:

- Idegen test felcsapódása után: Ellenőrizze a felülős fűnyírót károsodásait, és javítsa ki azokat. A felülős fűnyírót csak ezután kapcsolja be és helyezze üzembe újra.
- Ha a felülős fűnyíró szokatlanul rezeg: Azonnal ellenőrizze a károsodásokat. A sérült alkatrészeket cserélje ki vagy javítsa meg. Keresse meg és rögzítse újra a meglazult alkatrészeket.

6.1 Vezetőülés beállítása (13)

Az ülésényelem javítása érdekében a vezetőülés (13/1) előre felé és hátrafelé eltolható.

1. A kioldókart (13/2) húzza felfelé és tartsa meg (13/a).
2. A vezetőülést előre felé vagy hátrafelé tolja el (13/b).
3. Az új pozícióban történő rögzítéshez engedje el a kioldókart.

6.2 A felülős fűnyíró indítása és leállítása

FIGYELMEZTETÉS! Megengedett kezelési pozíció: A vezetőülésben ül, és innen kezeli a felülős fűnyírót.

A felülős fűnyíró indítása

1. Üljön a vezetőülésbe.
2. A biztonsági kulcsot (02/1) dugja be a kijelző melletti nyílásba.
3. A felülős fűnyíró bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot (02/2).
4. Várja meg a felülős fűnyíró öntesztjét. Az önteszt során a kezelőfelületen és a kijelzőn az állapotjelzők és a gombok világítanak.
5. Lassan nyomjon le egy gázpedált (03/1, 03/2) a kívánt haladási sebesség eléréséig.

A felülős fűnyíró leállítása

1. Engedje fel a gázpedált. Ha szükséges: Nyomja le a fékpedált (04/1).
2. Rögzítőfék bekapcsolása:
 - Lábbal nyomja le ütközésig a fékpedált (04/1), és tartsa meg.
 - A rögzítőfék kapcsolóját (04/2) tolja felfelé.
 - Engedje fel a fékpedált.
3. A biztonsági kulcsot húzza ki.
4. Csak most szálljon ki a vezetőülésből.

6.3 Vágási magasság beállítása

1. A vágási magasság beállítókarnját (06/1) a ki-pattintáshoz nyomja felfelé.
2. A vágási magasság beállításához mozgassa fokozatonként a beállítókart:
 - lefelé: alacsonyabb vágási magassághoz.
 - felfelé: nagyobb vágási magassághoz.
3. Bepattintáshoz a beállítókart húzza befelé.

FIGYELMEZTETÉS! A beállítókart mindig pattintsa be a kiválasztott állásban, hogy a fűkasza rögzítve legyen, és így ne tudjon váratlanul elmozdulni.

6.4 Fű nyírása

Figyelje az akkumulátorok töltési szintjét, és időben töltsen fel azokat:

- 40% alatt: A haladási sebesség és a fűkasza sebessége automatikusan csökken.
- 30% alatt: A fényoszor (02/13) a kijelzőn pirosan villog, és másodpercenként hangjelzés hallható.
- 10% alatt: A töltésszint-kijelzés (02/14) pirosan villog, és másodpercenként hangjelzés hallható.

6.4.1 Fűkasza bekapcsolása

1. A felülős fűnyíróval hajtson a nyírni kívánt fűves területre.

Tudnivaló: Ne indítsa el a fűkaszát köves talajon vagy nagyon magas fűben.

2. Állítsa le a felülős fűnyíró.
3. A fűkaszakapcsolót (05/1) húzza felfelé.
4. Lassan és óvatosan haladjon.

6.4.2 A menetsebesség és a vágókés fordulatszámának beállítása

A menetsebességet és a vágókés fordulatszámát a fűmagasságnak megfelelően állítsa be:

- Alacsony fű: alacsony vágókés-fordulatszám + magas menetsebesség
- Magas fű: magas vágókés-fordulatszám + alacsony menetsebesség

„Vágókés-fordulatszám” gomb: lásd *Fejezet 3.7.2* „Kezelőfelület kijelzővel (02)”, oldal 242.

6.4.3 Haladás állandó sebességgel (Tempomat®)

A Tempomat® csak előremenetben működik.

A Tempomat® bekapcsolása

1. Nyomjon le egy előremeneti pedált (03/1) a kívánt haladási sebesség eléréséig.
2. Nyomja meg a „Tempomat®” gombot (02/4).
3. Vegye le a lábát a gázpedálról. A felülős fűnyíró most állandó sebességgel halad.

A Tempomat® kikapcsolása

- Nyomja le a fékpedált (04/1). VAGY:
- Nyomja le az előremeneti pedált (03/1) vagy a hátrameneti pedált (03/2). VAGY:
- Nyomja meg újra a „Tempomat®” gombot (02/4).

6.4.4 Fűnyírás hátramenetben

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Balesetveszély hátramenetben végzett fűnyírásról! A felülős fűnyíró mögött tartózkodó személyek elütésének és tárgyakkal való ütközés veszélye. Súlyos sérülések fordulhatnak elő.

- Hátramenetben végzett fűnyírásról figyelje a hátsó területet!
- Hátramenetben csak szükség esetén végezzen fűnyírást!

Feltételek: A felülős fűnyíró be van kapcsolva.

Hátramenetben történő fűnyírás bekapcsolása

1. Engedje fel az előremeneti pedált (03/1) a felülős fűnyíró megállásáig.
2. Állítsa be a vágási magasságot (lásd *Fejezet 6.3* „Vágási magasság beállítása”, oldal 249).
3. A fűkasza bekapcsolásához a fűkaszakapcsolót (05/1) húzza felfelé.
4. Nyomja meg a „Fűnyírás hátramenetben” gombot.
5. Lassan nyomja le a hátrameneti pedált (03/2) a kívánt haladási sebesség eléréséig. Közben figyelje folyamatosan a gép mögötti területet.

Hátramenetben történő fűnyírás kikapcsolása

- Ha ismét előremenetben szeretne fűvet nyírni:
 - Engedje fel a hátrameneti pedált.
 - Nyomja le az előremeneti pedált.

VAGY:

- Ha kikapcsolt fűkaszával szeretne továbbra is hátrafelé haladni: Nyomja lefelé a fűkaszakapcsolót (05/1).

6.4.5 Fűkasza kikapcsolása

1. Nyomja lefelé a fűkaszakapcsolót (05/1).

6.4.6 Fűgyűjtő doboz kiürítése

A felülős fűnyíró egy kézi működtetésű, teleszkópos karral rendelkező fűgyűjtő dobozzal rendelkezik.

- A fűgyűjtő dobozt a vezetőülésből lehet kiüríteni.
- Ha a fűkasza bekapcsolt állapotában a fűgyűjtő doboz felemelik, ill. kiakasztják, a fűkasza automatikusan lekapcsol.
- Ha a fűgyűjtő doboz megtelt, hangjelzés hallható, és világít a „Fűgyűjtő doboz” állapotjelzés. Legkésőbb ekkor kell kiüríteni a dobozt.

- Ha a fűgyűjtő doboz nagyon teli van, a kido-bócsatorna eltömődik. Ürítse ki időben a fűgyűjtő dobozt.
- 1. Kapcsolja ki a fűkasztát.
- 2. Vezesse a felülős fűnyírót a levágott fű lera-kására szolgáló helyre, és álljon meg.
- 3. Fűgyűjtő doboz kiürítése:
 - A teleszkópos kart (16/1) húzza ki (16/a) a fűgyűjtő dobozból.
 - A fűgyűjtő doboz kinyitásához a teleszkó-pos kart (17/1) nyomja előre felé (17/b). A levágott fű kihullik.
 - A teleszkópos kart a fűgyűjtő dobozzal együtt hátrafelé engedje le, amíg a fűgyűjtő doboz be nem kattán.
 - Tolja össze a teleszkópos kart.

Ha a fűgyűjtő doboz nem kattán be előírás szerű-en, a fűkasztát nem lehet újra bekapcsolni.

6.5 Fényszóró be és kikapcsolása

1. A fényszóró (01/21) bekapcsolásához nyomja meg a „Fényszóró” (02/3) gombot.
2. A fényszóró kikapcsolásához nyomja meg új-ra a gombot.

6.6 A felülős fűnyíró leállítás és a rögzítőfék bekapcsolása

1. Kapcsolja ki a fűkasztát.
2. Állítsa be a vágási magasságot a legnagyobb fokozatra.
3. Engedje fel a gázpedált és várjon, amíg a felülős fűnyíró megáll.
4. Rögzítőfék bekapcsolása:
 - Lábbal nyomja le ütközésig a fékpedált (04/1), és tartsa meg.
 - A rögzítőfék kapcsolóját (04/2) tolja felfe-lé.
 - Engedje fel a fékpedált.
5. A felülős fűnyíró kikapcsolása.
6. A biztonsági kulcsot húzza ki.

Figyelmeztetés! Mindig húzza ki a biztonsá-gi kulcsot, ha a felülős fűnyírót leállítja. Ezzel megakadályozza, hogy illetéktelenek hasz-nálják a gépet, és hogy súlyos sérülések kö-vetkezzenek be.

7 MUNKAMAGATARTÁS ÉS MUNKATECHNIKA

7.1 Fűnyírási időköz

Vegye figyelembe, hogy a fű a különböző idősza-kokban nem egyformán nő. Tavaszai időszakban ajánlatos rövidebb nyírási időközöket tartani. Nö-velje a nyírások közötti időszakot, ha a fű növe-kedésének mértéke az év folyamán csökken.

7.2 Magas fű nyírása

Ha a fű a szokásosnál magasabb, vagy ha túl nedves, akkor a fűnyírást nagyobb vágási ma-gassággal végezze. Ezután ismételje meg a fű-nyírást normál beállítással is.

7.3 Mulcsolás

A mulcsolás optimális eredménye érdekében a gye-pet rendszeresen nyírni kell (hetente kb. 1-2 alkalommal). Ekkor a fűmagasság 1/3-át kell le-vágni, pl. 2 cm-t, ha a fűmagasság 6 cm. Ezáltal a levágott anyag még tisztán bedolgozható lesz a megmaradt pázsitra.

8 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

⚠ VESZÉLY! Életveszély szakszerűtlen kar-bantartás miatt. A szakképzetlen személyek ál-tal végzett karbantartási munkák, a nem engedé-lyezett pótalkatrészek használata és a biztonsági berendezések eltávolítása vagy módosítása sú-lyos sérülésekhez, sőt halálhoz is vezethet a mű-kódés során.

- A biztonsági berendezéseket ne távolítsa el és ne helyezze ezeket üzemén kívül.
- Csak engedélyezett eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Rendszeres és szakszerű karbantartással gondoskodjon arról, hogy a készülék műkö-dőképes és tiszta állapotban legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Vágási sérülések ve-szélye. Vágási sérülések veszélye az éles szélű és még mozgó készülék-alkatrészek közé, vala-mint a vágószerszámokba nyúlás esetén.

- Karbantartási, gondozási és tisztítási munkák előtt mindig kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a biztonsági kulcsot, és távolítsa el az ak-kumulátorokat!
- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély karbantartási munkák közben. A szakszerűtlen karbantartás súlyos sérülésekhez és a készülék károsodásához vezethet.

- A berendezésen javításokat csak szakmúhellyel végeztesse.

8.1 A felülős fűnyíró tisztítása

Az optimális működéshez és a hosszú élettartamhoz a felülős fűnyíró rendszeresen meg kell tisztítani. Minden használat után tisztítsa meg a felülős fűnyírót a rátapadt szennyeződésektől. Ezáltal kiküszöböli a tűz kockázatát a készülék forró alkatrészeinél és az áramot vezető alkatrészeknél.

FIGYELEM! Az elektromos berendezés és a mechanikus alkatrészek károsodása víz behatolása miatt! Az elektromos rendszerbe bejutó víz rövidzárlatokat és károsodást okozhat. A csapágyhelyekre bejutó víz a kenés megszűnéséhez vezethet, ami a csapágy meghibásodását okozhatja.

- A tisztításhoz lehetőleg sűrített levegőt és kefé/ecsetet használjon!
- A motort és az összes többi csapágyhelyet (kerekek, sebességváltó, késcsapágyazás) soha ne tisztítsa vízzel vagy magasnyomású tisztítóberendezéssel!
- A szennyeződés és a fűmaradványok eltávolításához használjon törőkendőket, kézi seprőket, hosszú szárú ecseteket vagy hasonló eszközöket!

8.1.1 A fűgyűjtő doboz eltávolítása és tisztítása

Tisztítás előtt ürítse ki a fűgyűjtő dobozt. Egy teli fűgyűjtő doboz túl nehéz ahhoz, hogy biztonságosan le lehessen venni.

1. A fűgyűjtő dobozt vegye le.
2. A fűgyűjtő dobozt rázza meg a laza levágott fű eltávolításához.
3. A rátapadt levágott fű eltávolításához a fűgyűjtő dobozt belül és kívül locsolótömlővel öblítse le.

4. A makacs szennyeződéseket óvatosan kaparja le, pl. egy kefével.

Tudnivaló: Szövet bevonatú fűgyűjtő doboz esetén különösen ügyeljen arra, hogy a szövet ne károsodjon.

5. Akassza be ismét a fűgyűjtő dobozt.

8.1.2 Fűkasza fedél tisztítása (18, 19)

Fűkasza fedél belső részének előzetes tisztítása

1. A belülső fűnyíróval hajtson szilárd talajra.
2. Kapcsolja be a rögzítőféket.
3. Akassza ki a fűgyűjtő dobozt.
4. A felülős fűnyírót állítsa a hátsó részére, és biztosítsa felbillenés ellen.
5. A fűkasza fedél belső részét például egy kefével tisztítsa meg. **Figyelmeztetés!** Viseljen védőkesztyűt a vágókéseknél a vágott sérülések elkerülése érdekében.
6. Állítsa újra a kerekeire a felülős fűnyíró.
7. Akassza be ismét a fűgyűjtő dobozt.

A fűkasza fedél belső részének tisztítása vízzel (18)

Feltétel: A fűgyűjtő doboz be van akasztva.

1. A felülős fűnyíróval hajtson a vízcsatlakozás közelében található szilárd talajra.
2. Kapcsolja be a rögzítőféket.
3. A locsolótömlőt (18/1) helyezze fel (18/a) a két 1/2"-os tisztítócsomák (18/2) egyikére.
4. Nyissa ki a vizet.
5. Üljön fel a felülős fűnyíróra.
6. A felülős fűnyíró bekapcsolása.
7. A fűkasza fedél engedje le a legalacsonyabb vágási magasságra.
8. Fűkasza fedél tisztítása:
 - A fűkasza bekapcsolásához a fűkasza kapcsolót húzza felfelé.
 - Hagyja néhány másodpercig működni a fűkasza.
 - A fűkasza kikapcsolásához a fűkasza kapcsolót nyomja lefelé.

9. Zárja el a vizet és távolítsa el a tömlőt.
10. Működtesse újra a fűkasza fedél pár percig a víz teljes kiürítéséhez.

A fűkasza fedél külső tisztítása (19)

1. A fűkasza fedél (19/1) sűrített levegővel (19/2) tisztítsa meg.

8.1.3 Kidobócsatorna tisztítása (20)

A kidobócsatorna rendszeres tisztítása biztosítja annak működőképességét, a fűkasza hatékonyságát és a vágás magasság-beállító könnyű mozgását. Csökkenti a tűzveszélyt is.

A kidobócsatorna két egymásba tolható részből áll. Az alsó rész a fűkasza fedél alkotóeleme. A felső részt a tisztításhoz ki lehet húzni.

1. Akassza ki a fűgűjtő dobozt.
2. A csillagfogantyút (20/1) a rögzítés kioldásához húzza befelé (20/a).
3. A kidobócsatornát (20/2) hátrafelé húzza ki (20/b) a hátfalból (20/3).
4. A felső és alsó kidobócsatornát alaposan tisztítsa meg.
5. A felső kidobócsatornát hátulról tolja be ismét a hátfalba.
Tudnivaló: A felső kidobócsatornát pontosan kell beilleszteni az alsó kidobócsatornába.
6. A kidobócsatorna rögzítéséhez nyomja lefelé a csillagfogantyút.
7. Akassza be a fűgűjtő dobozt.

8.1.4 A ház és a kezelőelemek tisztítása

A szennyeződés és a fűmaradványok eltávolításához használjon törlőkendőket, kézi seprűket, hosszú szárú ecseteket vagy hasonló eszközöket.

8.2 A felülős fűnyíró előkészítése karbantartáshoz

1. Állítsa be a vágási magasságot a legnagyobb fokozatra.
2. Kapcsolja be a rögzítőféket (lásd *Fejezet 3.7.5 "Rögzítőfék (04)", oldal 243*).

3. Kapcsolja ki a készüléket: A biztonsági kulcsot húzza ki.
4. Húzza ki az akkumulátorokat.
5. Hagyja lehűlni a motorokat.
6. A fűgűjtő dobozt vegye le.

8.3 A fűkaszafehér felfüggesztési pontjainak olajozása (21)

1. A felfüggesztési pontokat (21/1) a fűkaszafehér (21/2) mindkét oldalán olajpermettel szórja be.

8.4 Rendszeres karbantartási munkák (karbantartási terv)

A következő munkákat és ellenőrzéseket a felhasználónak kell végrehajtania. Minden szokásos karbantartási, szervizelési és helyreállítási munkát feljogosított szervizműhellyel kell elvégeztetni.

I Tudnivaló Erős igénybevétel és magas hőmérsékletek esetén a táblázatban megadottakhoz képest rövidebb karbantartási időközökre lehet szükség.

I Tudnivaló A felhasználó semmilyen karbantartási munkát sem végezhet elektromos és elektronikus alkatrészekben. Ilyen munkával bízson meg egy hivatalos szervizműhelyt.

Tevékenység	Minden használat előtt	Minden használat után	Minden 10 ü. után*	Minden 25 ü. után*	Minden 50 ü. után*	Minden betárolás előtt
Ellenőrizze az akkumulátorok sérüléseit.	X					X
Töltse fel az akkumulátorokat.	X					X
Ellenőrizze az elektromos kábelek sérüléseit.	X					X
Ellenőrizze az összes gomb és kapcsoló sérüléseit.	X					X
Ellenőrizze a gázpedálok és az üzemi fék működését (lenyomás és elengedés).	X					
A ellenőrizze a fékpedál működését (fékpróba egyes útszakaszon).	X					
Ellenőrizze a keréknyomást.	X					
Ellenőrizze a vágókéseket.	X				X	

Tevékenység	Minden haszná- lat előtt	Minden haszná- lat után	Minden 10 üő. után*	Minden 25 üő. után*	Minden 50 üő. után*	Minden betárolás előtt
Ellenőrizze a laza alkatrészeket (pl. csavarokat, csapokat), és szükség esetén húzza meg.	X					X
Ellenőrizze a biztonsági és védőberendezéseket.	X					
A fűkasza bekapcsolt állapotában ellenőrizze a szokatlan zajokat és rezgéseket.	X					
A fűkaszának meg kell állnia, ha a hátrameneti pedált a „Fűnyírás hátramenetben” gomb megnyomása nélkül nyomja le.	X					
Tisztítsa meg a felülős fűnyíró.		X				X
Zsírozza be a pedálok forgó csuklóját.**			X			X
Kenőzsírral zsírozza be a fogasívet és a kormányzó fogaskereket a kormányműnél.**			X			X
Zsírozza be a kormányzás minden mozgó alkatrészét.**			X			X
Zsírozza be az összes mozgó forgási és csapágyhelyet.**				X		X
A fűkaszafedél felfüggesztési pontjainak olajozása				X		X

* Üő: üzemóra, **: többcélú zsírral/zsírpemettel

A zsírozás menete

Kenés vagy bepermetezés előtt egy kendővel tisztítsa meg minden helyet, ahol kenés szükséges. Az esetleges korrózió elkerülésére ne használjon vizet.

8.5 Vágókés ellenőrzése és cseréje (23)

Gondoskodjon róla, hogy a vágókés az egész fűnyírási szezonban éles legyen, így elkerülhető a fűszálak roncsolódása. A roncsolódott fűszálak szélei megbarnulnak. Emiatt visszamarad a növekedés, a pázsit betegségekre való hajlamossága pedig növénybetegségekhez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Súlyos sérülések szétrepülő késdarabok miatt. A kopott, repedt vagy sérült vágókések eltörhetnek, és a darabjaik veszélyes lövedékként szétrepülhetnek.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a vágókések.
- Ne használja a felülős fűnyíró, ha a vágókés elhasználódott vagy sérült.
- A tompa vagy sérült vágókéseket csak a gyártó egyik szervizállomásán vagy egy hivatalos szakműhelyben éleztesse meg, ill. cseréltesse ki.
- Minden használat után ellenőrizze a vágókés élességét és az elhasználódás vagy sérülések jeleit!

- A vágókések karbantartása közben vegye figyelembe, hogy a vágókések az áramforrás kikapcsolt állapotban is megmozdulhatnak.
- A kések cseréjéhez csak eredeti tartalék késeket használjon (lásd a műszaki adatokat). Nem eredeti pótalkatrészek alkalmazása a garancia elvesztésével jár és a felülős fűnyíró károsodásához, valamint súlyos sérülésekhez vezethet.
- A gép beállítása közben legyen óvatos, hogy az ujjai be ne szoruljanak a mozgó vágókések és a gép rögzített alkatrészei közé.
- A bal (23/1) és jobb (23/2) oldali vágókés elmentés irányban forog, ezért pótalkatrészként készletben vásárolhatók meg (lásd a műszaki adatokat). A késeket mindig a saját késcsavarjaikkal együtt kell kicserélni. Ezáltal elkerülhetők a kiegyensúlyozatlanságok és a rezgések működés közben.

8.6 Élvedők cseréje (24)

A fűkaszafeél élvédő miatt elhasználnának, például a virágágyások szegélyénél, a házfalaknál

vagy a fáknál bekövetkező súrlódás miatt. Ezért ezek pótalkatrészként kaphatók (lásd a műszaki adatokat).

1. A régi bal és jobb oldali élvédőket csavarozza le a fűkaszafeélről.
Tudnivaló: Távolítsa el az új élvédők két csavarját.
2. Helyezze fel az új élvédőket (24/1).
3. Az élvédőket egyenként két ST4,2x16 csavarral (24/2) csavarozza fel.

9 SEGÍTSÉG ZAVAR ESETÉN

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély. Az éles szélű és mozgó készülékalkatrészek sérüléseket okozhatnak.

- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt!

ℹ TUDNIVALÓ Olyan hibák esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a táblázatban, amelyeket saját maga nem tud kijavítani, forduljon a szakkereskedőjéhez.

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás
Nincs áram		
	A biztonsági kulcs nincs behelyezve.	Helyezze be a biztonsági kulcsot.
	Ülés-érintkezőkapcsoló kikapcsolva vagy hibás	Üljön fel az ülésre. Javítsa meg.*
	A vezérlőkészülék hibás	Javítsa meg.*
	A kábelkötegek dugaszai lazák, szennyezettek vagy meghibásodtak	Javítsa meg.*
	A fűgyűjtő doboz nincs beakasztva.	Akassza fel a fűgyűjtő dobozt.
	A fűgyűjtő doboz nincs a megfelelő helyzetben	Ellenőrizze a fűgyűjtő doboz helyzetét, szükség esetén helyesbítse.
A felülős fűnyíró nem mozog vagy állva marad.		
	A töltőkészülék be van dugva.	Távolítsa el a töltőkészüléket.
	Aktiválták a rögzítőféket.	Kapcsolja ki a rögzítőféket.
	A lába a fékpedálon van.	Engedje fel a fékpedált.
	A fékpedál nincs semleges helyzetben	Javítsa meg.*
	A fűkaszamotor elakadt.	Várjon, amíg a fűkaszamotor vezérlése szabadná válik. VAGY: Kapcsolja ki a felülős fűnyírót, majd távolítsa el a szennyeződést a fűkaszából.

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás
	A meghajtómotor elakadt.	Távolítsa el a szennyeződést és az akadályokat.
	Túl gyenge az akkumulátor töltöttsége	Töltse fel az akkumulátort.
	A fékpedál vagy a gázpedál hibás	Javíttassa meg.*
	■ A vezérlőkészülék hibát generál vagy hibás. ■ Hiba az önteszt során. ■ A haladásérzékelő hibás. ■ Túlfeszültség lép fel. ■ A relé hibás. ■ Az üléskapcsoló hibás.	1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a felülős fűnyíró. 2. Ha a hiba nem szűnik meg: javíttassa meg.*
	A kábelkötegek dugaszai lazák, szennyezettek vagy meghibásodtak	Javíttassa meg.*
A felülős fűnyíró a gázpedálok működtetése nélkül mozog		
	■ A gázpedálok nincsenek semleges helyzetben	Javíttassa meg.*
A kijelzőn nem látható semmi.		
	A kijelző meghibásodott.	Javíttassa meg.*
A fűkaszamotorok nem indulnak el.		
	A fűkaszamotor elakadt.	Kapcsolja ki a felülős fűnyíró, majd távolítsa el a szennyeződést a fűkaszából.
	Túl gyenge az akkumulátor töltöttsége	Töltse fel az akkumulátort.
	A vezérlőkészülék hibás	Javíttassa meg.*
	A kábelkötegek dugaszai lazák, szennyezettek vagy meghibásodtak	Javíttassa meg.*
	A fűkaszamotor hibás	Javíttassa meg.*
	A fűkaszakapcsoló hibás	Javíttassa meg.*
A felülős fűnyíró nem működik.		
	A vezérlőkészülék hibás A meghajtómotor vagy a fűkaszamotorok hibásak	Többször végezze el: Kapcsolja ki a felülős fűnyíró, majd 5 másodperc múlva indítsa be újra. Ha hibás, javíttassa meg.*
	Az akkumulátor meghibásodott	Cserélje ki az akkumulátort.*
A felülős fűnyíró erősen rezeg.		
	A vágókések elvesztek.	Javíttassa meg.*
	A vágókések sérültek vagy tompák.	Javíttassa meg.*
	A vágókés tompa.	Élezze meg a vágókést.

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás
	A vágókés nincs kiegyensúlyozva.	Egyensúlyoztassa ki.*
	A késtartó elgörbült.	Javítsa meg.*
Gyengül a fűkaszamotorok teljesítménye.		
	Túl magas vagy túl nedves a fű.	■ Dolgozzon nagyobb vágási magassággal. ■ Kissé hátrafelé haladva biztosítson szabad területet a fűkasza számára.
	A kidobócsatorna/fűkasza fedél eltömődött.	■ Tisztítsa meg a kidobócsatornát/fűkasza fedelet. ■ Kapcsolja ki a felülős fűnyírót, és húzza ki a biztonsági kulcsot!
	A vágókés erősen elhasználódott.	Cserélje ki a vágókést.*
	A menetsebesség túl magas.	Csökkentse a menetsebességet.
	Túl gyenge az akkumulátor töltöttsége	Töltse fel az akkukat.
A vágókések nem forognak.		
	A fűgyűjtő doboz nincs jól beakasztva.	Akassza be megfelelően a fűgyűjtő dobozt.
	A fűgyűjtő doboz érintkezőkapcsolója hibás.	Javítsa meg.*
	Túl magas vagy túl nedves a fű.	■ Dolgozzon nagyobb vágási magassággal. ■ Kissé hátrafelé haladva biztosítson szabad területet a fűkasza számára.
Nem tiszta vágás, sárga fűszálcsúcsok		
	A vágókés elhasználódott, életlen.	Cserélje ki a vágókést. vagy éleztesse meg.* Az újraélezett kést ki kell egyensúlyoztatni.*
	Nem megfelelő vágási magasság	Korrigálja a vágási magasságot.
	A menetsebesség túl magas	Csökkentse a menetsebességet.
Egyenetlenül nyírt pázsit		
	Eltérő a keréknyomás a kerekekben	Pumpálja fel mind a négy kereket a megfelelő nyomásra (lásd a műszaki adatokat).
	A fűkasza fedél ferde.	A fűkasza fedél magasságát mindkét oldalon egyformán állítsa be.*
A fűgyűjtő doboz nem telik meg.		
	A vágási magasság túl alacsony.	Korrigálja a vágási magasságot.
	A fű nedves – nehéz ahhoz, hogy a légáramlat magával szállítsa.	Halassa el a fűnyírás idejét addig, amíg a pázsitfelület meg nem szárad.
	A vágókés erősen elhasználódott.	Cserélje ki a kést.*

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás
	A fű túl magas	Végezze a nyírást 2 részletben: 1. áthaladás: nagy vágási magasság 2. áthaladás: kívánt vágási magasság.
	A kidobócsatorna vagy fűkaszafehl eltömődött.	Tisztítsa meg a kidobócsatornát/fűkaszafehlét.
A felülős fűnyíró nem mulcsol.		
	A vágókések fordulatszáma túl alacsony.	Növelje a vágókések fordulatszámát.
	A fű túl magas	Végezze a nyírást 2 részletben: 1. áthaladás: nagy vágási magasság 2. áthaladás: kívánt vágási magasság. - Vagy: Kaszáljon keskenyebb fűsávot.
	A fű nedves.	Ne mulcsoljon nedves fűvet.
	A vágókés elhasználódott, életlen.	Cserélje ki vagy éleztesse meg a vágókést. Az újraélezett kést ki kell egyensúlyoztatni.*

*: Keresse fel a gyártó szervizállomását.

10 SZÁLLÍTÁS

10.1 A készülék szállítása

FIGYELEM! A vágóberendezés károsodásának veszélye. Alacsonyabb vágási magasság esetén a vágóberendezés szegélyeken, éleken vagy határköveken történő áthaladás közben károsodhat.

- Szállításhoz állítsa be a legnagyobb vágási magasságot.

1. Állítsa le a fűkaszt, és várjon, amíg megáll.
2. Állítsa be a legnagyobb vágási magasságot.

A készülék szállítása két munkaterület között

- A készülékkel a legnagyobb vágási magassággal és kikapcsolt fűkaszával haladjon a munkaterületre.

A készülék szállítása járművel/utánfutóval

A szállítóeszköz maximális teherbírását nem szabad túllépni.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. A biztonsági kulcsot húzza ki.
3. A készülék járműre rakodása:
 - Több személy végezze
 - Stabil és teherbíró felhajtórampa.
4. A készüléket a járműben biztosítani kell felborulás és elcsúszás ellen.

5. A fűkaszt szerelje alulra a fűkasza felfüggesztésének tehermentesítéséhez.
6. A készüléket a körülötte lévő tárgyakhoz való ütdéstől óvni kell.
7. Ne tegyen semmilyen tárgyat a készülékre.

10.2 Akkumulátorok szállítása

Szállítás előtt tegye meg a következő intézkedéseket:

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Távolítsa el az akkumulátorokat a készülékből.
3. Csomagolja be óvatosan az akkumulátorokat (lásd alább).

FIGYELMEZTETÉS Az akkumulátor névleges fogyasztása több mint 100 Wh! Ezért tartsa be a következő szállítási utasításokat!

A készülékben használt Li-ion-akkumulátorra a veszélyes árukra vonatkozó törvény érvényes, azonban egyszerűbb feltételek mellett szállítható:

- Magánfelhasználó az akkumulátort további intézkedések nélkül az utcán szállíthatja, amennyiben az szakszerűen becsomagolt állapotban van és a szállítás személyes célokat szolgál.
- Közületi felhasználó, aki a szállítást fő tevékenységi köréhez kapcsolódva végzi (pl. alkalmazási helyre/helyről bemutatókra/bemu-

atatókról történő szállítás esetén), akkor ez a könnyítés igénybe vehető.

Az előbb említett két esetben megfelelő előzetes intézkedéseket kell tenni annak megelőzésére, hogy a beltartalom a szabadba kerüljön. Egyéb esetekben a veszélyes árukra vonatkozó törvény betartása kötelező! Ennek elmulasztása esetén a feladót és adott esetben a szállítót büntetőjogi felelősség terheli.

További tudnivalók a szállításhoz és a kiküldéshez

- A lítium-ion akkumulátorokat csak sértetlen állapotban szállítsa vagy továbbítsa!
- Az akkumulátor szállításához kizárólag az eredeti kartoncsomagolást vagy egy veszélyes termékhez alkalmas kartoncsomagolást használjon (100 Wh-nál kisebb teljesítményű akkumulátorok esetén ez szükségtelen).
- A szabad akkumulátorérintkezőket a rövidzárlat megelőzéséhez ragassza le.
- Az akkumulátort a csomagoláson belül elcsúszás ellen biztosítani kell az akkumulátor sérüléseinek elkerülésére.
- Gondoskodjon a küldemény helyes megjelöléséről és dokumentációjáról a szállítás, ill. kiküldés közben (pl. csomagküldő szolgálat vagy szállítmányozás igénybe vétele esetén).
- Előzőleg tájékozódjon, hogy a kiválasztott szolgáltatóval lehetséges-e a szállítás, és küldjön értesítést.

A kiküldés előkészítéséhez javasoljuk egy veszélyes áruk terén szakértőnek számító személy bevonását. Tartsa be az esetleges további nemzeti előírásokat is.

11 TÁROLÁS

- A készüléket minden használat után alaposan tisztítsa meg, és tegyen fel minden védőburkolatot – ha vannak.
- Végezze el a szükséges karbantartási munkákat.
- A készüléket száraz, zárható, gyermekek által nem elérhető helyen tárolja.

11.1 A készülék tárolása (22)

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély tárolás közben. A tárolt készüléknél az éles részek miatt sérülésveszély áll fenn.

- A gépet gyermekek és illetéktelen személyek számára nem hozzáférhető módon tárolja.
- Tárolás előtt mindig húzza ki a biztonsági kulcsot.
- Tárolás előtt távolítsa el az összes akkumulátort.
- Takarja le a vágókéseket úgy, hogy kézzel ne lehessen megérinteni és elforgatni azokat.

1. Kapcsolja ki a fűkaszát.
2. Állítsa be a vágási magasságot a legnagyobb fokozatra.
3. Kapcsolja be a rögzítőféket (lásd *Fejezet 3.7.5 "Rögzítőfék (04)", oldal 243*).
4. A felülős fűnyíró kikapcsolása.
5. A biztonsági kulcsot húzza ki.
6. Várja meg, amíg az összes forgó alkatrész teljesen leáll.
7. Húzza ki az akkumulátorokat.
8. Hagyja lehűlni a motorokat.
9. A fűgyűjtő dobozt vegye le.
10. Ellenőrizze a készülék sérüléseit, szükség esetén javíttassa meg (lásd *Fejezet 8.4 "Rendszeres karbantartási munkák (karbantartási terv)", oldal 253*).
11. A készüléket gondosan tisztítsa meg és szárítsa meg.
12. Minden fém alkatrészt vékonyan kenjen be olajjal vagy szilikonnal a korrózióvédelem érdekében.
13. A készülék tárolása:
 - Száraz, tiszta és fagytól védett helyen állítsa le. Tárolási hőmérséklet: lásd a műszaki adatokat.
 - Gyermekek és illetéktelenek számára nem hozzáférhető.
 - Opcionális, ha a fűgyűjtő dobozt eltávolították: A felülős fűnyírót állítsa a hátsó részére, és biztosítsa felbillenés ellen.
 - A vágókéseket érintésbiztosan takarja le.
 - Légáteresztő ponyvával takarja le, hogy védje a portól. Ne használjon műanyag fóliát a nedvesség felhalmozódásának elkerülése érdekében.
 - A karbantartáshoz szükséges szerszámokat távolítsa el.

14. Tárolás közben havonta egyszer töltsse fel az akkumulátorokat a mély lemerülés elkerülésére.

11.2 Az akkumulátorok és a töltőkészülék tárolása

⚠ VESZÉLY! Robbanás- és tűzveszély! Halálos vagy súlyos sérülés történhet, ha az akkumulátorok nyílt láng vagy hőforrások közelében történő tárolás miatt felrobbannak.

- Az akkumulátorokat hűvös, száraz helyen, nyílt lángtól vagy hőforrásoktól távol kell tárolni.

ℹ TUDNIVALÓ Az akkumulátorok feltöltés közben a töltőkészülékben a töltési szint automatikus észlelése miatt a túltöltés ellen védettek, és ezért egy ideig, azonban nem tartósan, a töltőkészülékben maradhatnak.

ℹ TUDNIVALÓ Tartsa be a motor külön kezelési útmutatójában található részletes információkat.

- Az akkumulátorokat tárolja száraz, fagymentes helyen, 0 °C – 25 °C közötti környezeti hőmérsékleten és kb. 40–60%-os feltöltöttséggel.
- Rövidzárlat veszélye miatt ne tárolja az akkumulátort fémes vagy savakat tartalmazó tárgyak közelében.

12 ÁRTALMATLANÍTÁS

12.1 Akkumulátorok eltávolítása

A felülös fűnyíró ártalmatlanítása előtt távolítsa el az összes akkumulátort.

12.2 Jogi tudnivalók

Csak az EU-tagországok számára:

A használt villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU sz. Európai Irányelvnek és ennek a megfelelő országok jogharmonizációjának megfelelően a már használhatatlan töltőkészülékeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontból megfelelő újrahasználatra le kell adni.

Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük esetleg található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

Tudnivalók az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó törvényről



- A használt elektromos és elektronikus készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékhhoz, hanem válogatott begyűjtése, ill. ártalmatlanítása szükséges!
- A régi elemeket vagy akkumulátorokat, amelyek nincsenek a régi készülékbe rögzítve, leadás előtt el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorokra vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai, ill. használói kötelesek a készülékeket használatuk befejeztével visszaszolgáltatni.
- A végfelhasználó kizárólagos felelőssége, hogy törölje az ártalmatlanítandó régi készüléken lévő személyes jellegű adatait!

Az áthúzott hulladéktároló edény szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani.

Az elektromos és elektronikus készülékek a következő helyeken díjtalanul leadhatók:

- Nyilvános törvényes ártalmatlanító, ill. gyűjtőpontok (pl. kommunális hulladékudvarok)
- Elektromos készülékeket forgalmazó üzletek (helyhez kötött és online), valamint kereskedők kötelesek ezeket átvenni, ill. ezt. Önként felajánlani.

Ezek az állítások csak azokra a készülékekre érvényesek, amelyeket az Európai Unió országaiiban telepítettek és vásároltak, és amelyek a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unió kívüli országokban ezektől eltérő rendelkezések lehetnek érvényben a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozóan.

Tudnivalók az akkumulátorokra vonatkozó törvénnyel (BattG) kapcsolatban



- A használt elemek és akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékhhoz, hanem válogatott begyűjtése, ill. ártalmatlanítása szükséges!
- Az elektromos készülékekből származó elemek vagy akkumulátorok biztonságos kivételéhez és a típusra, ill. a kémia rendszerre vonatkozó információk a kezelési és szerelési útmutatóban található további adatok között találhatóak.

- Az elemek és akkumulátorok tulajdonosai, ill. használói kötelesek a készülékeket használatuk befejeztével visszaszolgáltatni. A visszazárás a háztartásban előforduló mennyiségek átvételére vonatkozik.

A használt elemek káros anyagokat vagy nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják a környezetet és az egészséget. A használt elemek értékesítése és a bennük megtalálható erőforrások hasznosítása hozzájárul mind a környezet, mind az egészség védelméhez.

Az áthúzott hulladéktároló edény szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani.

Ha ezenkívül a hulladéktároló edény alatt Hg, Cd vagy Pb jelzés látható, akkor a következő helyzet áll fenn:

- Hg: Az elem több mint 0,0005% higanyt tartalmaz
- Cd: Az elem több mint 0,002% kadmiumot tartalmaz
- Pb: Az elem több mint 0,004% ólmot tartalmaz

Az akkumulátorok és az elemek a következő helyeken díjtalanul leadhatók:

- Nyilvános törvényes ártalmatlanító, ill. gyűjtőpontok (pl. kommunális hulladékudvarok)
- Elemeket és akkukat árusító helyeken
- A készülékekhez használt elemek gyűjtését végző közös visszavételi rendszerek bármelyik átvételi pontján
- A gyártó visszavételi helyén (ha a közös visszavételi rendszer nem áll rendelkezésre)

Ezek az állítások csak azokra az elemekre és akkumulátorokra érvényesek, amelyeket az Európai Unió országaiban telepítettek és vásároltak, és amelyek a 2006/66/EK sz. európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unióon kívüli országokban ezektől eltérő rendelkezések lehetnek érvényben az elemek és akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozóan.

13 MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok: lásd a műszaki adatok táblázatát a jelen kezelési útmutató elején.

* Megjegyzések a rezgés kibocsátási és zajkibocsátási értékekhez:

- A megadott rezgés kibocsátási és zajkibocsátási értékek mérésére egy szabványos mérési eljárás keretében került sor, és az összehasonlításhoz egy másik gép került alkalmazásra.
- A megadott rezgés kibocsátási és zajkibocsátási értékek a kitétség (rezgésterhelési fokozat) kezdeti becsléséhez is használhatók.
- A rezgés kibocsátási és zajkibocsátási értékek a gép tényleges használata közben a gép használati módjától és jellegétől függően a megadott értékektől eltérhetnek.
- Tartsa be a biztonsági intézkedéseket a biztonság foglalkozó fejezet szerint. Próbálja meg a rezgés miatti terhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgés okozta terhelés csökkentésére vonatkozó intézkedés lehet például kesztyű viselése a gép használata közben, valamint a munkaidő korlátozása. Eközben az üzemi ciklus minden részére figyelni kell (pl. azokra az időkre, amikor a gép ki van kapcsolva, valamint azokra, amikor ugyan be van kapcsolva, de nincs terhelve).

14 ÜGYFÉLSZOLGÁLAT/SZERVIZ

A garanciával, javítással vagy pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, forduljon a legközelebbi AL-KO szervizhez. Ezeket megtalálja az interneten a következő oldalon:

www.alko-garden.com/service-contacts

A pótalkatrészekkel kapcsolatos további információk itt találhatók:

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMÁCIÓK A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATHOZ

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termék-specifikus szabványokat. A megfelelőségi nyilatkozat a kezelési útmutató része, és a gépnél kell tartani.

16 GARANCIA

A berendezés esetleges anyag- és gyártási hibáinak elhárítása javítással vagy alkatrészcserével történik a törvényben előírt jótállási időn belül. A jótállási határidőt azon ország jogrendszere határozza meg, ahol a berendezést vásárolták.

A garancia kizárólag akkor érvényes, ha:

- betartják ezt az üzemeltetési utasítást
- szakszerűen használják a berendezést
- csak eredeti pótalkatrészeket használnak

A garancia nem érvényes

- önhatalmú javítási próbálkozás
- önhatalmú műszaki módosítások
- nem rendeltetésszerű használat esetén

A garancia nem vonatkozik:

- a használatból eredő festékhibákra,
- a kopó alkatrészekre, amelyek a pótalkatrész-katalógusban be vannak keretezve xxxxxx (x)

A garancia az első végfelhasználó vásárlásától lép életbe. Az időpont meghatározásakor a fizetési bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garanciajeggyel és az eredeti fizetési bizonylattal forduljon a szakkereskedéshez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálathoz. A vevő eladóval szembeni kelékszavatossági jogainak törvényes érvényesítési lehetőségeit a jelen nyilatkozat nem befolyásolja.

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSANVISNING

Indholdsfortegnelse

1	Generelle sikkerhedsanvisninger for el-værktøjer	264	4.4	Sikkerhedsanvisninger for oplader	273
1.1	Arbejdspladssikkerhed	264	5	Ibrugtagning	274
1.2	Elektrisk sikkerhed	264	5.1	Isætning og udtagning af batterier (07 – 09)	274
1.3	Personsikkerhed	265	5.2	Opladning af batterier (10, 11)	274
1.4	Brug og håndtering af den elektriske maskine	265	5.3	Efterprøvning af dæktryk (12)	275
1.5	Brug og håndtering af den batteridrevne maskine	266	5.4	Påhægtning og aftagning af græsopsamlingsbeholder (14, 15)	275
1.6	Service	266	5.5	Funktionsprøvninger forud for hver anvendelse	276
2	Om denne brugsanvisning	266	5.6	Kontrol af sikkerheds- og beskyttelsesanordninger	276
2.1	Symboler på forsiden	266	5.6.1	Kontrol af klippeværkskontakten	276
2.2	Symboler og signalord	266	5.6.2	Kontrol af sædekkontakten	276
3	Produktbeskrivelse	267	5.6.3	Kontrol af kontakten til græsopsamlingsbeholderen	276
3.1	Tilsigtet brug	267	5.6.4	Udfør en synskontrol af klippe-skjoldet	276
3.2	Forudsigelig forkert brug	267	6	Betjening	276
3.3	Restrisici	267	6.1	Indstilling af førersæde (13)	277
3.4	Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger	267	6.2	Start og stop plænetraktoren	277
3.5	Symboler på redskabet	268	6.3	Indstilling af klippehøjde	277
3.6	Produktoversigt (01)	269	6.4	Klipning af græs	277
3.7	Betjeningselementer	270	6.4.1	Aktivering af klippeværk	277
3.7.1	Sikkerhedsnøgle (02)	270	6.4.2	Tilpasning af kørehastighed og knivomdrejningstal	277
3.7.2	Betjeningsfelt med display (02) ...	270	6.4.3	Kørsel med konstant hastighed (Tempomat®)	277
3.7.3	Kørepedaler (03)	271	6.4.4	Klipning ved bagudkørsel	278
3.7.4	Bremsepedal (04)	271	6.4.5	Deaktivering af klippeværk	278
3.7.5	Parkeringsbremse (04)	271	6.4.6	Tømning af græsopsamlingsbeholderen	278
3.7.6	Klippeværksafbryder (05)	271	6.5	Tænd og sluk lygter	278
3.7.7	Indstillingsgreb til klippehøjde (06)	272	6.6	Parkering af plænetraktor og aktivering af parkeringsbremse	278
3.7.8	Græsopsamlingsbeholderens teleskopgreb (16, 17)	272	7	Arbejds måde og arbejdsteknik	279
4	Sikkerhedsanvisninger	272	7.1	Klippeinterval	279
4.1	Sikkerhedsanvisninger til plænetraktoren	272	7.2	Slåning af højt græs	279
4.2	Sikkerhedsanvisninger vedr. sikkerhedsnøglen	273	7.3	Bioklip	279
4.3	Sikkerhedsanvisninger vedr. batterierne	273			

8	Service og vedligeholdelse	279
8.1	Rengøring af plænetraktoren.....	279
8.1.1	Aftagning af græsopsamlingsbeholderen og rengøring	279
8.1.2	Rengøring af klippeskjold (18, 19)	279
8.1.3	Rengøring af udkastkanal (20)....	280
8.1.4	Rengøring af området omkring huset og betjeningselementer	280
8.2	Forberedelse af plænetraktoren til vedligeholdelse	280
8.3	Smøring af klippeskjoldets ophængningspunkter med olie (21)	280
8.4	Regelmæssige vedligeholdelsesarbejder (vedligeholdelsesplan)	280
8.5	Efterprøvning og udskiftning af knive (23)	282
8.6	Udskiftning af kantbeskyttelser (24)...	282
9	Hjælp ved fejl	282
10	Transport.....	285
10.1	Transport af maskinen	285
10.2	Transport af batterier	285
11	Opbevaring.....	286
11.1	Opbevaring af maskinen (22)	286
11.2	Opbevaring af batterier og oplader	287
12	Bortskaffelse	287
12.1	Fjernelse af batterier.....	287
12.2	Juridiske henvisninger	287
13	Tekniske data.....	288
14	Kundeservice/service	288
15	Information til overensstemmelseserklæringen	288
16	Garanti	288

1 GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR ELVÆRKTØJER

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsanvisninger, generelle anvisninger, illustrationer og tekniske data, som maskinen er udstyret med. Manglende overholdelse af de efterfølgende anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

- **Opbevar alle sikkerhedsanvisninger med henblik på fremtidig brug.**

Begrebet "maskine", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne henviser til strømdrevne maskiner (med strømkabel) eller batteridrevne maskiner (uden strømkabel).

1.1 Arbejdspladssikkerhed

- **Sørg altid for, at arbejdsområdet er ryddeligt og ordentligt oplyst.** Uorden og dårligt oplyste arbejdsområder kan forårsage ulykker.
- **Arbejd ikke med maskinen i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der forekommer brandfarlige væsker, gasser eller støvpartikler.** Maskiner danner gnister, der kan antænde støv og dampe.
- **Hold børn og andre personer på afstand, mens maskinen benyttes.** Hvis din opmærksomhed afledes, kan du miste kontrollen over maskinen.

1.2 Elektrisk sikkerhed

- **Maskinens tilslutningsstik skal passe til stikdåsen.** Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med en beskyttelsesjordnet maskine. Uændrede stik og passende stikdåser mindsker risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå, at kroppen kommer i kontakt med jordede genstande som rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.
- **Brug ikke maskinen, når det regner eller er fugtigt.** Dette kan øge risikoen for elektrisk stød.
- **Brug ikke tilslutningsledningen uhenigtsmæssigt, f.eks. til at bære maskinen, hænge den op eller til at trække stikket ud af stikkontakten.** Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Tilslutningsledninger, der er beskadigede eller viklet sammen, øger risikoen for elektrisk stød.

- Når du arbejder med en maskine i det fri, må du kun bruge forlængerledninger, der er egnet til udendørs brug. Brug af en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, mindsker risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at maskinen betjenes i fugtige omgivelser, skal der anvendes et fejlstrømsrelæ. Brug af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

1.3 Personssikkerhed

- Vær altid opmærksom, vær bevidst om, hvad du foretager dig, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med maskinen. Brug ikke maskiner, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af maskinen kan føre til alvorlig personskade.
- Bær personlige værnemidler og altid beskyttelsesbriller. Der skal afhængigt af maskinens type og anvendelsesområde bæres personlige værnemidler som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, hvorved risikoen for personskade mindskes.
- Forebyg, at maskinen sættes i gang utilsigtet. Forvis dig om, at der er slukket for maskinen, før du slutter den til strømforsyningen og/eller batteriet samt løfter eller bærer den. Der er fare for ulykker, hvis du bærer maskinen og samtidigt har fingeren på tænd/sluk-knappen, eller hvis maskinen er tændt, når den sluttes til strømforsyningen.
- Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før du tænder maskinen. Et værktøj eller en nøgle, der sidder i en roterende del af maskinen, kan medføre personskade.
- Undgå unormale kroppsstillinger. Sørg for sikkert fodfæste, og hold altid balancen. På denne måde kan du bedre styre maskinen i uventede situationer.
- Bær egnet tøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme til at sidde fast i bevægelige dele.
- Hvis der kan monteres støvudsugnings- og -opsamlingsanlæg, skal dette tilsluttes og bruges som tilsigtet. Faremomenter som følge af støv kan reduceres ved brug af en støvudsugningsanordning.

- Vær ikke overmodig, og tilsidesæt ikke maskinens sikkerhedsforskrifter, heller ikke selv om du kender maskinen godt efter omfattende brug. Uagtsom håndtering kan lynhurtigt medføre alvorlig personskade.

1.4 Brug og håndtering af den elektriske maskine

- Pas på ikke at overbelaste maskinen. Brug kun den maskine, der er egnet til arbejdet. Du arbejder bedre og mere sikkert med den korrekte maskine i det angivne ydelsesområde.
- Brug ikke maskinen med defekte kontakter. En maskine, der ikke længere kan tændes og slukkes, er farlig og skal repareres.
- Træk stikket ud af stikdåsen, og/eller fjern et udtageligt batteri, før du indstiller på maskinen, skifter indsatsværktøjsdele eller rydder maskinen væk. Disse forsigtighedsregler forhindrer, at maskinen startes utilsigtet.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, når den ikke er i brug. Lad ikke personer bruge maskinen, hvis de ikke har sat sig ind dens brug eller ikke har læst disse anvisninger. Maskiner udgør en fare, hvis de bruges af uerfarne personer.
- Plej maskinen og indsatsværktøjet omhyggeligt. Undersøg, om bevægelige dele fungerer som de skal og ikke binder, og om dele er i stykker eller beskadiget på en sådan måde, at maskinens funktion er nedsat. Få beskadigede dele repareret, før maskinen tages i brug. Ulykker skyldes ofte dårligt vedligeholdte maskiner.
- Hold skærende/klippende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt plejede skærende/klippende værktøjer med skarpe skære-/klippekanter går ikke så let fast og er lettere at styre.
- Brug maskinen, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med anvisningerne. Tag højde for arbejdsforholdene og aktiviteten, der skal udføres. Der kan opstå farlige situationer, hvis maskiner bruges til andet end det, de er beregnet til.
- Sørg for at holde grebene og gribefladerne tørre, rene og frie for olie og fedt. Glatte greb og gribeflader hindrer sikker betjening og kontrol over maskinen i uforudsigelige situationer.

1.5 Brug og håndtering af den batteridrevne maskine

- **Lad kun de genopladelige batterier op i opladere, der anbefales af producenten.** Der er fare for brand, hvis en oplader, der kun er egnet til en bestemt type genopladelige batterier, bruges sammen med andre genopladelige batterier.
- **Brug kun de dertil beregnede batterier i maskinen.** Brug af andre batterier kan medføre personskaade og brandfare.
- **Hold batterier, der ikke bruges, på afstand af hæfteklammer, mønter, nøgler, søm, skruer og andre mindre metalgenstande, der kan forårsage en direkte forbindelse af polerne.** Kortslutning mellem batterikon-takterne kan forårsage forbrændinger og brand.
- **Der kan ved forkert anvendelse sive væske ud af det genopladelige batteri.** Undgå enhver kontakt med væsken. Ved utilsig-tet kontakt skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Udsivende væske fra det genopladelige batteri kan medføre hudirritation og forbrændinger.
- **Brug ikke beskadigede eller ombyggede batterier.** Beskadigede eller ombyggede bat-terier kan forholde sig uforudsigeligt og med-føre brand, eksplosion og fare for personska-ade.
- **Udsæt ikke et batteri for ild eller for høje temperaturer.** Ild og temperaturer over 130 °C kan forårsage en eksplosion.
- **Overhold alle anvisninger om opladning, og oplad aldrig batteriet eller den batterid-revne maskine uden for det temperatur-område, der er angivet i brugsanvisnin-gen.** Forkert opladning eller opladning uden for det tilladte temperaturområde kan øde-lægge batteriet og øger risikoen for brand.

1.6 Service

- **Lad kun kvalificerede fagfolk reparere ma-skinen og kun med originale reservedele.** På denne måde er der sikkerhed for, at ma-skinens sikkerhedsfunktioner opretholdes.
- **Udfør aldrig service på beskadigede batte-rier.** Service på batterier må udelukkende ud-føres af producenten eller et autoriseret kun-deserviceværksted.

2 OM DENNE BRUGSANVISNING

- Den tyske udgave er den originale driftsvej-ledning. Alle andre sprog er oversættelser af den originale driftsvejledning.
- Opbevar denne brugsanvisning, så du altid kan slå op i den, hvis du har brug for oplys-ninger om maskinen.
- Overdrag kun maskinen til andre personer sammen med denne brugsanvisning.
- Læs og overhold sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i denne brugsanvisning.
- Overhold medfølgende monteringsvejledning.

2.1 Symboler på forsiden

Symbol	Betydning
	Læs denne brugsanvisning omhyg-geligt, før du tager produktet i brug. Det er en forudsætning for, at du kan arbejde sikkert og håndtere produktet uden forstyrrelser.
	Brugsanvisning
	Håndter li-ion-batterier forsigtigt! Overhold især anvisningerne i nær-værende brugsanvisning vedrørende transport, opbevaring og bort-skaffelse!
	Dette produkt overholder de gæl-dende europæiske direktiver, og der er udarbejdet en overensstemmel-seserklæring vedr. disse direktiver.

2.2 Symboler og signalord

FARE! Indikerer en umiddelbar farlig situati-on, som, hvis den ikke undgås, er livsfarlig eller medfører alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL! Indikerer en potentiel farlig si-tuation, som, hvis den ikke undgås, kan være livsfarlig eller medføre alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG! Indikerer en potentiel farlig si-tuation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.

OBS! Indikerer en situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre tingsskade.

BEMÆRK Specielle anvisninger, der gør dig i stand til at forstå og håndtere maskinen bedre.

3 PRODUKTBEKRIVELSE

Denne batteridrevne plænetraktor er udstyret med en elektrisk køremotor og to elektriske klippeværksmotorer. Batterierne kan skiftes. Der kan isættes maks. 6 batterier i plænetraktoren. Plænetraktoren kan tilpasses efter arealet, der skal klippes, ved antallet af batterier og disses kapacitet. Kørsel og klipping kræver isætning af mindst 3 batterier.

Batterierne kan tages ud af plænetraktoren og stilles i manuelle apparater fra AL-KO.

Brugeren kan nå samtlige betjeningslementer fra førersædet.

3.1 Tilsigtet brug

Plænetraktoren er beregnet til klipping af mellemstore private villa- og kolonihaver på vinklede grunde. Overskrid ikke den maksimale tilladte skråningshældning (se *kapitel 3.5 "Symboler på redskabet", Side 268*).

Supplerende anvendelser som f.eks. skårlægning og bioklip er kun tilladt, hvis der anvendes originalt tilbehør, og de maksimale belastningsværdier overholdes.

Alle batterier (Bxxx Li) og opladere (Cxxx Li) til AL-KO 36V-systemet kan anvendes.

Denne maskine er udelukkende beregnet til privat brug. Enhver anden brug samt ikke godkendte om- eller påbygninger er mod den tilsigtede brug og bevirker, at garantien bortfalder, at overensstemmelsen ikke opfyldes, og at fabrikantens ansvar med henblik på skader, der påføres brugeren eller udenforstående, bortfalder.

3.2 Forudsigelig forkert brug

Plænetraktoren er ikke fremstillet med henblik på erhvervsmæssig anvendelse i offentlige parker, sportsanlæg eller land- og skovbrug.

⚠ ADVARSEL! Fare ved overbelastning af plænetraktoren! Sørg for, ikke at overskride der tilladte stigninger/hældninger. Hvis disse værdier overskrides, er der fare for at overbelaste plænetraktorens bremseydelse med deraf følgende farlige situationer!

BEMÆRK Husk, at plænetraktoren ikke er indregistreret, og at den dermed ikke må køre på offentlige gader og veje!

3.3 Restrisici

Der er altid en vis restrisiko mulig, som ikke kan udelukkes, selv ved korrekt brug. Maskinens art og udførelse kan medføre følgende mulige farer alt efter brugen:

- Afklippet materiale, jord og små sten kan blive slynget væk.
- Indånding af partikler fra det afklippede materiale, når der ikke bæres åndedrætsværn.
- Snitsår:
 - Hvis der gribes ind i de roterende knive.
 - Ved manuel drejning af knivene, når plænetraktoren er rejst op på bagenden.
- Livsfarlig personskade, hvis plænetraktoren vælter, mens den er rejst på op bagenden.

3.4 Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger

⚠ ADVARSEL! Det er forbundet med fare at fjerne eller manipulere ved beskyttelsesanordninger. Enhver betjening af plænetraktoren er forbudt, hvis beskyttelsesanordningerne er blevet fjernet eller ændret. Defekte beskyttelsesanordninger skal omgående repareres eller udskiftes!

De her anførte sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er dele af sikkerhedskonceptet til forebyggelse af farer for brugeren. Plænetraktoren kan som følge af dette sikkerhedskoncept kun tændes ved isætning af sikkerhedsnøglen under følgende betingelser:

- Køremotoren er slukket.
- Klippeværket er deaktiveret.
- Brugeren sidder i førersædet.
- Kørepedalerne betjenes ikke.

Sikkerhedsnøgle

Plænetraktoren kan kun tændes, når sikkerhedsnøglen er sat i (se *kapitel 3.7.1 "Sikkerhedsnøgle (02)", Side 270*).

Klippeværkskontakt

Klippeværkskontakten sikrer, at plænetraktoren kun kan tændes, når klippeværket er deaktiveret (se *kapitel 5.6.1 "Kontrol af klippeværkskontakten", Side 276*).

Sædekontakt

Sædekkontakten sikrer, at plænetraktoren ikke kan tændes, og at motorerne til kørslen og til klippeværket slukkes, når der ikke er en person på førersædet (se *kapitel 5.6.2 "Kontrol af sædekontakten", Side 276*).

Dette sikkerhedskoncept udbygges vedr. klippeværksmotorerne med de egenskaber, der er beskrevet i det følgende afsnit "Kontakt til græsopsamlingsbeholder".

Kontakt til græsopsamlingsbeholder

Kontakten til græsopsamlingsbeholderen sikrer:

- at klippeværksmotorerne ikke kan aktiveres, hvis græsopsamlingsbeholderen ikke er sat korrekt i.
- at klippeværksmotorerne deaktiveres, så snart græsopsamlingsbeholderen med klippeværket aktiveret ikke måtte være sat korrekt i.

Kontrol af kontakten: se *kapitel 5.6.3 "Kontrol af kontakten til græsopsamlingsbeholderen", Side 276*.

Klippeteskjoldets hus

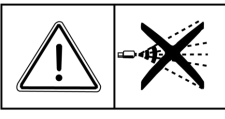
Klippeteskjoldets hus hindrer kontakten med knivene samt at ting kan slynges væk, f.eks. sten (se *kapitel 5.6.4 "Udfør en synskontrol af klippeteskjoldet", Side 276*).

3.5 Symboler på redskabet

Symbol	Betydning
	Vær særligt forsigtig under håndteringen!
	Læs brugsanvisningen før brug!
	Advarsel – Fare for personskader som følge af udslyngede genstande! Hold personer og dyr væk fra arbejdsområdet!
	Advarsel – Roterende maskindele! Hænder og fødder kan som følge af roterende maskindele, i særdeleshed under klippeteskjoldet, blive udsat for alvorlige skader og endda blive amputeret. Hold hænder og fødder væk fra skæreværket!

Symbol	Betydning
	Inden der udføres vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal maskinen slukkes, og sikkerhedsnøglen trækkes ud! Læs reparationsanvisningerne!
	Advarsel – Fare for elektrisk stød! Brug ikke opladeren i regnvejr. Brug ikke plænetraktoren i regnvejr eller på våde plæner! Opbevar ikke plænetraktoren i det fri!
	OBS – Brandfare! Lad ikke maskinen blive snavset. Ophobede urenheder, f.eks. fastbrændt afklip i klippeteskjoldets udkastkanal, på motorerne og i batteriskaktene, kan føre til brand.
	Mens der klippes græs, skal andre personer, især børn, og dyr holdes væk fra arbejdsområdet.
	Advarsel – Roterende maskindele! Klippeværket kan forårsage meget alvorlige skader på hænder og fødder. Klippeværket kører videre et stykke tid, efter at det er slukket. ■ Hold hænder og fødder væk fra klippeværket! ■ Et beskadiget, åbent klippeteskjold skal udskiftes omgående! ■ Vent, til klippeværket står helt stille, før det berøres! ■ Drej ikke knivene med hænder!
	Advarsel – Fare for alvorlig personskade! Kør aldrig forlæns på skråninger med et fald på mere end 15°! Maskinen kan rulle forover.

Symbol	Betydning
	Advarsel – Fare for alvorlig personskade! Kør aldrig baglæns på skråninger med et fald på mere end 15°! Maskinen kan rulle bagover.
	Advarsel – Fare for alvorlig personskade! Kør aldrig på tværs på skråninger med et fald på mere end 10°! Maskinen kan vælte.
	Fare for kollision og personskade ved baglænskørsel! Se dig godt for bagud! Personer, især børn, kan blive kørt over og komme alvorligt til skade. Kontakt med roterende knive fører til meget alvorlig personskade.
	Fare for kollision og personskade ved baglænskørsel! Hold under klipning andre personer og dyr væk fra maskinen og de roterende knive. Personer, især børn, kan blive kørt over. Kontakt med roterende knive fører til meget alvorlig personskade.
	Advarsel – Fare for alvorlig personskade! Tag aldrig passagerer med på maskinen, heller ikke selv om klippeværket er deaktiveret! Hvis passagerer falder af, kan de komme alvorligt til skade.
	Advarsel – Fare for alvorlig personskade! Græsopsamlingsbeholderen er ikke en siddeplads! Tag aldrig passagerer med på græsopsamlingsbeholderen! Hvis passagerer falder af, kan de komme alvorligt til skade. Overbelastningen fører til beskadigelse af græsopsamlingsbeholderen.
	- Lad aldrig batterierne op i regnvejr eller i våde omgivelser! - Udsæt ikke maskinen for regn eller fugt!

Symbol	Betydning
	Sprøjt ikke på maskinen med en højtryksrenser!

3.6 Produktoversigt (01)

Pos.	Del
1	Forlæns-pedal
2	Baglæns-pedal
3	Bremsepedal
4	Betjeningsarm til parkeringsbremse
5	Indstillingsgreb til klippehøjde (6 trin)
6	Rat
7	Førersæde, indstilleligt
8	Oplåsningshåndtag til førersæde
9	Forreste bæregreb på græsopsamlingsbeholder
10	Græsopsamlingsbeholderens teleskopgreb
11	Bageste bæregreb på græsopsamlingsbeholder
12	Græsopsamlingsbeholder
13	Batteriskakte, venstre og højre, 3 batterier hver
14	Klippeværksafbryder
15	Betjeningsfelt med display
16	Sikkerhedsnøgle
17	Ladebøsning
18	Baghjul, drevet
19	Klippekjold
20	Forhjul, styret
21	Forlygter
22	Oplader
23*	Batterier*

*: Afhængigt af bestillingsnummeret, se tekniske data.

3.7 Betjeningselementer

3.7.1 Sikkerhedsnøgle (02)

Pos.	Beskrivelse
1 	Sikkerhedsnøgle: - Ikke sat i: Plænetraktoren har ingen strøm. Det er ikke muligt at aktivere nogen af funktionerne. Statusvisningen "Sikkerhedsnøgle" (02/8) lyser. - Sat i: Plænetraktoren har strøm. Den kan tændes ved hjælp af tænd/sluk-knappen. Statusvisningen "Sikkerhedsnøgle" går ud.

3.7.2 Betjeningsfelt med display (02)

Knapper

Pos.	Beskrivelse
2 	Tænd/sluk-knap: - Hold knappen inde i 3 s: Tænd plænetraktoren. Knappen lyser. - Hold knappen inde i 2 s: Sluk plænetraktoren. Lyset i knappen går ud.
3 	Forlygter: - Tryk: Tænd forlygterne. Knappen lyser. - Tryk igen: Sluk forlygterne. Lyset i knappen går ud.
4 	Tempomat®: Tempomat® kan kun slås til, når plænetraktoren kører forlæns. Hvis der trædes på bremsepedalen, bliver Tempomat® automatisk slået fra. Aktivering/deaktivering af Tempomat®: - Tryk: Aktivér Tempomat®. Knappen lyser. - Tryk igen: Deaktiver Tempomat®. Lyset i knappen går ud.
5 	Knivomdrejningstal: Tryk gentagne gange på knappen for at ændre omdrejningstallet på knivene. En af de tre statusvisninger lyser:  høj,  middel,  lav

Pos.	Beskrivelse
6 	Klipning ved baglænsørsel: - Tryk: Aktivér klipning ved baglænsørsel. Knappen lyser. - Tryk igen: Deaktiver klipning ved baglænsørsel. Lyset i knappen går ud.

Statusvisninger

Pos.	Beskrivelse
7 	Parkeringsbremse: - Lyser: Parkeringsbremsen er aktiveret. - Lyser ikke: Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.
8 	Sikkerhedsnøgle: - Lyser: Nøglen er ikke sat i. - Lyser ikke: Nøglen er sat i.
9 	Advarselsvisning til for varme batterier: - Lyser: Batterier for varme. - Lyser ikke: Normal temperatur
10 	Sædekontakt: - Lyser: Ingen person på sædet. Motorerne til køredrev og klippeværk slår fra. - Lyser ikke: Person sidder på sædet.
11 	Græsopsamlingsbeholder: - Lyser: Græsopsamlingsbeholderen er fyldt. - Lyser ikke: Græsopsamlingsbeholder tom eller endnu ikke fuld.
12 	Kørsel med konstant hastighed: - Lyser: Konstant hastighed aktiveret. - Lyser ikke: Konstant hastighed deaktiveret.

Pos.	Beskrivelse
13	Lysbjælke: ■ Lyser grønt: Normal drift. ■ Lyser rødt: ■ Græsopsamlingsbeholderen er fyldt. ■ Parkeringsbremsen er aktiveret. ■ Blinker rødt: ■ Middelværdien af alle batteriernes ladetilstande er lavere end 30 %.
14	Ladetilstandsvisning: Viser middelværdien af ladetilstanden på alle batterierne.
15	Statusvisning til klippeværksafbryderen: ■ Lyser: Klippeværk slået til. ■ Lyser ikke: Klippeværk slået fra.
16	Fejlvisning: Lyser, hvis der er opstået en fejl (se kapitel 9 "Hjælp ved fejl", Side 282). Eller kontakt forhandleren.
17	Omdrejningstal på knivene: Lyser ved højt omdrejningstal.
18	Omdrejningstal på knivene: Lyser ved middel omdrejningstal.
19	Omdrejningstal på knivene: Lyser ved lavt omdrejningstal.
20	Batteriskakte i brug: Viser de batteriskakte, der indeholder et batteri.

3.7.3 Kørepædaler (03)

Når der trædes på en kørepædale, bliver køremotoren slået til. Jo længere kørepædalen trædes ned, desto hurtigere bevæger plænetraktoren sig i den valgte retning.

Stands ved at slippe kørepædalen og derefter træde på bremsepædalen.

Pos.	Beskrivelse
1	Forlæns-pedal
2	Baglæns-pedal <i>Forudsætning for klipning ved baglænskørsel:</i> Der er trykket på knappen "Klipning ved baglænskørsel".

3.7.4 Bremsepædale (04)

Bremsepædalen bruges til:

- Omgående standsning af plænetraktoren
- Aktivisering af parkeringsbremsen

Pos.	Beskrivelse
1	Bremsepædale

3.7.5 Parkeringsbremse (04)

Forudsætning: Bremsepædalen er trådt helt ned, så den ikke kan komme længere.

Pos.	Beskrivelse
2	Betjeningsarm til parkeringsbremse
a	Skub betjeningsarmen opad: Aktivér parkeringsbremsen, dvs. plænetraktorens hjul er blokeret. Statusvisningen "Parkeringsbremse" (02/7) lyser.
b	Hvis der trædes på bremsepædalen igen, deaktiveres parkeringsbremsen.

3.7.6 Klippeværksafbryder (05)

Med klippeværksafbryderen slås klippeværksmotorerne til og fra.

Pos.	Beskrivelse
1	Klippeværksafbryder
a	Vip kontakten op: Aktivér klippeværket.
b	Tryk kontakten ned: Deaktiver klippeværket.

3.7.7 Indstillingsgreb til klippehøjde (06)

Klippehøjden kan indstilles i 6 trin.

Pos.	Beskrivelse
1	Indstillingsgreb til klippehøjde
a	Bevæg grebet til siden for at bringe det i indgreb eller ud af indgreb.
b	Tryk grebet opad eller nedad for at indstille klippehøjden.

3.7.8 Græsopsamlingsbeholderens teleskopgreb (16, 17)

Pos.	Beskrivelse
1	Græsopsamlingsbeholderens teleskopgreb
a	Træk grebet ud.
b	Tryk grebet fremad for at tømme.

4 SIKKERHEDSANVISNINGER

4.1 Sikkerhedsanvisninger til plænetraktoren

Læs brugsanvisningen omhyggeligt. Sæt dig ind i komponenternes funktion og korrekt brug af maskinen. Sørg for at vide, hvordan maskinen kan standses hurtigt i en nødsituation.

Uvedkommende personers og børns sikkerhed

- Lad ikke børn eller andre personer, der ikke har kendskab til brugsanvisningen, bruge plænetraktoren.
 - Børn og unge skal holdes under opsyn, så de ikke leger med maskinen.
 - Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.
 - Lokale bestemmelser fastlægger muligvis brugerens mindstealder.
- Klip aldrig, når andre personer, særligt børn, eller dyr befinder sig i nærheden. Uvedkommende personer skal holdes væk fra fareområdet.
- Husk på, at du som bruger er ansvarlig for ulykker, der involverer andre personer samt disses ejendom.

Personlige værnemidler

- Bær altid solidt fodtøj med skridsikker sål og lange bukser, når du bruger maskinen. Brug ikke maskinen, hvis du ikke har sko på eller

kun har lette sandaler på. Undgå langt hår, løstsiddende tøj og tøj med løsthængende snore eller bæltter, der kan blive trukket ind i maskinen.

- Bær høreværn. Brug af høreværn kan gøre det vanskeligere at høre advarselstoner. Vær opmærksom på, hvad der sker omkring dig i arbejdsområdet.

Forberedende forholdsregler

- Efterse terrænet, hvorpå maskinen skal bruges, og fjern alle ting, som maskinen kan gribe fat i og slynge bort, og som kan beskadige knivene (f.eks. sten, legetøj, grene, tråd).
- Undersøg altid, om knivene, fastgørelsesboltene og hele skære-/klippemodulet er slidt eller beskadiget, før maskinen bruges. Slidte eller beskadigede knive og fastgørelsesbolte må kun udskiftes i sæt, da der ellers kan opstå ubalance. Slidte eller beskadigede anvisningsskilte skal udskiftes.

Håndtering

- Brug ikke maskinen i eksplosions- og brandfarlige omgivelser eller under tilstedeværelse af antændelige stoffer. Elektrisk kontakt og mekanisk friktion kan danne gnister, som kan antænde antændelige stoffer.
- Brug aldrig maskinen, hvis beskyttelsesanordninger eller beskyttelsesgitre er beskadiget, eller hvis beskyttelsesanordninger ikke er monteret, f.eks. preplader og/eller græsopsamlere. Beskadigede beskyttelsesanordninger og -afskærmninger skal udskiftes, manglende beskyttelsesanordninger og -afskærmninger skal monteres korrekt.
- Klip ikke eller kun med stor forsigtighed i svært tilgængeligt og ujævnt terræn, hvor plænetraktoren kan vælte, f.eks. på skråninger, i nærheden af grøfter eller skråninger, ved diger eller tæt på affaldsbunker.
- Klip ikke græs på skråninger med en hældning, der overskrider den hældning, der er anført i de tekniske data. Kø aldrig på tværs af en skråning.
- Vær meget forsigtig, når du ændrer køreretningen på skråninger.
- Overhold de lokale, kommunale bestemmelser for brugstider.
- Slå kun græs i dagslys eller med god kunstig belysning.

- Brug ikke maskinen i dårligt vejr, især i regn- eller tordenvejr. Der er ingen beskyttelse mod lynnedslag!
- Før aldrig hænder eller fødder ind under de roterende dele.
- Der må ikke medtages passagerer på maskinen.
- Brug om muligt ikke maskinen i vådt græs. Vådt græs klumper sammen og kan tilstoppe klippeværket og udkastkanalen.
- Deaktiver klippeværket, og løft det til den maksimale position for at undgå beskadigelser, når der køres hen over områder, der ikke skal klippes, og som er fyldt med sten, eller som er ujævne.
- Aktivér parkeringsbremsen, før plænetraktoren forlades, eller når den skal parkeres, så den ikke kan sætte sig i bevægelse.
- Sluk plænetraktoren, og træk sikkerhedsnøglen ud. Sørg for, at alle roterende dele er standset helt:
 - når du forlader plænetraktoren,
 - før du fjerner blokeringer eller tilstopninger i udkastkanalen,
 - inden du efterprøver plænetraktoren, rengør eller udfører arbejde på den,
 - hvis maskinen har ramt et fremmedlegeme. Efterprøv, om der er beskadigelser på plænetraktoren, og udfør de nødvendige reparationer, før du starter den igen for at bruge den.
- Hvis plænetraktoren begynder at vibrere meget, skal den kontrolleres med det samme:
 - Søg efter beskadigelser.
 - Gennemfør de nødvendige reparationer på beskadigede dele.
 - Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt til.

Vedligeholdelse, opbevaring og transport

- Producenten eller et af producentens kundeservicesteder skal udføre reparationer på maskinen.
- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast, og at maskinen er i en sikker arbejdstilstand.
- Undersøg jævnligt græsopsamleren for at fastslå slidage og tab af funktionsdygtighed.
- Udskift slidte og beskadigede dele af hensyn til sikkerheden.

- Du skal være opmærksom på, at på maskiner med flere knive medfører bevægelse af en kniv, at de andre knive også kan rotere.
- Du skal under vedligeholdelse være opmærksom på, at knivene også kan rotere, selv om deres spændingskilde er slukket.
- Udskift slidte og beskadigede dele af hensyn til sikkerheden. Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør.
- Plænetraktoren er ikke indregistreret og må ikke køre på offentlige gader og veje.
- Denne plænetraktor må ikke bugseres. Brug et egnet køretøj, hvis plænetraktoren skal transporteres på offentlige gader og veje.
- Plænetraktoren kan på grund af dens egen vægt forårsage alvorlig personskade. Når plænetraktoren læsses af eller på et køretøj eller en anhænger med henblik på transport, skal der udvises særlig forsigtighed.

4.2 Sikkerhedsanvisninger vedr. sikkerhedsnøglen

- Brug ikke maskinen, hvis den ikke kan tændes og slukkes med sikkerhedsnøglen. En maskine uden fungerende sikkerhedsnøgle er farlig og skal repareres af et autoriseret servicecenter.
- Fjern sikkerhedsnøglen, inden der foretages indstillinger, monteres eller afmonteres tilbehør, og inden maskinen stilles væk. Disse forebyggende sikkerhedsforholdsregler reducerer risikoen for ulykker søm følge af utilsigtet start af maskinen.

4.3 Sikkerhedsanvisninger vedr. batterierne

Lad ikke batterierne op på steder med høj luftfugtighed eller under tilstedeværelse af antændelige stoffer eller i fugtige rum. Hvis fugtige omgivelser ikke kan undgås, skal der benyttes en stikdåse, der er sikret med en fejlstrømsafbryder.

i BEMÆRK Supplerende oplysninger fremgår af brugsanvisningerne til AL-KO 36V-systemets batterier og opladere.

4.4 Sikkerhedsanvisninger for oplader

Dette afsnit indeholder alle grundlæggende sikkerhedsanvisninger og advarsler, som skal overholdes ved brug af opladeren. Læs disse anvisninger!

- Brug kun opladeren som tilsigtet, dvs. til opladning af det pågældende batteri. Oplad kun originale batterier fra AL-KO med opladeren.

- Kontroller hele opladeren, især strømkablet for beskadigelse, før opladeren anvendes. Maskinen må kun bruges i perfekt tilstand.
- Brug ikke opladeren i eksplosive samt brandfarlige miljøer.
- Brug kun opladeren inden døre, og udsæt det ikke for væde og fugt.
- Dæk ikke opladeren til under opladningen.
- Før du tilslutter opladeren, skal du kontrollere, at den netspænding, som er nævnt under tekniske data, er tilgængelig.
- Strømkablet må kun bruges til at tilslutte opladeren og ikke til andre formål. Bær ikke opladeren i strømkablet, og træk ikke netstikket ud af stikdåsen ved at trække i strømkablet.
- Beskyt strømkablet mod varme, olie og skarpe kanter, så det ikke beskadiges.
- Åbn ikke opladeren. Der er fare for elektrisk stød og kortslutning.
- For din egen sikkerheds skyld må du kun lade kvalificerede fagfolk, der bruger originale reservedele, reparere opladeren.
- En oplader, der ikke bruges, skal opbevares på et tørt sted og i et aflåst rum. Uautoriserede personer og børn må ikke have adgang til opladeren.

5 IBRUGTAGNING

⚠ FARE! Fare for elektrisk stød. Fejlbehæftet elektrisk udstyr og forkert håndtering kan som følge af elektrisk stød føre til alvorlig personskade og endda dødsfald. Fugtighed og elektricitet er ikke forenelige.

- Overhold altid følgende regler.
- Sørg for, at dine hænder er tørre, når du håndterer de elektriske kabler og tilslutter dem.
- Tilslut aldrig et elektrisk kabel eller en stikdåse i fugtige omgivelser (f.eks. ved vandpytter eller i fugtige rum).
- Benyt i fugtige omgivelser et forlængerkabel med integrerede vandtætte og typegodkendte stikdåser.
- Installation af en ladestikdåse i forbindelse med elnettet i en bygning skal udføres af en kvalificeret elektriker. Ladestikdåsen skal være sikret med en fejlstrømsafbryder.

5.1 Isætning og udtagning af batterier (07 – 09)

Batterierne kan sættes i en vilkårlig batteriskakt (09/1 – 09/6). Batteriskaktene, der er i brug, vises i statusvisningen (09/7) i displayet.

Der kan under hvert batteridæksel (venstre og højre) isættes maks. 3 AL-KO-batterier fra 36 V-systemet med valgfri kapacitet, hvorved plænetraktorens rækkevidde kan tilpasses efter plænearealet, der skal klippes.

ⓘ BEMÆRK Der skal bruges mindst tre batterier til kørsel og klipning.

Isætning af batterier (07)

1. Luk batteridækslet (07/1) op (07/a).
2. Sæt batteriet (07/2) i, og lad det gå i indgreb (07/b).
3. Luk batteridækslet.

Udtagning af batterier (08)

1. Luk batteridækslet (08/1) op (08/a).
2. Tryk på udløserknappen (08/2) på batteriet (08/3), og hold den inde (08/b).
3. Træk batteriet ud (08/c).
4. Luk batteridækslet.

5.2 Opladning af batterier (10, 11)

Forebyg afbrydelser af strømforsyningen under opladningen:

- Undersøg, om elnettets kapacitet er tilstrækkelig. Slut maskinen til en stikdåse, der er i stand til at levere en tilstrækkelig strømstyrke.
- Undgå at benytte andre elektriske apparater, samtidigt med at opladningen finder sted.

OBS! Fare for kortslutning. Et kortsluttet åbent ladestik kan medføre brand.

- Overhold de anførte fremgangsmåder til at starte og stoppe opladningen.

Det er muligt at lade alle batterierne, der er sat i plænetraktoren, i én ladeprocess ved hjælp af den medfølgende oplader.

De individuelle batterier kan også oplades separat uden for plænetraktoren ved hjælp af en allerede anskaffet AL-KO 36V-oplader.

Andre opladere må ikke benyttes, da dette medfører risiko for beskadigelse af batterierne.

Oplad batterierne helt, inden apparatet bruges første gang. Batterierne kan oplades i alle ladetilstande.

Ladetilstandsvisning i displayet

Ladetilstandsvisningen (02/14) i displayet viser middelværdien af de isatte batteriers ladetilstande. Efterse altid ladetilstanden, inden plænetraktoren bruges.

Symbol	Ladetilstand [L]
	$L > 80 \%$
	$60 \% \leq L < 80 \%$
	$40 \% \leq L < 60 \%$
	$20 \% \leq L < 40 \%$
	$10 \% \leq L < 20 \%$

Hvis et batteri er afladet fuldstændigt, forbliver ladetilstandsvisningen slukket under opladningen, indtil den mindste middelværdi af ladetilstandene på alle batterierne er nået igen.

Start af opladning

1. Kør plænetraktoren hen til en stikdåse og stop her.
2. Træk sikkerhedsnøglen ud.
3. Luk dækslet (10/1) over ladebøsningen op (10/a).
4. Sæt ladestikket (11/1) ind i ladebøsningen (11/a).
5. Sæt opladerens stik i stikdåsen. Opladningen starter.
 - ⇒ Ladetilstandsvisningen (02/14) viser middelværdien af de nåede ladetilstande. De endnu ikke nåede ladetilstande blinker.
 - ⇒ Plænetraktoren fungerer ikke under opladningen, heller ikke selv om sikkerhedsnøglen er sat i.

Gennemfør ikke rengørings- eller vedligeholdelsesarbejder under opladningen.

Afslutning af opladning

1. Træk opladerens stik ud af stikdåsen.
2. Klap ladebøsningens dæksel op.
3. Træk ladestikket ud.

BEMÆRK Efter opladningen kan de individuelle batterier tages ud af plænetraktoren med henblik på brug i håndholdte redskaber (f.eks. plænetrimmer, hækkeklipper). Mindst 3 batterier skal imidlertid blive siddende i plænetraktoren, for at der kan køres og klippes med den.

Opladning af batteri uden for plænetraktoren

1. Træk batteriet ud (se *kapitel 5.1 "Isætning og udtagning af batterier (07 – 09)"*, Side 274).
2. Lad batteriet op ved hjælp af AL-KO 36V-opladeren.
3. Sæt batteriet i igen.

5.3 Efterprøvning af dæktryk (12)

Det korrekte dæktryk er meget vigtigt af hensyn til et korrekt stående klippeværk og dermed også for en ensartet klippet græsplæne. Det korrekte dæktryk fremgår af de tekniske data.

Efterprøv altid dæktrykket før brugen.

1. Skru beskyttelseshætten af.
2. Tilslut et manometer.
3. Er dæktrykket for lavt: Pump ved hjælp af en egnet dækpumpe dækket op til det korrekte tryk.
4. Sæt beskyttelseshætten på igen.

BEMÆRK 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Påhægtning og aftagning af græsopsamlingsbeholder (14, 15)

Påhægtning af græsopsamlingsbeholderen

1. Tip græsopsamlingsbeholderen, og sæt den ind de to kroge (14/1, 14/2) på plænetraktoren (15/a). Hold i den forbindelse græsopsamlingsbeholderen i det forreste greb (15/1) og i det bageste greb (15/2).

Bemærk: Græsopsamlingsbeholderen skal påhægtes symmetrisk.

2. Tip græsopsamlingsbeholderen nedad (15/b), indtil den ligger an imod og går i indgreb i plænetraktoren (15/c).
3. Se efter, at græsopsamlingsbeholderen sidder rigtigt: Græsopsamlingsbeholderen skal være hængt lige i, og kontakten til græsopsamlingsbeholderen (15/3) skal være aktiveret.

Aftagning af græsopsamlingsbeholder

Følg trinnene i modsat rækkefølge for at tage græsopsamlingsbeholderen af.

5.5 Funktionsprøvninger forud for hver anvendelse

Gennemfør forud for anvendelsen altid de funktionsprøvninger, der fremgår af vedligeholdelsesplanen: se se *kapitel 8.4 "Regelmæssige vedligeholdelsesarbejder (vedligeholdelsesplan)"*, Side 280.

5.6 Kontrol af sikkerheds- og beskyttelsesanordninger

Efterprøv altid sikkerheds- og beskyttelsesanordningerne, før plænetraktoren anvendes. Udfør alle efterprøvningstrin på et plant underlag, så plænetraktoren ikke kan sætte sig i bevægelse utilstøttet.

⚠ ADVARSEL! Fare ved kontrol af sikkerhedsanordningerne! Sikkerhedsanordningerne må kun kontrolleres fra førersædet, og kun når der ikke er andre personer eller dyr i nærheden!

Sikkerheds- og beskyttelsesanordningernes funktion: se *kapitel 3.4 "Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger"*, Side 267.

5.6.1 Kontrol af klippeværkskontakten

Forudsætninger: Køremotoren er slukket, og parkeringsbremsen er aktiveret.

1. Sæt dig i førersædet.
2. Træk klippeværksafbryderen (05/1) opad for at aktivere klippeværket.
3. Sæt sikkerhedsnøglen (02/1) ind i slidsen ved siden af displayet.
4. Tryk på tænd/sluk-knappen (02/2) for at tænde plænetraktoren.
5. Træd på forlæns-pedalen (03/1).

ℹ BEMÆRK Motorerne til kørslen og klippeværket må ikke starte!

5.6.2 Kontrol af sædekkontakten

Forudsætninger: Køremotoren er slukket, og parkeringsbremsen er aktiveret.

1. Sæt dig i førersædet.
2. Sæt sikkerhedsnøglen (02/1) ind i slidsen ved siden af displayet.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen (02/2) for at tænde plænetraktoren.
4. Tryk klippeværksafbryderen (05/1) nedad for at deaktivere klippeværket.
5. Deaktiver parkeringsbremsen ved at trykke kontakten (04/2) nedad.
6. Træd langsomt på forlæns-pedalen (03/1).

7. Træk klippeværksafbryderen (05/1) opad for at aktivere klippeværket.
8. Aflast sædet ved at rejse dig kortvarigt, men stig ikke af!

ℹ BEMÆRK Motorerne til kørslen og klippeværket skal koble fra!

5.6.3 Kontrol af kontakten til græsopsamlingsbeholderen

Forudsætninger: Køremotoren er slukket, og parkeringsbremsen er aktiveret.

1. Sæt dig i førersædet.
2. Tryk klippeværksafbryderen (05/1) nedad for at deaktivere klippeværket.
3. Sæt sikkerhedsnøglen (02/1) ind i slidsen ved siden af displayet.
4. Tryk på tænd/sluk-knappen (02/2) for at tænde plænetraktoren.
5. Deaktiver parkeringsbremsen ved at trykke kontakten (04/2) nedad.
6. Træk klippeværksafbryderen (05/1) opad for at aktivere klippeværket.
7. Løft den tomme græsopsamlingsbeholder en smule.

ℹ BEMÆRK Motorerne til klippeværket skal koble fra!

5.6.4 Udfør en synskontrol af klippeskjoldet

Kontrollér, om klippeskjoldets hus er uden skader og dermed ikke giver mulighed for berøring af knivene. Opsøg kundeservicens værksted i tilfælde af skader.

6 BETJENING

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger, der er defekte eller deaktiverede, kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Kontrollér, om alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er tilstede og fungerer, før maskinen tilsluttes!

⚠ ADVARSEL! Fare for personskade ved unormale driftstilstande. Stands plænetraktoren omgående, træk sikkerhedsnøglen ud, og fjern batterierne. Efterprøv så, om alle bevægelige dele står helt stille:

- Efter kollision med et fremmedlegeme: Undersøg, om plænetraktoren er beskadiget, og få den repareret. Tænd først derefter plænetraktoren igen, og tag den i brug.
- Hvis plænetraktoren vibrerer atypisk: Efterprøv straks, om der forekommer beskadigelse. Udskift eller reparer beskadigede dele. Efterprøv, om der er løse dele, og fastgør dem igen.

6.1 Indstilling af førersæde (13)

Førersædet (13/1) kan forskydes frem og tilbage med henblik på forbedring af siddekomforten.

1. Træk oplåsningshåndtaget (13/2) opad, og hold det fast (13/a).
2. Skub førersædet frem eller tilbage (13/b).
3. Slip oplåsningshåndtaget i den nye position for at låse det.

6.2 Start og stop plænetraktoren

i BEMÆRK Tilladt betjeningsstilling: Du skal sidde i førersædet og derfra betjene plænetraktoren.

Start af plænetraktoren

1. Sæt dig i førersædet.
2. Sæt sikkerhedsnøglen (02/1) ind i slidsen ved siden af displayet.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen (02/2) for at tænde plænetraktoren.
4. Afvent plænetraktorens selvtest. Statusvisningerne og knapperne i betjeningsfeltet og displayet lyser under selvtesten.
5. Træd langsomt på en kørepedal (03/1, 03/2), indtil den ønskede kørehastighed er nået.

Standstning af plænetraktoren

1. Slip kørepedalen. Om nødvendigt: Træd bremsepedalen (04/1) ned.
2. Aktivering af parkeringsbremse:
 - Træd bremsepedalen (04/1) helt ned, og hold den nede.
 - Skub kontakten (04/2) til parkeringsbremsen opad.
 - Slip bremsepedalen.
3. Træk sikkerhedsnøglen ud.
4. Stig først derefter af førersædet.

6.3 Indstilling af klippehøjde

1. Tryk indstillingsgrebet (06/1) til klippehøjden udad for at bringe det ud af indgreb.
2. Bevæg indstillingsgrebet trinvist for at indstille klippehøjden:
 - Nedad: Lille klippehøjde.
 - Opad: Stor klippehøjde.
3. Træk indstillingsgrebet indad for at bringe det i indgreb.

i BEMÆRK Lad altid indstillingsgrebet gå i indgreb i den valgte stilling, så klippeværket fastholdes og ikke kan bevæge sig utilsigtet.

6.4 Klipping af græs

Hold øje med batteriernes ladetilstand, og sørg for at lade dem op rettidigt:

- Under 40 %: Kørehastigheden og klippeværkets omdrejningstal reduceres automatisk.
- Under 30 %: Lysbjælken (02/13) i displayet blinker rødt, og det akustiske signal lyder en gang i sekundet.
- Under 10 %: Ladetilstandsvisningen (02/14) blinker rødt, og det akustiske signal lyder en gang i sekundet.

6.4.1 Aktivering af klippeværk

1. Kør plænetraktoren hen på græsplænen, der skal klippes.
Bemærk: Start ikke klippeværket på stenede underlag, eller hvis græsset er meget højt.
2. Stands plænetraktoren.
3. Træk klippeværksafbryderen (05/1) opad.
4. Sæt i gang langsomt og forsigtigt.

6.4.2 Tilpasning af kørehastighed og knivomdrejningstal

Tilpas kørehastigheden og knivomdrejningstallet efter græshøjden:

- Lavt græs: lavt knivomdrejningstal + høj kørehastighed
- Højt græs: højt knivomdrejningstal + lav kørehastighed

Knappen "Knivomdrejningstal": se *kapitel 3.7.2 "Betjeningsfelt med display (02)", Side 270*.

6.4.3 Kørsel med konstant hastighed (Tempomat®)

Tempomat® fungerer kun ved forlænskørsel.

Aktivering af Tempomat®.

1. Træd på forlæns-pedalen (03/1), indtil den ønskede kørehastighed er nået.

- Tryk på knappen "Tempomat[®]" (02/4).
- Tag foden af pedalen. Plænetraktoren kører med konstant hastighed.

Deaktivering af Tempomat[®].

- Træd på bremsepedalen (04/1). ELLER:
- Træd på forlæns-pedalen (03/1) eller baglæns-pedalen (03/2). ELLER:
- Tryk på knappen "Tempomat[®]" (02/4) igen.

6.4.4 Klipping ved bagudkørsel

⚠ ADVARSEL! Fare for ulykker ved klipning i bakkørsel! Fare for kollisioner med personer eller ting, der er bag plænetraktoren. Der er fare for alvorlige kvæstelser.

- Når du klipper i bakkørsel, skal du se dig godt for bagud.
- Klip kun i bakkørsel, hvis det er nødvendigt!

Forudsætninger: Plænetraktoren er tændt.

Aktivering af klipning ved baglænskørsel

- Slip forlæns-pedalen (03/1), indtil plænetraktoren står stille.
- Indstil klippehøjden (se *kapitel 6.3 "Indstilling af klippehøjde", Side 277*).
- Træk klippeværksafbryderen (05/1) opad for at aktivere klippeværket.
- Tryk på knappen "Klipning ved baglænskørsel".
- Træd langsomt på baglæns-pedalen (03/2), indtil den ønskede kørehastighed er nået. Vær særlig opmærksom på omgivelserne bagude.

Deaktivering af klipning ved baglænskørsel

- Hvis du vil køre forlæns igen:
 - Slip baglæns-pedalen.
 - Træd på forlæns-pedalen.

ELLER:

- Hvis du igen vil køre baglæns med deaktiveret klippeværk: Tryk klippeværksafbryderen (05/1) nedad.

6.4.5 Deaktivering af klippeværk

- Tryk klippeværksafbryderen (05/1) nedad.

6.4.6 Tømning af græsopsamlingsbeholderen

Plænetraktoren har en manuel betjent græsopsamlingsbeholder med teleskoparm.

- Græsopsamlingsbeholderen tømmes fra førsædet.

- Hvis græsopsamlingsbeholderen klappes op eller tages af, mens klippeværket er aktiveret, slår klippeværket automatisk fra.
- Når græsopsamlingsbeholderen er fyldt, lyder der et akustisk signal, og statusvisningen "Græsopsamlingsbeholder" lyser. Det er nu på høje tid at tømme beholderen.
- Hvis græsopsamlingsbeholderen bliver for fuld, tilstoppes udkastkanalen. Tøm græsopsamlingsbeholderen rettidigt.

- Deaktiver klippeværket.
- Kør plænetraktoren til stedet, hvor afklippet skal læsses af, og bring den til standsning.
- Tøm græsopsamlingsbeholderen:
 - Træk teleskoparmen (16/1) ud af græsopsamlingsbeholderen (16/a).
 - Tryk teleskoparmen (17/1) fremad for at åbne græsopsamlingsbeholderen (17/b). Afklippet falder ud.
 - Lad teleskoparmen og græsopsamlingsbeholderen falde bagud, indtil græsopsamlingsbeholderen bringes i indgreb.
 - Skub teleskoparmen sammen.

Hvis græsopsamlingsbeholderen ikke er ordentligt i indgreb, kan klippeværket ikke aktiveres igen.

6.5 Tænd og sluk lygter

- Tænd lygterne (01/21) ved at trykke på knappen "Forlygter" (02/3).
- Sluk lygterne ved at trykke på knappen igen.

6.6 Parkering af plænetraktor og aktivering af parkeringsbremse

- Deaktiver klippeværket.
- Stil klippehøjden til det højeste trin.
- Slip kørepedalen, og afvent, at plænetraktoren står helt stille.
- Aktivering af parkeringsbremse:
 - Træd bremsepedalen (04/1) helt ned, og hold den nede.
 - Skub kontakten (04/2) til parkeringsbremsen opad.
 - Slip bremsepedalen.
- Sluk plænetraktoren.
- Træk sikkerhedsnøglen ud.

Advarsel! Træk altid sikkerhedsnøglen ud, når plænetraktoren henstilles. På denne måde forhindres det, at uvedkommende bruger den og pådrager sig alvorlige skader.

7 ARBEJDSMÅDE OG ARBEJDSTEKNIK

7.1 Klippeinterval

Tag hensyn til, at græsset vokser forskelligt på forskellige tidspunkter. Det anbefales at vælge et kortere klippeinterval i begyndelsen af foråret. Sæt klippeintervallet op, når græsvæksten aftager i løbet af året.

7.2 Slåning af højt græs

Når græsset er blevet længere end sædvanligt, eller hvis det er fugtigt, skal du slå plænen med en højere indstilling af klippehøjden. Slå derpå plænen igen med den lavere, normale indstilling.

7.3 Bioklip

For at opnå et optimalt resultat af bioklipningen bør plænen slås regelmæssigt (ca. 1 til 2 gange om ugen). I den forbindelse skal der klippes 1/3 af græsset, f.eks. ved 6 cm klippes der 2 cm af højden. På den måde indarbejdes afklippet ordentligt i græsplænen.

8 SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

 **FARE! Livsfare ved ukorrekt vedligeholdelse.** Vedligeholdelse, der udføres af kvalificerede personer, brug af ikke-godkendte reservedele samt afmontering eller ændring af sikkerhedsanordninger kan medføre alvorlige kvæstelser og endda død under brugen.

- Fjern aldrig sikkerhedsanordninger, og sæt dem aldrig ud af funktion.
- Brug kun godkendte originale reservedele.
- Sørg gennem regelmæssig og korrekt vedligeholdelse for, at maskinen befinder sig i en funktionsdygtig og ren tilstand.

 **ADVARSEL! Fare for snitsår.** Der er fare for snitsår, hvis skarpe, bevægelige dele og skæreværktøjet berøres.

- Sluk altid maskinen, før der udføres vedligeholdelse, pleje og rengøring. Træk sikkerhedsnøglen ud, og fjern batterierne!
- Bær altid beskyttelseshandsker under vedligeholdelse, pleje og rengøring af maskinen.

 **ADVARSEL! Fare for kvæstelser under vedligeholdelsesarbejdet.** En ukorrekt udført vedligeholdelse kan medføre alvorlige kvæstelser og beskadigelse af apparatet.

- Lad reparationer på apparatet blive udført af fagfolk.

8.1 Rengøring af plænetraktoren

Plænetraktoren skal rengøres med jævne mellemrum. Dermed opnås den optimale funktion og en lang levetid. Rengør efter hver anvendelse plænetraktoren for vedhæftende urenheder. Dermed reduceres risikoen for brand ved varme dele af maskinen og strømførende maskindele.

OBS! Beskadigelse af det elektriske anlæg og de mekaniske dele som følge af indtrængende vand! Vand i det elektriske anlæg medfører kortslutninger og beskadigelse. Vand i lejerne kan føre til tab af smørevirkning og dermed til ødelæggelse af lejerne.

- Brug fortrinsvist trykluft og børste/pensel til rengøringen!
- Sprøjt aldrig med vand eller en højtryksrenser på motoren eller nogen af lejestederne (hjul, gearkasse, knivlejer)!
- Brug en klud, en fejekost, en lang pensel eller lignende til at fjerne snavs og græsrester!

8.1.1 Aftagning af græsopsamlingsbeholderen og rengøring

Tøm græsopsamlingsbeholderen før rengøringen. En fuld græsopsamlingsbeholder er for tung, til at den kan tages af på forsvarlig vis.

1. Tag græsopsamlingsbeholderen af.
2. Ryst græsopsamlingsbeholderen for at fjerne løst afklip.
3. Spul græsopsamlingsbeholderen indvendigt og udvendigt med en vandslange for at fjerne vedhæftende afklip.
4. Skrab forsigtigt fastsiddende snavs af, f.eks. med en børste.

Bemærk: Hvis græsopsamlingsbeholderen er af stof, må stoffet ikke blive beskadiget.

5. Monter græsopsamlingsbeholderen igen.

8.1.2 Rengøring af klippeskjold (18, 19)

Forhåndsrengøring af klippeskjold indvendigt uden vand

1. Kør plænetraktoren til et sted med fast underlag.
2. Aktivér parkeringsbremsen.
3. Hægt græsopsamlingsbeholderen af.
4. Stil plænetraktoren op på bagenden, og sørg for at sikre den, så den ikke kan vælte.
5. Rengør klippeværket indvendigt ved hjælp af f.eks. en børste. **Advarsel!** Bær beskyttelseshandsker for at forhindre snitsår ved rengøring af knivene.

6. Stil plænetraktoren ned på hjulene igen.
7. Monter græsopsamlingsbeholderen igen.

Rengøring af klippekjold indvendigt med vand (18)

Forudsætning: Græsopsamlingsbeholderen er hægtet i.

1. Kør plænetraktoren til et fast underlag i nærheden af vandtilslutningen.
2. Aktivér parkeringsbremsen.
3. Sæt vandslangen (18/1) på (18/a) en af de to 1/2"-rengøringsstudser (18/2).
4. Luk op for vandet.
5. Sæt dig på plænetraktoren.
6. Tænd plænetraktoren.
7. Sænk klippeværket til den nederste klippehøjde.
8. Rengør klippekjoldet:
 - Træk klippeværkafbryderen opad for at aktivere klippeværket.
 - Lad klippeværket køre i nogle minutter.
 - Tryk klippeværksafbryderen nedad for at deaktivere klippeværket.
9. Luk for vandet, og fjern slangen.
10. Lad klippeværket køre videre i nogle minutter for at slynge vandet ud.

Rengøring af klippekjold udvendigt (19)

1. Rengør klippekjoldet (19/1) med trykluft (19/2).

8.1.3 Rengøring af udkastkanal (20)

Ved regelmæssig rengøring af udkastkanalen sikres dennes funktionsdygtighed, klippeværkets effektivitet og den uhindrede bevægelighed på klippehøjdeindstillingen. Risikoen for brand reduceres.

Udkastkanalen består af to dele, der er skudt ind i hinanden. Den nederste del er en del bestående af klippekjoldet. Den øverste del kan trækkes ud med henblik på rengøring.

1. Hægt græsopsamlingsbeholderen af.
2. Træk stjernegrebene (20/1) til løsning af fastgørelsen indad (20/a).
3. Træk udkastkanalen (20/2) bagud og ud af (20/b) bagvæggen (20/3).

4. Rengør den øverste og den nederste udkastkanal grundigt.
5. Stik den øverste udkastkanal ind i bagvæggen igen bagfra.
Bemærk: Den øverste udkastkanal skal sættes præcist i den nederste udkastkanal, så den passer.
6. Tryk stjernegrebene til fastgørelse af udkastkanalen udad.
7. Påhægt græsopsamlingsbeholderen.

8.1.4 Rengøring af området omkring huset og betjeningslementer

Brug en klud, en fejekost, en lang pensel eller lignende for at fjerne snavs og græsrester.

8.2 Forberedelse af plænetraktoren til vedligeholdelse

1. Stil klippehøjden til det højeste trin.
2. Aktivér parkeringsbremsen (se kapitel 3.7.5 "Parkeringsbremse (04)", Side 271).
3. Sluk maskinen: Træk sikkerhedsnøglen ud.
4. Træk batterierne ud.
5. Lad motorerne køle af.
6. Tag græsopsamlingsbeholderen af.

8.3 Smøring af klippekjoldets ophængningspunkter med olie (21)

1. Spray sprayolie på ophængningspunkterne (21/1) i begge sider af klippekjoldet (21/2).

8.4 Regelmæssige vedligeholdelsesarbejder (vedligeholdelsesplan)

Følgende arbejder og efterprøvningstrin kan gennemføres af brugeren selv. Alle øvrige vedligeholdelses-, service- og istandsættelsesarbejder skal gennemføres af et autoriseret serviceværksted.

BEMÆRK Kortere vedligeholdelsesintervaller end intervallerne angivet i tabellen kan være nødvendige, hvis maskinen belastes hårdt eller ved høje temperaturer.

BEMÆRK Brugeren må ikke gennemføre vedligeholdelsesarbejder på elektriske eller elektroniske komponenter. Dette skal overlades til et autoriseret serviceværksted.

Aktivitet	Forud for hver anvendelse	Efter hver anvendelse	For hver 10 driftstimer*	For hver 25 driftstimer*	For hver 50 driftstimer*	Forud for opbevaring
Undersøg, om batterierne er beskadiget.	X					X
Lad batterierne op.	X					X
Undersøg, om elektriske kabler er beskadiget.	X					X
Undersøg, om alle knapper og kontakter er frie for beskadigelser.	X					X
Efterprøv funktionen på kørepedalene og driftsbremsen (træd, og slip).	X					
Efterprøv bremsepedalens funktion (prøvebremsning på lige strækning).	X					
Efterprøv dæktryk.	X					
Efterprøv knivene.	X				X	
Undersøg maskinen for løse dele (f.eks. skruer, bolte), og efterspænd om nødvendigt.	X					X
Efterprøv sikkerheds- og beskyttelsesanordninger.	X					
Undersøg, om der er atypisk støj og vibrationer med klippeværket aktiveret.	X					
Klippeværket skal blive deaktiveret, hvis der trædes på baglæns-pedalen, uden at der er trykket på knappen "Klipning ved baglænskørsel".	X					
Rengør plænetraktoren.		X				X
Smør pedalernes drejeled.**			X			X
Smør tandsegment og styretandhjul på styrehuset.**			X			X
Smør alle styretøjets bevægelige dele.**			X			X
Smør alle bevægelige dreje- og lejesteder.**				X		X
Smøring af klippeskjoldets ophængningspunkter med olie				X		X

* DT: Driftstimer, **: med universalfedt/sprayfedt

Fremgangsmåde ved smøring

Rengør smørestederne med en klud, før der smøres eller sprayes. Forebyg korrosion ved at undgå at bruge vand.

8.5 Efterprøvning og udskiftning af knive (23)

Sørg for, at knivene er skarpe i hele græsslåningssæsonen, så det undgås, at græsstråene rives af og flosses. Afrevne græsstrå bliver brune i kanterne. Dermed forringes væksten, og plænnens modtagelighed over for sygdomme stiger.

⚠ ADVARSEL! Alvorlig personska-
de følge af knivdele, der slynges væk. Slidte, revnede og beskadigede knive kan knække, og delene kan blive til farlige projektiler.

- Efterse regelmæssigt knivene for beskadigelser.
- Brug ikke plænetraktoren, hvis knivene er slidte eller beskadigede.
- Sørg for at få sløve eller beskadigede knive skærpet eller udskiftet, men kun på producentens serviceværksted eller hos et autoriseret specialfirma.
- Undersøg efter arbejdet altid, at knivene er skarpe, og om de viser tegn på slitage eller skader!
- Vær ved vedligeholdelse af knivene opmærksom på, at knivene også kan bevæge sig, selv om strømkilden er afbrudt.
- Hvis knivene skal udskiftes, må der kun bruges originale reserveknive (se tekniske data). Bruges der ikke originale reservedele, bortfalder garantien. Disse dele kan ødelægge plæ-

netraktoren samt medføre alvorlig personska-
de.

- Pas på ikke at få fingrene i klemme mellem de roterende knive og maskinens faste dele, når du indstiller maskinen.
- Venstre (23/1) og højre (23/2) kniv roterer modsat i forhold til hinanden og fås derfor som reservedele i sæt (se tekniske data). De skal altid udskiftes parvist og sammen med de tilhørende knivbolte. På denne måde forhindres ubalance og vibrationer under driften.

8.6 Udskiftning af kantbeskyttelser (24)

Kantbeskyttelserne på klippeskjoldet slides ved kontakt med f.eks. bedafgrænsninger, husmure og træer. Derfor fås de som reservedele (se tekniske data).

1. Skru de gamle kantbeskyttelser i venstre og højre side af klippeskjoldet.
Bemærk: *Gem de to skruer til en de nye kantbeskyttelser.*
2. Sæt de nye kantbeskyttelser (24/1) på.
3. Skru kantbeskyttelserne på med to skruer ST4,2x16 (24/2) hver.

9 HJÆLP VED FEJL

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser. Skarpe samt bevægelige maskindele kan medføre kvæstelser.

- Bær altid handsker under vedligeholdelse, pleje samt rengøring af maskinen!

i BEMÆRK Kontakt forhandleren, hvis eventuelle fejl ikke er anført i denne tabel, og du ikke selv kan afhjælpe dem.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Ingen strøm		
	Sikkerhedsnøgle ikke sat i.	Sæt sikkerhedsnøglen i.
	Sædekontakt slået fra eller defekt	Sæt dig på sædet. Få udført reparation.*
	Styreenhed defekt	Få udført reparation.*
	Kabelbundternes stik er løse, snavsede eller defekte	Få udført reparation.*
	Græsopsamlingsbeholder ikke hængt på.	Hægt græsopsamlingsbeholderen på plads.
	Græsopsamlingsbeholder ikke i korrekt position	Efterprøv og korrigér græsopsamlingsbeholderens position.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Plænetraktoren kører ikke eller går i stå.		
	Opladeren er sat i.	Fjern opladeren.
	Parkeringsbremse aktiveret.	Deaktiver parkeringsbremsen.
	Der trædes på bremsepedalen.	Slip bremsepedalen.
	Bremsepedal ikke i neutralstillingen	Få udført reparation.*
	Klippeværksmotor blokeret.	Vent, til styringen frigiver klippeværksmotoren. ELLER: Sluk plænetraktoren, fjern derefter urenheder i klippeværket.
	Køremotor blokeret.	Fjern urenheder og hindringer.
	Batteriladeniveau for lavt	Lad batteriet op.
	Bremsepedal eller kørepedal defekt	Få udført reparation.*
	■ Styreenhed generer fejl eller er defekt. ■ Fejl under selvtesten. ■ Køresensor defekt. ■ Der forekommer overspænding. ■ Relæ defekt. ■ Sædekontakt defekt.	1. Sluk plænetraktoren, og tænd den igen. 2. Hvis fejlen fortsat foreligger: Få udført reparation.*
	Kabelbundternes stik er løse, snavse eller defekte	Få udført reparation.*
Plænetraktoren kører uden betjening af kørepedalerne		
	■ Kørepedaler ikke i neutralstilling	Få udført reparation.*
Displayet viser ingenting.		
	Display defekt.	Få udført reparation.*
Klippeværksmotorer starter ikke.		
	Klippeværksmotor blokeret.	Sluk plænetraktoren, fjern derefter urenheder i klippeværket.
	Batteriladeniveau for lavt	Lad batteriet op.
	Styreenhed defekt	Få udført reparation.*
	Kabelbundternes stik er løse, snavse eller defekte	Få udført reparation.*
	Klippeværksmotor defekt	Få udført reparation.*
	Klippeværkafbryder defekt	Få udført reparation.*
Plænetraktoren fungerer ikke.		
	Styreenhed defekt Køremotor eller klippeværksmotorer defekt(e)	Gennemfør flere gange: Sluk plænetraktoren, og start den igen efter 5 sekunder. Hvis defekt, få udført reparation.*

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
	Batteri defekt	Skift batteriet.*
Plænetraktoren vibrerer kraftigt.		
	Kniv tabt.	Få udført reparation.*
	Knive beskadigede eller sløve.	Få udført reparation.*
	En kniv er sløv.	Skærp knivene.
	Knive ikke afbalanceret.	Få udført afbalancering.*
	Knivholder skæv.	Få udført reparation.*
Klippeværksmotorernes ydelse forringes.		
	For højt eller for fugtigt græs.	■ Klip med større klippehøjde. ■ Skab frirum til klippeværket ved at bakke en smule.
	Udkastkanal/klippeskjold tilstoppet.	■ Rengør udkastkanalen/klippeskjoldet. ■ Sluk plænetraktoren, og træk sikkerhedsnøglen ud!
	Kniv meget slidt.	Udskift knivene.*
	Kørehastighed for høj.	Reducer kørehastigheden.
	Batteriladeniveau for lavt	Oplad batterierne.
Knivene roterer ikke.		
	Græsopsamlingsbeholder ikke hængt rigtigt fast.	Hægt græsopsamlingsbeholderen rigtigt fast.
	Kontakt til græsopsamlingsbeholder defekt.	Få udført reparation.*
	For højt eller for fugtigt græs.	■ Klip med større klippehøjde. ■ Skab frirum til klippeværket ved at bakke en smule.
Flosset klipning, gule græsspidser		
	Knive slidte, sløve.	Udskift knivene, eller lad dem skærpe.* Sørg for at få efterskærpede knive afbalanceret.*
	Forkert klippehøjde	Korriger klippehøjden.
	Kørehastighed for høj	Reducer kørehastigheden.
Uens klippet plæne		
	Forskellige tryk i dækkene	Pump alle fire hjul op til det korrekte dæktryk (se tekniske data).
	Klippeskjoldet er skævt.	Få indstillet klippeskjoldet ens i begge sider.*
Græsopsamlingsbeholderen fyldes ikke.		
	Klippehøjde indstillet for lavt.	Korriger klippehøjden.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
	Græsset er fugtigt – for tungt til at blive transporteret af luftstrømmen.	Vent med at klippe, indtil græsplænen er tør.
	Kniv meget slidt.	Skift knive.*
	Græs for højt	Klip plænen i 2 gennemgange: ■ 1. gennemgang: Stor klippehøjde ■ 2. gennemgang: Ønsket klippehøjde.
	Udkastkanal eller klippeskjold tilstoppet.	Rengør udkastkanalen/klippeskjoldet.
Plænetraktoren bioklipper ikke.		
	Knivenes omdrejningstal er for lavt.	Forøg knivenes omdrejningstal.
	Græs for højt	Klip plænen i 2 gennemgange: ■ 1. gennemgang: Stor klippehøjde ■ 2. gennemgang: Ønsket klippehøjde. ■ Eller: Klip et smallere græsbånd.
	Græsset er fugtigt.	Bioklip ikke fugtigt græs.
	Knive slidte, sløve.	Skift knivene, eller få dem skærpet. Sørg for at få efterskærpede knive afbalanceret.*

*: Opsøg producentens serviceværksted.

10 TRANSPORT

10.1 Transport af maskinen

OBS! Fare for at klippeværket beskadiges.

Er klippeværket indstillet til den laveste klippehøjde, kan det blive ødelagt, hvis der køres hen over trin, kanter eller kantsten.

- Indstil klippehøjden til det højeste trin, når maskinen skal transporteres.
1. Stands klippeværket og vent, til det står stille.
 2. Indstil den største klippehøjde.

Transport af maskinen mellem to arbejdsområder

- Kør med største klippehøjde og deaktiveret klippeværk maskinen hen til arbejdsområdet.

Transport af maskinen i et køretøj/en anhænger

Transportmidlets maksimale bæreevne må ikke overskrides.

1. Sluk maskinen.
2. Træk sikkerhedsnøglen ud.
3. Læs maskinen på køretøjet:
 - Sørg for at være flere personer om opgaven.

- Arbejd med en stabil rampe med tilstrækkelig bæreevne.

4. Maskinen skal sikres, så den ikke kan vælte eller skride rundt i køretøjet.
5. Understøt klippeværket for at aflaste klippeværksophænget.
6. Beskyt maskinen mod sammenstød med omkringliggende genstande.
7. Placer ikke genstande på maskinen.

10.2 Transport af batterier

Udfør følgende tiltag for transporten:

1. Sluk for maskinen.
2. Tag batterierne ud af maskinen.
3. Nedpak batterierne forskriftsmæssigt (se nedenfor).

BEMÆRK Batteriets mærkeenergi er højere end 100 Wh! Overhold derfor de efterfølgende transportanvisninger!

Det monterede li-ion batteri er underlagt loven om farligt gods, men kan dog transporteres under forenklede betingelser:

- Batteriet kan uden videre påbud transporteres af brugeren på veje, hvis batteriet er ind-

pakket i den originale emballage og transporten er af privat art.

- Erhvervsmæssige brugere, som udfører transporten i forbindelse med arbejdet (f.eks. transport til eller fra byggepladser eller ved præsentationer), kan ligeledes følge de forenklede betingelser.

I begge oven over anførte tilfælde skal der ubetinget træffes forholdsregler, så batteriet ikke kan blive utæt. I alle andre tilfælde skal bestemmelserne i loven om farligt gods ubetinget overholdes! Ved tilsidesættelse kan afsenderen eller speditøren pålægges store bøder.

Yderligere henvisninger til transport og forsendelse

- Litium-ion batterier må kun transporteres eller sendes i ubeskadiget tilstand!
- Brug den originale kasse eller en egnet kasse til farligt gods til en transport (ikke nødvendigt for batterier med en mærkeenergi på mindre end 100 Wh).
- Tildæk de åbne kontakter på batteriet for at undgå kortslutning.
- Batteriet må ikke ligge løst i emballagen, så der ikke sker skader på det.
- Sørg for, at forsendelsen markeres og dokumenteres korrekt under en transport eller forsendelse (f.eks. med en pakkeposttjeneste eller spedition).
- Informér dig på forhånd, om en transport kan udføres med den udvalgte tjenesteudbyder, og advisér forsendelsen.

Forsendelsens forberedelse bør overvåges af en sagkyndig for transport af farligt gods. Overhold også eventuelle supplerende nationale forskrifter.

11 OPBEVARING

- Redskabet skal gøres grundigt rent efter hver brug. Placér evt. også alle sikkerhedsafdækninger.
- Udfør nødvendige vedligeholdelsesarbejder.
- Opbevar redskabet i et tørt, aflåst rum og utilgængeligt for børn.

11.1 Opbevaring af maskinen (22)

⚠ FORSIGTIG! Fare for personskade under opbevaring. Der er fare for personskade som følge af skarpe kanter på apparatdele på den opbevarede maskine.

- Maskinen skal opbevares utilgængeligt for børn og uvedkommende personer.
- Træk altid sikkerhedsnøglen ud, inden maskinen opbevares.
- Fjern samtlige batterier, inden maskinen opbevares.
- Dæk knivene til, så de ikke kan berøres eller roteres med hænderne.

1. Deaktiver klippeværket.
2. Stil klippehøjden til det højeste trin.
3. Aktivér parkeringsbremsen (se *kapitel 3.7.5 "Parkeringsbremse (04)"*, Side 271).
4. Sluk plænetraktoren.
5. Træk sikkerhedsnøglen ud.
6. Vent, til alle roterende dele er standset helt.
7. Træk batterierne ud.
8. Lad motorerne køle af.
9. Tag græsopsamlingsbeholderen af.
10. Efterse maskinen for beskadigelser, og få om nødvendigt udført reparation (se *kapitel 8.4 "Regelmæssige vedligeholdelsesarbejder (vedligeholdelsesplan)"*, Side 280).
11. Rengør maskinen grundigt, og lad den tørre.
12. Påfør et tyndt lag olie eller silikone for at beskytte metaldelene mod korrosion.
13. Opbevaring af maskinen:
 - Henstil maskinen på et tørt og rent sted, der er beskyttet mod frost. Temperatur ved opbevaring: Se tekniske data.
 - Utilgængeligt for børn og uvedkommende personer.
 - Valgfrit, hvis græsopsamlingsbeholderen er taget af: Stil plænetraktoren op på bagenden, og sørg for at sikre den, så den ikke kan vælte.
 - Overdæk knivene, så de ikke kan berøres.
 - Overdæk med en åndbar presenning for at beskytte mod støv. Brug ikke plastfolie, da der i så fald kan samle sig fugt.
 - Fjern værktøj, der er blevet brugt til vedligeholdelsesarbejde.

14. Batterierne skal suppleringslades en gang om måneden under opbevaringen, så dybdeafledning forhindres.

11.2 Opbevaring af batterier og oplader

FARE! Fare for eksplosioner og brand!

Hvis batterierne eksploderer, fordi de opbevares i nærheden af flammer eller varmekilder, bliver personer dræbt eller alvorligt kvæstet.

- Opbevar batterierne på et køligt og tørt sted og ikke i nærheden af flammer eller varmekilder.

 **BEMÆRK** Den automatiske registrering af ladetilstanden beskytter batterierne mod overopladning. Batterierne kan derfor blive siddende i opladeren et stykke tid, men ikke altid.

 **BEMÆRK** Se mere detaljerede oplysninger i de separate brugsanvisninger til batterierne.

- Opbevar batterierne på et tørt, frostfrit sted ved en temperatur mellem 0 °C og 25 °C og med en ladetilstand på ca. 40-60 %.
- Opbevar ikke batterierne i nærheden af syreholdige genstande eller genstande af metal, da dette medfører fare for kortslutning.

12 BORTSKAFFELSE

12.1 Fjernelse af batterier

Fjern samtlige batterier, inden plænetraktoren bortskaffes.

12.2 Juridiske henvisninger

Gælder kun i EU-lande:

Iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal kasserede ladeaggregater indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Henvisninger til loven om elektrisk og elektronisk udstyr

-  ■ Elektrisk og elektronisk udstyr må ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes særskilt!
- Udtjente batterier samt udtjente genopladelige batterier, som ikke er fast monteret i det brugte redskab, skal tages ud, før redskabet

smides ud! Bortskaffelsen af batterier er reguleret af loven.

- Ejeren eller brugeren af elektrisk og elektronisk udstyr er forpligtet til at returnere udstyret efter brug iht. loven.
- Slutbrugeren er selv ansvarlig for at slette alle personlige oplysninger på det gamle udstyr!

Symbolet med en overstreget affaldsspand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald.

Elektrisk og elektronisk udstyr kan afleveres uden vederlag de følgende steder:

- Offentlige affaldsdeponier (f.eks. kommunale lossepladser)
- Forretninger, der sælger elektrisk udstyr (stationære og online), hvis forhandleren er forpligtet til at tage udstyret retur eller hvis forhandleren tilbyder dette selv.

Disse informationer gælder kun for udstyr, der er installeret og solgt i EU-lande, hvor EU-direktivet 2012/19/EU er gældende. I lande uden for den Europæiske Union kan der være andre bestemmelser for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

Henvisninger til batteriloven (BattG)

-  ■ Udtjente batterier må ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes særskilt!
- Følg anvisningerne i betjenings- eller monteringsvejledningen om sikker udtagning af batterier fra det elektriske udstyr samt for informationer om deres type eller kemiske system.
- Ejeren eller brugeren af batterier er forpligtet til at returnere batterierne efter brug iht. loven. Returneringen er begrænset til en normal husholdningsmængde.

Udtjente batterier kan indeholde skadelige stoffer eller tungmetaller, som skader miljøet samt menneskers sundhed. Genbruges udtjente batterier samt de indeholdte ressourcer, er dette med til at beskytte vigtige ressourcer.

Symbolet med en overstreget affaldsspand betyder, at batterier ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald.

Står tegnene Hg, Cd eller Pb under affaldsspannen, betyder dette følgende:

- Hg: Batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv

- Cd: Batteriet indeholder mere end 0,002 % cadmium
- Pb: Batteriet indeholder mere end 0,004 % bly

Batterier kan afleveres uden vederlag de følgende steder:

- Offentlige affaldsdeponier (f.eks. kommunale lossepladser)
- Forretninger, der sælger batterier
- Indsamlingssteder, der tager brugte batterier tilbage
- Producentens indsamlingssteder (hvis denne ikke er medlem af den kollektive tilbagetagelsesordning)

Disse informationer gælder kun batterier, der er solgt i EU-lande, og hvor EU-direktivet 2006/66/EU er gældende. I lande uden for den Europæiske Union kan der være andre bestemmelser for bortskaffelse af batterier.

13 TEKNISKE DATA

Tekniske data: Se tabellen med tekniske data i starten af denne brugsanvisning.

* Oplysninger om vibrationsemissions- og støjemissionsværdier:

- *De anførte vibrationsemissions- og støjemissionsværdier er målt iht. en standardiseret afprøvningsmetode og kan bruges til at sammenligne en maskine med en anden.*
- *De anførte vibrationsemissions- og støjemissionsværdier kan også bruges til en indledningsvis vurdering af eksponeringen (graden af vibrationseksponering).*

16 GARANTI

Inden for den lovbestemte reklamationsperiode reparerer eller udskifter vi efter eget skøn eventuelle materiale- eller fabrikationsfejl på maskinen. Reklamationsperioden bestemmes af loven i det land, hvor maskinen er købt.

Vores garanti gælder kun, hvis:

- brugsanvisningen følges
- maskinen behandles korrekt
- der bruges originale reservedele

Følgende er ikke omfattet af garantien:

- Lakskader, der skyldes normal slitage
- Sliddele, der er markeret med ramme xxxxxx (x) på reservedelslisten

Garantiperioden begynder med købet foretaget af den første slutforbruger. Datoen på købskvitteringen er gældende. Kontakt forhandleren, hvor maskinen er købt, eller den nærmeste autoriserede kundeservice. Medbring denne erklæring og den originale købskvittering. Denne erklæring berører ikke købers lovbestemte rettigheder over for sælger på grund af mangler.

- *Vibrationsemissions- og støjemissionsværdierne kan under den faktiske brug af maskinen være anderledes end den anførte værdi, hvilket afhænger af måden, som maskinen bruges på.*
- *Overhold sikkerhedsforholdsreglerne i henhold til sikkerhedskapitlet. Sørg for at forsøge at holde belastningen fra vibrationer så lav som muligt. Eksempler på reduktion af vibrationsbelastningen er brug af handsker under arbejdet med maskinen samt forkortelse af brugstiden. Der skal tages højde for alle aspekter af driftscyklussen (for eksempel tider, hvor maskinen er slukket, og tider, hvor den er tændt, men kører uden belastning).*

14 KUNDESERVICE/SERVICE

Henvend dig til nærmeste AL-KO serviceværksted ved spørgsmål til garanti, reparation eller reservedele. Serviceværksteder findes på internettet på adressen:

www.alko-garden.com/service-contacts

Yderligere informationer om reservedele findes under:

www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMATION TIL OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGEN

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder. Overensstemmelseserklæringen hører til brugsanvisningen og er vedlagt maskinen.

Garantien bortfalder ved:

- egenhændige forsøg på reparation
- egenhændige tekniske ændringer
- ukorrekt brug

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNING

Innehållsförteckning

1	Allmänna säkerhetsanvisningar för eldrivna maskiner/redskap	290	5	Start	299
1.1	Säkerhet på arbetsplatsen	290	5.1	Sätta i och ta ut batterier (07 – 09)	299
1.2	Elsäkerhet	290	5.2	Ladda batterier (10, 11)	300
1.3	Personsäkerhet	290	5.3	Kontrollera däcktryck (12)	300
1.4	Användning och behandling av en eldriven maskin/ett eldrivet redskap ..	291	5.4	Hänga in och ta bort gräsuppsamlare (14, 15)	301
1.5	Användning och behandling av en batteridriven maskin	291	5.5	Funktionskontroller före varje användning	301
1.6	Service	292	5.6	Kontroll av säkerhets- och skyddsanordningar	301
2	Om denna bruksanvisning	292	5.6.1	Kontrollera klippanordningens kontaktbrytare	301
2.1	Symbol på titelsida	292	5.6.2	Kontrollera sitsens kontaktbrytare ..	301
2.2	Teckenförklaring och signalord	292	5.6.3	Kontrollera uppsamlarens kontaktbrytare	301
3	Produktbeskrivning	292	5.6.4	Kontrollera klippsystemet visuellt ..	301
3.1	Avsedd användning	292	6	Användning	302
3.2	Förutsebar felanvändning	293	6.1	Ställa in förarsits (13)	302
3.3	Resterande risker	293	6.2	Starta och stoppa åkgräsklippare	302
3.4	Säkerhets- och skyddsanordningar ...	293	6.3	Ställa in klipphöjd	302
3.5	Symboler på maskinen	293	6.4	Klippa gräs	302
3.6	Produktöversikt (01)	295	6.4.1	Starta klippaggregat	302
3.7	Manöverdon	295	6.4.2	Anpassa körhastighet och klippnivsvarvtal	302
3.7.1	Säkerhetsnyckel (02)	295	6.4.3	Köra med konstant hastighet (Tempomat®)	303
3.7.2	Manöverpanel med display (02) ..	295	6.4.4	Bakåtklippning	303
3.7.3	Körpedaler (03)	296	6.4.5	Stänga av klippaggregat	303
3.7.4	Bromspedal (04)	297	6.4.6	Tömma uppsamlare	303
3.7.5	Parkeringsbroms (04)	297	6.5	Tända och släcka strålkastare	303
3.7.6	Klippaggregatbrytare (05)	297	6.6	Ställa undan åkgräsklippare och aktivera parkeringsbroms	303
3.7.7	Inställningsspak för klipphöjd (06)	297	7	Arbetsbeteende och arbetsteknik	304
3.7.8	Teleskopspak gräsuppsamlare (16, 17)	297	7.1	Klippningsintervall	304
4	Säkerhetsanvisningar	297	7.2	Klippa högt gräs	304
4.1	Säkerhetsanvisningar för åkgräsklippare	297	7.3	Mulching	304
4.2	Säkerhetsanvisningar för säkerhetsnyckel	299	8	Underhåll och skötsel	304
4.3	Säkerhetsanvisningar för batterier	299	8.1	Rengöra åkgräsklipparen	304
4.4	Säkerhetsanvisningar till laddare	299	8.1.1	Ta bort och rengöra uppsamlare ..	304

8.1.2	Rengöra klippaggregat (18, 19)...	304
8.1.3	Rengöra utkastkanal (20).....	305
8.1.4	Rengöra hus och manöverdon	305
8.2	Förbereda åkgräsklipparen för underhåll	305
8.3	Smörja klippaggregatets upphängningspunkter (21).....	305
8.4	Regelbundet underhåll (underhållsschema).....	305
8.5	Kontrollera och byta klippkniv (23).....	307
8.6	Byta kantskydd (24).....	307
9	Störningsåtgärder.....	307
10	Transport.....	310
10.1	Transportera redskap	310
10.2	Transportera batterier	310
11	Förvaring	311
11.1	Förvara maskinen (22).....	311
11.2	Förvara batterier och laddare	311
12	Återvinning	312
12.1	Ta ur batterier	312
12.2	Rättsliga anvisningar	312
13	Tekniska specifikationer.....	312
14	Kundtjänst/service.....	313
15	Försäkran om överensstämmelse.....	313
16	Garanti	313

1 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELDRIVNA MASKINER/REDSKAP

⚠ VARNING! Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, bilder och tekniska data som gäller för denna maskin/detta redskap. Risk för elstötar, brand och/eller allvariga personskador föreligger om säkerhetsanvisningar och annan information inte beaktas.

- **Förvara säkerhetsanvisningar och information på ett säkert ställe för framtida bruk.**

Begreppet "maskin" som används i säkerhetsanvisningarna avser eldrivna maskiner (med elkabel) och batteridrivna maskiner (utan elkabel).

1.1 Säkerhet på arbetsplatsen

- **Se till att arbetsområdet är städat och har god belysning.** Risk för olyckor om arbetsområdet är ostädat eller dåligt belyst.
- **Arbeta inte med maskinen i explosionsfarlig miljö där brandfarliga vätskor, gaser eller ångor finns.** Maskiner genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och andra personer på avstånd från maskinen när den används.** Du kan förlora kontrollen över maskinen om du blir distraherad.

1.2 Elsäkerhet

- **Maskinens anslutningskontakt måste passa i eluttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade maskiner.** Oförändrade kontakter och passande eluttag minskar risken för elstöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp.** Risken för elstötar ökar när kroppen är jordad.
- **Använd inte maskinen i regn eller väta.** Risken för elstötar ökar.
- **Använd inte elkabeln till annat än vad den är avsedd för, t.ex. för att bära eller hänga upp maskinen. Dra inte heller i själva kablarna när du drar ur kontakten ur uttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Risken för elstötar ökar med skadade eller tilltrasslade anslutningskablar.
- **Använd endast förlängningskablar, avsedda för utomhusbruk vid arbete utomhus.** Risken för elstötar minskar med förlängningskablar, avsedda för utomhusbruk.
- **Använd en jordfelsbrytare om användning i fuktig miljö inte går att undvika. Jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.**

1.3 Personsäkerhet

- **Var uppmärksam, vaksam och använd sunt förnuft vid arbete med en maskin. Använd inte en maskin när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblick av ouppmärksamhet kan leda till allvariga personskador när du använder en maskin.**
- **Använd personlig skyddsutrustning och använd alltid skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd, halk-**

säkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd skall alltid, beroende på typ av maskin och arbetssituationen och för att minska risken för skador.

- **Undvik oavsiktlig start. Försäkra dig om att maskinen är avstängd innan du ansluter den till strömförsörjningen och/eller batteriet eller lyfter och bär den.** Risk för olyckor föreligger om du håller fingret på strömbrytaren när du bär maskinen eller om den är startad när den ansluts till strömförsörjningen.
- **Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan maskinen startas.** Ett verktyg eller en nyckel som sitter i en roterande maskindel kan leda till personskador.
- **Undvik att arbeta i onormal kroppsställning. Se till att stå stadigt och alltid hålla balansen.** Därmed har du bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- **Bär lämpliga kläder. Bär inga löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- **Om dammuppsugnings- och andra uppsamlingsanordningar kan monteras, skall dessa anslutas och användas på föreskrivet sätt.** Användning av dammuppsugning kan minska risken för skador förorsakade av damm.
- **Invagga dig inte i falsk säkerhet. Missakta inte gällande säkerhetsregler för maskinen även om du efter längre tids användning känner till hur den skall användas. Oaktsamt agerande kan inom bråkdelar av en sekund leda till allvarliga personskador.**

1.4 Användning och behandling av en eldriven maskin/ett eldrivet redskap

- **Överbelasta inte maskinen. Använd en maskin som är avsedd för det arbete du utför.** Du arbetar bättre och säkrare med en passande maskin inom det angivna arbetsområdet.
- **Använd inte maskiner med defekta strömbrytare.** En maskinsom inte längre kan startas eller stängas av är farligt och måste repareras.
- **Dra ut kontakten ur eluttaget och/eller ta ut batteriet innan du gör inställningar, byter insatsverktögsdelar eller lägger undan**

maskinen. Dessa försiktighetsåtgärder förhindrar att maskinen startar oavsiktligt.

- **Förvara oanvända maskiner utom räckhåll för barn. Låt inte personer utan kunskaper eller inte har läst dessa anvisningar använda maskinen.** Maskiner är farliga om de används av oerfarna personer.
- **Var noga med underhållet av maskiner och insatsverktyg. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte kläms fast. Kontrollera även att inga andra delar är skadade och påverkar maskinens funktion. Lämna in maskinen för reparation av skadade delar innan den används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna maskiner.**
- **Se till att skär/klippverktyg är vassa och rena. Ordentligt skötta skär/klippverktyg med vassa kanter fastnar inte lika lätt och är lättare att manövrera.**
- **Använd maskin, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetssituationen och det arbete som ska utföras. Farliga situationer kan uppstå om maskinen används till andra syften än avsedd användning.**
- **Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Maskinen kan inte hållas under kontroll i oförutsedda situationer om handtagen är halkiga.**

1.5 Användning och behandling av en batteridrivna maskin

- **Ladda endast batterierna i laddare, rekommenderad av tillverkaren. Brandrisk föreligger om ett batteri laddas i en laddare som inte är avsedd för denna typ av batterier.**
- **Använd endast batterier, avsedda för maskinen. Risk för personskador och brandrisk föreligger om andra batterier används.**
- **Förvara oanvända batterier används på tillräckligt avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruv och andra metallföremål som kan orsaka en elektrisk överbrygging mellan kontakterna. En kortslutning mellan batterikontakterna kan leda till brännskador eller brand.**
- **Vätska kan läcka ut ur batteriet vid felaktig användning. Undvik kontakt. Skölj med vatten vid eventuell kontakt. Uppsök läkare om vätskan har kommit in i ögonen. Läckande batterivätska kan leda till hudirritationer eller brännskador.**

- **Använd inga skadade eller förändrade batterier.** Skadade eller förändrade batterier kan bete sig på oväntat sätt och orsaka brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteriet för eld eller höga temperaturer.** Eld eller temperaturer över 130°C kan orsaka explosioner.
- **Följ alla anvisningar för laddning.** Ladda aldrig batteriet eller den batteridrivna maskinen utanför angivet temperaturområde i bruksanvisningen. En felaktig laddning eller laddning utanför tillåtet temperaturområde kan förstöra batteriet och öka brandrisken.

1.6 Service

- **Låt endast behörig personal reparera maskinen och endast använda originalreservdelar.** Det säkerställer maskinens säkerhet.
- **Underhåll aldrig skadade batterier.** Batterierna får endast underhållas av tillverkaren eller behörig kundtjänst.

2 OM DENNA BRUKSANVISNING

- Den tyska versionen utgör bruksanvisningen i original. Alla andra språkversioner är översättningar av bruksanvisningen i original.
- Förvara alltid bruksanvisningen så att du alltid kan slå upp i den när du behöver information om maskinen.
- Lämna endast vidare maskinen till andra personer tillsammans med denna bruksanvisning.
- Läs och beakta säkerhets- och varningsanvisningar i denna bruksanvisning.
- Iaktta bifogade monteringsanvisning.

2.1 Symbol på titelsida

Symbol	Innebörd
	Det är viktigt att läsa igenom denna bruksanvisning noga före idrifttagningen. Det är förutsättning för säkert arbete och hantering utan störningar.
	Bruksanvisning

Symbol	Innebörd
	Hantera litiumjonbatterier försiktigt! Beakta i synnerhet anvisningarna om transport, förvaring och avfallshantering i denna bruksanvisning!
	Denna produkt stämmer överens med tillämpliga europeiska direktiv och en process för försäkran om överensstämmelse för dessa direktiv är genomförd.

2.2 Teckenförklaring och signalord

⚠ FARA! Anger en omedelbart farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador.

⚠ WARNING! Anger en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador.

⚠ OBSERVERA! Anger en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till mindre eller medelsvåra personskador.

⚠ OBS! Anger en situation, som om den inte undviks, kan leda till materiella skador.

i ANMÄRKNING Speciella anvisningar för bättre förståelse och handhavande.

3 PRODUKTBESKRIVNING

Denna batteridrivna åkgräsklippare är utrustad med en elektrisk motor och två elektriska klippmotorer. Batterierna är utbytbara. Maximalt 6 batterier kan användas i åkgräsklipparen. Åkgräsklipparen kan anpassas till klippområdet tack vare olika antal batterier och kapacitet. Det krävs minst 3 batterier för körsläge och klippläge.

Batterierna kan även plockas ur åkgräsklipparen och användas i handhållna redskap från AL-KO.

Användaren kan nå alla manöverdon från förarsitsen.

3.1 Avsedd användning

Åkgräsklipparen är avsedd för klippning i privata medelstora hus- och hobbyträdgårdar med vinklade planlösningar. Överskrid inte maximalt tillåten lutning i sluttningar (se Kapitel 3.5 "Symboler på maskinen", sida 293).

Övrig användning, t.ex. gräsutkast eller bioklippning är tillåten endast om originaltillbehör används och de maximala belastningsvärdena iakttagas.

Alla batterier (Bxxx Li) och laddare (Cxxx Li) för AL-KO 36V-systemet kan användas.

Denna maskin är endast avsedd för användning på privat område. Varje annan användning samt otillåtna om- och tillbyggnader betraktas som stridande mot ändamålet och har till följd att garantin upphävs, överensstämmelsen går förlorad och varje ansvar för skador på användaren eller tredje part avvisas av tillverkaren.

3.2 Företsebar felanvändning

Åkgräsklipparen är inte avsedd för yrkesmässig användning i allmänna parker, på idrottsplatser eller inom jord- och skogsbruk.

⚠ WARNING! Faror genom överbelastning av åkgräsklipparen! Var noggrann med att inte överskrida tillåtna stigningar/lutningar. Ett över-skridande kan överutnyttja åkgräsklipparens bromseffekt och leda till farliga situationer!

! ANMÄRKNING Tänk på att åkgräsklipparen inte har något godkännande för vägtrafik och därför inte får framföras på allmän väg!

3.3 Resterande risker

Även vid korrekt användning av maskinen finns det alltid kvarvarande risker som inte helt kan elimineras. Beroende på hur maskinen används kan man av dess typ och konstruktion företse följande risker:

- Klippt material, jord och småsten slungas iväg.
- Risk för inandning av klippningspartiklar om man inte bär andningsskydd.
- Skärskador:
 - Vid beröring i roterande klippknivar.
 - När klippkniven vrids manuellt och åkgräsklipparen står på bakvagnen.
- Personskador med dödsfall när åkgräsklipparen står på bakvagnen och välter.

3.4 Säkerhets- och skyddsanordningar

⚠ WARNING! Fara p.g.a. borttagna eller manipulerade skyddsanordningar! All slags drift med borttagna eller manipulerade skyddsanordningar är förbjuden. Defekta skyddsanordningar måste omgående repareras eller bytas ut!

Angivna säkerhets- och skyddsanordningar är beståndsdelar i säkerhetskonceptet för att förhindra risker för användaren. Detta säkerhetskoncept medför att åkgräsklipparen endast kan star-

tas genom att sätta in säkerhetsnyckeln och under följande villkor:

- Motorn är avstängd.
- Klippaggregatet är avstängd.
- Användaren sitter i förarsitsen.
- Körpedalerna är inte nedtryckta.

Säkerhetsnyckel

Åkgräsklipparen kan endast startas när säkerhetsnyckeln är insatt (se *Kapitel 3.7.1 "Säkerhetsnyckel (02)", sida 295*).

Kontaktbrytare klippaggregat

Klippaggregatets kontaktbrytare säkerställer att åkgräsklipparen endast kan startas med avstängt klippaggregat (se *Kapitel 5.6.1 "Kontrollera klippanordningens kontaktbrytare", sida 301*).

Kontaktbrytare sits

Sitsens kontaktbrytare säkerställer att det inte går att starta åkgräsklipparen och att motorerna för drivningen och för klippaggregatet stänger av så fort förarsitsen är tom (se *Kapitel 5.6.2 "Kontrollera sitsens kontaktbrytare", sida 301*).

Detta säkerhetskoncept kompletteras med beskrivet beteende för klippaggregatets motorer enligt följande avsnitt Kontaktbrytare uppsamlare.

Kontaktbrytare gräsuppsamlare

Gräsuppsamlarens kontaktbrytare säkerställer:

- att klippaggregatets motorer inte kan starta när gräsuppsamlaren inte är korrekt inhängd.
- att klippaggregatets motorer stänger av när gräsuppsamlaren inte är korrekt inhängd och klippaggregatet startar.

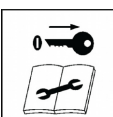
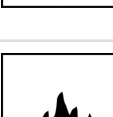
Kontrollera kontaktbrytare: se *Kapitel 5.6.3 "Kontrollera uppsamlarens kontaktbrytare", sida 301*.

Klippsystemets hus

Klippsystemets hus förhindrar kontakt med klippknivar och utslungande föremål t.ex. stenar (se *Kapitel 5.6.4 "Kontrollera klippsystemet visuellt", sida 301*).

3.5 Symboler på maskinen

Symbol	Innebörd
	Var särskilt försiktig vid hantering!

Symbol	Innebörd
	Läs bruksanvisningen före användning!
	Varning - Risk för personskador av föremål som slungas ut! Håll personer och djur på avstånd från arbetsområdet!
	Varning – Roterande maskinkomponenter! Händer och fötter kan skadas allvarligt eller amputeras av roterande maskinkomponenter, särskilt under klippaggregatet. Håll händer och fötter på avstånd från klippaggregatet!
	
	Stäng av maskinen och dra ur säkerhetsnyckeln innan underhåll- och reparationsarbeten påbörjas! Läs reparationsanvisningarna!
	Varning – Risk för elstötar! Använd inte laddaren när det regnar. Använd inte åkgräsklipparen vid regn eller på våt gräsmatta! Förvara inte åkgräsklipparen utomhus!
	Varning – Brandfara! Låt aldrig maskinen bli för smutsig. Samlad smuts, t.ex. fastsittande klippt material i utkastkanalen, i klippaggregatet, på motorer och i batterifack kan medföra brand.
	Håll undan obehöriga personer, särskilt barn och husdjur, från arbetsområdet under klippningen.
	

Symbol	Innebörd
	Varning – Roterande maskinkomponenter! Klippaggregatet kan orsaka allvarliga personskador på händer och fötter. Klippaggregatet löper en stund efter avstängningen. ■ Håll händer och fötter på avstånd från klippaggregatet! ■ Låt behörig person byta ett skadat öppet klippaggregat omedelbart! ■ Vänta tills klippaggregatet står helt stilla innan beröring! ■ Vrid inte klippknivarna för hand!
	Varning – Fara för allvarliga personskador! Kör inte framlänges i sluttningar med mer än 15° lutning! Maskinen kan slå runt.
	Varning – Fara för allvarliga personskador! Kör inte baklänges i sluttningar med mer än 15° lutning! Maskinen kan slå runt.
	Varning – Fara för allvarliga personskador! Kör inte på tvären i sluttningar med mer än 10° lutning! Maskinen kan tippa.
	Risk för kollision och personskador vid bakåtklippning! Var särskilt uppmärksam på bakomliggande omgivning! Risk för att köra över och allvarligt skada personer, särskilt barn. Kontakt med roterande klippknivar medför allvarliga personskador.
	Risk för kollision och personskador vid bakåtklippning! Håll personer och djur på avstånd från maskinen och roterande klippknivar vid pågående klippning. Risk för att köra över personer, särskilt barn. Kontakt med roterande klippknivar medför allvarliga personskador.

Symbol	Innebörd
	Varning – Fara för allvarliga personskador! Låt inga passagerare åka med på maskinen, heller inte när klippaggregatet är avstängt! En passagerare som faller ner kan skadas allvarligt.
	Varning – Fara för allvarliga personskador! Gräsuppsamlaren är inte ett säte! Låt inga passagerare åka med på gräsuppsamlaren! En passagerare som faller ner kan skadas allvarligt. Gräsuppsamlaren kan skadas till följd av överbelastning.
	- Ladda inte batterierna när det regnar eller i våt omgivning! - Utsätt inte maskinen för regn eller väta!
	

Spola aldrig av maskinen med högtryckstvätt!

3.6 Produktöversikt (01)

Pos.	Komponent
1	Framåt-pedal
2	Bakåt-pedal
3	Bromspedal
4	Manöverspak för parkeringsbroms
5	Inställningsspak för klipphöjd (6 nivåer)
6	Ratt
7	Förarsits, inställbar
8	Upplåsningsspak för förarsits
9	Främre bärhandtag gräsuppsamlare
10	Teleskopspak gräsuppsamlare
11	Bakre bärhandtag gräsuppsamlare
12	Gräsuppsamlare
13	Batterifack, vänster och höger, vardera 3 batterier

Pos.	Komponent
14	Klippaggregatbrytare
15	Manöverpanel med display
16	Säkerhetsnyckel
17	Laddningsuttag
18	Bakhjul, drivna
19	Klippsystem
20	Framhjul, styrda
21	Strålkastare
22	Laddare
23*	Batterier*

*: beroende på beställningsnummer, se Tekniska data.

3.7 Manöverdon

3.7.1 Säkerhetsnyckel (02)

Pos.	Beskrivning
1	Säkerhetsnyckel: - Inte insatt: Åkgräsklipparen är strömlös. Ingen funktion kan aktiveras. Statusindikering "Säkerhetsnyckel" (02/8) lyser. - Insatt: Åkgräsklipparen har ström. Den kan startas med TILL/FRÅN-knappen. Statusindikering "Säkerhetsnyckel" slocknar.



3.7.2 Manöverpanel med display (02)

Knapp

Pos.	Beskrivning
2	TILL/FRÅN-knapp: - Tryck i 3 s: Starta åkgräsklipparen. Knappen lyser. - Tryck i 2 s: Stäng av åkgräsklipparen. Knappen slocknar.
3	Strålkastare: - Tryck: Tänd strålkastaren. Knappen lyser. - Tryck igen: Släck strålkastaren. Knappen slocknar.



Pos.	Beskrivning
4 	Tempomat®: Tempomat® kan endast aktiveras vid framåtkörning. Tempomat® inaktiveras automatiskt när man trycker på bromspedalen. Aktivera/inaktivera Tempomat®: 1. Tryck: Aktivera Tempomat®. Knappen lyser. 2. Tryck igen: Inaktivera Tempomat®. Knappen slocknar.
5 	Klippknivsvarvtal: Ändra klippknivarnas varvtal genom att trycka flera gånger på knappen. En av vardera tre statusindikeringar lyser:  hög,  medel,  låg
6 	Bakåtklippning: 1. Tryck: Aktivera bakåtklippning. Knappen lyser. 2. Tryck igen: Inaktivera bakåtklippning. Knappen slocknar.

Statusindikeringar

Pos.	Beskrivning
7 	Parkeringsbroms: ■ Lyser: Parkeringsbromsen är aktiverad. ■ Lyser inte: Parkeringsbromsen är inaktiverad.
8 	Säkerhetsnyckel: ■ Lyser: Nyckeln inte insatt. ■ Lyser inte: Nyckeln insatt.
9 	Varningsindikering för heta batterier: ■ Lyser: Batterier för heta. ■ Lyser inte: Normal temperatur
10 	Kontaktbrytare sits: ■ Lyser: Sitsen är tom. Motorer för köräge och klippaggregat stänger av. ■ Lyser inte: En person sitter i sitsen.
11 	Gräsuppsamlare: ■ Lyser: Gräsuppsamlaren är full. ■ Lyser inte: Gräsuppsamlaren är ännu inte full eller tom.

Pos.	Beskrivning
12 	Köra med konstant hastighet: ■ Lyser: Konstant hastighet aktiverad. ■ Lyser inte: Konstant hastighet inaktiverad.
13 	Ljuslist: ■ Lyser grön: Normal drift. ■ Lyser röd: ■ Gräsuppsamlaren är full. ■ Parkeringsbromsen är inaktiverad. ■ Blinkar röd: ■ Medelvärde för laddningsstatus i alla batterier ligger under 30%.
14 	Laddningsindikering: Visar medelvärde för laddningsstatus i alla batterier.
15 	Statusindikering klippaggregatbrytare: ■ Lyser: Klippaggregatet är aktiverat. ■ Lyser inte: Klippaggregatet är inaktiverat.
16 	Felindikering: Lyser när ett fel föreligger (se Kapitel 9 "Störningsåtgärder", sida 307). Eller kontakta behörig återförsäljare.
17 	Varvtal klippknivar: Lyser vid högt varvtal.
18 	Varvtal klippknivar: Lyser vid medelhögt varvtal.
19 	Varvtal klippknivar: Lyser vid lägre varvtal.
20 	Upptagna batterifack: Visar de batterifack som innehåller ett batteri.

3.7.3 Körpedaler (03)

Körmotor startas genom att trycka på en körpedal. Ju längre ner du trampar körpedalen, desto snabbare rör sig åkgräsklipparen i vald riktning. För att stanna måste du släppa körpedalen och därefter trampa på bromspedalen.

Pos.	Beskrivning
1	Framåt-pedal
	
2	Bakåt-pedal <i>Försättning för bakåtklippning: Knappen "Bakåtklippning" är tryckt.</i>
	

3.7.4 Bromspedal (04)

Bromspedalen används för:

- Stoppa åkgräsklipparen omedelbart
- Aktivera parkeringsbromsen

Pos.	Beskrivning
1	Bromspedal
	

3.7.5 Parkeringsbroms (04)

Försättning: Bromspedalen är trampad till anslag.

Pos.	Beskrivning
2	Manöverspak för parkeringsbroms
a	Skjut upp manöverspaken: Aktivera parkeringsbromsen, dvs. klippaggregatets hjul är blockerade. Statusindikering "Parkeringsbroms" (02/7) lyser.
	
b	Trampa på bromspedalen igen för att inaktivera parkeringsbromsen.
	

3.7.6 Klippaggregatbrytare (05)

Klippaggregatmotorerna startas eller stoppas med klippaggregatbrytaren.

Pos.	Beskrivning
1	Klippaggregatbrytare
a	Dra upp brytaren: Starta klippaggregatet.
	
b	Tryck ner brytaren: Stäng av klippaggregatet.
	

3.7.7 Inställningsspak för klipphöjd (06)

Klipphöjden kan ställas in på 6 nivåer.

Pos.	Beskrivning
1	Inställningsspak för klipphöjd
a	Tippa spaken åt sidan för att lossa och lossa.
b	Tryck spaken uppåt eller neråt för att ställa in klipphöjden.

3.7.8 Teleskopspak gräsuppsamlare (16, 17)

Pos.	Beskrivning
1	Teleskopspak gräsuppsamlare
a	Dra ut spaken.
b	Tryck spaken framåt för att tömma.

4 SÄKERHETSANVISNINGAR

4.1 Säkerhetsanvisningar för åkgräsklippare

Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Bekanta dig med manöverdonen och korrekt användning av maskinen. Lär dig hur du snabbt kan stoppa maskinen i nödfall.

Säkerhet för obehöriga personer och barn

- Tillåt aldrig barn eller andra personer som inte känner till bruksanvisningen att använda åkgräsklipparen.
 - Håll uppsikt över barn och ungdomar så att de inte leker med maskinen.
 - Barn får inte rengöra eller underhålla maskinen.
 - Lokala bestämmelser kan föreskriva en viss minimiålder för användaren.
- Klipp aldrig när personer, speciellt barn, eller djur vistas i närheten. Håll utomstående borta från riskområdet.
- Tänk på att användaren är ansvarig för olyckor med andra personer eller deras egendom.

Personlig skyddsutrustning

- Bär alltid fasta skor med halkfria sulor och långbyxor när maskinen används. Använd inte maskinen barfota eller i lätta sandaler. Undvik långt hår, lösa kläder med hängande snören eller bälten som kan dras in och fast i maskinen.
- Använd hörselskydd. Användning av hörselskydd kan innebära lägre uppmärksamhet på

varningssignaler. Var uppmärksam på vad som händer inom arbetsområdet.

Förberedande åtgärder

- Kontrollera terrängen där maskinen/redskapet skall användas och ta bort alla föremål som kan fastna i maskinen och slungas iväg eller skada klippknivarna (t.ex. stenar, leksaker, grenar, stältråd).
- Kontrollera alltid om klippknivar, fästbultar och hela klippsystemet är slitet eller skadat innan maskinen används. Slitna eller skadade klippknivar och fästbultar får endast bytas satsvis för att förebygga obalans. Slitna eller skadade anvisningsskyltar måste bytas.

Hantering

- Använd inte maskinen i explosions- och brandfarliga omgivningar eller vid befintliga brännbara material. Elektrisk kontakt och mekanisk friktion kan förorsaka gnistor som tändar brännbara material.
- Använd aldrig maskinen med skadade skyddsanordningar eller skyddsgaller eller utan monterade skyddsanordningar, t.ex. stötplåtar och/eller gräsuppsamlare. Skadade skyddsanordningar och -kåpor skall bytas, skyddsanordningar och -kåpor som saknas skall monteras korrekt.
- Klipp aldrig eller klipp försiktigt i svårtillgänglig och ojämn terräng där åkgräsklipparen kan välta, t.ex. i sluttningar, i närheten av diken eller buskage, vid dammar eller närliggande avfallsdeponier.
- Klipp inte i sluttningar med lutning större än angiven lutning i Tekniska data. Klipp aldrig tvärs över sluttningen.
- Var särskilt försiktig när du ändrar riktning i sluttningen.
- Följ lokala, kommunalt tillåtna driftstider.
- Klipp endast i dagsljus eller vid god konstgjord belysning.
- Arbeta inte med maskinen i dåligt väder, särskilt inte vid risk för åska. Åskskydd saknas!
- Sätt aldrig händer eller fötter vid eller under roterande delar.
- Transportera inte passagerare på maskinen.
- Undvik – om möjligt – att använda maskinen i vått gräs. Vått gräs blir klumpar och kan blockera klippaggregatet och utkastkanalen.
- Stäng av klippaggregatet och höj det till maximalt läge för att undvika skador vid körning

över steniga eller ojäma områden som inte skall klippas.

- Aktivera parkeringsbromsen innan du lämnar och parkerar åkgräsklipparen för att förhindra att den rullar iväg.
- Stäng av åkgräsklipparen och dra ur säkerhetsnyckeln. Försäkra dig om att alla roterande delar har stannat helt:
 - varje gång du lämnar åkgräsklipparen,
 - innan du lossar blockeringar i utkastkanalen,
 - innan du kontrollerar, rengör eller utför arbete,
 - om kollision med ett främmande föremål har förekommit. Kontrollera om det finns skador på åkgräsklipparen och genomför vid behov nödvändiga reparationer innan du startar och arbetar med åkgräsklipparen igen.
- En omedelbar kontroll krävs om åkgräsklipparen börjar vibrera ovanligt starkt:
 - Sök efter skador.
 - Genomför nödvändiga reparationer på skadade delar.
 - Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är hårt åtdragna.

Underhåll, förvaring och transport

- Reparationer på maskinen skall utföras av tillverkaren resp. kundtjänst.
- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar sitter ordentligt och att redskapet är säkert att arbeta med.
- Kontrollera uppsamlaren regelbundet vad gäller slitage eller funktionsförlust.
- Byt slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl.
- Kontrollera att rörelsen i en klippkniv resulterar i rotation i övriga klippknivar när en maskin har flera klippknivar.
- Kontrollera att klippknivarna kan rotera, även om spänningen är inaktiverad och underhåll utförs.
- Byt slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl. Använd endast originalreservdelar och originaltillbehör.
- Åkgräsklipparen har inget godkännande för vägtrafik och får inte framföras på allmänna vägar och gator.

- Denna åkgräsklippare får inte bogseras. Använd ett lämpligt fordon för transport på allmän väg.
- Åkgräsklipparen kan förorsaka allvarliga personskador genom sin egenvikt. Var speciellt försiktig när åkgräsklipparen lastas in eller av för transport i ett fordon eller en släpvagn.

4.2 Säkerhetsanvisningar för säkerhetsnyckel

- Använd inte maskinen när den inte går att starta eller stoppa när säkerhetsnyckeln sätts in. En maskin utan fungerande säkerhetsnyckel är farlig och måste repareras hos auktoriserat servicecenter.
- Dra ur säkerhetsnyckeln innan du gör inställningar, monterar eller demonterar tillbehör eller ställer av maskinen. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för olyckor till följd av oavsiktlig start av maskinen.

4.3 Säkerhetsanvisningar för batterier

Ladda inte batterierna på platser med hög luftfuktighet eller brännbara material eller fuktiga utrymmen. Använd ett eluttag med jordfelsbrytare när fuktig omgivning inte går att undvika.

ANMÄRKNING Mer information finns i bruksanvisningarna för batterier och laddare AL-KO 36V-systemet.

4.4 Säkerhetsanvisningar till laddare

Detta avsnitt anger alla grundläggande säkerhets- och varningsanvisningar som skall följas när laddaren används. Läs dessa anvisningar!

- Använd endast laddaren ändamålsenligt, d.v.s. för att ladda angivna uppladdningsbara batterier. Ladda endast originalbatterier från AL-KO i laddaren.
- Kontrollera hela laddaren och speciellt elkabeln vad gäller skador före varje användning. Använd enbart laddaren i felfritt skick.
- Använd inte laddaren i explosions- och brandfarliga miljöer.
- Använd endast laddaren inomhus och utsätt den inte för väta och fukt.
- Täck inte över laddaren vid laddning.
- Kontrollera att angiven nätspänning enligt Tekniska data är tillgänglig innan laddaren ansluts.
- Använd endast elkabeln för att ansluta laddaren och inget annat syfte. Bär inte laddaren i elkabeln och dra inte ut stickkontakten genom att dra i elkabeln.

- Skydda elkabeln mot hetta, olja och vassa kanter så att den inte skadas.
- Öppna inte laddaren. Risk för elstötar och kortslutning.
- Låt för säkerhets skull endast behörig person reparera laddaren och använda original reservdelar.
- Förvara oanvänd laddare i torrt och låst utrymme. Obehöriga personer och barn får inte ha tillgång till laddaren.

5 START

⚠ FARA! Risk för elstötar. Felaktig elektrisk utrustning och felaktig hantering kan medföra elstötar och allvarliga personskador eller t.o.m. dödsfall. Fuktighet och elektricitet är inte kompatibla.

- Beakta ovillkorligen nedan angivna förhållningsregler.
- Håll händerna torra vid hantering och anslutning av elektriska kablar.
- Anslut aldrig en elektrisk kabel eller ett eluttag i fuktig omgivning (t.ex. vid vattenpölar eller i fuktiga utrymmen).
- Använd en förlängningskabel med integrerade vattentäta och typkontrollerade eluttag i fuktig omgivning.
- Ett laddningsuttag i strömnätet på en byggnad måste installeras av behörig elektriker. Laddningsuttaget måste vara säkrat med en jordfelsbrytare.

5.1 Sätta i och ta ut batterier (07 – 09)

Batterierna kan anslutas i valfritt batterifack (09/1 – 09/6). Upptagna batterifack visas i statusindikatorn (09/7) i displayen.

Under varje batterilock (vänster och höger) kan maximalt 3 AL-KO batterier för 36 V-systemet anslutas med valfri kapacitet så att åkgräsklipparens räckvidd kan anpassas till klippområdet.

ANMÄRKNING Det krävs minst tre batterier för köräge och klipäge.

Sätta i batterier (07)

1. Öppna (07/a) batterilocket (07/1).
2. Sätt i batteriet (07/2) och låt det klicka på plats (07/b).
3. Stäng batterilocket.

Ta ut batterier (08)

1. Öppna (08/a) batterilocket (08/1).

- Tryck på låsknappen (08/2) på batteriet (08/3) och håll den intryckt (08/b).
- Ta ur batteriet (08/c).
- Stäng batterilocket.

5.2 Ladda batterier (10, 11)

För att undvika avbrott i strömförsörjningen under laddningen:

- Kontrollera att strömnätets kapacitet är tillräcklig. Anslut maskinen till ett eluttag där tillräcklig strömstyrka föreligger.
- Undvik att använda annan elektrisk utrustning samtidigt med laddningen.

OBS! Risk för kortslutning. En kortsluten öppen laddningskontakt kan medföra brand.

- Följ beskrivet tillvägagångssätt för att starta och avsluta laddningen.

Alla anslutna batterier i åkgräsklipparen kan laddas i en enda laddning med medlevererad laddare.

Varje batteri kan även laddas separat utanför åkgräsklipparen med en redan befintlig AL-KO 36V laddare.

Övriga laddare får inte användas för att undvika skador i batterierna.

Ladda batterierna helt före den första användningen. Batterierna kan laddas i vilken laddningsstatus som helst.

Laddningsindikering i displayen

Laddningsindikeringen (02/14) i displayen visar medelvärdet för laddningsstatus i anslutna batterier. Kontrollera laddningsstatus före varje användning av åkgräsklipparen.

Symbol	Laddningsstatus [L]
	$L > 80\%$
	$60\% \leq L < 80\%$
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

Vid ett komplett urladdat batteri är laddningsindikeringen släckt under laddningen till minsta med-

elvärde för laddningsstatus i alla batterier är uppnådd.

Starta laddning

- Kör fram åkgräsklipparen i närheten av ett eluttag och stanna.
 - Dra ur säkerhetsnyckeln.
 - Fäll upp (10/a) skyddet (10/1) på laddningsuttaget.
 - Anslut (11/a) laddningskontakten (11/1) i laddningsuttaget.
 - Anslut laddarens nätkontakt i eluttaget. Laddningen startar.
- ⇒ Laddningsindikeringen (02/14) visar medelvärdet för uppnådd laddningsstatus. Ännu inte uppnådd laddningsstatus blinkar.
- ⇒ Åkgräsklipparen fungerar inte under laddningen, heller inte när säkerhetsnyckeln är insatt.

Utför inga rengörings- och underhållsarbeten under pågående laddning.

Avsluta laddning

- Dra ut laddarens stickkontakt från eluttaget.
- Fäll upp skyddet på laddningsuttaget.
- Dra ur laddningskontakten.

! ANMÄRKNING Efter laddningen kan separata batterier plockas ur åkgräsklipparen och användas i handhållna redskap (t.ex. grästrimmer, häcksax). Det måste finnas minst 3 batterier i åkgräsklipparen för köräge och klippläge.

Ladda batterier utanför åkgräsklipparen

- Ta ur batteriet. (se Kapitel 5.1 "Sätta i och ta ut batterier (07 – 09)", sida 299).
- Ladda batteriet med AL-KO 36V laddare.
- Sätt i batteriet igen.

5.3 Kontrollera däcktryck (12)

Korrekt däcktryck är en viktig förutsättning för rakt placerat klippaggregat och därmed jämnt klippt gräsmatta. Korrekt däcktryck finns i Tekniska data.

Kontrollera däcktrycket före varje användning.

- Skruva loss skyddsskåpan.
- Anslut tryckmätaren.
- För lågt däcktryck: Pumpa däcken med lämplig luftpump till korrekt värde.
- Skruva på skyddsskåpan igen.

! ANMÄRKNING 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Hänga in och ta bort gräsuppsamlare (14, 15)

Hänga in gräsuppsamlare

1. Tippa gräsuppsamlaren och häng in den i båda hakarna (14/1, 14/2) på åkgräsklipparen (15/a). Greppa gräsuppsamlaren i främre bärhandtag (15/1) och bakre bärhandtag (15/2).

Anmärkning: Gräsuppsamlaren måste hängas i symmetriskt.

2. Tippa ner gräsuppsamlaren (15/b) tills den ligger mot åkgräsklipparen och klickar på plats (15/c).
3. Kontrollera att gräsuppsamlaren sitter korrekt: Gräsuppsamlaren måste hängas i rakt och gräsuppsamlarens kontaktbrytare (15/3) måste vara aktiverad.

Ta bort gräsuppsamlaren

Ta bort gräsuppsamlaren i omvänd ordning.

5.5 Funktionskontroller före varje användning

Genomför angivna funktionskontroller för varje användning: se se *Kapitel 8.4 "Regelbundet underhåll (underhållsschema)"*, sida 305.

5.6 Kontroll av säkerhets- och skyddsanordningar

Kontrollera säkerhets- och skyddsanordningarna före varje användning av åkgräsklipparen. Genomför alla kontroller på jämnt underlag så att åkgräsklipparen inte kan rulla iväg.

⚠ VARNING! Fara vid kontroll av säkerhetsanordningarna! Säkerhetsanordningarna får bara kontrolleras från förarplatsen och när det inte finns några andra personer eller djup i närheten!

Funktion för säkerhets- och skyddsanordningar: se *Kapitel 3.4 "Säkerhets- och skyddsanordningar"*, sida 293.

5.6.1 Kontrollera klippanordningens kontaktbrytare

Försättnings: Körmotorn är avstängd och parkeringsbromsen är aktiverad.

1. Sitt i förarsitsen.
2. Dra upp klippaggregatbrytaren (05/1) för att starta klippaggregatet.
3. Sätt in säkerhetsnyckeln (02/1) i slitsen bredvid displayen.
4. Tryck TILL/FRÅN-knappen (02/2) för att starta åkgräsklipparen.
5. Trampa på framåt-pedalen (03/1).

ⓘ ANMÄRKNING Motorerna för drivningen och klippaggregatet får inte starta!

5.6.2 Kontrollera sitsens kontaktbrytare

Försättnings: Körmotorn är avstängd och parkeringsbromsen är aktiverad.

1. Sitt i förarsitsen.
2. Sätt in säkerhetsnyckeln (02/1) i slitsen bredvid displayen.
3. Tryck TILL/FRÅN-knappen (02/2) för att starta åkgräsklipparen.
4. Tryck ner klippaggregatbrytaren (05/1) för att stänga av klippaggregatet.
5. Skjut ned brytaren (04/2) för att inaktivera parkeringsbromsen.
6. Trampa långsamt på framåt-pedalen (03/1).
7. Dra upp klippaggregatbrytaren (05/1) för att starta klippaggregatet.
8. Res dig upp ur sitsen men stig inte av!

ⓘ ANMÄRKNING Motorerna för drivningen och klippaggregatet måste stänga av!

5.6.3 Kontrollera uppsamlarens kontaktbrytare

Försättnings: Körmotorn är avstängd och parkeringsbromsen är aktiverad.

1. Sitt i förarsitsen.
2. Tryck ner klippaggregatbrytaren (05/1) för att stänga av klippaggregatet.
3. Sätt in säkerhetsnyckeln (02/1) i slitsen bredvid displayen.
4. Tryck TILL/FRÅN-knappen (02/2) för att starta åkgräsklipparen.
5. Skjut ned brytaren (04/2) för att inaktivera parkeringsbromsen.
6. Dra upp klippaggregatbrytaren (05/1) för att starta klippaggregatet.
7. Lyft den tomma gräsuppsamlaren en aning.

ⓘ ANMÄRKNING Motorerna för klippaggregatet måste stänga av!

5.6.4 Kontrollera klippsystemet visuellt

Kontrollera om klippsystemets hus är oskadat och det inte går att komma åt klippknivarna. Uppsök en kundtjänstverkstad vid skador.

6 ANVÄNDNING

⚠ VARNING! Risk för personskador. Defekta eller funktionslösa säkerhets- och skyddsanordningar kan medföra allvariga personskador.

- Kontrollera alla säkerhets- och skyddsanordningar vad gäller befintlighet och funktion innan start!

⚠ VARNING! Risk för personskador vid onormala driftsförhållanden. Stanna åkgräsklipparen omedelbart, dra ur säkerhetsnyckeln och ta ur batterierna. Kontrollera att alla rörliga delar står helt stilla:

- Efter en kollision med ett främmande föremål: Kontrollera skador på åkgräsklipparen och reparera den. Starta inte åkgräsklipparen igen och ta den i drift.
- Ovanliga vibrationer i åkgräsklipparen: Kontrollera omedelbart skador. Byt eller reparera skadade komponenter. Kontrollera om det finns lösa komponenter och sätt fast dem igen.

6.1 Ställa in förarsits (13)

Förarsitsen (13/1) kan skjutas fram eller bak för att sitta mer bekvämt.

1. Dra upp (13/a) och håll upplåsningsspaken (13/2).
2. Skjut förarsitsen fram eller bak (13/b).
3. Släpp upplåsningsspaken och lås det nya läget.

6.2 Starta och stoppa åkgräsklippare

i ANMÄRKNING Tillåten korrekt position: Du sitter i förarsitsen och hanterar åkgräsklipparen därifrån.

Starta åkgräsklippare

1. Sitt i förarsitsen.
2. Sätt in säkerhetsnyckeln (02/1) i slitsen bredvid displayen.
3. Tryck TILL/FRÅN-knappen (02/2) för att starta åkgräsklipparen.
4. Invänta åkgräsklipparen självtest. Statusindikeringar och knappar i manöverfältet och displayen lyser under pågående självtest.
5. Trampa långsamt på körpedalen (03/1, 03/2) till önskad körhastighet.

Stoppa åkgräsklippare

1. Släpp körpedalen. Vid behov: Trampa på bromspedalen (04/1).

2. Aktivera parkeringsbroms:

- Trampa ner bromspedalen (04/1) till anslag och håll tryckt.
- Skjut upp brytaren (04/2) för parkeringsbromsen.
- Släpp bromspedalen.

3. Dra ur säkerhetsnyckeln.

4. Nu kan du stiga ur förarsitsen.

6.3 Ställa in klipphöjd

1. Tryck ut inställningsspaken (06/1) för klipphöjden för att lossa den.
2. Flytta inställningsspaken stegvis för att ställa in klipphöjden:
 - nedåt: lägre klipphöjd.
 - uppåt: högre klipphöjd.
3. Tryck in inställningsspaken så att den klickar på plats.

i ANMÄRKNING Låt alltid inställningsspaken klicka på plats i valt läge så att klippaggregatet är fixerat och inte plötsligt startar.

6.4 Klippa gräs

Kontrollera batteriernas laddningsstatus och ladda i god tid:

- Under 40%: Kör- och klippaggregatshastigheten minskar automatiskt.
- Under 30%: Ljuslisten (02/13) i displayen blinkar röd och den akustiska signalen hörs varje sekund.
- Under 10%: Laddningsindikeringen (02/14) blinkar röd och den akustiska signalen hörs varje sekund.

6.4.1 Starta klippaggregat

1. Kör åkgräsklipparen till klippområdet.
Anmärkning: Starta inte klippaggregatet på stenigt underlag eller när gräset är mycket högt.
2. Stoppa åkgräsklipparen.
3. Dra upp klippaggregatbrytaren (05/1).
4. Börja köra långsamt och försiktigt.

6.4.2 Anpassa körhastighet och klippknivsvarvtal

Anpassa körhastighet och klippknivsvarvtal till gräshöjden:

- Låg gräs: lågt klippknivsvarvtal + hög körhastighet
- Högt gräs: hög klippknivsvarvtal + låg körhastighet

Knapp "Klippknivsvartal": se *Kapitel 3.7.2 "Manöverpanel med display (02)", sida 295.*

6.4.3 Köra med konstant hastighet (Tempomat®)

Tempomat® fungerar endast vid framåtkörning.

Aktivera Tempomat®.

1. Trampa på framåt-pedalen (03/1) till önskad körhastighet.
2. Tryck knappen "Tempomat®" (02/4).
3. Ta bort foten från körpedalen. Åkgräsklipparen kör med konstant hastighet.

Inaktivera Tempomat®.

- Trampa på bromspedalen (04/1). ELLER:
- Trampa på framåt-pedalen (03/1) eller bakåtpedalen (03/2). ELLER:
- Tryck knappen "Tempomat®" (02/4) igen.

6.4.4 Bakåtklippning

WARNING! Olycksrisk vid bakåtklippning!

Risk för kollision med personer och föremål bakom åkgräsklipparen. Allvarliga personskador kan uppstå.

- Ge akt på omgivningen bakåt vid bakåtklippning!
- Bakåtklippning endast om det är nödvändigt!

Föresättningar: Åkgräsklipparen är startad.

Aktivera bakåtklippning

1. Släpp framåt-pedalen (03/1) tills åkgräsklipparen står stilla.
2. Ställ in klipphöjden (se *Kapitel 6.3 "Ställa in klipphöjd", sida 302*).
3. Dra upp klippaggregatbrytaren (05/1) för att starta klippaggregatet.
4. Tryck knappen "Bakåtklippning".
5. Trampa långsamt på bakåtpedalen (03/2) till önskad körhastighet. Var uppmärksam på bakomliggande omgivning.

Stänga av bakåtklippning

- Köra framåt igen:
 - Släpp bakåtpedalen.
 - Trampa på framåt-pedalen.

ELLER:

- Köra bakåt med inaktiverat klippaggregat: Tryck ner klippaggregatbrytaren (05/1).

6.4.5 Stänga av klippaggregat

1. Tryck ner klippaggregatbrytaren (05/1).

6.4.6 Tömma uppsamlare

Åkgräsklipparen har en manuellt manövrerad gräsuppsamlare med teleskopspak.

- Gräsuppsamlaren töms utifrån förarsitsen.
 - Klippaggregatet stängs av automatiskt om gräsuppsamlaren fälls upp eller tas bort medan klippaggregatet är aktiverat.
 - Om gräsuppsamlaren är fylld ljuder en akustisk signal och statusindikeringen "Gräsuppsamlare" lyser. Senast nu måste boxen tömmas.
 - En full gräsuppsamlare blockerar utkastkanalen. Töm gräsuppsamlaren i god tid.
1. Stäng av klippaggregatet.
 2. Flytta åkgräsklipparen till platsen där klippt material ska tömmas.
 3. Tömma gräsuppsamlare:
 - Dra ut (16/a) teleskopspaken (16/1) ur gräsuppsamlaren.
 - Tryck (17/b) teleskopspaken (17/1) framåt för att öppna gräsuppsamlaren. Klippt material faller ur.
 - Låt teleskopspaken och gräsuppsamlaren falla bakåt till gräsuppsamlaren klickar på plats.
 - Skjut ihop teleskopspaken.

Klippaggregatet kan inte starta om gräsuppsamlaren inte har klickat fast på plats.

6.5 Tända och släcka strålkastare

1. Tryck knappen "Strålkastare" (02/3) för att strålkastaren (01/21).
2. Tryck knappen igen för att släcka strålkastaren.

6.6 Ställa undan åkgräsklippare och aktivera parkeringsbroms

1. Stäng av klippaggregatet.
2. Ställ klipphöjden på högsta nivå.
3. Släpp körpedalen och vänta tills åkgräsklipparen står stilla.
4. Aktivera parkeringsbroms:
 - Trampa ner bromspedalen (04/1) till anslag och håll tryckt.
 - Skjut upp brytaren (04/2) för parkeringsbromsen.
 - Släpp bromspedalen.
5. Stäng av åkgräsklipparen.
6. Dra ur säkerhetsnyckeln.

Varning! Dra alltid ur säkerhetsnyckeln när

åkrgräsklipparen ställs undan. Därmed förhindras allvarliga personskador och obehöriga personer.

7 ARBETSBETEENDE OCH ARBETSTEKNIK

7.1 Klippningsintervall

Tänk på att gräs växer olika fort vid olika tider. Det är lämpligt att välja kortare klippningsintervall mellan klippningarna under början av våren. För lång tidsintervallet i och med att gräsets tillväxthastighet avtar under årets gång.

7.2 Klippa högt gräs

Klipp gräsmattan med en högre klipphöjdsinställning om gräset har vuxit högre än vanligt eller om det är för fuktigt. Klipp därefter gräsmattan en gång till med den lägre, normala inställningen.

7.3 Mulching

Gräsmattan bör klippas regelbundet (ca 1 till 2 gånger i veckan) för att få bästa mulchingresultat. Klipp 1/3 av gräshöjden, t.ex. 2 cm när gräsmattan är 6 cm. Klippt material fördelas jämnt i den övriga gräsmattan.

8 UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

FARA! Livsfara vid felaktigt underhåll.

Underhållsarbeten som genomförs av okvalificerade personer samt användning av ej godkända reservdelar och demontering eller förändring av säkerhetsanordningar kan leda till allvarliga personskador eller dödsolyckor under drift.

- Demontera inga säkerhetsanordningar och ta dem inte ur funktion.
- Använd endast godkända original-reservdelar.
- Genomför regelbundet lämpligt underhåll för att säkerställa att maskinen befinner sig i ett funktionsdugligt och rent skick.

WARNING! Risk för skärskador. Fara för skärskador vid beröring av vassa maskindelar i rörelse samt skär/klippverktyg.

- Stäng alltid av maskinen före underhåll, skötsel och rengöring. Dra ur säkerhetsnyckeln och ta ur batterierna!
- Använd alltid skyddshandskar vid underhåll, skötsel och rengöring.

 **WARNING!** Risk för personskador vid allt slags underhållsarbete. Felaktigt underhåll kan leda till allvarliga personskador och skador på maskinen.

- Låt endast specialfirmor reparera maskinen.

8.1 Rengöra åkrgräsklipparen

Åkrgräsklipparen måste rengöras med jämna mellanrum för bästa funktion och lång livslängd. Rengör åkrgräsklipparen från fastsittande smuts efter varje användning. Därmed minskar risken för brand i heta och strömförande maskinkomponenter.

OBS! Skador på elsystemet och mekaniska komponenter till följd av inträngande vatten!

Vatten i elsystemet medför kortslutning och skador. Vatten i lagerpunkter kan leda till förlust av smörjning och därmed till att lagren förstörs.

- Använd med fördel tryckluft och borste/pensel för rengöringen!
- Motorn och alla lagerpunkter (hjul, växellåda, knivlagring) får inte spolas av med vatten eller en högtryckstvätt!
- Använd en trasa, handborste, pensel med långt skaft eller liknande för att ta bort smuts och gräsrester!

8.1.1 Ta bort och rengöra uppsamlare

Töm gräsuppsamlaren före rengöring. En full gräsuppsamlare är för tung för att kunna tas bort säkert.

1. Ta bort gräsuppsamlaren.
2. Skaka gräsuppsamlaren för tömma löst klippt material.
3. Spola av gräsuppsamlaren invändigt och utvändigt med en vattenslang för att ta bort klippt material.
4. Borsta försiktigt bort fastsittande smuts, t.ex. med en borste.

Anmärkning: Var särskilt försiktig med gräsuppsamlare med vävbeklädnad.

5. Häng in gräsuppsamlaren igen.

8.1.2 Rengöra klippaggregat (18, 19)

Först rengöra klippaggregatets insida utan vatten

1. Flytta åkrgräsklipparen till ett fast underlag.
2. Aktivera parkeringsbromsen.
3. Ta av gräsuppsamlaren.
4. Ställ upp åkrgräsklipparen på bakvagnen, säkra så att den inte tipsar.

5. Rengör klippaggregatets insida t.ex. med en borste. **Varning!** Använd skyddshandskar för att undvika skärskador från klippknivarna.
6. Ställ upp åkgräsklipparen på däckan igen.
7. Häng in gräsuppsamlaren igen.

Rengör klippaggregatets insida med vatten (18)

Försättning: Gräsuppsamlaren är inhängd.

1. Flytta åkgräsklipparen nära vattenanslutningen på fast underlag.
2. Aktivera parkeringsbromsen.
3. Anslut (18/a) vattenslangen (18/1) till en av de båda 1/2"-rengöringsstoserna (18/2).
4. Öppna vattenkranen.
5. Sätt dig i åkgräsklipparen.
6. Starta åkgräsklipparen.
7. Sänk klippaggregatet till lägsta klipphöjd.
8. Rengöra klippaggregat:
 - Dra upp klippaggregatbrytaren för att starta klippaggregatet.
 - Låt klippaggregat gå i några minuter.
 - Tryck ner klippaggregatbrytaren för att stänga av klippaggregatet.
9. Stäng vattenkranen och ta bort slangen.
10. Låt klippaggregatet gå i några minuter igen för att slunga ut vattnet.

Rengöra klippaggregats utsida (19)

1. Rengör klippaggregatet (19/1) med tryckluft (19/2).

8.1.3 Rengöra utkastkanal (20)

Regelbunden rengöring av utkastkanalen säkrar funktionen, klippaggregatets effektivitet och lättheten i klipphöjdsinställningen. Brandrisken minskar.

Utkastkanalen består av två delar som har skjuts in i varandra. Den undre delen är en beståndsdel i klippaggregatet. Den övre delen kan dras ut för rengöring.

1. Ta av gräsuppsamlaren.
2. Dra (20/a) rattarna (20/1) inåt för att lossa fästet.

3. Dra ut (20/b) utkastkanalen (20/2) bakåt ur bakväggen (20/3).
4. Rengör övre och undre utkastkanal noggrant.
5. Skjut in den övre utkastkanalen bakifrån i bakväggen igen.
Anmärkning: Den övre utkastkanalen måste stickas in exakt i den undre utkastkanalen.
6. Tryck ut rattarna för att fästa utkastkanalen.
7. Häng in gräsuppsamlaren.

8.1.4 Rengöra hus och manöverdon

Använd en trasa, handborste, pensel med långt skaft eller liknande för att ta bort smuts och gräsrester.

8.2 Förbereda åkgräsklipparen för underhåll

1. Ställ klipphöjden på högsta nivå.
2. Aktivera parkeringsbromsen (se Kapitel 3.7.5 "Parkeringsbroms (04)", sida 297).
3. Stänga av maskinen: Dra ur säkerhetsnyckeln.
4. Ta ur batterierna.
5. Låt motorerna svalna.
6. Ta bort gräsuppsamlaren.

8.3 Smörja klippaggregatets upphängningspunkter (21)

1. Spraya upphängningspunkterna (21/1) på båda sidor om klippaggregatet (21/2) med sprayolja.

8.4 Regelbundet underhåll (underhållsschema)

Följande arbeten och kontroller får genomföras av användaren själv. Alla övriga underhålls-, service- och reparationsarbeten måste genomföras av en auktoriserad serviceverkstad.

ANMÄRKNING Det kan vara nödvändigt med kortare underhållsintervall än vad som anges i ovanstående tabell, vid kraftig påfrestning och höga temperaturer.

ANMÄRKNING Användaren får inte genomföra underhållsarbeten på elektriska och elektroniska komponenter. Anlita en auktoriserad serviceverkstad.

Åtgärd	Före varje användning	Efter varje användning	Vardera efter 10 dt*	Vardera efter 25 dt*	Vardera efter 50 dt*	Före varje förvaring
Kontrollera skador på batterier.	X					X

Åtgärd	Före varje användning	Efter varje användning	Vardera efter 10 dt*	Vardera efter 25 dt*	Vardera efter 50 dt*	Före varje förvaring
Ladda batterierna.	X					X
Kontrollera skador på elkablar.	X					X
Kontrollera skador på alla knappar och brytare.	X					X
Kontrollera körpedalernas och driftsbromsens funktion (trampa ner och släpp).	X					
Kontrollera bromspedals funktion (provbromsa på raksträcka).	X					
Kontrollera däcktrycket.	X					
Kontrollera klippknivarna.	X				X	
Kontrollera och dra ev. åt alla lösa komponenter (t.ex. skruvar, bultar).	X					X
Kontrollera säkerhets- och skyddsanordningar.	X					
Kontrollera missljud och vibrationer med aktiverat klippaggregat.	X					
Klippaggregatet måste stanna när du trampar på bakåtpedal och inte trycker på knappen "Bakåtklippning".	X					
Rengör åkgräsklipparen.		X				X
Smörj leder i pedalerna.**			X			X
Smörj kuggsegment och styrspår i styrtransmissionen.**			X			X
Smörj alla rörliga delar i styrningen.**			X			X
Smörj alla rörliga rotations- och lagerpunkter.**				X		X
Smörj klippaggregatets upphängningspunkter				X		X

* Dt: Driftstimmar, **: med universalfett/sprayfett

Tillvägagångssätt vid smörjning

Rengör alla smörjpunkter med en trasa före smörjning eller sprayning. Använd inte vatten för att undvika korrosion.

8.5 Kontrollera och byta klippkniv (23)

Håll klippknivarna vassa under hela klippsäsongen för att undvika att grässtråna slits av och hackas sönder. Avslitna grässtrån blir bruna i kanterna. Tillväxten reduceras och gräsmattans mottaglighet för sjukdomar ökar.

⚠ WARNING! Allvarliga personskador till följd av utslungande knivdelar. En sliten, sprucken eller skadad klippkniv kan gå av och dess delar kan bli till farliga projektiler.

- Kontrollera skador på klippknivarna regelbundet.
- Använd inte åkgräsklipparen när klippknivarna är slitna eller skadade.
- Slöa eller skadade klippknivar får endast slipas resp. bytas ut hos en tillverkarens kundtjänst eller auktoriserad serviceverkstad.
- Kontrollera klippknivens skärpa och tecken på slitage eller skador efter varje användning!
- När klippknivarna servas: Observera att klippkniven även kan sättas i rörelse när strömförsörjningen är inaktiverad.
- Använd endast originalreservknivar när knivarna byts ut (se Tekniska data). Användning av reservdelar som inte är original medför förlorad garanti och kan medföra skador på åkgräsklipparen samt allvarliga personskador.

- Var försiktig att inte klämma fingrarna mellan rörliga klippknivar och fasta komponenter i maskinen när inställningar görs i maskinen.
- Vänster (23/1) och höger (23/2) klippkniv roterar mot varandra och är därför endast tillgängliga som reservdelar i en sats (se Tekniska data). Båda måste alltid bytas tillsammans med sina knivskruvar. Därmed undviks obalans och vibrationer under pågående drift.

8.6 Byta kantskydd (24)

Kantskyddet på klippaggregatet får repor, t.ex. av kantstenar, husmurar eller träd. Det finns därför som reservdel (se Tekniska data).

1. Skruva loss det gamla kantskyddet till vänster och höger om klippaggregatet.
Anmärkning: Spara vardera skruvar och använd dem för de nya kantskydden.
2. Sätt fast nya kantskydd (24/1).
3. Skruva fast kantskydden med vardera två skruvar ST4,2x16 (24/2).

9 STÖRNINGSÅTGÄRDER

⚠ OBSERVERA! Risk för personskador. Vassa maskindelar och delar i rörelse kan orsaka personskador.

- Bär alltid skyddshandskar under underhåll, skötsel och rengöring!

ℹ ANMÄRKNING Kontakta behörig återförsäljare för störningar som inte finns i tabellen eller fel som du inte själv kan åtgärda.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen ström		
	Säkerhetsnyckel inte insatt.	Sätt in säkerhetsnyckeln.
	Sitsens kontaktbrytare inaktiverad eller defekt	Sitt i förarsitsen. Lämna till reparation.*
	Styrenhet defekt	Lämna till reparation.*
	Lösa, smutsiga eller defekta kontakter i kabelknippen	Lämna till reparation.*
	Gräsuppsamlare inte inhängd.	Häng in gräsuppsamlaren.
	Gräsuppsamlare inte i korrekt läge	Kontrollera gräsuppsamlarens läge och korrigera vid behov.
Åkgräsklipparen kör inte eller stannar.		
	Laddare är ansluten.	Ta bort laddaren.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
	Parkeringsbroms aktiverad.	Inaktivera parkeringsbromsen.
	Foten ligger på bromspedalen.	Släpp bromspedalen.
	Bromspedal inte i neutralläge	Lämna till reparation.*
	Klippaggregatets motor blockerad.	Vänta till styrningen friger klippaggregatets motor. ELLER: Stäng av åkgräsklipparen och ta bort smuts i klippaggregatet.
	Motorn blockerad.	Ta bort smuts och hinder.
	För låg batteriladdning	Ladda batteriet.
	Bromspedal eller körpedal defekt	Lämna till reparation.*
	■ Styrenheten är störd eller defekt. ■ Ett fel har uppstått under självtesten. ■ Körsensor defekt. ■ Överspänning föreligger. ■ Relä defekt. ■ Sitsbrytare defekt.	1. Stäng av åkgräsklipparen och starta igen. 2. Lämna till reparation* om felet kvarstår.
	Lösa, smutsiga eller defekta kontakter i kabelknippen	Lämna till reparation.*
Åkgräsklipparen kör utan trampade körpedaler		
	■ Körpedaler inte i neutralläge	Lämna till reparation.*
Displayen visar ingenting.		
	Display defekt.	Lämna till reparation.*
Klippaggregatets motorer startar inte.		
	Klippaggregatets motor blockerad.	Stäng av åkgräsklipparen och ta bort smuts i klippaggregatet.
	För låg batteriladdning	Ladda batteriet.
	Styrenhet defekt	Lämna till reparation.*
	Lösa, smutsiga eller defekta kontakter i kabelknippen	Lämna till reparation.*
	Klippaggregatets motor defekt	Lämna till reparation.*
	Klippaggregatbrytare defekt	Lämna till reparation.*
Åkgräsklipparen fungerar inte.		
	Styrenhet defekt Motor eller klippaggregatets motorer defekta	Upprepa flera gånger: Stäng av åkgräsklipparen och starta igen efter 5 sekunder. Lämna till reparation * om defekt.
	Batteri defekt	Byt batteri.*

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Åkgräsklipparen vibrerar kraftigt.		
	Klippknivar fattas.	Lämna till reparation.*
	Klippkniv skadad eller slö.	Lämna till reparation.*
	Klippkniven är slö.	Slipa klippkniv.
	Obalanserade klippknivar.	Lämna till balansering.*
	Deformerat knivfäste.	Lämna till reparation.*
Motoreffekten i klippaggregatets motorer minskar.		
	För högt eller för fuktigt gräs.	■ Klipp med högre klipphöjd. ■ Skapa arbetsutrymme för klippaggregatet genom att backa en bit.
	Utkastkanal/klippaggregat blockerat.	■ Rengör utkastkanalen/klippaggregatet. ■ Stäng av åkgräsklipparen och dra ur säkerhetsnyckeln!
	Klippknivar kraftigt slitna.	Byt klippknivar.*
	Körhastigheten för hög.	Sänk körhastigheten.
	För låg batteriladdning	Ladda batterierna.
Klippkniv roterar inte.		
	Gräsuppsamlare inte korrekt inhängd.	Häng in gräsuppsamlaren korrekt.
	Gräsuppsamlarens kontaktbrytare defekt.	Lämna till reparation.*
	För högt eller för fuktigt gräs.	■ Klipp med högre klipphöjd. ■ Skapa arbetsutrymme för klippaggregatet genom att backa en bit.
Oren klippning, gula grässtrån		
	Klippknivar slitna, slöa.	Byt klippknivar eller låt slipa.* Slipade knivar måste balanseras.*
	Felaktig klipphöjd	Korrigerar klipphöjden.
	Körhastigheten för hög	Sänk körhastigheten.
Ojämnt klippt gräsmatta		
	Olika däcktryck i däck	Pumpa alla fyra däck till korrekt däcktryck (se Tekniska data).
	Klippaggregatet är snett.	Ställ in samma höjd för klippaggregatet i båda sidor.*
Gräsuppsamlaren fylls inte.		
	Klipphöjden för lågt inställd.	Korrigerar klipphöjden.
	Gräset är fuktigt – för tungt för att transportera för luftströmmen.	Skjut upp klippningen tills gräsytan har torkat.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
	Klippknivar kraftigt slitna.	Byt knivar.*
	Gräsmattan för hög	Klippa gräsmattan 2 ggr: ■ 1. omgång: hög klipphöjd. ■ 2. omgång: önskad klipphöjd.
	Utkastkanal eller klippaggregat blockerat.	Rengör utkastkanalen/klippaggregatet.
Äkgräsklipparen bioklipper inte.		
	Varvtal klippknivar för lågt.	Öka varvtal klippknivar.
	Gräsmattan för hög	Klippa gräsmattan 2 ggr: ■ 1. omgång: hög klipphöjd. ■ 2. omgång: önskad klipphöjd. ■ Eller: Klipp i smalare grässträngar.
	Gräset är fuktigt.	Bioklipp inte fuktigt gräs.
	Klippknivar slitna, slöa.	Byt klippknivar eller slipa. Slipade knivar måste balanseras.*

*: Kontakta tillverkarens kundtjänst.

10 TRANSPORT

10.1 Transportera redskap

OBS! Risk för skadat klippaggregat. Klippaggregatet kan skadas om det körs över trappsteg, kanter eller trottoarkanter och låg klipphöjd.

- Ställ in klipphöjden i högsta läge när redskapet transporteras.

1. Stoppa klippaggregatet och tills det står helt stilla.
2. Ställ in högsta klipphöjd.

Transportera redskapet mellan två arbetsområden.

- Flytta maskinen till arbetsområdet med högsta klipphöjd och inaktiverat klippaggregat.

Transportera maskinen i ett fordon/släpvagn.

Maximalt tillåten lastförmåga för transportmedlet får inte överskridas.

1. Stäng av maskinen.
2. Dra ur säkerhetsnyckeln.
3. Lasta maskinen på fordonet:
 - Med flera personer.
 - Med stabil och belastbar ramp.
4. Förankra maskinen i fordonet så att den inte kan välta eller glida.

5. Stöd upp klippaggregatet för att skona klippaggregatets upphängning.
6. Säkerställ att maskinen inte träffas av stötar från andra föremål.
7. Placera ingenting på maskinen.

10.2 Transportera batterier

Vidta följande åtgärder före transport:

1. Stäng av redskapet.
2. Ta ut batterierna ur redskapet.
3. Förpacka batterierna enligt föreskrift (se nedan).

ANMÄRKNING Batteriets märkeffekt är över 100 Wh! Beakta därför följande transportanvisningar!

Litiumjonbatteriet omfattas av bestämmelserna om transport av farligt gods och får bara transporteras under vissa förutsättningar:

- Batteriet kan utan problem transporteras av användaren i gatutrafik förutsatt att batteriet är förpackat i handelsemballage och transporten inte är yrkesmässig.
- Yrkesanvändare som genomför transporten som del av sin verksamhet, t.ex. med leverans till byggplatser eller demonstrationer, bör också följa anvisningarna.

I både ovan angivna fall måste man i alla händelser vidta åtgärder som gör att innehållet inte kan

läcka ut. I andra fall ska föreskrifterna om transport av farligt gods följas till punkt och pricka! Underlåtenhet att följa gällande föreskrifter kan leda till rättslig påföljd både för avsändare och transportör.

Ytterligare anvisningar om transport och frakt

- Litiumjonbatterier får endast transporteras eller skickas om de är oskadade!
- Vid transport av laddningsbart batteri ska endast originallådan användas alternativt annan lämplig fraktlåda (inte ett krav om batteriets märkeffekt understiger 100 Wh).
- Tejpa över exponerade batterikontakter för att förebygga kortslutningar.
- Säkra batteriet i förpackningen så att det inte kan fara runt och eventuellt skadas.
- Markera förpackningen på korrekt sätt och bifoga erforderlig dokumentation för transporten eller frakten.
- Ta i förväg reda på huruvida transport är möjlig med din utvalda transportör och förevisa förpackningen.

Vi rekommenderar att man tar kontakt med specialist på farligt gods vid fraktförberedelsen. Beakta även eventuella vidaregående nationella föreskrifter.

11 FÖRVARING

- Rengör redskapet noggrant efter varje användning och sätt på eventuella skyddskåpor.
- Genomför nödvändiga underhållsarbeten.
- Förvara redskapet i ett torrt, låsbart utrymme utom räckhåll för barn.

11.1 Förvara maskinen (22)

 **OBSERVERA! Risk för personskador vid förvaring.** Risk för personskador föreligger på vassa kanter på förvarad maskin.

- Förvara maskinen oåtkomligt för barn och obehöriga personer.
- Dra alltid ut säkerhetsnyckeln före förvaring.
- Ta ur alla batterier före förvaring.
- Täck över klippknivarna så att de inte kommer i kontakt med händerna eller kan vridas.

1. Stäng av klippaggregatet.
2. Ställ klipphöjden på högsta nivå.
3. Aktivera parkeringsbromsen (se *Kapitel 3.7.5 "Parkeringsbroms (04)", sida 297*).
4. Stäng av åkgräsklipparen.

5. Dra ur säkerhetsnyckeln.
6. Vänta tills alla roterande delar står stilla.
7. Ta ur batterierna.
8. Låt motorerna svalna.
9. Ta bort gräsuppsamlaren.
10. Kontrollera skador på maskinen och lämna till reparation (se *Kapitel 8.4 "Regelbundet underhåll (underhållsschema)", sida 305*).
11. Rengör maskinen grundligt och låt torka.
12. Smörj alla metalldelar med ett tunt lager olja eller silikon som korrosionsskydd.
13. Förvara maskinen:
 - Ställ undan på torr, ren och frostskyddad plats. Förvaringstemperatur: se Tekniska data.
 - Oåtkomlig för barn och obehöriga personer.
 - Alternativt när gräsuppsamlaren är borttagen: Ställ upp åkgräsklipparen på bakvagnen, säkra så att den inte tippas.
 - Täck över klippknivar beröringssäkert.
 - Täck över med luftgenomsläppande presenning som skydd mot damm. Använd inte plastöverdrag för att undvika fuktskador.
 - Ta bort nödvändiga verktyg för underhåll.
14. Ladda batterierna en gång i månaden under förvaringen för att undvika en djupurladdning.

11.2 Förvara batterier och laddare

 **FARA! Risk för explosioner och bränder!** Personer kan dödas eller skadas svårt om batterier exploderar för att de förvarats framför öppen eld eller värmekällor.

- Förvara batterierna svalt och torrt och inte vid öppen eld eller värmekällor.

 **ANMÄRKNING** På grund av den automatiska identifieringen av laddningsnivån är batterierna skyddade mot överladdning och kan därmed vara kvar i laddaren ett tag, dock inte permanent.

 **ANMÄRKNING** Läs batteriernas separata bruksanvisning för detaljerad information.

- Förvara batterierna på en torr, frostfri plats vid en omgivningstemperatur mellan 0°C och 25 °C och med en laddningsnivå på ca 40–60 %.
- Förvara inte batterierna i närheten av metall- eller syrehaltiga föremål, risk för kortslutning.

12 ÅTERVINNING

12.1 Ta ur batterier

Ta ur alla batterier innan åkgräsklipparen avfallshanteras.

12.2 Rättsliga anvisningar

Endast för EU-länder:

Enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell lag ska förbrukade laddare sorteras och återvinnas separat.

Vid felaktig avfallshantering kan elektriska och elektroniska apparater orsaka skador på hälsa och miljö på grund av potentiellt farliga ämnen.

Information om tyska el- och elektroniklagen



■ Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte läggas i soporna utan hanteras med särskild återvinning!

- Uttjänta batterier som inte är fast inbyggda måste avlägsnas före återvinning! Återvinningen regleras i den särskilda batteriförordningen.
- Ägare resp. brukare av elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att lämna uttjänt utrustning till återvinning.
- Slut användaren är själv ansvarig för att ta bort eventuella personuppgifter på den utrustning som ska återvinnas!

Symbolen med överkorsad soptunna betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte kan slängas i hushållssoporna.

Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas till följande insamlingsställen:

- Offentliga inrättningar för omhändertagande och återvinning (t.ex. miljöstationer)
- Försäljningsställen för elutrustning (fysisk butik och online) i den mån handlaren är förpliktad till återtagande av varan eller erbjuder återtagande.

Utsagorna gäller bara maskiner som installerats och sålts inom Europeiska Unionen där EU-direktiv 2012/19/EC gäller. I länder utanför den Europeiska Unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater.

Information om tyska batteriförordningen (BattG)



■ Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte läggas i hushållssoporna utan hanteras med särskild återvinning!

- Se drifts- och monteringsanvisningar för batterityp och kemiska system och beakta anvisningarna för en säker hantering av batterier.
- Ägare liksom brukare av elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att lämna uttjänt utrustning till återvinning. Återtagandet inskränker sig till normala hushållskvantiteter.

Uttjänta batterier kan innehålla skadliga ämnen eller tungmetaller som har negativ inverkan på miljön och som kan orsaka hälsoproblem. Användning av uttjänta batterier och deras innehåll inverkar menligt på miljö och hälsa.

Symbolen med överkorsad soptunna betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte kan slängas i hushållssoporna.

Markeringarna Hg, Cd och PG på soptunnan har följande betydelser.:

- Hg: Batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver
- Cd: Batteriet innehåller mer än 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet innehåller mer än 0,004 % bly

Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas till följande insamlingsställen:

- Offentliga inrättningar för omhändertagande och återvinning (t.ex. miljöstationer)
- Inköpsställen för batterier
- Inlämningsställe inom det gemensamma återlämnningssystemet för förbrukade batterier
- Ett av tillverkarens återlämningsställen (om tillverkaren inte är medlem i det gemensamma återlämnningssystemet)

Ovanstående gäller bara för apparater, som installerats och sålts inom den Europeiska Unionen där det europeiska direktivet 2006/66/EC gäller. I länder utanför den Europeiska Unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater.

13 TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Tekniska data: se tabell i tekniska data i början av denna bruksanvisning.

* *Anmärkningar om vibrations- och bullervärden:*

- *Angivna vibrations- och bullervärden har uppmätts i provförfarande i enlighet med gällan-*

de normer och kan användas för jämförelse av en maskin med andra.

- Angivna vibrations- och bullervärden kan även användas för inledande uppskattning av exponering (vibrationsexponering).
- Vibrations- och bullervärden kan avvika från angivet värde under faktisk användning av maskinen beroende på hur maskinen används och för vilket ändamål.
- Följ säkerhetsåtgärder enligt säkerhetskapiteln. Försök att reducera vibrationsbelastningen. Exempel på åtgärder som reducerar vibrationsbelastning är användning av handskar när maskinen används och begränsad arbetstid. Ta hänsyn till alla delar i användningen (t.ex. perioder när maskinen är avstängd eller är startad men utan belastning).

16 GARANTI

Eventuella material- eller tillverkningsfel på redskapet åtgärdas av oss under den lagstadgade garantitiden genom reparation eller ersättningsprodukt, efter vårt gottfinnande. Garantitiden bestäms av gällande lag i det land där redskapet köptes.

Vår garantiförsäkrans gäller enbart om:

- Beakta denna bruksanvisning
- redskapet har hanterats korrekt
- originalreservdelar har använts

Garantin gäller inte för:

- lackskador som beror på normalt slitage
- Förslitningsdelar, som på reservdelsbladet är inramade xxxxxx (x)

Garantitiden inleds i och med den första slutkundens köp av produkten. Datum på inköpskvittot gäller. Vänd er med detta garantidokument och kvittot till en återförsäljare eller närmaste auktoriserade kundtjänst. Köparens lagstadgade anspråk gentemot försäljaren berörs inte av denna förklaring.

14 KUNDTJÄNST/SERVICE

För frågor om garanti, reparationer och reservdelar, kontakta närmaste AL-KO servicecenter.

Kontaktinformation finns på internet:

www.alko-garden.com/service-contacts

Du hittar mer reservdelsinformation på:

www.alko-garden.com/spareparts

15 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna. Försäkrans om överensstämmelse är en del av bruksanvisningen och medföljer maskinen.

Garantin upphör att gälla vid:

- egenmäktiga reparationsförsök
- egenmäktiga tekniska förändringar
- ej avsedd användning

OVERSETTELSE AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN

Innhold

1	Generelle sikkerhetsanvisninger for elektriske maskiner	315	5	Igangsetting	324
1.1	Sikkerhet på arbeidsplassen	315	5.1	Sette inn og ta ut batteriene (07 – 09)	324
1.2	El-sikkerhet	315	5.2	Lade batterier (10, 11)	325
1.3	Personsikkerhet	315	5.3	Sjekk dekktrykk (12)	325
1.4	Bruk og håndtering av den elektriske maskinen	316	5.4	Henge på og ta av gressoppsamleren (14, 15)	326
1.5	Bruk og håndtering av den batteridrevne maskinen	316	5.5	Funksjonskontroller før hver bruk	326
1.6	Service	317	5.6	Kontroll av sikkerhets- og beskyttelsesinnretninger	326
2	Om denne bruksanvisningen	317	5.6.1	Kontrollere klippeaggregatbryter	326
2.1	Symboler på tittelsiden	317	5.6.2	Kontrollere setekontaktbryter	326
2.2	Tegnforklaringer og signalord	317	5.6.3	Sjekk kontaktbryteren til gressoppsamleren	326
3	Produktbeskrivelse	317	5.6.4	Foreta visuell kontroll av klippe-dekket	326
3.1	Tiltenkt bruk	317	6	Betjening	327
3.2	Mulig og påregnelig feil bruk	318	6.1	Stille inn fører sete (13)	327
3.3	Restrisiko	318	6.2	Starte og stoppe plenraktoren	327
3.4	Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger	318	6.3	Stille inn klippehøyde	327
3.5	Symboler på apparatet	318	6.4	Klippe gress	327
3.6	Produktoversikt (01)	320	6.4.1	Slå på klippeaggregatet	327
3.7	Betjeningselementer	320	6.4.2	Tilpasse kjørehastighet og skjæreknivturtall	327
3.7.1	Sikkerhetsnøkkel (02)	320	6.4.3	Kjøre med konstant hastighet (Tempomat®)	327
3.7.2	Betjeningsfelt med display (02)	320	6.4.4	Klippe bakover	328
3.7.3	Kjørepedaler (03)	321	6.4.5	Slå av klippeaggregatet	328
3.7.4	Bremsepedal (04)	322	6.4.6	Tøm gressoppsamleren	328
3.7.5	Parkeringsbrems (04)	322	6.5	Slå lyset av og på	328
3.7.6	Klippeaggregatbryter (05)	322	6.6	Parkere plenraktoren og sette på parkeringsbremsen	328
3.7.7	Justeringsspak for klippehøyde (06)	322	7	Arbeidsfremtreden og arbeidsteknikk	329
3.7.8	Teleskopspak på gressoppsamleren (16, 17)	322	7.1	Klippeintervall	329
4	Sikkerhetshenvisninger	322	7.2	Klipping av høyt gress	329
4.1	Sikkerhetsanvisninger for plenraktoren	322	7.3	Finfordele	329
4.2	Sikkerhetsanvisninger for sikkerhetsnøkkelen	324	8	Vedlikehold og pleie	329
4.3	Sikkerhetsanvisninger for batteriene	324	8.1	Rengjøre plenraktoren	329
4.4	Sikkerhetsanvisninger for laderen	324	8.1.1	Ta av og rengjøre gressoppsamleren	329

8.1.2	Rengjøre klippedekket (18, 19) ...	329
8.1.3	Rengjøre utkastkanalen (20)	330
8.1.4	Rengjøre kapslinger og betjeningselementer	330
8.2	Forberede plenraktoren for vedlikehold	330
8.3	Smøre festepunktene til klippedekket (21)	330
8.4	Regelmessige vedlikeholdsarbeider (vedlikeholdsskjema)	330
8.5	Kontrollere og fornye skjærekniv (23)	331
8.6	Skifte ut kantbeskyttelser (24)	332
9	Feilsøking	332
10	Transport	335
10.1	Transport av apparatet	335
10.2	Transportere batterier	335
11	Oppbevaring	336
11.1	Lagre apparatet (22)	336
11.2	Oppbevaring av batterier og lader	336
12	Avfallshåndtering	337
12.1	Ta ut batterier	337
12.2	Juridisk merknad	337
13	Tekniske data	338
14	Kundeservice/service	338
15	Informasjon om samsvarserklæringen	338
16	Garanti	338

1 GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER FOR ELEKTRISKE MASKINER

⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisninger, anvisninger, bildeanvisninger og tekniske data som denne maskinen utstyrt med.

Hvis de etterfølgende anvisningene ikke overholdes, kan det føre til strømstøt, brann og/eller alvorlige personskader.

- **Ta vare på alle sikkerhetsanvisningene og anvisningene for fremtidig bruk.**

Begrepet "Maskin" som brukes i sikkerhetsanvisningene handler om nettdrevne maskiner (med nettleddning) eller batteridrevne maskiner (uten nettleddning).

1.1 Sikkerhet på arbeidsplassen

- **Hold arbeidsområdet rent og godt luftet.** Rotete og ubelyste arbeidsområder kan føre til ulykker.
- **Du må ikke arbeide med maskinen i eksplosjonsfarlige områder hvor det er brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen avgir gnister som kan antenne støvet eller dampen.
- **Hold barn og andre unna mens maskinen er i bruk.** Hvis du blir forstyrret, kan du miste kontrollen over maskinen.

1.2 El-sikkerhet

- **Støpselet til maskinen må passe inn i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterpluggen sammen med maskiner som er jordet. Støpsler som ikke er forandret og stikkontakter som passer, reduserer faren for elektrisk støt.**
- **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som f.eks. fra rør, varmeovner, komfyrer eller kjøleskap. Det er økt fare for strømstøt når kroppen din er jordet.**
- **Bruk ikke maskinen i regn eller fuktighet. Dette øker faren for strømstøt.**
- **Ikke bruk tilkoblingsledningen til å bære maskinen, til å henge den opp eller til å trekke pluggen ut av stikkontakten. Hold tilkoblingsledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadde eller sammenviklede tilkoblingsledninger øker faren for strømstøt.**
- **Hvis du arbeider utendørs med en maskin, må du kun bruke skjøteledninger som er egnet for utendørs bruk. Når du bruker en skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk, reduserer det faren for å få strømstøt.**
- **Hvis du må bruke maskinen på fuktige steder, må du bruke en jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for å få strømstøt.**

1.3 Personssikkerhet

- **Vær oppmerksom og pass på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du arbeider med en maskin. Ikke bruk maskinen hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av maskinen kan føre til alvorlige personskader.**

- **Bruk personlig verneutstyr og alltid vernebriller.** *Bruk av personlig verneutstyr, som støvmaske, skliskre vernesko, beskyttelseshjelm eller hørselvern, avhengig av maskinen og bruken av den, reduserer faren for personskader.*
- **Unngå utilsiktet igangsetting.** Forsikre deg om at maskinen er slått av før du kobler den til strømtilførselen og/eller batteriet, og før du tar den opp eller bærer den. *Hvis du har fingeren på maskinen eller hvis maskinen er slått på når du kobler den til strømtilførselen, kan det føre til ulykker.*
- **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på maskinen.** *Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en del av maskinen som går rundt, kan føre til personskader.*
- **Unngå unormale kroppstillinger.** Sørg for å stå støtt og pass alltid på å ha likevekt. *På den måten kan du kontrollere maskinen bedre i uventede situasjoner.*
- **Bruk egnede klær.** Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler. *Bevegelige deler kan ta tak i løstsittende klær, smykker eller langt hår.*
- **Når støvavsugs- og -oppsamlingsinnretninger kan monteres, skal disse kobles til og brukes riktig.** *Bruk av støvavsug kan redusere faren på grunn av støv.*
- **Ikke føl deg for sikker slik at du unnlater å bruke sikkerhetsreglene for maskinen, selv om du er godt vant med bruk av maskinen.** *Uaktsom håndtering kan føre til alvorlige skader innen en brøkdels av et sekund.*

1.4 Bruk og håndtering av den elektriske maskinen

- **Ikke overbelast maskinen.** Bruk maskinen som er beregnet til arbeidet du skal utføre. *Du arbeider bedre og sikrere i det angitte effektområdet med en maskin som passer.*
- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren er defekt.** *En maskin som ikke lenger kan slås på eller av, er farlig og må repareres.*
- **Trekk støpslet ut av stikkkontakten og/eller ta ut det uttakbare batteriet før du foretar innstillinger på apparatet, før du bytter reservedeler eller setter bort maskinen.** *Disse forholdsreglene hindrer at maskinen starter utilsiktet.*
- **Oppbevar maskiner som ikke er i bruk utilgjengelig for barn.** *Personer som ikke*

er kjent med maskinen eller som ikke har lest anvisningene, må ikke bruke maskinen. Maskiner er farlige når de brukes av uerfarne personer.

- **Stell maskinen og arbeidsverktøy med omhu.** Kontroller at bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke er i klem, og om deler er brukt eller skadet slik at det påvirker maskinen. Sørg for at skadde deler blir reparert før maskinen tas i bruk. *Mange ulykker skyldes dårlig vedlikehold av maskinen.*
- **Sørg for at skjæreverktøy holdes skarpe og rene.** *Vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger kommer ikke så lett i klem og er lettere å føre.*
- **Bruk maskinen, arbeidsverktøy osv. i henhold til disse anvisningene.** Ta hensyn til arbeidsbetingelsene og arbeidet som skal utføres. *Hvis maskinen brukes til andre ting enn det den er beregnet for, kan det føre til farlige situasjoner.*
- **Hold håndtakene og håndtaksflatene tørre og fri for olje og fett.** *Håndtak og håndtaksflater som glipper, gjør sikker betjening og kontroll av maskinen umulig i uforutsebare situasjoner.*

1.5 Bruk og håndtering av den batteridrevne maskinen

- **Batteripakkene skal kun lades med ladere som produsenten har anbefalt.** *Det er forbundet med brannfare å bruke en lader som er beregnet på en bestemt type batteripakke hvis den brukes til andre batteripakker.*
- **Bruk kun batterier som er beregnet til dette i maskinen.** *Bruk av andre batterier kan føre til personskader og brannfare.*
- **Hold batteriet som ikke er i bruk, unna binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan føre til at kontaktene blir forbikoblet.** *En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.*
- **Ved feil bruk kan det komme væske ut av batteripakken.** Unngå kontakt med disse. Skyll med vann ved tilfeldig kontakt. *Hvis du får væske i øynene, må du i tillegg kontakte lege.* *Batterivæske som renner ut, kan føre til irritert hud eller brannskader.*
- **Bruk ikke skadde eller modifiserte batterier.** *Skadde eller modifiserte batterier kan føre til uforutsigbare forhold og til brann, eksplosjon eller fare for personskader.*

- **Utsett ikke batterier for brann eller høye temperaturer.** *Brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake en eksplosjon.*
- **Følg alle anvisningene for lading, og lad aldri batteriet eller den batteridrevne maskinen utenfor temperaturområdet angitt i bruksanvisningen.** *Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet og øke brannfaren.*

1.6 Service

- **Sørg for at maskinen kun repareres av kvalifisert fagpersonell og bare med originale reservedeler.** *På den måten kan du være sikker på at sikkerheten til maskinen blir opprettholdt.*
- **Skadde batterier må aldri vedlikeholdes.** *Alt vedlikehold av batterier skal bare foretas av produsenten eller autoriserte kundeservicesteder.*

2 OM DENNE BRUKSANVISNINGEN

- Den tyske versjonen er den originale bruksanvisningen. Alle andre språkutgaver er oversettelse av den originale bruksanvisningen.
- Oppbevar bruksanvisningen alltid slik at du kan slå opp i den når du trenger informasjon om apparatet.
- Gi apparatet bare videre til andre personer sammen med denne bruksanvisningen.
- Les og følg sikkerhets- og varselhenvisningene i denne bruksanvisningen.
- Følg den vedlagte monteringsanvisningen.

2.1 Symboler på tittelsiden

Symbol	Betydning
	Les grundig gjennom bruksanvisningen før oppstart. Dette er forutsetningen for sikkert arbeid og feilfri håndtering.
	Bruksanvisning
	Håndter li-ion-batterier forsiktig! Spesielt overhold merknadene for transport, lagring og avhending i denne bruksanvisningen!

Symbol	Betydning
	Dette dokumentet samsvarer med de gjeldende europeiske direktiver, og en samsvarsprosedyre for disse direktivene er utført.

2.2 Tegnforklaringer og signalord

 **FARE!** Viser til en umiddelbart farlig situasjon som fører til død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.

 **ADVARSEL!** Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.

 **FORSIKTIG!** Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderate personskader hvis den ikke unngås.

 **ADVARSEL!** Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til materielle skader hvis den ikke unngås.

 **MERK** Spesiell informasjon for bedre forståelighet og håndtering.

3 PRODUKTBESKRIVELSE

Denne batteridrevne plenraktoren er utstyrt med en elektrisk kjøremotor og to elektriske klippemotorer. Batteriene kan skiftes ut. Maksimalt 6 batterier kan settes i plenraktoren. Med forskjellig antall batterier og batterikapasitet er plenraktoren mulig å tilpasse til flaten som skal klippes. Minst 3 batterier kreves til kjøring og klipping.

Batteriene kan tas ut av plenraktoren og brukes i håndapparater fra AL-KO.

Brukeren kan nå alle betjeningselementene fra førersetet.

3.1 Tiltent bruk

Plenraktoren er beregnet til klipping i private hager av middels størrelse og med vinklet grunnplan. Overskrid ikke maksimalt tillatt helling (se *Kapittel 3.5 "Symboler på apparatet", side 318*).

Annen bruk, f.eks. skårlegging eller finfordeling, er bare tillatt med bruk av originalt tilbehør og overholdelse av maksimale belastningsverdier.

Alle batterier (Bxxx Li) og ladere (Cxxx Li) til AL-KO 36V-Systemen kan brukes.

Dette apparatet er utelukkende beregnet for bruk på privat område. Enhver annen anvendelse, så vel som ikke godkjent om- og påbygging, anses som upassende og har til følge at garantien blir

ugyldig, at samsvaret går tapt, samt at produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader som påføres brukeren eller tredjepart.

3.2 Mulig og påregnelig feil bruk

Plentraktoren er ikke egnet til kommersiell virksomhet i offentlige parker, idrettsanlegg, jord- eller skogbruk.

⚠ ADVARSEL! Fare pga. overbelastning av plentraktoren! Pass på så du ikke overskrider de tillatte stigningene/hellingene. En overskridelse kan føre til at plentraktorens bremseytelse belastes for mye og dermed til farlige situasjoner!

ℹ MERK Vær oppmerksom på at plentraktoren ikke har godkjenning for kjøring på offentlig vei, og skal derfor ikke brukes på offentlige veier!

3.3 Restrisiko

Også ved forskriftsmessig bruk av maskinen finnes det en viss restfare som ikke kan utelukkes. Som følge av maskinens type og konstruksjon kan følgende potensielle farer avledes alt etter bruk:

- Utslyngning av kuttmaterialer, jord og små steiner.
- Innånding av kuttmaterialpartikler når det ikke brukes åndedrettsvern.
- Kuttskader:
 - Ved inngripen i de roterende skjæreknivene.
 - Ved manuell rotasjon av skjæreknivene når plentraktoren er stilt på hekken.
- Dødelige skader når plentraktoren, som er stilt på hekken, velter.

3.4 Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger

⚠ ADVARSEL! Fare pga. fjernede eller manipulerede verneinnretninger! Enhver drift med fjernede eller manipulerede verneinnretninger er forbudt. Defekte verneinnretninger må omgående repareres eller skiftes ut.

Sikkerhets- og beskyttelsesanordningene som er omtalt her, er deler av sikkerhetskonseptet for å hindre at brukeren utsettes for farer. På grunn av dette sikkerhetskonseptet kan plentraktoren slås på ved å sette i sikkerhetsnøkkelen kun under følgende betingelser:

- Kjøremotoren er av.
- Klippeaggregat er slått av.
- Brukeren sitter på førersetet.
- Kjørepedalene er ikke tråkket ned.

Sikkerhetsnøkkel

Plentraktoren kan kun slås på når sikkerhetsbryteren er satt i (se *Kapittel 3.7.1 "Sikkerhetsnøkkel (02)"*, side 320).

Klippeaggregatbryter

Klippeaggregatbryteren sørger for at plentraktoren slås på kun når klippeaggregatet er slått av (se *Kapittel 5.6.1 "Kontrollere klippeaggregatbryter"*, side 326).

Setekontaktbryter

Setekontaktbryteren sørger både for at plentraktoren ikke kan slås på og at motorene for kjøredrevet og for klippeaggregatet slås av straks ingen befinner seg på førersetet (se *Kapittel 5.6.2 "Kontrollere setekontaktbryter"*, side 326).

For klippeaggregatmotorene blir dette sikkerhetskonseptet utvidet med punktene som er beskrevet i avsnittet "Kontaktbryter for gressoppsamler".

Kontaktbryteren til gressoppsamleren

Kontaktbryteren til gressoppsamleren sørger for:

- At klippeaggregatmotorene ikke kan slås på hvis gressoppsamleren ikke er hengt på riktig.
- At klippeaggregatmotorene slås av med en gang gressoppsamleren ikke er hengt på riktig når klippeaggregatet er slått på.

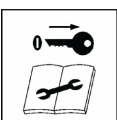
Kontroll av kontaktbryteren: se *Kapittel 5.6.3 "Sjekk kontaktbryteren til gressoppsamleren"*, side 326.

Kapsling til klippedekket

Kapslingen til klippedekket hindrer kontakt med skjæreknivene og at gjenstander som f.eks. stein blir slengt ut (se *Kapittel 5.6.4 "Foreta visuell kontroll av klippedekket"*, side 326).

3.5 Symboler på apparatet

Symbol	Betydning
	Vær spesielt forsiktig ved håndtering!
	Les bruksanvisningen før driften settes i gang!

Symbol	Betydning
	Advarsel – fare for personskader pga. gjenstander som kastes ut! Hold personer og dyr unna arbeidsområdet!
	Advarsel – roterende maskindeler! Hender og føtter kan påføres alvorlige skader eller amputeres på grunn av roterende maskindeler, spesielt under klippedekket. Hold hender og føtter unna skjæreverket!
	Slå av apparatet og trekk ut sikkerhetsnøkkelen før vedlikeholds- og reparasjonsarbeid! Les reparasjonsanvisningene!
	Advarsel – fare for strømstøt! La-deapparatet må ikke brukes i regn. Plentraktoren må ikke benyttes i regnvær eller på en våt gressplen! Ikke oppbevar plentraktoren utendørs!
	Advarsel – brannfare! Ikke la apparatet tilsmusses. Ansamling av tilsmussinger, f.eks. fastsittende klippematerialer i utkastkanalen, i klippedekket, på motorene og batterispolet, kan føre til brann.
	Under klipping skal andre personer, spesielt barn og dyr, holdes på avstand fra arbeidsområdet.
	

Symbol	Betydning
	Advarsel – roterende maskindeler! Klippeaggregatet kan føre til alvorlige personskader på hender og føtter. Klippeaggregatet kjører videre etter utkobling. - Hold hender og føtter unna klippeaggregatet! - Skadet, åpnet klippedekk må straks skiftes ut! - Vent til klippeaggregatet står stille før du tar på det! - Drei ikke skjæreknivene for hånd!
	Advarsel – fare for alvorlige skader! Ikke kjør forover i helling på over 15°. Apparatet kan velte.
	Advarsel – fare for alvorlige skader! Ikke rygg i helling på over 15°. Apparatet kan velte.
	Advarsel – fare for alvorlige skader! Ikke kjør på tvers av heng på over 10°. Apparatet kan velte.
	Fare for kollisjon og personskader hvis du klipper mens du rygger! Vær spesielt oppmerksom på området bak! Personer, spesielt barn, kan overkjøres og skades alvorlig. Kontakt med roterende skjærekniver fører til alvorlige personskader.
	Fare for kollisjon og personskader hvis du klipper mens du rygger! Hold andre personer og dyr unna apparatet og skjæreknivene under klippingen. Personer, spesielt barn, kan overkjøres. Kontakt med roterende skjærekniver fører til alvorlige personskader.

Symbol	Betydning
	Advarsel – fare for alvorlige skader! Transporter aldri passasjerer på apparatet, også når klippeaggregatet er koblet fra! Passasjerer som faller av, kan skades alvorlig.
	Advarsel – fare for alvorlige skader! Gressoppsamleren er ikke et sete! Ikke transporter passasjerer på gressoppsamleren! Passasjerer som faller av, kan skades alvorlig. Gressoppsamleren skades ved overbelastning.
	- Ikke lad batteriene i regn eller våte omgivelser! - Ikke utsett apparatet for regn eller fuktighet!
	Du skal ikke sprute vann på apparatet med høytrykksvasker!

3.6 Produktoversikt (01)

Pos.	Komponent
1	Forover-pedal
2	Bakover-pedal
3	Bremsepedal
4	Betjeningsspak for parkeringsbremsen
5	Justeringspak for klippehøyde (6-trinns)
6	Ratt
7	Førersete, innstillbart
8	Utløerspak for førersete
9	Fremre bærehåndtak på gressoppsamleren
10	Teleskopspak på gressoppsamleren
11	Bakre bærehåndtak på gressoppsamleren
12	Gressoppsamler

Pos.	Komponent
13	Batterispor, venstre og høyre, hvert med 3 batterier
14	Klippeaggregatbryter
15	Betjeningsfelt med display
16	Sikkerhetsnøkkel
17	Ladekontakt
18	Bakhjul, drevet
19	Klippedekk
20	Forhjul, styrte
21	Lyskaster
22	Ladeapparat
23*	Batterier*

*: Avhengig av bestillingsnummeret se tekniske data.

3.7 Betjeningselementer

3.7.1 Sikkerhetsnøkkel (02)

Pos.	Beskrivelse
1	Sikkerhetsnøkkel: - Ikke satt i: Plentraktoren er strømløs. Ingen funksjon kan aktiveres. Statusindikatoren "Sikkerhetsnøkkel" (02/8) lyser. - Satt i: Plentraktoren har strøm. Du kan slå på med på/av-knappen. Statusindikatoren "Sikkerhetsnøkkel" slukker.

3.7.2 Betjeningsfelt med display (02)

Taster

Pos.	Beskrivelse
2	På/av-knapp: - Trykk i 3 s: Slår på plentraktoren. Tasten lyser. - Trykk i 2 s: Slår av plentraktoren. Lyset i tasten slukker.
3	Lyskaster: - Trykk: Slår på lyskasteren. Tasten lyser. - Trykk på nytt: Slår av lyskasteren. Lyset i tasten slukker.

Pos.	Beskrivelse
4 	Tempomat[®]: Tempomat[®] kan bare slås på i kjøring forover. Når du trækker på bremsepedalen, slås Tempomat[®] av automatisk. Slå på/av Tempomat[®]: - Trykk: Slår på Tempomat[®]. Tasten lyser. - Trykk på nytt: Slår av Tempomat[®]. Lyset i tasten slukker.
5 	Skjærekniv turtall: Hvis du trykker flere ganger på knappen, endres turtallet på skjæreknivene. En av de tre statusvisningene lyser alltid:  høyt,  middels,  lavt
6 	Klippling ved rygging: - Trykk: Aktiverer klipping ved rygging. Tasten lyser. - Trykk på nytt: Deaktiverer klipping ved rygging. Lyset i tasten slukker.

Statusindikeringer

Pos.	Beskrivelse
7 	Parkeringsbrems: - Lyser: Parkeringsbremsen er på. - Lyser ikke: Parkeringsbremsen er av.
8 	Sikkerhetsnøkkel: - Lyser: Nøkkelen er ikke satt i. - Lyser ikke: Nøkkelen er satt i.
9 	Varselvisning: for varme batterier: - Lyser: Batteriene er for varme. - Lyser ikke: Normal temperatur
10 	Setekontaktbryter: - Lyser: Ingen person på setet. Motorene for kjøredrevet og for klippeaggregatet slås av. - Lyser ikke: Person sitter på setet.
11 	Gressoppsamler: - Lyser: Gressoppsamleren er full. - Lyser ikke: Gressoppsamleren fortsatt ikke full eller tom.

Pos.	Beskrivelse
12 	Kjør med konstant hastighet: - Lyser: Konstant hastighet er slått på. - Lyser ikke: Konstant hastighet er slått av.
13 	Lys søyle: - Lyser grønt: Normal drift. - Lyser rødt: - Gressoppsamleren er full. - Parkeringsbrems satt på. - Blinker rødt: - Gjennomsnittlig verdi for ladetilstand på alle batteriene er under 30 %.
14 	Visning av ladenivå: Viser gjennomsnittlig verdi for ladetilstand på alle batteriene.
15 	Statusvisning på klippeaggregatbryter: - Lyser: Klippeaggregatet er slått på. - Lyser ikke: Klippeaggregatet er slått av.
16 	Feilvisning: Lyser når en feil har oppstått (se <i>Kapittel 9 "Feilsøking", side 332</i>). Eller henvend deg til forhandleren.
17 	Turtall skjærekniv: Lyser ved høyt turtall.
18 	Turtall skjærekniv: Lyser ved middels turtall.
19 	Turtall skjærekniv: Lyser ved lavt turtall.
20 	Brukte batterispor: Viser batterispor hvor det finnes et batteri.

3.7.3 Kjørepedal (03)

Ved å trække på en kjørepedal slås kjøremotoren på. Desto lengre du trækker kjørepedalen ned, desto raskere beveger plenetraktoren seg i valgt retning.

For å stanse slipper du opp kjørepedalen og deretter trækker du bremsepedalen ned.

Pos.	Beskrivelse
1	Forover-pedal
	
2	Bakover-pedal <i>Forutsetning for klipping ved rygging:</i> Tasten "Klipping ved rygging" er valgt.
	

3.7.4 Brems pedal (04)

Bremsepedalen brukes til:

- Umiddelbar stopp av plenetraktoren
- Innkobling av parkeringsbremsen

Pos.	Beskrivelse
1	Bremsepedal
	

3.7.5 Parkeringsbrems (04)

Forutsetning: Tråkk bremsepedalen ned til stopp.

Pos.	Beskrivelse
2	Betjeningsspak for parkeringsbremsen
a	Skyv betjeningsspaken opp: Slå på parkeringsbremsen, dvs. hjulene til plenetraktoren blokkeres. Statusindikatoren "Parkeringsbrems" (02/7) lyser.
	
b	Parkeringsbremsen deaktiveres ved ny nedtråkking av bremsepedalen.
	

3.7.6 Klippeaggregatbryter (05)

Med klippeaggregatbryteren slås klippemotorene på eller av.

Pos.	Beskrivelse
1	Klippeaggregatbryter
a	Trekk bryteren opp: Slå på klippeaggregatet.
	
b	Trykk bryteren ned: Koble ut klippeaggregatet.
	

3.7.7 Justeringsspak for klippehøyde (06)

Klippehøyden kan stilles inn i 6 trinn.

Pos.	Beskrivelse
1	Justeringsspak for klippehøyde
a	Flytt spaken til siden for å løsne og låse den.
b	Trykk spaken oppover eller nedover for å stille inn klippehøyden.

3.7.8 Teleskopspak på gressoppsamleren (16, 17)

Pos.	Beskrivelse
1	Teleskopspak på gressoppsamleren
a	Trekk ut spaken.
b	Trykk spaken framover for å tømme.

4 SIKKERHETSHENVISNINGER

4.1 Sikkerhetsanvisninger for plenetraktoren

Les bruksanvisningen grundig. Gjør deg kjent med justeringselementene og riktig bruk av apparatet. Lær hvordan du kan stanse maskinen raskt i nødstilfeller.

Sikkerhet til utenforstående personer og barn

- Ikke tillat barn eller andre personer som ikke kjenner bruksanvisningen å bruke plenetraktoren.
 - Barn og unge bør være under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
 - Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
 - Lokale forskrifter kan bestemme minimumsalder for brukeren.
- Klipp aldri mens personer, spesielt barn, eller dyr er i nærheten. Hold tredjepersoner unna fareområdet.
- Vær klar over at brukeren er ansvarlig for ulykker som rammer andre personer eller eiendom.

Personlig verneutstyr

- Bruk alltid solid skotøy med antisklisåle og lange bukser ved bruk av apparatet. Bruk aldri apparatet barfot eller i lette sandaler. Unngå langt hår, bruk av løse klær samt klær med hengende snører eller belter som kan trekkes inn i maskinen.

- Bruk hørselvern. Bruk av hørselvern kan redusere evnen til å høre varseltoner. Vær oppmerksom på hva som foregår i arbeidsområdet.

Forberedende tiltak

- Se over hele terrenget hvor maskinen skal brukes, og fjern alle gjenstander som apparatet få tak i og slenge rundt og skade skjærekniven (f.eks., sein, leker, stokker, ledninger).
- Kontroller alltid før bruk av apparatet om skjærekniven, festeboltene og hele skjæreenheten er slitt eller skadet. Slitte eller skadde skjærekniver og festebolter må bare skiftes ut parvis for å unngå ubalanse. Slitte eller skadde advarselsskilt må skiftes ut.

Håndtering

- Ikke driv apparatet i eksplosjons- og brannfarlige omgivelser eller hvor det finnes antenkelige materialer. Elektrisk kontakt og mekanisk friksjon kan lage gnister som kan antenne brennbare materialer.
- Bruk aldri apparatet med skadde verneinnretninger eller beskyttelsesgitre eller uten påsatte verneinnretninger, f.eks. støtplater og/eller gressoppsamlingsinnretninger. Skadde verneinnretninger og -deksler må erstattes, manglende verneinnretninger og -deksler skal settes riktig på.
- Ikke klipp eller klipp svært forsiktig i vanskelig og ujevnt terreng hvor plenraktoren kan velte, f.eks. i bakker, i nærheten av grøfter eller hellinger, på diker eller nærliggende søppeldeponier.
- Ikke klipp i skråninger hvis hellingen overskrider det som er angitt i de tekniske dataene. Kjør aldri på tvers av bakken.
- Vær spesielt forsiktig når du endrer kjøreretning i bakker.
- Overhold alltid brukstidene som gjelder lokalt i kommunen.
- Klipp kun i dagslys eller i god kunstig belysning.
- Arbeid ikke med apparatet under dårlig værforhold, spesielt ved regn og hvis det trekker opp til lyn og torden. Ingen beskyttelse mot lynnedslag!
- Før aldri hender eller føtter på eller under bevegelige deler.
- Ingen passasjerer må tas med på apparatet.

- Unngå – så langt det er mulig – å bruke apparatet i vått gress. Vått gress klumper seg og kan tilstoppe klippeaggregatet og utkastkanalen.
- Slå av klippeaggregatet og løft det til høyeste stilling for å unngå skader når du kjører over flater som ikke skal slås og som har steiner eller er ujevne.
- Før du forlater og parkerer plenraktoren, må du aktivere parkeringsbremsen for å unngå at den ruller av sted.
- Slå av plenraktoren og trekk ut sikkerhetsnøkkelen. Forsikre deg om at alle bevegelige deler er helt stanset opp:
 - alltid når du forlater plenraktoren,
 - før du fjerner blokkeringer eller tilstoppinger i utkastkanalen,
 - før plenraktoren kontrolleres, rengjøres eller det gjøres arbeid på den,
 - når den har støtt på fremmedlegemer. Se etter skader på plenraktoren og foreta nødvendige reparasjoner før du starter på nytt og arbeider med plenraktoren.
- Hvis plenraktoren begynner å vibrere uvanlig kraftig, er en umiddelbar kontroll nødvendig:
 - Se etter skader.
 - Utfør nødvendige reparasjoner av skadde deler.
 - Sørg for at alle mutrer, bolter og skruer er fast trukket til.

Vedlikehold, lagring og transport

- Alle reparasjoner på apparatet skal gjennomføres av produsenten eller et av kundeservicesentrene.
- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er fast tilskrudd, og at apparatet er i en trygg arbeidstilstand.
- Kontroller gressoppsamleren regelmessig for slitasje og tap av funksjonsdyktighet.
- Skift slitte og skadde deler ut av sikkerhetsmessige årsaker.
- Vær oppmerksom på at på apparater med flere skjærekniver kan bevegelsen av én skjærekniv føre til at de øvrige skjærekniven dreies rundt.
- Ved vedlikehold av skjæreknivene må du være oppmerksom på at skjæreknivene kan bevege seg selv om spenningskilden er koblet fra.

- Skift slitte og skadde deler ut av sikkerhetsmessige årsaker. Bruk utelukkende originale reservedeler og tilbehør.
- Plentraktoren har ikke godkjenning for kjøring på vei, og må derfor ikke kjøres på offentlig vei eller gater.
- Denne plentraktoren må ikke taues. Bruk et egnet kjøretøy for transport på offentlig vei.
- Plentraktoren kan forårsake alvorlige personskader pga. egenvekten. Vær spesielt forsiktig ved lasting og lossing av plenraktoren for transport på et kjøretøy eller tilhenger.

4.2 Sikkerhetsanvisninger for sikkerhetsnøkkelen

- Ikke bruk maskinen når den ikke kan slås av og på med sikkerhetsnøkkelen. En maskin uten fungerende sikkerhetsnøkkel er farlig og må repareres av et autorisert servicesenter.
- Fjern sikkerhetsnøkkelen før du foretar innstillinger, setter på eller tar av tilbehør eller parkerer maskinen. Disse forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for ulykker pga. utilsiktet start av maskinen.

4.3 Sikkerhetsanvisninger for batteriene

Ikke lad batteriene på steder med høy luftfuktighet eller brennbare materialer samt i fuktige rom. Dersom fuktige omgivelser ikke er til å unngå, bruk en kontakt som er sikret med jordfeilbryter.

MERK I bruksanvisningene for batteriene og laderne til AL-KO 36V-systemet finner du mer.

4.4 Sikkerhetsanvisninger for laderen

Dette avsnittet nevner alle grunnleggende sikkerhets- og varselhenvisningene som skal følges ved bruk av laderen. Les alle anvisningene!

- Bruk laderen bare forskriftsmessig, dvs. til lading av det angitte batteriet. Kun originale batterier fra AL-KO skal lades i laderen.
- Før bruk skal hele laderen, spesielt nettkabel, kontrolleres for skader. Apparatet må bare brukes i feilfri tilstand.
- Driv ikke laderen i eksplosjons- og brannfarlige omgivelser.
- Driv laderen kun innendørs, og utsett den ikke for våte omgivelser eller fuktighet.
- Dekk ikke til laderen under ladingen.
- Før laderen kobles til, forsikre deg om at nettspenningen som angis under tekniske data tilsvarer den tilgjengelige spenningen.

- Bruk bare nettkabelen til tilkobling av laderen, ikke til andre apparater. Bær ikke laderen ved å holde i nettkabelen. Trekk ikke strømstøpslet ut av stikkkontakten ved å trekke i nettkabelen.
- Beskytt nettkabelen mot varme, olje og skarpe kanter slik at den ikke påføres skader.
- Åpne ikke laderen. Det er fare for strømstøt og kortslutning.
- For din egen sikkerhets skyld må du sørge for at laderen kun blir reparert av kvalifiserte fagfolk og at det kun blir brukt originale reservedeler.
- Tørk av laderen som ikke brukes, og oppbevar dem på et lukket sted. Uvedkommende personer og barn må ikke ha adgang til laderen.

5 IGANGSETTING

⚠ FARE! Fare for strømstøt. Feil elektrisk utstyr og feil håndtering kan føre til alvorlige personskader inkludert død som følge av strømstøt. Fuktighet og elektrisitet hører ikke sammen.

- Følg forholdsreglene som angis nedenfor.
- Hold hendene tørre når du håndterer elektriske kabler og kobler dem til.
- Koble ikke til elektriske kabler eller kontakter i fuktige omgivelser (f.eks. ved putter eller i fuktige rom).
- Bruk en forlengelseskabel med innebygget vannrett og typegodkjent stikkontakt i fuktige omgivelser.
- Installasjon av en ladekontakt i strømmettet i et hus må foretas av en utdannet elektriker. Ladekontakten må sikres med en jordfeilbryter.

5.1 Sette inn og ta ut batteriene (07 – 09)

Du kan sette batteriene i begge batterisporene (09/1 – 09/6). De brukte batterisporene vises på statusvisningen (09/7) i displayet.

Under hvert batterideksel (venstre og høyre) kan maksimalt 3 AL-KO batterier i 36 V-systemet uavhengig av kapasitet settes i, slik at rekkevidden til plentraktoren kan tilpasses flaten som skal klippes.

MERK For kjøring og klipping kreves minst tre batterier.

Sette inn batteri (07)

1. Åpne batteridekslet (07/1) (07/a).
2. Sett i batteri (07/2) og la gå i lås (07/b).
3. Lukk batteridekslet.

Ta ut batteri (08)

1. Åpne batteridekslet (08/1) (08/a).
2. Trykk og hold utløserknappen (08/2) på batteriet (08/3) (08/b).
3. Ta ut batteriet (08/c).
4. Lukk batteridekslet.

5.2 Lade batterier (10, 11)

Til unngåelse av avbrudd i strømforsyningen under ladingen:

- Kontroller om strømnets kapasitet er tilstrekkelig. Koble maskinen til en stikkontakt som kan levere tilstrekkelig strømstyrke.
- Unngå samtidig bruk av andre elektriske apparater under ladingen.

ADVARSEL! Kortslutningsfare. En kortslettet åpen ladeplugg kan føre til brann.

- Følg fremgangsmåten som er beskrevet her for å starte og avslutte ladingen.

Du kan lade alle batteriene satt i plenraktoren i én vending med det medfølgende ladeapparatet.

Hvert batteri kan også lades enkeltvis utenfor plenraktoren med et eksisterende AL-KO 36V-ladeapparat.

Andre ladeapparater skal ikke brukes for å unngå skader på batteriene.

Lad opp batteriene helt før første gangs bruk. Batteriene kan lades i enhver ladetilstand.

Visning av ladenivå på displayet

Visning av ladenivå (02/14) på displayet viser gjennomsnittsverdien til ladetilstandene til batteriene som er satt i. Kontroller ladetilstanden før hver bruk av plenraktoren.

Symbol	Ladetilstand [L]
	$L > 80 \%$
	$60 \% \leq L < 80 \%$
	$40 \% \leq L < 60 \%$
	$20 \% \leq L < 40 \%$
	$10 \% \leq L < 20 \%$

På et fullstendig utladet batteri uteblir visning av ladenivå ved lading til minimal gjennomsnittsverdi til ladetilstandene til alle batteriene igjen nås.

Starte ladingen

1. Kjør plenraktoren i nærheten av en stikkontakt og stopp.
2. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Vipp opp dekslet (10/1) til ladekontakten (10/a).
4. Stikk ladepluggen (11/1) inn i ladekontakten (11/a).
5. Sett nettstøpslet til laderen i stikkkontakten. Ladeprosessen starter.
 - ⇒ Visningen av ladenivå (02/14) viser gjennomsnittsverdien til de oppnådde ladetilstandene. Ladetilstander som ikke er oppnådde, blinker.
 - ⇒ Ved lading fungerer ikke plenraktoren, også dersom sikkerhetsnøkkelen er satt i.

Ikke utfør rengjørings- og vedlikeholdsarbeider under ladingen.

Avslutte ladingen

1. Ta støpslet til laderen ut av stikkkontakten.
2. Vipp opp dekslet til ladekontakten.
3. Trekk ut ladepluggen.

MERK Etter opplading kan du ta enkelte batterier ut av plenraktoren til bruk i håndapparater (f.eks. gresstrimmer, hekksaks). Minst 3 batterier må bli værende i plenraktoren for kjøring og klipping.

Lade batteriet utenfor plenraktoren

1. Trekk ut batteriet (se *Kapittel 5.1 "Sette inn og ta ut batteriene (07 – 09)", side 324*).
2. Lad batteriet med AL-KO 36V-ladeapparatet.
3. Sett batteriet i igjen.

5.3 Sjekk dekktrykk (12)

Korrekt dekktrykk er en viktig forutsetning for at klippeaggregatet skal stå rett, og dermed også en forutsetning for at plenen skal bli jevnt klippet. Du finner riktig dekktrykk i de tekniske dataene.

Kontroller dekktrykket før hver bruk.

1. Skru av beskyttelseshetten.
2. Koble til trykkmåleren.
3. Ved for lavt dekktrykk: Pump dekkene opp til riktig verdi med en egnet luftpumpe.
4. Skru beskyttelseshetten på igjen.

MERK 1 PSI = 0,07 bar.

5.4 Henge på og ta av gressoppsamleren (14, 15)

Henge på gressoppsamleren

1. Heng gressoppsamleren i de to krokene (14/1, 14/2) på plenraktoren (15/a). Ta tak i gressoppsamleren i det fremre bærehåndtaket (15/1) og det bakre bærehåndtaket (15/2).

Merk: Gressoppsamleren må henge symmetrisk.

2. Vipp gressoppsamleren nedover (15/b) til den ligger mot plenraktoren og går i lås (15/c).
3. Sjekk at gressoppsamleren sitter korrekt: Gressoppsamleren må være hengt på og kontaktbryteren til gressoppsamleren (15/3) må være aktivert.

Ta av gressoppsamleren

For å ta av gressoppsamleren går du fram i motsatt rekkefølge.

5.5 Funksjonskontroller før hver bruk

Utfør funksjonskontrollene i vedlikeholdsskjemaet før hver bruk: Se se *Kapittel 8.4 "Regelmessige vedlikeholdsarbeider (vedlikeholdsskjema)", side 330*.

5.6 Kontroll av sikkerhets- og beskyttelsesinnretninger

Kontroller sikkerhets- og beskyttelsesinnretningene hver gang for plenraktoren brukes. Utfør alle kontrollene på jevnt underlag slik at plenraktoren ikke kan rulle bort utilsikt.

⚠ ADVARSEL! Fare ved kontroll av sikkerhetsinnretninger! Sikkerhetsinnretningene må bare kontrolleres fra føreriset og når ingen andre personer eller dyr oppholder seg i nærheten!

Sikkerhets- og beskyttelsesinnretningenes funksjon: se *Kapittel 3.4 "Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger", side 318*.

5.6.1 Kontrollere klippeaggregatbryter

Forutsetninger: Kjøremotoren er av og parkeringsbremsen er aktivert.

1. Sett deg på føreriset.
2. Trekk klippeaggregatbryteren (05/1) oppover for å slå på klippeaggregatet.
3. Stikk sikkerhetsnøkkelen (02/1) inn i sporet ved siden av displayet.
4. Trykk på/av-knappen (02/2) for å slå på plenraktoren.
5. Trakk på Forover-pedal (03/1).

! MERK Motorene til kjøredrevet og klippeaggregatet må ikke starte!

5.6.2 Kontrollere setekontaktbryter

Forutsetninger: Kjøremotoren er av og parkeringsbremsen er aktivert.

1. Sett deg på føreriset.
2. Stikk sikkerhetsnøkkelen (02/1) inn i sporet ved siden av displayet.
3. Trykk på/av-knappen (02/2) for å slå på plenraktoren.
4. Trykk klippeaggregatbryteren (05/1) ned for å slå av på klippeaggregatet.
5. Skyv bryteren (04/2) ned for å deaktivere parkeringsbremsen.
6. Trakk langsamt på Forover-pedal (03/1).
7. Trekk klippeaggregatbryteren (05/1) oppover for å slå på klippeaggregatet.
8. Avlast setet ved å reise deg opp en kort stund, men ikke gå av!

! MERK Motorene til kjøredrevet og klippeaggregatet skal slå seg av!

5.6.3 Sjekk kontaktbryteren til gressoppsamleren

Forutsetninger: Kjøremotoren er av og parkeringsbremsen er aktivert.

1. Sett deg på føreriset.
2. Trykk klippeaggregatbryteren (05/1) ned for å slå av på klippeaggregatet.
3. Stikk sikkerhetsnøkkelen (02/1) inn i sporet ved siden av displayet.
4. Trykk på/av-knappen (02/2) for å slå på plenraktoren.
5. Skyv bryteren (04/2) ned for å deaktivere parkeringsbremsen.
6. Trekk klippeaggregatbryteren (05/1) oppover for å slå på klippeaggregatet.
7. Løft den tomme gressoppsamleren litt.

! MERK Motorene til klippeaggregatet skal slå seg av!

5.6.4 Foreta visuell kontroll av klippedekket

Kontroller at kapslingen til klippeaggregatet er uskadet, slik at de ikke gjør det mulig å komme til skjæreknivene. Ved skader må du oppsøke et serviceverksted.

6 BETJENING

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader! Defekte sikkerhets- og beskyttelsesanordninger som er satt ut av kraft kan forårsake alvorlige skader.

- Før innkobling må du sjekke at alle sikkerhets- og verneinnretninger er på plass og fungerer!

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader ved unormale driftsstatuser. Stopp plenraktoren umiddelbart, trekk sikkerhetsnøkkelen ut og ta ut batteriene. Kontroller deretter om alle bevegelige deler står helt stille:

- Etter å ha støtt på et fremmedlegeme: Kontroller plenraktoren for skader og reparer den. Slå først deretter plenraktoren på og sett den i drift.
- Hvis plenraktoren vibrerer uvanlig: Kontroller den straks for skader. Skift ut eller reparer skadede deler. Let etter løse deler og fest de på nytt.

6.1 Stille inn førersetet (13)

For å øke sittekomforten kan du skyve førersetet (13/1) framover eller bakover.

1. Trekk og hold utløerspaken (13/2) oppover (13/a).
2. Skyv førersetet framover eller bakover (13/b).
3. Slipp utløerspaken for å feste den i den nye posisjonen.

6.2 Starte og stoppe plenraktoren

i MERK Tillatt betjeningsposisjon: Du sitter på førersetet og betjener plenraktoren derfra.

Starte plenraktoren

1. Sett deg på førersetet.
2. Stikk sikkerhetsnøkkelen (02/1) inn i sporet ved siden av displayet.
3. Trykk på/av-knappen (02/2) for å slå på plenraktoren.
4. Vent til selvtesten på plenraktoren. Statusvisningene og tastene på betjeningsfeltet og displayet lyser under selvtesten.
5. Trakk langsomt på kjørepedalen (03/1, 03/2) til ønsket kjørehastighet nås.

Stoppe plenraktoren

1. Slipp gasspedalen. Om nødvendig: Trakk på bremsepedalen (04/1).
2. Slå på parkeringsbremsen:
 - Trakk på bremsepedalen (04/1) til den stopper og hold fast.
 - Skyv bryteren (04/2) for parkeringsbremsen oppover.

- Slipp bremsepedalen.
3. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.
 4. Først nå går du ned av førersetet.

6.3 Stille inn klippehøyde

1. Trekk justeringsspaken (06/1) for klippehøyden utover for å løse den.
2. Beveg justeringsspaken for justering av klippehøyden trinnvis:
 - Nedover: For lavere klippehøyde.
 - Oppover: For høyere klippehøyde.
3. Trekk justeringsspaken inn for å låse den.

i MERK Lås alltid justeringsspaken i valgt stilling slik at klippeaggregatet er festet og ikke beveger seg utilsiktet.

6.4 Klippe gress

Observer ladetilstanden til batteriene og lad de til riktig tid:

- Under 40 %: Kjøre- og klippehastigheten reduseres automatisk.
- Under 30 %: Lyssøylen (02/13) på displayet blinker rødt og et akustisk signal høres hvert sekund.
- Under 10 %: Visningen av ladenivå (02/14) blinker rødt og et akustisk signal høres hvert sekund.

6.4.1 Slå på klippeaggregatet

1. Kjør plenraktoren på gresset som skal klippes.
Merk: Ikke start klippeaggregatet på et steinet underlag eller dersom gresset er svært høyt.
2. Stopp plenraktoren.
3. Trekk klippeaggregatbryteren (05/1) opp.
4. Start kjøringen langsomt og forsiktig.

6.4.2 Tilpasse kjørehastighet og skjæreknivturtall

Tilpass kjørehastigheten og skjæreknivturtallet til gressshøyden:

- Lavt gress: lavt skjæreknivturtall + høy kjørehastighet
- Høyt gress: høyt skjæreknivturtall + lav kjørehastighet

Tasten "Skjæreknivturtall": se *Kapittel 3.7.2 "Betjeningsfelt med display (02)", side 320.*

6.4.3 Kjøre med konstant hastighet (Tempomat®)

Tempomat® fungerer bare ved kjøring forover.

Slå på Tempomat®.

1. Tråkk på Forover-pedal (03/1) til ønsket kjørehastighet nås.
2. Trykk på tasten "Tempomat®" (02/4).
3. Ta foten bort fra gasspedalen. Plentraktoren kjører med konstant hastighet.

Slå av Tempomat®.

- Tråkk på bremsepedalen (04/1). ELLER:
- Tråkk på Forover-pedal (03/1) eller Bakover-pedal (03/2). ELLER:
- Trykk en gang til på tasten "Tempomat®" (02/4).

6.4.4 Klippe bakover

⚠ ADVARSEL! Fare for ulykker ved klipping ved rygging! Fare for å kollidere med personer og gjenstander som befinner seg bak plentraktoren. Alvorlige personskader kan forekomme.

- Observer området bakover ved klipping ved rygging!
- Klipp ved rygging bare når dette er nødvendig!

Forutsetninger: Plentraktoren er slått på.

Slå på klipping ved rygging

1. Slipp opp Forover-pedalen (03/1) til plentraktoren står.
2. Still inn klippehøyden (se *Kapittel 6.3 "Stille inn klippehøyde", side 327*).
3. Trekk klippeaggregatbryteren (05/1) oppover for å slå på klippeaggregatet.
4. Trykk tasten "Klipping ved rygging".
5. Tråkk langsomt på Bakover-pedalen (03/2) til ønsket kjørehastighet nås. Følg nøye med på området bak.

Slå av klipping ved rygging

- Hvis du ønsker å kjøre framover igjen:
 - Slipp opp Bakover-pedalen.
 - Tråkk på Forover-pedalen.

ELLER:

- Hvis du ønsker å fortsette å kjøre bakover med avslått klippeaggregat: Trykk klippeaggregatbryteren (05/1) ned.

6.4.5 Slå av klippeaggregatet

1. Trykk klippeaggregatbryteren (05/1) ned.

6.4.6 Tøm gressoppsamleren

Plentraktoren har en manuell aktivert gressoppsamler med teleskopspak.

- Gressoppsamleren tømmes fra føreriset.
- Hvis gressoppsamleren vipres opp eller hektes av mens klippeaggregatet er slått på, blir klippeaggregat koblet ut automatisk.
- Når gressoppsamleren er full, lyder et akustisk signal og statusvisningen "Gressoppsamler" lyser. Senest nå må boksen tømmes.
- Ved for full gressoppsamler blokkeres utkastkanalen. Tøm gressoppsamleren til rett tid.
 1. Koble ut klippeaggregatet.
 2. Kjør plentraktoren til avfallsstedet for klippe materialet og bli stående.
 3. Tøm gressoppsamleren:
 - Trekk teleskopspaken (16/1) ut av gressoppsamleren (16/a).
 - Trykk teleskopspaken (17/1) framover for å åpne gressoppsamleren (17/b). Det som er klippet, faller ut.
 - La teleskopspaken og gressoppsamleren falle bakover til gressoppsamleren går i lås.
 - Skyv teleskopspaken sammen.

Dersom gressoppsamleren ikke går forskriftsmessig i lås, kan ikke klippeaggregatet kobles inn igjen.

6.5 Slå lyset av og på

1. For å slå på lyskasteren (01/21) trykk på tasten "Lyskaster" (02/3).
2. Trykk tasten en gang til for å slå av lyskasteren.

6.6 Parkere plentraktoren og sette på parkeringsbremsen

1. Koble ut klippeaggregatet.
2. Klippehøyden settes på det høyeste trinnet.
3. Slipp opp kjørepedalen og vent til plentraktoren står.
4. Slå på parkeringsbremsen:
 - Tråkk på bremsepedalen (04/1) til den stopper og hold fast.
 - Skyv bryteren (04/2) for parkeringsbremsen oppover.
 - Slipp bremsepedalen.
5. Slår av plentraktoren.
6. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.

Advarsel! Trekk alltid ut sikkerhetsnøkkelen når du parkerer plentraktoren. Dermed hindrer du bruk av uvedkommende og alvorlige personskader.

7 ARBEIDSFREMTREDEN OG ARBEIDSTEKNIKK

7.1 Klippeintervall

Ta hensyn til at plenen vokser forskjellig til forskjellige tider. Den anbefales å velge et kortere klippeintervall i begynnelsen av våren. Øk klippeintervallet når veksthastigheten til gresset avtar i løpet av året.

7.2 Klipping av høyt gress

Klipp plenen med en høyere klippehøydeinnstilling når gresset har vokst seg lengre enn vanlig eller når det er for fuktig. Klipp plenen deretter én gang til med den lavere, normale innstillingen.

7.3 Finfordele

For et optimalt finfordelingsresultat skal plenen finfordes regelmessig (ca. 1 til 2 ganger i uken). Klipp 1/3 av gresshøyden, f.eks. 2 cm ved en plen høyde på 6 cm. Dermed innarbeides det klip-te gresset rent i plenen.

8 VEDLIKEHOLD OG PLEIE

FARE! Livsfare pga. feil vedlikehold. Vedlikeholdsarbeider utført av ukyndige personer samt bruk av ikke-godkjente reservedeler og fjerning eller omgåelse av sikkerhetsinnretninger kan føre til alvorlige personskader og død under bruk.

- Fjern ikke sikkerhetsinnretningene, og sett disse ikke ut av funksjon.
- Bruk kun godkjente originale reservedeler.
- Sørg for at apparatet befinner seg i funksjonsdyktig og plettfri stand i kraft av regelmessig og sakkyndig vedlikehold.

ADVARSEL! Fare for kuttskader. Fare for kuttskader ved inngripen i skarpe og bevegelige apparatdeler samt i skjæreverktøyet.

- Slå alltid av apparatet før vedlikeholds-, pleie- og rengjøringsarbeider. Trekk sikkerhetsnøkkelen ut og ta ut batteriene!
- Bruk alltid vernehansker ved vedlikeholds-, stelle- og rengjøringsarbeider.

ADVARSEL! Fare for personskader pga. vedlikeholdsarbeider. Feil vedlikehold kan føre til alvorlige personskader i tillegg til skader på maskinen.

- Reparasjoner på maskinen må bare utføres av fagbedrifter.

8.1 Rengjøre plenraktoren

For optimal funksjon og lang levetid må plenraktoren rengjøres regelmessig. Rengjør plenraktoren etter hver bruk for smuss som fester seg. På denne måten reduseres faren for en brann på varme apparatdeler og de strømførende apparatdelene.

ADVARSEL! Skader på det elektriske anlegget og mekaniske komponenter ved inntrengen av vann! Vann i det elektriske anlegget fører til kortslutninger og skader. Vann i lagerpunktene kan føre til tap av smøring og dermed til ødeleggelse av lagrene.

- Bruk fortrinnsvis trykkluft og børste/pensel til rengjøring!
- Aldri sprøyt vann eller bruk høytrykksvaske- ren på motoren eller lagerpunktene (hjul, gir, knivlagre).
- Til å fjerne smuss og gressrester bruker du en klut, håndkost, pensel med langt skaft eller lignende!

8.1.1 Ta av og rengjøre gressoppsamleren

Tøm gressoppsamleren før rengjøring. En full gressoppsamler er for tung til at den kan tas av på en trygg måte.

1. Ta av gressoppsamleren.
2. For å fjerne løst klippemateriale rist gressoppsamleren.
3. Spyl av gressoppsamleren innvendig og utvendig med en vannslange for å fjerne faste klippematerialer.
4. Skrap forsiktig av smuss som har satt seg fast, bruk f.eks. en børste.

Merk: På gressoppsamlere med tekstiltrekk må man spesielt påse at tekstilene ikke blir skadet.

5. Heng på gressoppsamleren igjen.

8.1.2 Rengjøre klippedekket (18, 19)

Forrengjør klippeaggregatet innvendig uten vann.

1. Kjør plenraktoren på et fast underlag.
2. Slå på parkeringsbremsen.
3. Hekt av gressoppsamleren.
4. Vipp opp plenraktoren slik at den blir stående på hekken. Sikre den slik at den ikke velter.
5. Rengjør klippedekket innvendig med en børste. **Advarsel!** Bruk vernehansker for å unngå kuttskader på skjæreknivene.

- Sett plenraktoren på hjulene igjen.
- Heng på gressoppsamleren igjen.

Rengjør klippedekket innvendig med vann (18).

Forutsetning: Gressoppsamleren er hengt på.

- Kjør plenraktoren i nærheten av vanntilkoblingen på et fast underlag.
- Slå på parkeringsbremsen.
- Stikk vannslangen (18/1) på en de to 1/2"-rengjøringsstussene (18/2) (18/a).
- Skrue opp vann.
- Sett deg på plenraktoren.
- Slår på plenraktoren.
- Senk klippeaggregatet ned på den laveste klippehøyden.
- Rengjør klippedekket:
 - Trekk klippeaggregatbryteren oppover for å slå på klippeaggregatet.
 - La klippeaggregatet gå i noen minutter.
 - Trykk klippeaggregatbryteren ned for å slå av på klippeaggregatet.
- Skrue av vannet og fjern slangen.
- La klippeaggregatet gå i noen minutter for å riste av vannet.

Rengjør klippedekket utvendig (19).

- Rengjør klippedekket (19/1) med trykkluft (19/2).

8.1.3 Rengjøre utkastkanalen (20)

Ved regelmessig rengjøring av utkastkanalen garanteres dens funksjonsdyktighet, klippeaggregatets effektivitet og lettgående klippehøydejustering. Risikoen for en brann reduseres.

Utkastkanalen består av to deler som skyves inn i hverandre. Den nedre delen er en bestanddel av klippedekket. Den øvre delen kan tas av for rengjøring.

- Hekt av gressoppsamleren.
- Trekk stjernehandtakene (20/1) innover for å løsne festet (20/a).
- Trekk utkastkanalen (20/2) bakover ut av bakveggen (20/3) (20/b).

- Rengjør øvre og nedre utkastkanal grundig.
- Skyv øvre utkastkanal bakfra og inn i ryggveggen igjen.

Merk: Den øvre utkastkanalen må stikkes passnøyaktig inn i den nedre utkastkanalen.

- Trykk stjernehandtakene utover for å feste utkastkanalen.
- Heng inn gressoppsamleren.

8.1.4 Rengjøre kapslinger og betjeningselementer

Til å fjerne smuss og gressrester bruker du en klut, håndkost, pensel med langt skaft eller lignende.

8.2 Forberede plenraktoren for vedlikehold

- Klippehøyden settes på det høyeste trinnet.
- Slå på parkeringsbremsen (se *Kapittel 3.7.5 "Parkeringsbrems (04)"*, side 322).
- Slå av apparatet: Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.
- Trekk ut batteriene.
- La motorene bli kald.
- Ta av gressoppsamleren.

8.3 Smøre festepunktene til klippedekket (21)

- Spray festepunktene (21/1) på begge sider av klippedekket (21/2) med sprayolje.

8.4 Regelmessige vedlikeholdsarbeider (vedlikeholdsskjema)

Følgende arbeider og kontroller bør utføres av brukeren selv. Alle øvrige vedlikeholds-, service- og reparasjonsarbeider skal utføres på et autorisert serviceverksted.

MERK Ved sterk belastning og ved høyere temperaturer kan det være nødvendig med kortere vedlikeholdsintervaller enn det som er angitt i tabellen.

MERK Brukeren må ikke utføre vedlikeholdsarbeider på elektriske og elektroniske komponenter. Oppsøk et autorisert servicested for dette.

Aktivitet	Før hver bruk	Etter hver bruk	Hver 10. driftstime*	Hver 25. driftstime*	Hver 50. driftstime*	Før hver lagring
Sjekk batteriene for skader.	X					X
Lad batteriene.	X					X

Aktivitet	Før hver bruk	Etter hver bruk	Hver 10. driftstime*	Hver 25. driftstime*	Hver 50. driftstime*	Før hver lagring
Kontroller elektriske kabler for skader.	X					X
Kontroller alle taster og brytere for skader.	X					X
Kontroller funksjonen til kjørepedalene og driftsbremsen (tråkk og slipp opp).	X					
Kontroller funksjonen til bremsepedalen (prøvebremsing på rett strekning).	X					
Kontroller dekktrykk.	X					
Kontroller skjærekniven.	X				X	
Kontroller for løse deler (f.eks. skruer, bolter) og ev. fest.	X					X
Kontroller sikkerhets- og beskyttelsesanordninger.	X					
Kontroller for uvanlig støy og vibrasjoner ved påslått klippeaggregat.	X					
Klippeaggregatet må gå ut når Bakover-pedalen trækkes uten å trykke på knappen "Klipping ved rygging".	X					
Rengjør plenraktoren.		X				X
Smør dreieleddene på pedalene.**			X			X
Smør tannsegmentet og pinjongene på styresnekken.**			X			X
Smør alle bevegelige deler på styringen.**			X			X
Smør alle bevegelige dreie- og lagerpunkter.**				X		X
Smør festepunktene til klippe-dekket.				X		X

* Dt: Driftstimer, **: Smør med universalfett/sprayfett

Frengangsmåte ved smøring

Rengjør alle stedene som skal smøres før smøring eller spray inn med en fille. Bruk ikke vann for å unngå eventuell korrosjon.

8.5 Kontrollere og fornye skjærekniv (23)

Sørg for å holde skjæreknivene skarpe i hele klippesongen for å unngå avrivning og opprivning av gresset. Avrevet gress blir brunt på kantene. Dermed reduseres veksten, og tilbøyeligheten for sykdommer øker på planen.

⚠ ADVARSEL! Alvorlige personskader pga. knivdeler som slynges rundt. Slitte, sprukne eller skadde skjærekniver kan brenke og delene kan bli til farlige skudd.

- Kontroller skjæreknivene regelmessig for skader.
- Bruk ikke plenraktoren hvis skjæreknivene er slitt ned eller skadet.
- Få sløve eller skadde skjærekniver slipt eller fornyet på produsentens serviceverksted eller hos en autorisert fagbedrift.
- Skjæreknivene skal kontrolleres for skarphet og tegn på slitasje eller skader etter bruk!
- Vær oppmerksom på at skjæreknivene også kan bevege seg ved avslått strømkilde under vedlikeholdet av skjæreknivene.
- Når knivene byttes, må kun originale reserveniver brukes (se tekniske data). Bruk av ikke-originale reservedeler fører til at garantien opphører, og det kan føre til skader på plenraktoren og til alvorlige personskader.
- Vær forsiktig ved innstilling av maskinen for å hindre at du klemmer fingrene mellom de bevegelige skjæreknivene og de faste delene på maskinen.
- Venstre (23/1) og høyre (23/2) skjærekniver går i motsatt retning og fås derfor som reser-

vedeler i ett sett (se tekniske data). De skal alltid skiftes ut samlet sammen med knivskruene. På denne måten unngås ubalanse og vibrasjoner under drift.

8.6 Skifte ut kantbeskyttelser (24)

Kantbeskyttelsene på klippedekket brukes til å beskytte mot skrammer på f.eks. bedkanter, husmurer eller trær. De fås derfor som reservedeler (se tekniske data).

1. Skru av gamle kantbeskyttelser på høyre og venstre side av klippedekket.

Merk: Ta alltid vare på de to skruene for de nye kantbeskyttelsene.

2. Sett på nye kantbeskyttelsene (24/1).
3. Skru kantbeskyttelsene med to skruer hver ST4,2x16 (24/2).

9 FEILSØKING

⚠ FORSIKTIG! Fare for personskader. Apparatdeler med skarpe kanter og bevegelige apparatdeler kan føre til skader.

- Bruk alltid vernehansker ved vedlikeholds-, stelle- og rengjøringsarbeider!

i MERK Kontakt forhandleren ved feil som ikke er oppført i denne og som du ikke selv kan utbedre.

Feil	Mulig årsak	Utbedring
Ingen strøm		
	Sikkerhetsnøkkelen er ikke satt i.	Sett sikkerhetsnøkkelen i.
	Setekontaktbryter slått av eller defekt	Sett deg på setet. Reparer.*
	Defekt styreenhet	Reparer.*
	Kabelbuntene har løsnet, er tilsmusset eller har defekte plugg	Reparer.*
	Gressoppsamler ikke hengt på.	Heng på gressoppsamleren.
	Gressoppsamleren er ikke i riktig posisjon	Kontroller og evt. korrigjer posisjonen til gressoppsamleren.
Plenraktoren går ikke eller blir stående.		
	Ladeapparatet er plagget i.	Fjern ladeapparatet.
	Parkeringsbremsen aktivert.	Deaktiver parkeringsbremsen.
	Foten står på bremsepedalen.	Slipp bremsepedalen.
	Bremsepedalen er ikke nøytralposisjonen	Reparer.*

Feil	Mulig årsak	Utbedring
	Klippeaggregatmotoren blokkert.	Vent til styringen frigjør klippeaggregatmotoren. ELLER: Slå av plentraktoren, fjern deretter smuss i klippeaggregatet.
	Kjøremotor blokkert.	Fjern smuss og hindringer.
	For lav batterilading	Lad opp batteriet.
	Bremsepedal eller gasspedal defekt	Reparer.*
	■ Styreenheten gir feil eller er defekt. ■ Feil ved selvtest. ■ Kjøresensor defekt. ■ Overspenning oppstår. ■ Defekt relé. ■ Setebryter defekt.	1. Slå av plentraktoren og slå deretter på igjen. 2. Hvis feilen vedvarer, få den reparert.*
	Kabelbuntene har løsnet, er tilsmusset eller har defekte plugg	Reparer.*
Plentraktoren kjører uten betjening av kjørepedalene		
	■ Bremsepedalene er ikke i nøytralposisjonen	Reparer.*
Displayet viser ingenting.		
	Displayet er defekt.	Reparer.*
Klippeaggregatmotorer starter ikke.		
	Klippeaggregatmotoren blokkert.	Slå av plentraktoren, fjern deretter smuss i klippeaggregatet.
	For lav batterilading	Lad opp batteriet.
	Defekt styreenhet	Reparer.*
	Kabelbuntene har løsnet, er tilsmusset eller har defekte plugg	Reparer.*
	Klippeaggregatmotor defekt	Reparer.*
	Klippeaggregatbryter er defekt	Reparer.*
Plentraktor fungerer ikke.		
	Defekt styreenhet Kjøremotor eller klippeaggregatmotorer defekte	Utfør flere ganger: Slå av plentraktoren og start på nytt etter 5 sekunder. Hvis defekt, reparer.*
	Batteri defekt	Bytt batteri.*
Plentraktoren vibrerer kraftig.		
	Mistet skjærekniv.	Reparer.*

Feil	Mulig årsak	Utbedring
	Skjærekniv skadet eller sløv.	Reparer.*
	Skjærekniven er sløv.	Slip skjæreknivene.
	Skjærekniv ikke avbalansert.	Avbalanser.*
	Knivholder vridd.	Reparer.*
Motoreffekten til klippeaggregatmotorene synker.		
	For høyt eller for fuktig gress.	■ Klipp med høyere klippehøyde. ■ Skaff frirom for klippeaggregatet ved å rygge litt.
	Utkastkanal/klippedekk blokkert.	■ Rengjør utkastkanal/klippedekk. ■ Slå av plenraktoren og trekk ut sikkerhetsnøkkelen!
	Skjærekniven er svært slitt.	Bytt skjærekniver.*
	Kjørehastigheten er for høy.	Reduser kjørehastigheten.
	For lav batterilading	Lad opp batteriene.
Skjæreknivene roterer ikke.		
	Gressoppsamleren er ikke riktig hengt opp.	Heng gressoppsamleren riktig på.
	Kontaktbryteren til gressoppsamleren er defekt.	Reparer.*
	For høyt eller for fuktig gress.	■ Klipp med høyere klippehøyde. ■ Skaff frirom for klippeaggregatet ved å rygge litt.
Uren klipping, gule gressstupper		
	Skjærekniver er slitte, sløve.	Skift skjærekniver eller få dem slipt.* Avbalanser slipte kniver.*
	Feil klippehøyde	Korriger klippehøyden.
	Kjørehastigheten er for høy	Reduser kjørehastigheten.
Ujevnt klippet plen		
	Forskjellig dekktrykk i hjulene	Pump alle fire hjul opp til riktig dekktrykk (se tekniske data).
	Klippedekket er skjevt.	Få stilt inn høyden på klippedekket likt på begge sider.*
Gressoppsamleren fylles ikke.		
	Klippehøyden er stilt inn for dypt.	Korriger klippehøyden.
	Gresset er fuktig - er for tungt til å bli transportert av luftstrømmen.	Klippetidspunktet forskyves inntil gressflaten er tørket.
	Skjærekniven er svært slitt.	Skift kniver.*

Feil	Mulig årsak	Utbedring
	Plenen er for høy	Klipp plenen 2 ganger: 1. Gjennomgang: Uten klippehøyde 2. Gjennomgang: Ønsket klippehøyde.
	Utkastkanal eller klippedekk blokkert.	Rengjør utkastkanal/klippedekk.
Plentraktoren finfordeler ikke.		
	Turtallet til skjæreknivene er for lavt.	Øk turtallet til skjæreknivene.
	Plenen er for høy	Klipp plenen 2 ganger: 1. Gjennomgang: Uten klippehøyde 2. Gjennomgang: Ønsket klippehøyde. - Eller: Klipp en smalere gressstripe.
	Gresset er fuktig.	Ikke finfordel fuktig gress.
	Skjærekniver er slitte, sløve.	Skift skjærekniver eller slip dem. Avbalanser slapte kniver.*

*: Oppsøk serviceverkstedet til produsenten.

10 TRANSPORT

10.1 Transport av apparatet

ADVARSEL! Fare for skade på klippeaggregatet. På den laveste klippehøyden kan klippeaggregatet skades ved kjøring over avsatser, kanter eller kantsteiner.

- Still inn klippehøyden på det høyeste trinnet for transport.

1. Stans klippeaggregatet, og vent til det står stille.
2. Still inn den høyeste klippehøyden.

Transport av apparatet mellom to arbeidsområder

- Kjør apparatet med høyeste klippehøyde og avslått klippeaggregat til arbeidsområdet.

Transporter apparatet i et kjøretøy/tilhenger

Maksimal bæreevne til transportmiddelet må ikke overskrides.

1. Slå av apparatet.
2. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Last apparatet på kjøretøyet:
 - Med flere personer
 - Med stabil påkjøringsrampe med tilstrekkelig bæreevne.
4. Sikre apparatet mot å velte eller å skli i kjøretøyet.

5. Bygg opp under klippeaggregatet til avlastning av klippeaggregatets oppheng.
6. Sikre apparatet mot støt fra gjenstander i nærheten.
7. Ikke sett noen gjenstander på apparatet.

10.2 Transportere batterier

Utfør følgende tiltak før transport:

1. Slå av maskinen.
2. Ta ut batteriene fra apparatet.
3. Pakk batteriene forskriftsmessig (se nedenfor).

MERK Den nominelle effekten til batteriet er mer enn 100 Wh! Følg derfor de etterfølgende transportmerknadene!

Det medfølgende li-ion-batteriet er underlagt forskriftene til transport av farlig gods, kan dog transporteres under forenklede betingelser:

- Batteriet kan transporteres av den private brukeren på veien uten ytterligere krav når det er riktig pakket inn i originalpakningen og transporten er i privat øyemed.
- Kommersielle brukere som utfører transporten i sammenheng med hovedbeskjeftigelsen (f.eks. leveranser av og til byggeplasser og demonstrasjoner), kan også gjøre denne forenklingen gjeldende.

I begge tilfellene må tiltak treffes for å forhindre frigjøring av innholdet. I andre tilfeller skal for-

skriftene til transport av farlig gods overholdes strengt! Ved manglende overholdelse kan senderen og transportøren stå overfor betydelige straffer.

Flere merknader om transport og forsendelse

- Transporter eller send litium-ion-batterier bare i uskadd tilstand!
- Bruk utelukkende den originale esken til transport av batteriet, eventuelt en egnet eske for farefullt gods (ikke påkrevd hos batterier med mindre enn 100 Wh nominell energi).
- Lim over åpne batterikontakter for å hindre en kortslutning.
- Sikre batteriet mot å skli på innsiden av forpakningen, for slik å hindre at batteriet skades.
- Sørg for riktig merking og dokumentasjon av sendingen ved transport eller forsendelse (f.eks. med budservice eller spedisjon).
- Informer deg på forhånd om det er mulig med en transport med tjenesteyteren du ønsker, og vis forsendelsen.

Vi anbefaler deg å bruke en fagmann på farefullt gods til klargjøring av forsendelsen. Følg også eventuelle mer detaljerte, nasjonale forskrifter.

11 OPPBEVARING

- Etter bruk skal maskinen rengjøres grundig, og – hvis montert – sett på alle beskyttelsesdekslene igjen.
- Utfør nødvendige vedlikeholdsarbeider.
- Oppbevar redskapet på et tørt sted som kan låses og som er utenfor rekkevidden til barn.

11.1 Lagre apparatet (22)

⚠ FORSIKTIG! Fare for personskader ved lagring. Det er fare for personskade på grunn av skarpe kanter på delene til apparatet som lagres.

- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.
- Trekk alltid ut sikkerhetsnøkkelen før lagring.
- Fjern alle batterier før lagring.
- Dekk til skjæreknivene slik at de ikke kan dreies og berøres for hånd.

1. Koble ut klippeaggregatet.
2. Klippehøyden settes på det høyeste trinnet.
3. Slå på parkeringsbremsen (se *Kapittel 3.7.5 "Parkeringsbrems (04)", side 322*).
4. Slår av plenraktoren.
5. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.

6. Vent til alle roterende deler har stoppet.
7. Trekk ut batteriene.
8. La motorene bli kald.
9. Ta av gressoppsamleren.
10. Kontroller apparatet for skader og få ev. reparert (se *Kapittel 8.4 "Regelmessige vedlikeholdsarbeider (vedlikeholdsskjema)", side 330*).
11. Rengjør grundig og la apparatet tørke.
12. Alle metaldeler smøres inn med et tynt lag olje eller silikon for korrosjonsbeskyttelse.
13. Lagre apparatet:
 - Parker på et tørt og rent sted som er beskyttet mot frost. For lagertemperatur: Se tekniske data.
 - Utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.
 - Alternativt når gressoppsamleren er tatt av: Vipp opp plenraktoren slik at den blir stående på hekken. Sikre den slik at den ikke velter.
 - Dekk skjæreknivene til berøringssikkert.
 - Den tildekkes av en pusteaktiv duk for å beskytte mot støv. Ikke bruk plastfolie, for å unngå oppsamling av fuktighet.
 - Fjern verktøy som ble brukt til vedlikeholdet.
14. Lad batteriene én gang i måneden under lagring for å unngå dyputladning.

11.2 Oppbevaring av batterier og lader

⚠ FARE! Fare for eksplosjon og brann! Personer dør eller får alvorlige skader hvis batteriene eksploderer på grunn av lagring i nærheten av åpen ild eller varmekilder.

- Lagre batteriene tørt og kjølig. Ikke utsett batteriene for åpen ild eller varmekilder.

i MERK Batteriene er beskyttet mot overlading som følge av den automatiske registreringen av ladetilstanden ved lading i laderen, og kan dermed bli værende i laderen i en viss tid, men ikke hele tiden.

i MERK Les de separate bruksanvisningene for batteriene for detaljert informasjon.

- Oppbevar batteriene på et tørt og frostfritt sted ved en lagertemperatur på mellom 0 °C – 25 °C med en ladetilstand på ca. 40–60 %.

- Lagre batteriene ikke i nærheten av gjenstander av metall eller med syreinnhold på grunn av kortslutningsfaren.

12 AVFALLSHÅNDTERING

12.1 Ta ut batterier

Ta ut alle batterier før avhending av plenetraktoeren.

12.2 Juridisk merknad

Bare for land i EU:

I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om brukt elektrisk og elektronisk utstyr og tilpasningen til nasjonale lover må ladere som ikke lenger kan brukes, samles sortert og leveres til miljøvennlig gjenvinning.

Ikke-forskriftsmessig håndtering av elektrisk og elektronisk avfall kan føre til miljø- og helseskader på grunn av eventuelle farlige stoffer.

Merknad om WEEE-direktivet



- Elektro- og elektronikkapparater hører ikke til i husholdningsavfallet, men skal tilføres atskilt for avfallshåndtering eller deponering.

- Gamle batterier eller batteripakker som ikke er montert fast på det gamle apparatet, må tas av før overlevering. Avfallshåndteringen av disse reguleres av batteridirektivet.
- Eiøre eller brukere av elektro- og elektronikkapparater er forpliktet av lov til retur etter avsluttet bruk av apparatene.
- Sluttbrukeren bærer egenansvar for sletting av personopplysninger på det gamle apparatet som deponeres.

Symbolet med søppelspann med strek over betyr at elektro- og elektronikkapparater ikke kan kastes i husholdningsavfallet.

Elektro- og elektronikkapparater kan leveres gratis inn på følgende steder.

- offentlige avfallshånderings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale renovasjonsstasjoner)
- butikker for elektroapparater (fysiske og virtuelle) såfremt butikken er forpliktet til retur eller tilbyr dette frivillig.

Dette gjelder bare for apparater som er installert og solgt i EU-landene og som underligger kravene i EU-direktivet 2012/19/EU. I landene utenfor Den europeiske union kan avvikende bestemmel-

ser for avfallsbehandling av elektro- og elektronikkapparater gjelde.

Merknad om batteridirektivet (BattG)



- Gamle batterier og batteripakker hører ikke til i husholdningsavfallet, men skal tilføres atskilt for avfallshåndtering eller deponering!

- For sikkert henting av batterier og batteripakker fra elektromaskiner, og for informasjon om deres type eller kjemiske system, følg de videre angivelsene i betjenings- og monteringsanvisningen.
- Eiøre eller brukere av batterier og batteripakker er forpliktet av lov til retur etter avsluttet bruk av apparatene. Returen begrenser seg til innlevering av mengder som er vanlige i en husholdning.

Gamle batterier kan inneholde skadestoffer eller tungmetaller som kan skade miljøet og føre til helseskader. En vurdering av de gamle batteriene og bruken av ressursene som de inneholder, bidrar til å beskytte disse to viktige områdene.

Symbolet med søppelspann med strek over betyr at batterier og batteripakker ikke kan kastes i husholdningsavfallet.

Hvis tegnene Hg, Cd eller Pb i tillegg finnes under søppelspannet, står dette for følgende:

- Hg: Batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv
 - Cd: Batteriet inneholder mer enn 0,002 % kadmium
 - Pb: Batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly
- Batteripakker og batterier kan leveres gratis inn på følgende steder:

- offentlige avfallshånderings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale renovasjonsstasjoner)
- butikker som fører batterier og batteripakker
- felles returforetak for retur av gamle apparater-batterier
- produsentens returmottak (hvis denne ikke er en del av det felles retursystemet)

Dette gjelder bare for batteripakker og batterier som er solgt i EU-landene og som underligger kravene i EU-direktivet 2006/66/EF. I landene utenfor Den europeiske union kan avvikende bestemmelser for avfallsbehandling av batteripakker og batterier gjelde.

13 TEKNISKE DATA

Tekniske data: Se tabellen med tekniske data i begynnelsen av denne bruksanvisningen.

* *Merknader om vibrasjons- og støyverdier:*

- *De angitte vibrasjons- og støyverdiene er målt etter en standardisert testmetode og kan brukes til å sammenligne en maskin med en annen.*
- *De angitte vibrasjons- og støyverdiene kan også brukes til en innledende vurdering av belastningen (vibrasjonsbelastningsgrad).*
- *Vibrasjons- og støyverdiene kan skille seg fra den angitte verdien under den faktiske bruken av maskinen avhengig av hvordan maskinen brukes.*
- *Overhold sikkerhetstiltakene fra sikkerhetskapitlet. Forsøk å holde belastning fra vibrasjoner så lav som mulig. Eksempler på tiltak for å redusere vibrasjonsbelastningen er bruk av hansker ved bruk av maskinen på og begrenset arbeidstid. Her må alle deler av driftssy-*

klusen tas med i beregningen (f.eks. tidspunkter da maskinen må være slått av og tidspunkter da den er slått på, men går uten belastning).

14 KUNDESERVICE/SERVICE

Ved spørsmål om garanti, reparasjon eller reservedeler henvend deg til det nærmeste AL-KO serviceverkstedet. Dette finner du på Internett på følgende adresse:

www.alco-garden.com/service-contacts

Flere opplysninger om reservedeler finner du på:

www.alco-garden.com/spareparts

15 INFORMASJON OM SAMSVARSERKLÆRINGEN

Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene. Samsvarserklæringen er en del av bruksanvisningen, og er vedlagt maskinen.

16 GARANTI

Vi utbedrer eventuelle material- eller produksjonsfeil på maskinen innenfor den lovmessige foreldelsesfristen for mangelskrav ved at vi velger å foreta en reparasjon eller levere et nytt produkt. Foreldelsesfristen fastlegges ut fra gjeldende lovgivning i landet hvor maskinen ble kjøpt.

Vår garanti gjelder kun ved:

- overholdelse av bruksanvisningen
- Sakkyndig behandling
- Bruk av originale reservedeler

Garantien gjelder ikke ved:

- Egenutførte reparasjonsforsøk
- Egenutførte tekniske endringer
- Ikke tiltenkt bruk

Følgende omfattes ikke av garantien:

- Lakkskader som skyldes normal slitasje
- Slitasjedeler som på reservedelskortet er merket med xxxxxx (x) ramme

Garantitiden begynner å løpe med kjøpet til den første sluttbrukeren. Fakturadatoen er utslagsgivende. Ved garantikrav henvender du deg til din forhandler eller til nærmeste autoriserte kundeservice med denne garantierklæringen og den originale kvitteringen. De lovbestemte mangelfordringene fra kjøper overfor selger forblir uberørt gjennom denne erklæringen.

ORIĢINĀLĀS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Saturs

1	Elektrisku iekārtu vispārīgie drošības norādījumi	340	4.4	Lādētāja drošības norādījumi	350
1.1	Drošība darba vietā	340	5	Ekspluatācijas sākšana	350
1.2	Elektriskā drošība	340	5.1	Akumulatoru ievietošana un izņemšana (07 – 09)	350
1.3	Personīga drošība	341	5.2	Akumulatoru uzlāde (10, 11)	351
1.4	Lietošana un rīkošanās ar elektrisko iekārtu	341	5.3	Riepu spiediena pārbaude (12)	352
1.5	Lietošana un rīkošanās ar akumulatora iekārtu	342	5.4	Zāles savākšanas kastes pievienošana un noņemšana (14, 15)	352
1.6	Serviss	342	5.5	Darbības pārbaudes pirms katras izmantošanas reizes	352
2	Par šo lietošanas instrukciju	342	5.6	Drošības un aizsardzības aprīkojuma pārbaude	352
2.1	Simboli titullapā	342	5.6.1	Pļaušanas mehānisma kontaktslēdža pārbaude	352
2.2	Zīmju skaidrojums un signālvārdi	342	5.6.2	Sēdekļa kontaktslēdža pārbaude	352
3	Izstrādājuma apraksts	343	5.6.3	Zāles savākšanas kastes kontaktslēdža pārbaude	353
3.1	Paredzētais lietojums	343	5.6.4	Pļāvēja vizuāla pārbaude	353
3.2	Iespējamais nepareizais lietojums	343	6	Lietošana	353
3.3	Atlikušie riski	343	6.1	Vadītāja sēdekļa regulēšana (13)	353
3.4	Drošības un aizsardzības aprīkojums	343	6.2	Mauriņa traktora ieslēgšana un apturēšana	353
3.5	Simboli uz ierīces	344	6.3	Pļaušanas augstuma iestatīšana	353
3.6	Izstrādājuma pārskats (01)	345	6.4	Zāles pļaušana	354
3.7	Vadības elementi	346	6.4.1	Pļaušanas mehānisma ieslēgšana	354
3.7.1	Drošības atslēga (02)	346	6.4.2	Braukšanas ātruma un griezējnažu griešanās ātruma regulēšana	354
3.7.2	Vadības panelis ar displeju (02)	346	6.4.3	Braukšana ar nemainīgu ātrumu (Tempomat®)	354
3.7.3	Akseleratora pedāļi (03)	347	6.4.4	Pļaušana atpakaļgaitā	354
3.7.4	Bremžu pedālis (04)	347	6.4.5	Pļaušanas mehānisma izslēgšana	354
3.7.5	Stāvbremze (04)	348	6.4.6	Zāles savākšanas kastes iztukšošana	354
3.7.6	Pļaušanas mehānisma slēdzis (05)	348	6.5	Gaismas lukturu ieslēgšana un izslēgšana	355
3.7.7	Pļaušanas augstuma iestatīšanas svira (06)	348	6.6	Mauriņa traktora apturēšana un stāvbremzes ieslēgšana	355
3.7.8	Zāles savākšanas kastes teleskopiskā svira (16, 17)	348	7	Uzvedība darba laikā un darba tehnika	355
4	Drošības norādījumi	348	7.1	Pļaušanas intervāls	355
4.1	Drošības norādījumi mauriņa traktora izmantošanai	348			
4.2	Drošības norādījumi par drošības atslēgu	350			
4.3	Drošības norādījumi par akumulatoriem	350			

7.2	Garas zāles plaušana	355
7.3	Mulčēšana	355
8	Tehniskā apkope un tīrīšana	355
8.1	Mauriņa traktora tīrīšana	356
8.1.1	Zāles savākšanas kastes noņemšana un tīrīšana	356
8.1.2	Plāvēja tīrīšana (18, 19)	356
8.1.3	Izsviešanas kanāla tīrīšana (20) ..	356
8.1.4	Korpasa un vadības ierīču tīrīšana	357
8.2	Mauriņa traktora sagatavošana apkopei	357
8.3	Plāvēja piekares punktu eļļošana (21)	357
8.4	Regulārie apkopes darbi (apkopju plāns)	357
8.5	Griezējnažu pārbaude un nomaiņa (23)	358
8.6	Aizsarguzmavu nomaiņa (24)	359
9	Palīdzība traucējumu gadījumā	359
10	Transportēšana	362
10.1	Ierīces transportēšana	362
10.2	Akumulatoru transportēšana	362
11	Glabāšana	363
11.1	Ierīces glabāšana (22)	363
11.2	Akumulatoru un lādētāja glabāšana ..	364
12	Utilizācija	364
12.1	Akumulatoru izņemšana	364
12.2	Juridiskais paziņojums	364
13	Tehniskie dati	365
14	Klientu apkalpošanas dienests/serviss	365
15	Informācija par atbilstības deklarāciju	365
16	Garantija	365

1 ELEKTRISKU IEKĀRTU VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šīs iekārtas drošības norādījumus, instrukcijas, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus. Neievērojot drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, rezultātā var būt elektriskās strāvas triecienu, var izcelties ugunsgrēks un/vai var būt nopietnas traumas.

- **Saglabājiēt visus drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, lai tos varētu izmantot arī nākotnē.**

Drošības tehnikas norādījumos lietojamais apzīmējums „iekārta” attiecas vai nu uz iekārtām, kas darbojas no tīkla (ar strāvas vadu), vai arī uz iekārtām, kas darbojas no akumulatora (bez strāvas vada).

1.1 Drošība darba vietā

- **Darba vietai ir jābūt tīrai un labi apgaismotai. Nekārtība vai slikts apgaismojums darba vietā var novest pie nelaimes gadījumiem.**
- **Ar iekārtu nedrīkst strādāt sprādzienbīstamās vietās, kur atrodas viegli aizdedzināmi šķidrumi, gāzes vai putekļi. Iekārtas rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.**
- **Iekārtas lietošanas laikā neļaujiet tuvoties bērniem un citām personām. Dalītas uzmanības gadījumā var zaudēt kontroli pār iekārtu.**

1.2 Elektriskā drošība

- **Mašīnas kontaktdakša ir jāievieto atbilstošā kontaktligzdā. Kontaktdakšu nedrīkst modificēt. Ja iekārta ir iezemēta, nedrīkst lietot kontaktdakšas adapterus. Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas, samazinās elektriskā trieciena risks.**
- **Nepieskarieties iezemētām cauruļū, apkures iekārtu, pavardu un ledusskapju virsmām. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks.**
- **Neizmantojiet iekārtu lietū vai mitrumā. Tas palielina elektriskā trieciena gūšanas risku.**
- **Lietojiet strāvas vadu tikai tādiem nolūkiem, kā paredzēts; nenesiet iekārtu, turot to aiz kabeļa, neiekariet iekārtu aiz kabeļa un nevelciēt kabeli, lai izņemtu kontaktdakšu no kontaktligzdas. Raugieties, lai strāvas vads atrastos atstatos no karstuma avotiem, eļļas, asām malām vai ierīces kustīgajām daļām. Bojāti vai sapinušies**

strāvas vadi palielina elektriskā trieciena gūšanas risku.

- Ja strādājat ar iekārtu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus strāvas vadus-pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Ārpus telpām lietošanai paredzētu strāvas vadus-pagarinātāju lietošana ļauj samazināt elektriskā trieciena gūšanas risku.
- Ja nav iespējams izvairīties no iekārtas izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi. Bojājumstrāvas aizsargslēdža lietošana samazina elektriskā trieciena risku.

1.3 Personīga drošība

- Strādājot ar iekārtu, esiet uzmanīgi, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un rīkojieties ar veselodu saprātu. Nelietojiet iekārtas, ja esat noguris, narkotisko vielu, alkohola reibumā vai zāļu ietekmē. Pat īslaicīgi lietošanas laikā neuzmanīgi rīkojoties ar iekārtu, var gūt nopietnas traumas.
- Valkājiet personiskās aizsardzības līdzekļus un obligāti valkājiet aizsargbrilles. Personiskās aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu masku, zābaku ar neslīdošu pēdu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana, atkarībā no iekārtu veida un lietošanas veida samazina traumu gūšanas risku.
- Izvairieties no nejaušas ieslēgšanas. Pirms iekārtas pieslēgšanas elektrības avotam un/vai tā akumulatora ievietošanas vai pirms nesšanas, pārlicinieties, vai tā ir izslēgta. Ja nesot iekārtu vai to pieslēdzot elektrotīklam, turēsiet pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, šādi var notikt nelaimes gadījums.
- Pirms iekārtas ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu. Instrumentu vai atslēgu iekļūšana iekārtas kustīgajās daļās var izraisīt iekārtas bojājumus.
- Izvairieties no ķermenim neraksturīgas stājas. Parūpējieties par to, lai vienmēr stāvētu droši un saglabātu līdzsvaru. Negaidītās situācijās tas palīdzēs labāk kontrolēt iekārtu.
- Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Raugieties, lai mati un apģērbs neiekleļst kustīgajās daļās. Brīvu apģērbu, rotaslietas vai garus matus var ievilkst ierīces kustīgās daļās.
- Ja ir paredzēts uzstādīt putekļu atsūkšanas un uztveršanas ierīces, tām ir jābūt

pieslēgtām un tās ir pareizi jāizmanto. Putekļu atsūkšanas ierīču lietošana var mazināt ar putekļiem saistītos riskus.

- Nerīkojieties pārgalvīgi un neignorējiet mašīnu drošības noteikumus, pat tad, ja mašīna jau ir izmantota daudzas reizes. Nevērtīgas rīcības rezultātā jau dažu sekunžu laikā var gūt smagas traumas.

1.4 Lietošana un rīkošanās ar elektrisko iekārtu

- Nepārslogojiet iekārtu. Darbam izmantojiet tikai tam paredzētu iekārtu. Ar piemērotu iekārtu labāk un drošāk strādāsiet tā pieļaujamās jaudas diapazonā.
- Neizmantojiet iekārtu, kurai ir bojāts slēdzis. Iekārtā, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstama un jāsamontē.
- Pirms ierīces regulēšanas, instrumentu detaļu nomaiņas vai iekārtas novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes un/vai izņemiet akumulatoru. Šāds piesardzības pasākums izslēdz iespēju nejauši ieslēgt iekārtu.
- Glabājiet nelietoto iekārtu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot iekārtu personām, kas nezina, kā to lietot vai nav izlasījuši šos norādījumus. Iekārtas var būt bīstamas, ja tās lieto personas bez pieredzes.
- Rīkojieties ar iekārtu un tā aprīkojumu saudzīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas pareizi un nav iesprūdušas, salūzušas vai bojātas, šādi pasliktinot iekārtas veiktspēju. Ja iekārtai ir bojātas detaļas pirms lietošanas jāveic to remonts. Daudzi nelaimes gadījumi notiek, neveicot iekārtām pienācīgu apkopi.
- Griežējinstrumentiem ir jābūt asiem un tīriem. Rūpīgi kopti griežējinstrumenti ar asām griežējšķautnēm mazāk aizķeras un ir vieglāk vadāmi.
- Izmantojiet iekārtu, papildus darbarīkus, pievienojamos uzgaļus utt. atbilstoši norādījumiem. Ņemiet vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Iekārtu lietošana citiem mērķiem, nevis tiem, kam tās paredzētas, var radīt bīstamas situācijas.
- Rūpējieties, lai rokturi un satveramās virsmas būtu sausas, tīras un uz tām nebūtu eļļas un smērvielu. Slideni rokturi un satveramās virsmas neļauj iekārtu droši lietot un rīkoties ar to neparedzamās situācijās.

1.5 Lietošana un rīkošanās ar akumulatora iekārtu

- Akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos lādētājus. Lietojot konkrētiem akumulatoru modeļiem paredzētus lādētājus cita veida akumulatoru uzlādei, var rasties situācijas ar ugunsgrēka risku.
- Lietojiet iekārtu darbināšanai tikai tiem paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru lietošana var radīt bojājumus vai ugunsgrēka draudus.
- Neglabāiet neizmantotu akumulatoru kopā ar saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem sīkiem metāliskiem priekšmetiem, kuri var izveidot īssavienojumu starp akumulatora kontaktiem. Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nepareizas lietošanas rezultātā no akumulatora var izteciēt šķidrums. Izvairieties no saskaršanās ar to. Ja nejauši tam pieskaraties, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. Iztecējis akumulatora šķidrums var uzliesmot vai radīt ādas kairinājumu.
- Nelietojiet bojātu akumulatoru vai akumulatoru, ja tam veiktas modifikācijas. Bojātu akumulatoru vai akumulatoru, ja tiem veiktas modifikācijas, darbība var būt neparedzama un tie var būt iemesls ugunsgrēkam, sprādzienam vai traumām.
- Nepakļaujiet akumulatoru uguns vai augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūras virs 130 °C ietekmē akumulatora darbu.
- Ievērojiet visus norādījumus par lādēšanu un nekādā gadījumā neveiciet akumulatora vai akumulatora tipa iekārtu uzlādi temperatūrā, kas pārsniedz lietošanas instrukcijā norādīto temperatūras intervālu. Nepareizi veicot lādēšanu vai veicot lādēšanu temperatūrā, kas pārsniedz pieļaujamo temperatūras intervālu, šādi var sabojāt akumulatoru, kā arī palielināt ugunsgrēka risku.

1.6 Serviss

- Jūsu iekārtu remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists un, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiek nodrošināta iekārtas drošība.
- Nekādā gadījumā neveiciet akumulatora apkopi. Visas darbus, kas saistīti ar akumu-

lators apkopi, drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.

2 PAR ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU

- Vācu valodā izdotā versija ir oriģinālā lietošanas instrukcija. Visas pārējās dokumentu versijas citās valodās ir oriģinālo lietošanas instrukciju tulkojumi.
- Vienmēr glabājiet šo lietošanas instrukciju tā, lai to varētu apskatīt, kad būs nepieciešama informācija par ierīci.
- Nododiet ierīci citām personām tikai kopā ar šo lietošanas instrukciju.
- Izlasiet un ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus un brīdinājumus.
- Ievērojiet komplektācijā iekļautās montāžas instrukcijas norādījumus.

2.1 Simboli titullapā

Simbols	Skaidrojums
	Pirms ekspluatācijas uzsākšanas ir svarīgi rūpīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju. Tas ir priekšnoteikums drošam darbam un ierīces darbībai bez problēmām.
	Lietošanas instrukcija
	Rīkojieties ar litijs-jonu akumulatoriem uzmanīgi! Īpaši ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā esošās norādes par transportēšanu, glabāšanu un utilizāciju!
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamajām Eiropas direktīvām, un ir veikta šo direktīvu atbilstības novērtēšanas procedūra.

2.2 Zīmju skaidrojums un signālvārdi

⚠ BĪSTAMI! Norāda uz tiešu, bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iestāsies nāve vai gūsiet smagas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, var iestāsies nāve vai iespējams gūt smagas traumas.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iespējams gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.

UZMANĪBU! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iespējams materiālo zaudējumu risks.

I NORĀDĪJUMS Īpaši norādījumi labākai izpratnei un manipulēšanai.

3 IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Šis, ar akumulatoru darbināmais, mauriņa traktors ir aprīkots ar elektrisko piedziņas motoru un diviem elektriskajiem plaušanas mehānisma motoriem. Akumulatori ir nomaināmi. Mauriņa traktoram var uzstādīt ne vairāk kā 6 akumulatorus. Izmantojot dažādu skaitu akumulatoru un dažādu kapacitāti, mauriņa traktoru var pielāgot atbilstoši plaušanai platībai. Braukšanai un plaušanai ir nepieciešami vismaz 3 akumulatori.

Akumulatorus var arī izņemt no mauriņa traktora un ievietot ražotāja AL-KO rokas instrumentos.

Lietotājs visas vadības ierīces var aizsniegt no vadītāja sēdekļa.

3.1 Paredzētais lietojums

Mauriņa traktors ir paredzēts vidējas platības piemājas mauriņu un privāto dārzu plaušanai, turklāt piemērots arī slīpam reljefam. Nepārsniedziet maksimālo atļauto nogāzes slīpumu (skatīt *Nodaļa 3.5 "Simboli uz ierīces", lappuse 344*).

Papildu aprīkojumu, piemēram, zāles izmetes kolektoru vai mulčētāju atļauts uzstādīt tikai tad, ja tiek izmantots oriģinālais aprīkojums un tiek ievērota maksimālā pieļaujamā slodze.

Var izmantot visus AL-KO 36V sistēmas akumulatorus (Bxxx Li) un uzlādes ierīces (Cxxx Li).

Iekārta ir paredzēta izmantošanai privātā teritorijā. Jebkāda cita veida lietojums, kā arī neatļautas modifikācijas un papildināšana, tiek uzskatītas par ierīces nepareizu lietojumu un šādi tiek zaudēta garantija, kā arī nav spēkā atbilstības deklarācija gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas nodarīta lietotājam vai kādai trešajai pusei.

3.2 Iespējamais nepareizais lietojums

Mauriņa traktors nav paredzēts komerciālai izmantošanai atklātos parkos, sporta laukumos, lauksaimniecībā un mežsaimniecībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Mauriņa traktora pārkraušana var būt bīstama!** Nodrošiniet, lai netiktu pārsniegti pieļaujamie kāpumi/kritumi. Pārslogošanas gadījumā var pārstāt darboties traktora bremzes un šādi var rasties bīstamas situācijas.

I NORĀDĪJUMS Ņemiet vērā to, ka mauriņa traktors nedrīkst pārvietoties pa ielu, tādēļ to nav atļauts izmantot uz sabiedriskiem ceļiem.

3.3 Atlikušie riski

Arī tad, ja ierīce tiek izmantota atbilstoši tās lietojumam, vienmēr saglabājas zināms risks, kuru nav iespējams paredzēt. Arī ierīces tips un konstrukcija atkarībā no lietojuma var būt saistīta ar turpmāk tekstā uzskaitītajiem potenciālajiem riskiem:

- Iespējama nopļauto daļu, zemes un nelielu akmeņu izsviešana.
- Ja netiek izmantoti elpceļu aizsarglīdzekļi, iespējama nopļautās zāles daļiņu ieelpošana.
- Sagriešanās
 - Sniedzoties pie rotējošiem griezējnažiem.
 - Manuāli rotējot griezējnažus, kad mauriņa traktors ir novietots uz pakālgala.
- Nāvējošu traumu risks, ja uz pakālgala novietais mauriņa traktors apgāžas.

3.4 Drošības un aizsardzības aprīkojums

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Demontētas vai modificētas drošības ietaises ir bīstamas!** Aizliegts izmantot ar demontētām vai modificētām drošības ietaisēm. Nekavējoties jāsalabo vai jānomaina defektīvas drošības ietaises!

Šeit minētās drošības un aizsardzības aprīkojums ir daļa no drošības koncepcijas, lai novērstu lietotāja apdraudējumus. Šī drošības koncepcija nozīmē, ka mauriņa traktoru var ieslēgt, ievietojot drošības atslēgu, tikai tālāk uzskaitītajos gadījumos.

- Piedziņas motors ir izslēgts.
- Plaušanas mehānisms ir izslēgts.
- Lietotājs ir apsēdis vadītāja sēdekli.
- Nav nospiesti akseleratora pedāļi.

Drošības atslēga

Mauriņa traktoru var ieslēgt tikai tad, ja ir ievietota drošības atslēga (skatīt *Nodaļa 3.7.1 "Drošības atslēga (02)", lappuse 346*).

Plaušanas mehānisma kontaktslēdzis

Plaušanas mehānisma kontaktslēdzis nodrošina mauriņa traktora ieslēgšanu tikai tad, ja ir izslēgts plaušanas mehānisms. (skatīt *Nodaļa 5.6.1 "Plaušanas mehānisma kontaktslēdža pārbaude", lappuse 352*).

Sēdekļa kontaktslēdzis

Sēdekļa kontaktslēdzis nodrošina to, lai nevarētu ieslēgt mauriņa traktoru, kā arī, lai piedziņas un plaušanas mehānisma motori būtu izslēgti tad, ja vadītāja sēdekļā nesēd cilvēks. (skatīt *Nodaļa 5.6.2 "Sēdekļa kontaktslēdža pārbaude", lappuse 352*).

Šī drošības koncepcija plaušanas mehānisma motoriem ir paplašināta ar darbību, kas aprakstīta nākamajā sadaļā „Zāles savākšanas kastes kontaktslēdzis”.

Zāles savākšanas kastes kontaktslēdzis

Zāles savākšanas kastes kontaktslēdža funkcijas.

- Nodrošināt, lai plaušanas mehānisma motorus nevarētu ieslēgt, ja nav precīzi piestiprināta zāles savākšanas kaste.
- Nodrošināt, lai plaušanas mehānisma motori izslēgtos situācijā, kad ir izslēgts plaušanas mehānisms, tiklīdz zāles savākšanas kaste nav piestiprināta precīzi.

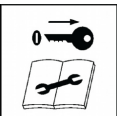
Kontaktslēdžu pārbaude. skatīt *Nodaļa 5.6.3 "Zāles savākšanas kastes kontaktslēdža pārbaude", lappuse 353*.

Pļāvēja korpuss

Pļāvēja korpuss novērš griežējnažu un priekšmetu, piemēram, akmeņu, izmešanu (skatīt *Nodaļa 5.6.4 "Pļāvēja vizuāla pārbaude", lappuse 353*).

3.5 Simboli uz ierīces

Simbols	Skaidrojums
	Izmantojot ierīci, ievērojiet īpašu piesardzību!
	Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju!

Simbols	Skaidrojums
	Brīdinājums! Traumu gūšanas risks no izmestiem priekšmetiem! Nepieļaujiet cilvēku un dzīvnieku atrašanos darba zonā!
	Brīdinājums! Rotējošas mašīnas daļas. Rotējošās mašīnas daļas, jo īpaši zem pļāvēja, var nopietni savainot un amputēt rokas un kājas. Sargiet rokas un kājas no saskares ar griežējmehānismu!
	Pirms apkopes un remontdarbu veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet drošības atslēgu! Izlasiet remontdarbu veikšanas instrukcijas!
	Brīdinājums! Elektriskās strāvas trieciena risks. Neizmantojiet lādētāju lietūs laikā. Neizmantojiet mauriņa traktoru lietūs laikā vai uz slapja zāliena! Neglabājiet mauriņa traktoru ārpus telpām!
	Uzmanību! Aizdegšanās risks! Nepieļaujiet netīrumu uzkrāšanos uz ierīces. Netīrumu uzkrāšanās, piemēram, nopļauto zāles daļiņu uzkrāšanās izsviešanas kanālā, pļāvējā, uz motoriem un akumulatora nodalījumos, var izraisīt aizdegšanos.
	Plaušanas laikā nepieļaujiet citu cilvēku, jo īpaši bērnu un dzīvnieku atrašanos darba zonā.
	

Simbols	Skaidrojums
	Brīdinājums! Rotējošas mašīnas daļas. Pļaušanas mehānismā var gūt nopietnas roku un kāju traumas. Pļaušanas mehānisms pēc izslēgšanas apstājas pakāpeniski. - Sargiet rokas un kājas no saskares ar pļaušanas mehānismu! - Nekavējoties nomainiet bojātu, atvērtu plāvēju! - Pirms pieskarities pļaušanas mehānismam, sagaidiet, līdz tas apstājas! - Negrieziet griezējnažus ar rokām!
	Brīdinājums! Nopietnu traumu risks! Nebrauciet pa nogāzēm uz priekšu, ja to slīpums pārsniedz 15°! Ierīce var apgāzties.
	Brīdinājums! Nopietnu traumu risks! Nebrauciet pa nogāzēm atpakaļgaitā, ja to slīpums pārsniedz 15°! Ierīce var apgāzties.
	Brīdinājums! Nopietnu traumu risks! Nebrauciet šķērsām pa nogāzēm, ja to slīpums pārsniedz 10°! Ierīce var apgāzties uz sāniem.
	Sadursmju un traumu gūšanas risks, pļaujot atpakaļgaitā! Pievērsiet īpašu uzmanību zonai aiz jums! Cilvēkus, jo īpaši bērnus, var notriekt un smagi savainot. Saskaroties ar rotējošiem griezējnažiem var gūt nopietnas traumas.
	Sadursmju un traumu gūšanas risks, pļaujot atpakaļgaitā! Pļaušanas laikā nodrošiniet, lai citi cilvēki un dzīvnieki atrastos pietiekami tālu no ierīces un tās rotējošajiem griezējnažiem. Cilvēkus, jo īpaši bērnus, var notriekt. Saskaroties ar rotējošiem griezējnažiem var gūt nopietnas traumas.

Simbols	Skaidrojums
	Brīdinājums! Nopietnu traumu risks! Nevediet ar ierīci pasažierus arī tad, ja ir izslēgts pļaušanas mehānisms! Nokrītot no ierīces, pasažieri var gūt nopietnus ievainojumus.
	Brīdinājums! Nopietnu traumu risks! Zāles savākšanas kaste nav paredzēta sēdēšanai! Neļaujiet nevienam sēsties uz zāles savākšanas kastes! Nokrītot no ierīces, pasažieri var gūt nopietnus ievainojumus. Pārslodzes dēļ tiks bojāta zāles savākšanas kaste.
	- Nelādējiet akumulatorus lietū vai slapjās vietās! - Nepakļaujiet ierīci lietus vai slapjuma iedarbībai!
	Nemazgājiet ierīci ar augstspiediena mazgāšanas iekārtu!

3.6 Izstrādājuma pārskats (01)

Pozīcija	Detāļa
1	Pedālis kustībai uz priekšu
2	Pedālis kustībai atpakaļ
3	Bremžu pedālis
4	Stāvbremzes vadības svira
5	Pļaušanas augstuma iestatīšanas svira (6 pakāpju)
6	Stūres rats
7	Vadītāja sēdekis, regulējams
8	Vadītāja sēdekļa atbloķēšanas svira
9	Zāles savākšanas kastes priekšējais rokturis
10	Zāles savākšanas kastes teleskopiskā svira

Pozīcija	Detaļa
11	Zāles savākšanas kastes aizmugurējais rokturis
12	Zāles savākšanas kaste
13	Akumulatoru nodalījumi, pa kreisi un pa labi, katrs 3 akumulatoriem
14	Plaušanas mehānisma slēdzis
15	Vadības panelis ar displeju
16	Drošības atslēga
17	Lādēšanas ligzda
18	Aizmugurējie riteņi, ar piedziņu
19	Plāvējs
20	Priekšējie riteņi, stūrējami
21	Gaismas lukturis
22	Lādētājs
23*	Akumulatori*

* veids atkarīgs no pasūtījuma numura, skatīt tehniskos datus.

3.7 Vadības elementi

3.7.1 Drošības atslēga (02)

Pozīcija	Apraksts
1 	Drošības atslēga - Nav ievietota — mauriņa traktora strāvas avots ir atvienots. Nav iespējams ieslēgt nevienu funkciju. Deg statusa indikators „Drošības atslēga” (02/8). - Ievietota — mauriņa traktora strāvas avots ir pievienots. To var ieslēgt, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Statusa indikators "Drošības atslēga" nodziest.

3.7.2 Vadības panelis ar displeju (02)

Poga

Pozīcija	Apraksts
2 	Ieslēgšanas/izslēgšanas poga - Tur nospiestu 3 sekundes — mauriņa traktors ieslēdzas. Poga iedegas. - Tur nospiestu 2 sekundes — mauriņa traktors izslēdzas. Poga nodziest.
3 	Gaismas lukturis - Nospiež — gaismas lukturi ir ieslēgti. Poga iedegas. - Nospiež vēlreiz — gaismas lukturi ir izslēgti. Poga nodziest.
4 	Tempomat®: Tempomat® funkciju iespējams ieslēgt tikai, braucot uz priekšu. Tempomat® funkcija automātiski izslēdzas, kad ir nospiežs bremžu pedālis. Tempomat® funkcijas ieslēgšana/izslēgšana. - Nospiež — Tempomat® ir ieslēgta. Poga iedegas. - Nospiež vēlreiz — Tempomat® ir izslēgta. Poga nodziest.
5 	Griezējnažu griešanās ātrums Vairākas reizes nospiež pogu, lai mainītu griezējnažu griešanās ātrumu. Iedegas viens no trim statusa indikatoriem:  liels,  vidējs,  mazs
6 	Plaušana atpakaļgaitā - Nospiež — ieslēgta plaušana atpakaļgaitā. Poga iedegas. - Nospiež vēlreiz — plaušana atpakaļgaitā izslēgta. Poga nodziest.

Statusa indikatori

Pozīcija	Apraksts
7 	Stāvbremze - Deg — stāvbremze ir ieslēgta. - Nedeg — stāvbremze ir izslēgta.

Pozīcija	Apraksts
8 	Drošības atslēga ■ Deg — atslēga nav ievietota. ■ Nedeg — atslēga ir ievietota.
9 	Brīdinājums par pārāk karstiem akumulatoriem ■ Deg — akumulatori ir pārāk karsti. ■ Nedeg — normāla temperatūra.
10 	Sēdekļa kontaktslēdzis ■ Deg — uz sēdekļa neviens nesēd. Piedziņas un plaušanas mehānisma motori ir izslēgti. ■ Nedeg — Sēdekļi sēž cilvēks.
11 	Zāles savākšanas kastes statuss ■ Deg — Zāles savākšanas kaste ir pilna. ■ Nedeg — zāles savākšanas kaste vēl nav pilna vai tā ir tukša.
12 	Braukšana ar nemainīgu ātrumu ■ Deg — ieslēgts nemainīgs braukšanas ātrums. ■ Nedeg — izslēgts nemainīgs braukšanas ātrums.
13 	Gaismas līnija ■ Deg zaļā krāsā — standarta darbība. ■ Deg sarkanā krāsā ■ Zāles savākšanas kaste ir pilna. ■ Ir ieslēgta stāvbremze. ■ Mirgo sarkanā krāsā ■ Visu akumulatoru vidējais uzlādes līmenis ir zemāks par 30%.
14 	Uzlādes līmeņa indikators — rāda visu akumulatoru uzlādes līmeņa vidējo vērtību.
15 	Plaušanas mehānisma slēdža statusa rādītājs: ■ Deg — ieslēgts plaušanas mehānisms. ■ Nedeg — izslēgts plaušanas mehānisms.

Pozīcija	Apraksts
16 	Kļūdas indikators — iedegas, ja ir notikusi kļūda (skatīt <i>Nodaļa 9 "Palīdzība traucējumu gadījumā", lappuse 359</i>). Vai arī sazinieties ar savu specializēto izplatītāju.
17 	Griezējnažu griešanās ātrums — iedegas lielu apgriezību gadījumā.
18 	Griezējnažu griešanās ātrums — iedegas vidēju apgriezību gadījumā.
19 	Griezējnažu griešanās ātrums — iedegas zemu apgriezību gadījumā.
20 	Aizņemti akumulatoru nodalījumi — parāda akumulatora nodalījumus, kuros ir ievietoti akumulatori.

3.7.3 Akseleratora pedāļi (03)

Piedziņas motors tiek ieslēgts, nospiežot uz viena akseleratora pedāļa. Jo vairāk nospiež akseleratora pedāli, jo ātrāk mauriņa traktors pārvietojas izvēlētajā virzienā.

Lai apstātos, atlaidiet akseleratora pedāli un pēc tam nospiediet bremžu pedāli.

Pozīcija	Apraksts
1 	Pedālis kustībai uz priekšu
2 	Pedālis kustībai atpakaļ <i>Priekšnosacījums plaušanai atpakaļgaitā</i> — ir nospiesta poga "Plaušana atpakaļgaitā".

3.7.4 Bremžu pedālis (04)

Bremžu pedāļa izmantošana.

- Tūlītējai mauriņa traktora apturēšanai.
- Stāvbremzes ieslēgšanai.

Pozīcija	Apraksts
1 	Bremžu pedālis

3.7.5 Stāvbremze (04)

Priekšnosacījums — bremžu pedāli ir jānospiež līdz galam.

Pozīcija	Apraksts
2	Stāvbremzes vadības svira
a 	Vadības svira novirzīta uz augšu — stāvbremze ir ieslēgta, t.i., mauriņa traktora riteņi ir bloķēti. Deg statusa indikators „Stāvbremze” (02/7).
b 	Vēlreiz nospiežot bremžu pedāli, stāvbremze tiek izslēgta.

3.7.6 Pļaušanas mehānisma slēdzis (05)

Pļaušanas mehānisma slēdzi izmanto, lai ieslēgtu vai izslēgtu pļaušanas mehānisma motorus.

Pozīcija	Apraksts
1	Pļaušanas mehānisma slēdzis
a 	Slēdzis paviļkts uz augšu — pļaušanas mehānisms ir ieslēgts.
b 	Slēdzis nospiežs uz leju — pļaušanas mehānisms ir izslēgts

3.7.7 Pļaušanas augstuma iestatīšanas svira (06)

Pļaušanas augstumu var iestatīt 6 pakāpēs.

Pozīcija	Apraksts
1	Pļaušanas augstuma iestatīšanas svira
a	Lai atbrīvotu un nofiksētu, pārvirziet sviru uz sāniem.
b	Spiediet sviru uz augšu vai uz leju, lai iestatītu pļaušanas augstumu.

3.7.8 Zāles savākšanas kastes teleskopiskā svira (16, 17)

Pozīcija	Apraksts
1	Zāles savākšanas kastes teleskopiskā svira
a	Izvelciet sviru.
b	Nospiediet sviru uz priekšu, lai iztukšotu.

4 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

4.1 Drošības norādījumi mauriņa traktora izmantošanai

Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Apgūstiet ierīces vadības rīkus un pareizu ierīces lietošanu. Noskaidrojiet, kā avārijas gadījumā ātri apturēt mašīnu.

Nepiederošu personu un bērnu drošība

- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nepazīna lietošanas instrukcijas, izmantot mauriņa traktoru.
 - Uzraugiet bērnus un pusaudžus, lai viņi nespēlētu ar aprīkojumu.
 - Tīrīšanu un apkopi nedrīkst ļaut veikt bērniem.
 - Vietējie normatīvi var noteikt minimālo lietotāja vecumu.
- Neļaujiet, ja tuvumā atrodas citas personas, jo īpaši bērni, vai arī dzīvnieki. Neļaujiet trešajām personām atrasties bīstamajā zonā.
- Atcerieties, ka Jūs kā lietotājs atbildat par negadījumiem, kas saistīti ar citiem cilvēkiem un viņu īpašumu.

Personiskie aizsardzības līdzekļi

- Izmantojot ierīci, vienmēr valkājiet izturīgus apavus ar neslidošām zolēm un garās bikses. Nedarbiniet ierīci, ja esat basām kājām, vai ir uzvilktas vaļējas sandales. Nestrādājiet ar izlaistiem, gariem matiņiem, brīvām apģērba daļām un apģērbiem ar nokarenām auklām vai jostām, ko varētu ieraut mašīnā.
- Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus. Dzirdes aizsarglīdzekļu nēsāšana var pasliktināt brīdinājuma skaņu dzirdamību. Sekojiet tam, kas notiek darba zonā ap jums.

Sagatavošanās pasākumi

- Pārbaudiet apkārtni, kurā ierīce tiks izmantota, un aizvāciet visus priekšmetus, kurus ierī-

ce varētu aizķert un izsviest, kā arī sabojāt griezējnažus (piemēram, akmeņus, rotaļlietas, koka zarus, stieples).

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārlicinieties, vai nav nodiluši vai bojāti griezējnaži, stiprinājumu skrūves un viss griezējmehānisms. Lai nodrošinātu ierīces līdzsvarojumu, nolietojušos vai bojātus griezējnažus un stiprinājuma skrūves ir jānomaina kā vienu komplektu. Nepieciešams nomainīt nodilušas vai bojātas brīdinājuma norādes.

Lietošana

- Nedarbiniet ierīci vidē, kur pastāv sprādziena vai ugunsbīstamības risks, vai uzliesmojošu vielu tuvumā. Elektriskie kontakti un mehāniskā berze var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt uzliesmojošas vielas.
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci ar bojātām drošības ierīcēm vai aizsargpārsegumiem vai, ja šāds aizsargaprīkojums nav uzstādīts, piem., atveres vāks un/vai zāles savākšanas ierīces. Nomainiet bojātas drošības ierīces un pārsegumus, uzstādiet neuzstādītus drošības ierīces un pārsegumus pareizi.
- Neplāujiet grūti izbraucamās un nelīdzenās teritorijās vai dariet to ļoti piesardzīgi, mauriņa traktors šādās vietās var apgāzties, piemēram, nogāzēs, grāvju vai uzbērums tuvumā, uz dambjiem vai netālu no atkritumu izgāztuvēm.
- Neplāujiet pa nogāzēm, ja to slīpums pārsniedz tehniskajos datos norādīto slīpumu. Nekad nebrauciet šķērsām pa slīpumu.
- Jo īpaši uzmanieties, mainot uz nogāzes pļaušanas virzienu.
- Ievērojiet pašvaldībā atļauto vietējo darba laiku.
- Pļaut drīkst tikai dienas gaismā vai pienācīgā mākslīgā apgaismojumā.
- Nestrādājiet ar ierīci sliktos laika apstākļos, jo īpaši, lietus vai negaisa laikā. Nav paredzēta aizsardzība no zibens!
- Nekādā gadījumā nelieciet rokas vai kājas uz rotējošām detaļām vai zem tām.
- Ar ierīci nedrīkst pārvadāt pasažierus.
- Pēc iespējas izvairieties lietot ierīci pa slapju zāli. Mitra zāle salīp un var aizsprostot pļaušanas mehānismu un izsviešanas kanālu.
- Lai izvairītos no bojājumiem, braucot pa akmeņainām vai nelīdzenām vietām, kuras nav paredzēts pļaut, izslēdziet pļaušanas mehā-

nismu un paceliet to līdz maksimālajai pozīcijai.

- Lai nepieļautu mauriņa traktora aizripošanu, pirms izkāpšanas un došanās prom aktivizējiet rokas bremzi.
- Izslēdziet mauriņa traktoru un izņemiet drošības atslēgu. Pārlicinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās:
 - ikreiz, kad dodaties prom no mauriņa traktora;
 - pirms aizsprostojumu tīrīšanas vai izmetēja kanāla aizsprostojumu tīrīšanas;
 - pirms mauriņa traktora pārbaudes, tīrīšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas;
 - pēc trieciena pret svešķermeni. Pirms mauriņa traktora iedarbināšanas un darba atsākšanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts, ja nepieciešams, veiciet remontdarbus.
- Ja mauriņa traktors sāk pārmērīgi vibrēt, to nekavējoties ir jāpārbauda:
 - nosakiet bojājumus;
 - veiciet bojāto detaļu remontu;
 - pārlicinieties, vai ir nostiprināti visi uzgriežņi, tapas un skrūves.

Kopšana, glabāšana un transportēšana

- Ierīces remontu ir jāveic pie ražotāja vai ražotāja klientu apkalpošanas centros.
- Nodrošiniet, lai visi uzgriežņi, tapas un skrūves būtu cieši pievilktas un ierīce būtu drošā darba stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet zāles uztveršanas mehānismu, lai tas nebūtu nolietojies un būtu darba kārtībā.
- Lai garantētu drošību, nomainiet nolietojušās un bojātas detaļas.
- Ņemiet vērā, ka ierīcēm ar vairākiem griezējnažiem, viena griezējnaža rotēšana var izraisīt pārējo griezējnažu griešanos.
- Kad veiciet griezējnažu apkopi, pārlicinieties, vai tos var brīvi pagriezt arī tad, kad ir atslēgts spriegums.
- Lai garantētu drošību, nomainiet nolietojušās un bojātas detaļas. Vienmēr izmantojiet tikai autentiskas rezerves daļas un piederumus.
- Mauriņa traktors nav piemērots dalībai ceļu satiksmē un to nedrīkst izmantot uz ceļiem un ielām.

- Šo mauriņa traktoru nedrīkst vilkt. Pārvadāšanai pa koplietošanas ceļiem izmantojiet piemērotu transportlīdzekli.
- Mauriņa traktors var radīt smagus ievainojumus ar savu svaru vien. Ievērojiet piesardzību, iekraujot un izkraujot mauriņa traktoru uz transporta līdzekļa transportēšanai.

4.2 Drošības norādījumi par drošības atslēgu

- Neizmantojiet mašīnu, ja to nevar ieslēgt un izslēgt ar drošības atslēgu. Ja mašīnai nedarbojas drošības atslēga, tā ir bīstama, un nepieciešams tās remonts pilnvarotā servisa centrā.
- Pirms regulēšanas, piederumu pievienošanas vai noņemšanas vai mašīnas izslēgšanas izņemiet drošības atslēgu. Šie drošības pasākumi samazina negadījumu risku, kuru iemesls ir nejauša mašīnas iedarbināšana.

4.3 Drošības norādījumi par akumulatoriem

Neuzlādējiet akumulatorus vietās, kur ir liels gaisa mitrums vai viegli uzliesmojošas vielas, vai mitrās telpās. Ja nav iespējams izvairīties no mitras vides, izmantojiet kontaktligzdu, kas ir aizsargāta ar atteices strāvas automātisko slēdzi.

I NORĀDĪJUMS AL-KO 36V sistēmas akumulatoru un lādētāju lietošanas instrukcijās ir atrodama pilnīgāka informācija.

4.4 Lādētāja drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir uzskaitīti visi galvenie drošības un brīdinājuma norādījumi, kas jāievēro, izmantojot lādētāju. Izlasiet šos norādījumus!

- Vienmēr izmantojiet lādētāju tikai paredzētajam lietojumam, t.i., paredzētā akumulatora lādēšanai. Ar lādētāju lādējiet tikai oriģinālos AL-KO akumulatorus.
- Ikreiz pirms lietošanas jāpārbauda viss lādētājs, kā arī īpaši tā barošanas vads, vai tas nav bojāts. Lietojiet ierīci tikai tad, ja tā ir teicamā stāvoklī.
- Nelietojiet lādētāju sprādzienbīstamā un ugunsbīstamā vidē.
- Lietojiet lādētāju tikai iekštelpās un nepakļaujiet to slapjuma un mitruma iedarbībai.
- Uzlādes procesa laikā nepārkļāviet lādētāju.
- Pirms lādētāja pievienošanas noskaidrojiet, vai elektroīklam ir pieejams sadaļā „Tehniskie dati” norādītais spriegums.
- Lietojiet barošanas vadu tikai lādētāja pievienošanai, neizmantojiet to neparedzētiem

mērķiem. Nepārnēsājiet ierīci, turot to aiz barošanas vada, nevelciet ierīci aiz vada, lai atvienotu kontaktdakšu no kontaktligzdas.

- Sargājiet barošanas vadu no karstuma avotiem, eļļas un asām malām, lai to nesabojātu.
- Lādētāju nedrīkst atvērt. Pastāv elektriskās strāvas trieciena un īssavienojuma risks.
- Jūsu drošības nodrošināšanai lādētāju drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.
- Lādētājs, kas netiek lietots, jāuzglabā sausā un slēgtā vietā. Nodrošiniet, lai nepiederošas personas un bērni nevar piekļūt lādētājam.

5 EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

⚠ BĪSTAMI! Elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāts elektriskais aprikojums un nepareiza rīkošanās ar to var būt cēlonis elektriskam triecienam ar nopietnām traumām un izraisīt pat nāvi. Mitrums un elektrība nav savienojami.

- Obligāti ievērojiet turpmāk minētos rīcības noteikumus.
- Strādājot ar elektriskajiem kabeļiem un tos savienojot, nodrošiniet, lai būtu sausas rokas.
- Nekādā gadījumā nepievienojiet elektrības kabeli vai kontaktligzdu mitrā vidē (piemēram, ūdens peļķu tuvumā vai mitrās telpās).
- Mitrā vidē izmantojiet pagarinātāju ar ūdensnecaurlaidīgām kontaktligzdām, kurām ir tipa apstiprinājums.
- Lādētāja kontaktligzdas uzstādīšana ēkas elektroīklā jāveic kvalificētam elektriķim. Lādētāja kontaktligzdai jābūt aizsargātai ar atteices strāvas automātisko slēdzi.

5.1 Akumulatoru ievietošana un izņemšana (07 – 09)

Akumulatorus var ievietot jebkurā akumulatora nodalījumā (09/1 – 09/6). Aizņemtie akumulatoru nodalījumi tiek parādīti statusa indikatoru (09/7) displejā.

Zem katra akumulatoru vāka (kreisajā un labajā pusē) iespējams ievietot līdz 3 AL-KO 36 V sistēmas akumulatorus ar vēlamo kapacitāti, lai varētu pielāgot mauriņa traktora pilnuzlādes nobraukumu plaujamajai platībai.

I NORĀDĪJUMS Lai nodrošinātu braukšanu un plaušanu ir nepieciešami vismaz trīs akumulatori.

Akumulatoru ievietošana (07)

1. Atveriet (07/a) akumulatoru vāku (07/1).
2. Ievietojiet akumulatoru (07/2) un nofiksējiet (07/b).
3. Aizveriet akumulatoru vāku.

Akumulatoru izņemšana (08)

1. Atveriet (08/a) akumulatoru vāku (08/1).
2. Nospiediet un turiet (08/b) akumulatora (08/3) fiksācijas pogu (08/2).
3. Izņemiet (08/c) akumulatoru.
4. Aizveriet akumulatoru vāku.

5.2 Akumulatoru uzlāde (10, 11)

Rīcība, lai novērstu strāvas padeves pārtraukumus uzlādes laikā.

- Pārbaudiet, vai elektrotīklam ir pietiekama jauda. Pievienojiet mašīnu kontaktligzdai, kas var nodrošināt pietiekamu strāvas stiprumu.
- Lādēšanas laikā izvairieties no citu elektrisko ierīču vienlaicīgas izmantošanas.

UZMANĪBU! Īssavienojuma risks. Atvērta uzlādes savienotāja īssavienojums var izraisīt ugunsgrēku.

- Sākot un beidzot uzlādes procesu, vienmēr ievērojiet šeit aprakstīto procedūru.

Izmantojot piegādes komplektācijā iekļauto lādētāju, visu mauriņa traktorā ievietoto akumulatoru uzlādi var veikt vienā uzlādes reizē.

Katru akumulatoru var uzlādēt arī atsevišķi, izņemtu no mauriņa traktora, izmantojot jau iepriekš pieejamu AL-KO 36V lādēšanas ierīci.

Lai izvairītos no akumulatoru sabojāšanas, nedrīkst izmantot citus lādētājus.

Pirms pirmās lietošanas reizes akumulatori ir pilnībā jāuzlādē. Akumulatoru uzlāde iespējama jebkurā akumulatora uzlādes līmenī.

Uzlādes līmeņa indikators displejā

Uzlādes līmeņa indikators (02/14) displejā parāda pievienoto akumulatoru vidējo uzlādes līmeņa vērtību. Katru reizi pirms mauriņa traktora izmantošanas pārbaudiet uzlādes līmeni.

Simbols	Uzlādes līmenis [L]
	$L > 80\%$
	$60\% \leq L < 80\%$

Simbols	Uzlādes līmenis [L]
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

Ja akumulators ir pilnībā izlādējies, uzlādes līmeņa indikators displejā uzlādes laikā ir izslēgts, līdz brīdim, kad atkal tiek sasniegta visu akumulatoru minimālā vidējā uzlādes līmeņa vērtība.

Uzlādes sākšana

1. Piebrauciet mauriņa traktoru tuvu elektrotīkla kontaktligzdai un apstājieties.
2. Izņemiet drošības atslēgu.
3. Atveriet (10/a) uzlādes ligzdas nosegvāku (10/1).
4. Ievietojiet (11/a) uzlādes savienotāju (11/1) uzlādes ligzdā.
5. Ievietojiet lādētāja strāvas kontaktdakšu kontaktligzdā. Sākas lādēšanas process.
 - ⇒ Uzlādes līmeņa indikators (02/14) rāda vidējo sasniegto uzlādes līmeņu vērtību. Nepietiekama uzlādes līmeņa gadījumā mirgo indikators.
 - ⇒ Mauriņa traktors uzlādes laikā nedarbojas, pat tad, ja ir ievietota drošības atslēga.

Uzlādes laikā neveiciet nekādus tīrīšanas vai apkopes darbus.

Uzlādes beigšana

1. Atvienojiet lādētāja strāvas vada kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizveriet uzlādes ligzdas nosegvāku.
3. Atvienojiet uzlādes savienotāju.

! NORĀDĪJUMS Pēc uzlādes atsevišķus akumulatorus var izņemt no mauriņa traktora izmantošanai rokas ierīcēs (piemēram, zāliena trimmeri, dzīvzogu šķērēs). Tomēr braukšanai un plaušanai mauriņa traktorā ir jābūt vismaz 3 akumulatoriem.

No mauriņa traktora izņemta akumulatora uzlāde

1. Izņemiet akumulatoru (skatīt *Nodaļa 5.1 "Akumulatoru ievietošana un izņemšana (07 – 09)", lappuse 350*).
2. Uzlādējiet akumulatoru ar AL-KO 36V lādētāju.
3. Pievienojiet akumulatoru atpakaļ.

5.3 Riepu spiediena pārbaude (12)

Precīzs riepu gaisa spiediens ir svarīgs priekšnoteikums, lai nodrošinātu pareizu plaušanas mehānisma novietojumu un līdz ar to vienmērīgi nopļautu mauriņu. Pareizs riepu spiediens ir norādīts tehniskajos datos.

Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet riepu spiedienu.

1. Noskrūvējiet aizsargvāciņu.
2. Uzlieciet manometru.
3. Ja spiediens riepiņā ir pārāk zems — piepumpējiet riepas līdz pareizajam spiedienam, izmantojot piemērotu gaisa sūkni.
4. Uzskrūvējiet aizsargvāciņu.

NORĀDĪJUMS 1 PSI = 0,07 bar

5.4 Zāles savākšanas kastes pievienošana un noņemšana (14, 15)

Zāles savākšanas kastes pievienošana

1. Pievienojiet zāles savākšanas kasti uz diviem āķiem (14/1, 14/2) pie mauriņa traktora, sverot to slīpi (15/a). Turiet zāles savākšanas kasti aiz priekšējā (15/1) un aizmugurējā roktura (15/2).

Norādījums: *ievietojiet zāles savākšanas kasti simetriski.*

2. Laidiet zāles savākšanas kasti uz leju (15/b), līdz tā piekļaujas un nofiksējas (15/c) pie mauriņa traktora.
3. Zāles savākšanas kastes precīza pievienošanas stāvokļa pārbaude. Zāles savākšanas kastei jābūt uzkabinātai taisni un zāles savākšanas kastes kontaktslēdzim (15/3) jābūt piespiestam.

Zāles savākšanas kastes noņemšana

Lai noņemtu zāles savākšanas kasti, rīkojieties pretējā secībā.

5.5 Darbības pārbaudes pirms katras izmantošanas reizes

Pirms katras izmantošanas reizes veiciet apkopi plānā paredzētās darbības pārbaudes, skatiet skatīt *Nodaļa 8.4 "Regulārie apkopes darbi (apkopju plāns)", lappuse 357.*

5.6 Drošības un aizsardzības aprīkojuma pārbaude

Pirms katras mauriņa traktora izmantošanas reizes pārbaudiet drošības un aizsardzības aprīkojumu. Veiciet visas pārbaudes uz līdzenas virsmas, lai mauriņa traktors nevarētu rīpot.

BRĪDINĀJUMS! **Uzmanieties, veicot drošības ietaišu pārbaudi!** Drošības ierīču pārbaudi drīkst veikt tikai no vadītāja vietas, kad tuvumā nav nevienas citas personas vai dzīvnieki!

Drošības un aizsardzības aprīkojuma darbība. skatīt *Nodaļa 3.4 "Drošības un aizsardzības aprīkojums", lappuse 343.*

5.6.1 Plaušanas mehānisma kontaktslēdža pārbaude

Priekšnosacījumi. Piedziņas motors ir izslēgts un ir aktivizēta stāvbremze.

1. Sēdēt vadītāja sēdekļā.
2. Lai ieslēgtu plaušanas mehānismu, pavelciet uz augšu plaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
3. Ievietojiet drošības atslēgu (02/1) atverē blakus displejam.
4. Lai ieslēgtu mauriņa traktoru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (02/2).
5. Nospiediet pedāli kustībai uz priekšu (03/1).

NORĀDĪJUMS Piedziņas un plaušanas mehānisma motori nedrīkst ieslēgties!

5.6.2 Sēdekļa kontaktslēdža pārbaude

Priekšnosacījumi. Piedziņas motors ir izslēgts un ir aktivizēta stāvbremze.

1. Sēdēt vadītāja sēdekļā.
2. Ievietojiet drošības atslēgu (02/1) atverē blakus displejam.
3. Lai ieslēgtu mauriņa traktoru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (02/2).
4. Lai izslēgtu plaušanas mehānismu, nospiediet uz leju plaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
5. Lai izslēgtu stāvbremzi, pавirziet slēdzi (04/2) uz leju.
6. Lēnām spiediet pedāli kustībai uz priekšu (03/1).
7. Lai ieslēgtu plaušanas mehānismu, pavelciet uz augšu plaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
8. Tā brīdī piecelieties, lai nespiestu uz sēdekli, bet nenokāpiet!

NORĀDĪJUMS Piedziņas un plaušanas mehānisma motoriem ir jāizslēdzas!

5.6.3 Zāles savākšanas kastes kontaktslēdža pārbaude

Priekšnosacījumi. Piedziņas motors ir izslēgts un ir aktivizēta stāvbremze.

1. Sēdiet vadītāja sēdekļī.
2. Lai izslēgtu pļaušanas mehānismu, nospiediet uz leju pļaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
3. Ievietojiet drošības atslēgu (02/1) atverē blakus displejam.
4. Lai ieslēgtu mauriņa traktoru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (02/2).
5. Lai izslēgtu stāvbremzi, pārvirziet slēdzi (04/2) uz leju.
6. Lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu, pavelciet uz augšu pļaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
7. Tukša zāles savākšanas kaste nedaudz jāpaceļ uz augšu.

! NORĀDĪJUMS Pļaušanas mehānisma motoriem ir jāizslēdzas!

5.6.4 Plāvēja vizuāla pārbaude

Pārbaudiet, lai plāvēja korpuss nav bojāts un caur to nevar piekļūt griezējnažiem. Bojājumu gadījumā lūdziet palīdzību klientu apkalpošanas dienesta darbinīcā.

6 LIETOŠANA

! BRĪDINĀJUMS! Savainojumu risks. Bojātas un atslēgtas drošības un aizsardzības ierīces var būt iemesls smagām traumām.

- Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai visas drošības ierīces un aizsargmehānismi ir uzstādīti un darbojas!

! BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks neparastu ekspluatācijas apstākļu gadījumā. Apturiet mauriņa traktoru, izņemiet drošības atslēgu un izņemiet akumulatorus. Pēc tam pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās:

- Pēc sadursmes ar svešķermeni: Pārbaudiet, vai mauriņa traktors nav bojāts, un salabojiet to. Tikai tad atkārtoti ieslēdziet mauriņa traktoru un sāciet tā ekspluatāciju.
- Ja mauriņa traktors neparasti vibrē — Nekavējoties pārbaudiet, vai tas nav bojājumu. Nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas. Pārbaudiet, vai nav nenostiprinātu detaļu un nostipriniet tās.

6.1 Vadītāja sēdekļa regulēšana (13)

Lai nodrošinātu ērtāku sēdēšanu, vadītāja sēdekli (13/1) var pārvietot uz priekšu vai atpakaļ.

1. Pavelciet uz augšu un turiet (13/a) atbloķēšanas sviru (13/2).
2. Vadītāja sēdekli pārvietojiet uz priekšu vai atpakaļ (13/b).
3. Atlaidiet atbloķēšanas sviru, lai nofiksētu sēdekli jaunajā pozīcijā.

6.2 Mauriņa traktora ieslēgšana un apturēšana

! NORĀDĪJUMS Atļautā darba pozīcija — vadītājs sēd sēdekļī un vada mauriņa traktoru no šīs vietas.

Mauriņa traktora ieslēgšana

1. Sēdiet vadītāja sēdekļī.
2. Ievietojiet drošības atslēgu (02/1) atverē blakus displejam.
3. Lai ieslēgtu mauriņa traktoru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (02/2).
4. Pagaidiet, līdz noslēdzas mauriņa traktora pašpārbaude. Pašpārbaudes laikā uz vadības paneļa un displeja iedegas statusa indikatori un pogas.
5. Lēnām spiediet akseleratora pedāli (03/1, 03/2), līdz sasniedzat vēlamo braukšanas ātrumu.

Mauriņa traktora apturēšana

1. Atlaidiet akseleratora pedāli. Ja ir nepieciešams, nospiediet bremžu pedāli (04/1).
2. Ieslēdziet stāvbremzi.
 - Nospiediet bremžu pedāli (04/1) līdz galam un turiet to nospiestu.
 - Pārvirziet stāvbremzes slēdzi (04/2) uz augšu.
 - Atlaidiet bremžu pedāli.
3. Izņemiet drošības atslēgu.
4. Tikai tagad varat nokāpt no vadītāja sēdekļa.

6.3 Pļaušanas augstuma iestatīšana

1. Virziet pļaušanas augstuma iestatīšanas sviru (06/1) uz ārpusi, lai to atbrīvotu.
2. Lai iestatītu pļaušanas augstumu, pakāpeniski pārvietojiet iestatīšanas sviru:
 - uz leju — mazākam pļaušanas augstumam;
 - uz augšu — lielākam pļaušanas augstumam.

3. Lai nofiksētu, pavelciet iestatīšanas sviru uz iekšpusi.

F NORĀDĪJUMS Iestatīšanas sviru vienmēr nofiksējiet izvēlētajā stāvoklī, lai pļaušanas mehānisms nofiksētos un negadīti nepārvietotos.

6.4 Zāles pļaušana

Pārbaudiet akumulatoru uzlādes līmeni un laikus tos uzlādējiet.

- Zemāks par 40% — automātiski tiek samazināts braukšanas un pļaušanas ātrums.
- Zemāks par 30% — gaismas līnija (02/13) displejā mirgo sarkanā krāsā, un katru sekundi atskan skaņas signāls.
- Zemāks par 10% — uzlādes līmeņa indikators (02/14) mirgo sarkanā krāsā, un katru sekundi atskan skaņas signāls.

6.4.1 Pļaušanas mehānisma ieslēgšana

1. Uzbrauciet ar mauriņa traktoru uz pļaujamās zāles laukuma.
Norādījums: *Nedarbiniet pļaušanas mehānismu uz akmeņainas zemes vai ja zāle ir ļoti gara.*
2. Apturiet mauriņa traktoru.
3. Pavelciet uz augšu pļaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
4. Brauciet projām lēnām un uzmanīgi.

6.4.2 Braukšanas ātruma un griezējnažu griešanās ātruma regulēšana

Noregulējiet braukšanas ātrumu un griezējnažu griešanās ātrumu atbilstoši zāles garumam.

- Īsa zāle — mazs griezējnažu griešanās ātrums un liels braukšanas ātrums.
- Gara zāle — liels griezējnažu griešanās ātrums un mazs braukšanas ātrums.

Poga "Griezējnažu griešanās ātrums". skatīt *Nodaļa 3.7.2 "Vadības panelis ar displeju (02)", lappuse 346.*

6.4.3 Braukšana ar nemainīgu ātrumu (Tempomat®)

Tempomat® funkcija darbojas, tikai braucot uz priekšu.

Tempomat® ieslēgšana

1. Spiediet pedāli kustībai uz priekšu (03/1), līdz sasniedzat vēlamo braukšanas ātrumu.
2. Nospiediet pogu "Tempomat®" (02/4).
3. Noņemiet kāju no akseleratora pedāļa. Mauriņa traktors brauc ar nemainīgu ātrumu.

Tempomat® izslēgšana

- Nospiediet bremžu pedāli (04/1). VAI
- nospiediet pedāli kustībai uz priekšu (03/1) vai pedāli kustībai atpakaļ (03/2). VAI
- Nospiediet vēlreiz pogu "Tempomat®" (02/4).

6.4.4 Pļaušana atpakaļgaitā

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nelaimes gadījumu risks, pļaujot atpakaļgaitā! Pastāv sadursmju risks ar cilvēkiem un priekšmetiem, kas atrodas aiz mauriņa traktora. Iespējamās nopietnas traumas.

- Pļaujot atpakaļgaitā, uzmanīgi sekojiet zonai aiz jums!
- Pļaujiet atpakaļgaitā tikai tad, ja tas tiešām ir nepieciešams!

Priekšnosacījumi. Jāatvieno mauriņa traktora strāvas avots.

Funkcijas „Pļaušana atpakaļgaitā” ieslēgšana

1. Atļaidiet pedāli kustībai uz priekšu (03/1), līdz mauriņa traktors apstājas.
2. Pļaušanas augstuma iestatīšana (skatīt *Nodaļa 6.3 "Pļaušanas augstuma iestatīšana", lappuse 353*).
3. Lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu, pavelciet uz augšu pļaušanas mehānisma slēdzi (05/1).
4. Nospiediet pogu „Pļaušana atpakaļgaitā”.
5. Lēnām nospiediet pedāli kustībai atpakaļ (03/2), līdz sasniedzat vēlamo braukšanas ātrumu. To darot, uzmanīgi vērojiet zonu aiz jums.

Funkcijas „Pļaušana atpakaļgaitā” izslēgšana

- Ja vēlaties atkal braukt uz priekšu.
 - Atļaidiet pedāli kustībai atpakaļ.
 - Nospiediet pedāli kustībai uz priekšu.

VAI

- Ja vēlaties turpināt braukt atpakaļgaitā ar izslēgtu pļaušanas mehānismu — nospiediet uz leju pļaušanas mehānisma slēdzi (05/1).

6.4.5 Pļaušanas mehānisma izslēgšana

1. Nospiediet uz leju pļaušanas mehānisma slēdzi (05/1).

6.4.6 Zāles savākšanas kastes iztukšošana

Mauriņa traktoram ir ar teleskopisko sviru manuāli darbināma zāles savākšanas kaste.

- Zāles savākšanas kasti iztukšo no vadītāja sēdekļa.
- Ja pļaušanas mehānisms ir ieslēgts, un zāles savākšanas kaste paceļas uz augšu vai atkabīnās, tas automātiski izslēdzas.

- Kad zāles savākšanas kaste ir pilna, atskan skaņas signāls un iedegas statusa indikators "Zāles savākšanas kaste". Tas ir vēlākais brīdis kastes iztukšošanai.
 - Ja zāles savākšanas kaste ir pārāk pilna, aizsprostojas izvievšanas kanāls. Zāles savākšanas kaste ir jāiztukšo savlaicīgi.
1. Izslēdziet pļaušanas mehānismu.
 2. Piebrauciet ar mauriņa traktoru līdz nopļautās zāles izkraušanas vietai un apstāieties.
 3. Zāles savākšanas kastes iztukšošana.
 - Izvelciet teleskopisko sviru (16/1) no zāles savākšanas kastes (16/a).
 - Lai atvērtu zāles savākšanas kasti (17/b), spiediet teleskopisko sviru (17/1) uz priekšu. Nopļautā zāle izbirst.
 - Virziet teleskopisko sviru kopā ar zāles savākšanas kasti atpakaļ, līdz zāles savākšanas kaste nofiksējas savā vietā.
 - Iebīdīet teleskopisko sviru.

Ja zāles savākšanas kasti kārtīgi nenostiprina, pļaušanas mehānismu nevar ieslēgt.

6.5 Gaismas lukturu ieslēgšana un izslēgšana

1. Lai ieslēgtu priekšējos lukturus (01/21), nospiediet pogu "Priekšējie lukturi" (02/3).
2. Lai izslēgtu priekšējos lukturus, nospiediet pogu vēlreiz.

6.6 Mauriņa traktora apturēšana un stāvbremzes ieslēgšana

1. Izslēdziet pļaušanas mehānismu.
2. Iestatiet augstāko pļaušanas augstuma pakāpi.
3. Atļaidiet akseleratora pedāli un pagaidiet, līdz mauriņa traktors apstājas.
4. Ieslēdziet stāvbremzi.
 - Nospiediet bremžu pedāli (04/1) līdz galam un turiet to nospiestu.
 - Pārvirziet stāvbremzes slēdzi (04/2) uz augšu.
 - Atļaidiet bremžu pedāli.
5. Mauriņa traktora izslēgšana.
6. Izņemiet drošības atslēgu.

Brīdinājums! Izslēdzot mauriņa traktoru, vienmēr izņemiet drošības atslēgu. Tas samazina iespēju nepiederošām personām neaizlikt izmantot ierīci un nopietnu traumu risku.

7 UZVEDĪBA DARBA LAIKĀ UN DARBA TEHNIKA

7.1 Pļaušanas intervāls

Nemiet vērā, ka dažādos gadalaikos zāle aug atšķirīgi. Pavasara sākumā ieteicams izvēlēties īsāku pļaušanas intervālu. Pagariniet pļaušanas intervālu, jo pļaušanas sezonai ritot, zāles augšanas ātrums samazināsies.

7.2 Garas zāles pļaušana

Ja zāle ir garāka nekā parasti vai ja zāle ir pārāk mitra, pļaujiet mauriņu ar augstāku griešanas augstuma iestatījumu. Pēc tam vēlreiz nopļaujiet mauriņu ar zemāku, standarta izvēlēto iestatījumu.

7.3 Mulčēšana

Lai nodrošinātu optimālu mulčēšanas rezultātu, mauriņš ir jāpļauj regulāri (aptuveni 1 – 2 reizes nedēļā). Optimālam rezultātam, pļaujiet 1/3 no zāles augstuma, piemēram, 2 cm, ja zāles augstums ir 6 cm. Tādējādi nopļautās zāles daļiņas tiek nevainojami iestrādātas esošajā mauriņā.

8 TEHNISKĀ APKOPE UN TĪRĪŠANA

⚠ BĪSTAMI! Veicot nepareizi apkopi, pastāv risks dzīvībai. Ja apkopi veic nekvalificēti darbinieki, kā arī, izmantojot neatļautas rezerves daļas, kā arī drošības ierīču noņemšana vai pārveidošana iespējams gūt smagas vai pat nāvējošas traumas.

- Nenovietojiet drošības ierīces un nepārveidojiet tā, lai tās nedarbotos.
- Izmantojiet tikai atļautās oriģinālās rezerves daļas.
- Nodrošiniet ierīci regulāras un pienācīgas apkopes, lai ierīce būtu labā darba stāvoklī un tīra.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Sagriešanās risks. Sagriešanās risks satverot asas un rotējošas ierīces daļas, kā arī griezējinstrumentus.

- Pirms apkopes, kopšanas un tīrīšanas darbiem vienmēr izslēdziet ierīci. Izņemiet drošības atslēgu un akumulatorus!
- Veicot apkopes, kopšanas un remontdarbus, vienmēr lietojiet aizsargcimdus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Apkopes darbu laikā pastāv traumu risks. Neatbilstošas apkopes rezultātā var gūt smagas traumas un izraisīt ierīces bojājumus.

- Ierīces remontu paredzēts veikt tikai pie specializētajiem uzņēmumiem.

8.1 Mauriņa traktora tīrīšana

Mauriņa traktoru ir regulāri jātīra, lai panāktu tā optimālu funkcionēšanu un ilgu darba mūžu. Pēc katras izmantošanas reizes notīriet mauriņa traktoram pielipušos netīrumus. Šādi samazināsiet ugunsgrēka risku uz karstām ierīces daļām un daļām, kur plūst elektriskā strāva.

UZMANĪBU! Iekļūstot ūdenim, iespējami elektriskās sistēmas un mehānisko detaļu bojājumi! Ūdens iekļūšana elektriskajā sistēmā izraisa īssavienojumus un bojājumus. Ūdens iekļūstot gultņu korpusā, var noskalot smērvielas un tādējādi radīt gultņu bojājumus.

- Tīrīšanai izmantojiet saspiestu gaisu un birstes/otas!
- Motoru un visus gultņu korpusus (riteņiem, pārnēsūmkārbai, griezējnažu gultņojumam) nedrīkst apsmidzināt ar ūdeni vai augstspiediena mazgāšanas ierīci!
- Lai notīrītu netīrumus un zāles paliekas, izmantojiet drānu, birsti ar rokturī, otu ar garu kātu vai tamlīdzīgu rīku!

8.1.1 Zāles savākšanas kastes noņemšana un tīrīšana

Zāles savākšanas kasti pirms tīrīšanas ir jāiztukšo. Pilna zāles savākšanas kaste ir pārāk smaga, lai to varētu droši noņemt.

1. Noņemiet zāles savākšanas kasti.
2. Pakratiet zāles savākšanas kasti, lai atbrīvotos no nopļautās zāles daļiņām.
3. Lai noņemtu pielipušās, nopļautās zāles daļiņas, ar ūdens šļūteni noskalojiet zāles savākšanas kastes iekšpusi un ārpusi.
4. Uzmanīgi nokasiet stingri piekaltušos netīrumus, piemēram, ar birsti.

Norādījums: *Jo īpaši jāuzmanās, rīkojoties ar zāles savākšanas kastēm ar auduma ode-rējumu, lai nesabojātu audumu.*

5. Pievienojiet atpakaļ zāles savākšanas kasti.

8.1.2 Plāvēja tīrīšana (18, 19)

Plāvēja iekšpuses sākotnējā tīrīšana bez ūdens

1. Uzbrauciet ar mauriņa traktoru uz stabilas virsmas.
 2. Ieslēdziet stāvbremzi.
 3. Atkabiniet zāles savākšanas kasti.
 4. Novietojiet mauriņa traktoru uz pakalģala un nostipriniet to pret apgāšanos.
 5. Iztīriet plāvēja iekšpusi, piemēram, ar birsti.
- Brīdinājums!** *Lai izvairītos no sagriešanās uz griezējnažiem, uzvelciet aizsargcimdus.*
6. Novietojiet mauriņa traktoru atpakaļ uz riteņiem.
 7. Pievienojiet atpakaļ zāles savākšanas kasti.

Plāvēja iekšpuses mazgāšana ar ūdeni (18)

Priekšnosacījums. Jābūt pievienotai zāles savākšanas kastei.

1. Piebrauciet ar mauriņa traktoru uz stabilas virsmas pie ūdensvada savienojuma.
2. Ieslēdziet stāvbremzi.
3. Pievienojiet (18/a) ūdens šļūteni (18/1) vienai no divām 1/2" tīrīšanas Tscaurulem (18/2).
4. Atveriet ūdens padevi.
5. Apsēdieties mauriņa traktorā.
6. Ieslēdziet mauriņa traktoru.
7. Nolaidiet pļaušanas mehānismu līdz zemākajam pļaušanas augstumam.
8. Plāvēja tīrīšana.
 - Lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu, pavēlciet pļaušanas mehānisma slēdzi uz augšu.
 - Ļaujiet pļaušanas mehānismam darboties dažas minūtes.
 - Lai izslēgtu pļaušanas mehānismu, nospiediet pļaušanas mehānisma slēdzi uz leju.
9. Aizveriet ūdens padevi un noņemiet šļūteni.
10. Ieslēdziet pļaušanas mehānismu vēlreiz uz dažām minūtēm, lai tas izsviestu ūdeni.

Plāvēja ārpusē tīrīšana (19)

1. Tīriet plāvēju (19/1) ar saspiestu gaisu (19/2).

8.1.3 Izsviešanas kanāla tīrīšana (20)

Regulāra izsviešanas kanāla tīrīšana nodrošina tā efektīvu darbību, pļaušanas mehānisma efektivitāti un vienmērīgu pļaušanas augstuma iestatīšanu. Šādi samazinās ugunsgrēka izcelšanās risks.

Izsviešanas kanāls sastāv no divām savienotām daļām. Apakšējā daļa ir plāvēja mehānisma sastāvdaļa. Augšējo daļu var izvilkt, lai to notīrītu.

1. Atkabiniet zāles savākšanas kasti.
2. Grieziet (20/a) zvaigžņveida rokturus (20/1) uz iekšpusi, lai atbrīvotu stiprinājumu.
3. Izsviešanas kanālu (20/2) velciet uz āru (20/b) projām no aizmugurējās sienas (20/3).
4. Rūpīgi iztīriet augšējo un apakšējo izsviešanas kanālu.
5. No aizmugures iebīdiet augšējo izsviešanas kanālu atpakaļ aizmugurējā sienā.
Norādījums: Augšējais izsviešanas kanāls precīzi jāievieto apakšējā izplūdes kanālā.
6. Virziet zvaigžņveida rokturus uz ārpusi, lai nostiprinātu izsviešanas kanālu.
7. Zāles savākšanas kastes pievienošana.

8.1.4 Korpusa un vadības ierīču tīrīšana

Lai notīrītu netīrumus un zāles paliekas, izmantojiet drāni, birsti ar rokturi, otu ar garu kātu vai tamlīdzīgu rīku.

8.2 Mauriņa traktora sagatavošana apkopei

1. Iestatiet augstāko pļaušanas augstuma pakāpi.

2. Ieslēdziet stāvbremzi (skatīt *Nodaļa 3.7.5 "Stāvbremze (04)", lappuse 348*).
3. Izslēdziet ierīci: Izņemiet drošības atslēgu.
4. Izņemiet akumulatorus.
5. Pagaidiet, līdz atdziest motori.
6. Noņemiet zāles savākšanas kasti.

8.3 Plāvēja piekares punktu eļļošana (21)

1. Apsmidziniet plāvēja (21/2) piekares (21/1) punktus no abām pusēm ar izsmidzināmo eļļu.

8.4 Regulārie apkopes darbi (apkopju plāns)

Lietotājs var veikt tālāk uzskaitītos apkopes darbus un pārbaudes. Visi pārējie tehniskās apkopes, apkalpošanas un remonta darbi jāveic autorizētā servisa darbnīcā.

NORĀDĪJUMS Intensīvas lietošanas un augstas temperatūras gadījumā var būt nepieciešami īsāki apkopes intervāli, nekā norādīts tabulā.

NORĀDĪJUMS Lietotājs nedrīkst veikt nekādas elektrisko un elektronisko komponentu apkopes darbus. Uzticiet šos darbus autorizētai servisa darbnīcai.

Darbība	Pirms katras izmantošanas reizes	Pēc katras izmantošanas reizes	Ik pēc 10 darba stundām*	Ik pēc 25 darba stundām*	Ik pēc 50 darba stundām*	Ikreiz pirms glabāšanas
Pārbaude, vai akumulatoriem nav bojājumu.	X					X
Akumulatoru uzlāde.	X					X
Pārbaude, vai elektrības kabeļiem nav bojājumu.	X					X
Visu pogu un slēdžu pārbaude, vai tie nav bojāti.	X					X
Akseleratora pedāļa un darba bremžu darbības pārbaude (nospiežot un atlaižot).	X					
Bremžu pedāļa darbības pārbaude (bremžu pārbaude uz taisna ceļa posma).	X					
Riepu spiediena pārbaude.	X					
Griezējnažu pārbaude.	X				X	

Darbība	Pirms katras izmantošanas reizes	Pēc katras izmantošanas reizes	Ik pēc 10 darba stundām*	Ik pēc 25 darba stundām*	Ik pēc 50 darba stundām*	Ikreiz pirms glabāšanas
Detaļu stiprinājumu (piemēram, skrūvju, bultskrūvju) pārbaude un vajadzības gadījumā to nostiprināšana.	X					X
Drošības un aizsardzības aprīkojuma pārbaude.	X					
Pārbaude, vai ieslēgts plaušanas mehānisms nerada neparastus trokšņus un vibrācijas.	X					
Ja atpakaļgaitas pedāli nospiež, nospiežot pogu „Plaušana atpakaļgaitā”, plaušanas mehānismam ir jāapstājas.	X					
Mauriņa traktora tīrīšana.		X				X
Pedāļu šarnīrsavienojumu eļļošana.**			X			X
Stūres mehānisma zobratu un zobu segmenta eļļošana.**			X			X
Visu stūres iekārtas kustīgo daļu eļļošana.**			X			X
Visus kustīgo šarnīrveida mehānismu un gultņu eļļošana.**				X		X
Pļāvēja piekares punktu eļļošana				X		X

* DS — darbstundas, ** ar universālo/izsmidzināmo smērvielu

Eļļošanas procedūra

Pirms ieeļļošanas nomazgājiet vai arī noslaukiet ar lupatu visas ieeļļojamās detaļas. Neizmantojiet ūdeni, lai izvairītos no rūsas veidošanās.

8.5 Griezējnažu pārbaude un nomaiņa (23)

Sekojiet, lai plaušanas sezonas laikā, griezējnaži būtu asi, un zālāja stiebi nesadalītos šķiedrās un netiktu norauti. Noplēsto zāles stiebrīņu gali kļūst brūni. Šādi pasliktinās zāles augšana, kā arī paugstinās zāles slimību uzņēmība.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Smagas traumas izmestu nažu daļu dēļ. Nolietoti, ieplaisājuši vai bojāti griezējnaži var salūzt, un to daļas, izlidojot var kļūt par bīstamiem šāvīņiem.

- Regulāri pārbaudiet, vai griezējnaži nav bojāti.
- Neizmantojiet mauriņa traktoru, ja griezējnaži ir nolietoti vai bojāti.
- Neasus vai bojātus griezējnažus ir jāuzsina vai jānomaina ražotāja servisa centrā vai pie pilnvarota speciālista.
- Pēc katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai griezējnaži ir asi, nav nodiluši vai bojāti!
- Ņemiet vērā, ka, griezējnažu apkope arī ir jāveic, izslēdzot strāvas avotu.

- Nomainot nažus, ir jāizmanto tikai oriģinālie rezerves naži (skatiet tehniskos datus). Neoriģinālu rezerves daļu izmantošanas gadījumā tiek zaudētas garantijas tiesības, šādi mauriņa traktoram var rasties bojājumi un lietotājs var gūt nopietnas traumas.
- Veicot mašīnas regulēšanu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp kustīgajiem griezējnažiem un mašīnas nekustīgajām daļām.
- Griezējnaži kreisajā (23/1) un labajā (23/2) pusē griežas pretējos virzienos, tāpēc tie kā rezerves daļas ir pieejami vienā komplektā (skatiet tehniskos datus). Tie vienmēr ir jānomaina komplektā un kopā ar nažu skrūvēm. Šādi izvairīsieties no nažu disbalansa un vibrācijām darbības laikā.

8.6 Aizsarguzmavu nomaīņa (24)

Plāvēja sānu aizsarguzmavas noliektas, tās nodilst, piemēram, plaujot gar puķu dobiņu apmalēm, gar mājas sienām vai kokiem. Tāpēc tās ir pieejamas kā rezerves daļas (skatiet tehniskos datus).

1. Noskrūvējiet vecās aizsarguzmavas plāvēja kreisajā un labajā pusē.
Norādījums: Abām jaunajām aizsarguzmavām izņemiet abas skrūves.
2. Uzstādiet jaunās aizsarguzmavas (24/1).
3. Pieskrūvējiet katru aizsarguzmavu ar divām skrūvēm ST4,2x16 (24/2).

9 PALĪDŽĪBA TRAUCĒJUMU GADĪJUMĀ

 **ESIET PIESARDZĪGĪ!** Traumu risks. Asas un rotējošas ierīces daļas var radīt traumas.

- Veicot apkopes, kopšanas un remontdarbus, vienmēr lietojiet aizsargcimdus!

 **NORĀDĪJUMS** Ja ir radušies traucējumi, kas nav uzskaitīti šajā tabulā un kurus nevar novērst patstāvīgi, sazinieties ar specializēto izplatītāju.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Nav strāvas		
	Nav ievietota drošības atslēga.	Ievietojiet drošības atslēgu.
	Sēdekļa kontaktslēdzis ir izslēgts vai bojāts	Apsēdieties sēdekļī. Saremontēt.*
	Vadības bloka bojājums	Saremontēt.*
	Valīgi, netīri vai bojāti kabeļu kontaktspaudņi	Saremontēt.*
	Nav pievienota zāles savākšanas kaste.	Pievienojiet zāles savākšanas kasti.
	Zāles savākšanas kaste nav pareizā pozīcijā.	Pārbaudiet zāles savākšanas kastes novietojumu un, vajadzības gadījumā, pielāgojiet to.
Mauriņa traktors nebrauc vai apstājas.		
	Ir pievienots lādētājs.	Izņemiet lādētāju.
	Izslēdziet rokas bremzi.	Izslēdziet rokas bremzi.
	Kāja jāuzliek uz bremžu pedāļa.	Atlaidiet bremžu pedāli.
	Bremžu pedālis nav neitrālajā pozīcijā.	Saremontēt.*
	Bloķēts plaušanas mehānisma motors.	Pagaidiet, līdz vadības bloks atbloķē plaušanas mehānisma motoru. VAI Izslēdziet mauriņa traktoru, pēc tam notīriet visus netīrumus no plaušanas mehānisma.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Novēršana
	Piedziņas motors ir bloķēts.	Noņemiet netīrumus un šķēršļus.
	Nepietiekami uzlādēts akumulators	Uzlādējiet akumulatoru.
	Bremžu pedāļa vai akseleratora pedāļa bojājums	Saremontēt.*
	- Vadības bloks rāda kļūdu vai ir bojāts. - Kļūda pašpārbaudes laikā. - Bojāts braukšanas sensors. - Rodas pārspriegums. - Releja bojājums. - Sēdekļa slēdža bojājums.	- Izslēdziet un ieslēdziet mauriņa traktoru. - Ja kļūda saglabājas, nododiet remontā.*
	Valīgi, netīri vai bojāti kabeļu kontaktspaudņi	Saremontēt.*
Mauriņa traktora pārvietošanās, nenospiežot akseleratora pedāli.		
	Akseleratora pedāļi nav neitrālajā pozīcijā.	Saremontēt.*
Displejs neko nerāda.		
	Displeja bojājums.	Saremontēt.*
Neieslēdzas pļaušanas mehānisma motori.		
	Bloķēts pļaušanas mehānisma motors.	Izslēdziet mauriņa traktoru, pēc tam notīriet visus netīrumus no pļaušanas mehānisma.
	Nepietiekami uzlādēts akumulators	Uzlādējiet akumulatoru.
	Vadības bloka bojājums	Saremontēt.*
	Valīgi, netīri vai bojāti kabeļu kontaktspaudņi	Saremontēt.*
	Pļaušanas mehānisma motora bojājums	Saremontēt.*
	Pļaušanas mehānisma slēdža bojājums	Saremontēt.*
Mauriņa traktors nedarbojas.		
	Vadības bloka bojājums Piedziņas motora vai pļaušanas mehānisma motoru bojājums.	Izdariet vairākas reizes — izslēdziet mauriņa traktoru un pēc 5 sekundēm atkal ieslēdziet. Ja tas ir bojāts, nododiet remontā.*
	Akumulatora bojājums	Nomainiet akumulatoru.*
Mauriņa traktors stipri vibrē.		
	Pazaudēts griezējnazis.	Saremontēt.*
	Griezējnaži ir bojāti vai neasi.	Saremontēt.*
	Griezējnaži ir neasi.	Uzasiniet griezējnažus.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Novēršana
	Griezējaži nav nobalansēti.	Jāveic balansēšana.*
	Deformēts naža turētājs.	Saremontēt.*
Samazināta pļaušanas mehānisma motoru jauda.		
	Pārāk gara vai īsa zāle.	■ Pļaujiet, iestatot lielāku pļaušanas augstumu. ■ Atbrīvojiet vietu pļaušanas mehānismam, pabraucot nedaudz atpakaļ.
	Aizsprostojies izsviešanas kanāls/pļāvējs.	■ Iztīrīt izsviešanas kanālu/pļāvēju. ■ Izslēdziet mauriņa traktoru un izņemiet drošības atslēgu!
	Griezējaži ir stipri nodiluši.	Nomainiet griezējažus.*
	Pārāk liels braukšanas ātrums.	Samazināt braukšanas ātrumu.
	Nepietiekami uzlādēts akumulators	Uzlādējiet akumulatorus.
Griezējažus nevar pagriezt.		
	Zāles savākšanas kaste nav pareizi pievienota.	Pievienojiet pareizi zāles savākšanas kasti.
	Zāles savākšanas kastes kontaktslēdža bojājums.	Saremontēt.*
	Pārāk gara vai īsa zāle.	■ Pļaujiet, iestatot lielāku pļaušanas augstumu. ■ Atbrīvojiet vietu pļaušanas mehānismam, pabraucot nedaudz atpakaļ.
Nelīdzens pļāvums, dzeltenī zāles gali		
	Griezējaži ir nodiluši, neasi.	Nomainiet griezējažus vai uzasiniet.* Uzasinātie naži ir jānobalansē.*
	Nepareizs pļaušanas augstums	Mainiet pļaušanas augstumu.
	Pārāk liels braukšanas ātrums	Samazināt braukšanas ātrumu.
Nevienmērīgi nopļauts zāliens		
	Rīteņiem atšķirīgs riepu spiediens	Piepumpējiet visus četrus rīteņus līdz pareizajam riepu spiedienam (skatiet tehniskos datus).
	Pļāvējs ir novietots greizi.	Pļaušanas agregāta augstumu var vienmērīgi regulēt abās pusēs*.
Zāles savākšanas tvertne netiek piepildīta.		
	Pļaušanas augstums uzstādīts par zemu.	Mainiet pļaušanas augstumu.
	Zāle ir par mitru, tā ir par smagu, lai to pārvietotu ar gaisa plūsmu.	Atlikt pļaušanu, līdz zāle ir izžuvusi.
	Griezējaži ir stipri nodiluši.	Nomainīt asmeņus.*

Problēma	Iespējamais cēlonis	Novēršana
	Pārāk augsts zāliens.	Zālienu pļaujiet 2 reizes: 1. pļaušanas reize: augsts pļaušanas augstums 2. pļaušanas reize: vēlams pļaušanas augstums.
	Aizsprostojies izsviešanas kanāls vai plāvēja mehānisms.	Iztīrīt izsviešanas kanālu/plāvēju.
Mauriņa traktoram nedarbojas mulčēšanas funkcija.		
	Pārāk mazs griezējnažu griešanās ātrums.	Palieliniet griezējnažu griešanās ātrumu.
	Pārāk augsts zāliens.	Zālienu pļaujiet 2 reizes: 1. pļaušanas reize: augsts pļaušanas augstums 2. pļaušanas reize: vēlams pļaušanas augstums. - Vai pļaujiet šaurāku zāles joslu.
	Zāle ir mitra.	Nemulčējiet mitru zāli.
	Griezējnaži ir nodiluši, neasi.	Nomainiet griezējnažus vai uzasiniet. Uzasinātie naži ir jānobalansē.*

*: Sazinieties ar ražotāja servisa centru.

10 TRANSPORTĒŠANA

10.1 Ierīces transportēšana

UZMANĪBU! Pļaušanas mehānisma bojājumu risks. Ar zemāko pļaušanas augstumu pļaušanas mehānisms var tikt bojāts, braucot pāri pakāpieniem, apmalēm vai apmalēm.

- Lai veiktu transportēšanu, pļaušanas augstumu iestatiet visaugstākajā pakāpē.

1. Apturiet pļaušanas mehānismu un pagaidiet līdz tas apstājas.
2. Iestatiet augstāko pļaušanas augstumu.

Ierīces transportēšana starp divām darba vietām

- Brauciet ar ierīci uz darba zonu, iestatot visaugstāko pļaušanas augstumu, kā arī ar izslēgtu pļaušanas mehānismu.

Ierīces vešana transportlīdzeklī/piekabē

Nedrīkst pārsniegt transportlīdzekļa maksimālo slodzi.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet drošības atslēgu.
3. Ierīces iekraušana transportlīdzeklī

- To jādara vairākiem cilvēkiem.
- Jāizmanto stabila un slodzei atbilstoša rampa.

4. Ierīci transportlīdzeklī nostipriniet, lai tā nevarētu apgāzties un slīdēt.
5. Atbalstiet pļaušanas mehānismu, lai atslodotu tā piekares sistēmu.
6. Nodrošiniet, lai ierīcei neuztriektos apkārt blakus esoši priekšmeti.
7. Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.

10.2 Akumulatoru transportēšana

Pirms transportēšanas veiciet turpmāk uzskaitītās darbības:

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet akumulatorus no ierīces.
3. Ievietojiet, ievērojot instrukcijas, akumulatorus iepakojumā (skat. turpmāk tekstā).

⚠ NORĀDĪJUMS Akumulatora nominālā enerģija ir lielāka par 100 Wh! Tāpēc ievērojiet turpmāk uzskaitītos drošības norādījumus!

Uz komplektā iekļauto litija jonu akumulatoru atbilstošas tiesības akti par bīstamām kravām, taču to var transportēt vienkāršotos apstākļos:

- Privātais lietotājs drīkst akumulatoru pārvadāt pa koplietošanas ceļiem bez papildus ierobežojumiem, ja tas ir iepakots atbilstoši mazumtirdzniecības noteikumiem un transportēšana tiek veikta ar privātu transportlīdzekli.
- Komerciālajiem lietotājiem, kas veic pārvadājumus saistībā ar savu pamatdarbību (piemēram, transportēšana uz būvlaukumiem un no tiem vai demonstrācijas), šāda vienkāršota transportēšanas kārtība arī nodrošina labumu.

Abos iepriekšminētajos gadījumos obligāti ir jāievēro piesardzības pasākumi, lai nepieļautu satura noplūdi. Citos gadījumos jāievēro bīstamo kravu aprites likuma noteikumi! Neievērošanas gadījumā sūtītājam un, attiecīgā gadījumā, pārvadātājam tiek piemēroti stingri sodi.

Papildu informācija par transportēšanu un nosūtīšanu

- Litija jonu akumulatorus drīkst transportēt vai nosūtīt tikai tad, ja tiem nav bojājumu!
- Akumulatoru transportēšanai izmantojiet tikai oriģinālo kartona vai bīstamo preču transportēšanai piemērotu kastī (nav nepieciešama akumulatoriem, kuriem nominālā jauda nepārsniedz 100 Wh).
- Uzstādiet akumulatora kontaktiem izolāciju, lai nepieļautu to īsslēgumu.
- Nodrošiniet, lai akumulators iepakojumā nevarētu brīvi pārvietoties un tam nerastos bojājumi.
- Pārliecinieties, vai transportēšanas vai nosūtīšanas laikā (piem., ar kurjeru vai transportēšanas uzņēmumu) ir pareizs sūtījuma marķējums un dokumentācija.
- Iepriekš pajautājiet, vai transportēšana ar izvēlēto pakalpojumu sniedzēju ir iespējama un parādiet viņam savu sūtījumu.

Lai sagatavotu sūtījumu, mēs iesakām piesaistīt bīstamo preču speciālistu. Ievērojiet arī iespējamās papildus valsts normatīvos aktus.

11 GLABĀŠANA

- Pēc katras tīrīšanas reizes rūpīgi notīriet ierīci un - ja uzstādīti - uzstādiet visus aizsargvākus.
- Veiciet visus nepieciešamos apkopes darbus.

- Glabājiet ierīci sausā, slēgtā un bērniem nepieejamā vietā.

11.1 Ierīces glabāšana (22)

⚠ ESIET PIESARDZĪG! Traumu gūšanas risks glabāšanas laikā. Pastāv traumu gūšanas risks uz glabāšanā novietotās ierīces asajām daļām.

- Glabājiet ierīci vietā, kas nav pieejama bērniem un nepiederošām personām.
- Pirms glabāšanas vienmēr izņemiet drošības atslēgu.
- Pirms glabāšanas izņemiet visus akumulatorus.
- Apsedziet grieznāžus tā, lai tiem nevarētu pieskarties vai pagriezt ar rokām.

1. Izslēdziet plaušanas mehānismu.
2. Iestiet augstāko plaušanas augstuma pakāpi.
3. Ieslēdziet stāvbremzi (skatīt *Nodaļa 3.7.5 "Stāvbremze (04)", lappuse 348*).
4. Mauriņa traktora izslēgšana.
5. Izņemiet drošības atslēgu.
6. Pagaidiet, līdz visas rotējošās daļas ir apstājušās.
7. Izņemiet akumulatorus.
8. Pagaidiet, līdz atdziest motori.
9. Noņemiet zāles savākšanas kasti.
10. Pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta, un vajadzības gadījumā veiciet tās remontu (skatīt *Nodaļa 8.4 "Regulārie apkopes darbi (apkopju plāns)", lappuse 357*).
11. Rūpīgi notīriet ierīci un ļaujiet tai nožūt.
12. Visas metāla detaļas ir jāapstrādā ar plānu eļļu vai silikona kārtiņu, lai aizsargātu tās no korozijas.
13. Ierīces glabāšana

- Glabājiet sausā, tīrā un no sala aizsargātā vietā. Glabāšanas temperatūra — skatiet tehniskos datus.
- Glabājiet bērniem un nepiederošām personām nepieejamās vietās.
- Pēc izvēles, ja ir noņemta zāles savākšanas kaste — novietojiet mauriņa traktoru uz pakalģala un nostipriniet to pret apgāšanos.
- Apsedziet grieznāžus tā, lai tiem nevarētu pieskarties.

- Lai aizsargātu ierīci no putekļiem, aplā-
jiet to ar gaisu caurlaidīgu brezentu. Lai
nepieļautu mitruma uzkrāšanos, neiz-
mantojiet polietilēna plēvi.
- Savāciet instrumentus, kas bija nepiecie-
šami apkopei.

14. Lai nepieļautu dziļo izlādi, glabāšanas laikā
akumulatori ir jāuzlādē vienu reizi mēnesī.

11.2 Akumulatoru un lādētāja glabāšana

**⚠ BĪSTAMI! Sprādziena un ugunsgrēka
risks!** Var iestāties cilvēku nāve vai cilvēki var
gūt smagas traumas, ja akumulatori eksplodēs, jo
tikuši uzglabāti atklātās liesmas vai karstuma
avota priekšā.

- Glabājiet akumulatorus vēsā un sausā vietā,
taču nekad atklātās liesmas vai karstuma
avota priekšā.

ℹ NORĀDĪJUMS Uzlādējot akumulatorus ar
lādētāju, tie ir aizsargāti pret pārlādēšanu, jo lā-
dētājs ir aprīkots ar automātisko uzlādes līmeņa
identifikācijas funkciju, un tāpēc akumulatori kādu
laiku, taču ne ilgstoši, var palikt lādētājā.

ℹ NORĀDĪJUMS Detalizētu informāciju skatiet
atsevišķās akumulatoru lietošanas instrukcijās.

- Glabājiet akumulatorus sausā vietā, kur tie
nevar sasalt un glabāšanas temperatūra ir no
0 °C līdz 25 °C, un akumulatoru uzlādes lī-
menis ir apm. 40 - 60 %.
- Īssavienojuma riska dēļ neglabājiet akumula-
torus līdzās metāliskiem vai skābi saturošiem
priekšmetiem.

12 UTILIZĀCIJA

12.1 Akumulatoru izņemšana

Pirms mauriņa traktora utilizācijas izņemiet visus
akumulatorus.

12.2 Juridiskais paziņojums

Tikai EK valstīm:

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu
2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un
elektroniskajām ierīcēm un šīs direktīvas transpo-
nēšanu valsts tiesību aktos lietošanai nolietotās
uzlādes ierīces jāsavāc atsevišķi un jānogādā
otreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā
veidā.

Ja elektriskās un elektroniskās ierīces netiek at-
bilstoši izlietotas, tās var kaitēt videi un cilvēku

veselībai iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes
dēļ.

Norādījumi par elektrisko un elektronisko iekārtu likumu



- Nolietotas elektriskās un elektroniskās
ierīces aizliegts izmest sadzīves atkri-
tumos, tās ir jānodod atsevišķā atkritu-
mu savākšanas vai likvidēšanas vietā!

- Vecās baterijas vai akumulatori, ja tie nolieto-
tajā ierīcē nav iebūvēti, pirms ierīces nodoša-
nas ir jāizņem! To utilizācija reglamentēta at-
kritumu apsaimniekošanas likumā.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašnie-
kiem vai lietotājiem ir juridisks pienākums pēc
lietošanas tās nodot atpakaļ pārstrādei.
- Galalietotājs ir atbildīgs par savu personas
datu dzēšanu no vecās utilizējamās ierīces!

Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols nozīmē, ka
elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ne-
drīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus bez
maksas var nodot šādās vietās:

- Publiskos atkritumu apglabāšanas vai savāk-
šanas punktos (piemēram, pašvaldību ēku
pagalmos).
- Elektroierīču tirdzniecības vietās (stacionārās
un tiešsaistes), ja tirgotājiem ir pienākums tās
pieņemt atpakaļ vai ja viņi piedāvā šādu ie-
spēju brīvprātīgi.

Šie paziņojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas uz-
stādītas un pārdotas Eiropas Savienības valstīs
un uz kurām attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/
ES. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības sastāvā,
var būt atšķirīgi noteikumi attiecībā uz nolietoto
elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju.

Norādījumi par likumu „Par baterijām” (BattG)



- Nolietotās baterijas un akumulatorus
aizliegts izmest sadzīves atkritumos,
tos ir jānodod atsevišķā atkritumu sa-
vākšanas vai likvidēšanas vietā!

- Lai droši izņemtu baterijas vai akumulatorus
no elektriskās ierīces un noskaidrotu informā-
ciju par to tipu vai ķīmisko sistēmu, lūdzam
ievērot turpmāk sniegtos datus lietošanas vai
montāžas instrukcijā.
- Bateriju un uzlādējamo akumulatoru īpašnie-
kiem vai lietotājiem ir juridisks pienākums tos
pēc lietošanas nodot otrreizējai pārstrādei.
Atpakaļnodošana ir ierobežota līdz mājaim-
niecībai atļautajam daudzumam.

Lietotās baterijās var būt kaitīgas vielas vai smagie metāli, kas var radīt kaitējumu videi un veselības problēmas. Veco bateriju otrreizēja pārstrāde un tajās esošo resursu izmantošana palīdz saudzēt šīs divas svarīgās preces.

Pārsvītrotā konteineru simbols nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Ja zem konteineru papildus ir norādīti simboli Hg, Cd vai Pb, to nozīme norādīta tālāk.

- Hg — baterijā ir vairāk nekā 0,0005% dzīvsudraba
- Cd — baterijā ir vairāk nekā 0,002% kadmija
- Pb — baterijā ir vairāk nekā 0,004% svina

Akumulatorus un baterijas bez maksas var nodot turpmāk norādītajās vietās.

- Publiskos atkritumu apglabāšanas vai savākšanas punktus (piemēram, pašvaldību ēku pagalmos).
- Bateriju un akumulatoru tirdzniecības vietās
- Kopējās nolietoto ierīču akumulatoru savākšanas sistēmas savākšanas punktus
- Ražotāja atpakaļpieņemšanas centrā (ja tas nav kopējās atpakaļpieņemšanas sistēmas dalībnieks)

Šie apgalvojumi attiecas tikai uz tiem akumulatoriem un baterijām, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs uz kurām attiecināmas Eiropas Direktīvas 2006/66/EK prasības. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, uz akumulatoru un bateriju utilizāciju var attiekties atšķirīgi noteikumi.

13 TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati: skatiet tehnisko datu tabulu lietošanas instrukcijas sākumā.

16 GARANTĪJA

Iespējamais materiāla vai ražošanas brāķus iekārtā mēs novērsīsim atbilstoši likumā noteiktajam nolīguma termiņam attiecībā uz garantijas prasībām, paturot tiesības izvēlēties remontu vai jaunas preces piegādi. Nolīguma termiņš tiek noteikts, vadoties pēc tās valsts spēkā esošās likumdošanas, kurā ierīce tika nopirkta.

Mūsu garantijas pakalpojumi ir spēkā tikai tad, ja:

- ievērojot šo lietošanas instrukciju.
- ierīce tiek izmantota atbilstoši mērķim;
- tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas.

*Piezīmes par vibrāciju un trokšņu emisiju vērtībām:

- *Norādītās vibrāciju un trokšņu emisiju vērtības ir izmērītas saskaņā ar standartizētu testa procedūru, un tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu mašīnu ar citu.*
- *Dotās vibrāciju un trokšņu emisiju vērtības iespējams izmantot arī sākotnējās iedarbības novērtējumam (vibrācijas ietekmes pakāpe).*
- *Dotās vibrāciju un trokšņu emisiju vērtības faktiskās mašīnas izmantošanas laikā var atšķirties no dotajām vērtībām — atkarībā no mašīnas lietošanas veida un metodes.*
- *Ievērojiet drošības pasākumus saskaņā ar norādēm drošības nodaļā. Mēģiniet vibrāciju noslodzi turēt pēc iespējas mazāku. Vibrācijas līmeņa samazināšanas pasākumu piemēri ir cimdus lietošana mašīnas ekspluatācijas laikā un darba laika ierobežošana. Pie tam jāņem vērā visas ekspluatācijas cikla daļas (piemēram, laiku, kad mašīna ir izslēgta, arī laiku, kad tā ir ieslēgta, taču darbojas bez slodzes).*

14 KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS/SERVISS

Jautājumu gadījumā par garantiju, remontu vai rezerves daļām sazinieties ar tuvāko AL-KO servisa centru. Informāciju par tiem meklējiet šādā vietnē: www.alko-garden.com/service-contacts

Vairāk informācijas par rezerves daļām varat skatīt: www.alko-garden.com/spareparts

15 INFORMĀCIJA PAR ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU

Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem. Atbilstības deklarācija ir daļa no lietošanas instrukcijas un ir pievienota ierīcei.

Garantija zaudē savu spēku, ja:

- tiek veikti patstāvīgi remontēšanas mēģinājumi;
- tiek veikta patvaļīga pārbūve;
- ierīce netiek lietota atbilstoši paredzētajam mērķim.

Garantija neattiecas uz:

- krāsas bojājumiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā;
- dilstošajām detaļām, kas rezerves daļu kartē ir atzīmētas ar rāmīti xxxxxx (x).

Garantijas periods sākas no ierīces pirmreizējās pārdošanas pirmās dienas. Noteicošais ir datums uz pirkuma čeka. Lūdzam jūs ar šo garantijas deklarāciju un pirkuma čeku doties pie sava tirdzniecības pārstāvja vai uz tuvāko oficiālo klientu apkalpošanas centru. Šī deklarācija neskar pircēja likumā noteiktās garantijas prasības pret pārdevēju.

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Оглавление

1	Общие указания по технике безопасности для электрических машин.....	368	4.2	Указания по технике безопасности для предохранительного ключа	379
1.1	Безопасность на рабочем месте	368	4.3	Указания по технике безопасности для аккумуляторов	379
1.2	Электрическая безопасность	368	4.4	Инструкции по безопасности зарядного устройства	379
1.3	Личная безопасность	369	5	Ввод в эксплуатацию	379
1.4	Использование и обращение с электрической машиной	369	5.1	Установка и извлечение аккумуляторов (07 – 09)	380
1.5	Использование и обращение с машиной, работающей от аккумулятора	370	5.2	Зарядка аккумуляторов (10, 11)	380
1.6	Сервис	370	5.3	Проверка давления воздуха в шинах (12)	381
2	Информация о руководстве по эксплуатации	370	5.4	Навешивание и снятие травосборника (14, 15)	381
2.1	Символы на титульной странице ...	371	5.5	Проверка работоспособности перед каждым использованием	381
2.2	Условные обозначения и сигнальные слова	371	5.6	Проверка предохранительных и защитных устройств	381
3	Описание продукта	371	5.6.1	Проверка переключателя контактов косильного механизма ...	382
3.1	Использование по назначению	371	5.6.2	Проверка переключателя контактов сиденья	382
3.2	Примеры неправильного использования	371	5.6.3	Проверка переключателя контактов емкости для травы	382
3.3	Остаточные риски	372	5.6.4	Визуальная проверка косилки ...	382
3.4	Предохранительные и защитные устройства	372	6	Управление	382
3.5	Символы на устройстве	373	6.1	Регулировка сиденья водителя (13) ..	383
3.6	Обзор продукта (01)	374	6.2	Пуск и останов садового трактора ..	383
3.7	Элементы управления	375	6.3	Регулировка высоты среза	383
3.7.1	Предохранительный ключ (02) ..	375	6.4	Кошение травы	383
3.7.2	Панель управления с дисплеем (02)	375	6.4.1	Включение косильного механизма	383
3.7.3	Педали хода (03)	376	6.4.2	Регулировка скорости движения и скорости вращения ножа ..	383
3.7.4	Педаль тормоза (04)	376	6.4.3	Движение с постоянной скоростью (Tempomat®)	383
3.7.5	Стояночный тормоз (04)	376	6.4.4	Кошение в обратном направлении	384
3.7.6	Переключатель косильного механизма (05)	376	6.4.5	Выключение косильного механизма	384
3.7.7	Рычаг установки высоты среза (06)	377	6.4.6	Опорожнение емкости для травы	384
3.7.8	Телескопический рычаг травосборника (16, 17)	377			
4	Указания по технике безопасности	377			
4.1	Инструкции по технике безопасности для садового трактора	377			

6.5	Включение и выключение фар	384
6.6	Выключение садового трактора и включение стояночного тормоза	384
7	Рабочее поведение и способ работы...	385
7.1	Интервалы покоса травы	385
7.2	Срезание высокой травы	385
7.3	Мульчирование	385
8	Техобслуживание и уход	385
8.1	Очистка садового трактора	385
8.1.1	Снятие и очистка емкости для травы	385
8.1.2	Очистка косилки (18, 19)	386
8.1.3	Очистка разгрузочного канала (20)	386
8.1.4	Очистка корпуса и элементов управления	386
8.2	Подготовка садового трактора к техобслуживанию	386
8.3	Смазка точек подвески косилки (21)	387
8.4	Регулярное техническое обслуживание (график технического обслуживания)	387
8.5	Проверка и замена ножа (23)	388
8.6	Замена защитных кромок (24)	389
9	Устранение неисправностей	389
10	Транспортировка	392
10.1	Транспортировка устройства	392
10.2	Транспортировка аккумулятора	392
11	Хранение	393
11.1	Хранение устройства (22)	393
11.2	Хранение аккумуляторов и зарядного устройства	394
12	Утилизация	394
12.1	Извлечение аккумуляторов	394
12.2	Правовые указания	394
13	Технические характеристики	395
14	Сервисное обслуживание	396
15	Информация о декларации соответствия	396
16	Гарантия	396

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, которые входят в комплект поставки этой машины. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к удару электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам.

- **Сохраните все указания по технике безопасности и инструкции для дальнейшего использования.**

Используемое в указаниях по технике безопасности обозначение «машина» относится к машинам, работающим от сети (с сетевым кабелем), или к машинам, работающим от аккумулятора (без сетевого кабеля).

1.1 Безопасность на рабочем месте

- **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** Беспорядок на рабочем месте или неосвещенные участки могут привести к несчастным случаям.
- **Не работайте с машиной во взрывоопасной среде, в которой имеются горючие жидкости, газы или пыль.** Машины производят искру, от которой может воспламениться пыль или пары.
- **Во время использования машины не подпускайте к себе детей и других людей.** Если вы отвлечетесь, можете потерять контроль над машиной.

1.2 Электрическая безопасность

- **Штепсель машины должен подходить к розетке.** Штепсель нельзя модифицировать. В машинах с защитным заземлением нельзя использовать переходные штепселя. Немодифицированные штепселя и подходящие розетки уменьшают риск удара электрическим током.
- **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями труб, систем отопления, плит и холодильников.** Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск удара электрическим током.
- **Запрещается использовать машину в дождливую или влажную погоду.** Это

может увеличить риск поражения электрическим током.

- **Запрещается использовать соединительный кабель не по назначению, чтобы нести, вешать машину или чтобы вытянуть штепсель из розетки. Держите соединительный кабель подальше от источников жары, масла, острых краев или движущихся частей устройства. Поврежденные или запутанные соединительные кабели повышают риск удара электрическим током.**
- **Если вы работаете с машиной под открытым небом, используйте только такие удлинительные кабели, которые подходят также для использования на улице. Использование удлинительного кабеля, который предназначен для улицы, уменьшает риск удара электрическим током.**
- **Если машину все же необходимо использовать во влажной среде, используйте устройство дифференциальной защиты. Использование устройства дифференциальной защиты уменьшает риск удара электрическим током.**

1.3 Личная безопасность

- **При работе с машиной следует проявлять внимательность и подходить к выполнению работ с четким пониманием целесообразности действий. Не допускается использование машины в состоянии усталости, под действием алкоголя, наркотических или лекарственных препаратов. Кратковременное отсутствие внимательности при использовании машины может стать причиной серьезных травм.**
- **Используйте средства индивидуальной защиты и обязательно носите защитные очки. В зависимости от типа и условий применения машины использование таких средств индивидуальной защиты, как респиратор, нескользкая защитная обувь, защитная каска или беруши, существенно снижает риск получения травм.**
- **Избегайте случайного включения. Необходимо убедиться в том, что машина выключена, прежде чем подключать ее к источнику питания и/или аккумулятору, брать в руки или переносить. Нельзя переносить машину, держа палец на**

переключателе, или подключать включенной к сети. Это может стать причиной несчастного случая.

- **Прежде чем включить машину, удалите установочные инструменты или гаечные ключи. Попадание инструмента или ключа в движущуюся часть машины может привести к повреждениям.**
- **Избегайте неудобного положения тела. Необходимо выбрать устойчивое положение, которое в любой момент позволит сохранить равновесие. Это поможет лучше контролировать положение машины в непредвиденных ситуациях.**
- **Надевайте подходящую одежду. Не следует надевать просторную одежду или украшения. Держите волосы и одежду вдали от движущихся частей. Просторная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.**
- **Если предусмотрена установка устройств для отсасывания и удержания пыли, удостоверьтесь, что они подсоединены и правильно используются. Отсасывание пыли может уменьшать опасность воздействия пыли.**
- **Не считайте себя в мнимой безопасности и не игнорируйте правила безопасности для машин, даже если вы знакомы с машиной после ее многократного использования. Небрежное обращение может привести к серьезным травмам в течение нескольких секунд.**

1.4 Использование и обращение с электрической машиной

- **Не перегружайте машину. Используйте для работы подходящую машину. С подходящей машиной вы сможете работать лучше и увереннее в указанном диапазоне мощности.**
- **Не допускается использование машины с поврежденным переключателем. Машина, которую нельзя включить или выключить, опасна и требует ремонта.**
- **Прежде чем настраивать устройство, менять запчасти или поместить машину на хранение, вытяните штепсель из розетки и (или) извлеките аккумулятор. Эта мера предосторожности позволит не допустить случайного включения машины.**

- Храните неиспользуемые машины в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать машину лицам, которые не знакомы с ней или не прочитали эти инструкции. *Машины опасны, если их используют неопытные люди.*
- Тщательно заботьтесь о машинах и насадках. Контролируйте, безупречно ли функционируют подвижные части, не прижаты, не сломаны и не повреждены ли они до такой степени, что машина хуже функционирует. Перед использованием машины поврежденные части должны быть отремонтированы. Много несчастных случаев происходит по причине плохого ухода за машинами.
- Сохраняйте режущие инструменты острыми и держите их в чистоте. Тщательно ухоженные режущие инструменты с острыми режущими краями меньше застревают и ими легче пользоваться.
- Используйте машину, насадки и т. д. в соответствии с данными инструкциями. Учитывайте условия труда и специфику работы. *Использование машин для целей, для которых они не предусмотрены, может привести к опасным ситуациям.*
- Следите, чтобы ручки и поверхности ручки были сухими и чистыми, без малейших следов масла или смазки. *Скользкие ручки и поверхности ручки не позволяют обеспечить безопасную эксплуатацию и контроль машин в непредвиденных ситуациях.*

1.5 Использование и обращение с машиной, работающей от аккумулятора

- Заряжать аккумуляторы разрешается только в зарядных устройствах, которые рекомендованы производителем. *Если зарядное устройство, которое подходит для определенного вида аккумуляторов, используется с другими аккумуляторами, существует опасность пожара.*
- Используйте в машинах только предусмотренные для этого аккумуляторы. *Использование других аккумуляторов может привести к травмам и опасности пожара.*
- Держать неиспользуемые аккумуляторы подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые мо-

гут вызывать замыкание контактов. *Короткое замыкание между аккумуляторными контактами может вызвать возгорания или пожар.*

- При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегать контакта с ними. При случайном контакте смыть ее водой. *Если жидкость попала в глаза, обратиться за медицинской помощью. Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.*
- Запрещается использовать поврежденный или модифицированный аккумулятор. *Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и вызывать пожар, взрыв или опасность травмирования.*
- Держать аккумулятор вдали от огня или высоких температур. *Огонь или температура выше 130 °C могут вызвать взрыв.*
- Следуйте инструкциям по зарядке и ни в коем случае не заряжайте аккумулятор или машину, работающую от аккумулятора, вне диапазона температур, указанного в руководстве по эксплуатации. *Неправильная зарядка или зарядка вне утвержденного диапазона температур могут привести к разрушению аккумулятора и повышению пожароопасности.*

1.6 Сервис

- Ремонтировать машину должен только квалифицированный специалист, используя оригинальные запасные части. *Таким образом обеспечивается сохранение надежности машины.*
- Ни в коем случае не выполняйте обслуживание разрушенных аккумуляторов. *Обслуживание аккумуляторов должно осуществляться только производителем или его сервисной службой.*

2 ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Немецкая версия содержит оригинальное руководство по эксплуатации. Все остальные языковые версии — это переводы оригинального руководства по эксплуатации.
- Всегда держите это руководство по эксплуатации под рукой, чтобы прочитать его,

если вам потребуется информация об устройстве.

- Передавайте устройство другим лицам только вместе с этим руководством по эксплуатации.
- Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.
- Соблюдайте прилагаемое руководство по установке.

2.1 Символы на титульной странице

Символ	Значение
	Обязательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед вводом в эксплуатацию. Это необходимо для безопасной работы и безотказного использования устройства.
	Руководство по эксплуатации
	Осторожно обращайтесь с литиево-ионными аккумуляторами! В частности, соблюдайте указания по транспортировке, хранению и утилизации в данном руководстве по эксплуатации!
	Данное изделие соответствует применимым европейским директивам, и была проведена процедура оценки соответствия этим директивам.

2.2 Условные обозначения и сигнальные слова

⚠ ОПАСНОСТЬ! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приводит к смерти или серьезным травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травмам легкой и средней тяжести.

ВНИМАНИЕ! Указывает на ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к имущественному ущербу.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Специальные указания для облегчения понимания и эксплуатации.

3 ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Этот аккумуляторный садовый трактор оснащен электрическим тяговым двигателем и двумя электрическими двигателями косилки. Аккумуляторы можно менять. В садовый трактор можно вставить не более 6 аккумуляторов. Благодаря различному количеству и емкости аккумуляторов садовый трактор можно настроить на соответствующую площадь, которую необходимо скосить. Для работа в режиме движения и скашивания требуется не менее 3 аккумуляторов.

Аккумуляторы также можно вынуть из садового трактора и вставить в ручные устройства AL-KO.

Пользователь может добраться до всех элементов управления с сиденья водителя.

3.1 Использование по назначению

Садовый трактор предназначен для скашивания частных садов среднего размера с наличием склонов. Не превышайте максимально допустимую крутизну склона (см. *глава 3.5 "Символы на устройстве", Стр. 373*).

Дополнительное использование, например валкообразование и мульчирование, разрешаются только с использованием оригинальных принадлежностей и в соответствии с максимальными значениями нагрузки.

Можно использовать все аккумуляторы (Bxxx Li) и зарядные устройства (Cxxx Li) системы AL-KO 36V.

Это устройство предназначено для частного использования. Любое другое использование, а также несанкционированные модификации или дополнения рассматриваются как ненадлежащее использование и приводят к признанию недействительной гарантии, а также к потере соответствия и отказу от любой ответственности за ущерб пользователю или третьим лицам со стороны производителя.

3.2 Примеры неправильного использования

Садовый трактор не предназначен для коммерческого использования в общественных

парках, на спортивных площадках, в сельском и лесном хозяйствах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Опасности из-за перегрузки садового трактора!** Следите за тем, чтобы не превысить допустимые уклоны/перепады. Превышение может перегрузить тормозную систему садового трактора и привести к опасным ситуациям!

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Обратите внимание, что садовый трактор не разрешается использовать на общественных дорогах!

3.3 Остаточные риски

Даже если устройство используется надлежащим образом, всегда существует определенный остаточный риск, который не может быть исключен. Возможны следующие потенциальные опасности на основе типа и конструкции устройства в зависимости от использования:

- Отбрасывание срезанного материала, земли и небольших камней.
- Вдыхание частиц срезанного материала при отсутствии респиратора.
- Резаные раны:
 - При контакте с острыми движущимися деталями ножа.
 - При вращении ножей вручную, когда садовый трактор поставлен на заднюю часть.
- Смертельные травмы при опрокидывании садового трактора, поставленного на заднюю часть.

3.4 Предохранительные и защитные устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Опасность в связи с удалением или манипулированием защитными устройствами!** Любая эксплуатация при удалении или манипулировании защитными устройствами запрещена. Неисправные защитные устройства необходимо немедленно отремонтировать или заменить!

Упомянутые здесь предохранительные и защитные устройства являются частью концепции безопасности устройства для предотвращения возможных опасностей для пользователя. Данная концепция безопасности означает, что садовый трактор можно включить, вставив предохранительный ключ только при следующих условиях:

- Тяговый двигатель выключен.

- Косильный механизм выключен.
- Пользователь сидит на сиденье водителя.
- Педали хода не нажаты.

Предохранительный ключ

Включение садового трактора возможно только при вставленном предохранительном ключе (см. *глава 3.7.1 "Предохранительный ключ (02)", Стр. 375*).

Контактный выключатель косильного механизма

Контактный выключатель косильного механизма гарантирует, что садовый трактор может быть включен только при выключенном косильном механизме (см. *глава 5.6.1 "Проверка переключателя контактов косильного механизма", Стр. 382*).

Переключатель контактов сиденья

Переключатель контактов сиденья обеспечивает невозможность включения садового трактора при отсутствии человека на сиденье водителя, а также автоматическое отключение колесного привода и косильного механизма (см. *глава 5.6.2 "Проверка переключателя контактов сиденья", Стр. 382*).

Эта концепция безопасности дополняется в отношении двигателей косильного механизма действиями, описанными в следующем разделе «Переключатель контактов травосборника».

Переключатель контактов травосборника

Переключатель контактов травосборника обеспечивает:

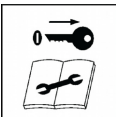
- невозможность включения двигателей косильного механизма, если травосборник установлен неправильно;
- выключение двигателей косильного механизма, если при включенном косильном механизме травосборник установлен неправильно.

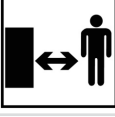
Проверка контактного выключателя: см. *глава 5.6.3 "Проверка переключателя контактов емкости для травы", Стр. 382*.

Корпус косилки

Корпус косилки предотвращает контакт с ножами и отбрасывание предметов, например камней (см. *глава 5.6.4 "Визуальная проверка косилки", Стр. 382*).

3.5 Символы на устройстве

Символ	Значение
	Соблюдать особую осторожность при использовании устройства!
	Перед вводом в эксплуатацию прочитайте руководство по эксплуатации!
	Предупреждение. Опасность травмирования от отбрасываемых предметов! Не подпускайте людей и животных к рабочей зоне!
	Предупреждение. Вращающиеся детали машины! Возможны серьезные травмы и ампутация рук и ног вращающимися частями машины, особенно под косилкой. Берегите руки и ноги от режущего механизма!
	Перед выполнением работ по техническому обслуживанию и ремонту выключите устройство и выньте предохранительный ключ! Прочитайте инструкции по ремонту!
	Предупреждение. Опасность поражения электрическим током! Не используйте зарядное устройство во время дождя. Не используйте садовый трактор под дождем или на мокром газоне! Запрещается хранить садовый трактор под открытым небом!
	Внимание! Пожароопасность! Запрещается оставлять устройство грязным. Скопление загрязнений, например скошенной травы, в разгрузочном канале, в косилке, на двигателях и в аккумуляторных отсеках может привести к возгоранию.

Символ	Значение
	Во время скашивания другие люди, особенно дети и животные, должны находиться вдали от рабочей зоны.
	
	Предупреждение. Вращающиеся детали машины! Косильный механизм может нанести серьезные травмы рукам и ногам. После выключения косильный механизм продолжает работать. ■ Берегите руки и ноги от косильного механизма! ■ Немедленно замените поврежденную, открытую косилку! ■ Прежде чем прикасаться к косильному механизму, дождитесь его остановки! ■ Не поворачивайте ножи вручную!
	Предупреждение. Опасность серьезных травм! Не двигайтесь вперед по склонам с уклоном более 15°! Устройство может перевернуться.
	Предупреждение. Опасность серьезных травм! Не двигайтесь задним ходом на склонах с уклоном более 15°! Устройство может перевернуться.
	Предупреждение. Опасность серьезных травм! Не двигайтесь по диагонали на склонах с уклоном более 10°! Устройство может опрокинуться.

Символ	Значение
	Опасность столкновения и травмирования при кошении задним ходом! Особенно внимательно следите за областью сзади! Можно сбить людей, особенно детей, что приведет к серьезным травмам. Контакт с вращающимися ножами может привести к серьезным травмам.
	Опасность столкновения и травмирования при кошении задним ходом! Во время скашивания не подпускайте других людей и животных к устройству и вращающимся ножам. Можно сбить людей, особенно детей. Контакт с вращающимися ножами может привести к серьезным травмам.
	Предупреждение. Опасность серьезных травм! Не перевозите пассажиров на устройстве, даже если косильный механизм выключен! Пассажиры могут получить серьезные травмы при падении.
	Предупреждение. Опасность серьезных травм! Травосборник — это не сиденье! Не перевозите пассажиров на травосборнике! Пассажиры могут получить серьезные травмы при падении. Травосборник повредится из-за перегрузки.
	■ Не заряжайте аккумуляторы под дождем или во влажной среде! ■ Не оставляйте устройство под дождем или во влажной среде!
	Не распыляйте на устройство воду с помощью очистителя высокого давления!

3.6 Обзор продукта (01)

Поз.	Компонент
1	Педаль переднего хода
2	Педаль заднего хода
3	Педаль тормоза
4	Рычаг управления стояночным тормозом
5	Рычаг установки высоты среза (6-ступенчатый)
6	Рулевое колесо
7	Сиденье водителя, регулируемое
8	Рычаг отпирания сиденья водителя
9	Передняя ручка для переноски травосборника
10	Телескопический рычаг травосборника
11	Задняя ручка для переноски травосборника
12	Травосборник
13	Аккумуляторные отсеки, левый и правый, по 3 аккумулятора в каждом
14	Переключатель косильного механизма
15	Панель управления с дисплеем
16	Предохранительный ключ
17	Разъем питания
18	Задние колеса, ведущие
19	Косилка
20	Передние колеса, ведомые
21	Фары
22	Зарядное устройство
23*	Аккумуляторы*

*: в зависимости от номера заказа, см. технические характеристики.

Дата производства

Дата производства изделия указана на заводской табличке. Дата производства соответствует первым четырем цифрам серийного номера KYZZ-AAAAA.

■ X: год производства

- Y: месяц производства (A = январь)
- ZZ: день производства

3.7 Элементы управления

3.7.1 Предохранительный ключ (02)

Поз.	Описание
1 	Предохранительный ключ: ■ Не вставлен: Садовый трактор обесточен. Невозможно активировать ни одну функцию. Горит индикатор состояния «Предохранительный ключ» (02/8). ■ Вставлен: На садовый трактор подается питание. Его можно включить с помощью кнопки вкл./выкл. Индикатор состояния «Предохранительный ключ» гаснет.

3.7.2 Панель управления с дисплеем (02)

Кнопка

Поз.	Описание
2 	Кнопка вкл./выкл.: 1. Удерживать кнопку нажатой в течение 3 с: Включение садового трактора. Кнопка светится. 2. Удерживать кнопку нажатой в течение 2 с: Выключение садового трактора. Кнопка гаснет.
3 	Фары: 1. Нажатие: Включение фар. Кнопка светится. 2. Повторное нажатие: Выключение фар. Кнопка гаснет.
4 	Tempomat®: Tempomat® может быть включен только при движении вперед. Tempomat® автоматически отключается при нажатии на педаль тормоза. Включение/выключение Tempomat®: 1. Нажатие: Включение Tempomat®. Кнопка светится. 2. Повторное нажатие: Выключение Tempomat®. Кнопка гаснет.

Поз.	Описание
5 	Скорость вращения ножа: Нажмите кнопку несколько раз, чтобы изменить скорость вращения ножей. Загорается один из трех индикаторов состояния:  высокая,  средняя,  низкая
6 	Кошение задним ходом: 1. Нажатие: Активирование кошения задним ходом. Кнопка светится. 2. Повторное нажатие: Отключение кошения задним ходом. Кнопка гаснет.

Индикаторы состояния

Поз.	Описание
7 	Стояночный тормоз: ■ Горит: Стояночный тормоз включен. ■ Не светится: Стояночный тормоз выключен.
8 	Предохранительный ключ: ■ Горит: Ключ не вставлен. ■ Не светится: Ключ вставлен.
9 	Предупреждающий индикатор для слишком горячих аккумуляторов: ■ Горит: Аккумуляторы слишком горячие. ■ Не светится: Нормальная температура
10 	Переключатель контактов сиденья: ■ Горит: На сиденье никого нет. Двигатели колесного привода и косильного механизма отключаются. ■ Не светится: Человек находится на сиденье.
11 	Травосборник: ■ Горит: Травосборник заполнен. ■ Не светится: Травосборник еще не заполнен или пустой.

Поз.	Описание
12 	Движение с постоянной скоростью: ■ Горит: Постоянная скорость включена. ■ Не светится: Постоянная скорость выключена.
13 	Светящаяся полоса: ■ Горит зеленым цветом: Нормальный режим эксплуатации. ■ Горит красным цветом: ■ Травосборник заполнен. ■ Стояночный тормоз включен. ■ Мигает красным цветом: ■ Средний уровень заряда всех аккумуляторов ниже 30 %.
14 	Индикатор уровня заряда аккумулятора: Показывает среднее значение уровней заряда всех аккумуляторов.
15 	Индикатор состояния переключателя косильного механизма: ■ Горит: Косильный механизм включен. ■ Не светится: Косильный механизм выключен.
16 	Индикация неисправности: Горит при появлении ошибки (см. <i>глава 9 "Устранение неисправностей", Стр. 389</i>). Или обратитесь к своему специализированному дилеру.
17 	Скорость вращения ножей: Загорается при высокой скорости вращения.
18 	Скорость вращения ножей: Загорается при средней скорости вращения.
19 	Скорость вращения ножей: Загорается при низкой скорости вращения.
20 	Занятые аккумуляторные отсеки: Показывает аккумуляторные отсеки, в которые вставлены аккумуляторы.

3.7.3 Педали хода (03)

Ходовой двигатель включается при нажатии на педаль хода. Чем сильнее вы нажмете на

педаль хода, тем быстрее садовый трактор начнет двигаться в выбранном направлении. Чтобы остановиться, отпустите педаль хода, а затем нажмите на педаль тормоза.

Поз.	Описание
1 	Педаль переднего хода
2 	Педаль заднего хода <i>Условие для скашивания задним ходом:</i> Нажата кнопка «Скашивание задним ходом».

3.7.4 Педаль тормоза (04)

Педаль тормоза используется для:

- Немедленная остановка садового трактора
- Включение стояночного тормоза

Поз.	Описание
1 	Педаль тормоза

3.7.5 Стояночный тормоз (04)

Условие: Педаль тормоза выжата до упора.

Поз.	Описание
2 	Рычаг управления стояночным тормозом
a 	Поднимите рычаг управления вверх: Включение стояночного тормоза, т. е. колеса садового трактора заблокированы. Загорается индикатор состояния «Стояночный тормоз» (02/7).
b 	Стояночный тормоз отключается повторным нажатием педали тормоза.

3.7.6 Переключатель косильного механизма (05)

Переключатель косильного механизма используется для включения или выключения двигателей косильного механизма.

Поз.	Описание
1 	Переключатель косильного механизма

Поз.	Описание
a	Потяните переключатель вверх: Включить косильный механизм.
	
b	Потяните переключатель вниз: Выключите косильный механизм.
	
o	

3.7.7 Рычаг установки высоты среза (06)

Высота среза регулируется по 6 уровням.

Поз.	Описание
1	Рычаг установки высоты среза
a	Переместите рычаг в сторону для отключения и включения.
b	Нажимайте рычаг вверх или вниз для регулировки высоты среза.

3.7.8 Телескопический рычаг травосборника (16, 17)

Поз.	Описание
1	Телескопический рычаг травосборника
a	Вытяните рычаг.
b	Нажмите рычаг вперед для опорожнения.

4 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Инструкции по технике безопасности для садового трактора

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Ознакомьтесь с органами управления и указаниями по надлежащей эксплуатации устройства. Изучите, как быстро остановить машину в аварийной ситуации.

Безопасность непричастных лиц и детей

- Не разрешайте детям или другим лицам, которые не ознакомлены с руководством по эксплуатации, использовать садовый трактор.

- Дети и подростки должны находиться под присмотром, и им необходимо запретить играть с устройством.
- Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание.
- Местным законодательством может быть установлен минимальный возраст оператора.

- Никогда не косите, если поблизости кто-то находится, особенно дети и животные. Удалите посторонних лиц из опасной зоны.
- Помните о том, что вы как пользователь несете ответственность за несчастные случаи с другими лицами или ущерб, причиненный их имуществу.

Средства индивидуальной защиты

- Всегда носите прочную обувь с противоскользящей подошвой и длинные брюки во время эксплуатации устройства. Запрещается эксплуатировать устройство босиком или в легких сандалиях. Избегайте длинных волос, свободной одежды и одежды со свисающими нитками или ремнями, которые может затянуть в машину.
- Носить беруши. Ношение берушей может снизить способность слышать предупреждающие звуки. Будьте внимательны к тому, что происходит вокруг вас в рабочей зоне.

Подготовительные меры

- Осмотрите место, где будет использоваться устройство, и удалите все предметы, которые могут быть захвачены и отброшены устройством, или могут повредить ножи (например, камни, игрушки, палки, проволока).
- Перед использованием устройства необходимо всегда визуально проверять нож, крепежные пальцы и весь режущий узел на предмет износа и повреждений. Изношенные или поврежденные нож и крепежные болты необходимо заменять во избежание нарушения баланса. Изношенные или поврежденные предупреждающие знаки необходимо заменять.

Использование устройства

- Не эксплуатируйте устройство в условиях, где существует опасность взрыва или возгорания, а также в присутствии легковоспламеняющихся веществ. Электрический контакт и механическое трение могут вы-

звать искры, которые воспламеняют легко-воспламеняющиеся вещества.

- Не используйте устройство с поврежденными предохранительными устройствами или защитными решетками, или без прикрепленных защитных устройств, например отражательного листа и (или) емкости для травы. Поврежденные защитные устройства и крышки должны быть заменены, а отсутствующие устройства и крышки должны быть установлены правильно.
- Не косите или косите с особой осторожностью на сложно проходимых и неровных участках, где возможно опрокидывание садового трактора, например на отвесных склонах, возле канав или откосов, на земляных валах или вблизи мусорных свалок.
- Не косите на склонах, уклон которых превышает угол, указанный в технических характеристиках устройства. Ни в коем случае не пересекайте холмы.
- Будьте особенно осторожны при изменении направления движения по склону.
- Соблюдайте время работы, разрешенное местными органами власти.
- Косение можно выполнять только при дневном свете или при хорошем освещении.
- Не эксплуатируйте устройство при плохих погодных условиях, особенно во время дождя или грозы. Садовый трактор не оснащен защитой от молний!
- Держите руки или ноги вдали от вращающихся деталей.
- Запрещается возить на устройстве пассажиров.
- Если возможно, избегайте использования устройства на мокрой траве. Влажная трава сбивается в комки и может вызвать забивание косильного механизма и разгрузочного канала.
- Выключите косильный механизм и поднимите его до максимального уровня, чтобы избежать повреждений при проезде по участкам, которые не подлежат скашиванию, являются каменистыми или неровными.
- Перед спходом с садового трактора и парковкой включите стояночный тормоз, чтобы предотвратить скатывание устройства.
- Выключите садовый трактор и выньте предохранительный ключ для обеспечения

безопасности. Убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановились:

- когда вы оставляете садовый трактор без присмотра;
 - прежде чем снять блокировку или устранить закупорку разгрузочного канала;
 - прежде чем проверять, чистить садовый трактор или выполнять на ней какие-либо работы;
 - в случае столкновения с посторонним предметом. Прежде чем снова включить садовый трактор и начать ее эксплуатацию, проверьте ее на наличие повреждений и проведите необходимые ремонтные работы.
- Если садовый трактор начинает аномально вибрировать, требуется немедленная проверка:
 - Осмотрите на наличие повреждений.
 - Выполните необходимый ремонт поврежденных деталей.
 - Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно затянуты.

Техническое обслуживание, хранение и транспортировка

- Ремонт устройства должен выполняться производителем или его сервисной службой.
- Убедитесь, что все гайки, болты и винты плотно затянуты, а устройство находится в безопасном рабочем состоянии.
- Регулярно проверяйте емкость для травы на предмет износа или потери работоспособности.
- В целях безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали.
- Убедитесь, что на устройствах с несколькими ножами движение одного ножа не может вызвать вращения остальных ножей.
- При обслуживании ножа убедитесь, что его можно перемещать, даже когда питание отключено.
- В целях безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали. Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.
- Садовый трактор запрещается использовать на общественных дорогах и улицах.

- Этот садовый трактор не разрешается брать на буксир. Используйте подходящее транспортное средство для перевозки по маршрутам общественного транспорта.
- Садовый трактор может привести к серьезным травмам из-за собственного веса. Соблюдайте осторожность при погрузке и разгрузке садового трактора для перевозки в транспортном средстве или прицепе.

4.2 Указания по технике безопасности для предохранительного ключа

- Не используйте машину, если ее нельзя включить и выключить с помощью предохранительного ключа. Машина без исправного предохранительного ключа опасна и ее необходимо отремонтировать в авторизованном сервисном центре.
- Перед настройкой, установкой или снятием принадлежностей или выключением машины извлеките предохранительный ключ. Эти превентивные меры безопасности снижают риск несчастных случаев, вызванных непреднамеренным запуском машины.

4.3 Указания по технике безопасности для аккумуляторов

Не заряжайте аккумуляторы в местах с повышенной влажностью или воспламеняющимися веществами, а также в сырых помещениях. Если влажной среды избежать невозможно, используйте розетку, защищенную автоматическим выключателем тока утечки.

И ПРИМЕЧАНИЕ Для получения дополнительной информации см. руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства AL-KO 36V.

4.4 Инструкции по безопасности зарядного устройства

В этом разделе перечислены все общие правила техники безопасности и предупреждения, которые должны соблюдаться при использовании зарядного устройства. Прочитайте эти инструкции!

- Используйте зарядное устройство только по назначению, то есть для зарядки определенных аккумуляторов. Вставляйте в зарядное устройство исключительно оригинальные аккумуляторы AL-KO.
- Перед каждым использованием проверяйте все зарядное устройство, в особенно-

сти шнур питания, на наличие повреждений. Используйте только исправное устройство.

- Не используйте зарядное устройство во взрыво- и огнеопасной среде.
- Используйте зарядное устройство только в помещении и не подвергайте его воздействию дождя и влаги.
- При зарядке не закрывайте зарядное устройство.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь в наличии напряжения сети, указанного в разделе «Технические характеристики».
- Подключайте шнур питания исключительно к зарядному устройству и используйте его по назначению. Не переносите зарядное устройство за шнур питания и не тяните за вилку, вынимая шнур питания из розетки.
- Защищайте шнур питания от тепла, масла и острых краев во избежание его повреждения.
- Не вскрывайте зарядное устройство. Это приведет к поражению электрическим током или короткому замыканию.
- В целях безопасности поручайте ремонт зарядного устройства только квалифицированному персоналу с использованием оригинальных запасных частей.
- Храните неиспользуемое зарядное устройство в сухом и закрытом месте. Несанкционированные лица и дети не должны иметь доступ к зарядному устройству.

5 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

⚠ ОПАСНОСТЬ! Опасность поражения электрическим током. Неисправное электрооборудование и неправильное использование устройства могут привести к серьезным травмам и даже смерти от удара электрическим током. Влага и электричество несовместимы.

- Обязательно соблюдайте перечисленные ниже нормы поведения.
- Ваши руки должны быть сухими при работе с электрическими кабелями и при их подключении.
- Никогда не подключайте электрический кабель или розетку во влажной среде (например, в лужах воды или в сырых помещениях).

- Во влажной среде используйте удлинительный кабель со встроенными водонепроницаемыми розетками, прошедшими типовые испытания.
- Установку зарядной розетки в электросети здания должен выполнять квалифицированный электрик. Розетка для зарядки должна быть защищена автоматическим выключателем тока утечки.

5.1 Установка и извлечение аккумуляторов (07 – 09)

Аккумуляторы можно вставлять в любой аккумуляторный отсек (09/1 – 09/6). Занятые аккумуляторные отсеки отображаются на индикаторе состояния (09/7) на дисплее.

Под каждую крышку аккумуляторного отсека (слева и справа) можно установить до 3 аккумуляторов AL-KO на 36 В любой емкости, что позволяет адаптировать радиус действия садового трактора к площади, которую необходимо скосить.

И ПРИМЕЧАНИЕ Для работы в режиме движения и скашивания требуется не менее трех аккумуляторов.

Установка аккумуляторов (07)

1. Откройте (07/а) крышку аккумуляторного отсека (07/1).
2. Вставьте аккумулятор (07/2) и зафиксируйте его (07/б).
3. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

Извлечение аккумуляторов (08)

1. Откройте (08/а) крышку аккумуляторного отсека (08/1).
2. Нажмите и удерживайте (08/б) кнопку разблокировки (08/2) на аккумуляторе (08/3).
3. Извлеките аккумуляторы (08/с).
4. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

5.2 Зарядка аккумуляторов (10, 11)

Для предотвращения перебоев в подаче электроэнергии во время зарядки:

- Проверьте, достаточно ли мощность источника питания. Подключите машину к розетке с достаточным током.
- Во время зарядки не пользуйтесь одновременно другими электрическими приборами.

ВНИМАНИЕ! Опасность короткого замыкания. Короткозамкнутый открытый зарядный штекер может стать причиной пожара.

- Обязательно следуйте описанной здесь процедуре для запуска и остановки процесса зарядки.

Вы можете зарядить все аккумуляторы, установленные в садовом тракторе, за один раз с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки.

Каждый аккумулятор можно заряжать отдельно, вне садового трактора, используя имеющееся зарядное устройство AL-KO 36V.

Во избежание повреждения аккумуляторов нельзя использовать другие зарядные устройства.

Перед первым использованием аккумуляторы необходимо полностью зарядить. Аккумуляторы можно заряжать при любом уровне заряда.

Индикатор уровня заряда аккумулятора на дисплее

Индикатор уровня заряда аккумулятора (02/14) на дисплее показывает среднее значение уровня заряда подключенных аккумуляторов. Проверьте уровень заряда перед каждым использованием садового трактора.

Символ	Уровень заряда [L]
	$L > 80 \%$
	$60 \% \leq L < 80 \%$
	$40 \% \leq L < 60 \%$
	$20 \% \leq L < 40 \%$
	$10 \% \leq L < 20 \%$

Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор уровня заряда аккумулятора остается выключенным во время зарядки, пока снова не будет достигнуто минимальное среднее значение уровня заряда всех батарей.

Начало процесса зарядки

1. Подведите садовый трактор вплотную к сетевой розетке и остановите его.
2. Выньте предохранительный ключ.
3. Откройте кожух (10/1) разъема питания (10/а).

4. Вставьте штекер для зарядки (11/1) в разъем питания (11/a).
5. Вставьте штепсельную вилку зарядного устройства в розетку. Начнется процесс зарядки.
 - ⇒ Индикатор уровня заряда аккумулятора (02/14) показывает среднее значение достигнутых уровней заряда. Уровни заряда, которые еще не достигнуты, мигают.
 - ⇒ Садовый трактор не работает во время зарядки, даже если вставлен предохранительный ключ.

Не выполняйте никаких работ по очистке или техобслуживанию во время зарядки.

Завершение процесса зарядки

1. Вытащите штепсельную вилку зарядного устройства из розетки.
2. Откройте кожух разъема питания.
3. Отсоедините штекер зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ После зарядки вы можете извлечь отдельные аккумуляторы из садового трактора для использования в ручных устройствах (например, триммерной насадке, кусторезе). Однако работы в режиме движения и скашивания в садовом тракторе должно оставаться не менее 3 аккумуляторов.

Зарядка аккумулятора вне садового трактора

1. Достаньте аккумулятор (см. *глава 5.1 "Установка и извлечение аккумуляторов (07 – 09)", Стр. 380*).
2. Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства AL-KO 36V.
3. Снова вставьте аккумулятор.

5.3 Проверка давления воздуха в шинах (12)

Правильное давление воздуха в шинах является важной предпосылкой для ровной установки косильного механизма, а также для равномерного кошения газона. Правильное давление воздуха в шинах можно найти в технических характеристиках.

Проверяйте давление воздуха в шинах перед каждым использованием.

1. Открутите защитный колпачок.
2. Подключите манометр.
3. Если давление воздуха в шинах слишком низкое: Накачайте шины до нужного да-

вления с помощью подходящего воздушно-го насоса.

4. Закрутите защитный колпачок обратно.

ПРИМЕЧАНИЕ 1 фунт-сила на кв. дюйм = 0,07 бар.

5.4 Навешивание и снятие травосборника (14, 15)

Навешивание травосборника

1. Установите травосборник в наклонном положении (15/a) на два крюка (14/1, 14/2) на садовом тракторе. Держите травосборник за переднюю ручку для переноски (15/1) и заднюю ручку для переноски (15/2).

Примечание: Травосборник должен быть навешен симметрично.

2. Наклоняйте травосборник вниз (15/b), пока он не прижмется и не защелкнется на садовом тракторе (15/c).
3. Проверьте правильность установки травосборника: Травосборник должен быть подсоединен прямо, а контактный выключатель травосборника (15/3) должен быть приведен в действие.

Снятие травосборника

Чтобы снять травосборник, выполните действия в обратном порядке.

5.5 Проверка работоспособности перед каждым использованием

Перед каждым использованием выполняйте проверку работоспособности, предусмотренную графиком технического обслуживания: см. см. *глава 8.4 "Регулярное техническое обслуживание (график технического обслуживания)"*, Стр. 387.

5.6 Проверка предохранительных и защитных устройств

Проверяйте предохранительные и защитные устройства перед каждым применением садового трактора. Проводите все проверки на ровной горизонтальной поверхности, чтобы избежать непреднамеренного перемещения садового трактора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность при проверке предохранительных приспособлений! Предохранительные приспособления запрещается включать, если вблизи находятся люди и животные, и разрешается включать только с сиденья водителя.

Работа предохранительных и защитных устройств: см. *глава 3.4 "Предохранительные и защитные устройства", Стр. 372.*

5.6.1 Проверка переключателя контактов косильного механизма

Требования: Тяговый двигатель выключен, а стояночный тормоз активирован.

1. Сядьте на сиденье водителя.
2. Чтобы включить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма (05/1) вверх.
3. Вставьте предохранительный ключ (02/1) в гнездо рядом с дисплеем.
4. Нажмите кнопку вкл./выкл. (02/2), чтобы включить садовый трактор.
5. Нажмите на педаль переднего хода (03/1).

И ПРИМЕЧАНИЕ Двигатели для привода хода и косильного механизма не должны включаться!

5.6.2 Проверка переключателя контактов сиденья

Требования: Тяговый двигатель выключен, а стояночный тормоз активирован.

1. Сядьте на сиденье водителя.
2. Вставьте предохранительный ключ (02/1) в гнездо рядом с дисплеем.
3. Нажмите кнопку вкл./выкл. (02/2), чтобы включить садовый трактор.
4. Чтобы выключить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма (05/1) вниз.
5. Чтобы отключить стояночный тормоз, сдвиньте переключатель (04/2) вниз.
6. Медленно нажмите на педаль переднего хода (03/1).
7. Чтобы включить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма (05/1) вверх.
8. Ослабьте сиденье, ненадолго встав, но не сходите с него!

И ПРИМЕЧАНИЕ Двигатели для привода хода и косильного механизма должны выключиться!

5.6.3 Проверка переключателя контактов емкости для травы

Требования: Тяговый двигатель выключен, а стояночный тормоз активирован.

1. Сядьте на сиденье водителя.

2. Чтобы выключить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма (05/1) вниз.
3. Вставьте предохранительный ключ (02/1) в гнездо рядом с дисплеем.
4. Нажмите кнопку вкл./выкл. (02/2), чтобы включить садовый трактор.
5. Чтобы отключить стояночный тормоз, сдвиньте переключатель (04/2) вниз.
6. Чтобы включить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма (05/1) вверх.
7. Слегка приподнимите пустой травосборник.

И ПРИМЕЧАНИЕ Двигатели для привода хода должны выключиться!

5.6.4 Визуальная проверка косилки

Убедитесь, что корпус косилки не поврежден и, следовательно, нет доступа к ножам. В случае повреждений обратитесь в специализированную мастерскую.

6 УПРАВЛЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования. Неисправность или бездействие предохранительных и защитных устройств могут стать причиной травм.

- Перед включением следует проверять наличие и исправность всех предохранительных и защитных устройств!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования при ненормальных условиях эксплуатации. Немедленно остановите садовый трактор, отсоедините предохранительный ключ и выньте аккумуляторы. Затем убедитесь, что все движущиеся части полностью неподвижны:

- После наезда на посторонний предмет: Проверьте садовый трактор на наличие повреждений и отремонтируйте его. Только после этого снова включите садовый трактор и введите его в эксплуатацию.
- Если садовый трактор вибрирует ненормально: Немедленно проверьте ее на наличие повреждений. Замените или отремонтируйте поврежденные детали. Найдите незакрепленные детали и закрепите их.

6.1 Регулировка сиденья водителя (13)

Для повышения комфорта посадки можно переместить сиденье водителя (13/1) вперед или назад.

1. Потяните рычаг разблокировки (13/2) вверх и удерживайте его в этом положении (13/а).
2. Переместите сиденье водителя вперед или назад (13/б).
3. Отпустите рычаг блокировки, чтобы зафиксировать его в новом положении.

6.2 Пуск и останов садового трактора

ПРИМЕЧАНИЕ Допустимое рабочее положение: Вы сидите на сиденье водителя и управляете отсюда садовым трактором.

Запуск садового трактора

1. Сядьте на сиденье водителя.
2. Вставьте предохранительный ключ (02/1) в гнездо рядом с дисплеем.
3. Нажмите кнопку вкл./выкл. (02/2), чтобы включить садовый трактор.
4. Дождитесь самопроверки садового трактора. Во время самопроверки загораются индикаторы состояния и кнопки на панели управления и дисплее.
5. Медленно нажимайте на педаль хода (03/1, 03/2), пока не будет достигнута желаемая скорость движения.

Остановка садового трактора

1. Отпустите педаль хода. При необходимости: Нажмите на педаль тормоза (04/1).
2. Включение стояночного тормоза:
 - До упора энергично выжмите педаль тормоза (04/1) и не отпускайте ее.
 - Сдвиньте переключатель (04/2) стояночного тормоза вверх.
 - Отпустите педаль тормоза.
3. Выньте предохранительный ключ.
4. Только после этого сойдите с сиденья водителя.

6.3 Регулировка высоты среза

1. Нажмите рычаг регулировки (06/1) высоты среза до щелчка наружу.
2. Поэтапно перемещайте рычаг регулировки, чтобы установить высоту среза:
 - вниз: для малой высоты среза.
 - вверх: для большой высоты среза.

3. Потяните рычаг регулировки вовнутрь до фиксации.

ПРИМЕЧАНИЕ Всегда фиксируйте рычаг регулировки в выбранном положении, чтобы косильный механизм был зафиксирован и не осуществлял неожиданных движений.

6.4 Кошение травы

Проверяйте уровень заряда аккумуляторов и своевременно заряжайте их:

- Ниже 40 %: Скорость движения и скорость работы косильного механизма снижаются автоматически.
- Ниже 30 %: Светящаяся полоса (02/13) на дисплее мигает красным цветом, и каждую секунду раздается звуковой сигнал.
- Ниже 10 %: Индикатор уровня заряда аккумулятора (02/14) мигает красным цветом, и каждую секунду раздается звуковой сигнал.

6.4.1 Включение косильного механизма

1. Загоните садовый трактор на участок, который нужно скосить.
Примечание: Не запускайте косильный механизм на каменистой почве или при высокой траве.
2. Остановите садовый трактор.
3. Потяните переключатель косильного механизма (05/1) вверх.
4. Двигайтесь медленно и осторожно.

6.4.2 Регулировка скорости движения и скорости вращения ножа

Отрегулируйте скорость движения и скорость вращения ножа под высоту травы:

- Низкая трава: низкая скорость вращения ножа + высокая скорость движения
- Высокая трава: высокая скорость вращения ножа + низкая скорость движения

Кнопка «Скорость вращения ножа»: см. глава 3.7.2 "Панель управления с дисплеем (02)", Стр. 375.

6.4.3 Движение с постоянной скоростью (Tempomat®)

Tempomat® работает только при движении вперед.

Включение Tempomat®.

1. Нажимайте на педаль переднего хода (03/1), пока не будет достигнута желаемая скорость движения.

2. Нажмите кнопку «Tempomat®» (02/4).
3. Уберите ногу с педали хода. Садовый трактор движется с постоянной скоростью.

Выключение Tempomat®.

- Нажмите на педаль тормоза (04/1). ИЛИ:
- Нажмите на педаль переднего хода (03/1) или заднего хода (03/2). ИЛИ:
- Снова нажмите кнопку «Tempomat®» (02/4).

6.4.4 Кошение в обратном направлении

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск несчастного случая при обратном скашивании! Опасность столкновения с людьми и предметами, находящимися позади садового трактора. Возможно получение тяжелых травм.

- Следите за задним окружением при обратном скашивании!
- Выполняйте обратное скашивание только при необходимости!

Требования: Садовый трактор включен.

Включение реверсивного кошения

1. Отпустите педаль переднего хода (03/1), пока садовый трактор не остановится.
2. Регулировка высоты среза (см. *глава 6.3 "Регулировка высоты среза", Стр. 383*).
3. Чтобы включить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма (05/1) вверх.
4. Нажмите кнопку «Кошение задним ходом».
5. Медленно нажимайте на педаль заднего хода (03/2), пока не будет достигнута желаемая скорость движения. Внимательно следите за областью сзади.

Выключение реверсивного кошения

- Если вы хотите снова двигаться вперед:
 - Отпустите педаль заднего хода.
 - Нажмите на педаль переднего хода.

ИЛИ:

- Если вы хотите продолжить движение задним ходом при выключенном косильном механизме: Нажмите переключатель косильного механизма (05/1) вниз.

6.4.5 Выключение косильного механизма

1. Нажмите переключатель косильного механизма (05/1) вниз.

6.4.6 Опорожнение емкости для травы

Садовый трактор оснащен травосборником с ручным приводом и телескопическим рычагом.

- Травосборник опорожняется с сиденья водителя.
 - Если травосборник складывается или навешивается при включенном косильном механизме, он автоматически выключается.
 - Когда травосборник заполнен, раздается звуковой сигнал и загорается индикатор состояния «Травосборник». Травосборник необходимо немедленно очистить.
 - Если травосборник слишком переполнен, разгрузочный канал заблокируется. Своевременно опорожните травосборник.
1. Выключите косильный механизм.
 2. Подведите садовый трактор к месту выгрузки скошенной травы и остановитесь.
 3. Опорожните травосборник:
 - Извлеките телескопический рычаг (16/1) из травосборника (16/a).
 - Нажмите телескопический рычаг (17/1) вперед, чтобы открыть травосборник (17/b). Скашиваемый материал выпадает.
 - Опустите телескопический рычаг вместе с травосборником назад вплоть до фиксации травосборника.
 - Сдвиньте телескопический рычаг.

Если травосборник не вставлен надлежащим образом, косильный механизм не может быть снова включен.

6.5 Включение и выключение фар

1. Чтобы включить фары (01/21), нажмите кнопку «Фары» (02/3).
2. Чтобы выключить фары, снова нажмите кнопку.

6.6 Выключение садового трактора и включение стояночного тормоза

1. Выключите косильный механизм.
2. Настройте высоту среза на максимально высокий уровень.
3. Отпустите педаль хода и подождите, пока садовый трактор не остановится.
4. Включение стояночного тормоза:
 - До упора энергично выжмите педаль тормоза (04/1) и не отпускайте ее.

- Сдвиньте переключатель (04/2) стояночного тормоза вверх.
 - Отпустите педаль тормоза.
5. Выключение садового трактора.
 6. Выньте предохранительный ключ.
Предупреждение! *Всегда вынимайте предохранительный ключ, когда выключаете садовый трактор. Это предотвратит несанкционированное использование и серьезные травмы.*

7 РАБОЧЕЕ ПОВЕДЕНИЕ И СПОСОБ РАБОТЫ

7.1 Интервалы покоса травы

Учитывайте, что в зависимости от сезона трава растет с разной скоростью. В начале весны рекомендуется срезать траву чаще. Срезайте реже по мере того, как трава замедляет рост в течение года.

7.2 Срезание высокой травы

Срезайте траву на более высокой высоте среза, если траву не срезали дольше обычного или она слишком мокрая. Затем повторите покос на более низкой, нормальной высоте.

7.3 Мульчирование

Для оптимального мульчирования траву необходимо срезать регулярно (приблизительно 1 — 2 раза в неделю). При этом срезайте траву на 1/3 от ее высоты, например, при высоте травы 6 см срезайте 2 см. Это обеспечит чистую переработку срезанной травы в газоне.

8 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

⚠ ОПАСНОСТЬ! Угроза жизни из-за ненадлежащего обслуживания. Выполнение работ по обслуживанию неквалифицированными лицами, использование несертифицированных запчастей, а также снятие или модификация предохранительных устройств могут привести к серьезным травмам или даже смерти во время эксплуатации.

- Не удаляйте предохранительные приспособления и не выводите их из строя.
- Используйте только разрешенные оригинальные запчасти.
- Убедитесь, что устройство находится в рабочем и чистом состоянии путем регулярного и надлежащего обслуживания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность порезов. Опасность порезов при контакте с острыми движущимися деталями устройства и режущим инструментом.

- Всегда выключайте устройство до технического и сервисного обслуживания и очистки. Отсоедините предохранительный ключ и выньте аккумуляторы!
- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования во время техобслуживания. Неправильное техобслуживание может привести к серьезным травмам и повреждению устройства.

- Ремонт устройства может выполнять только уполномоченное специализированное предприятие.

8.1 Очистка садового трактора

Для оптимальной работы и длительного срока службы садовый трактор необходимо регулярно очищать. После каждого применения очищайте садовый трактор от налипших загрязнений. Это снижает риск возгорания горячих частей прибора и частей прибора, находящихся под напряжением.

ВНИМАНИЕ! Повреждение электрической системы и механических компонентов из-за попадания воды! Попадание воды в электрические системы приводит к короткому замыканию и повреждениям. Вода в местах установки подшипников может привести к потере смазки и, следовательно, к разрушению подшипников.

- Для очистки предпочтительно использовать сжатый воздух и щетку!
- Не опрыскивайте двигатель и все места установки подшипников (колеса, коробки передач, ножедержатели) водой и не используйте очистители высокого давления!
- Чтобы удалить грязь и остатки травы, используйте тряпку, щетку, длинную кисть или аналогичные приспособления!

8.1.1 Снятие и очистка емкости для травы

Опорожните травосборник перед очисткой. Полный травосборник слишком тяжелый, чтобы его можно было безопасно снять.

1. Снимите травосборник.

2. Встряхните травосборник, чтобы удалить скошенную траву.
 3. Опрыскайте внутреннюю и внешнюю поверхность травосборника водой из шланга, чтобы удалить прилипшую траву.
 4. Осторожно очистите твердую налипшую грязь, например щеткой.
- Примечание:** В частности, в случае травосборника с ручным приводом убедиться в том, что ткань не повреждена.
5. Снова навесьте травосборник.

8.1.2 Очистка косилки (18, 19)

Предварительная очистка внутренней поверхности косилки без воды

1. Установите садовый трактор на твердую поверхность.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Снимите травосборник.
4. Поставьте садовый трактор на заднюю часть и зафиксируйте его от опрокидывания.
5. Очистите внутреннюю поверхность косилки, например щеткой. **Предупреждение!** Надевайте защитные перчатки, чтобы избежать травм от ножей.
6. Поставьте садовый трактор на колеса.
7. Снова навесьте травосборник.

Очистка внутренней поверхности косилки водой (18)

Условие: Травосборник подсоединен.

1. Установите садовый трактор на твердую поверхность рядом с водопроводом.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Подсоедините (18/а) шланг подачи воды (18/1) к одному из двух 1/2-дюймовых патрубков для очистки жидкости (18/2).
4. Включите подачу воды.
5. Установите на садовый трактор.
6. Включение садового трактора.
7. Опустите косильный механизм на минимальную высоту среза.
8. Очистка косилки:
 - Чтобы включить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма вверх.
 - Дайте косильному механизму поработать несколько минут.

- Чтобы выключить косильный механизм, потяните переключатель косильного механизма вниз.

9. Выключите воду и отсоедините шланг.
10. Снова запустите косильный механизм на несколько минут, чтобы слить воду.

Очистите внешнюю сторону косилки (19)

1. Очистите косилку (19/1) сжатым воздухом (19/2).

8.1.3 Очистка разгрузочного канала (20)

Регулярная очистка разгрузочного канала обеспечивает его функциональность, эффективность работы косильного механизма и легкость регулировки высоты среза. Риск возгорания снижается.

Разгрузочный канал состоит из двух движущихся деталей. Нижняя часть является частью косилки. Верхнюю часть можно вынимать для очистки.

1. Снимите травосборник.
 2. Потяните за звездочки (20/1) внутрь, чтобы освободить крепление (20/а).
 3. Вытяните (20/б) разгрузочный канал (20/2) назад из задней стенки (20/3).
 4. Тщательно очистите верхний и нижний разгрузочный канал.
 5. Вставьте верхний разгрузочный канал обратно в заднюю стенку сади.
- Примечание:** Верхний разгрузочный канал должен быть точно вставлен в нижний разгрузочный канал.
6. Надавите звездочки наружу, чтобы зафиксировать разгрузочный канал.
 7. Навесьте травосборник.

8.1.4 Очистка корпуса и элементов управления

Чтобы удалить грязь и остатки травы, используйте тряпку, щетку, длинную кисть или аналогичные приспособления.

8.2 Подготовка садового трактора к техобслуживанию

1. Настройте высоту среза на максимально высокий уровень.
2. Включите стояночный тормоз (см. главу 3.7.5 "Стояночный тормоз (04)", Стр. 376).
3. Выключение устройства: Выньте предохранительный ключ.
4. Извлеките аккумуляторы.

5. Дайте двигателям остыть.
6. Снимите травосборник.

8.3 Смазка точек подвески косилки (21)

1. Нанесите инсектицидное масло на точки подвески (21/1) с обеих сторон косилки (21/2).

8.4 Регулярное техническое обслуживание (график технического обслуживания)

Приведенные ниже работы и проверки пользователь может выполнять самостоятельно.

Все прочие работы по техническому обслуживанию, сервису и ремонту должны осуществляться в авторизованном сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ При интенсивном использовании и высоких температурах может потребоваться более короткие интервалы техобслуживания, чем указано в таблице.

ПРИМЕЧАНИЕ Пользователю запрещается проводить какие-либо работы по техническому обслуживанию электрических и электронных компонентов. Обратитесь для этого в авторизованный сервисный центр.

Операция	Перед каждым использованием	После каждого использования	Каждые 10 часов работы*	Каждые 25 часов работы*	Каждые 50 часов работы*	Перед каждым хранением
Проверьте аккумуляторы на предмет повреждений.	X					X
Зарядите аккумуляторы.	X					X
Проверить электрический кабель на отсутствие повреждений.	X					X
Проверить работоспособность всех кнопок и переключателей.	X					X
Проверьте работу педалей хода и рабочего тормоза (нажать и отпустить).	X					
Проверьте работу педали тормоза (пробное торможение на прямой).	X					
Проверьте давление воздуха в шинах.	X					
Проверьте нож.	X				X	
Проверьте, не ослабли ли детали (например, винты, болты), и при необходимости подтяните их.	X					X
Проверьте предохранительные и защитные устройства.	X					
Проверьте, нет ли необычных шумов и вибраций при включении косильного механизма.	X					

Операция	Перед каждым исполь- зованием	После каждого исполь- зования	Каждые 10 часов работы*	Каждые 25 часов работы*	Каждые 50 часов работы*	Перед каждым хранени- ем
Косильный механизм должен остановиться, если нажать на педаль заднего хода без нажатия кнопки «Косшение задним ходом».	X					
Очистите садовый трактор.		X				X
Смажьте шарнирные соединения педалей.**			X			X
Смажьте зубчатый сегмент и управляющую шестерню на приводе управления.**			X			X
Смажьте все подвижные детали рулевого механизма.**			X			X
Смажьте все подвижные шарниры и подшипники.**				X		X
Смазка точек подвески колес				X		X

* часы работы: время работы, **: многоцелевой консистентной смазкой/спрей-смазкой

Процедура смазки

Очищайте все места смазки тряпкой перед смазкой или распылением. Не используйте воду для предотвращения коррозии.

8.5 Проверка и замена ножа (23)

В течение всего сезона стрижки травы подерживайте нож в остром состоянии, чтобы избежать отрыва и разрыва стеблей. Оторванные стебли коричневеют по краям. Это ухудшает рост газона, он становится более подвержен болезням.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Серьезные травмы от движущихся деталей ножа. Изношенные, потрескавшиеся или поврежденные ножи могут сломаться, а их детали могут стать опасными снарядами.

- Регулярно проверяйте ножи на предмет повреждений.
- Не используйте садовый трактор, если ножи изношены или повреждены.
- Заточивать или заменять тупой или поврежденный нож разрешается только работникам сервисного центра производителя или авторизованного дилера.

- Проверяйте остроту ножа и наличие на нем признаков износа или повреждений после каждого применения!
- При обслуживании ножей обратите внимание, что их можно перемещать даже при выключенном источнике питания.
- При замене лезвий используйте только оригинальные сменные лезвия (см. технические данные). Использование неоригинальных запасных частей приведет к аннулированию гарантии, а также может стать причиной повреждения садового трактора и привести к получению серьезных травм.
- Будьте осторожны при регулировке машины, чтобы не зажать пальцы между подвижными ножами и неподвижными частями машины.
- Левый (23/1) и правый (23/2) ножи вращаются в противоположных направлениях и поэтому поставляются как запасные части в комплекте (см. технические данные). Их всегда следует заменять вместе с винтами. Это предотвращает дисбаланс и вибрации во время работы.

8.6 Замена защитных кромок (24)

Защитные кромки косилки изнашиваются из-за царапин, например о бордюры клумбы, стены дома или дерева. Поэтому они поставляются в качестве запасных частей (см. технические данные).

1. Отвинтите старые защитные кромки слева и справа от косилки.

Примечание: Открутите два винта на каждой из новых защитных кромок.

2. Установите новые защитные кромки (24/1).
3. Прикрутите защитные кромки двумя винтами ST4.2x16 (24/2) каждую.

9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования. Движущиеся части и детали с острыми краями могут привести к травмам.

- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки!

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Если какая-либо неисправность не приведена в данной таблице или вы не можете устранить ее самостоятельно, обращайтесь к специализированному дилеру.

Неисправность	Возможная причина	Способы устранения
Нет тока		
	Не вставлен предохранительный ключ.	Вставьте предохранительный ключ.
	Переключатель контактов сиденья выключен или неисправен	Сядьте на сиденье. Направить на ремонт.*
	Неисправность блока управления	Направить на ремонт.*
	Жгутовые штекеры не зафиксированы, загрязнены или неисправны	Направить на ремонт.*
	Травосборник не установлен.	Установите травосборник.
	Травосборник в неправильной позиции	Проверьте положение травосборника и при необходимости отрегулируйте.
Садовый трактор не двигается или останавливается.		
	Подключено зарядное устройство.	Удалите зарядное устройство.
	Стояночный тормоз активирован.	Деактивировать стояночный тормоз.
	Нога находится на педали тормоза.	Отпустите педаль тормоза.
	Педаль тормоза не находится в нейтральном положении	Направить на ремонт.*
	Двигатель косильного механизма заблокирован.	Подождите, пока система управления не разблокирует двигатель косильного механизма. ИЛИ: Выключите садовый трактор, затем удалите загрязнения из косильного механизма.
	Тяговый двигатель заблокирован.	Удалите грязь и посторонние предметы.
	Слишком низкий заряд батареи	Зарядить аккумулятор.
	Неисправна педаль тормоза или педаль хода	Направить на ремонт.*

Неисправность	Возможная причина	Способы устранения
	■ Блок управления выдает ошибки или неисправен. ■ Ошибка во время самотестирования. ■ Неисправен датчик движения. ■ Возникает перенапряжение. ■ Неисправность реле. ■ Неисправен переключатель сиденья.	1. Выключите и снова включите садовый трактор. 2. Если ошибка не исчезла: направьте на ремонт.*
	Жгутовые штекеры не зафиксированы, загрязнены или неисправны	Направить на ремонт.*
Садовый трактор перемещается без использования педали хода		
	■ Педаль хода не в нейтральном положении	Направить на ремонт.*
На дисплее нет изображения.		
	Дисплей неисправен.	Направить на ремонт.*
Двигатели косилки не запускаются.		
	Двигатель косильного механизма заблокирован.	Выключите садовый трактор, затем удалите загрязнения из косильного механизма.
	Слишком низкий заряд батареи	Зарядить аккумулятор.
	Неисправность блока управления	Направить на ремонт.*
	Жгутовые штекеры не зафиксированы, загрязнены или неисправны	Направить на ремонт.*
	Неисправен двигатель косилки	Направить на ремонт.*
	Неисправен переключатель косильного механизма	Направить на ремонт.*
Садовый трактор не работает.		
	Неисправность блока управления Неисправен тяговый двигатель или двигателя косилки	Выполните несколько раз: Выключите садовый трактор и включите ее через 5 секунд. При обнаружении неисправностей, направьте устройство на ремонт.*
	Аккумулятор неисправен	Замените аккумулятор.*
Садовый трактор сильно вибрирует.		
	Потерян нож.	Направить на ремонт.*
	Нож поврежден или затупился.	Направить на ремонт.*
	Нож затупился.	Заточите нож.
	Нож не сбалансирован.	Отбалансируйте его.*
	Держатель ножа перекошен.	Направить на ремонт.*

Неисправность	Возможная причина	Способы устранения
Мощность двигателя косилки снижается.		
	Слишком высокая или влажная трава.	■ Косите с большей высотой среза. ■ Освободите место для косильного механизма, выполнив короткий обратный ход.
	Разгрузочный канал/косилка засорены.	■ Очистите разгрузочный канал/косилку. ■ Выключите садовый трактор и извлеките предохранительный ключ!
	Нож сильно изношен.	Замените нож.*
	Слишком высокая скорость вождения.	Снизьте скорость вождения.
	Слишком низкий заряд батареи	Зарядите аккумуляторы.
Ножи не вращаются.		
	Травосборник подключен неправильно.	Правильно навесьте травосборник.
	Переключатель контактов травосборника неисправен.	Направить на ремонт.*
	Слишком высокая или влажная трава.	■ Косите с большей высотой среза. ■ Освободите место для косильного механизма, выполнив короткий обратный ход.
Неаккуратное скашивание, желтые кончики травы		
	Нож изношен, затуплен.	Замените или подточите нож.* Сбалансируйте перезатачиваемый нож*
	Неправильная высота среза	Отрегулируйте высоту среза травы.
	Слишком высокая скорость вождения	Уменьшите скорость вождения.
Неравномерно подстриженный газон		
	Перепад давления воздуха в шинах	Накачайте все четыре колеса до нужного давления воздуха в шинах (см. технические данные).
	Косилка изогнута.	Высота косилки регулируется равномерно с обеих сторон.*
Травосборник не заполняется.		
	Слишком глубокого установлена высота среда.	Отрегулируйте высоту среза травы.
	Трава влажная, то есть слишком тяжелая для перемещения воздушным потоком.	Отложите скашивание до тех пор, пока газон не высохнет.
	Нож сильно изношен.	Замените нож.*

Неисправность	Возможная причина	Способы устранения
	Трава слишком высокая	Выполняйте скашивание газона 2 раза: ■ 1-й проход: высокий уровень высоты среза ■ 2-й проход: желаемая высота среза.
	Разгрузочный канал или косилка засорены.	Очистите разгрузочный канал/косилку.
Садовый трактор не мульчирует.		
	Слишком низкая скорость вращения ножей.	Увеличьте скорость вращения ножей.
	Трава слишком высокая	Выполняйте скашивание газона 2 раза: ■ 1-й проход: высокий уровень высоты среза ■ 2-й проход: желаемая высота среза. ■ Или: Скосите более узкую полосу травы.
	Трава влажная.	Не мульчируйте влажную траву.
	Нож изношен, затуплен.	Замените или подточите нож. Сбалансируйте перезатачиваемый нож*

*: Обратиться в сервисный центр производителя.

10 ТРАНСПОРТИРОВКА

10.1 Транспортировка устройства

ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения косильного механизма. При минимальной высоте среза косилка может быть повреждена в случае наезда на ступеньки, кромки или бордюры.

- Для транспортировки установите максимальную высоту среза.

1. Отключите косильный механизм и подождите, пока он полностью остановится.
2. Установите максимальную высоту среза.

Транспортировка устройства между двумя рабочими зонами

- Переместите устройство с установленной максимальной высотой среза и выключенным косильным механизмом в рабочую область.

Транспортируйте устройство в транспортном средстве/прицепе

Запрещается превышать максимальную грузоподъемность транспортировочного средства.

1. Выключить устройство.
2. Выньте предохранительный ключ.
3. Загрузите устройство в транспортное средство:
 - При помощи нескольких людей
 - С устойчивым и стабильным пандусом.
4. Защитите устройство от опрокидывания и скольжения в транспортном средстве.
5. Установите косильный механизм под ним, чтобы снять нагрузку с подвески косилки.
6. Защитите устройство от воздействия окружающих предметов.
7. Не ставьте никакие предметы на устройство.

10.2 Транспортировка аккумулятора

Перед транспортировкой выполните следующие действия:

1. Выключите устройство.
2. Выньте аккумулятор из устройства.
3. Правильно упакуйте аккумулятор (см. ниже).

И ПРИМЕЧАНИЕ Номинальная мощность аккумулятора составляет более 100 Вт□ч! Поэтому соблюдайте следующие правила транспортировки!

Входящий в комплект литий-ионный аккумулятор подпадает под действие закона об опасных грузах, но может перевозиться на упрощенных условиях:

- Частные пользователи могут перевозить аккумуляторы автотранспортом без каких-либо дополнительных требований, при условии их перевозки в заводской упаковке и для личных целей.
- Коммерческие пользователи, которые осуществляют транспортировку в связи со своей основной деятельностью (например, поставки на строительные площадки или демонстрации и обратно), также могут извлечь выгоду из этого упрощения.

В обоих вышеуказанных случаях должны быть приняты меры предосторожности, чтобы предотвратить утечку содержимого. В других случаях должны соблюдаться положения Закона об опасных грузах! Невыполнение этого требования может повлечь за собой серьезные штрафы для отправителя или перевозчика.

Дополнительная информация о транспортировке и пересылке

- Транспортировка и пересылка литий-ионных аккумуляторов разрешается только при условии отсутствия повреждений!
- Для транспортировки аккумуляторов разрешается использовать только оригинальные коробки или подходящую тару для опасных грузов (требование не распространяется на аккумуляторы номинальной мощностью менее 100 Вт□ч).
- Открытые контакты аккумуляторов подлежат заклеиванию во избежание короткого замыкания.
- Внутри упаковки аккумуляторы должны быть защищены от смещения, в противном случае возможно их повреждение.
- При транспортировке или пересылке проверьте правильность маркировки и документации (курьерской или экспедиторской служб).
- Предварительно выясните, возможна ли перевозка выбранным поставщиком услуг и оформите заказ.

При подготовке к пересылке рекомендуем обратиться к специалисту по опасным грузам. Также примите во внимание возможные дополнительные национальные правила.

11 ХРАНЕНИЕ

- После каждого использования тщательно очищайте устройство и при необходимости устанавливайте все защитные кожухи.
- Выполните необходимое техобслуживание.
- Храните устройство в сухом, запираемом месте, недоступном для детей.

11.1 Хранение устройства (22)

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования травмы при хранении. Существует риск травмирования из-за острых краев деталей устройства на хранимом устройстве.

- Исключите возможность доступа к устройству детей и посторонних лиц.
- Перед хранением всегда вынимайте предохранительный ключ.
- Перед хранением извлеките все аккумуляторы.
- Закройте ножи так, чтобы их нельзя было трогать или поворачивать руками.

1. Выключите косильный механизм.
2. Настройте высоту среза на максимально высокий уровень.
3. Включите стояночный тормоз (см. *глава 3.7.5 "Стояночный тормоз (04)", Стр. 376*).
4. Выключение садового трактора.
5. Выньте предохранительный ключ.
6. Подождите, пока все вращающиеся части не остановятся.
7. Извлеките аккумуляторы.
8. Дайте двигателям остыть.
9. Снимите травосборник.
10. Проверьте устройство на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте его (см. *глава 8.4 "Регулярное техническое обслуживание (график технического обслуживания)", Стр. 387*).
11. Тщательно очистите устройство и дайте ему высохнуть.
12. Обработайте все металлические детали маслом или силиконом для защиты от коррозии.

13. Хранение устройства:

- Поставьте устройство в сухом, чистом и утепленном месте. Температура хранения: см. в технических характеристиках.
- Храните в недоступном для детей и посторонних лиц месте.
- Опционально, если травосборник снят: Поставьте садовый трактор на заднюю часть и зафиксируйте его от опрокидывания.
- Закройте нож так, чтобы к нему было безопасно прикасаться.
- Накройте устройство дышащим непромокаемым брезентом для защиты от пыли. Не используйте полиэтиленовую пленку, чтобы предотвратить накопление влаги.
- Извлеките инструменты, необходимые для технического обслуживания.

14. Во время хранения раз в месяц подзаряжайте аккумуляторы, чтобы предотвратить глубокий разряд.

11.2 Хранение аккумуляторов и зарядного устройства

⚠ ОПАСНОСТЬ! Взрыво- и пожароопасность! Взрыв аккумуляторов приведет к смерти или серьезным травмам в результате хранения вблизи открытого пламени или источников тепла.

- Храните аккумуляторы в прохладном и сухом месте, как можно дальше от открытого пламени или источников тепла.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Благодаря автоматическому распознаванию уровня заряда во время зарядки аккумуляторы защищены от перегрузки и, таким образом, могут оставаться в зарядном устройстве в течение определенного времени, но не постоянно.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Учитывайте подробную информацию в отдельных руководствах по эксплуатации аккумулятора.

- Храните аккумуляторы в сухом и защищенном от мороза месте, где температура хранения составляет от 0 °C до 25 °C, и с уровнем заряда 40–60 %.
- Не храните аккумуляторы вблизи металлических или кислотосодержащих предметов из-за опасности короткого замыкания.

12 УТИЛИЗАЦИЯ

12.1 Извлечение аккумуляторов

Перед утилизацией садового трактора извлеките все аккумуляторы.

12.2 Правовые указания

Только для стран ЕС:

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС об утилизации бывших в использовании электрического и электронного оборудования и ее внедрением в национальном законодательстве, бывшие в использовании зарядные устройства должны собираться отдельно и отправляться на экологически чистую переработку.

При ненадлежащей утилизации бывшее в использовании электрическое и электронное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия опасных веществ.

Примечания к Закону об электрическом и электронном оборудовании



- Электрическое и электронное оборудование не относится к бытовому мусору. Его необходимо собирать и утилизировать отдельно!
- Отработавшие батарейки или аккумуляторы, которые не установлены постоянно в старом устройстве, необходимо вынуть перед доставкой! Их утилизация регулируется Законом об аккумуляторах.
- Владельцы или пользователи электрического и электронного оборудования по закону обязаны возвращать их после их использования.
- Конечный пользователь несет ответственность за удаление персональных данных со старого устройства, подлежащего утилизации!

Символ перекрещенного мусорного бака означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Отработавшее электрическое и электронное оборудование можно бесплатно сдать в следующих местах:

- Пункты утилизации и переработки отходов в соответствии с общественным законодательством (например, муниципальные склады)

- Пункты продажи электроприборов (стационарные и онлайн-овые), в той мере, в какой продавцы обязаны принимать их обратно или предлагать их добровольно.

Данные заявления относятся только к оборудованию, установленному и проданному в странах Европейского союза и подпадающему под действие Европейской директивы 2012/19/ЕС. В странах за пределами Европейского Союза могут действовать другие правила, касающиеся утилизации электрических и электронных устройств.

Указания согласно закону о батареях (BattG)



- Использованные батареи и аккумуляторы не относятся к бытовому мусору. Его необходимо собирать и утилизировать отдельно!
- Чтобы безопасно вынуть батареи или аккумуляторы из электрического устройства, а также получить информацию об их типе или химической системе, см. дополнительную информацию в руководстве по эксплуатации или установке.
- Владельцы или пользователи батареек или аккумуляторов обязуются вернуть устройство после использования согласно закону. Возврат ограничивается допустимым количеством приобретенных или утилизированных товаров для домашнего хозяйства.

Использованные батареи могут содержать вредные вещества или тяжелые металлы, которые могут нанести вред окружающей среде и ущерб здоровью. Повторная переработка использованных батареек и использование ресурсов, содержащихся в них, способствует защите этих двух важных активов.

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что батарейки и аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Кроме того, под символом мусорного контейнера нанесены символы Hg, Cd или Pb. Это выглядит следующим образом:

- Hg: батарея содержит более 0,0005% ртути
- Cd: батарея содержит более 0,002% кадмия
- Pb: батарея содержит более 0,004% свинца

Аккумуляторы и батарейки можно бесплатно сдать в следующих местах:

- Пункты утилизации и переработки отходов в соответствии с общественным законодательством (например, муниципальные склады)
- Магазины батареек и аккумуляторов
- Пункты приема общей системы возврата использованных батареек устройств
- Пункты приема изготовителя (если он не является членом объединенной системы возврата)

Эти заявления действительны только для аккумуляторов и батарей, которые продаются в странах Европейского Союза и соответствуют Директиве 2006/66/ЕС. В странах за пределами Европейского Союза могут действовать другие правила, касающиеся утилизации батарей и аккумуляторов.

13 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики: см. таблицу с техническими характеристиками в начале этого руководства по эксплуатации.

**Примечания относительно значений эмиссии вибраций и уровня шума:*

- Измерение указанных значений эмиссии вибраций и уровня шума проводилось в соответствии со стандартизованным методом испытания, они могут использоваться для сравнения машин.
- Указанные значения эмиссии вибраций и уровня шума могут также использоваться для предварительной оценки воздействия (степени воздействия вибрации).
- Значения эмиссии вибраций и уровня шума могут отличаться от указанных значений при фактическом использовании машины в зависимости от способа ее использования.
- Соблюдайте меры безопасности в соответствии с главой по технике безопасности. Следует стараться держать вибрационную нагрузку в пределах минимума. Примерные меры по снижению вибрационной нагрузки включают использование перчаток при использовании машины и ограничение рабочего времени. В этом случае необходимо учитывать все части рабочего цикла (например, время выключения машины и время включения без нагрузки).

14 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас есть вопросы относительно гарантии, ремонта или запасных частей, обратитесь в ближайший сервисный центр AL-KO. Адрес можно найти в Интернете по следующему адресу:

www.alko-garden.com/service-contacts

Более подробная информация о запасных частях доступна по ссылке:

www.alko-garden.com/spareparts

16 ГАРАНТИЯ

Мы устраняем возможные дефекты материалов или производства в течение срока давности, установленного законом в отношении рекламаций по качеству, путем ремонта или замены изделия. Срок давности определяется законодательством страны, в которой было приобретено устройство.

Наше гарантийное обязательство действительно только при:

- Соблюдайте данное руководство по эксплуатации
- надлежащем обращении;
- использовании оригинальных запасных частей.
- самостоятельных попытках ремонта;
- самостоятельных технических изменениях;
- использовании не по назначению.

Гарантия не распространяется на:

- повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные нормальным износом;
- изнашивающиеся части, обозначенные в ведомости запасных частей рамкой xxxxxx (x).

Гарантийный срок начинается после покупки первым конечным пользователем. Определяющим фактором служит дата на документе, подтверждающем покупку. Обращайтесь с настоящим сертификатом и документом, подтверждающим покупку, к своему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр. Настоящий сертификат не касается гарантируемых законом прав на претензии покупателя к продавцу.

15 ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт. Декларация соответствия является частью руководства по эксплуатации и прилагается к машине.

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛУ ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Зміст

1	Загальні вказівки з техніки безпеки для електричних машин.....	398	4.3	Правила техніки безпеки при поводженні з акумуляторами.....	409
1.1	Безпека на робочому місці.....	398	4.4	Інструкції з безпеки зарядного пристрою.....	409
1.2	Електрична безпека.....	398	5	Введення в експлуатацію.....	409
1.3	Безпека людей.....	399	5.1	Установлення та виймання акумуляторів (07 – 09).....	410
1.4	Використання та поводження з електричною машиною.....	399	5.2	Заряджання акумуляторів (10, 11) ..	410
1.5	Використання та поводження з електричною машиною, що працює від акумулятора.....	400	5.3	Перевірка тиску в шинах (12).....	411
1.6	Сервіс.....	400	5.4	Встановлення та зняття травозбірника (14, 15).....	411
2	Інформація про посібник із експлуатації.....	400	5.5	Перевірка функціональності перед кожним використанням.....	411
2.1	Символи на титульній сторінці.....	401	5.6	Перевірка запобіжних та захисних пристроїв.....	411
2.2	Умовні позначення та сигнальні слова.....	401	5.6.1	Перевірка контактної вимикача косильного механізму.....	412
3	Опис пристрою.....	401	5.6.2	Перевірка контактної вимикача сидіння.....	412
3.1	Використання за призначенням.....	401	5.6.3	Перевірка контактної вимикача травозбірника.....	412
3.2	Неналежне використання.....	401	5.6.4	Візуальна перевірка деки косильного блоку.....	412
3.3	Залишкові ризики.....	402	6	Експлуатація.....	412
3.4	Запобіжні та захисні елементи.....	402	6.1	Регулювання сидіння водія (13).....	413
3.5	Умовні позначення на пристрої.....	402	6.2	Запуск та зупинка трактора-газонокосарки.....	413
3.6	Огляд виробу (01).....	404	6.3	Регулювання висоти зрізу.....	413
3.7	Елементи керування.....	405	6.4	Скошування трави.....	413
3.7.1	Запобіжний ключ (02).....	405	6.4.1	Увімкнення косильного блоку....	413
3.7.2	Панель управління з дисплеєм (02).....	405	6.4.2	Регулювання швидкості руху та швидкості обертання різальних лез.....	413
3.7.3	Педаль акселератора (03).....	406	6.4.3	Рух з постійною швидкістю (Tempomat®).....	413
3.7.4	Педаль гальма (04).....	406	6.4.4	Скошування під час руху заднім ходом.....	414
3.7.5	Стоянкове гальмо (04).....	406	6.4.5	Вимкнення косильного блоку....	414
3.7.6	Вимикач косильного блоку (05).....	407	6.4.6	Спорожнення травозбірника.....	414
3.7.7	Важіль регулювання висоти зрізу (06).....	407	6.5	Увімкнення й вимкнення фар.....	414
3.7.8	Телескопічний важіль травозбірника (16, 17).....	407	6.6	Поставити трактор-газонокосарку на місце стоянки та стоянкове гальмо....	415
4	Правила техніки безпеки.....	407			
4.1	Правила техніки безпеки для трактора-газонокосарки.....	407			
4.2	Інструкції з безпеки для запобіжного ключа.....	409			

7	Робоча поведінка та спосіб роботи.....	415
7.1	Інтервали скошування трави.....	415
7.2	Скошування високої трави	415
7.3	Мульчування	415
8	Технічне обслуговування та догляд.....	415
8.1	Очищення трактора-газонокосарки	415
8.1.1	Зняття та очищення травозбірника	416
8.1.2	Очищення деки косильного блоку (18, 19)	416
8.1.3	Очищення розвантажувального жолоба (20)	416
8.1.4	Очищення корпусу та елементів керування.....	417
8.2	Підготовка трактора-газонокосарки до технічного обслуговування.....	417
8.3	Змащування точок підвішування деки косильного блоку (21)	417
8.4	Регулярне технічне обслуговування (графік технічного обслуговування).....	417
8.5	Перевірка та заміна різальних лез (23)	418
8.6	Заміна захисних накладок (24).....	419
9	Усунення несправностей	419
10	Транспортування	423
10.1	Транспортування пристрою	423
10.2	Транспортування акумулятора	423
11	Зберігання	424
11.1	Зберігання пристрою (22).....	424
11.2	Зберігання акумуляторів і зарядного пристрою	424
12	Утилізація.....	425
12.1	Вийняти акумулятори	425
12.2	Правова інформація	425
13	Технічні характеристики.....	426
14	Сервісне обслуговування	426
15	Інформація про декларацію відповідності	426
16	Гарантія.....	426

1 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ МАШИН

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ознайомтеся з усіма правилами техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями і технічними характеристиками, які входять в комплект постачання цієї машини. Недотримання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.

■ **Зберігайте правила техніки безпеки та вказівки для використання в майбутньому.**

Позначення «машини», що використовується в вказівках по техніці безпеки, стосується машин, що працюють від мережі (з мережевим кабелем), або машин, що працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

1.1 Безпека на робочому місці

- **Робоча зона має бути чистою та добре освітленою.** Безлад і погане освітлення — супутники нещасних випадків.
- **Забороняється використовувати машину у вибухонебезпечному середовищі, де є легкозаймисті рідини, гази чи пил.** Машини створюють іскри, від яких пил і гази можуть загорітися.
- **Користуючись машиною, тримайте дітей та інших осіб на безпечній відстані.** Якщо ви відволічете, ви можете втратити контроль над машиною.

1.2 Електрична безпека

- **Штекер машини має відповідати конфігурації розетки.** Заборонено будь-яким чином модифікувати штекер. Не використовуйте адаптери разом із заземленими машинами. Використання немодифікованих штекерів і відповідних розеток знижує ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте фізичного контакту з заземленими поверхнями, наприклад трубами, радіаторами, плитами та холодильниками.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- **Забороняється використовувати машину на у разі дощу або вологості.** Це може збільшити ризик ураження електричним струмом.

- Не тягніть за з'єднувальний кабель, щоб перемістити, підвісити машину чи від'єднати штекер від розетки. Тримайте з'єднувальний кабель на безпечній відстані від олії, гострих країв, джерел тепла і рухомих деталей. Пошкодження або заплутування з'єднувального кабелю підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Працюючи з машиною на вулиці, використовуйте подовжувальний кабель, придатний для подібного використання. Використання спеціально призначеного для експлуатації на вулиці подовжувального кабелю знижує ризик ураження електричним струмом.
- У разі необхідності експлуатації машини у вологому середовищі скористайтеся автоматичним запобіжним вимикачем. Застосування запобіжного вимикача знижує ризик ураження електричним струмом.

1.3 Безпека людей

- Будьте уважні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з машиною. Не користуйтеся машиною, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю чи медикаментів. Короткочасна неувважність під час роботи з машиною може спричинити серйозну травму.
- Користуйтеся засобами індивідуального захисту й обов'язково надягайте захисні окуляри. Залежно від способу й умов використання машини такі засоби індивідуального захисту, як респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом і навушники, суттєво знижують ризик отримання травми.
- Уникайте ненавмисного увімкнення. Переконайтеся, що машина вимкнена, перш ніж приєднувати її до джерела живлення та (або) акумулятора, брати в руки або переносити. Не носіть машину, тримаючи палець на вимикачі, і не підключайте її увімкненою до мережі. Це може призвести до нещасного випадку.
- Перед увімкненням машини зніміть з неї інструменти для регулювання або гайкові ключі. Інструмент або ключ, що знаходиться на деталі машини, яка обертається, може завдати травми.

- Уникайте незручного положення тіла. Виберіть стійке положення та зберігайте рівновагу. Це дозволить краще контролювати машину в непередбачених ситуаціях.
- Носіть відповідний одяг. Не вдягайте просторий одяг або прикраси. Тримайте волосся і одяг на безпечній відстані від деталей, які рухаються. Просторий одяг, прикраси та довге волосся можуть заплутатися в таких деталях.
- Якщо передбачено встановлення пристроїв для відсмоктування і утримання пилу, переконайтеся, що вони під'єднані і використовуються правильно. Застосування таких пристроїв знижує ризики, що виникають внаслідок запиленості.
- Не вважайте себе в уявній безпеці і не ігноруйте правила безпеки для машин, навіть якщо ви знайомі з машиною після її багаторазового використання. Недбале поводження може призвести до серйозних травм протягом декількох секунд.

1.4 Використання та поводження з електричною машиною

- Не перевантажуйте машину. Використовуйте для виконання роботи відповідну машину. За допомогою відповідної машини ви зможете краще та безпечніше працювати у вказаному діапазоні потужності.
- Не користуйтеся машиною із пошкодженим вимикачем. Машина, яку неможливо увімкнути або вимкнути, є небезпечною і потребує ремонту.
- Перш ніж налаштовувати машину, міняти запчастини інструменту або розміщувати пристрій на зберігання, витягніть штепсель з розетки і (або) витягніть знімний акумулятор. Це унеможливить ненавмисне увімкнення машини.
- Зберігайте машини, що не використовуються, у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте використовувати машину особам, які не знайомі з нею або не прочитали ці інструкції. У разі використання недосвідченими особами машини є небезпечними.
- Ретельно виконуйте обслуговування машин і насадок. Стежте за тим, щоб рухомі деталі бездоганно працювали і не

защемлялися, та щоб не було зламаних і пошкоджених деталей, які порушують роботу машини. Перед застосуванням машини відремонтуйте пошкоджені частини. Причиною багатьох нещасних випадків є неналежний догляд за машинами.

- Ріжучий інструмент має бути завжди чистим і гострим. Ретельно доглянутий ріжучий інструмент із гострими лезами менше защемлюється і ним легше керувати.
- Використовуйте машину, насадки тощо відповідно до цих інструкцій. Ураховуйте умови використання та характер роботи. Використання машин не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- Стежте за тим, щоб ручки і долонна частина рукавиці були сухими і чистими, без найменших слідів масла або мастила. Слизькі ручки і долонна частина рукавиці не дозволяють забезпечити безпечну експлуатацію і контроль машини в непередбачених ситуаціях.

1.5 Використання та поводження з електричною машиною, що працює від акумулятора

- Заряджати акумулятори дозволяється тільки за допомогою зарядного пристрою, рекомендованого виробником. Якщо зарядний пристрій, який підходить для певного виду акумуляторів, використовується з іншими акумуляторами, існує небезпека пожежі.
- Використовуйте в машинах лише призначені для цього акумулятори. Використання інших акумуляторів може призвести до травмування або пожежі.
- Тримати акумулятори якомога далі від скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів та інших дрібних металевих предметів, які можуть спричинити замикання контактів. Замикання контактів акумулятора може спричинити опіки або пожежу.
- За неправильного використання з акумулятора може потекти рідина. Слід уникати контакту з нею. У разі контакту промити уражене місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, звернутися по медичну допомогу. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення шкіри або опіки.

- Забороняється використовувати пошкоджений або модифікований акумулятор. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачувано і спричинити пожежу, вибух або пошкодження.
- Тримати акумулятор якомога далі від вогню або високих температур. Вогонь або температура вище 130 °C можуть спричинити вибух.
- Дотримуйтеся інструкцій з заряджання і в жодному разі не заряджайте акумулятор або машину, що працює від акумулятора, поза діапазоном температур, зазначених у посібнику з експлуатації. Неправильне заряджання або заряджання поза затвердженим діапазоном температур можуть привести до руйнування акумулятора і підвищення пожежонебезпеки.

1.6 Сервіс

- Доручайте ремонт машини лише кваліфікованим спеціалістам, що використовують оригінальні запчастини. Це гарантує, що машина і надалі буде безпечною для використання.
- У жодному разі не виконуйте обслуговування зруйнованих акумуляторів. Обслуговування акумуляторів дозволено здійснювати тільки виробнику або його сервісній службі.

2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОСІБНИК ІЗ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Німецька версія містить оригінальний посібник із експлуатації. Всі інші мовні версії — це переклади оригінального посібника з експлуатації.
- Завжди тримайте цей посібник з експлуатації під рукою, щоб прочитати його, якщо вам знадобиться інформація про пристрій.
- Передавайте пристрій іншим особам тільки разом з цим посібником з експлуатації.
- Прочитайте та дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та попереджень, що містяться в цьому посібнику з експлуатації.
- Див. посібник із встановлення з комплекту постачання.

2.1 Символи на титульній сторінці

Символ	Значення
	Обов'язково прочитайте цей посібник з експлуатації перед введенням в експлуатацію. Це є необхідною умовою безпечної та безвідмовної роботи.
	Посібник з експлуатації
	Обережно поведіться з літій-іонними акумуляторами! Зокрема, дотримуйтеся інструкцій з транспортування, зберігання та утилізації в цьому посібнику з експлуатації!
	Цей виріб відповідає застосовним європейським директивам, і для цих директив було проведено процедуру оцінки відповідності.

2.2 Умовні позначення та сигнальні слова

⚠ НЕБЕЗПЕКА! Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призводить до смерті або серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ ОБЕРЕЖНО! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травми легкої та середньої тяжкості.

УВАГА! Вказує на ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до майнового збитку.

ℹ ПРИМІТКА Спеціальні вказівки для кращого розуміння та полегшення роботи.

3 ОПИС ПРИСТРОЮ

Цей трактор-газонокосарку оснащено електродвигуном ходового механізму та двома електродвигунами косарки. Акумулятори є змінними. У тракторі-газонокосарці можна використати максимум 6 акумуляторів. Трактор-газонокосарку можна адаптувати до площі скошування за рахунок використання різної кількості

акумуляторів з різною ємністю. Для роботи в режимі руху та скошування потрібно щонайменше 3 акумулятори.

Акумулятори від трактора-газонокосарки можна також використовувати для інших ручних пристроїв AL-KO.

Користувач може дістатись до всіх елементів керування з сидіння водія.

3.1 Використання за призначенням

Трактор-газонокосарка призначений для використання на приватних присадибних ділянках середнього розміру з нелінійним плануванням. Не застосовуйте машину на ділянках, нахил яких перевищують максимально допустимі норми (див. розділ 3.5 "Умовні позначення на пристрої", сторінка 402).

Застосування для будь-яких інших цілей, наприклад, для валкування або мульчування, дозволені лише за умови використання оригінального приладдя та дотримання максимальних значень навантаження.

Можна використовувати всі акумулятори (Вххх Li) та зарядні пристрої (Сххх Li) системи AL-KO 36V.

Цей пристрій призначено для приватного використання. Будь-яке інше використання або несанкціоновані зміни та доповнення конструкції вважаються використанням не за призначенням і призводять до анулювання гарантії, а також втрати відповідності та відмови від будь-якої відповідальності виробника за шкоду, завдану користувачеві або третій стороні.

3.2 Неналежне використання

Трактор-газонокосарка не призначений для комерційного використання у громадських парках, на спортивних об'єктах, у сільському та лісовому господарствах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека перевантаження трактора-газонокосарки! Стежте за тим, щоб не були не перевищенні допустимі перепади висоти на ділянці. Перевищення допустимих норм може негативно вплинути на гальмівну потужність трактора-газонокосарки та спричинити небезпечні ситуації!

ℹ ПРИМІТКА Зверніть увагу на те, що трактор-газонокосарка має не є засобом пересування, на ньому не можна пересуватися по дорогах загального користування!

3.3 Залишкові ризики

Навіть якщо пристрій використовується належним чином, завжди існує певний залишковий ризик, який не можна виключити. Можливі наведені нижче потенційні небезпеки на основі типу та конструкції пристрою залежно від використання:

- Відкидання зрізаного матеріалу, землі та дрібних каменів.
- Вдихання часток зрізаного матеріалу за відсутності респіратора.
- Порізи:
 - у разі контакту з гострими різальними лезами, що обертаються;
 - при намаганні повернути різальні леза вручну, коли трактор-газонокосарка стоїть на задній частині.
- Травми, несумісні з життям, у разі перекидання трактора-газонокосарки, встановленого на задній частині.

3.4 Запобіжні та захисні елементи

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека видалення захисних елементів або маніпуляцій з ними! Будь-які роботи з видаленими захисними елементами або махінації з ними заборонено. Несправні захисні елементи слід негайно відремонтувати або замінити!

Зазначені у цьому документі запобіжні та захисні пристрої є компонентами концепції безпеки, спрямованої на запобігання небезпекам для користувача. Зокрема концепція безпеки передбачає, що трактор-газонокосарку можна увімкнути тільки запобіжним ключем при дотриманні наступних умов:

- Двигун ходового механізму вимкнено.
- Косильний механізм вимкнено.
- Користувач сидить на сидінні водія.
- Педаль акселератора не задіяні.

Запобіжний ключ

Увімкнути трактор-газонокосарку можна лише за допомогою вставленого в замок запалювання запобіжного ключа (див. розділ 3.7.1 "Запобіжний ключ (02)", сторінка 405).

Контактний вимикач косильного механізму

Контактний вимикач косильного механізму забезпечує увімкнення трактора-газонокосарки тільки при вимкненому косильному механізмі (див. розділ 5.6.1 "Перевірка контактної вимикача косильного механізму", сторінка 412).

Контактний вимикач сидіння

Контактний вимикач на сидінні гарантує, що трактор-газонокосарка не буде увімкнено, а також двигуни ходового та косильного механізму буде вимкнено, якщо водій не буде знаходитися на сидінні (див. розділ 5.6.2 "Перевірка контактної вимикача сидіння", сторінка 412).

Така ж сама концепція безпеки поширюється на двигуни косильного механізму, описаного в наступному розділі «Контактний вимикач травозбірника».

Контактний вимикач травозбірника

Контактний вимикач травозбірника забезпечує, що:

- двигуни косильного блоку не увімкнуться, якщо травозбірник закріплений неправильно;
- двигуни косильного блоку вимкнуться, щойно порушиться положення травозбірника при увімкненому косильному механізмі.

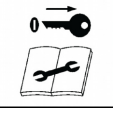
Перевірка контактної вимикача: див. розділ 5.6.3 "Перевірка контактної вимикача травозбірника", сторінка 412.

Корпус деки косильного блоку

Корпус деки косильного блоку запобігає контакту з різальними лезами, а також викиданню сторонніх предметів, наприклад, каміння (див. розділ 5.6.4 "Візуальна перевірка деки косильного блоку", сторінка 412).

3.5 Умовні позначення на пристрої

Символ	Значення
	Слід бути особливо обережними під час використання пристрою!
	Перед введенням в експлуатацію слід прочитати посібник з експлуатації!
	Попередження – Небезпека травмування сторонніми предметами, що відкидаються! Виведіть сторонніх осіб та тварин із небезпечної зони!

Символ	Значення
 	Попередження – Небезпека через деталі машини, що обертаються! Небезпека тяжкого травмування, а також ампутації рук і ніг деталями машини, що обертаються, особливо при контакті з косильним блоком під декою. Бережіть руки й ноги від різального механізму!
	Перед виконанням робіт із технічного обслуговування й ремонту вимкніть пристрій і вийміть запобіжний ключ! Прочитайте інструкцію з ремонту!
	Попередження – Небезпека ураження електричним струмом! Не використовуйте зарядний пристрій під час дощу. Не використовуйте трактор-газонокосарку під дощем або на мокрому газоні! Не зберігайте трактор-газонокосарку надворі!
	Увага – Небезпека виникнення пожежі! Завжди видаляйте забруднення з пристроєм. Накопичення забруднень (залишки скошеної трави в розвантажувальному жолобі, на деку косильного блоку, в двигунах і акумуляторних відсіках) може стати причиною пожежі.
 	Під час косіння інші люди, особливо діти і тварини, повинні знаходитися якомога далі від робочого місця.

Символ	Значення
	Попередження – Небезпека через деталі машини, що обертаються! Косильний механізм може спричинити тяжкі травми рук і ніг. Після вимикання косильного блоку деякі деталі продовжують інерційне обертання протягом певного часу. ■ Бережіть руки й ноги від косильного механізму! ■ Пошкоджену відкриту деку косильного блоку слід негайно замінити! ■ Перш ніж торкатися косильного блоку, дочекайтеся повної зупинки деталей, що обертаються! ■ Не намагайтесь обертати різальні леза вручну!
	Попередження — Небезпека тяжких травм! Рух вперед по схилах з нахилом понад 15° заборонено! Пристрій може перекинутися.
	Попередження — Небезпека тяжких травм! Рух заднім ходом по схилах з нахилом понад 15° заборонено! Пристрій може перекинутися.
	Попередження — Небезпека тяжких травм! Рух поперек схилів з нахилом понад 10° заборонено! Пристрій може перекинутися.
	Небезпека зіткнення та травмування у разі скошування під час руху заднім ходом! Постійно спостерігати за простором позаду! Люди, особливо діти, можуть потрапити під колеса та отримати тяжкі травми. Контакт з різальними лезами, які обертаються, може призвести до тяжких травм.

Символ	Значення
	Небезпека зіткнення та травмування у разі скошування під час руху заднім ходом! Під час скошування не допускайте до машини і різальних лез, що обертаються, інших людей і тварин. Люди, особливо діти, можуть потрапити під колеса. Контакт з різальними лезами, які обертаються, може призвести до тяжких травм.
	Попередження — Небезпека тяжких травм! Не перевозьте пасажирів на пристрої, навіть якщо косильний механізм вимкнено! Пасажири можуть впасти та отримати тяжкі травми.
	Попередження — Небезпека тяжких травм! Заборонено сидіти на травозбірнику! Заборонено перевозити пасажирів на травозбірнику! Пасажири можуть впасти та отримати тяжкі травми. Перевантаження може пошкодити травозбірник.
	■ Не заряджайте акумулятори під дощем або у вологому середовищі! ■ Не піддавайте пристрій до впливу дощу або вологості!
	Не очищуйте пристрій мийкою високого тиску!

3.6 Огляд виробу (01)

Позиція	Компонент
1	Педаль переднього ходу
2	Педаль заднього ходу
3	Педаль гальма
4	Важіль управління стоянковим гальмом

Позиція	Компонент
5	Важіль регулювання висоти зрізу (6 рівнів)
6	Рульове колесо
7	Сидіння водія, регульоване
8	Важіль розблокування сидіння водія
9	Передня ручка для перенесення травозбірника
10	Телескопічний важіль травозбірника
11	Задня ручка для перенесення травозбірника
12	Травозбірник
13	Відсіки для акумуляторів, лівий та правий, по 3 акумулятори в кожному
14	Вимикач косильного механізму
15	Панель управління з дисплеєм
16	Запобіжний ключ
17	Роз'єм для заряджання
18	Задні колеса, ведучі
19	Косарка
20	Задні колеса, керовані
21	Фари
22	Зарядний пристрій
23*	Акумулятори*

*: в залежності від номера за каталогом, див. технічні характеристики.

Дата випуску

Дата випуску зазначена на типовій табличці виробу. Дата випуску відповідає першим чотирьом цифрам серійного номера **XYZZ**-AAAAA.

- X: Рік випуску
- Y: Місяць випуску (A = січень)
- ZZ: День випуску

3.7 Елементи керування

3.7.1 Запобіжний ключ (02)

Позиція	Опис
1 	Запобіжний ключ: ■ Не вставлений: трактор-газонокосарка відключено від електроживлення. Жодна функція може бути активована. Світиться індикатор стану «Запобіжний ключ» (02/8). ■ Вставлений: трактор-газонокосарку підключено до електроживлення. Його можна увімкнути за допомогою кнопки увімк./вимк. Індикатор стану «Запобіжний ключ» гасне.

3.7.2 Панель управління з дисплеєм (02)

Кнопки

Позиція	Опис
2 	Кнопка увімк./вимк.: 1. Натиснути та утримувати протягом 3 секунд: увімкнути трактор-газонокосарку. Починає світитися індикатор кнопки. 2. Натиснути та утримувати протягом 2 секунд: вимкнути трактор-газонокосарку. Індикатор кнопки згасає.
3 	Фари: 1. Натиснути: увімкнути фари. Починає світитися індикатор кнопки. 2. Натиснути повторно: вимкнути фари. Індикатор кнопки згасає.
4 	Tempomat®: Tempomat® (круїз-контроль) можна вмикати лише під час руху вперед. При натисканні на педаль гальма Tempomat® автоматично вимикається. Увімкнення та вимкнення Tempomat®: 1. Натиснути: увімкнути Tempomat®. Починає світитися індикатор кнопки. 2. Натиснути повторно: вимкнути Tempomat®. Індикатор кнопки згасає.

Позиція	Опис
5 	Швидкість обертання різальних лез: Натискаючи кнопку кілька разів, ви змінюєте швидкість обертання різальних лез. Починає світитися один із трьох індикаторів стану:  висока,  середня,  низька
6 	Скошування під час руху заднім ходом: 1. Натиснути: активувати режим скошування під час руху заднім ходом. Починає світитися індикатор кнопки. 2. Натиснути повторно: вимкнути режим скошування під час руху заднім ходом. Індикатор кнопки згасає.

Індикатори стану

Позиція	Опис
7 	Стоянкове гальмо: ■ Світиться: важіль стоянкового гальма піднято вгору. ■ Не світиться: важіль стоянкового гальма опущено вниз.
8 	Запобіжний ключ: ■ Світиться: ключ не вставлений. ■ Не світиться: ключ вставлений.
9 	Попереджувальний індикатор перегрівання акумуляторів: ■ Світиться: акумулятори занадто гарячі. ■ Не світиться: температура в нормі.
10 	Контактний вимикач на сидінні: ■ Світиться: на сидінні нікого немає. Двигуни ходового та косильного механізму вимикаються. ■ Не світиться: водій сидить на сидінні.

Позиція	Опис
11 	Травозбірник: ■ Світиться: травозбірник заповнений. ■ Не світиться: травозбірник не повністю заповнений або пустий.
12 	Рух з постійною швидкістю: ■ Світиться: постійна швидкість увімкнена. ■ Не світиться: постійна швидкість вимкнена.
13 	Світлодіодна індикаторна смуга: ■ Світиться зеленим кольором: нормальний режим. ■ Світиться червоним кольором: ■ травозбірник заповнений. ■ Важіль стоянкового гальма піднято вгору. ■ Блимає червоним кольором: ■ Середній рівень заряду всіх акумуляторів становить менше 30%.
14 	Індикатор рівня заряду: відображає середній рівень заряду всіх акумуляторів.
15 	Індикатор стану вимикача косильного блоку: ■ Світиться: косильний блок увімкнено. ■ Не світиться: косильний блок вимкнено.
16 	Індикація несправностей: світиться у разі виникнення помилки (див. розділ 9 "Усунення несправностей", сторінка 419). Або зверніться до локального дилера.
17 	Швидкість обертання різальних лез: світиться при високій швидкості.
18 	Швидкість обертання різальних лез: світиться при середній швидкості.
19 	Швидкість обертання різальних лез: світиться при низькій швидкості.

Позиція	Опис
20 	Заповнені відсіки для акумуляторів: показує відсіки, в які вставлено акумулятор.

3.7.3 Педаль акселератора (03)

Двигун ходового механізму вмикається натисканням педалі акселератора. Чим сильніше натискати на педаль акселератора, тим швидше трактор-газонокосарка рухається у вибраному напрямку.

Щоб зупинитися, відпустіть педаль акселератора та натисніть на педаль гальма.

Позиція	Опис
1 	Педаль переднього ходу
2 	Педаль заднього ходу Перед скошуванням заднім ходом: натиснути на кнопку «Скошування заднім ходом».

3.7.4 Педаль гальма (04)

Педаль гальма використовується для:

- негайної зупинки трактора-газонокосарки;
- задіяння стоянкового гальма.

Позиція	Опис
1 	Педаль гальма

3.7.5 Стоянкове гальмо (04)

Умова: педаль гальма натиснути до упору.

Позиція	Опис
2 	Важіль управління стоянковим гальмом
а 	Підняти важіль управління вгору: задіяти стоянкове гальмо, тобто заблокувати колеса трактора-газонокосарки. Світиться індикатор стану «Стоянкове гальмо» (02/7).

Позиція	Опис
b 	Стоянкове гальмо розблокується повторним натисканням на педаль гальма.

3.7.6 Вимикач косильного блоку (05)

Вимикач косильного блоку вмикає та вимикає двигуни косильного блоку.

Позиція	Опис
1 	Вимикач косильного механізму
a 	Вимикач потягти вгору: увімкнути косильний блок.
b 	Вимикач опустити вниз: вимкнути косильний блок.
o	

3.7.7 Важіль регулювання висоти зрізу (06)

Регулювання висоти зрізу має 6 рівнів.

Позиція	Опис
1	Важіль регулювання висоти зрізу
a	Для розблокування або блокування перемістити важіль убік.
b	Переведіть важіль вгору або вниз, щоб відрегулювати висоту зрізу.

3.7.8 Телескопічний важіль травозбірника (16, 17)

Позиція	Опис
1	Телескопічний важіль травозбірника
a	Витягнути важіль.
b	Для спорожнення натиснути на важіль рухом вперед.

4 ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

4.1 Правила техніки безпеки для трактора-газонокосарки

Уважно прочитайте посібник з експлуатації. Ознайомтеся з елементами керування та належною процедурою використання пристрою. Дізнайтеся, як швидко зупинити машину у надзвичайній ситуації.

Безпека оточуючих, зокрема дітей

- Не дозволяйте дітям або іншим особам, що не ознайомлені з посібником з експлуатації, використовувати трактор-газонокосарку.
 - Не дозволяйте дітям і підліткам бавитися з пристроєм.
 - Дітям заборонено очищати та виконувати техобслуговування.
 - Місцеве законодавство може встановлювати мінімальний вік користувача.
- У жодному разі не косіть, якщо поблизу знаходяться люди (особливо, якщо це діти) чи тварини. Вивести сторонніх осіб із небезпечної зони.
- Пам'ятайте, що користувач несе відповідальність за нещасні випадки з іншими особами чи збитки, заподіяні їхньому майну.

Засоби індивідуального захисту

- Завжди носіть міцне взуття з нековзною підошвою та довгі штани під час експлуатації пристрою. Заборонено експлуатувати пристрій босоніж або в легких сандалях. Довге волосся слід прибрати, не надягайте вільний одяг або одяг зі звисаючими шнурками або ремнями, які можуть потрапити в машину.
- Носити засоби захисту органів слуху. Використання засобів захисту органів слуху може знизити здатність чути попереджувальні сигнали. Спостерігайте за тим, що відбувається навколо вас у робочій зоні.

Підготовчі заходи

- Перевірте територію, на якій плануєте використовувати машину, приберіть усі зайві предмети (камені, іграшки, палиці, дроти), які можуть потрапити під машину і можуть бути відкинуті, а також можуть пошкодити різальні леза.
- Перед використанням слід завжди візуально перевіряти, чи ніж, кріпильні пальці та

весь ріжучий вузол не зношені та не пошкоджені. Зношені або пошкоджені ніж і кріпильні пальці слід замінювати, щоб уникнути порушення балансу. Зношені або пошкоджені попереджувальні знаки слід замінювати.

Користування пристроєм

- Не використовуйте пристрій у вибухонебезпечних та пожежонебезпечних середовищах, а також поблизу легкозаймистих речовин. Електричний контакт і механічне тертя можуть призвести до виникнення іскор, які можуть спричинити спалах горючих речовин.
- Не використовуйте пристрій з пошкодженим запобіжними пристроями або захисними решітками або без прикріплених захисних пристроїв, наприклад, відбивного листа та (або) травозбірника. Пошкоджені захисні пристрої та кришки слід замінити, а відсутні пристрої та кришки — встановити правильно.
- Не слід косити або робити це з граничною обережністю на складних або нерівних ділянках, де трактор-газонокосарка може перекинутися, наприклад, на схилах, біля канав або насипів, на греблі або поблизу скупчень сміття.
- Не косіть на схилах, ухил яких перевищує ухил, вказаний у технічних даних. Ніколи не їздіть поперек схилу.
- Будьте особливо обережні під час зміни напрямку руху по схилу.
- Користуйтеся пристроєм впродовж допустимого часу, встановленого місцевою владою.
- Дозволено косити лише за денного або сильного штучного освітлення.
- Не використовуйте пристрій за поганих погодних умов, особливо під час дощу або грози. Пристрій не оснащено захистом від блискавок!
- Тримайте руки або ноги якомога далі від деталей, що обертаються.
- Не можна брати пасажирів на пристрій.
- Якщо можливо, уникайте використання пристрою на мокрій траві. Мокра трава злипається і може засмітити косильний механізм та розвантажувальний жолоб.
- Щоб уникнути пошкоджень, вимикайте косильний блок і встановлюйте його у максимально високе положення під час руху

кам'янистими або нерівними ділянками, на яких не можна стригти траву.

- Перш ніж відійти і залишити трактор-газонокосарку, поставте його на стоянкове гальмо, щоб запобігти скочуванню.
- Вимкніть трактор-газонокосарку та вийміть запобіжний ключ. Переконайтеся, що всі рухомі деталі повністю зупинилися:
 - щоразу, коли залишаєте трактор-газонокосарку без нагляду;
 - перш ніж зняти блокування або усунути закупорювання розвантажувального жолобу;
 - перш ніж почати перевірку, очищення трактора-газонокосарки або перед початком роботи;
 - після удару об сторонній предмет. Якщо виявлено пошкодження трактора-газонокосарки, виконайте необхідний ремонт, перш ніж продовжити використання газонокосарки.
- Якщо відчуєте нетипову вібрацію трактора-газонокосарки, потрібно негайно провести перевірку:
 - Огляньте на наявність пошкоджень.
 - Виконайте необхідний ремонт пошкоджених деталей.
 - Переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти щільно затягнуті.

Техобслуговування, зберігання та транспортування

- Ремонт пристрою має проводитися виробником або його сервісною службою.
- Переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти щільно затягнуті, а пристрій знаходиться в безпечному робочому стані.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність закупорювання або несправності.
- З метою безпеки замінюйте зношені чи пошкоджені частини.
- Переконайтеся, що на пристроях з декількома ножами рух одного ножа не може викликати обертання інших ножів.
- Під час обслуговування ножа переконайтеся, що його можна переміщати, навіть коли живлення вимкнено.
- З метою безпеки замінюйте зношені чи пошкоджені частини. Використовуйте тільки оригінальні запасні частини й аксесуари.

- Трактор-газонокосарка — не є засобом пересування, на ньому забороняється їздити по дорогах загального користування.
- Цей трактор-газонокосарку не дозволено брати на буксир. Використовуйте підходящий транспортний засіб для перевезення за маршрутами громадського транспорту.
- Трактор-газонокосарка може спричинити тяжкі травми через власну вагу. Будьте особливо обережні під час завантаження та розвантаження трактора-газонокосарки для транспортування на транспортному засобі або причепі.

4.2 Інструкції з безпеки для запобіжного ключа

- Не користуйтеся машиною, якщо її неможливо увімкнути та вимкнути за допомогою запобіжного ключа. Машина без справного запобіжного ключа є небезпечною, її слід здати для ремонту до авторизованого сервісного центру.
- Вийміть запобіжний ключ перед виконанням будь-яких регулювань, встановленням або зняттям додаткового приладдя, а також перед тим, як залишити машину на місці стоянки. Подібні профілактичні заходи безпеки знижують ризик нещасних випадків, які можуть трапитися внаслідок ненавмисного запуску машини.

4.3 Правила техніки безпеки при поводженні з акумуляторами

Не заряджайте акумулятор у місцях або приміщеннях з підвищеним рівнем вологості, а також поруч із легкозаймистими речовинами. Якщо заряджання у вологому середовищі уникнути неможливо, використовуйте розетку із пристроєм захисного вимкнення.

І ПРИМІТКА Для отримання додаткової інформації див. посібники з експлуатації акумуляторів та зарядного пристрою систем AL-KO 36V.

4.4 Інструкції з безпеки зарядного пристрою

У цьому розділі описано всі загальні правила з техніки безпеки та попередження, яких слід дотримуватися під час використання зарядного пристрою. Прочитати ці інструкції!

- Використовувати зарядний пристрій тільки за призначенням, тобто, для заряджання зазначених акумуляторів. Вставляти в за-

рядний пристрій виключно оригінальні акумулятори AL-KO.

- Перед кожним використанням перевіряти увесь зарядний пристрій, у тому числі кабель живлення, на предмет пошкоджень. Використовувати тільки справний пристрій.
- Забороняється використовувати зарядний пристрій в пожежо- та вибухонебезпечних середовищах.
- Використовувати зарядний пристрій виключно в приміщенні. Забороняється наражати його на вплив дощу або вологи.
- Під час заряджання забороняється закривати зарядний пристрій.
- Перед підключенням зарядного пристрою слід переконатися в наявності напруги мережі, зазначеної в розділі «Технічні характеристики».
- Підключати кабель живлення виключно до зарядного пристрою та використовувати його за призначенням. Забороняється переносити зарядний пристрій за кабель живлення та не тягнути за роз'єм живлення, виймаючи кабель живлення з розетки.
- Захищати шнур живлення від тепла, оливи та гострих країв, щоб уникнути його пошкодження.
- Забороняється відкривати зарядний пристрій. Це призведе до ураження електричним струмом або короткого замикання.
- З метою дотримання правил безпеки ремонтувати зарядний пристрій має лише кваліфікований персонал, з використанням оригінальних запчастин.
- Зберігати зарядний пристрій, який не використовується, у сухому закритому місці. Доступ неавторизованих осіб та дітей до зарядного пристрою заборонено.

5 ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

⚠ НЕБЕЗПЕКА! Небезпека ураження електричним струмом. Несправне електроукомплектування та неправильне поводження з ним можуть призвести до тяжких травм і навіть смерті внаслідок ураження електричним струмом. Волога та електрика несумісні.

- Обов'язково дотримуйтеся перелічених нижче правил.
- Під час роботи з електричними кабелями та їх підключенням руки мають бути сухими.

- Ніколи не підключайте електричний кабель або розетку у вологому середовищі (наприклад, поруч із калюжами або у вологих приміщеннях).
- У вологих приміщеннях використовуйте подовжувач з інтегрованими водонепроникними розетками, що пройшли типові випробування.
- Встановлення зарядної розетки в електромережу будівлі має виконати кваліфікований електрик. Зарядна розетка має бути захищена пристроєм захисного вимкнення.

5.1 Установлення та виймання акумуляторів (07 – 09)

Акумулятор можна вставити в будь-який відсік для акумуляторів (09/1 – 09/6). Зайняті акумуляторами відсіки відображаються на індикаторі стану (09/7) на дисплеї.

У кожен акумуляторний відсік (ліворуч і праворуч) можна вставити не більше 3 AL-KO акумуляторів на 36 В будь-якої ємності, що дозволяє адаптувати запас ходу трактора-газонокосарки до площі скошування.

ПРИМІТКА Для їзди та скошування потрібно не менше трьох акумуляторів.

Встановлення акумуляторів (07)

1. Відкрити кришку (07/1) акумуляторного відсіку (07/a).
2. Акумулятор (07/2) вставити у гніздо до клацання (07/b).
3. Закрити кришку акумуляторного відсіку.

Виймання акумуляторів (08)

1. Відкрити кришку (08/1) акумуляторного відсіку (08/a).
2. Натиснути та утримувати натиснутою (08/b) кнопку розблокування (08/2) на акумуляторі (08/3).
3. Вийняти акумулятор (08/c).
4. Закрити кришку акумуляторного відсіку.

5.2 Заряджання акумуляторів (10, 11)

Щоб уникнути перебоїв електроенергії під час заряджання:

- Перевірте, чи є достатньою потужність електромережі. Підключіть машину до розетки, яка забезпечує достатню силу струму.
- Уникайте використання інших електричних пристроїв під час заряджання.

УВАГА! Небезпека короткого замикання!

Коротке замикання у відкритому зарядному штепселі може призвести до пожежі.

- Обов'язково дотримуйтесь послідовності дій, описаних у цьому документі, щоб розпочати та зупинити процес заряджання.

Ви можете за один раз зарядити всі встановлені в трактор-газонокосарку акумулятори за допомогою зарядного пристрою, що входить у комплект поставки.

Кожен акумулятор можна також заряджати окремо поза трактором-газонокосаркою за допомогою наявного зарядного пристрою AL-KO 36V.

З метою уникнення пошкодження акумуляторів не слід використовувати інші зарядні пристрої.

Акумулятори слід повністю зарядити перед першим використанням. Акумулятори можна заряджати на будь-якому рівні заряду.

Індикатор рівня заряду на дисплеї

Індикатор рівня заряду (02/14) відображає середній рівень заряду всіх вставлених акумуляторів. Перед кожним використанням трактора-газонокосарки перевіряйте рівень заряду акумуляторів.

Символ	Рівень заряду [L]
	$L > 80\%$
	$60\% \leq L < 80\%$
	$40\% \leq L < 60\%$
	$20\% \leq L < 40\%$
	$10\% \leq L < 20\%$

У разі повного розрядження одного з акумуляторів індикатор рівня заряду під час заряджання залишається вимкненим, поки знову не буде досягнуто мінімальний середній рівень заряду всіх акумуляторів.

Почати заряджання

1. Підвезіть трактор-газонокосарку до мережевої розетки та зупиніть його.
2. Вийняти запобіжний ключ.

3. Відкрити кришку (10/1) роз'єму для заряджання (10/a).
4. Штепсель зарядного пристрою (11/1) вставити в роз'єм для заряджання (11/a).
5. Вставити вилку шнура живлення зарядного пристрою в розетку. Процес заряджання розпочався.
 - ⇒ Індикатор рівня заряду (02/14) показує середнє значення досягнутих рівнів заряду. Індикатори рівня заряду будуть блимати, доки певні рівні заряду ще не будуть досягнуті.
 - ⇒ Під час заряджання трактор-газонокосарка не працюватиме, навіть якщо вставити запобіжний ключ.

Під час заряджання не виконуйте роботи з очищення або технічного обслуговування.

Завершити заряджання

1. Витягнути штекер зарядного пристрою із розетки.
2. Закрити кришку роз'єму для заряджання.
3. Від'єднати штепсель зарядного пристрою.

І ПРИМІТКА Після заряджання ви можете витягти окремі акумулятори з трактора-газонокосарки та використовувати їх для інших ручних пристроїв (тримерів, кушорів). Однак для роботи в режимі руху та скошування в тракторі-газонокосарці має залишатися щонайменше 3 акумулятори.

Заряджання акумулятора поза трактором-газонокосаркою

1. Вийміть акумулятор (див. розділ 5.1 "Установлення та виймання акумуляторів (07 – 09)", сторінка 410).
2. Зарядіть акумулятор за допомогою зарядного пристрою AL-KO 36V.
3. Знову вставити заряджений акумулятор.

5.3 Перевірка тиску в шинах (12)

Правильний тиск у шинах є важливою умовою для рівного положення косильного блоку, отже для рівномірного підстригання газону теж. Інформація щодо правильного тиску у шинах можна знайти в технічних характеристиках. Перед кожним використанням перевіряйте тиск у шинах.

1. Відкрутіть захисний ковпачок.
2. Під'єднайте манометр.

3. Якщо тиск у шинах занижений: підкачайте шини до потрібного значення за допомогою відповідного повітряного насоса.
4. Закрутіть захисний ковпачок.

І ПРИМІТКА 1 фунт/кв. дюйм = 0,07 бар.

5.4 Встановлення та зняття травозбірника (14, 15)

Встановлення травозбірника

1. Підвісьте травозбірник під нахилом на два гачки (14/1, 14/2) на тракторі-газонокосарці (15/a). Тримайте травозбірник за передню ручку для перенесення (15/1) та задню ручку для перенесення (15/2).

Примітка: Травозбірник необхідно підвішувати симетрично.

2. Нахиліть травозбірник вниз (15/b) до упору в трактор-газонокосарку, доки він не зафіксується на місці (15/c).
3. Перевірте правильність встановлення травозбірника: Травозбірник повинен бути підвішений прямо, а контактний вимикач травозбірника (15/3) — активований.

Зняття травозбірника

Для зняття травозбірника всі дії слід виконати у зворотному порядку.

5.5 Перевірка функціональності перед кожним використанням

Перед кожним використанням слід проводити перевірки функціональності, зазначені у графіку технічного обслуговування: див. «Регулярні роботи з технічного обслуговування» див. розділ 8.4 "Регулярне технічне обслуговування (графік технічного обслуговування)", сторінка 417.

5.6 Перевірка запобіжних та захисних пристроїв

Перед кожним використанням трактора-газонокосарки слід перевірити справність запобіжних та захисних пристроїв. Виконуйте всі перевірки на рівній поверхні, щоб уникнути небажаного зрушення з місця трактора-газонокосарки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека під час перевірки запобіжних елементів! Запобіжні елементи дозволено приводити в дію тільки з сидіння водія й тільки якщо поруч немає інших людей або тварин!

Функціональне призначення запобіжних та захисних пристроїв: див. розділ 3.4 "Запобіжні та захисні елементи", сторінка 402.

5.6.1 Перевірка контактного вимикача косильного механізму

Умови: двигун ходового механізму має бути вимкнений, стоянкове гальмо — піднято вгору.

1. Сісти на сидіння водія.
2. Для увімкнення косильного блоку (05/1) потягнути вимикач косильного механізму вгору.
3. Запобіжний ключ (02/1) вставити у замок поруч із дисплеєм.
4. Натиснути кнопку увімк./вимк. (02/2), щоб увімкнути трактор-газонокосарку.
5. Натиснути на педаль переднього ходу (03/1).

ПРИМІТКА Двигуни ходового та косильного механізмів не повинні запускатися!

5.6.2 Перевірка контактної вимикача сидіння

Умови: двигун ходового механізму має бути вимкнений, стоянкове гальмо — піднято вгору.

1. Сісти на сидіння водія.
2. Запобіжний ключ (02/1) вставити у замок поруч із дисплеєм.
3. Натиснути кнопку увімк./вимк. (02/2), щоб увімкнути трактор-газонокосарку.
4. Для вимкнення косильного блоку (05/1) натиснути на вимикач косильного механізму та опустити його вниз.
5. Для розблокування стоякового гальма перемістити вимикач (04/2) вниз.
6. Повільно натиснути на педаль переднього ходу (03/1).
7. Для увімкнення косильного блоку (05/1) потягнути вимикач косильного механізму вгору.
8. Послабити тиск на сидіння, трохи підвівшись, але не залишайте сидіння!

ПРИМІТКА Двигуни ходового та косильного механізмів мають вимкнутися!

5.6.3 Перевірка контактної вимикача травозбірника

Умови: двигун ходового механізму має бути вимкнений, стоянкове гальмо — піднято вгору.

1. Сісти на сидіння водія.

2. Для вимкнення косильного блоку (05/1) натиснути на вимикач косильного механізму та опустити його вниз.
3. Запобіжний ключ (02/1) вставити у замок поруч із дисплеєм.
4. Натиснути кнопку увімк./вимк. (02/2), щоб увімкнути трактор-газонокосарку.
5. Для розблокування стоякового гальма перемістити вимикач (04/2) вниз.
6. Для увімкнення косильного блоку (05/1) потягнути вимикач косильного механізму вгору.
7. Злегка підніміть порожній травозбірник.

ПРИМІТКА Двигуни косильного механізму мають вимкнутися!

5.6.4 Візуальна перевірка деки косильного блоку

Переконайтеся, що корпус деки косильного блоку не пошкоджений і забезпечує захист від доступу до різальних лез. У разі виявлення пошкоджень зверніться до сервісного центру.

6 ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека травмування. Несправність або відсутність запобіжних та захисних елементів можуть призвести до серйозних травм.

- Перед увімкненням перевірте наявність і функціональність всіх запобіжних і захисних пристроїв!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ризик травмування за ненормальних умов експлуатації. Негайно зупинити трактор-газонокосарку, витягнути запобіжний ключ і виїняти акумулятори. Потім переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися:

- Після наїзду на сторонній предмет: перевірити трактор-газонокосарку на наявність пошкоджень, у разі потреби відремонтувати. Лише після цього знову увімкнути трактор-газонокосарку та продовжити роботу.
- Якщо відчуєте нетипову вібрацію трактора-газонокосарки: потрібно негайно провести перевірку на наявність пошкоджень. Замініть або відремонтуйте пошкоджені деталі. Знайдіть незакріплені деталі та закріпіть їх.

6.1 Регулювання сидіння водія (13)

З метою підвищення комфорту сидіння водія (13/1) можна пересунути вперед або назад.

1. Важіль розблокування (13/2) потягнути вгору та утримувати (13/a).
2. Пересунути сидіння водія вперед або назад (13/b).
3. Відпустити важіль розблокування у комфортному для сидіння положенні.

6.2 Запуск та зупинка трактора-газонокосарки

ПРИМІТКА Дозволене робоче положення: ви сидите на сидінні водія та звідси керуєте трактором-газонокосаркою.

Запуск трактора-газонокосарки

1. Сісти на сидіння водія.
2. Запобіжний ключ (02/1) вставити у замок поруч із дисплеєм.
3. Натиснути кнопку увімк./вимк. (02/2), щоб увімкнути трактор-газонокосарку.
4. Дочекайтеся завершення автотесту трактора-газонокосарки. Під час автотесту загоряються індикатори стану та кнопки на панелі управління та дисплеї.
5. Повільно натискайте на педаль акселератора (03/1, 03/2), доки не буде досягнуто потрібної швидкості руху.

Зупинка трактора-газонокосарки

1. Відпустити педаль акселератора. За потреби: натиснути на педаль гальма (04/1).
2. Задіяти стоянкове гальмо:
 - Натиснути на педаль гальма (04/1) до упору та утримувати натиснутою.
 - Вимикач (04/2) стоянкового гальма перемістити вгору.
 - Відпустити педаль гальма.
3. Вийняти запобіжний ключ.
4. Тільки тепер можна вставати з сидіння водія.

6.3 Регулювання висоти зрізу

1. Натиснути на важіль регулювання висоти зрізу (06/1) рухом назовні, щоб вивести його із зачеплення.
2. Переміщувати важіль регулювання, щоб поступово відрегулювати висоту зрізу:
 - вниз: для меншої висоти зрізу.
 - вгору: для більшої висоти зрізу.

3. Потягніть важіль регулювання рухом усе-редину, щоб зафіксувати його на місці.

ПРИМІТКА Завжди фіксуйте важіль регулювання у потрібному положенні, щоб косильний блок було зафіксовано, та він не міг зненацька змінити положення.

6.4 Скошування трави

Перевіряйте рівень заряду акумуляторів та своєчасно заряджайте їх:

- менше 40% — швидкість руху машини та швидкість косильного механізму автоматично знижуються.
- менше 30% — світлодіодна індикаторна смуга (02/13) на дисплеї блимає червоним кольором, а акустичний сигнал лунає кожну секунду.
- менше 10% — індикатор рівня заряду (02/14) блимає червоним кольором, а акустичний сигнал лунає кожну секунду.

6.4.1 Увімкнення косильного блоку

1. Вивезти трактор-газонокосарку на ділянку для скошування.
Примітка: Не запускайте косильний механізм на ділянці з кам'янистим ґрунтом або дуже високою травою.
2. Зупинити трактор-газонокосарку.
3. Потягнути вгору вимикач косильного блоку (05/1).
4. Повільно та обережно зрушити з місця.

6.4.2 Регулювання швидкості руху та швидкості обертання різальних лез

Відрегулюйте швидкість руху та швидкість обертання різальних лез залежно від висоти трави:

- низька трава — низька швидкість обертання різальних лез + висока швидкість руху
- висока трава — висока швидкість обертання різальних лез + низька швидкість руху

Кнопка «Швидкість обертання різальних лез»: див. розділ 3.7.2 "Панель управління з дисплеєм (02)", сторінка 405.

6.4.3 Рух з постійною швидкістю (Tempomat®)

Круїз-контроль Tempomat® працює тільки під час руху вперед.

Увімкнення Tempomat®.

1. Натискати на педаль переднього ходу (03/1), доки не буде досягнуто потрібної швидкості руху.
2. Натиснути на кнопку круїз-контролю «Tempomat®» (02/4).
3. Відпустити педаль акселератора. Трактор-газонокосарка буде рухатися з постійною швидкістю.

Вимкнення Tempomat®.

- Натиснути на педаль гальма (04/1). АБО:
- Натиснути на педаль переднього (03/1) або заднього ходу (03/2). АБО:
- Ще раз натиснути на кнопку круїз-контролю «Tempomat®» (02/4).

6.4.4 Скошування під час руху заднім ходом

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека аварії під час скошування заднім ходом! Небезпека зіткнення з людьми та предметами, що знаходяться позаду трактора-газонокосарки. Існує можливість отримання тяжких травм.

- Спостерігайте за простором позаду під час скошування заднім ходом!
- Виконуйте скошування заднім ходом лише якщо це необхідно!

Умови: Трактор-газонокосарку увімкнено.

Увімкнення режиму скошування заднім ходом

1. Відпустити педаль переднього ходу (03/1), дочекатися доки трактор-газонокосарка зупиниться.
2. Відрегулювати висоту зрізу (див. розділ 6.3 "Регулювання висоти зрізу", сторінка 413).
3. Для увімкнення косильного блоку (05/1) потягнути вимикач косильного механізму вгору.
4. Натиснути на кнопку «Скошування під час руху заднім ходом».
5. Повільно натискати на педаль заднього ходу (03/2), доки не буде досягнуто потрібної швидкості руху. Постійно спостерігати за простором позаду.

Вимкнення режиму скошування під час руху заднім ходом

- Якщо знову потрібно рухатися вперед:
 - Відпустити педаль заднього ходу.
 - Натиснути на педаль переднього ходу.

АБО:

- Якщо потрібно продовжити рух заднім ходом з вимкненим косильним блоком: натиснути донизу на вимикач косильного блоку (05/1).

6.4.5 Вимкнення косильного блоку

1. Натиснути донизу на вимикач косильного блоку (05/1).

6.4.6 Спорожнення травозбірника

Трактор-газонокосарка оснащено травозбірником, який спорожнюється вручну за допомогою телескопічного важеля.

- Спорожнення травозбірника здійснюється з сидіння водія.
 - Якщо травозбірник складається або навішується при включеному косильному механізмі, косильний блок автоматично вимикається.
 - Коли травозбірник заповнюється, лунає акустичний сигнал та починає світитися індикатор стану «Травозбірник». Зараз слід спорожнити травозбірник.
 - Якщо травозбірник переповнений, то розвантажувальний жолоб засмічується. Травозбірник треба спорожнювати вчасно.
1. Вимкнути косильний механізм.
 2. Під'їдьте на тракторі-газонокосарці до місця складання скошеної трави та зупиніть машину.
 3. Спорожніть травозбірник:
 - Телескопічний важіль (16/1) витягти з травозбірника (16/a).
 - Щоб відкрити травозбірник, натисніть на телескопічний важіль (17/1) рухом вперед (17/b). Скошена трава випаде.
 - Дайте телескопічному важелю та травозбірнику опуститися назад, поки травозбірник не зафіксується на місці.
 - Складіть телескопічний важіль.

Якщо травозбірник не зафіксований належним чином, косильний блок неможливо буде знову запустити.

6.5 Увімкнення й вимкнення фар

1. Щоб увімкнути фари (01/21), натиснути на кнопку «Фари» (02/3).
2. Щоб вимкнути фари, натиснути на кнопку ще раз.

6.6 Поставити трактор-газонокосарку на місце стоянки та стоянкове гальмо

1. Вимкнути косильний механізм.
2. Відрегулювати висоту зрізу на максималь-но високий рівень.
3. Відпустити педаль акселератора та доче-катися, доки трактор-газонокосарка зупи-ниться.
4. Задіяти стоянкове гальмо:
 - Натиснути на педаль гальма (04/1) до упору та утримувати натиснутою.
 - Вимикач (04/2) стоянкового гальма пе-ремістити вгору.
 - Відпустити педаль гальма.
5. Вимкнути трактор-газонокосарку.
6. Вийняти запобіжний ключ.

Попередження! *Завжди виймайте запо-біжний ключ, коли паркуєте трактор-га-зонокосарку. Це допоможе запобігти ви-користанню пристрою сторонніми осо-бами та отриманню тяжких травм.*

7 РОБОЧА ПОВЕДІНКА ТА СПОСІБ РОБОТИ

7.1 Інтервали скошування трави

Враховуйте, що залежно від сезону трава ро-сте з різною швидкістю. На початку весни ре-комендуємо скошувати траву частіше. Скошуйте рідше в міру того, як трава уповіль-нює ріст протягом року.

7.2 Скошування високої трави

Скошуйте траву на більшій висоті скошування, якщо траву не скошували довше, ніж зазви-чай, або якщо вона занадто мокра. Потім пов-торіть скошування на меншій, нормальній ви-соті.

7.3 Мульчування

Для оптимального мульчування траву необхід-но зрізати регулярно (приблизно 1-2 рази на тиждень). Зрізайте траву на 1/3 від її загальної висоти, наприклад, 2 см при висоті газону 6 см. Це забезпечить чисту переробку зрізаної трави в газоні.

8 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

⚠ НЕБЕЗПЕКА! **Загроза життю через не-належне обслуговування.** Роботи з обслуго-вування, які виконують некваліфіковані особи, використання несанкціонованих запчастин і видалення або модифікація запобіжних при-строїв можуть призвести до серйозних травм або навіть смерті під час експлуатації.

- Не знімайте запобіжні пристосування і не виводьте їх з ладу.
- Використовуйте тільки дозволені оригі-нальні запасні частини.
- Переконайтеся, що пристрій знаходиться в робочому і чистому стані шляхом регуляр-ного і належного обслуговування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! **Небезпека порізів.** Небезпека отримання різаних ран під час кон-такту з гострими рухомими деталями пристро-ю і ріжучим інструментом.

- Завжди вимикайте пристрій перед техніч-ним і сервісним обслуговуванням та очи-щенням. Вийняти запобіжний ключ і акумулятор!
- Завжди носіть захисні рукавиці під час тех-нічного обслуговування, догляду та очи-щення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! **Небезпека травму-вання під час техобслуговування.** Непра-вильне техобслуговування може привести до серйозних травм і порушень нормальної робо-ти.

- Ремонт пристрою може виконувати тільки уповноважене спеціалізоване підприєм-ство.

8.1 Очищення трактора-газонокосарки

Для оптимальної роботи та тривалого терміну служби трактор-газонокосарку слід регулярно очищати. Після кожної експлуатації очищайте трактор-газонокосарку від налиплого бруду. Це знижує ризик загоряння на гарячих деталях та струмопровідних елементах пристрою.

УВАГА! Пошкодження електричної системи та механічних компонентів внаслідок потрапляння води! Вода в електричній системі може призвести до короткого замикання та пошкодження. Вода в місцях встановлення підшипників може привести до втрати мастила, а отже, до руйнування підшипників.

- Для очищення бажано використовувати стиснене повітря та щітку (пензлик)!
- Уникайте потрапляння бризок на двигун і всі місця встановлення підшипників (коліса, коробки передач, тримачі ножів), не використовуйте мийку високого тиску!
- Для видалення забруднень та залишків трави використовуйте ганчірку, щітку, пензлик з довгою ручкою тощо!

8.1.1 Зняття та очищення травозбірника

Перед очищенням травозбірник треба спорожнити. Повний травозбірник занадто важкий для безпечного видалення.

1. Зняти травозбірник.
2. Потрусити травозбірник, щоб видалити скошену траву.
3. Промити травозбірник зсередини та зовні, щоб видалити скошену траву, що налипла.
4. Обережно видалити стійкі забруднення, наприклад, щіткою.

Примітка: Зокрема, у випадку травозбірників із тканиною, стежте за тим, щоб не пошкодити тканину.

5. Встановити травозбірник на місце.

8.1.2 Очищення деки косильного блоку (18, 19)

Очищення деки косильного блоку зсередини без води

1. Припаркувати трактор-газонокосарку на міцній поверхні.
2. Задіяти стоянкове гальмо.
3. Зняти травозбірник.
4. Поставити трактор-газонокосарку на задню частину та убезпечити від перекидання.
5. Очистити деку косильного блоку зсередини, наприклад, щіткою. **Попередження!** Скористайтеся захисними рукавичками, щоб уникнути порізів різальними лезами.
6. Поставити трактор-газонокосарку на колеса.
7. Встановити травозбірник на місце.

Очищення деки косильного блоку водою (18)

Умова: травозбірник має бути встановлений.

1. Припаркувати трактор-газонокосарку на міцній поверхні поряд із місцем підключення до води.
2. Задіяти стоянкове гальмо.
3. Під'єднати водяний шланг (18/1) до одного з двох патрубків для прочищення 1/2"(18/2) (18/a).
4. Відкрити кран подачі води.
5. Сісти трактор-газонокосарку.
6. Увімкнути трактор-газонокосарку.
7. Косильний блок опустити на найнижчу висоту зрізу.
8. Очистити деку косильного блоку:

- Для увімкнення косильного блоку потягнути вимикач косильного механізму вгору.
- Косильний блок має попрацювати кілька хвилин.
- Для вимкнення косильного блоку натиснути на вимикач косильного механізму та опустити його вниз.

9. Закрити кран подачі води та від'єднати шланг.
10. Знову запустити косильний блок на кілька хвилин, щоб позбутися залишків води.

Очищення деки косильного блоку зовні (19)

1. Деку косильного блоку (19/1) очистити за допомогою стисненого повітря (19/2).

8.1.3 Очищення розвантажувального жолоба (20)

Регулярне очищення розвантажувального жолоба забезпечує його функціональність, ефективність роботи та плавну роботу системи регулювання висоти зрізу. Також знижується ризик виникнення пожежі.

Розвантажувальний жолоб складається з двох частин, що входять один в один. Нижня частина є частиною деки косильного блоку. Верхню частину можна витягнути для очищення.

1. Зняти травозбірник.
2. Щоб послабити кріплення (20/a), потягнути зіркоподібні ручки (20/1) всередину.
3. Витягнути розвантажувальний жолоб (20/2) із задньої стінки (20/3) рухом назад (20/b).
4. Ретельно очистити верхній та нижній розвантажувальні жолоби.

5. Вставити верхній розвантажувальний жолоб назад у задню стінку.
Примітка: Верхній розвантажувальний жолоб має входити в нижній розвантажувальний жолоб з дотриманням точності посадки.
6. Для закріплення розвантажувального жолоба натиснути на зіркоподібні ручки рухом назовні.
7. Встановити травозбірник.

8.1.4 Очищення корпусу та елементів керування

Для видалення забруднень та залишків трави використовуйте ганчірку, щітку, пензлик з довгою ручкою тощо.

8.2 Підготовка трактора-газонокосарки до технічного обслуговування

1. Відрегулювати висоту зрізу на максимальний високий рівень.
2. Задіяти стоянкове гальмо (див. розділ 3.7.5 "Стоянкове гальмо (04)", сторінка 406).
3. Вимкнення пристрою: Вийняти запобіжний ключ.
4. Вийняти акумулятори.

5. Зачекати, доки двигун охолоне.
6. Зняти травозбірник.

8.3 Змащування точок підвішування деки косильного блоку (21)

1. На точки підвішування (21/1) з обох боків деки косильного блоку (21/2) розпилити мастило.

8.4 Регулярне технічне обслуговування (графік технічного обслуговування)

Наведені нижче роботи та перевірки користувач може виконувати самостійно. Всі інші роботи з технічного обслуговування, ремонту та налаштування повинні здійснюватися в авторизованому сервісному центрі.

ПРИМІТКА У разі сильного навантаження та за високих температур інтервали обслуговування можуть знадобитися коротші інтервали обслуговування, ніж зазначені в, нижче.

ПРИМІТКА Користувач не має права виконувати будь-які роботи з технічного обслуговування електричних та електронних компонентів. Зверніться для цього в авторизований сервісний центр.

Операція	Перед кожним використанням	Після кожного використання	Кожні 10 годин роботи*	Кожні 25 годин роботи*	Кожні 50 годин роботи*	Перед кожним зберіганням
Перевірити акумулятори на наявність пошкоджень.	X					X
Зарядити акумулятори.	X					X
Перевірити електричні кабелі на наявність пошкоджень.	X					X
Перевірити всі кнопки та мікросвічки на наявність пошкоджень.	X					X
Перевірити функціональність педалей акселератора та робочого гальма (натиснути та відпустити).	X					
Перевірити функціональність педалі гальма (пробне гальмування на прямій ділянці).	X					
Перевірити тиску повітря в шинах.	X					

Операція	Перед кожним використанням	Після кожного використання	Кожні 10 годин роботи*	Кожні 25 годин роботи*	Кожні 50 годин роботи*	Перед кожним зберіганням
Перевірити різальні леза.	X				X	
Перевірити наявність ослаблених деталей (наприклад, гвинтів, болтів), за потреби затягнути.	X					X
Перевірити запобіжні та захисні елементи.	X					
Перевірити, чи немає незвичайних шумів та вібрацій під час роботи косильного блоку.	X					
Косильний блок має вимикатись, якщо натиснути педаль заднього ходу без натискання на кнопку «Скошування заднім ходом».	X					
Очистити трактор-газонокосарку.		X				X
Змастити шарнірні з'єднання педалей.**			X			X
Змастити зубчатий сегмент і шестерню кермового механізму.**			X			X
Змастити всі рухомі частини кермового керування.**			X			X
Змастити всі рухомі поворотні та опорні точки підшипника.**				X		X
Змастити точки підвішування деки косильного блоку.				X		X

* Роб. год.: робочі години, **: багатоцільовим мастилом, спрей-мастилом

Послідовність дій при змащуванні

Очищайте всі місця змащення ганчіркою перед змащуванням або розпиленням. Не використовуйте воду, щоб запобігти корозії.

8.5 Перевірка та заміна різальних лез (23)

Протягом всього сезону скошування трави підтримуйте різальні леза у гострому стані, щоб уникнути відриву і розриву стебел. Відірвані стебла стають коричневими по краях. Це погіршує ріст трави і вона стає більш схильною до хвороб.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Серйозні травми від рухомих деталей ножа. Зношене, потріскане або пошкоджене різальне лезо може зламатися, а його уламки можуть становити небезпеку.

- Регулярно перевіряйте різальні леза на наявність пошкоджень.
- Не використовуйте трактор-газонокосарку, якщо різальні леза зношені або пошкоджені.
- Заточувати або замінювати тупий або пошкоджений ніж дозволено тільки працівникам сервісного центру виробника або авторизованого дилера.
- Перевіряйте гостроту різальних лез і наявність ознак зношування або пошкоджень після кожного використання!
- Під час обслуговування різальних лез зверніть увагу, що їх можна обертати навіть якщо джерело живлення вимкнено.
- Замінюйте різальне лезо тільки оригінальним різальним лезом (див. технічні характеристики). Використання неоригінальних запасних частин призведе до анулювання гарантії та може призвести до пошкодження трактора-газонокосарки та тяжких травм.
- Будьте обережні під час налаштування машини, щоб уникнути затискання пальців між рухомими ножами та нерухомими частинами машини.
- Ліве (23/1) та праве (23/2) різальні леза обертаються у протилежних напрямках і тому поставляються як запасні частини у комплекті (див. технічні характеристики).

Леза завжди необхідно замінювати обидва та разом із гвинтами для кріплення лез. Це запобігає дисбалансу та вібрації під час кошування.

8.6 Заміна захисних накладок (24)

Захисні накладки на кромках деки косильного блоку зношуються через подряпини, наприклад, від бордюрів клумб, стін будинків або дерев. Тому вони доступні як запасні частини (див. технічні характеристики).

1. Відкрутіть старі захисні накладки ліворуч та праворуч від деки косильного блоку.

Примітка: Обидва гвинти слід зберегти для кріплення нових захисних накладок.

2. Встановити нові захисні накладки кромки деки (24/1).
3. Прикрутити захисні накладки двома гвинтами ST4.2x16 (24/2).

9 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ОБЕРЕЖНО! Небезпека травмування.

Рухомі деталі та деталі з гострими краями можуть призвести до травм.

- Завжди носіть захисні рукавиці під час технічного і сервісного обслуговування та очищення!

І ПРИМІТКА Якщо виникли несправності, не вказані в цьому переліку, й такі, які ви не в змозі усунути самостійно, слід звернутися до локального дилера.

Несправність	Можлива причина	Усунення
Немає струму		
	Запобіжний ключ не вставлено.	Вставити запобіжний ключ.
	Контактний вимикач сидіння вимкнений або несправний	Сісти на сидіння. Здати в ремонт.*
	Блок керування несправний	Здати в ремонт.*
	Ослаблені, забруднені або несправні роз'єми джгутів кабелів	Здати в ремонт.*
	Травозбірник не встановлено.	Встановити травозбірник.
	Неправильне положення травозбірника	Перевірити положення травозбірника, за потреби виправити.
Трактор-газонокосарка не їде або зупиняється.		
	Підключено зарядний пристрій.	Відключити зарядний пристрій.

Несправність	Можлива причина	Усунення
	Задіяно стоянкове гальмо.	Відпустити стоянкове гальмо.
	Нога знаходиться на педалі гальма.	Відпустити педаль гальма.
	Педаль гальма не в нейтральному положенні	Здати в ремонт.*
	Двигун косильного блоку заблоковано.	Зачекати, доки система керування розблокує двигун косильного блоку. АБО: Вимкнути трактор-газонокосарку, потім видалити забруднення з косильного блоку.
	Двигун ходового механізму заблоковано.	Видалити забруднення та перешкоди.
	Рівень заряду акумулятора за низький	Зарядити акумулятор.
	Педаль гальма або педаль акселератора несправні	Здати в ремонт.*
	■ Блок керування видає помилки або несправний. ■ Помилка автотесту. ■ Датчик руху несправний. ■ Виникла перенапруга. ■ Реле несправне. ■ Вимикач сидіння несправний.	1. Вимкнути і знову увімкнути трактор-газонокосарку. 2. Якщо несправність не усунута: здати в ремонт.*
	Ослаблені, забруднені або несправні роз'єми джгутів кабелів	Здати в ремонт.*
Трактор-газонокосарка рухається без натискання педалей акселератора		
	■ Педаль переднього ходу не в нейтральному положенні	Здати в ремонт.*
На дисплеї нічого не відображається.		
	Дисплей несправний.	Здати в ремонт.*
Двигуни косильного блоку не запускаються.		
	Двигун косильного блоку заблоковано.	Вимкнути трактор-газонокосарку, потім видалити забруднення з косильного блоку.
	Рівень заряду акумулятора за низький	Зарядити акумулятор.
	Блок керування несправний	Здати в ремонт.*
	Ослаблені, забруднені або несправні роз'єми джгутів кабелів	Здати в ремонт.*
	Двигун косильного блоку несправний	Здати в ремонт.*

Несправність	Можлива причина	Усунення
	Вимикач косильного блоку несправний	Здати в ремонт.*
Трактор-газонокосарка не працює.		
	Блок керування несправний Двигун ходового або двигуни косильного механізмів несправні	Повторити кілька разів: вимкнути трактор-газонокосарку та перезапустити через 5 секунд. Якщо несправність не усунута: здати в ремонт.*
	Акумулятор несправний	Замініть акумулятор.*
Трактор-газонокосарка сильно вібрує.		
	Різальне лезо втрачено.	Здати в ремонт.*
	Різальне лезо пошкоджене або затупилося.	Здати в ремонт.*
	Ніж затупився.	Заточити різальні леза.
	Різальне лезо не збалансоване.	Здати на збалансування.*
	Кріплення леза деформовано.	Здати в ремонт.*
Потужність двигунів косильного блоку знижується.		
	Занадто висока або волога трава.	■ Скошувати на більшій висоті. ■ Звільнити місце для косильного механізму, трохи від'їхати назад.
	Розвантажувальний жолоб / дека косильного блоку засмічені.	■ Очистити розвантажувальний жолоб / деку косильного блоку. ■ Вимкнути трактор-газонокосарку та вийняти запобіжний ключ!
	Різальне лезо сильно зношене.	Замінити різальне лезо.*
	Занадто висока швидкість водіння.	Знизьте швидкість водіння.
	Рівень заряду акумулятора за низький	Зарядіть акумулятори.
Різальні леза не обертаються.		
	Травозбірник неправильно закріплений.	Встановити травозбірник правильно.
	Контактний вимикач травозбірника несправний.	Здати в ремонт.*
	Занадто висока або волога трава.	■ Скошувати на більшій висоті. ■ Звільнити місце для косильного механізму, трохи від'їхати назад.
Неакуратний зріз, жовті кінчики трави		
	Різальні леза зношені, затуплені.	Замінити різальні леза або здати на підточування.* Здати на збалансування підточені різальні леза.*

Несправність	Можлива причина	Усунення
	Неправильна висота зрізу	Відрегулювати висоту зрізу.
	Занадто висока швидкість руху	Зменште швидкість водіння.
Нерівно підстрижений газон		
	Різний тиск у шинах	Накачати шини чотирьох коліс до необхідного тиску (див. технічні характеристики).
	Дека косильного блоку викривлена.	Висоту дека косильного блоку відрегулювати рівномірно по обидва боки.*
Травозбірник не наповнюється.		
	Встановлено занижку висоту зрізу.	Відрегулювати висоту зрізу.
	Трава волога — занадто важка для транспортування повітряним потоком.	Перенести час косіння, доки газон не висохне.
	Різальне лезо сильно зношене.	Замінити різальні леза.*
	Газон надто високий	Двічі скосити газон: ■ 1. прохід: велика висота зрізу. ■ 2. прохід: бажана висота зрізу.
	Розвантажувальний жолоб або косильний блок засмічені.	Очистити розвантажувальний жолоб / дека косильного блоку.
Трактор-газонокосарка не мульчує.		
	Швидкість обертання різальних лез надто низька.	Збільшити швидкість обертання різальних лез.
	Газон надто високий	Двічі скосити газон: ■ 1. прохід: велика висота зрізу. ■ 2. прохід: бажана висота зрізу. ■ Або: косити вужчу смугу трави.
	Трава мокра.	Не мульчувати мокру траву.
	Різальні леза зношені, затуплені.	Замінити різальні леза або здати на підточування. Здати на збалансування підточені різальні леза.*

*: Звернутися в сервісний центр виробника.

10 ТРАНСПОРТУВАННЯ

10.1 Транспортування пристрою

УВАГА! Небезпека пошкодження косильного механізму. У разі мінімальної висоти зрізу косильний механізм може бути пошкоджений під час наїзду на сходинки, кромки або бордюри.

- Для транспортування встановіть максимальну висоту зрізу.

1. Вимкнути косильний механізм і почекаати, поки він повністю зупиниться.
2. Встановити максимальну висоту зрізу.

Транспортування пристрою між двома робочими зонами

- Перевезти пристрій до робочої зони, перед тим висоту зрізу встановити на максимальний рівень, косильний блок вимкнути.

Транспортування пристрою на транспортному засобі або причепі

Не допускати перевищення максимальної вантажопідйомності транспортного засобу.

1. Вимкнути пристрій.
2. Вийняти запобіжний ключ.
3. Завантаження пристрою на транспортний засіб за допомогою:
 - кількох людей
 - міцної рампи відповідної вантажопідйомності.
4. Щоб уникнути перекидання або зміщення пристрій слід зафіксувати.
5. Підперти косильний блок, щоб зняти навантаження з підвіски.
6. Забезпечити захист пристрою від ударів інших предметів.
7. Не ставити на пристрій інші предмети.

10.2 Транспортування акумулятора

Перед транспортуванням виконайте наведені нижче заходи:

1. Вимкніть пристрій.
2. Вийміть акумулятор з пристрою.
3. Правильно упакуйте акумулятор (див. нижче).

І ПРИМІТКА Номінальна потужність акумулятора складає більше 100 Вт·год! Тому слід дотримуватись наступних правил транспортування!

Літій-іонний акумулятор підлягає закону про перевезення небезпечних вантажів, але його можна транспортувати за спрощених умов:

- з метою приватного використання користувачі можуть транспортувати акумулятор дорожнім транспортом без будь-яких додаткових заходів безпеки, але в упаковці для роздрібного продажу;
- Комерційні користувачі, які виконують перевезення в зв'язку зі своєю основною діяльністю (наприклад, поставки на будівельні майданчики або місця навантаження та з них), можуть також скористатися цим спрощенням.

В обох вищезгаданих випадках слід вжити примусових заходів, щоб запобігти витoku вмісту. В інших випадках слід суворо дотримуватися правил про небезпечні вантажі! Недотримання загрожує відправнику і, можливо, перевізнику суворим покаранням.

Інші вказівки щодо транспортування та надсилання

- Транспортувати та надсилати літій-іонні акумулятори дозволяється тільки у неушкодженому стані!
- Для транспортування акумулятора використовувати виключно оригінальну упаковку або відповідну упаковку для небезпечного вантажу (не стосується акумуляторів з номінальною потужністю менше 100 Вт·год).
- Необхідно заклеїти відкриті контакти акумулятора, щоб уникнути короткого замикання.
- Необхідно захистити акумулятор від ковзання всередині упаковки, щоб уникнути пошкоджень.
- В разі транспортування або надсилання необхідно перевірити правильність маркування та документації відвантаження (наприклад, кур'єрською або експедиторською службою).
- Необхідно заздалегідь дізнатися, чи можливе транспортування з обраним постачальником послуг, і повідомити про надсилання.

Рекомендуємо звернутися до фахівця з небезпечних вантажів для підготування пристрою до надсилання. Слід дотримуватися будь-яких діючих національних приписів.

11 ЗБЕРІГАННЯ

- Після кожного використання ретельно очищайте пристрій і за потреби встановлюйте всі захисні кришки.
- Проведіть необхідні роботи з техобслуговування.
- Зберігайте пристрій у сухому місці, що закривається, недоступному для дітей.

11.1 Зберігання пристрою (22)

⚠ ОБЕРЕЖНО! Ризик травмування під час зберігання. Існує ризик травмування через деталі пристрою з гострими краями на пристрої, що зберігається.

- Пристрій слід зберігати у недоступному для дітей та некомпетентних осіб місці.
- Перед зберіганням завжди виймати запобіжний ключ.
- Перед зберіганням вийняти всі акумулятори.
- Закрити різальні леза так, щоб до них не можна було торкнутися або повернути вручну.

1. Вимкнути косильний механізм.
2. Відрегулювати висоту зрізу на максимально високий рівень.
3. Задіяти стоянкове гальмо (див. розділ 3.7.5 "Стоянкове гальмо (04)", сторінка 406).
4. Вимкнути трактор-газонокосарку.
5. Вийняти запобіжний ключ.
6. Дочекатися зупинки всіх обертових деталей.
7. Вийняти акумулятори.
8. Зачекати, доки двигун охолоне.
9. Зняти травозбірник.
10. Перевірити пристрій на наявність пошкоджень, у разі потреби здати в ремонт (див. розділ 8.4 "Регулярне технічне обслуговування (графік технічного обслуговування)", сторінка 417).
11. Ретельно очистити пристрій і дати йому висохнути.
12. Для захисту від корозії на всі металеві деталі нанесіть тонкий шар масла або силікону.
13. Зберігати пристрій слід:
 - в сухому, чистому та захищеному від впливу низьких температур місці. Тем-

пература зберігання: див. технічні характеристики.

- у недоступному для дітей і сторонніх осіб місці.
- як варіант, якщо травозбірник знято: поставити трактор-газонокосарку на задню частину та убезпечити від перекидання.
- закрити різальні леза, щоб запобігти контакту.
- Для захисту від пилу накрити повітропроникним тентом. З метою запобігання накопиченню вологи не слід використовувати поліетиленову плівку.
- Прибрати інструменти, необхідні для обслуговування.

14. Під час зберігання заряджайте акумулятори один раз на місяць, щоб уникнути повного розрядження.

11.2 Зберігання акумуляторів і зарядного пристрою

⚠ НЕБЕЗПЕКА! Вибух- та пожежонебезпека! Вибух акумуляторів призведе до смерті або серйозних травм в результаті зберігання біля відкритого полум'я або джерел тепла.

- Зберігайте акумулятори у прохолодному та сухому місці, якнайдалі від відкритого полум'я або джерел тепла.

ℹ ПРИМІТКА Завдяки автоматичному розпізнаванню рівня заряду під час заряджання акумулятори захищено від перевантаження і, таким чином, вони можуть залишатися в зарядному пристрої впродовж певного часу, але не постійно.

ℹ ПРИМІТКА Для отримання детальної інформації див. окремі посібники з експлуатації акумуляторів.

- Зберігати акумулятори в сухому та захищеному від впливу мінусових температур приміщенні при температурі від 0 °C до 25 °C. Під час зберігання акумулятор має бути заряджений на 40 – 60 %.
- Щоб уникнути короткого замикання акумулятори не слід зберігати поблизу металевих предметів або предметів, що містять кислоту.

12 УТИЛІЗАЦІЯ

12.1 Вийняти акумулятори

Перед утилізацією трактора-газонокосарки слід вийняти з нього всі акумулятори.

12.2 Правова інформація

Лише для країн ЄС:

відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання та її транспозиції до національного законодавства, використані зарядні пристрої слід збирати окремо та утилізувати екологічно чистим способом.

У разі неналежної утилізації відходи електричного та електронного обладнання можуть мати шкідливий вплив на довкілля та здоров'я людини через можливу присутність небезпечних речовин.

Вказівки щодо електричного і електронного обладнання



■ Електронні та електричні пристрої не належать до звичайних побутових відходів. Їх слід збирати та викидати окремо.

- Використані батареї або акумулятори, які вже не використовуються в старому пристрої, слід бути видалені перед викиданням! Їхня утилізація регулюється законом про акумулятори.
- Власники або користувачі електричного та електронного обладнання зобов'язуються повертати його відповідно до законодавства після використання.
- Кінцевий користувач несе відповідальність за стирання своїх персональних даних зі старого обладнання перед утилізацією!

Символ з перекресленого смітника означає, що електричні та електронні пристрої заборонено утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Електричні та електронні пристрої можна безкоштовно в таких місцях:

- Державна служба з видалення або збору (наприклад, муніципальні склади)
- Магазины електрообладнання (стаціонарні та інтернет-магазини) за умови, що продавці зобов'язані приймати їх чи пропонувати їх на добровільній основі.

Ці заяви застосовуються тільки для пристроїв, встановлених і проданих у країнах Європей-

ського Союзу, відповідно до Директиви ЄС 2012/19/ЄС. У країнах за межами Європейського Союзу можуть діяти інші правила щодо утилізації електричних та електронних пристроїв.

Примітки щодо закону про акумулятори (BattG)



■ Відпрацьовані батареї та акумулятори не належать до звичайних побутових відходів. Їх слід збирати та викидати окремо.

- Див. інформацію про безпечне видалення батарей або акумуляторів з електричного чи електронного пристрою, а також інформацію про тип використовуваної системи (наприклад, хімічний тип), у посібнику з експлуатації або встановлення.
- Власники або користувачі батарей або акумуляторів зобов'язуються повертати його відповідно до законодавства після використання. Повернення обмежується постачанням невеликих кількостей.

Відпрацьовані батареї можуть містити шкідливі речовини або важкі метали, які можуть завдати шкоди довкіл्लю і здоров'ю. Утилізація відпрацьованих батарей і використання ресурсів, що містяться в них, сприяє захисту цих двох важливих активів.

Символ з перекресленого смітника означає, що батареї та акумулятори заборонено утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Крім того, під смітником є символи Hg, Cd або Pb, що виглядають таким чином:

- Hg: батарея містить понад 0,0005% ртуті
- Cd: батарея містить понад 0,002% кадмію
- Pb: батарея містить понад 0,004% свинцю

Акумулятори та батареї можна безкоштовно в таких місцях:

- Державна служба з видалення або збору (наприклад, муніципальні склади)
- Магазины батарей і акумуляторів
- пункт збору загальної системи повернення відпрацьованих батарей та акумуляторів
- пункт збору виробника (якщо він не є членом загальної системи повернення)

Ці заяви застосовуються тільки для акумуляторів і батарей, встановлених і проданих у країнах Європейського Союзу, відповідно до Директиви ЄС 2006/66/ЄС. У країнах за межами Європейського Союзу можуть діяти інші правила щодо утилізації акумуляторів і батарей.

13 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні характеристики: див. таблицю з технічними характеристиками на початку цього посібника з експлуатації.

** Примітки щодо значень емісії вібрацій та рівня шуму:*

- *Вимірювання зазначених значень емісії вібрацій та рівня шуму проводилося відповідно до стандартизованого методу випробування, вони можуть використовуватися для порівняння однієї машини з іншою.*
- *Зазначені значення емісії вібрацій та рівня шуму можуть використовуватися для попередньої оцінки впливу (ступеня впливу вібрації).*
- *Значення емісії вібрацій та рівня шуму можуть відрізнятися від заявлених значень при фактичному використанні машини залежно від способу її використання.*
- *Дотримуйтесь заходів безпеки відповідно до розділу з техніки безпеки. Намагатися тримати вібраційне навантаження в межах мінімуму. Приклади заходів для зменшення впливу вібрації включають викори-*

стання рукавичок під час роботи з машиною та обмеження робочого часу. Необхідно враховувати всі етапи робочого циклу (наприклад, час, коли машина вимкнена, і час, коли вона увімкнена, але не під навантаженням).

14 СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо у вас є питання щодо гарантії, ремонту або запасних частин, зверніться в найближчий сервісний центр AL-KO. Адресу можна знайти в Інтернеті за посиланням:

www.alco-garden.com/service-contacts

Більш детальна інформація про запчастини доступна за посиланням:

www.alco-garden.com/spareparts

15 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДЕКЛАРАЦІЮ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в якій він представлений на ринку, відповідає вимогам гармонізованих Директив ЄС, стандартів безпеки ЄС і застосованих до нього стандартів. Декларація відповідності є частиною посібника з експлуатації та прикріплена до машини.

16 ГАРАНТІЯ

До закінчення строку давності реклаमाцій, установленого за законом, виробник усуває можливі дефекти матеріалу чи виробничий брак шляхом ремонту або заміни (на свій вибір). Строк давності визначається законодавством країни, у якій прилад було куплено.

Гарантія зберігається лише за таких умов:

- Дотримуйтеся цього посібника з експлуатації
- Використання приладу за призначенням
- Використання оригінальних запчастин

Гарантія анулюється за таких умов:

- Самовільний ремонт
- Самовільна зміна технічних характеристик
- Використання не за призначенням

Гарантія не поширюється на:

- Пошкодження лакофарбового покриття, спричинене звичайним зношуванням
- частини, що зношуються, позначені у відомості запасних частин рамкою; xxxxxx (x)

Відлік гарантійного терміну розпочинається з дати придбання виробу першим кінцевим споживачем. Дата придбання вказана в чеку. У разі виникнення гарантійного випадку зверніться з цією заявою та оригіналом квитанції, що підтверджує покупку, до свого дилера або в найближчу авторизовану сервісну службу. Це гарантійне зобов'язання не змінює встановлені законом претензії покупця до продавця.

Ukraine

ТОВ АЛ-КО КОБЕР

вул. Броварська 156, 07442

с. Велика Димерка, Броварський район,

Київська область, Україна

Телефон/факс: +38 044 392-07-08 / 09

UK

Imported by: AL-KO Gardentech UK Ltd, Murray way, Wincanton, Somerset, BA9 9RS / UK | +44 (0) 1963 828055

shop.uk@al-ko.com | www.alko-garden.uk

AL-KO GERÄTE GmbH | Head Quarter | Ichenhauser Str. 14 | 89359 Kötz | Deutschland

Telefon: (+49)8221/203-0 | www.alko-garden.com/contact | www.alko-garden.com

AL-KO Service: www.alko-garden.com/service-contacts